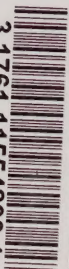



3 1761 11554833 1





Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

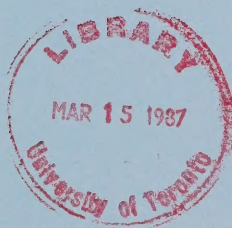
<https://archive.org/details/31761115548331>

A1
FN
E77

Agriculture Canada



1987-88 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1987

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1988-III-1

Canada: \$20.00

ISBN 0-660-53381-2

Other countries: \$24.00

Price subject to change without notice

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the Publishing Services, Canadian Government Publishing Centre, Ottawa, Canada K1A 0S9.

1987-88 Estimates

Part III

Agriculture Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

There are five chapters in this document. The first provides an introduction to the Department. The other four present the Expenditure Plans for each of the Department's programs.

Chapters 2 to 5 begin with Details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts for the particular program being described. This is to provide continuity with the other Estimates documents as well as to aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

Each of the Program Expenditure Plans is divided into three sections. Section I presents an overview of each Program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. A table of contents lists the various chapters, and more detailed tables of contents are provided for each Program. Within Section I of each Expenditure Plan, a financial summary provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

This year's Expenditure Plan is expressed in terms of a new activity structure developed for Agriculture Canada. As a result, this Expenditure Plan constitutes a transition year wherein some information from previous plans (1985-86 and 1986-87) has been presented in terms of the new activity structure for purposes of simplicity and consistency. A crosswalk detailing the relationship between the old and new activity structures is provided at the end of Section III in each Program Expenditure Plan.

Table of Contents

Departmental Overview	1-1
Management and Administration Program	2-1
Agri-Food Program	3-1
Canadian Forestry Service Program	4-1
Grains and Oilseeds Program	5-1



Departmental Overview

Roles and Responsibilities

Agriculture Canada's mandate is to promote the growth, stability and competitiveness of the agri-food and forestry sectors through policies, programs and services most appropriately provided by the federal government to assist the sectors to maximize their real contribution to the Canadian economy.

To fulfill its role in the food and agriculture sectors, the Department works with three principal client groups: producers; processors, distributors, wholesalers and retailers; and consumers. Services encourage or facilitate an economic environment conducive to exploitation of opportunities by the private sector in a manner that assures a dependable supply of safe, nutritious food at reasonable prices to consumers, and equitable returns to producers and processors.

To fulfill its role in the forestry sector, the Department works directly with the provinces and the forest industry to promote and improve the economic utilization of Canada's forest resources through environmentally sound forest management.

As part of the Economic and Regional Development Envelope, the Department and its associated agencies provide services to the agri-food and forestry sectors through the following programs presented in terms of the new activity structure:

Management and Administration Program: This Program provides general direction to the Department and a full range of management support systems and services.

Agri-Food Program: This Program includes services designed specifically to stimulate the development of the agri-food sector. Major components of this Program include national and regional, market-oriented development; financial assistance such as stabilization and crop insurance; regional development support; soil and water conservation programs; policy development for the agri-food sector; export development and maintenance; and the undertaking of agricultural and food research to support the sector. The Program provides for regulatory and inspection services designed for the protection of the agri-food sector in the areas of disease control and eradication, quality assurance of food and farm inputs, meat safety and race track supervision. It also includes the operation of the Pest Management Advisory Board. The Board assesses pest management issues with interested individuals, organizations and governmental bodies.

The Program assists the agricultural industry to realize fair returns for its labour and investment through the operation of three Boards:

The Agricultural Stabilization Board: The Board administers the Agricultural Stabilization Act, which provides for the support of agricultural product prices by granting deficiency payments or by making direct payments to producers at a fixed rate. The Board provides \$288 million for the support of the dairy industry through the Canadian Dairy Commission.

The Agricultural Products Board: The Board is empowered by the Agricultural Products Board Act to buy, sell or import agricultural products and to administer food contracts and other operations. These actions help to provide producers with stable incomes and also to ensure the availability of a ready supply of food products.

The National Farm Products Marketing Council: The Council advises the Minister on all matters pertaining to the establishment of marketing agencies. It supervises the operation of national marketing agencies for egg and poultry products established under the Farm Products Marketing Agencies Act.

Canadian Forestry Service Program: This Program provides national leadership in the development, coordination and implementation of federal policies and programs to enhance the economic, social and environmental benefits to Canadians from the forest sector. Major components include: intensive forest management, including forest renewal through forestry agreements with all 10 provinces; and development, implementation and transfer of research innovation to the forest sector contributing to the development of more effective programs and policies in support of the Canadian forest industry's international competitiveness and export capabilities.

Grains and Oilseeds Program: This Program provides for the establishment and maintenance of quality standards for Canadian grain to ensure a dependable commodity for domestic and export markets. It also develops and evaluates market-oriented development strategies for the grains and oilseeds component of the agri-food sector directed towards resolving problems and maximizing opportunities in production, processing and marketing of grains and oilseeds in domestic and international markets.

Departmental Organization and Programs

Agriculture Canada is headed by the Minister responsible to Parliament for the activities of the Agriculture Portfolio. The Minister of State (Canadian Wheat Board) and the Minister of State (Forestry) are responsible to the Minister for the operation of their respective portions of the portfolio, as are associated agencies.

Some aspects of the departmental organization have been realigned to strengthen certain areas and to simplify the management structure. A Policy Branch has been established to bring together the Department's policy, planning and analytical groups. This concentration will result in a more effective linking of the Department's analytical and policy capabilities on major issues, such as farm finance, with its operational programs. These changes will allow the Department to develop a more coherent approach to short and long term policy development.

The Department's international activities are united in a new International Programs Branch, which will coordinate all departmental activities related to trade policy and analysis and advice; export market development for Canadian agricultural products, and fulfilling Agriculture's international aid obligations. The Branch will have particular responsibility for working with External Affairs to strengthen Canadian efforts to market Canadian agricultural products.

The Department's agricultural development activities have been strengthened through the amalgamation of programs supporting domestic marketing in the new Agriculture Development Branch. The Branch will have responsibility for developing agricultural subsidiary agreements under the Economic Regional Development Agreements (ERDAs), and for pursuing production development and agricultural market development initiatives.

The principal activities relating to the grains and oilseeds component of the agri-food sector have been consolidated, through the Ministry of State for the Canadian Wheat Board, by the formation of the new Grains and Oilseeds Branch. These activities include the setting and implementation of all policies for grains and oilseeds both domestic and international.

The Finance and Administration Branch has been renamed the Corporate Management Branch to reflect the evolving role of the Branch.

The Department's Program Activity Structure has been revised to reflect the realignment of the organization and focus departmental efforts in the agri-food sector.

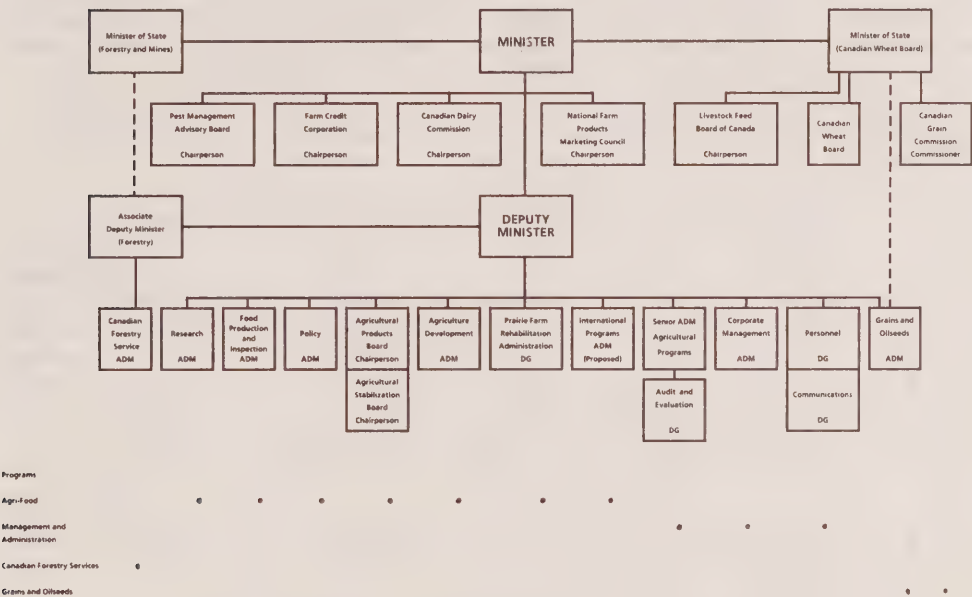
The Agri-Food Program activities have been realigned to bring into sharper focus the policy, agricultural development, and international activities of the Department.

The new Grains and Oilseeds Program represents the bringing together the principal elements devoted to support of the grains and oilseeds component of the agri-food sector. It includes the Canadian Grain Commission (CGC), the Livestock Feed Board and the Grains and Oilseeds Branch. The CGC administers the Canada Grain Act, which establishes and maintains quality standards for Canadian grain to ensure a dependable commodity for domestic and export markets. In addition,

the Program groups resources and statutory payments under the terms of the Western Grain Stabilization Act (WGSA) and Prairie Grain Advance Payments Act.

Figure 1 presents the relationship of the Agriculture Canada organization to the program structure. It also provides an overview of the organizational entities which comprise the total Agriculture Canada portfolio. Agriculture Canada's Part III is restricted to an analysis of operations described in its four departmental programs. The remaining organizations, Farm Credit Corporation, Livestock Feed Board of Canada (both Crown Agencies) and Canadian Dairy Commission, describe their operations in Annual Reports presented through the Minister to Parliament.

Figure 1: Relationship of Organization to the Program Structure



Departmental Priorities

The basic objective of Agriculture Canada is to promote the growth, stability and competitiveness of the agri-food and forestry sectors through policies, programs and services most appropriately provided by the federal government to assist the sectors to maximize their real contribution to the Canadian economy. The approaches which continue to guide the Department include: the continuing need by the sectors for protection against production and market risks; business-oriented and market-sensitive activities; coordination and integration of federal programs and services in support of the private sector; reorientation of federal programs in a forward-looking, cost-effective direction, with strengthened federal-provincial cooperation to minimize distortions in production and investment, and to remove impediments to productivity gains. The Minister of State (Forestry and Mines), in cooperation with his provincial colleagues of the Canadian Council of Forest Ministers, will conduct a national forestry awareness campaign to inform Canadians of the social and economic importance of forestry and to help ensure the development of strong policies and programs to support the future growth of the sector.

To achieve these objectives, specific priorities to be addressed include:

- improving the performance of management processes and enhancing the efficiency of departmental program delivery;
- better targeting of research and development in order to improve sectoral production efficiency and productivity;
- emphasizing programs to develop alternatives to agricultural and forestry chemical use;
- reinforcing the high standards of a world-class grading and inspection system;
- increasing reliance on self-regulation in food quality control;
- making the pesticide registration process a more visible safeguard of human health and environment.
- expanding and harmonizing joint income support programs;
- supporting the long-term financial stability of Canadian farms;
- refining and implementing market-oriented commodity-based development strategies to increase sensitivity and targeting of programs;

- enhancing soil and water conservation efforts;
- encouraging activities and programs to sustain and enhance the agri-food and forestry resource bases;
- promoting agricultural, food and forestry products trade;
- improving the transfer of market and technological information to the agri-food and forestry industries;
- enhancing client involvement and consultation.

Departmental Spending Plan

The Department estimates total expenditures in 1987-88 of \$1,742,041,000. This represents a decrease of \$388,530,000 or approximately 18.2% less than the forecast expenditures for 1986-87. A summary of the Departmental spending plan by program is presented in Figure 2.

Figure 2: Departmental Spending Plan by Program (\$000) (1)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Change		For Details See Page
			\$	%	
Budgetary Management and Administration	61,091	59,419	1,672	2.7	2-7
Agri-Food	1,307,179	1,403,844	(96,665)	(7.4)	3-12
Canadian Forestry Service	222,221	228,770	(6,549)	(2.9)	4-8
Grains and Oilseeds	163,717 (2)	452,559	(288,842)	(176.4)	5-7
	1,754,208	2,144,592	(390,384)	(22.3)	
Less: Revenue Credited to the Vote	12,167	14,021	1,854	12.2	
Total	1,742,041	2,130,571	(388,530)	(18.2)	

- (1) These resource figures include transfers between programs as a result of the transition from the previous activity structure to the new activity structure. These transfers are reflected throughout each Program Expenditure Plan.
- (2) The resources do not include an amount of \$700 million, to be included in Supplementary Estimates in 1987-88, for farmers under the Special Canadian Grains Program 1986 crops.

Management and Administration
Program

1987-88
Expenditure Plan

Table of Contents

Details of Spending Authorities

A.	Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates	2-4
B.	Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts	2-5

Section I Program Overview

A.	Plans for 1987-88	
1.	Highlights	2-6
2.	Summary of Financial Requirements	2-7
B.	Recent Performance	
1.	Highlights	2-9
2.	Review of Financial Performance	2-9
C.	Background	
1.	Introduction	2-10
2.	Mandate	2-10
3.	Program Objective	2-10
4.	Program Organization for Delivery	2-10
D.	Planning Perspective	
1.	External Factors Influencing the Program	2-12
2.	Initiatives	2-12
3.	Update on Previously Reported Initiatives	2-12
E.	Program Effectiveness	2-13

Section II Analysis by Activity

A.	Executive	2-14
B.	Management Services	2-18

Section III Supplementary Information

A.	Profile of Program Resources	
1.	Financial Requirements by Object	2-25
2.	Personnel Requirements	2-26
3.	Capital Expenditures	2-28
4.	Transfer Payments	2-28
5.	Net Cost of Program	2-29
B.	Other Information	
1.	Crosswalk Between New and Old Program/Activity Structures	2-30

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 - Part II of the Estimates**Financial Requirements by Authority**

Vote (thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates
Management and Administration Program		
1 Program expenditures	55,437	54,016
(S) Minister of Agriculture - Salary and motor car allowance	40	40
(S) Contributions to employee benefit plans	5,614	5,057
Total Program	61,091	59,113

Votes -- Wording and amounts

Vote (dollars)	1987-88 Main Estimates
Management and Administration Program	
1 Management and Administration - Program expenditures and contribution	55,437,500

Program by Activities (1)

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates				Total	1986-87 Main Estimates
	Authorized person- years	Budgetary Operating	Capital	Transfer payments		
Executive	100	6,851	142	--	6,993	6,490
Management Services	922	53,189	903	6	54,098	52,623
	1,022	60,040	1,045	6	61,091	59,113
1986-87 Authorized person-years	1,054					

- (1) Resource figures for all years throughout the remainder of the Program Expenditure Plan have been restated using the new program activity structure. Figure 19, page 2-30 provides a reconciliation and crosswalk between the Program/Activity structure used in 1986-87 to the structure now in use.

B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts (1)

Vote (dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Management and Administration Program			
1 Program expenditures	55,462,000	54,500,516	53,445,152
(S) Minister of Agriculture - salary and motor car allowance	42,000	39,530	39,530
(S) Contribution to employee benefit plans	4,963,000	5,474,000	5,474,000
Total Program - Budgetary	60,467,000	60,014,046	58,958,682

- (1) This extract is presented in the manner of the old Program Activity Structure. The 1985-86 resource information in the remainder of the document has been restated to reflect the new Program Activity structure.

Section I Program Overview

A. Plans for 1987-88

1. Highlights

In 1987-88, the highlights for the Management and Administration Program will be as follows:

Management Services:

- Develop and monitor affirmative action and official language strategies to ensure these programs meet the intent of government legislation (see page 2-20).
- Develop a corporate framework for the management of all capital resources to improve the linkage between the financial and administrative aspects of the function (see page 2-22).
- Replace the departmental Financial Management Information System to accommodate changes and growth in the information needs of the departmental managers at an estimated cost of \$1.4 million in 1987-88 (see page 2-22).
- Support soil and water conservation efforts, both in the short and long term, with information and public relations activities to obtain a broad public commitment to conserving soil and water resources (see page 2-23).
- Undertake information and public relations activities focused on mutually supporting federal initiatives aimed at improving farm incomes (see page 2-23).
- Undertake new activities aimed at reinforcing public confidence in Canada's food inspection system, fostering better communications with the agri-food industry on this subject and promoting confidence in Canada's food inspection system in foreign markets (see page 2-24).
- Implement a comprehensive internal communication program designed to achieve closer communication among departmental decision-makers and staff at headquarters and in the regions (see page 2-23).

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements by Activity (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Change	For Details See Page
Executive	6,993	6,482	511	2 - 14
Management Services	54,098	52,937	1,161	2 - 18
	61,091	59,419	1,672	
Person-years	1,022	1,052	(30)	

Explanation of Change: The financial requirements for 1987-88 are 2.8% or \$1.7 million higher than the 1986-87 forecast expenditures. The increase is primarily due to:

\$ million

Executive:

• increase for salary adjustments	0.6
• general restraint	(0.1)
	<u>0.5</u>

Management Services:

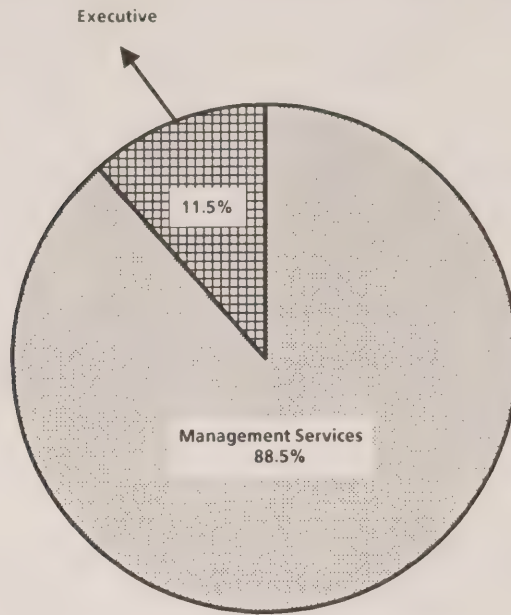
• increase for salary adjustments	2.8
• general restraint	(1.6)
	<u>1.2</u>

Explanation of 1986-87 Forecast: The 1986-87 forecast (which is based on information available to management as of December 1, 1986) is \$59.4 million, against the 1986-87 Main Estimates of \$59.1 million (see Authorities for 1987-88 - Part II of the Estimates, page 2-4). Internal adjustments reflect the following items:

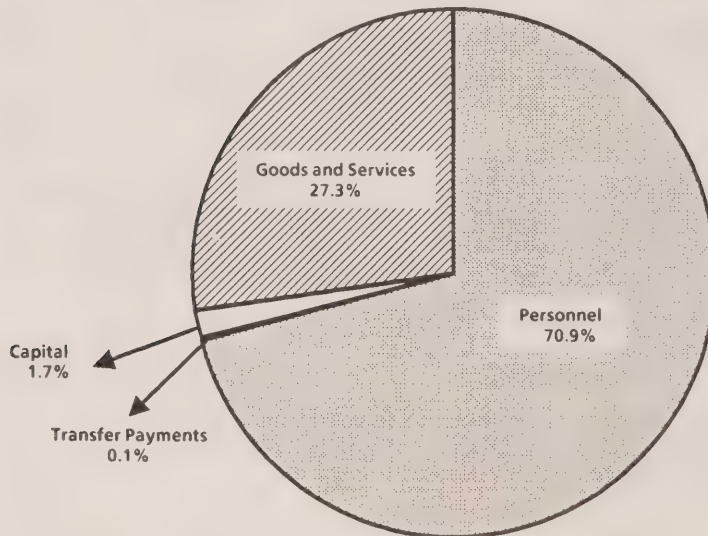
\$ million

• increase in salary adjustments required in 1986-87	1.8
• program reduction and general restraint in line with government policy	(1.5)
	<u>0.3</u>

**Figure 2: Gross Expenditures by Activity
(Percentage Distribution) 1987-88**



**Figure 3: Gross Expenditures by Object
(Percentage Distribution) 1987-88**



B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the Management and Administration Program's performance for 1985-86 are:

- Corporate Operational Planning guidelines were developed establishing standards for the Department. The existing contract delegations were revised, corporate controls were developed and a corporate contract review mechanism was implemented (see page 2-22).
- The departmental Plan for Affirmative Action was submitted to Treasury Board in March 1985 and approved in May 1986. During the year significant improvements were achieved in the representation of women in several occupational groups (see page 2-20).

2. Review of Financial Performance

Figure 4: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Executive	7,628	7,642	(14)
Management Services	51,654	52,909	(1,255)
	59,282	60,551	(1,269)
Person-years	1,085	1,064	21

Explanation of Change: The decrease in expenditures of \$1.3 million over the 1985-86 Main Estimates is due to the following major factors:

\$ million

Management Services:

- increased salaries - PY overutilization 0.6
 - program reductions and general restraint in line with government policy (0.9)
 - decrease in salary adjustments required in 1985-86 (1.0)
-
- (1.3)
-

C. Background

1. Introduction

The Management and Administration Program provides necessary management, administrative and support services to the Department. The policies, programs and services supported by this Program enable the agri-food and forestry sectors to make their maximum real contribution to the national economy. Effective ongoing two-way communication between the Department and its public is crucial to nurturing and maintaining Canadian public understanding and awareness of current departmental programs and policies.

2. Mandate

The mandate for the Management and Administration Program is based on legislative authority granted to the Minister under the Department of Agriculture Act and the Financial Administration Act.

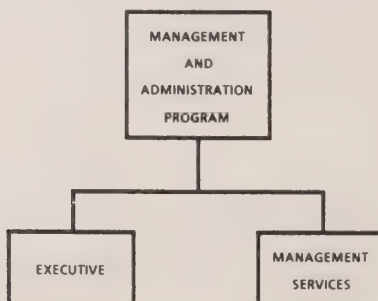
3. Program Objective

To provide direction and support for the efficient and effective delivery of departmental policies, programs and services.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Management and Administration Program, as shown in Figure 5, comprises two activities: Executive, which is designed to provide leadership and direction to ensure the development of appropriate policies and programs to manage efficiently and effectively the allocated human, financial and materiel resources of the Department; and Management Services, which provides administrative and support services to the Department.

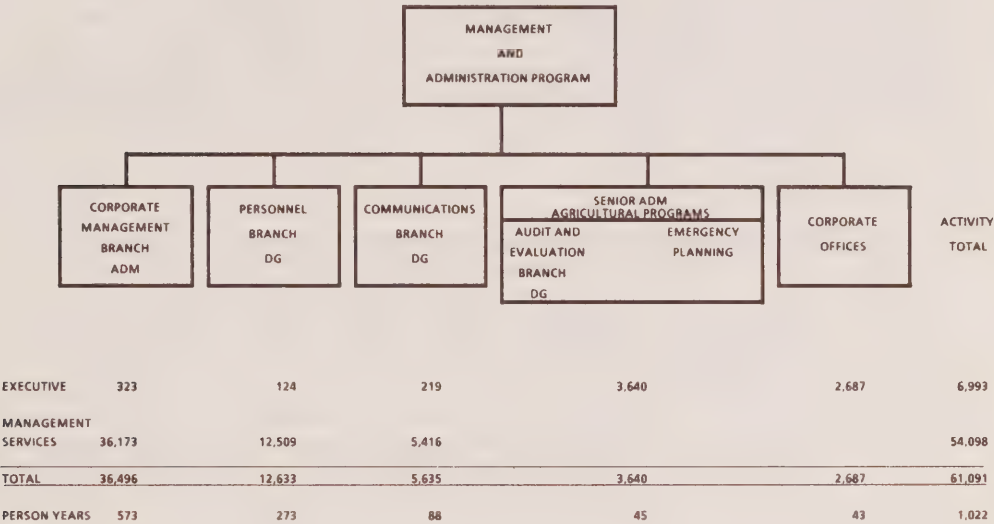
Figure 5: Activity Structure



Organization Structure: The activities outlined in Figure 5 are carried out through an organization structure consisting of four branches: Corporate Management, Communications, Personnel, Audit and Evaluation and one division, Emergency Planning. In addition, the offices of the Minister of Agriculture, the Deputy Minister and the Senior Assistant Deputy Minister are included in the Program.

Figure 6 sets out the organization structure and relates resources for each activity by branch. Services are decentralized, and regional and/or district offices of the Personnel and Corporate Management Branches are located in Ottawa, Moncton, Montreal, Toronto, Regina and Vancouver. The Personnel Branch also has regional offices in Winnipeg and Calgary. As well, there are 30 libraries located throughout the country in addition to the headquarters library in Ottawa.

Figure 6: 1987-88 Resources by Organization and Activity (\$000)



D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

Managing a Department as large and as complex as Agriculture Canada requires effective planning, evaluation, control and support systems. New approaches and strategies are constantly being developed by the Agri-Food and the Canadian Forestry Services Programs to respond to demands from the agri-food and forestry sectors, to improve effectiveness of departmental programs, and to ensure optimum utilization of available resources.

The environment of government restraint will continue and will place stress on the common services provided to the Department by the Management and Administration Program. The departmental reorganization resulting in the creation of the Policy Branch, the consolidation of departmental international activity in the International Programs Branch, and the grouping of development-oriented programs in the Agriculture Development Branch more clearly distinguishes between the Agri-Food and the Canadian Forestry Service Programs responsibilities and that of the Management and Administration Program, and will permit the Department to better focus the service orientation of the Management and Administration Program.

2. Initiatives

The following are the major Management and Administration Program initiative for 1987-88:

- Develop and implement corporate management policies and practices in line with the policy on increased authority and accountability for Ministers and Departments (see page 2-16).
- Replace the departmental Financial Management Information System to accommodate changes and growth in the information needs of the departmental managers at an estimated total cost of \$3.6 million over the three year period with \$1.4 million planned to be spent in 1987-88 (see page 2-22).

3. Update on Previously Reported Initiatives

As a result of an initiative undertaken in 1985-86, the following result has been obtained:

Management Services:

- In keeping with the major overall management objective for 1985-86 to do more with less, significant productivity improvements were achieved. Systems were improved, facilitating the reallocation of resources from existing operations to new initiatives or priorities of the Department.

E. Program Effectiveness

The Management and Administration Program, in providing direction for the Department in meeting its objectives by developing policy, programs and services and the necessary administrative services, contributes directly to the effectiveness and efficiency of the Agri-Food, Canadian Forestry Service and Grains and Oilseeds Programs.

From a performance standpoint, the Program can be measured in terms of the expenditures of the operating programs it serves. Figures 7 and 8 show the resources of this Program in relation to the operating programs.

Figure 7: Relationship of Management and Administration Operating Expenditures to Departmental Operating Expenditures (\$'000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Departmental total	812,616	788,118	728,859
Management and Administration Program	60,040	57,430	56,168
Percentage	7.4	7.3	7.7

Figure 8: Relationship of Management and Administration Person-Years to Departmental Person-Years

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Departmental total	12,686	12,942	13,120
Management and Administration Program	1,022	1,058	1,085
Percentage	8.1	8.2	8.3

Section II

Analysis by Activity

A. Executive

Objective

To provide leadership and direction to ensure the development of appropriate policies and programs.

Description

The Executive activity consists of the offices of the Minister of Agriculture, the Deputy Minister, the Departmental Secretariat, the Senior Assistant Deputy Minister, and Emergency Planning; and Branch Heads, and their offices, of Audit and Evaluation, Personnel, Corporate Management and Communications Branches. The Executive activity leads the establishment of strategies for the Department using information and advice provided by Branch Heads and specialized support services; evaluates, recommends and leads decision-making affecting policies, programs, priorities and departmental resources; and ensures the Department is prepared to respond to national emergencies (war and peace) in accordance with responsibilities assigned under the Emergency Planning Order.

This is carried out through the following subactivities:

Executive: This subactivity covers the operation of the executive offices and includes the immediate staff associated with these offices. The departmental Secretariat is responsible for the correspondence, briefing and activity scheduling systems for the Minister and Deputy Minister, for tracking and reporting on major current issues of concern to the Department, for corporate liaison with Cabinet committee secretariats, and for providing secretariat services to the Executive Committee of the Department. Also covered in this sub-activity is the Emergency Planning function, which participates in emergency planning exercises and emergency responses and which develops policy, operating procedures, organization and plans for the National Emergency Agency for Food (NEAFOOD) in consultation with Emergency Planning Canada (EPC), other departments, provincial governments and industry.

Program Evaluation and Audit: This subactivity provides senior management with accurate, objective and timely information and advice on program effectiveness, efficiency and relevance. The principal activities of this subactivity include: developing corporate policies for the audit and evaluation functions, developing annual and long-range plans and schedules for audit and evaluation, and conducting internal audits and program evaluations of departmental programs and operations on a cyclical basis.

Resource Summaries

The Executive activity accounts for approximately 11% of the total 1987-88 Management and Administration Program expenditures and for 10% of the total person-years. The resources have been allocated to the new Program/Activity structure as set out in Figure 19 on page 2-30.

Figure 9: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Executive	4,294	67	3,717	66	4,465	70
Program Evaluation and Audit	2,699	33	2,765	34	3,163	37
	6,993	100	6,482	100	7,628	107

Personnel costs account for 68% of this activity's total resources. The balance is required mainly to acquire professional services through contracting.

Explanation of Change: For details of changes, see Program Overview, page 2-7.

Past Financial Performance

Figure 10 summarizes the changes in financial requirements that occurred in 1985-86.

Figure 10: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Executive	4,465	4,487	(22)
Program Evaluation and Audit	3,163	3,155	8
	7,628	7,642	(14)

Performance Information and Resource Justification

A total of \$7.0 million and 100 person-years will be required in 1987-88 to provide the Executive activity services. Resources are basically applied in the following areas:

Executive: The effectiveness and efficiency of departmental policies, programs, and operations and the achievement of goals is ensured by coordinating departmental policies and programs to optimize achievement of departmental objectives in the context of Central Agency objectives and criteria; and by operating comprehensive correspondence, briefing and scheduling systems for the Minister, Deputy Minister and Senior Assistant Deputy Minister with respect to the public, other Ministers and Departments, the Cabinet and its committees.

The Department will develop and implement in 1987-88 management policies necessary to define how the Department will conduct its business and to form the basis for further management delegation to Branch Heads. This will be in line with the new policy on increased authority and accountability for Ministers and Departments. Concerns will be resolved over corporate/operating roles and relationships in all functional areas, including personnel, finance and administration. Linkages will be established to ensure cohesive policy and expenditure management plans in the Department.

Program Evaluation and Audit: The provision of objective data and information by Program Evaluation and Audit on the effectiveness of programs and the adequacy of management policies, practices and controls is essential to the corporate management and control function. These two functions have well-defined plans for the cyclical review of program components and audit units which are reviewed and updated annually to reflect current events and priorities. The existing level of resources will support the following level of output in achieving the intended impacts: an internal audit cycle of between six and twelve years, depending upon the priority assigned to various types of audit units and a program evaluation cycle of six years. This will provide for review of approximately 18 audit units and 3.5 program evaluation components annually.

In 1985-86, 22 audit projects were undertaken comprising both regularly scheduled audits and several special initiatives in response to senior management requests. As a result of the recommendations made to management from those audits completed and reported upon during the year, action has been initiated to improve management practices and controls at various levels in the Department. Additionally, a number of audit recommendations have identified opportunities for efficiencies and cost savings, which are being acted upon.

On the evaluation side, the Grading and Inspection evaluation report received final approval by senior management. The 10 recommendations in the report are now being implemented. Still on the regulatory theme, a general review of the Race Track Supervision Program was completed, the findings of which were incorporated into proposals for the future direction of the Program. The comprehensive review of the Plant Health and Input Assurance regulatory programs is well under way. The key issues being addressed include: level of inspection service; their visibility, relevance and credibility; net benefits; roles and responsibilities; and alternatives.

Evaluation assessments of the Food Research and Animal Productivity Research programs were completed and the evaluations initiated. The former is focusing on the appropriate federal role, credibility and contribution to industry efficiency and effectiveness, including international competitiveness, while the latter is addressing the Program's contribution of production efficiency, product quality, and duplication with other research performed in Canada. Preliminary planning for the evaluation assessments of the Resource and Support Research and Prairie Farm Rehabilitation Administration programs (PFRA) has been completed.

In 1987-88, the major issues confronting Evaluation and Audit services can be broadly categorized into the following:

- the need to ensure the continuing relevance and the increased use of the audit and evaluation function as a source of information and advice on the changing direction of departmental programs and operations consistent with the Nielsen task force and the government's continuing commitment to reduce overall expenditures;
- to provide timely, useful and objective information/advice on the effectiveness and efficiency of departmental programs and operations within the emerging framework of the commodity strategies;
- audit reviews in 1987-88 will be closely linked to departmental initiatives underway to streamline and economize non-mission or support functions in the Department, as well as to provide continuing coverage of programs and operations in the Agri-Food and Canadian Forestry Programs in accordance with the long-term audit plan; and
- evaluation studies of the Animal Health; Marketing Systems/Infrastructure Improvement; Federal Marketing Board Supervision; Analysis and Advice; Canadian Grain Commission; International Services and Coordination; and International Forestry programs are currently foreseen.

B. Management Services

Objective

To provide administrative and support services to the Department.

Description

This activity coordinates and directs the delivery of services to: address departmental human resource needs through staffing, classification, staff relations, training and development, official languages; provide related personnel services to all departmental offices; address all facets of the departmental management process ensuring adequacy and completeness through provision of financial and operational planning and reporting, through improving the productivity and extending the capabilities of departmental resources, by ensuring the development and implementation of effective asset management strategies, through maintenance of departmental facilities; and provide library services; and provide information and public relations services to support departmental activities.

Where practical, these services are decentralized to more effectively support the Department's geographically dispersed operations.

This activity provides these services to the Department through the following subactivities:

Personnel Services: This subactivity assists all departmental managers in obtaining and maximizing the use of their human resources through guidance, advice and service relating to personnel matters. It develops and administers personnel policies and programs and provides staff training and other related services for a staff of over 13,000 employees of the Department, in six categories of employment, at various locations across Canada.

Finance and Administrative Services: This subactivity assists operating branches in achieving efficient, effective and economical delivery of departmental programs through provision of administration, financial, systems, consulting and library services. The subactivity through corporate, branch and regional units, assists all management and operational elements in the Department in fulfilling their responsibilities for program delivery. It provides assistance, interpretation and directions to operational branches to ensure that Central Agency and parliamentary requirements are met.

Information Services: This subactivity explains and promotes the Department's activities among a variety of publics. It provides information and public relations services to support departmental activities. Professional advice and counsel is provided to the Minister, senior management and other officials to ensure the effective integration of communications with policy development and program design. Ongoing public relations nurture and maintain effective and constructive two-way communication between the Department and its publics and inform these publics about policies and programs on a continuing basis. Publishing provides timely, up-to-date scientific, technical and general information on departmental services, policies, programs and activities to specific audiences and the general public through print and audio-visual formats.

Resource Summaries

The Management Services activity accounts for approximately 89% of the total 1987-88 Management and Administration Program expenditures and 90% of the total person-years. The resources have been allocated to the new Program/Activity structure as set out in Figure 19 on page 2-30.

Figure 11: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Personnel Services	12,509	271	12,507	270	11,894	277
Finance and Administrative Services	36,173	567	35,300	599	34,525	610
Information Services	5,416	84	5,130	83	5,235	91
	54,098	922	52,937	952	51,654	978

Personnel costs account for approximately 71% of this activity's total resources. The balance is required to fund the operating costs of the activity. Some of the major expenditure items in support of the whole Department are for postage, electronic data processing services and library subscriptions.

Explanation of Change: For details of changes, see Program Overview, page 2-7.

Past Financial Performance

Figure 12 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1985-86.

Figure 12: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Personnel Services	11,894	11,932	(38)
Finance and Administrative Services	34,525	35,530	(1,005)
Information Services	5,235	5,447	(212)
	51,654	52,909	(1,255)

Explanation of Change: For details of changes, see Program Overview, page 2-9.

Performance Information and Resource Justification

A total of \$54.1 million and 922 person-years will be required in 1987-88 to provide Management Services. Resources are basically applied in the following areas:

Personnel Services: Agriculture Canada's compliance with government Acts, Regulations and priorities, and the various policies of Central Agencies related to all areas of personnel administration ensures effective and efficient personnel services to all managers of the Department. This action facilitates the achievement of the Management and Administration objective providing efficient and effective delivery of departmental policy programs and services.

During 1985-86, Agriculture Canada submitted to the Treasury Board revised objectives for the Affirmative Action Program via the Department's Multi-Year Human Resource Plan (MYHRP). Affirmative action encompasses employment opportunities within the federal Public Service of visible minority groups, women, indigenous people and disabled persons.

The Department has made some progress to meeting its objective for March, 1988. For example, Agriculture Canada had achieved its March 1988 objective of 38% female representation among junior level BIs (biologists) in June of 1986 and, based upon past activities and future projections, has set an objective of 44% female representation by March of 1990. In the IS (information services) intermediate group, the Department has exceeded its objective and has dropped the intermediate level from its action plan.

Within the Management Category, the Department expects to meet an objective of 8% female representation prior to March of 1988 and is raising the representation of women in SM/EX (senior management/executive) positions to 12% by March of 1990.

In February 1987 a Department-wide self-identification survey will be carried out. It will enable the determination of the composition of the workforce in terms of target groups members: women, the disabled, aboriginal persons and members of visible minority groups. The same survey questionnaire will then be used on an ongoing basis to allow newly hired target group members to identify themselves.

In order to provide the necessary personnel services 271 person-years and \$12.5 million will be required in 1987-88. During that year, Personnel Services will further develop and monitor affirmative action and official languages strategies that meet the intent of government legislation. A specific objective will be to demonstrate that Agriculture Canada is a committed supporter of the objectives of these programs in achieving the realistic targets that have been negotiated with Central Agencies.

Personnel Services also will assist in improving the management of the Department's Work Force Adjustment Program in order to ensure that downsizing and organizational changes have the least possible negative impact on our employees.

An improved human resource strategy for management positions will be developed and will include:

- an improved appraisal system;
- succession planning;
- a recruitment strategy that includes internal and external staffing, secondments, transfers and exchange programs; and
- affirmative action and official languages targets.

Finance and Administrative Services: The intended impacts of Finance and Administrative Services focus on providing managers with timely and pertinent management information, financial, administrative and systems policies and procedures, advice, guidance and training. In order to provide these services, 567 person-years and \$36.2 million are required for 1987-88.

In 1985-86 the Department was supported in meeting its own and overall government objectives through the services, controls, information, coordination and planning support of the Finance and Administrative Services subactivity.

The Corporate Operational Planning guidelines were issued, contract delegations revised and corporate controls developed. A corporate contract review mechanism will be implemented which will ensure proposed contracts are checked for content, cost estimates, funds available, and that the schedule of implementation meets operational requirements. A Short-Term Financial Management Information System Study was completed, recommendations finalized and implementation started in 1986-87. The Administrative Information Management Study was completed and represents a major step towards developing and implementing systems to meet the needs in the area of Administration. The Department's 1985-86 major construction program valued at \$90 million had no lapsing funds this year. Out of 47 projects: 9 were completed; 11 are under construction; and 27 are in the planning and design stage.

In 1987-88 a corporate framework for the management of all capital resources will be developed. It will encompass major and minor construction and equipment; it will also improve the linkage between the financial and administrative aspects of capital resources, such as the complex Construction Program that requires a day-to-day information support system.

An Internal Audit Report on the Financial Management Information System completed in April 1985 recommended that the Department re-evaluate its financial management information needs to accommodate changes and growth in the information needs of the departmental managers. The financial information needs of the Department were evaluated and subsequently a feasibility study, which was conducted to address all possible alternatives and viable options, recommended the purchase and customization of an available financial system package to replace the current Financial Management Information System. The total incremental cost of implementing the chosen system is estimated at \$3.6 million. This is over the fiscal years 1986-87 (\$0.5 million), 1987-88 (\$1.4 million) and 1988-89 (\$1.7 million). The project is to be funded from within Departmental existing resources.

Information Services: The expected results support the planning element objective to provide efficient and effective delivery of departmental policy, programs and services by providing leadership to the overall departmental information program and by providing comprehensive information support services to all other planning elements.

Effective, ongoing two-way communication between the Department and its public is crucial to nurturing and maintaining Canadian public understanding, awareness and acceptance of current departmental programs and policies.

In order to achieve the intended impact of Information Services, \$5.4 million and 84 person-years will be required in 1987-88.

Performance and results for 1985-1986 were largely as planned. All goals were met and in many cases exceeded.

In the current year, the Information Services subactivity itself is trying to maintain, with reduced resources, a high standard of service to the Ministers and the Department in the three broad areas of Branch activities: advice and counsel, public relations and publishing. The only planned 1986-87 activity that has been affected to date by budget reductions is the delay in production of a monthly Minister's column for the weekly newspapers.

In 1987-88, public attention will be focussed on soil and water conservation, more effort will be put, in the short term, into promoting National Soil Conservation Week to farm, rural and urban audiences, disseminating print and visual material on conservation and delivering the message through an exhibit program. A long term national communications strategy will be developed and implemented in collaboration with provincial governments and other concerned groups to help ensure that farmers and the general public across the country are fully committed to saving our soil and water resources.

To reinforce the sense of corporate identity growing within the Department and ensure every employee understands his or her role in relation to the overall objectives and orientation of the Department, an ongoing internal communications program will be implemented. The program will use a variety of tools and mechanisms to improve the information flow.

Major efforts will be made to ensure that farmers and the public in general are fully aware of the steps being taken by the government to alleviate the farm income and farm debt crisis. The Information Services subactivity will provide wide distribution, in both urban and rural areas, of the information relating to the Fall 1986 announcement of the Special Canadian Grains Program for farmers and will focus heavily on the subject in its media relations activities (e.g., Minister's column for weekly newspapers, feature articles for the media, radio programs, and special speech modules).

Particular attention will be paid to confirming public confidence in Canada's food inspection system and to promoting the Department's image as a protector of human health. The resources will be used to conduct focus-group surveys on attitudes of consumers to food inspection and, subsequently, to develop and implement targeted information/public relations activities related to the inspection system at three levels. These are the Canadian consumers, the agri-food industry and the importing nations.

Section III Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Management and Administration Program expenditures by object are presented in Figure 13.

Figure 13: Details of Financial Requirements by Object (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Personnel			
Salaries and wages	37,464	36,825	35,637
Contributions to employee benefit plans	5,614	5,050	5,470
Other personnel costs	231	560	459
	43,309	42,435	41,566
Goods and services			
Transportation and communi- cations	5,177	5,039	5,092
Information	1,170	1,079	952
Professional and special services	6,831	5,456	4,878
Rentals	324	316	331
Purchased repair and upkeep	1,183	1,124	1,180
Materials and supplies	2,029	1,968	2,155
All other expenditures	17	13	14
	16,731	14,995	14,602
Total operating	60,040	57,430	56,168
Capital - Acquisition of equipment	1,045	1,983	3,110
Transfer payments			
Contribution	6	6	4
Total expenditures	61,091	59,419	59,282

2. Personnel Requirements

The Management and Administration Program's personnel costs of \$43.3 million account for 70.9% of the total operating expenditures. Information on person-years is provided in Figures 14 and 15.

Figure 14: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Executive	100	100	107
Corporate Management Services	922	952	978
	1,022	1,052	1,085

Figure 15: Details of Personnel Requirements

Management Category	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87	85-86		
Management Category	24	25	24	51,400-100,700	67,729
Scientific and Professional					
Economics, Sociology and Statistics	1	2	7	15,116- 67,700	--
Engineering and Land Survey	14	14	14	24,845- 79,200	49,674
Architecture and Town Planning	1	1	-	18,610- 79,200	--
Library Science	40	41	44	21,932- 50,712	36,382
Education	1	-	-	15,334- 70,800	--
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	136	137	128	16,955- 58,562	41,390
Computer Systems Administration	82	82	80	20,103- 65,808	44,343
Financial Administration	95	97	101	16,161- 57,980	44,215
Information Services	42	41	41	14,581- 57,980	44,631
Organization and Methods	11	11	13	14,413- 57,980	46,367
Personnel Administration	90	96	92	22,940- 63,870	44,569
Program Administration	7	7	7	14,939- 62,268	52,734
Purchasing and Supply	20	22	21	15,192- 57,980	39,264
Commerce	-	1	-	15,635- 64,521	--
Technical					
Drafting and Illustration	5	5	5	17,248- 44,693	35,134
General Technical	9	9	9	13,568- 59,792	39,008
Social Science Support	6	4	4	13,568- 62,028	34,321
Other	4	4	3	- -	36,483
Administrative Support					
Communications	2	2	2	16,498- 33,017	22,252
Data Processing	23	30	34	14,338- 39,870	26,731
Clerical and Regulatory	330	352	357	13,887- 34,086	24,085
Office Equipment	8	8	15	13,600- 27,137	20,201
Secretarial, Stenographic and Typing	66	65	50	13,569- 34,304	24,496
Operational					
General Services	-	1	4	13,754- 44,350	--
General Labour and Trades	5	5	2	15,632- 42,367	21,495

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1986. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 16 presents an analysis of the Management and Administration Program's capital expenditures by type of asset. Capital expenditures make up 1.7% of the total 1987-88 Main Estimates of the Program.

Figure 16: Distribution of Capital Expenditures (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Minor construction	130	125	616
Equipment acquisition	915	1,858	2,494
	1,045	1,983	3,110

4. Transfer Payments

Figure 17: Detail of Contributions (\$)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Contributions			
Contribution to organizations supporting objectives of improved management and supply of produce for domestic and international markets	6,000	6,000	4,000

5. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its voted and statutory authorities. Services received without charge and non-tax revenues of the Program are also taken into account to arrive at an estimated net cost of the Program. Details are outlined in Figure 18.

Figure 18: Net Cost of Program for 1987-88 (\$000)

Main Estimates 1987-88	Add* Other Costs	Total Program Cost	Less Revenue	Estimated Net Program Cost	
				1987-88	1986-87
61,091	4,583	65,674	-	65,674	63,267

* Other costs of \$4,583,000 consist of:

(\$000)

● accommodation received without charge from Public Works Canada	3,417
● cheque issue and other accounting services received without charge from Supply and Services Canada	160
● employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by the Treasury Board Secretariat	950
● employer's share of compensation costs paid by Labour Canada	56

B. Other Information

Figure 19: Crosswalk Between New and Old Program/Activity Structures Using 1986-87 Main Estimates \$ and PY's (\$000)

NEW PROGRAM/ACTIVITY STRUCTURE	OLD PROGRAM/ACTIVITY STRUCTURE						
	Management and Administration Program		Agri-Food Program	Canadian Forestry Service Program	Canadian Grain Commission Program		
	Executive and General Management	Management Services				Total	Total Person- years
MANAGEMENT AND ADMINIS- TRATION PROGRAM							
Executive	6,200	--	290	--	--	6,490	99
Management Services	131	52,492	--	--	--	52,623	955
AGRI-FOOD PROGRAM	2,905	1,226	1,264,235	--	--	1,268,366	9,664
CANADIAN FORESTRY SERVICE PROGRAM	382	--	--	217,700	--	218,082	1,274
GRAINS AND OILSEEDS PROGRAM	2,064	--	110,841	--	47,906	160,811	968
Total	11,682	53,718	1,375,366	217,700	47,906	1,706,372	--
Total Person-years	174	965	9,630	1,266	925	--	12,960

Agri-Food Program

1987-88

Expenditure Plan

Table of Contents

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates	3-4
B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts	3-6

Section I

Program Overview

A. Plans for 1987-88	
1. Highlights	3-8
2. Summary of Financial Requirements	3-12
B. Recent Performance	
1. Highlights	3-20
2. Review of Financial Performance	3-24
C. Background	
1. Introduction	3-27
2. Mandate	3-27
3. Program Objective	3-27
4. Program Organization for Delivery	3-28
D. Planning Perspective	
1. External Factors Influencing the Program	3-30
2. Initiatives	3-31
3. Update on Previously Reported Initiatives	3-34
E. Program Effectiveness	3-36

Section II

Analysis by Activity

A. Scientific Research and Development	3-41
B. Inspection and Regulation	3-48
C. Farm Financial Programs	3-57
D. Agricultural Policy	3-64
E. International Programs	3-67
F. Agriculture Development	3-72

Section III

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources	
1. Financial Requirements by Object	3-85
2. Personnel Requirements	3-86
3. Capital Expenditures	3-88
4. Transfer Payments	3-91
5. Revenue	3-98
6. Net Cost of Program	3-100
7. Revolving Fund Financial Statements	3-101
B. Other Information	
1. Agricultural Stabilization Board - Statement of Operations	3-102
2. Agricultural Products Board - Statement of Operations	3-103
3. Scientific Research and Development Establishments	3-104
4. Inspection and Regulation Establishments	3-105
5. Crosswalk Between New and Old Program/Activity Structure	3-106
C. Special Account	
1. Crop Reinsurance Fund	3-107

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates
<hr/>		
Agri-Food Program		
5 Operating expenditures	468,228	449,183
10 Capital expenditures	68,443	112,793
15 Grants and contributions	410,745	376,906
(5) Payments to producers for named agricultural commodities pursuant to the minimum provision of the Agricultural Stabilization Act	65,000	60,000
(5) Contributions to the provinces under the Crop Insurance Act	215,000	205,000
(5) Loan guarantees under the Farm Improvement Loans Act	4,000	4,700
(5) Interest payments and guarantees under the Advance Payments for Crops Act	12,000	12,000
(5) Grants to agencies established under the Farm Products Marketing Agencies Act	200	200
(5) Contributions to employee benefit plans	51,963	47,584
	<hr/>	
Total Program	1,295,579	1,268,366

Votes -- Wording and Amounts

Vote (dollars)	1987-88 Main Estimates
<hr/>	
Agri-Food Program	
5 Agri-Food - Operating expenditures	468,228,000
10 Agri-Food - Capital expenditures	68,443,000
15 Agri-Food - The grants listed in the Estimates and contributions	410,744,875

Program by Activities (1)

	1987-88 Main Estimates						Total	1986-87 Main Estimates
	Authorized person- years	Budgetary		Transfer payments	Sub- total	Less: Revenues credited to the Vote		
		Operating	Capital					
(thousands of dollars)								
Scientific								
Research and								
Development	3,481	187,412	32,202	1,906	221,520	--	221,520	240,081
Inspection and								
Regulation (2)	4,243	219,224	13,583	3,225	236,032	11,600	224,432	233,551
Farm Financial								
Programs	81	12,440	300	626,821	639,561	--	639,561	599,563
Agricultural								
Policy	166	9,890	89	--	9,979	--	9,979	10,247
International								
Programs	62	5,512	49	60	5,621	--	5,621	5,173
Agriculture								
Development	1,408	97,255	22,278	74,933	194,466	--	194,466	179,751
	9,441	531,733	68,501	706,945	1,307,179	11,600	1,295,579	1,268,366
1986-87								
Authorized								
person-years	9,664							

- (1) Resource figures for all years throughout the remainder of the Program Expenditure Plan have been restated using the new Program/Activity Structure. Figure 48 provides a reconciliation and crosswalk between the Program/Activity Structure used in 1986-87 to the structure now in use.
- (2) The Inspection and Regulation activity includes the Race Track Supervision Revolving Fund amounting to \$11.6 million. The authorized levy (revenue) on bets equals the operating costs. For further information on the Race Track Supervision sub-activity see Figure 43 on page 3-101.

B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts (1)

Vote (dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Agri-Food Development Program			
5 Operating expenditures	268,064,000	268,547,316	252,788,878
10 Capital expenditures	112,900,000	96,175,000	92,182,936
15 Grants and contributions	349,734,151	532,557,246	499,233,467
(S) Payments to producers for named agricultural commodities pursuant to the minimum provision of the Agricultural Stabilization Act	75,000,000	24,547,462	24,547,462
(S) Contributions to the provinces under the Crop Insurance Act	160,000,000	198,185,985	198,185,985
(S) Payments under the Farm Improvement Loans Act	4,000,000	4,313,664	4,313,664
(S) Interest Payments and guarantees under the Advance Payments for Crops Act	12,000,000	11,951,278	11,951,278
(S) Grants to agencies established under the Farm Products Marketing Agencies Act	200,000	700,000	--
(S) Payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act	14,000,000	9,690,247	9,690,247
(S) Payments in connection with the Western Grain Stabilization Act	130,500,000	84,329,651	84,329,651
(S) Refunds of amounts credited to revenue in previous years	--	332,939	332,939
(S) Contribution to employee benefit plans	26,444,000	29,165,000	29,165,000
Total Program - Budgetary	1,152,842,151	1,260,495,788	1,206,721,507

B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts (1)
(Cont'd)

Vote (dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Agri-Food Regulation and Inspection			
20 Operating expenditures	179,960,000	174,989,568	170,069,095
25 Capital expenditures	35,495,000	31,774,300	32,437,802
30 Contributions	8,162,000	14,472,000	14,368,465
(S) Race Track Supervision Revolving Fund	--	2,329,188	(740,615)
(S) Refunds of amounts credited to revenue in previous years	--	183	183
(S) Contributions to employee benefit plans	21,116,000	23,289,000	23,289,000
Total Program - Budgetary	244,733,000	246,854,239	239,423,930

- (1) This extract is presented in the manner of the old Program/Activity Structure. The 1985-86 resource information in the remainder of the document has been restated to reflect the new Program/Activity Structure.

Section I Program Overview

A. Plans for 1987-88

1. Highlights

In 1987-88, the highlights for the Agri-Food Program will be as follows:

Scientific Research and Development:

- Strengthened efforts in soil and water management, focusing on evaluating trends in land degradation, developing economical controls, lowering farm input costs, and improving land drainage and irrigation, will enhance the profitability and dependability of crop production. Specific priorities will be developed in concert with producer groups. It is estimated that land, water and climate studies will use \$16.3 million and 302 person-years in 1987-88 (see page 3-44).
- Research to develop alternatives to agricultural chemical use for pest control will be supported by the construction of a modern office-laboratory at the Research Centre in London, Ontario. The total cost of these facilities is estimated at \$16.1 million (see page 3-44).
- Research on animal productivity will place increased emphasis on such priority areas as enhanced commodity development and improved management practices under both confinement and pasture situations. It is estimated that \$31.9 million and 486 person-years will be expended for animal productivity research in 1987-88 (see page 3-45).
- To increase the competitiveness, diversification and marketability of Canadian crops, attention will be given to development of new and superior varieties through application of biotechnology techniques, and to development of alternative crops and improved management systems for these and other special crops. It is estimated that \$57.1 million and 1,033 person-years will be allocated to crop productivity research in 1987-88 (see page 3-45).
- Research Branch scientists will become increasingly involved with the food processing industry to ensure that research programs are targeted to industry needs, especially at the new facilities at St. Hyacinthe, Quebec, and Summerland, B.C. It is estimated that food research will use \$13.9 million and 202 person-years in 1987-88 (see page 3-45).

Inspection and Regulation:

- In support of the May, 1986, Memorandum to Cabinet (Title: Industry-Based Inspection and Monitoring Systems for all Quality Standard Enforcement Activity in Food Processing), initiatives will be systematically pursued to negotiate industry-based inspection and monitoring systems for compliance in food quality standard enforcement programs, either by way of monitoring industry-based inspection systems or full proportionate cost recovery. The anticipated levels of cost recovery, as substantiated in the November, 1986, A-Base review of inspection and regulation activities, are as follows: \$11.8 million in 1987-88; \$13.1 million in 1988-89; and \$14.3 million in 1989-90 (see page 3-56).
- Public health concerns and more stringent requirements of Canada's trading partners have raised the profile of the issue of residues in food products. In 1987-88, the regulation and inspection program will emphasize improved residue testing programs to ensure continued confidence in the freedom of Canadian agricultural products from dangerous substances (see page 3-53).
- In October 1985, a Memorandum of Understanding was signed by the Ministers of Agriculture and Consumer and Corporate Affairs affirming Agriculture Canada's exclusive responsibility for food quality assurance at all levels of manufacture and distribution except retail. As a result, the assumption of some new responsibilities by the Regulation and Inspection program will begin in 1987-88 (see page 3-53).

Farm Financial Programs:

- The development of a federal response to the Canadian farm income situation both in terms of the short term financial situation and the longer term adequacy of farm income safety nets will be a priority in 1987-88 (see page 3-62).
- As outlined in the National Agriculture Strategy, additional crop insurance protection will be provided along the lines of the enhanced production guarantee first introduced in 1986-87 to provide improved protection in meeting crop disaster situations. Special attention will be placed on expanding livestock feed security protection (see page 3-60).
- Under the Crop Insurance Program, a more comprehensive premium rate-setting methodology will be developed and introduced to ensure more thorough actuarial reviews (see page 3-62).
- Approximately \$218.3 million in statutory payments and contributions, a decrease of 4% over the 1986-87 forecast, will be made to the provinces under the Crop Insurance Act as a result of a lowered overall value of coverage (see page 3-62).

- The implementation of National Tripartite Stabilization Programs will continue with the addition of new agreements (see page 3-63).
- An estimated \$364 million, a decrease of 5.4% over 1986-87 forecast, will be provided for payments to producers under the Agricultural Stabilization Act. These payments are directed to the stabilization of farm product prices (see page 3-59).

International Programs:

- To develop the Department's input into the formulation of Canadian objectives for negotiating agriculture in Canada/USA and General Agreements on Tariffs and Trade (GATT) negotiations in order to maintain and improve access for Canadian agricultural products, planned expenditures in 1987-88 are \$250,000 and 3 PYs (see page 3-69).
- Within the shared jurisdiction for agriculture, the activity will foster improved federal/provincial collaboration in developing Canadian negotiating positions, resolving bilateral trade issues and reducing interprovincial trade barriers (see page 3-69).
- To strengthen Canadian participation in international food and agricultural organizations, the activity will bring the number of Canadians employed in these organizations up to the quota. Total planned expenditures for 1987-88 are \$200,000 and 3 PYs (see page 3-70).

Agriculture Development:

- To improve the economic performance in the agri-food sector of each province, Economic Regional Development Agreements (ERDAs) will be delivered in conjunction with the provinces in British Columbia, Manitoba, Saskatchewan, Quebec, Prince Edward Island, and New Brunswick. Negotiations will continue with provincial governments and Central Agencies for ERDAs with the provinces of Nova Scotia, Alberta, Newfoundland and Ontario. A total of \$33.7 million will be spent in 1987-88 (see page 3-77).
- In accordance with government policy to deregulate, discussions on the privatization of the Record of Performance Programs will continue with groups from both the industry and provincial governments (see page 3-79).

- Farmers facing financial difficulties will be assisted by several new programs such as: Farm Debt Review Boards (FDRB) and the Canadian Rural Transition Plan (CRTP). A total of \$71.6 million will be spent towards assisting farmers solve economic and economic-related problems (see page 3-80).
- Design and development of Agriculture Canada's Commodity Market Information System (CMIS) will continue with final implementation of all commodity units at headquarters. A total of \$281,000 will be expended in 1987-88 (see page 3-79).
- The Atlantic Livestock Feed Initiative (ALFI) designed to assist Maritime provinces produce more of their own livestock feed will commence on April 1, 1987. A total of \$35 million will be expended by March 31, 1991, of which \$8.0 million will be spent in 1987-88 (see page 3-76).
- The Southwestern Ontario Soil and Water Quality Enhancement Program (SWEEP) aimed at reducing chemical levels in the soil and water, will continue to be implemented. A total of \$2.8 million will be spent in 1987-88 (see page 3-77).

Prairie Farm Rehabilitation Administration:

- A planned expenditure of \$1.9 million on capital works in 1987-88 will complete Canada's major responsibilities under the Canada/Alberta Irrigation Rehabilitation Agreement (see page 3-83).
- Under the Canada/Saskatchewan ERDA Subsidiary Agreement on Agricultural Community Water Infrastructure, studies and the assessment of proposals will be concluded, allowing nearly complete identification of suitable projects within the 42 eligible communities covered by the Agreement. In 1987-88, \$8.5 million is available for capital projects under the Agreement (see page 3-82).
- Soil conservation activities initiated in Manitoba, Saskatchewan and Alberta will continue in 1987-88 with emphasis on identification of soil degradation problems, the demonstration of soil conservation practices and promotion of good soil management. In Manitoba and Saskatchewan, resources for soil conservation have been made available under the ERDA Subsidiary Agreements on Agricultural Development. Expenditures for soil conservation in 1987-88 are expected to reach \$4.4 million (see page 3-82).

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements by Activity (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Change	For Details See Page
Scientific Research and Development	221,520	228,572	(7,052)	3-42
Inspection and Regulation(1)	236,032	254,386	(18,354)	3-49
Farm Financial Programs	639,561	667,923	(28,362)	3-58
Agricultural Policy	9,979	10,822	(843)	3-65
International Programs	5,621	4,732	889	3-68
Agriculture Development	194,466	237,409	(42,943)	3-74
	1,307,179	1,403,844	(96,665)	
Less: Revenue credited to the Vote - Race Track Supervision	11,600	13,492	1,892	
	1,295,579	1,390,352	(94,773)	
Person-Years	9,441	9,688	(247)	

(1) This includes financial requirements of Race Track Supervision, which operates on a Revolving Fund basis. Requirements of appropriation for 1987-88 is zero (for further details see page 3-101).

Explanation of Change: The financial requirements for 1987-88 are 6.8% or \$94.8 million lower than the 1986-87 forecast expenditures. The decrease is due primarily to:

\$ million

Scientific Research and Development:

● increase in the provision for salary and wage adjustments	5.1
● increase in the operating and maintenance costs of the Food Research Centre at St. Hyacinthe and the Research Station, Summerland	1.6
● decrease in capital expenditures	(7.0)
● decrease for program reductions and general restraint in line with government policy	(3.3)
● decrease in contracting research	(2.0)
● reduction in the energy research and development program	(0.8)
● decrease in expenditures for Summer Canada program expended in 1986-87	(0.7)
	<hr/> (7.1) <hr/>

Inspection and Regulation:

● increase in operating funds is a result of lower expenditure reductions from restraint measures in 1987-88	4.2
● change in Racetrack Supervision Revolving Fund net operations	0.7
● decrease in capital expenditures	(15.3)
● termination of the contribution payment to the Ontario Veterinary College in Guelph for the construction and renovation program since paid in 1986-87	(3.8)
● decrease in salary and wage adjustments	(2.3)
	<hr/> (16.5) <hr/>

\$ million

Farm Financial Programs:

• increase for the commodity-based loans	14.0
• increase for the Farm Debt Review Assistance Program	11.0
• increase the provision for payments for designated commodities under the Agricultural Stabilization Act	9.2
• increase in the provision for salary and wage adjustments	0.3
• decrease for payments of named commodities under the Agricultural Stabilization Act (Statutory)	(31.0)
• decrease as a result of the termination of the contribution to Alberta, Manitoba and Quebec sugar beet producers paid in 1986-87	(11.8)
• termination of the contribution for P.E.I. and N.B. Potatoes paid in 1986-87	(9.1)
• decrease in Crop Insurance (Statutory)	(6.0)
• decrease in expenditures for damage caused by migratory waterfowl	(2.1)
• decrease for program reductions and general restraint in line with government policy	(1.1)
• termination of the contribution for B.C. Potatoes	(1.0)
• decrease for capital equipment purchased in 1986-87	(0.8)
	<hr/>
	(28.4)

Agricultural Policy:

• decrease in operating costs	(0.6)
• decrease for program reductions and general restraint in line with Government policy	(0.2)
	<hr/>
	(0.8)

International Programs:

• increase in the provision for the Export Expansion Fund	0.7
• increase in the provision for salary and wage adjustments	0.2
	<hr/>
	0.9

\$ million

Agriculture Development:

● increase in expenditures under the Canadian Rural Transition Plan	22.8
● increase in expenditures under the Economic and Regional Development Agreements	11.4
● increase as a result of the new Atlantic Livestock Feed Initiative Program	8.0
● increase in expenditures related to the Farm Debt Review Boards and Panels	7.1
● increase in expenditures for the Southwestern Ontario Soil and Water Quality Enhancement Agreement	2.1
● contribution to Santé 7 (Aliments) and CEDELS Inc. for the construction of vegetable growing greenhouses facilities in Mirabel, Quebec	1.9
● decrease in expenditures for construction of Research facilities at La Pocatière	(3.5)
● decrease in expenditures for the Nova Scotia Agri-Food Development Agreement	(3.1)
● payments to the Southern Ontario Tomato Co-operative and the Ontario Flue-Cured Tobacco Growers' Marketing Board in 1986-87	(2.6)
● decrease for program reductions and general restraint in line with government policy	(1.1)
● termination of the contributions to Apple Producers for compensation for frost damage	(1.0)

Prairie Farm Rehabilitation Administration:

● increase in salary and wage adjustments due to contract settlements	0.6
● completion of funding for Drought Assistance in Western Canada in 1986-87	(82.9)
● decrease in construction of works under the Canada/Alberta Irrigation Rehabilitation Agreement and minor changes in the level of construction under other projects	(2.6)
	<hr/> (42.9) <hr/>

Explanation of 1986-87 Forecast: The 1986-87 forecast (which is based on information available to management as of December 1, 1986) is \$1,390.4 million or 9.6% more than the 1986-87 Main Estimates of \$1,268.4 million (see Authorities for 1987-88 - Part II of the Estimates, page 3-4). The difference of \$122.0 million reflects the following items:

\$ million

Scientific Research and Development:

• increase in salary and wage adjustments due to contract settlements	3.0
• provision for Summer Canada	0.8
• decrease for program reductions and general restraint in line with government policy	(11.8)
• decrease in expenditures as a result of construction work at St. Hyacinthe and Summerland done in 1985-86 instead of 1986-87	(3.5)
	<hr/> (11.5) <hr/>

Inspection and Regulation:

• increase in salary and wage adjustments due to contract settlements	10.2
• the contribution payments to the Ontario Veterinary College for the construction and renovation program	3.4
• increase in the contribution to Employee Benefit Plan	0.6
• increase in capital expenditures	0.6
• provision for Summer Canada	0.2
• decrease for program reductions and general restraint in line with government policy	(7.0)
• change in requirements of Racetrack Supervision Revolving Fund	(0.7)
	<hr/> 7.3 <hr/>

Farm Financial Programs:

• increase in expenditures for named commodities under the Agricultural Stabilization Act (Statutory)	36.0
• increase in expenditures for Crop Insurance (Statutory)	16.0
• increase as a result of the new contribution to Alberta, Manitoba and Quebec sugar beet producers	11.8

\$ million

● increase as a result of the new contribution to Prince Edward Island and New Brunswick toward the cost of the diversion of excess potatoes inventories	9.1
● increase for the commodity-based loans Program administered by the Farm Credit Corporation	3.0
● increase in expenditures resulting from damage caused by migratory waterfowl	2.0
● increase for the new Farm Debt Review Assistance Program	1.5
● increase as a result of the new contribution to the B.C. Potato producers on sales of 1985 potatoes	1.0
● increase in salary and wage adjustments due to contract settlements	0.3
● decrease for payment of designated commodities under the Agricultural Stabilization Act	(9.2)
● decrease for program reductions and general restraint in line with government policy	(1.9)
● decrease in expenditures for loan guarantees under the Farm Improvement Loans Act (Statutory)	(0.7)
● decrease in the Farm Loan Interest Rebate contribution	(0.5)
	<hr/> 68.4 <hr/>

Agriculture Policy:

● increase in operating expenditures	0.6
	<hr/> 0.6 <hr/>

International Programs:

● decrease in program reduction and general restraint in line with government policy	(0.5)
	<hr/> (0.5) <hr/>

Agriculture Development:

● increase resulting from the initiation of the Farm Debt Review Boards and Panels	7.9
● increase as a result of the initiation of the Canadian Rural Transition Plan	4.2

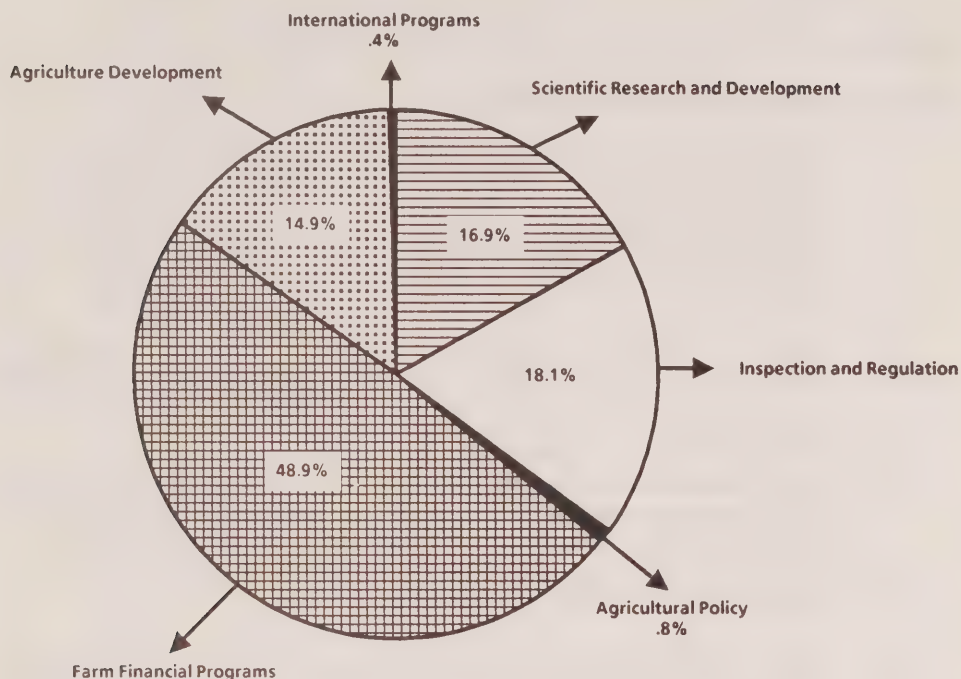
\$ million

● increase due to the new contribution to the Southern Ontario Tomato Co-operative and the Ontario Flue-Cured Tobacco Growers' Marketing Board to provide financial assistance to tobacco producers who wish to diversify their production to alternate crops	2.6
● increase due to the contributions to Apple Producers for compensation for frost damage made to apple orchards	1.0
● increase in expenditures for the construction of research facilities in La Pocatière, Quebec due to accelerated construction in 1986-87	1.0
● increase due to the contribution to Tarzanas Agri-Produits Ltée	0.3
● decrease resulting from reprofiling of funds for Economic and Regional Development Agreements	(11.9)
● decrease resulting from reprofiling of funds for the Southwestern Ontario Soil and Water Quality Enhancement Agreement	(1.8)
● decrease for program reductions and general restraint in line with government policy	(1.8)
● decrease as a result of funds not being required for the Central Ontario Farm Storm Damage Assistance Plan	(1.6)
● decrease resulting from reprofiling of funds for the Nova Scotia Agri-Food Development Agreement	(1.1)
● decrease resulting from reprofiling of funds for development initiation in the Lower St. Lawrence/Gaspe Region	(0.4)

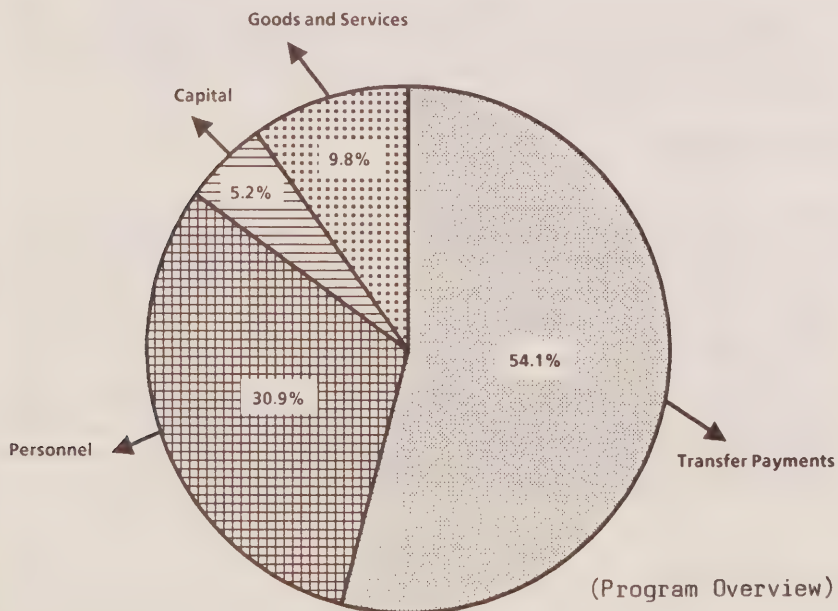
Prairie Farm Rehabilitation Administration:

● increase in expenditures for Livestock and Crop Drought Assistance Programs	59.9
● increase in salary and wage adjustments due to contract settlements	1.0
● increase for Rural Water Development contributions resulting from the 1985-86 expenditure freeze and from increased demand	1.0
● decrease for program reductions and general restraint in line with government policy	(2.6)
	<hr/> 57.7 <hr/>

**Figure 2: Gross Expenditures by Activity
(Percentage Distribution) 1987-88**



**Figure 3: Gross Expenditures by Object (Percentage Distribution)
1987-88**



B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the Agri-Food Program's performance during 1985-86 are:

Scientific Research and Development:

- Increased attention to minimum tillage practices and rotations, soil erosion, mineral requirements for crops, and fungal action on rock phosphate in the soils has provided new information and technology for improved soil conservation and productivity. A total of \$11.8 million and 229 person-years were spent on land research in 1985-86 (see page 3-46).
- Improved nutrition and feed efficiency in animal production was achieved. In 1985-86, \$33.5 million and 523 person-years were used for animal production development research (see page 3-47).
- Development and licensing of new plant varieties and improved management systems continued to advance our efforts to improve the efficiency of crop production. For research on crop production development, a total of \$72.4 million and 1,158 person-years were spent (see page 3-47).
- Construction of the Food Research Centre at St. Hyacinthe, Quebec, is completed, with the opening expected to take place in early to mid-1987. The total expected cost is forecasted at \$36.5 million, with \$12.6 million spent in 1985-86 (see page 3-47).
- Research on food safety continued to focus on methods to safeguard food and feed from contamination. To conduct research on food safety and nutrition, a total of \$2.5 million and 33 person-years were spent (see page 3-47).

Inspection and Regulation:

- By October, 1985, Canada was declared free of bovine brucellosis in domestic cattle. This was a year ahead of plan. Although tuberculosis was not totally eradicated from the Canadian herd as planned, the incidence of the disease has been reduced to the point that eradication is now imminent (see page 3-51).
- The Export Development of Agricultural Products (EDAP) Program was put in place to ensure access of Canadian plants and plant products to foreign markets through negotiated resolutions to regulatory problems (see page 3-52).

- The resources assigned to the Management of Toxic Chemicals Program in 1985-86 were used to improve the analysis and registration standards for pesticides, intensify the re-evaluation of registered products, modernize information processing systems and improve communications with the public.
- Negotiations with industry have underlined the fact that the cost recovery levels as prescribed in the November 8, 1984 Economic Statement are unrealistic. An amended table of expected revenues is now being finalized with industry. This table takes the form of a four-year plan which more realistically reflects such factors as ability to pay, impact on markets, catalyst for positive program changes, and full-proportionate cost recovery. The proposed four-year plan provides for total cost recovery revenues of \$10.3 million in 1986-87 growing to \$14.3 by 1989-90 (see page 3-55).

Farm Financial Programs:

- Approximately \$203.8 million in statutory payments and contributions were made to the provinces under the Crop Insurance Act in 1985-86. This amount represents federal contributions toward premiums and administrative expenses and is a 25.1% increase over 1985-86 Main Estimates. This increase was largely the result of the continuation of the severe and widespread drought on the Prairies affecting larger numbers of producers and crops (see page 3-61).
- Total statutory payments and other agricultural contributions to producers under the Agriculture Stabilization Act in 1985-86, were \$331.8 million. This amount represents a decrease of 9.6% over the total amount authorized in 1985-86 Main Estimates (see page 3-62).
- Farmers continued to be protected by the purchase and resale programs under the Agricultural Products Board Act. An amount of \$8.2 million was spent in 1985-86, on grapes, grape products and corn representing an increase of 46% over the \$5.6 million authorized in 1985-86 Main Estimates (see page 3-62).
- As a result of Departmental reorganization, the Western Grain Stabilization Act Administration formerly managed by this activity was transferred to the Grains and Oilseeds Program.

International Programs:

- The Export Expansion project resulted in the creation of an Export Market Information System (EMIS) in collaboration with External Affairs to access information systems exterior to Agriculture Canada, and of the Export Expansion Fund (EEF) to support incoming and outgoing trade missions to resolve technical barriers that hinder sales of agricultural products

abroad. Of the 1985-86 planned expenditures of \$800,000, actual expenditures were \$425,000, with the remaining \$375,000 lapsed as a result of government-wide cost reductions decisions (see page 3-69).

Agriculture Development:

- Regional Development Initiatives in Special Areas contributed \$9.2 million in the following areas for the purpose of assisting producers, processors and non-governmental organizations:
 - expenditures under the Lower St. Lawrence and Gaspé program totalled \$3.2 million. Projects approved under the terms and conditions of the Program are aimed at new production and storage methods (see page 3-76);
 - under the Canada/Nova Scotia Agri-Food Development Plan \$5.4 million was spent to improve production in livestock commodities (see page 3-76);
 - under the Southwestern Ontario Soil and Water Quality Enhancement Program (SWEEP), a total of \$607,000 was spent on programs designed to improve soil and water quality in Southwestern Ontario (see page 3-77).
- Economic Regional Development Agreements (ERDAs) signed with the Provinces of New Brunswick, Prince Edward Island, Manitoba, Saskatchewan and British Columbia resulted in a total expenditure of \$14.6 million of a total planned expenditure of \$24.8 million. The objective of these long-term agreements is to facilitate an improved economic performance within the agri-food sector through planning and implementing programs in cooperation with the provincial governments and the private sector (see page 3-77).
- Development of the Agriculture Canada, Commodity Market Information System (CMIS) continued, with a total of \$595,000 being spent on technology studies and equipment acquisition. By the end of the fiscal year, the system was producing live-stock commodity information (see page 3-79).
- In 1985-86 the Eastern Canada Apple Industry Compensation and Re-establishment Plan, a total of \$977,000 was paid to growers in Quebec, Ontario, Nova Scotia and New Brunswick to assist in the replacement of trees damaged by frost during the winter of 1980-81.
- Privatization of a large segment of the milk recording activities of the federal government was accomplished with the signing of an agreement to amalgamate the federal milk recording activities in Ontario with the similar activities of the Ontario Dairy Herd Improvement Corporation (ODHIC) (see page 3-80).

- A total of \$1.6 million was spent on projects approved under the terms and conditions of the Canadian Agriculture Marketing Development Initiative (CAMDI) (see page 3-79).

Prairie Farm Rehabilitation Administration:

- During 1985-86 soil conservation activities initiated in the previous year under ERDA Subsidiary Agreements on Agricultural Development progressed with the establishment of 17 soil conservation projects in Saskatchewan and five in Manitoba. In Saskatchewan, work was undertaken to identify potential group irrigation projects (see page 3-82).
- Under the Canada/Alberta Irrigation Rehabilitation Agreement, work on the Bassano Dam progressed essentially as planned but with some necessary deferment of work to 1986-87. Expenditures on the Bassano Dam during 1985-86 totalled \$6.4 million out of a total estimated rehabilitation cost of \$17.2 million (see page 3-83).
- Under the Canada/Saskatchewan ERDA Subsidiary Agreement on Agricultural Community Water Infrastructure, work proceeded on the initial identification of eligible projects, and \$3.6 million was spent on construction at nine of the 42 communities covered by the Agreement (see page 3-82).
- The Irrigation Demonstration Farm planned for southern Manitoba was deferred for an indefinite period of time.

Highlight Update for 1986-87 are:

Farm Financial Programs:

- A National Agriculture Strategy was approved by First Ministers in November 1986. One of the key elements of the Strategy is improved financial stability for the agri-food sector. The strategy reaffirmed the commitment to national programs in the area of crop insurance, farm price and income stabilization and disaster relief (see page 3-60).

Prairie Farm Rehabilitation Administration:

- In addition to the livestock-related drought assistance provided by programs implemented in 1984 and 1985, Supplementary Estimates in 1985-86 and 1986-87 provided funding for a Crop Drought Assistance Program to provide financial assistance to crop producers in Western Canada, where successive droughts resulted in decreased crop yields. Expenditures under the Program amounted to \$85.6 million in 1985-86 and \$63.3 million in 1986-87. Out of the total expenditure of \$148.9 million, \$3.6 million is recoverable from the Province of British Columbia (see page 3-84).

2. Review of Financial Performance

Figure 4: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Scientific Research and Development	252,011	262,688	(10,677)
Inspection and Regulation	252,864	257,216	(4,352)
Farm Financial Programs	568,303	579,876	(11,573)
Agricultural Policy	9,327	9,584	(257)
International Programs	5,210	5,173	37
Agriculture Development	275,675	150,394	125,281
	1,363,390	1,264,931	98,459
Less Revenue credited to the Vote - Race Track Supervision	12,862	13,206	344
Total	1,350,528	1,251,725	98,803
Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund	83,365	73,033	10,332
Person-years	9,892	10,040	(148)

Explanation of Change: The increase in expenditures of \$98.8 million over the 1985-86 Main Estimates is due to the following major factors:

\$ million

Scientific Research and Development:

- increase in capital expenditures as result of accelerated construction work at St. Hyacinthe and Summerland 6.7
- increase in the provision for the contribution to the Employee Benefit Plan 2.0
- increase in expenditures for Biotechnology Research program 1.3
- increase for provision for Summer Canada 1.0

\$ million

● decrease for program reductions and general restraint in line with government policy	(17.3)
● decrease for salary and wage adjustments not required in 1985-86 since contract settlements agreed at end of fiscal year with payments occurring in 1986-87	(4.4)
	<hr/> (10.7) <hr/>

Inspection and Regulation:

● increase to the contribution payment to the Province of Prince Edward Island for the construction of a Veterinary School	6.3
● increase for the provision for the contribution to the employee benefit plan	2.2
● increase in the contribution to the Ontario Veterinary College, University of Guelph	1.5
● increase for provision for Summer Canada	0.3
● decrease for program reductions and general restraint in line with government policy	(9.6)
● decrease for salary and wage adjustments not required in 1985-86	(4.3)
● change in Racetrack Supervision Revolving Fund operation	(0.7)
	<hr/> (4.3) <hr/>

Farm Financial Programs:

● increase in expenditures for crop insurance (Statutory)	38.2
● increase in Agricultural Products Board's expenditures	2.6
● increase in payments to field crop producers for crops damaged by migratory waterfowl	2.6
● increase in expenditures for loan guarantees under the Farm Improvement Loans Act	0.3
● decrease in payments for named commodities under the Agricultural Stabilization Act (Statutory)	(50.4)
● decrease for program reductions and general restraint in line with government policy	(2.6)
● decrease in capital equipment and other operating expenditures	(2.3)
	<hr/> (11.6) <hr/>

Agricultural Policy:

- decrease for program reductions and general restraint in line with government policy (0.2)
-
- (0.2)
-

Agriculture Development:

- increase in payments for compensation to Apple Producers for compensation for frost damage 1.1
- decrease in expenditures in ERDAs due to lower levels of activity than anticipated (9.6)
- decrease in expenditures for Initiatives in Special Areas - St. Lawrence/Gaspe and Southeast New Brunswick (1.0)
- decrease in expenditures for the Nova Scotia Agreement (0.7)

Prairie Farm Rehabilitation Administration:

- increase resulting from the Livestock and Crop Drought Assistance Programs 146.2
 - decrease in expenditures resulting from construction delays for projects under the Canada/Saskatchewan ERDA Subsidiary Agreement on Agricultural Community Water Infrastructure, the Canada/Alberta Irrigation Rehabilitation Agreement, and other minor capital projects (6.6)
 - decrease in salary and wage adjustments (1.6)
 - decrease in expenditures for dependable rural water supplies partially due to freeze restrictions at end of 1985-86 (1.0)
 - decrease for program reductions and general restraint in line with government policy (1.5)
-
- 125.3
-

C. Background

1. Introduction

The Agri-Food Program ensures the Department's participation in assisting the sector in providing a continuous, secure supply of high-quality food that is competitively produced. This in turn enables Canada to make its maximum contribution to the resolution of world food problems.

To fulfill this role, the Program is responsible to several client groups, including producers, processors, distributors, wholesalers, retailers and consumers, while under pressure from interest groups, lobbyists and changing government priorities. Jurisdiction over the agri-food and forestry sector is shared with provincial authorities and other federal departments such as Environment, National Health and Welfare and External Affairs. In addition, there is close cooperation with universities and national and international organizations involved in agriculture.

The major activities of the Program are: Scientific Research and Development, Inspection and Regulation, Farm Financial Programs, Agricultural Policy, International Programs, and Agriculture Development. The Agricultural Stabilization Board, the Agricultural Products Board and the National Farm Products Marketing Council also fall within the program.

2. Mandate

The Department of Agriculture Act provides the legislative authority for the Minister to control and direct agriculture. Other principal acts governing the activities of the Agri-Food Program are the Agricultural Stabilization Act, Agricultural Products Board Act, Crop Insurance Act, Experimental Farm Stations Act, Advance Payments for Crops Act, Agricultural Products Cooperative Marketing Act, Agricultural Products Marketing Act, Meat Inspection Act, Feeds Act, Seeds Act, Fertilizers Act, Animal Disease and Protection Act, Pest Control Products Act, Plant Quarantine Act, Canada Agricultural Products Standards Act, Section 188 of the Criminal Code and the Prairie Farm Rehabilitation Act.

3. Program Objective

The objective of the Agri-Food Program is "to promote the growth, stability and competitiveness of the agri-food sector, by making available policies, programs and services that are most appropriately provided by a federal government, so that the sector makes its maximum real contribution to the national economy."

The Program achieves this objective by encouraging the development of a healthy and sustainable environment for agri-food production and by improving the efficiency and quality of crop and animal production by undertaking research in these areas. Income stabilization programs promote equitable and stable returns to producers by protecting incomes from market price instability and production uncertainties. The long-term viability of agriculture on the Prairies is enhanced through the delivery of soil conservation programs and the development of a drought-resistant agricultural land. The Program also fosters regional development and ensures that Canada meets its international aid commitments. With respect to the processing, distributing and retailing sector, the Program promotes increased efficiency, technological innovation and new product acceptability. The Program also works toward its objective by promoting Canadian agricultural products through information and advisory services to consumers and institutional food service sections, by increasing Canadian agri-food exports and by fostering international trade. The Program sets and enforces the relevant norms to protect the supply base, facilitates national and international trade and market development, and safeguards human health through Disease Control and Food Safety activities. Finally, the Program strives to ensure the long-term security of supply for Canada.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Agri-Food Program is divided into six activities that reflect Program endeavours and its efforts in meeting its stated objective. Each activity is subdivided to further refine the objective and operation of the Program. Figure 5 illustrates the activities of the Program.

Figure 5: Activity Structure

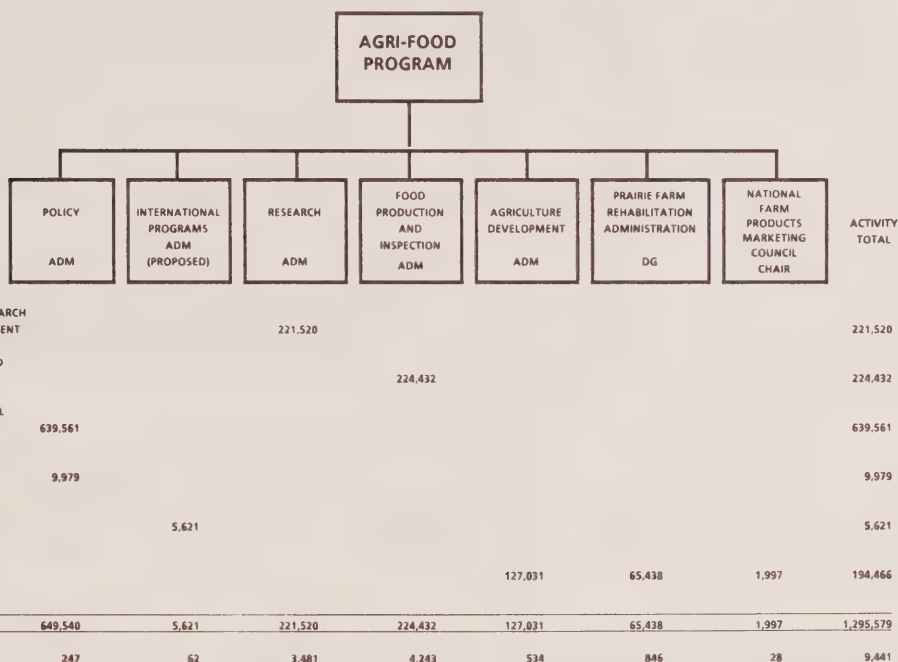


Organization Structure: The activities of the Agri-Food Program are administered through five branches, one administration and one council, namely, the Research Branch, the Policy Branch, International Programs Branch, the Agriculture Development Branch, the Food Production and Inspection Branch, the Prairie Farm Rehabilitation Administration, and the National Farm Products Marketing Council.

The Program is delivered through central headquarters in Ottawa, regional offices and research stations and facilities across Canada (see pages 3-104, 3-105 for location of regional offices and research/laboratory facilities).

The relationship between the departmental organization and the activity structure described above, together with a breakdown of 1987-88 resources, is shown in Figure 6.

Figure 6: 1987-88 Resources by Organization and Activity (\$000)



D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

As a major economic sector, agriculture makes a considerable contribution to the Canadian economy. In 1985, some 13.1% of total Canadian employment (about 1.5 million people) were employed in the agri-food sector, and farm cash receipts totalled some \$19.7 billion. The sector remains an important source of foreign exchange, with 1985 agricultural exports amounting to \$8.6 billion contributing to a trade balance of \$2.6 billion, although it is to be noted that this is down 40% from the 1984 trade balance of \$4.2 billion. The agricultural trade balance in 1986 is expected to show some improvement.

The reversal in Canada's traditional agricultural trade performance is largely a result of Agricultural policy shifts in the U.S. and the EEC, resulting in an agricultural trade war having severe repercussions on the Canadian agri-food industry, which depends on export markets. In addition, policies of self-reliance have produced large surpluses in the EEC and record crops in China and India. These policies, combined with the debt servicing problems of many of our traditional customers, are expected to continue affecting world food trade.

Diminished demand for commodity exports is manifested in tariff and non-tariff trade barriers, the extreme diversity of product certification requirements of importing countries, the alignment of trading blocs and the trading policies of foreign governments.

The Canadian economy has undergone some adjustments in recent years which have impacted on the agri-food sector. Canada's trading partners have experienced a slowdown in the first half of 1986 due to trade and fiscal imbalances, uncertainties about rapid exchange rate and commodity price movements, and debt burdens that have discouraged buying of Canadian products by poorer countries.

Within this wider economic context, some farmers, particularly those dependent on export markets, have experienced financial difficulties. Over 85% of farm borrowers are estimated to be financially sound. For the remainder, the government has put into place various mechanisms to stabilize incomes and to ease the burden of transition for financially troubled producers.

The sector is faced with other long-term problems. Much Canadian farm land is deteriorating. It has been estimated that Canada's 2.2 million hectares of salinized soils are being extended at a rate of some 10% yearly. Further, the practices of frequent fallowing and intensive tillage have accounted for high rates of loss of soil and organic matter through erosion. Eastern soils have suffered from water erosion due to row cropping practices, above all in potato fields. Throughout the country, soil acidification and compacting have also been problems. Productivity of crop production is being impaired.

Concern for the effects of toxic chemicals on human health as well as on the environment is increasing. The use of agro-chemicals in food production is being questioned as a result of refinements to scientific testing methods and increasing public awareness.

Consumers have been demanding more fresh food and food of higher nutritional content as health considerations become increasingly more important.

The number of food-processing firms and establishments has decreased in recent years, while their average size has increased. The Production, Distributing, and Retailing (PDR) sector has been characterized by intense foreign competition. Since a majority of the 1.5 million persons employed in the agri-food sector in Canada work in this PDR industry, it represents a major opportunity for job creation through greater exports and for increasing the value-added beyond the farm gate.

Agriculture is based on resources that are created, to a significant degree, out of pre-existing renewable resources. Research and development are the creative element, improving and protecting the physical and genetic resources involved. The need for fiscal restraint has resulted in significant initiatives being pursued to better target research activities and to develop more effective cost sharing of research among government and the private sector.

Both domestic and foreign market access depends on the health, safety and quality of Canadian agricultural and food products. Regulatory and inspection programs provide the infrastructure to facilitate agricultural marketing, and this applies to production inputs, livestock and plant products as well as manufactured products. The Department has pursued a number of means of reducing inspection duplication and enhancing cooperation among federal departments and between the federal and provincial governments. Fiscal restraint continues, and efforts will continue to better allocate costs between government and industry.

2. Initiatives

The following are the major Agri-Food Program initiatives for 1987-88:

Scientific Research and Development:

- In order to maintain the productivity of agricultural land and its contribution to the stability of the agri-food sector, expanded efforts in soil and water conservation and development will focus on averting land degradation (erosion, salinity, loss of plant nutrients), which is costing producers over \$1 billion each year in foregone returns, and possibly as much in off-farm damage. New methods to enhance soil fertility will reduce input costs and help preserve

environmental quality. Project priorities will be reviewed in collaboration with the provinces and producer groups. It is estimated that land, water and climate studies will use \$16.3 million and 302 person-years in 1987-88 (see page 3-44).

- Increased emphasis will be placed on modified and new technology for reducing farmers' dependence on the use of chemical pesticides. The aim is to make maximum use of naturally occurring pest controls and to minimize the use of chemical pesticides (integrated pest management). It is estimated that protection studies will use \$14.6 million and 250 person-years in 1987-88 (see page 3-44).
- Animal productivity research will continue to strive for increased production efficiency and improved management systems. It is estimated that \$31.9 million and 486 person-years will be expanded for animal productivity research in 1987-88 (see page 3-45).
- Crop productivity research will place emphasis on improving production and marketability of crops, development of new crop varieties, and provision of information for diversification of production. It is estimated that \$57.1 million and 1,033 person-years will be allocated to crop productivity research in 1987-88 (see page 3-45).
- Through better targeting of food processing research, small and medium-sized Canadian processing firms will receive increased assistance from new and improved technology. Emphasis will be placed on value-added processing and quality improvement. It is estimated that food research will use \$13.9 million and 202 person-years in 1987-88 (see page 3-45).

Inspection and Regulation:

- By referencing the appropriate legislation (both Food and Drug Act and Consumer Packaging and Labelling Act), exclusive responsibility will be assumed for Agriculture Canada as the primary delivery arm for all federal food regulation for imports regulated and plants registered by Agriculture Canada (see page 3-53).
- An inter-branch committee will be established to coordinate the articulation and approach to pesticide issues by Agriculture Canada including policy development, communications, legislative review and solicitation of private sector input (see page 3-52).
- An Agriculture Canada Quality Assurance and Food Safety Advisory Group has been created to advise the Department on acceptable risk factors so that food inspection programs can be designed to meet broadly accepted standards (see page 3-53).

International Programs:

- Support for developing, on a mutually satisfactory basis, terms of international trade for Canadian agriculture in the Canada/USA and General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) negotiations. Successful negotiations would ensure expanded markets for Canadian food and agricultural products in the 1990's. Total resources over the next five years will be 15 PYs and \$1.25 million (see page 3-69).

Agriculture Development:

- In order to restore agricultural land to its full potential and thus to ensure stability in the agri-food sector all Economic and Regional Development Agreements will have soil and water conservation programs to help alleviate the urgent problems of land degradation and water supply. A total of \$19 million will be spent in 1987-88 (see page 3-77).
- The Economic Regional Development Agreements (ERDAs) in New Brunswick, Prince Edward Island, Quebec, Manitoba, Saskatchewan and British Columbia are multi-year programs some of which will terminate in 1990-91. Programs will be monitored and adjusted for the duration of the Agreements to ensure that initiatives are leading to the attainment of program objectives. Of the total Agreement expenditures of \$141.5 million, \$33.68 million will be spent in 1987-88 (see page 3-77).
- The Atlantic Livestock Feed Initiative, a \$35 million federal commitment, will be implemented as the first step in a long-term strategy to make the region fully self-sufficient in livestock feed by the year 2000 (see page 3-76).
- The Farm Debt Review Board and the Canadian Rural Transition Program will be implemented to assist farmers adjust to the current difficult economic conditions. Programs over the next three years will expend \$71.6 million toward assisting the farm community overcome economic and social hardships (see page 3-80).

Prairie Farm Rehabilitation Administration:

- Under the October 17, 1986, Canada/Saskatchewan ERDA Agreement on Irrigation - based Economic Development, the federal and Saskatchewan governments will cost-share a \$100 million irrigation development program in the Province. Some \$10 million dollars has been identified for investigations, design, project management and construction related to irrigation systems improvement in Southwest Saskatchewan (see page 3-83).

3. Update on Previously Reported Initiatives

As a result of initiatives undertaken in 1985-86, the following results have been obtained:

Scientific Research and Development:

- Studies to improve soil conservation in the Atlantic Region through erosion control confirmed that planting potatoes along the contour significantly reduces erosion. Crop production can be increased substantially by mechanically modifying compacted sub-soils. Of a total expenditure of \$11.8 million and 229 person-years for land research, \$4.9 million and 100 person-years were utilized for soil management and conservation (see page 3-46).
- Studies have been completed and recommendations made to growers on the safe disposal and utilization of manure. Environmental quality research was carried out with an estimated budget of \$1.6 million and 30 person-years (see page 3-46).
- Advances in biotechnology continued to be made in a number of areas, such as nitrogen fixation, improvements in rumen bacteria, and disease diagnostic techniques. Biotechnology research was conducted with a total budget of \$8.2 million and 132 person-years in 1985-86, which was part of the total Resource and Support Research budget of \$60.1 million and 935 person-years (see page 3-46).
- Construction of the new Food Research Centre at St. Hyacinthe, Quebec, is completed, and the facilities are expected to be in full operation in 1987. Total cost for the Centre is estimated to be \$36.5 million, with approximately \$12.6 million spent in 1985-86 (see page 3-47).

Agriculture Development:

- The Economic Regional Development Agreements (ERDAs) are in their third year of implementation. A total of \$17.7 million has been expended in the areas of agricultural resource conservation, increased economic output and employment opportunities and provincial net farm income (see page 3-77).
- The St. Lawrence and Gaspé Program with a total planned expenditure of \$12.3 million over a five-year period has completed its second full year of operation. To date a total of \$5.2 million has been spent toward projects aimed at new production and storage methods. Major results to date have been renovations to the Experimental farm at La Pocatière and the construction of a grain treatment centre in Caplan, Quebec, and a potato facility in Bonaventure (see page 3-76).

- In 1985-86 the Eastern Canada Apple Industry Compensation and Re-establishment Plan for Nova Scotia, New Brunswick, Quebec and Ontario, a total of \$977,000 was expended. This resulted in a total of 61,000 tree units compensated for and 394,452 tree units planted.
- Discussions on privatization of the Record of Performance Programs (ROP) have resulted in an agreement with the Ontario Dairy Herd Improvement Corporation to accept responsibilities for milk-recording activities in Ontario (see page 3-79).
- In the Southeast New Brunswick Agri-Food Development Plan, land development was a major focus, with over 2,400 hectares of land improved. Eleven storages were built or updated with new cooling, grading and storage technology (see page 3-78).

Prairie Farm Rehabilitation Administration:

- Revitalization of soil conservation activities on the Prairies has been firmly established and 30 projects have been undertaken with groups of farmers. The soil conservation activities include the provision of technical and financial assistance to assess land degradation problems and encourage adoption of mitigative measures. In Manitoba and Saskatchewan, resources for soil conservation have been made available under ERDA Subsidiary Agreements on Agricultural Development (see page 3-82).
- Under the Canada/Saskatchewan ERDA Subsidiary Agreement on Agricultural Development, \$2 million in federal funds are available for irrigation development initiatives. Potential projects have been identified and are being evaluated. Expenditures for the actual construction of irrigation projects are not expected before 1987-88 (see page 3-83).
- Under the Canada/Saskatchewan Subsidiary Agreement on Agricultural Community Water Infrastructure, 42 communities designated as agricultural trading centres were eligible for assistance related to the development of water supplies and water treatment and sewage works. Construction is now under way on projects at 20 communities. Out of the total authorized funding of \$32 million, \$0.1 million was spent in 1984-85, \$3.6 million in 1985-86, and an expenditure of \$8.5 million is expected in 1986-87. The expenditures are cost-shared with Saskatchewan, and therefore \$16 million will subsequently be recovered from the Province (see page 3-82).
- The development of an irrigation demonstration farm, which was to be located in Manitoba to promote irrigation and demonstrate improved crop production and irrigation methods, has been deferred for an indefinite period of time.

E. Program Effectiveness

The Agri-Food Program is carried out in close cooperation with a number of other federal departments, with other levels of government, with universities and with the agri-food industry. The measures of achievement are therefore the sum of a variety of contributions. Nonetheless, the Agri-Food Program is a major contributor to the strength of the agri-food sector.

The program has made major contributions to the agri-food sector's growth and diversity, and its ability to adapt to a rapidly changing environment. The overall contribution of the agri-food program is also measured by the important role the sector plays in the Canadian economy. The agri-food sector provides employment for 1.5 million people (which represents 13.1 percent of the total Canadian employment). Net agricultural exports earning \$2.3 billion made a significant contribution to ensuring Canada's net positive trade balance in goods, although there has been a significant downturn since 1984-85. Modest increases in food prices have contributed to lowering Canada's rate of inflation. The food bill of the average Canadian, as a portion of income, is the second lowest in the world. Measures of the agri-food sector's collective achievement are reflected in agricultural trade and food prices, which are represented in the graphs in Figures 7 and 8.

The program is scrutinized through the departmental program evaluation process, which looks at the present relevance and continuing need for the program and its component parts, the extent to which its objectives and sub-objectives are being met, its impacts and effects, and whether there are cost-effective alternatives. Evaluations are under way in the areas of Animal Productivity Research, Food Research, Prairie Farm Rehabilitation Administration, Resource and Support Research, the Showcase Herds, the Eastern Canada Apple Industry Compensation and Re-Establishment Plan, and the Central Ontario Farm Storm Damage Assistance Program. Key findings from completed evaluations include the following:

- Plant Health: provides an acceptable level of protection for Canadian crops and is well regarded internationally in terms of providing export certification. Overall program credibility is good. There are some possibilities for formalization of the complementarity of roles with the Canadian Forestry Service, the Canadian Grain Commission and the provinces. The program should continue in the direction of improved pest-risk assessment and mutual accreditation with the US, allowing the targeting of resources to areas of greater risk.

- Input Assurance Programs (i.e., Feed, Seed, Seed Potatoes, Fertilizer and Pesticides): administer good to very good standards of quality and safety, with the level of inspection service considered by clients to be fair to very good, and the overall credibility of the programs good. Program benefit-cost ratios are greater than one in all cases, the major accrued benefits being increased yields and export benefits. Considerable potential for overlap exists in the regulation of pesticides by federal and provincial authorities. Feasible alternatives include extension of cross-utilization of personnel, contracting out and privatization.
- Impacts and Effects of Crop Insurance (CI) Payments in 1984 and 1985: CI payments had a significant and positive impact on producers' financial situations in 1984 and 1985, and on the economic and employment situations in the surrounding communities. The payments were generally used for on-farm purposes. In the severe drought areas, CI assisted in bringing producers' net income up to 1983 levels. Farmers experiencing the most financial difficulty and most likely to leave farming appear to be the younger, less-educated and more traditional farmers, in contrast to the well-educated and innovative farmers. This latter group is also experiencing difficulty, but appears to be able to cope with it.
- Meat Hygiene: public expenditures on meat hygiene activities have generated benefits over the 1970-84 period of \$22.5 billion (in 1984 dollars), while total costs (including industry compliance and other related activities) were \$2.5 billion. The overall ratio of benefits to costs was 10:3.
- Race Track Supervision (RTS): the industry is economically important to the country as a whole. It is estimated to generate federal revenues of about \$37 million in federal income tax each year (1984 estimates), and about \$114 million net in provincial revenue. The industry in general is well pleased with the national RTS system, which is industry-financed via a revolving fund. RTS is seen to be an important factor in maintaining the reputation of Canadian racing. Recommendations aimed at improving the operational effectiveness of the RTS program are currently being implemented by the Food Production and Inspection Branch. The results of the review were incorporated into a Cabinet submission regarding the future direction of the program.

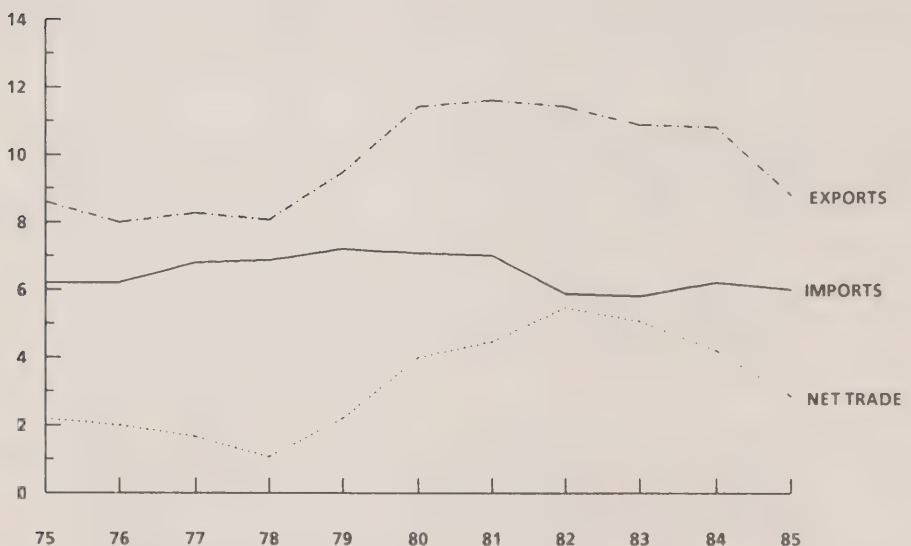
Measures of Success: In addition to the confidence which consumers and importers have in the quality and the safety in Canadian agriculture and food products, the overall success of the Agri-Food Program is measured in terms of the growth, the stability and the competitiveness of the sector.

Growth: The increase in the physical size and dimension of the agri-food sector is reflected in the volume of output of its two main components: agriculture itself and the "downstream" processing-related activities conducted beyond the farm gate. The growth of these two components of the agri-food sector are illustrated in the graphs in Figures 9 and 10.

Stability: The sector's ability to adapt to change is reflected in its ability to maintain its high volume of output as illustrated in Figure 11. It is to be noted that the ability of farmers to withstand the "boom and bust" shocks inherent in the agricultural sector is diminishing, primarily as a result of the US-EEC trade war.

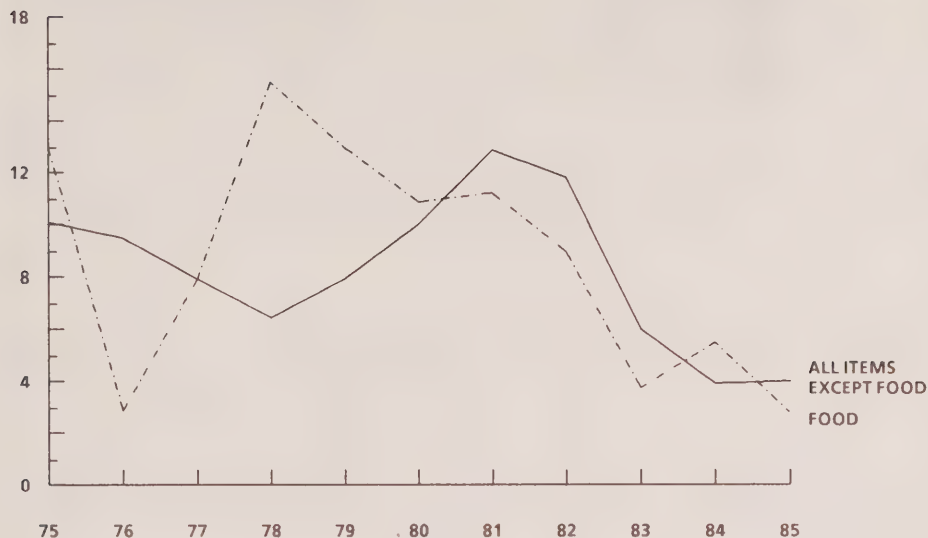
Competitiveness: Agriculture's increasing exports is an indicator of the sector's international and domestic performance. Figure 12, illustrates the competitiveness of the sector in relation to other major commodities.

Figure 7: Agricultural Trade - 1975-85 (Billions of 1985 \$)



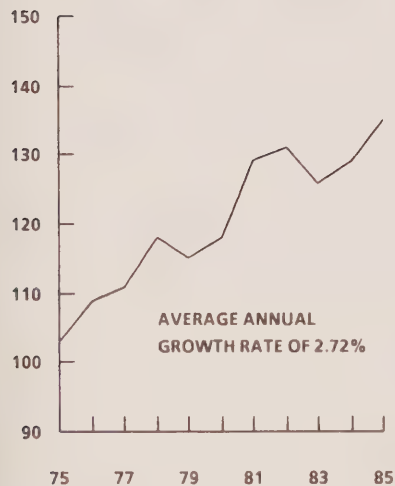
Source: Canada's Trade in Agricultural Products

Figure 8: Food Prices Expenditures - 1975-85 (%)



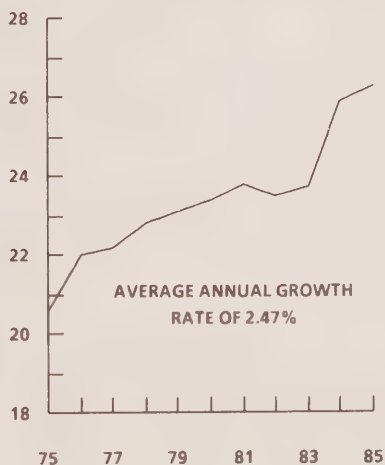
Source: Statistics Canada

Figure 9: Agricultural Output - 1975-85 (Index of Production)



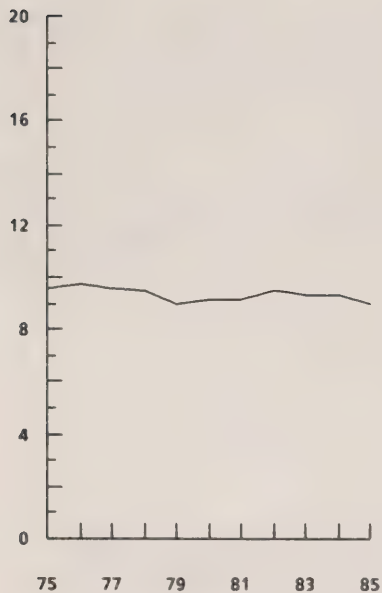
Source: Statistics Canada, 21-203

Figure 10: Value-Added in the Agri-Food Sector Beyond the Farm Gate - 1975-85 (Billions of 1985 \$)



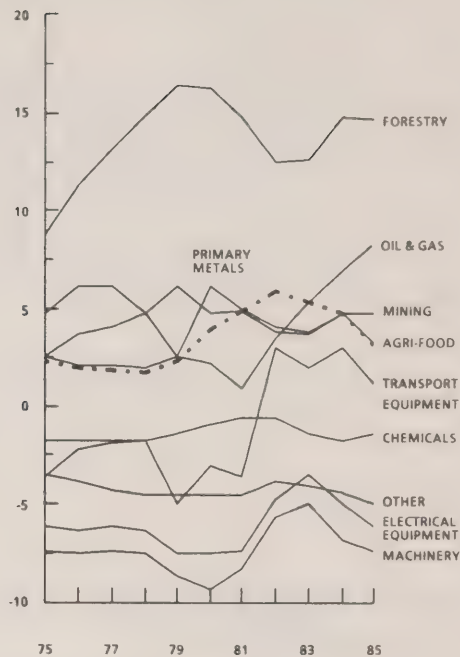
Source: Statistics Canada, 61-213

Figure 11: Agriculture's Contribution to Gross Domestic Product - 1975-85 (Percentage of Total GDP)



Source: Statistics Canada, 61-213

Figure 12: Net Trade in Major Commodities - 1975-85 (Billions of 1985 \$)



Source: Comm. Trade by Ind. Sector

Section II

Analysis by Activity

A. Scientific Research and Development

Objective

To maintain and improve the productivity of the agri-food sector through developing and transferring new knowledge and technology.

Description

This activity is undertaken to provide new knowledge and technology to producers and processors required for improved efficiency and quality of primary food and agricultural production. It is carried out through the following subactivities:

Resource and Support Research: Under this subactivity, scientific and technical information is produced and technology developed that will assist the agri-food sector in managing and conserving the natural resources necessary for agricultural production, while increasing the level and efficiency of production and assisting other researchers in developing applied technology.

Soil surveys delineate and evaluate areas with potential for growing various crops and for applying new technology. Soil, water and climatic research focuses mainly on enhancing the quality and productivity of these natural resources, reducing risks and costs to producers, arresting land degradation and eliminating adverse effects on the environment. Input costs are further reduced through energy conservation techniques and engineering technology.

Research is also conducted to provide basic information concerning the protection of crops and animals and on the application of bio-technology to plants and animals (genetic engineering).

Animal Productivity Research: This subactivity produces scientific and technical information and develops new technology that will assist the primary producer in increasing the quality and efficiency of the production of animals.

This is accomplished by developing technology that will increase animal reproduction and decrease the cost of producing meat, milk and eggs and therefore the prices paid by consumers, by development of cross-bred animals with improved performance, and provision of more market-acceptable animal products. Systems for more efficient use of available resources such as forages, grains, and by-products will be developed.

Crop Productivity Research: This subactivity produces scientific and technical information and develops new technology that will assist the primary producer in increasing the quality and efficiency of the production of crops.

Crop production research is undertaken to develop the technology required to satisfy present and future requirements. Superior varieties of crops with improved yield, quality, adaptability and pest-resistant characteristics are being developed. Improved nutrition, production and harvesting practices are being developed, and technology and management systems are also being developed to enable the production of crops in marginal areas in Canada.

Food Research: This subactivity produces scientific and technical information and develops technology that will assist the agri-food processing sector in increasing the efficiency and effectiveness of crop and animal commodity processing, while ensuring the safety and nutritional value of food.

Food research is undertaken on the extraction and use of components from cereals, oilseeds and other crops; on the processing of primary agricultural products, monitoring of product quality and reducing processing costs; on developing methods for assessing nutrient content and ensuring safety of foods; and on safe, efficient long-term storage of agricultural products for improved import replacement.

Resource Summaries

This activity accounts for 17% of the Agri-Food Program budget for 1987-88 and 37% of the person-years. The resources have been allocated to the new Program/Activity Structure as set out in Figure 48 on page 3-106.

Figure 13: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Resource and Support						
Research	86,799	1,302	56,947	953	59,383	929
Animal Productivity						
Research	31,907	486	27,070	486	33,481	523
Crop Productivity Research	57,059	1,033	66,248	1,059	72,424	1,157
Food Research	13,873	202	16,803	193	22,210	143
Management and Adminis- tration	31,882	458	61,504	844	64,513	866
	221,520	3,481	228,572	3,535	252,011	3,618
Revenue	6,912		6,100		15,743	

About 15% of the total resources shown above are allocated to capital. Another 68% are allocated to salaries and the remaining 17% are allocated to other operating costs, including maintenance of capital assets.

Revenue is generated from the sale of animals, plants and animal and plant products that are by-products of carrying out research. Revenue is also generated through fees for services. This revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the program.

Explanation of Change: For details of change, see Program Overview, page 3-12.

Past Financial Performance:

Figure 14 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1985-86.

Figure 14: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Resource and Support Research	59,383	65,486	(6,103)
Animal Productivity Research	33,481	32,891	590
Crop Productivity Research	72,424	71,616	808
Food Research	22,210	25,085	(2,875)
Management and Administration	64,513	67,610	(3,097)
	252,011	262,688	(10,677)
Revenue	15,743	10,506	(5,237)

Explanation of Change: For details of change, see Program Overview, page 3-24.

Performance Information and Resource Justification

Research and development in production, protection and utilization of agricultural resources provides technological solutions and opportunities to promote growth, stability and competitiveness of the agri-food sector. This research is directed toward increasing the dependability of food supply in the Canadian marginal and hostile climate, providing protection from pests and diseases, improving the environment and quality of life, and assuring stable productive capacity for current and future

generations. Superior crops and animals and improved management practices serve to increase sector productivity, lower production costs and increase profitability and sector growth, while sustaining sector employment. Improved quality and efficiency in the production and protection of crops and animals are essential to domestic and export markets.

The activity resources of 3,481 person-years and \$221 million will be used in 1987-88 to achieve research results that will have major impacts in improving competitiveness of the agri-food sector. The assignment of resources to programs and initiatives is carried out on the basis of urgency and long-term socio-economic needs, and is co-ordinated with research undertaken by national and international organizations. Sectoral needs, client groups and agencies are considered, together with government priorities. The work of some 915 research scientists and other professionals is directed from 35 major establishments located across Canada (see Section III, page 3-104).

Examples of results expected through application of these resources are outlined as follows:

- Soil and water conservation research is being given increased visibility in the Department. In the Prairies, efforts will focus on reduction in degradation caused by erosion and salinization, as well as improved crop production systems through more efficient use of fertilizers, water, tillage practices, and improvement of solonchic soils. In Eastern Canada, the research program will place emphasis on soil drainage and sub-soiling technology, because more sophisticated management of excess water is a key to further land development.
- Research to address the gaps in our knowledge concerning alternatives to agricultural chemical use for pest control will be enhanced by a modern office-laboratory to be constructed at the Research Centre in London, Ontario. The new facilities will provide increased focus for integrated pest management systems and environmental toxicology studies. The need exists to ensure a protected environment for Canadians, and at the same time to make available safe and effective pest and disease control measures for crop and animal protection. In 1987-88, the Department will work toward the implementation of an Integrated Pest Management Strategy in support of the commodity orientation of its programs.

- Animal productivity research will be targeted toward areas such as development of improved breeds of animals, improved management practices under both confinement and pasture situations, the use of forages and opportunity feeds, veal production, and fundamental studies on physiology and metabolism for increased reproduction and feed efficiency.
- Through scientific research and development, opportunities are available to improve the marketability of agricultural crops and to provide incentives for diversification of production. Attention will be given to new and superior crop varieties that can serve as alternatives to traditional crops, with emphasis on crops such as soybeans, canola, flax, mustard, forages, and field crops. Improved management systems for these crops will be developed.
- In recent years the Department has been placing increased emphasis on food processing research and will continue to do so in 1987-88, to assist the numerous small and medium-sized food processors in Canada. Studies will emphasize increased utilization of whey for cheese manufacture and livestock feed, utilization of oat fractions to increase the use of this crop in food, and manufacture of chips from carrots and parsnips. Quality improvement research will address the problem of reducing the incidence of pale soft exudative (PSE) pork, and will also focus on methods for modified atmosphere packaging of vegetables, e.g., peeled potatoes, to reduce the need for sulfites.
- The new office-laboratory building at Summerland, B.C., will assist the \$500 million fruit and vegetable packing and processing industry in British Columbia to obtain adequate domestic and foreign markets for its products. The improved food research facilities will be used for developing new processes as well as for handling and storage methods for the variety of fruits and vegetables grown in the area.

Because of the interdisciplinary nature and future potential impact of research carried out under this activity, reallocation and reassignment of research and development resources cannot be undertaken quickly. Professional staff, technicians, and equipment are highly specialized and are involved in specific long-term research projects. This severely limits the mobility of research staff and resources in the short run. Consequently, commitment of resources to research must be made for a period considerably longer than those for other programs and with a view to addressing an ever-increasing complexity and number of problems and opportunities.

The Department has identified research and development activities that are of direct benefit to specific groups or individuals and have a potential impact on the market. At the present time, cost recovery is being considered for the contracting-in of projects or tests, consulting services and testing of pesticides (for full details of revenue, see page 3-98).

Progress in research is difficult to measure on an annual basis. Therefore, progress must be examined over a longer period of time. Some recent achievements with the potential for significant impact on sector productivity are as follows:

- In research on soil conservation and productivity, important advances included the winter wheat/barley/fallow rotation with minimum tillage, mineral requirements for crops, use of ammonium nitrate fertilizer as a good source of nitrogen and the importance of fungal action in the release of rock phosphate in soil. Standardized soil surveys continued to supply reliable and up-to-date soil information so essential for good land planning, protection, and management. Water and climate research provided new information on snow management, led to the development of a climate/crop/yield model for barley, and defined acceptable boron levels in irrigation water.
- Studies to improve soil conservation in the Atlantic Region through erosion control confirmed that planting potatoes along the contour significantly reduces erosion. Crop production can be increased substantially by mechanically modifying compacted sub-soils. Alfalfa yields increased by 14% and corn yields by 24%. Adding organic matter increased yields still further, up to 24% for alfalfa and 50% for corn.
- Studies have been completed and recommendations made to growers on the safe disposal and utilization of manure. Cost effective transportation guidelines were developed. When valued for its nitrogen and phosphorus content, manure can be disposed of as an economic substitute for commercial fertilizer for lengths of haul up to 15 km from the feedlot. For improved yields, the break-even hauling distances increased to 22 km for wheat and 90 km for corn.
- Advances in biotechnology continued to be made in a number of areas, such as nitrogen fixation, improvements in rumen bacteria, and disease diagnostic techniques. Studies have also shown that cold hardiness in plants can be manipulated at the cellular level, which opens up the possibility of constructing stress-tolerant plants.

- Improved nutrition and feed efficiency in animal production was achieved through new information on requirements of beef cattle for vitamin D, nutritive value of forages, safe levels of selenium in calf milk replacers, and use of steam peel waste and naked oats in diets for growing pigs. Research also led to increased efficiency of milk production through hormone manipulation, improved housing for growing-finishing pigs, and the use of embryo transfer technology to obtain Booroola sheep.
- Development and licensing of new plant varieties continued to advance the efforts to improve the efficiency of crop production. Of special significance were the hard red spring wheat variety Lancer for the southern Prairies, the soft white winter wheat variety Harus for Ontario, Belvedere spring wheat for the Maritimes, and Riel oats for Manitoba. In horticultural research, a prototype potato harvester system proved to be successful for large-volume delivery without tuber damage.
- Construction of the Food Research Centre at St. Hyacinthe, Quebec, is completed, and when in full operation will provide an outstanding facility for food processing research to serve the industry in the Montreal area. Emphasis will be placed on a variety of commodities, including dairy products and new ingredients from crops.
- Research on food safety continued to focus on methods to prevent contamination of feed and food. Results show that little toxin occurs in milk and meat when vomitoxin is present in animal feed, but residues in eggs increase with level of consumption. Detailed studies have shown that the proper use of the antibiotic cypermethrin in poultry production should not produce unwanted residues in eggs and edible tissues.

B. Inspection and Regulation

Objective

To protect the health of the Canadian plant and animal resource base; to maintain and improve the marketability of agricultural and forest products; to protect the wagering public at race tracks and assist in maintaining a viable racing industry.

Description

The Inspection and Regulation activity provides the regulatory structure through the following subactivities:

Animal Health: This subactivity protects and improves the health of Canadian livestock, thereby contributing to the maintenance of domestic and export markets for Canadian livestock, meat and animal products, and contributes to reducing the transmission of animal diseases to humans. A comprehensive system of surveillance and disease control and eradication programs is supported by research and diagnostic services.

Plant Health: The Plant Health subactivity prevents the introduction and spread of significant plant pests and diseases into and within Canada. This subactivity involves a comprehensive import inspection system, health certification of plant materials being shipped domestically or exported, programs for the eradication of pests and diseases in Canada where feasible, and treatment of contaminated shipments where required to permit import or export.

Input Assurance: Input Assurance programs ensure that the inputs necessary for agricultural and forestry production are of dependable quality and are safe for prescribed uses. Good-quality seed is assured by inspecting and grading pedigreed seed and licensing of seed varieties. Livestock feeds and fertilizers are inspected and tested for quality. Pesticide products are evaluated prior to registration for use in Canada, then monitored after sale.

Quality Assurance: This subactivity ensures the safety, wholesomeness, grade and accurate labelling of food and agricultural products. Inspection of animals prior to and after slaughter ensures diseases are not transmitted to humans, while the grading of the carcasses provides a basis for equitable returns to the producer. Inspection of food products and the facilities in which they are processed and stored ensures that consumers are protected and that the products have acceptability on foreign and domestic markets.

Race Track Supervision: The Race Track Supervision subactivity protects the wagering public and maintains a viable Canadian racing industry through regulation of pari-mutuel betting, surveillance and drug testing to ensure fair competition and through control of the racing dates on which pari-mutuel betting is permitted.

Resource Summaries

This activity accounts for approximately 17% of the Agri-Food Program expenditures and 45% of the person-years. Resources have been allocated to the new Program/Activity Structure as set out in Figure 48 on page 3-106.

Figure 15: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Animal Health	56,047	946	72,029	953	76,395	971
Plant Health	11,954	246	12,315	246	9,353	202
Input Assurance	17,282	350	20,219	402	16,299	374
Quality Assurance and Safety of Food	111,910	2,291	106,433	2,313	101,355	2,360
Race Track Supervision (1)	11,600	78	12,775	84	12,121	82
Management and Adminis- tration	27,239	332	30,615	332	37,341	368
	236,032	4,243	254,386	4,330	252,864	4,357
Less revenue credited to the vote - Race Track Supervision	11,600		13,492		12,862	
Total	224,432	4,243	240,894	4,330	240,002	4,357
Revenue (2)	11,824		10,387		8,304	

(1) The Race Track Division operates on a revolving fund basis and is intended to be self-sustaining. Revenue is raised from a levy which may vary from 0.5% to 1% of all monies wagered. For 1987-88, this levy is currently set at a rate of 0.7%. See Figure 17 on page 3-54.

(2) Race Track revenues excluded.

Approximately 92% of the resources are used for personnel and other operating costs and the balance for contributions and capital expenditures.

Revenue is generated through charges for services, such as inspection and registration of products and various animal and plant health services, and is estimated at \$11.8 million for 1987-88. It is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the program.

Explanation of Change: For details of changes, see Program Overview, page 3-12.

Past Year Financial Performance

Figure 16 summarizes the changes in financial requirements that occurred in 1985-86.

Figure 16: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Animal Health	76,395	79,198	(2,803)
Plant Health	9,353	11,339	(1,986)
Input Assurance	16,299	18,020	(1,721)
Quality Assurance	101,355	105,633	(4,278)
Race Track Supervision	12,121	13,206	(1,085)
Management and Administration	37,341	29,820	7,521
	252,864	257,216	(4,352)
Less revenue credited to the vote - Race Track Supervision	12,862	13,206	344
Total	240,002	244,010	(4,008)
Revenue	8,304	32,343	24,039

Explanation of Change: For details of changes, see Program Overview, page 3-24.

Performance Information and Resource Justification

A total of \$224.4 million and 4,243 person-years will be required during 1987-88 to deliver the Inspection and Regulation Activity. These resources will be applied to the following result areas:

Animal Health: This subactivity will require \$56.0 million and 946 person-years during 1987-88. These resources will be used to sustain a comprehensive system of disease surveillance, control over the movement of animals and animal products and disease-specific eradication programs, all of which are supported by laboratory testing and research.

A national surveillance program is in place to ensure detection and control of economically significant animal diseases. A major accomplishment in 1985-86 has been the hard-won eradication of bovine brucellosis in domestic cattle. This has given Canada a considerable advantage over the majority of its trading competitors with respect to the foreign acceptability of Canadian exports of animals and animal products. Work is presently under way to address reservoirs of both brucellosis and tuberculosis in captive and free-roaming wildlife, particularly bison.

Tuberculosis in domestic cattle is now limited to one locality in Quebec. Isolation and eradication of the disease here should soon be followed by international recognition of tuberculosis-free status for Canada's domestic cattle population.

The export program has recently helped establish new markets for Canadian animals and animal products in East Germany, China and Romania, and more favorable trade conditions with Italy, West Germany, USSR, Yugoslavia, Czechoslovakia and Iran. The import program has ensured that no significant foreign animal diseases gained entry to Canada during the past year, and this will continue through 1987-88.

Research at the Animal Disease Research Institute has resulted in the development of a tissue culture test for rabies. This test is more efficient and effective than previous tests, which required the sacrifice of live animals. In 1987-88, an extensive research program in support of animal disease detection and control will be continued, resulting in lower losses to producers and better protection of human health.

Plant Health: This subactivity will require \$12.0 million and 246 person-years during 1987-88 to support a comprehensive import inspection system, health certification of plants and plant materials being shipped domestically or exported, eradication of significant pests and diseases where feasible, and treatment of contaminated shipments.

The program successfully kept new plant pests of economic significance out of Canada during the past year. Coordination with Canada Customs continues to be particularly important regarding entry inspections, including the establishment of special precautions with respect to visitors to Expo 86. A series of quarantines to be continued in 1987-88 will assure that the domestic spread of numerous plant pests and diseases will be controlled, thus limiting their economic impact to the agricultural and forestry industries.

The Export Development of Agricultural Products program has been very successful. Some notable accomplishments in 1985-86 have included maintaining the access of Canadian seed potatoes to the EEC, and negotiating the entry of Canadian plant products to China and Japan. As well, the United Kingdom will now accept imports of Canadian timber products on the basis of plant health certificates, issued by the industry, with monitoring done by Agriculture Canada.

Input Assurance: In 1987-88, this subactivity will require 350 person-years and \$17.3 million to assure the continued quality and safety of agricultural inputs.

Registration and testing of livestock feeds will continue to ensure their safety, efficacy and fair representation in the marketplace. A recent significant initiation has been a meeting with industry representatives to discuss a hay quality certification process, partly in response to increased hay exports to the U.S. market which is moving towards formal hay quality standards. Certification of seed potatoes increased in volume by 6%, while demands for non-potato seed certification fell by a similar amount. Applications for registration of fertilizers increased by 10% during 1985-86, while significant improvement in compliance with federal fertilizer standards was accomplished, particularly in the East.

The Pesticides Program has further improved turnaround time for registration of pesticide products. Particular accomplishments were the establishment of an Information Secretariat to collect and distribute information on Pesticides (with over 100,000 information requests per year) and a Pest Management Advisory Board to make recommendations to the Minister on policy and special issues. Progress was made towards arranging public access to computerized data on pesticide information. A National Pesticide Call-Line was put in place, and an average of 30 calls per day, from all sectors, are now handled. A working paper on a proposed risk assessment process for pesticide regulation was issued to government advisory agencies, industry, academics and environmental groups for their comment. This issue will continue to be pursued during 1987-88. Action will be taken with the view to increasing the visibility of the protection which the pesticide registration system affords the public.

A new inter-branch working committee will be established during 1987-88 under the leadership of the Food Production and Inspection Branch in order to coordinate departmental pesticides policy development and implementation. Such policies will be based on the premise that new pest management technologies are essential to the economic survival of agriculture and forestry, but the inherent risks in these technologies must be recognized, communicated and managed.

Quality Assurance and Safety of Food: \$111.9 million and 2,291 person-years will be required to carry out this subactivity during 1987-88.

An extensive system is in place for the inspection of food products and food-processing and storage establishments. This system ensures that consumers are assured of safe, wholesome, graded and accurately represented food products, while protecting the acceptance of Canadian food products on international markets. The establishments where inspection services are provided include 624 meat-processing or storage facilities and 3,800 other facilities which handle poultry and poultry products, dairy products, fresh or processed fruits and vegetables, honey, etc.

A FOIL (Frequency of Inspection Level) system is used where possible. This is designed to ensure resources assigned to any particular establishment are limited to a level appropriate to the facility's complexity, volume of product, rate of compliance with regulations, etc.

Agriculture Canada has evaluated the testing requirements which would ensure that residue levels in meat, dairy, fruit and vegetable products are within acceptable limits. Residues of concern include pesticides, antibiotics, sulfa drug, carbadox, anabolic hormones and chloramphenicol. Insufficient laboratory capacity is available to conduct all necessary testing in-house, so most is done through contracting with private laboratories. It is estimated that an adequate testing program for 1987-88 will require 7,300 tests on a wide variety of products, searching for a steadily increasing variety of residues. By 1989-90, this would rise to 10,400 tests to maintain a statistically defensible monitoring program.

The Ministerial Task Force recommended that the principle of "one federal presence" in food production and distribution facilities be adopted by Agriculture Canada and Consumer and Corporate Affairs, and that the exclusivity of Agriculture Canada's inspection and enforcement responsibility at the manufacturing and distribution level be recognized. Consumer and Corporate Affairs has up to now enforced the Consumer Packaging and Labelling Act, and certain provisions of the Food and Drug Act, in plants also registered under various Agriculture Canada legislation. This has resulted in visits by CCA personnel to plants where Agriculture Canada was already in place. It is now planned to have Agriculture Canada assume the CCA functions beginning in 1987-88. A Memorandum of Understanding between the two departments in October 1985 affirmed these principles and a project team was established in April 1986 to identify and guide the implementation of necessary program changes. This process will continue during 1987-88.

In December 1986 a federal, provincial and private sector Advisory Group was established to provide Agriculture Canada with advice on acceptable levels of risk in food protection. This group's counsel will be a factor in determining the level and distribution of quality

assurance programs beginning in 1987-88. The primary functions of the group over the next one and a half to two years can be summarized as reflecting the views of industry in the domestic and international food systems and their clientele; providing initial reaction to new issues; advising on federal quality assurance procedures, and advising on provincial reactions to participation in national Agri-Food Inspection Programs.

Race Track Supervision: This program will require \$11.6 million and 78 person-years to conduct its operations during 1987-88.

These resource requirements are determined by the supervision requirements of approximately 120 race tracks operating 4,500 race days per year. The Race Track Supervision Program operates on a self-sustaining, revolving-fund basis. Revenue is raised from a levy which may vary from 0.5% to 1% of all monies wagered. It is anticipated that during 1987-88 it may be possible to lower this levy to 0.7% from the current rate of 0.8%.

Horse breeders, owners, trainers and others realize a return on their equity investment based upon the amount wagered. Protecting the wagering public at race tracks supports the industry's stability. The Race Track Supervision program ensures the integrity of the racing industry, thereby protecting and maintaining the amount wagered on horses.

In 1985-86, the accuracy of pari-mutuel bet calculation was 99.79%, with only 56 over/under payments in 212,000 pool calculations. As a mark of the deterrent value of conducting 85,000 blood and urine tests on race horses, only 0.17% of 1985-86 samples tested positive for any of a wide variety of illegal drugs.

Figure 17: Race Track Supervision Expenditures (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Pari-Mutuel Supervision	3,664	64	3,814	70	2,669	60
Race Surveillance	6,715	--	7,440	--	7,950	--
Surveillance Research	831	7	1,131	7	606	7
Administration	390	7	390	7	896	15
Total expenditures	11,600	78	12,775	84	12,121	82
Revenue credited to the vote	11,600		13,492		12,862	
(Profit) or loss	--		(717)		(741)	

Figure 18 summarizes the changes in financial requirements that occurred in 1985-86.

Figure 18: Race Track Supervision Past Financial Performance - 1985-86 (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Pari-Mutuel Supervision	2,669	3,530	(861)
Race Surveillance	7,950	7,770	180
Surveillance Research	606	899	(293)
Administration	896	1,007	(111)
Total expenditures	12,121	13,206	(1,085)
Revenue credited to the vote	12,862	13,206	(344)
(Profit) or loss	(741)	--	(741)

Cost Recovery: Agriculture Canada is currently implementing Cabinet direction pointing out that industry should assume the responsibility for hands-on quality assurance inspection, either through industry-based inspection and monitoring programs or through full proportionate cost recovery. Through phased implementation of this policy over a four year period to 1990, the government plans to achieve this goal while minimizing any negative impact on industry sectors that have become dependent on Agriculture Canada's direct involvement.

Cost recovery cannot be developed in isolation or distinct from program strategies and plans. For example, inappropriate fee increases may motivate producers or processors to avoid inspection, circumvent compliance and avoid fees. These effects are counter-productive to the cost recovery goals and more importantly to program goals and in the long term, to the interests of the sector. Thus, to implement a cost recovery program, long term program strategies had to be developed in cooperation with industry to determine the future roles of government and industry and the future design of inspection programs (i.e., continued federal direct delivery at full cost recovery, privatization, deregulation or self-regulation). Within this context, cost recovery could be developed and used as a catalyst for positive change.

Providing industry sectors with a choice between operating their own quality assurance programs or paying their fair share for government inspection services has required, and will continue to require, extensive discussions with industry. One effect has been uncertainty

regarding the additional revenues which can be expected, given that some sectors might prefer to privatize their inspection system. Another effect has been delays in the implementation of particular fees while negotiations continue.

The original targets for increased revenues, presented in the November 8, 1984 Economic Statement (and subsequently identified in recent Estimates) have proven unrealistic. Cabinet agreed during 1986 that a phased approach to increasing revenues was more appropriate. Although the prediction of revenue increases is complicated by the decision of industry in some case to do inspections itself, or to reduce demand for service under cost recovery, current estimates of future revenues are as follows: \$11.8 million in 1987-88; \$13.1 million in 1988-89; and \$14.3 million in 1989-90. Should further privatization of program activities take place, the revenue levels can be expected to diminish accordingly.

C. Farm Financial Programs

Objective

To protect farm assets in the short run and to assist in protecting the agricultural resource base.

Description

In order to protect farm assets in the short run and to assist in protecting the agricultural resource base, activities are undertaken to stabilize the income of agricultural producers from market instabilities and natural hazards and to provide farm loans assistance. These activities cover three broad subactivities: protection against production risk, market risk and farm loans assistance.

Production Risk Protection: The impact of production hazards is reduced by the provision of: all-risk crop insurance (in cooperation with provinces); compensation for crop damage caused by migratory waterfowl; refundable emergency cash advances; and emergency assistance for un-insurable crop losses.

Market Risk Protection: The impact of market fluctuations on producer returns is reduced by: stabilization payments to producers; average wholesale price guarantees for cooperative marketing plans; removal of surplus production from the marketplace; provision of loan guarantees to producer organizations for interest-free, refundable cash advances; and special assistance payments.

Farm Loans Assistance: Access to farm credit is facilitated by: guaranteeing loans on amounts borrowed by producers from lending institutions; by payments for interest rebates on eligible farm loans; by financial assistance and other concessions; and by price indexed payments on commodity-based loans.

Resource Summaries

This activity accounts for approximately 49% of the Agri-Food Program expenditures and less than 1% of the person-years. The resources have been allocated to the new Program/Activity structure as set out in Figure 48 on page 3-106.

Figure 19: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Production Risk Protection	219,362	14	227,109	14	205,099	12
Market Risk Protection	385,522	53	431,075	59	354,599	63
Farm Loans Assistance	33,707	5	8,833	5	8,062	5
Management and Administration	970	9	906	9	543	9
	639,561	81	667,923	87	568,303	89
Revenue	5,065		5,065		9,470	

Contributions for stabilization, crop insurance, crop damage compensation and emergency assistance programs account for approximately 83% of the expenditures in this activity. The balance covers personnel and other operating costs and costs associated with buying, storing, transporting or processing agricultural products.

Revenue is generated from resale programs under the Agriculture Products Board Act and is estimated at \$5.0 million for 1987-88. It is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Explanation of Change: For details of changes, see Program Overview, page 3-12.

Past Financial Performance:

Figure 20 summarizes the changes in financial requirements that occurred in 1985-86.

Figure 20: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Production Risk Protection	205,099	163,701	41,398
Market Risk Protection	354,599	408,165	(53,566)
Farm Loans Assistance	8,062	7,583	479
Management and Administration	543	427	116
	568,303	579,876	(11,573)
Revenue	9,470	5,788	3,682

Explanation of Change: For details of change, see Program Overview, page 3-24.

Performance Information and Resource Justification

A total of \$639.6 million and 81 person-years will be required in 1987-88 to deliver the Farm Financial Programs.

Resources are mainly required to meet statutory obligations under the Crop Insurance, Agricultural Stabilization, Farm Improvement Loans, Agricultural Products Cooperative Marketing, Advance Payments for Crops and Agricultural Products Board Acts. The administration of these Acts involves federal-provincial agreements and/ or contractual arrangements. Expenditures are consequently dependent on such factors as producer participation, magnitude of crop damage, the degree market prices fall below prior years' averages and commercial interest rates on guaranteed loans.

This activity is intended to help improve the financial stability in the agri-food sector by:

- Supplementing farm income when it is severely affected by periods of poor market conditions or when crop losses occur through the provision of deficiency payments to producers for named or designated commodities under the Agriculture Stabilization Act; contributing financially to all-risk crop insurance protection under the Crop Insurance Act and compensating for crop damage caused by migratory waterfowl;
- Providing access to credit in periods of low commodity prices, uncertain cash-flow and declining equity positions through such programs as the Farm Improvements Loans Act;
- Reducing producer dependence on ad hoc emergency assistance while maintaining the capability to provide special assistance when required;
- Removing surplus production from the market place through the Agricultural Products Board Act;
- Guaranteeing loans taken out by eligible producer organizations for the purpose of making interest free recoverable cash advances to their members in advance of actual marketings and the paying of interest on such loans under the Advance Payments for Crops Act.
- Guaranteeing the average wholesale price to eligible cooperatives and for their purpose of making initial payments under the Agricultural Products Cooperative Marketing Act.

The establishment of the Farm Financial Programs activity required the development of the following revised performance measures:

- Equitability of program benefits across commodities and regions;
- Price stability through orderly marketing;
- Changes in net farm income resulting from payments and benefits provided for specific or all commodities;
- Decrease in provincial requests for emergency assistance and amount paid in relation to similar past circumstances;
- Accessibility to commercial credit arising from the financial security provided by the program;
- Protection of farm assets with a reduced number of bankruptcies among participating producers relative to number of bankruptcies among non-participating producers.

In addition to these statutory obligations in November 1985 the First Ministers identified serious challenges facing Canadian agriculture and tasked the Ministers Responsible for Agriculture with developing a National Agriculture Strategy. The Strategy was signed by all eleven (11) Ministers of Agriculture (all provincial Agriculture Ministers plus the federal Minister) and accepted by First Ministers at their meeting in Vancouver in November 1986. The federal government and the provinces agreed that one of the key elements of the National Agriculture Strategy is improved financial stability for the sector.

In the National Agriculture Strategy, it was agreed that a level of protection against risks (market and production) was essential. The Strategy reaffirmed the commitment to national programs in the area of crop insurance, farm price and income stabilization and disaster relief. Specifically it was agreed that additional crop insurance protection along the lines of the enhanced production guarantee provided to designated areas of B.C., Alberta and Saskatchewan in 1986 would be developed and implemented beginning in 1987-88 in other regions. First Ministers agreed that crop insurance was the accepted safety net for disaster losses. Ministers also agreed that stabilization programs should be reviewed to seek an effective national consensus. It was also agreed a major priority in 1987-88 will be the development of a federal response to the Canadian farm income situation.

Independent reviews by the Departmental Audit and Evaluation Branch will also be undertaken to review the effectiveness of the programs. For example, in 1986-87 a special study of the impacts and effects of the Crop Insurance payments in 10 Prairie communities in 1984 and 1985 was conducted, and it concluded that the program had a significant and positive impact on the producers' financial situations in those years and on the economic and employment situations in the surrounding communities.

The following details protection against production risk, market risk and farm loans assistance provided to producers:

Production Risk Protection: Crop Insurance provides producers with all-risk crop insurance protection in cooperation with the provinces. The federal government contributes to policy and program development and financially to the costs of the program under the Crop Insurance Act. It provides all-risk insurance against natural production hazards to individual Canadian farmers as a voluntary self-help protection measure. Provinces administer federally approved programs under federal-provincial shared-cost agreements. The federal government contributes financially to producers premiums and/or administration costs. Under the Federal Crop Insurance Act, reinsurance provisions were established to provide provincial governments with protection against situations where indemnities resulting from severe losses exceed their accumulated premium reserves (for further description of the Crop Reinsurance Fund, see Section III, Supplementary Information, page 3-107). Financial compensation to Prairie grain producers in cooperation with the Prairie provinces is also provided for crop losses due to migratory waterfowl damage in recognition of a federal government responsibility under an international treaty to protect waterfowl populations. This subactivity also discharges the federal government's responsibility to assess the need for and to provide directly or to assist provinces in providing producers with financial assistance as income protection against serious, widespread crop losses.

For 1985-86 some 125,000 farmers (approximately 60% of farms with sales of \$10,000 or more) had \$4.0 billion in crop insurance protection. Some 230 separate crop insurance plans were available covering 316 crops in 10 provinces. Over 90% of the commercial crops produced in Canada can be insured under the program. Due mainly to summer drought coupled with adverse harvesting conditions in the Prairie grain-growing region, crop insurance indemnity payments amounted to \$731.4 million, compared with a total premium income of \$405.0 million. The federal contribution to premium and administration amounted to \$198.2 million. In addition, because of this widespread, successive loss situation in the southern Prairies covering a loss period of 1983, 1984 and 1985, special financial assistance was provided to livestock and grain producers in the amounts of \$38.3 million and \$78.7 million, respectively. As well \$10.2 million was provided in refundable emergency cash advances (for further detail of this special financial assistance, see Prairie Farm Rehabilitation Administration on page 3-83). Under the waterfowl crop damage compensation program, some \$11.2 million was paid to 5,045 Prairie grain producers (federal share \$5.6 million).

Crop insurance participation increased again in 1986-87 with 136,000 farmers purchasing \$4.1 billion in insurance protection. Total indemnities are estimated at \$325 million compared with a premium income of \$442 million for a loss ratio of 0.73:1. The federal contribution will be some \$221 million. Waterfowl crop damage could amount to \$10 million because of adverse and late harvesting conditions in the Prairie

grain-growing region and \$5.121 millions in federal compensation is budgeted. The crop insurance program was enhanced to provide more comprehensive protection for successive crop disaster situations.

The resources proposed for 1987-88 are required primarily to fund the ongoing programs outlined above. In addition a number of actions will be undertaken to enhance existing programs to meet the priorities identified in the National Agricultural Strategy approved by First Ministers and in the Auditor General's Report.

Specifically an enhanced multi-year disaster benefit along the lines of the 1986 interim disaster relief program will be developed. Crop insurance protection will be expanded to more crops and more areas. Special attention will be placed on providing livestock feed security protection. As identified by the Auditor General, a more comprehensive premium rate setting methodology will be developed and introduced which will result in more thorough actuarial reviews being done. 1987-88 will also see negotiations with the Prairie provinces for continuation of the Waterfowl Crop Damage Compensation Program.

Market Risk Protection: This subactivity provides for deficiency payments to producers for named or designated crops under the Agricultural Stabilization Act; offers purchase and resale programs to protect producer and/or processor returns under the Agricultural Products Board Act and facilitates orderly marketing by providing over \$500 million in initial price and loans guarantees for crops under the Advance Payments for Crops Act and the Agricultural Products Cooperative Marketing Act.

After Royal Assent for Bill C-25 at the end of June 1985, federal-provincial producer agreements for red meats were signed by Ontario, Alberta, Prince Edward Island, Saskatchewan and Manitoba. Deficiency payments in the amount of \$3.3 million were made in 1985-86 to British Columbia fruit growers for 1983 peach, pears and prune-plum crops. The 1985 Sugar Beet Interim Payment was \$2.4 million. The Agricultural Products Board purchased about 22,000 tons of Ontario and British Columbia grapes and 600,000 gallons of bulk red wine in British Columbia with the net costs shared with the respective provinces. Advance payments for crops interest cost amounted to \$12.0 million and price guarantees amounted to \$22.7 million under the Agricultural Products Cooperative Marketing.

The federal government is primarily responsible for controlling the supply of milk used for industrial purposes through the operations of the Agricultural Stabilization Act and the Canadian Dairy Commission (CDC). The Canadian Dairy Commission is the federal agency that has the responsibility for administering the federal dairy policy. The Dairy Support Program is based on a subsidy rate of \$6.03 per hundred litres on forecast total Canadian consumption plus an export quota. Payments to producers (which reduce consumer costs for dairy products) in 1985-86 totalled \$301 million and will amount to \$287 million in 1986-87.

For future years under the terms of the long term Dairy Policy (5 years) the federal government will continue its policy of providing stability to industrial milk production. The subsidy of \$6.03 per hundred litres will be continued however, federal funding for costs associated with buying, storing and marketing butter through the CDC will be eliminated. Producers will be responsible for all export losses but the CDC will continue to support market prices for butter and skim milk powder through its offer to purchase program.

Stabilization deficiency payments will approach \$50.0 million in 1986-87. Six provinces have now signed various schemes under the National Tripartite Stabilization Program covering hogs, cattle and lambs with agreements for apples and sugar beets under negotiation.

Approximately \$200 million in price guarantees to approximately 30,000 producers will be made under the Agricultural Products Cooperative Marketing Act; and the interest cost on guaranteed loans (\$322 million) will be \$12.0 million on advance payments for crops under the Advance Payments for Crops Act.

In 1987-88, in addition to the mainly statutory obligations outlined above the National Agricultural Strategy led to the commitment to review the objectives and implementation of Market Risk Protection programs with a view to the development of a federal response to the Canadian farm income situation. There will also be continuation of the implementation of National Tripartite Stabilization Programs.

Farm Loans Assistance: In the 1985-86 fiscal year, 11,917 loans were guaranteed, amounting to \$165.0 million under the Farm Improvement Loans Act, with the total federal expenditure amounting to \$4.3 million. Interest rebates on eligible farm loans under the Farm Loan Interest Rebates amounted to \$3.5 million. The total cost of this latter program, which terminated in 1986-87, will be \$27.9 million for 2,230 loans.

Federal expenditures under the Farm Improvement Loans Act in 1986-87 will total \$4.2 million on \$128.0 million in loans guaranteed to 9,900 producers. Two new farm loans assistance programs were implemented in 1986-87. The federal government will reimburse the Farm Credit Corporation for any incremental costs in extending the life of loans and providing other financial assistance under the Farm Debt Review Fund. Assistance is available to a maximum of \$1.5 million in 1986-87 and \$12.5 million in 1987-88 for financial assistance and concessions. Commodity-based loans are available to Farm Credit Corporation clients who experience difficulty repaying a conventional mortgage loan (where farming operations must demonstrate potential for profitability). Some \$70.0 million is available in federal funding over the period from 1986-87 to 1990-91.

In addition to administration of the programs outlined above, an assessment of the long-term mandate of the Farm Improvement Loans Act will be undertaken in 1987-88 with a view to amending the Act to extend its mandate, if required. There will be added activity under the Farm Debt Review Fund and the commodity-based loans programs.

D. Agricultural Policy

Objective

To develop cost-effective policies, strategies and programs for the agri-food sector which will enhance its overall performance.

Description

Activities are undertaken to integrate federal efforts in farm development; to develop sectoral commodity strategies, commodity policy analysis and market outlooks; and to coordinate strategic planning on a commodity basis in the Department through the following subactivities:

Farm Development Policy: This subactivity carries out economic analysis, intelligence and advice on policies, programs and strategies which impact on farm development in Canada. These activities provide an understanding of the impact of policies and programs on farm development; and a focal point for the integration of federal efforts in farm development, and for the Department to participate fully in the assessment of non-departmental policies and programs that impact at the farm level.

Commodity Coordination: This subactivity provides for the continuous development, through consultations, analysis and negotiations, of market-oriented commodity-based strategies for new markets or for minimizing constraints to existing markets.

Planning, Coordination and Analysis: This subactivity provides for the economic analysis of agri-food markets, the maintenance and development of analytical tools and data bases; the release of agri-food market forecasts; the development of strategic directions for the Department; the coordination of analysis of policy proposals on the agri-food sector; and the development of departmental strategic directions that actively support broad government policies and initiatives.

Resource Summaries

This activity accounts for less than 1% of the Agri-Food Program expenditure and 1% of the person-years. The resources have been allocated to the new Program/Activity Structure as set out in Figure 48 on page 3-106.

Figure 21: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Commodity Coordination	1,432	24	1,682	25	1,356	18
Farm Development Policy	3,416	51	3,179	54	3,082	54
Planning, Coordination and Analysis	4,725	85	5,559	92	4,530	87
Management and Administration	406	6	402	8	359	8
	9,979	166	10,822	179	9,327	167
Revenue	--		--		--	

Of the total expenditures in this activity, operating costs account for 14% and salaries and wages for 86%.

Explanation of Change: For details of change, see Program Overview, page 3-12.

Past Financial Requirements:

Figure 22 summarizes the changes in financial requirements that occurred in 1985-86.

Figure 22: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Commodity Coordination	1,356	1,374	(18)
Farm Development Policy	3,082	3,229	(147)
Planning, Coordination and Analysis	4,530	4,599	(69)
Management and Administration	359	382	(23)
	9,327	9,584	(257)
Revenue	--	--	--

Explanation of Change: For details of change, see Program Overview, page 3-24.

Performance Information and Resource Justification

A total of \$9.979 million and 166 person-years will be required in 1987-88 to deliver the Agricultural Policy Services. Resources are basically applied in the following areas:

Farm Development Policy: The continuing development of the agri-food system requires a stable, continuously developing farm base. Numerous federal policies and programs impact on farm development and thus on the overall economic performance of the sector. Development of the agricultural base is contingent upon sound analysis, integration of policies and strategies at the national level, taking account of regional perspectives. Resources are allocated on a planned need to provide analytical and policy advice on national strategies, policies and programs that have an immediate or potential impact on the farm base.

In 1987-88, the anticipated priority areas will be: analysis of the continuing financial difficulties and development prospects of agriculture across Canada; the interrelationships between farm structure, farm financing and taxation; the development of measures to facilitate farm structural adjustment in line with financial viability and emerging technologies; and improved use of knowledge.

Market Development Policy: Marketing of agri-food products from the producer through the food chain to the consumer requires an orderly, efficient and equitable development of the agri-food sector, which results in improved competitiveness, increased utilization of Canadian agri-food products in domestic and export markets and leads to long-term security of domestic supplies of agricultural and food products.

A large number of federal strategies, policies and programs and numerous external factors and forces impact on the competitiveness and overall performance of the marketing of agri-food products. Sound analysis, integration of policies and strategies at the national level and the provision of timely and reliable market intelligence contribute to the sector's performance. Resources are used to collect, compile and disseminate relevant and reliable assessments of short- and medium-term marketing opportunities for key agricultural commodities in order to stimulate domestic and foreign marketings. Also, resources are used to develop commodity-based market-oriented strategies that identify opportunities, constraints, and action plans for the resolution of impediments to market opportunities.

Policy Coordination: The effectiveness of departmental operations require a coordinated and comprehensive approach to policy development. Resources are used to identify, evaluate and anticipate gaps, conflicts and complementary policy interest of significant importance to the Agricultural and Forestry Sectors as a whole and which cut across departments and central agencies.

E. International Programs

Objective

To enhance Canada's agri-food exports, to contribute to the formulation of appropriate international agricultural trade policies; to propose and support the implementation of linkages between agri-food trade and aid policies of the government and to coordinate departmental international activities in a manner consistent with government policy, in order to promote the growth, stability and competitiveness of the Canadian agri-food sector.

Description

This activity is the Department's focal point for international policies, programs, and services for the enhancing of Canada's trading position in agriculture and food. This is carried out through the following subactivities:

Export Market Development and International Trade Policy: This sub-activity provides industry, governments and private organizations with technical export market development support information and advice to expand export markets for agricultural commodities, technology and services and coordinates related departmental activities. International trade and agricultural policies and practices are analyzed to determine their impact on Canadian agri-food products and recommendations are made to minimize negative impacts on the Canadian economy and to maximize Canadian market opportunities.

While the Grains and Oilseeds Program has prime responsibility for trade policy and international activities related to Grains and Oilseeds, the International Programs activity provides policy advice and co-ordination support as required to the Minister of State (Canadian Wheat Board). This subactivity contributes effectively to enhancing Canada's agri-food exports, Canadian Foreign Policy and related interests abroad.

International Liaison and Services: This subactivity coordinates departmental relations with foreign agricultural departments and related agencies and international organizations in a manner consistent with government policy and in support of the international relations and international marketing mandate of the Department of External Affairs. In providing advice and recommendations to senior management, this subactivity ensures that the Department's trade and development assistance activities are coordinated and consistent with Canadian international policy and with the objectives of growth, stability and competitiveness within the domestic agri-food sector.

Resource Summaries

The International Programs activity accounts for less than 1% of the total 1987-88 Agri-Food Program expenditures and less than 1% of the total person-years. The resources have been allocated to the new program/activity structure as set out in Figure 48 on page 3-106.

Figure 23: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Export Market Development and International Trade Policy	2,222	25	1,898	26	2,098	26
International Liaison and Services	2,048	22	1,740	23	1,907	23
Management and Administration	1,351	15	1,094	15	1,205	15
	5,621	62	4,732	64	5,210	64

Of the total expenditures in this activity, transfer payments account for 1%, operating costs for 40% and salaries and wages for 59%.

Explanation of Change: For details of changes, see Program Overview, page 3-12.

Past Financial Performance

Figure 24 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1985-86.

Figure 24: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Export Market Development and International Trade Policy	2,098	2,076	22
International Liaison and Services	1,907	1,897	10
Management and Administration	1,205	1,200	5
	5,210	5,173	37
Revenue	--	--	--

Explanation of Change: For details of changes, see Program Overview, page 3-24.

Performance Information and Resource Justification

A total of \$5.6 million and 62 person-years will be required in 1987-88 to deliver the International Programs. Resources are basically applied in the following areas:

Export Market Development and International Trade Policy: Consultation arrangements with the provinces will be strengthened through active participation in the Federal/ Provincial Agricultural Trade Policy Committee and the revitalization of the Federal/Provincial Market Development Council.

Increased analysis of the impact of the policies of Canada's agricultural export competitors and customers related to credit, subsidies, production and marketing incentives and food and safety standards will be undertaken. Information and analysis by country and commodity will be disseminated, and market intelligence data bases maintained. These analyses will be linked to domestic production and marketing policies in order to coordinate our marketing activities by commodity and by regions.

Resources are allocated to provide analysis and recommendations on the concessions Canada should seek from other countries to improve access for Canadian agricultural products. For 1987-88 particular attention will be given to Canada/US and General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) multilateral negotiations in order to maintain and provide the analysis necessary to find new ways to maintain and enhance Canada's trading position.

Resources for export market development are used to analyze export country markets, determine priority countries and in collaboration with External Affairs, develop marketing strategies, including planning and conducting incoming and outgoing technical trade missions and seminars for both commodities and technology. Particular attention will be given to Pacific Rim countries and selected Latin American and Eastern European markets. Working closely with External Affairs, the provinces and industry, resources will be utilized to ensure optimum use of export assistance programs including the Program for Export Market Development (PEMD); the Promotional, Projects Program (PPP), the Export Expansion Fund (EEF), the Canadian Commercial Corporation (CCC), and the Export Development Corporation (EDC). The computerized Export Market Information System (EMIS) will be further expanded. Liaison with the Canadian International Development Agency (CIDA) to integrate wherever possible aid objectives with long-term market development initiatives will be increased in 1987-88. Some 30 outgoing and incoming technical market development missions are expected to be handled.

International Liaison and Services: Resources are used for the management of the 16 Memoranda of Understanding and Joint Agricultural Agreements with foreign countries (Figure 27, see page 3-71). These

memorandum are regularly negotiated and updated. This is expected to call for the planning and coordination in 1987-88 of about 20 high-level visits and outgoing missions. At the multilateral level, active and consistent Canadian government participation in the Food and Agricultural Organization (FAO), the Agricultural Committee of the Organization for Economic Co-operation and Development (OECD), the World Food Program (WFP) and at Commonwealth and Francophone meetings will draw heavily on expected departmental resources. These measures are part of a long-term program to strengthen their effectiveness as instruments for stimulating agriculture development and mitigating food shortages in developing countries.

A western hemisphere emphasis will be given to the international organizations activities in September 1987, with Canada acting as host to approximately 35 participating countries at the annual meeting of the Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture (IICA).

An important facet of this activity is the selection and management of agriculture development assistance projects on behalf of the Canadian International Development Agency (CIDA). These projects have various time frames of up to five years with total annual expenditures of \$14 million.

Figure 25 identifies the country and type of CIDA projects in 1986-87.

Figure 25: CIDA Projects Managed by International Programs (\$)

Country	Project	Executing Branch	Forecast 1986-87	Total Project Cost*
Algeria - Dairy Cattle Breeding		Int'l Programs/FP&I	866,808	2,500,000
Algeria - Poultry Testing		Int'l Programs/FP&I	851,806	2,500,000
Brazil - Agroclimatology		Research	208,213	735,828
Brazil - Dairy Cattle		Research	216,050	893,819
Brazil - Meat Inspection and Grading		FP&I	152,500	637,000
Brazil - Poultry		FP&I	247,770	500,000
Brazil - Seed Potatoes		Research	52,197	150,000
Brazil - Soil Information		Research	237,021	413,000
Brazil - Zero Tillage		Research	232,900	957,128
Burkina Faso - Crop Protection		Research	599,720	14,000,000
China - Tanggu Animal Quarantine		FP&I	170,000	475,000
Sahel - Food and Early Warning System		Research/ Agriculture Development	27,577	49,468
India - Drylands Research		Research	1,910,100	3,950,000
Nepal - Land Resource Assessment		Research	15,000	90,000
Pakistan - Barani Agricultural Research and Development		Research	2,118,801	14,700,000
Tanzania - Wheat Research and Production		Research	5,550,000	53,501,000
Zambia - Institutional Support in Agricultural Planning		Policy	918,982	7,700,000
			14,375,445	103,752,243

* Resources are provided by CIDA.

Figure 26: Planned CIDA Projects for 1987-88 (\$000)

Country	Project	Estimated Total Project Cost
Tunisia	Food Processing	100
Burkina Faso	Crop Protection (Field Applications)	5,500
Algeria	Food Irradiation	1,000
China	Soil Analysis	500
Egypt	ROP	100
Algeria	Seed Potatoes	3,500
Algeria	Crop Protection	550
Algeria	Cereal Production	3,000
Algeria	Institutional Cooperation (University Training)	550
Malaysia	Agricultural Information Systems	2,400
		17,200

Figure 27: Existing Foreign Agreements and Memoranda of Understanding

Country	Country
Algeria	Romania
Brazil	USSR
Bulgaria	Yugoslavia
Hungary	Columbia
Israel	EEC
Czechoslovakia	New Zealand
China	Japan
Mexico	France

F. Agriculture Development

Objective

To contribute to the performance of the agri-food sector by planning and implementing national and regional market-oriented development strategies and programs; and to undertake soil and water conservation and development to support economic stability and growth.

Description

The activities are carried out to facilitate the development of the agri-food sector in each Canadian region, to provide soil and water conservation and development programs in the Prairies, and to work together with industry and provincial governments in organizing and administering farm products marketing boards.

Resource Conservation Programs: This subactivity is directed toward regional or commodity specific problems through soil and water conservation activities. Other initiatives will focus on upgrading the quality of the natural resource base through the development and implementation of technologies designed to make more appropriate use of both soil and water resources.

Production, Marketing and Development Initiatives: This subactivity includes taking the lead role in coordinating and standardizing genetic improvement programs. The collection and dissemination of market information and the identification of policies and programs to enhance market opportunities are also prime functions. Initiatives which are regional specific focus on the identification and adoptability of new or transferrable technologies. Other activities are directed toward the process required to have such technologies adopted so as to increase efficiency in the production sector, while marketing programs focus on the identification, development and provision of marketing infrastructures, both domestic and international. Financial support for production and marketing activities is provided through the Production Development Assistance Initiative (PDAI) and the Canadian Agriculture Marketing Development Initiative (CAMDI).

Food Development Initiatives: This subactivity is directed toward improving the effectiveness of the processing, distribution and retail sector. The processing development programs are designed to work with the industry and industry groups to identify and communicate technology advances from worldwide sources to enhance the value-added component and competitiveness of Canadian firms. Distribution projects work with the Canadian agriculture food industry to identify and remove constraints in the transportation, retailing, wholesaling and food service sectors of the Canadian marketplace resulting in increased sales of Canadian

products. Market research projects will identify the trends and opportunities at the consumer level and telegraph this intelligence back through the marketing chain. Programs also assist Canadian agricultural organizations and groups to penetrate the food system from processor to consumer.

Farm Adjustment Programs: This subactivity includes programs focusing on the present financial issues and on longer-term adjustments. Initiatives directed toward the present financial crisis include the Farm Debt Review Boards, which are designed to review a farm's financial viability and to make recommendations for its future, and the Canadian Rural Transition Program, which is designed to assist farmers seek alternative employment if a decision has been made to leave the farming profession. Longer-term initiatives may provide training in improved management practices, particularly financial skills, or indirectly in the development of new analytical assistance aides to be transmitted to the farm sector.

National Farm Products Marketing Council: The National Farm Products Marketing Council maintains and promotes a strong, efficient and competitive production and marketing structure for regulated products, while balancing the interest of producers and consumers.

Prairie Farm Rehabilitation Administration: This subactivity supports improved agricultural productivity and economic stability and growth on the Prairies through soil and water conservation and development programs. Rural Soil and Water Conservation and Development programs provide financial and technical assistance for the development of dependable water supplies for agricultural and related farm, community and regional level uses and for the promotion of solutions to soil degradation problems. Under Water Resource Development programs, the creation of larger-scale water projects is supported and projects are implemented under federal/provincial agreements.

Resource Summaries

The Agriculture Development activity accounts for approximately 15% of the 1987-88 Agri-Food Program expenditures and 15% of the total person-years. The resources have been allocated to the new Program/Activity structure as set out in Figure 48 on page 3-106.

Figure 28: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Resource Conservation Programs	12,660	37	7,555	37	5,333	34
Production, Marketing and Development Initiatives	68,911	400	55,000	477	56,083	557
Food Development Initiatives	1,977	42	1,878	42	1,784	42
Farm Adjustment Programs	42,241	18	19,439	21	1,697	7
National Farm Products Marketing Council	1,997	28	1,740	28	1,975	27
Prairie Farm Rehabilitation Administration	65,438	846	150,616	851	207,681	893
Management and Administration*	1,242	37	1,181	37	1,122	37
	194,466	1,408	237,409	1,493	275,675	1,597
Revenue	17,125		29,090		49,848	

* This subactivity does not include the management and administration components of the National Farm Products Marketing Council or the Prairie Farm Rehabilitation Administration subactivities.

Of the total expenditures in this activity, salaries and wages account for 29%, and transfer payments account for 38%. The balance of 33% represents funding allocated to the operational support activities.

Revenue is generated from the Prairie Farm Rehabilitation Administration through pasture and grazing fees, returns on investments, proceeds from sales of land and bulls, water service charges and recoverable costs for project operations. Agriculture Development generates revenue from Record of Performance service fees and from the operation of Showcase Herds through the sale of semen, milk and animals. It is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the program.

Explanation of Change: For details of changes, see Program Overview, page 3-12.

Past Financial Performance

Figure 29 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1985-86.

Figure 29: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Resource Conservation Programs	5,333	6,404	(1,071)
Production, Marketing and Development Initiatives	56,083	64,394	(8,311)
Food Development Initiatives	1,784	2,142	(358)
Farm Adjustment Programs	1,697	2,038	(341)
National Farm Products Marketing Council	1,975	1,840	135
Prairie Farm Rehabilitation Administration	207,681	72,229	135,452
Management and Administration	1,122	1,347	(225)
	275,675	150,394	125,281
Revenue	49,848	24,396	25,452

Explanation of Change: For details of change, see Program Overview, page 3-24.

Performance Information and Resource Justification

A total of \$194.4 million and 1,408 person-years will be required in 1987-88 to deliver the services in this activity. Resources for Prairie Farm Rehabilitation Administration services (\$65.4 million and 846 person-years), for National Farm Products Marketing Council (\$2.0 million and 28 person-years) and for Agriculture Development Branch services (\$127.0 million and 534 person-years) are basically applied in the following major impact areas:

In southeast New Brunswick, the Productivity Enhancement Program provided technical and financial assistance to the private sector to upgrade producer productivity, to improve the use of farms' physical resources and to accelerate the transfer of technological innovations within the region. Of the total \$3.6 million in federal expenditures approved for the program, \$1.2 million was spent in 1985-86. Figure 30 summarizes expenditures for Special Regional Development Agreements.

**Figure 30: Special Regional Development Initiatives for
Agriculture Development (\$000)**

Initiative	Total Amount Authorized	Expended to March 31/86	Forecast 1986-87	Estimates 1987-88
Canada/Nova Scotia Agreement	23,300	15,990	4,206	1,059
Lower St. Lawrence and Gaspé	12,300	5,177	4,652	1,281
Southwestern Ontario Soil and Water Quality Enhancement Program	15,000	607	720	2,830
Assistance Plan for Innovation and Technological Transfer in the Quebec Agri-Food Industry	4,000	796	1,050	982

Canada/Nova Scotia Agreement: In 1985-86 major results were under the livestock feed initiative where 2,630 hectares of grain were brought into production and storage capacity was expanded to 750,000 bushels. To date it is estimated that the agreement has generated direct new investment of \$32 million. Major expected results in 1987-88 are: improved productivity in livestock commodities; increases in livestock feed and livestock feed protection; and technological change designed to increase the efficiency of the agri-food industry and thus its competitive position.

Lower St. Lawrence and Gaspé: Major accomplishments in 1985-86 were the commencement of renovations at the experimental farm in La Pocatière and construction of a grain treatment centre at Caplan and a potato storage facility in Bonaventure, Quebec. Expected results in 1987-88 will be to decrease the cost of production in the Quebec agri-food sector; to increase storage facilities for potatoes and to accelerate new technologies for improved production in the region for commodities such as dairy, sheep and cereals.

Atlantic Livestock Feed Initiative: In 1987-88, expected results are improved on-farm storage capabilities and strengthened marketing systems; improved farm planning to utilize resources; improved producer and specialist knowledge on livestock feed production; better identification of varieties and plant health products suitable for the Atlantic region; improved production technology; reduced production costs; and expanded livestock feed development potential.

Southwestern Ontario Soil and Water Quality Enhancement Program: This \$30 million federal-provincial program is aimed at reducing phosphorous loading in the Lake Erie basin from cropland runoff, and improving the productivity of Southwestern Ontario agriculture by reducing or arresting soil erosion on individual farms. Of the total of \$15 million in Federal funding, \$607,000 was spent in 1985-86 with planned expenditures in 1987-88 of \$2.8 million.

Assistance Plan for Innovation and Technological Transfer in the Quebec Agri-Food Industry: The Technology Innovation Program has allowed the Quebec agri-food sector to pursue new technology and production methods. In 1985-86 and 1986-87, expenditures of \$3.4 million were made, with the remaining \$600,000 planned for 1987-88.

Economic Regional Development Agreements: Major expected results for 1987-88 are to continue towards the attainment of the following long-term objectives (ERDAs) of the Economic Regional Development Agreements (ERDAs): improved competitiveness of the agri-food industry in all regions; increased economic output and employment opportunities in the industry; conservation and improvement of the provinces' agricultural resources; and increases in the provincial net farm income. Figure 31 summarizes the expenditures for existing ERDA Agreements.

Figure 31: Expenditures for Economic Regional Development Agreements (\$000)

	Expended to March 31/86	Forecast 1986-87	Estimates 1987-88	Future Years	Total
Canada/Prince Edward Island ERDA Agri-Food Development Subsidiary Agreement	5,790	6,486	6,963	6,761	26,000
Canada/New Brunswick ERDA Agri-Food Agreement	5,026	5,202	6,445	8,327	25,000
Canada/Quebec ERDA Agri-Food Development Subsidiary Agreement	--	--	4,965	12,535	17,500
Canada/Manitoba ERDA Subsidiary Agreement on Agri-Food Development	1,788	3,595	4,494	13,123	23,000
Canada/Saskatchewan Agriculture Development Agreement	5,067	5,921	7,293	11,719	30,000
Canada/British Columbia Agri-Food Regional Development Subsidiary Agreement	28	1,044	3,517	15,411	20,000

In Prince Edward Island, through Soil and Water Management and Conservation Programs, the productive capability of approximately 400 hectares of agricultural land has been improved through drainage and or erosion control. Also, in the Technology Development Program a research project has developed a diagnostic kit for the detection of potato virus x, a morphological mark has been identified for early detection of winter hardiness in red clover and a rainfall simulation has been developed for cool season soil erosion studies. In 1987-88 projects in Productivity Enhancement, Technology Development, Market Development and Soil and Water Management Conservation are contributing towards increasing net returns per unit of production of cereals, forages, potatoes, swine and beef cattle at a planned expenditure of \$7.0 million.

In New Brunswick, improvement to land management practices and activities have been carried out of an estimated 3,200 hectares of land. Progress has also been made in the area of automated and computerized feeding systems for both forage and grain in 1985-86. New Brunswick projects in 1987-88 are directed toward increasing grain self sufficiency to 43% (73,000 tonnes), yield for fresh and processed vegetables by 14%, Land Development projects have targeted an improvement of 3,050 hectares through Land Resource Development Projects. Total planned project costs in 1987-88 will be \$6.4 million.

In Quebec, an agriculture agreement will be signed that will allocate \$17.5 million from 1987-88 to 1991-92. The agreement will assist in the development of the Quebec economy, increase employment opportunities in the Quebec agri-food sector, increase consultation and coordination of policies, programs and economic and regional development activities between the federal and provincial government in order to maximize development opportunities.

In Manitoba, the Farm Management Institute was established in cooperation with the University of Manitoba. One of the objectives of the Institute is to improve the information base for Farm Financial decision making. Outputs of the Manitoba Agriculture Food Agreements in 1987-88 will include completion of a storage research facility, in cooperation with industry and the University of Manitoba. Also, a potato pathogen lab will be operational, while a package of soil conservation projects will be targeted towards those regions with relatively high levels of soil deterioration. Total planned expenditures in Manitoba are \$4.5 million for 1987-88.

In Saskatchewan, the Soil Conservation Program has funded 20 farm groups involving over 400 farmers and potentially affecting practices on approximately 200,000 hectares. Livestock productivity performance has been improved by a 25% increase in the use of the Feed Test Laboratory, partially attributable to a four-year nutrition technology project. Funding for 1987-88 will be \$7.3 million in Saskatchewan.

Presently the program has 750 farm clients in 24 farm associations. About 23,000 hectares are directly involved in demonstration projects, while another 13,000 hectares are affected by shelter belts. It is estimated that soil conservation awareness programs funded through the ERDA have a passive audience of 400,000, while other projects related to soil degradation have a direct audience of 150,000.

In British Columbia, ERDA approved projects will stimulate private sector investment of about \$9.5 million since 1985-86. They are expected to create an additional 460 person-years of employment by 1990. Increased sales of British Columbia agri-food products worth the equivalent of \$65 million in 1986 dollars over the life of the projects are also expected. In particular, in 1987-88, planned commitments in British Columbia will total \$7 million in applied research, demonstration of new technology and commodity development. These commitments are expected to result in private sector investments of at least \$12 million.

Commodity Market Information System (CMIS): In 1985-86, \$595,000 was expended to design and implement a Commodity Market Information System. Equipment was acquired for both the Livestock and Poultry commodity groups in headquarters with the Livestock Unit producing its weekly publication by year-end and the Poultry Unit was in the design phase. Planned for 1987-88 is the final implementation of all commodity units at headquarters. A major regional needs study and implementation plan as well as a pilot project is required. Upgrading and enhancing the operation of the headquarters units will be undertaken. Total expenditures for 1987-88 will be \$281,000.

Canadian Agriculture Marketing Development Initiative: In 1985-86, the Canadian Agriculture Marketing Development Initiative (CAMDI) paid contributions totalling \$1,569,658 or 93% of the net budget. Of this total, \$964,800 was spent on improving storage facilities. In 1987-88, \$1.7 million will be provided for selected projects concerned with market development for traditional and new or improved products in both established and new markets.

Livestock Improvement: The federal government encourages continued improvements in production efficiency and product quality for the cattle, sheep and swine industries through programs designed to increase overall production efficiency through identification and multiplication of genetically superior breeding stock. This in turn contributes to a viable livestock industry while meeting consumer demands for products and quality.

Performance data collected through the federal/provincial Record of Performance (ROP) program for beef was supplemented by data supplied by breed associations conducting performance programs in the production of national genetic evaluations for beef cattle.

Similarly, performance data collected through the federal Record of Performance program for dairy was supplemented by data supplied by private and provincial milk recording programs in the production of national genetic evaluations for dairy cattle. During 1985-86, the transition of all performance-tested herds of dairy cattle to laboratory testing for both butterfat and protein was effected. Privatization of a large segment of the milk-recording activities of the federal government was accomplished with the signing of an agreement to amalgamate the federal milk-recording activities in Ontario with the similar activities of the Ontario Dairy Herd Improvement Corporation. This producer-managed corporation receives contributions from the Government of Canada, the Government of Ontario and the Ontario Milk Producers' Marketing Board, but is largely self-financed through fees paid by enrollees. Discussions were held with producer organizations in other provinces with a view to similar amalgamations in future years. Figure 32 provides data on the genetic evaluations performed in 1985-86.

Figure 32: Genetic Evaluations Performed In 1985-86

	Frequency	Number Evaluated	Number Published
Dairy Sires	twice/yr.	38,348	1,291
Dairy Cows	twice/yr.	1,500,000	398,658
Swine	once/yr.	40,402	1,855
Beef Sires	twice/yr.	87,034	22,978

In 1987-88, discussion will continue with provincial governments and industry groups on the Privatization of the Record of Performance Milk-Recording Programs, and the Swine Testing Stations. Decentralization of ROP beef, sheep and swine will continue and the operational savings will reduce expenditures in lieu of cost recovery in these three programs.

Farm Adjustment Programs: As part of a new Farm Financial Assistance Policy, a farm debt review board system to provide a process by which arrangements between farmers and creditors could be solved voluntarily was established. A special transition program has been set up to help farm families who are forced to give up farming because of financial difficulties and to move to alternate employment and another way of life. Over a three-year period commencing in 1986-87, a total of \$25 million has been allocated to the Farm Debt Review Boards and \$46.6 million to the Canadian Rural Transition Program. In support of the Family Farm, the Department will be implementing the Family Farm Focus Initiative to focus government and farming community attention on a wide range of social and human issues that affect family farm life and on the development of more effective partnerships to deal with economic challenges.

Crop Improvement: In support of the Crop Insurance Program, various studies and analyses of yield were carried out for the inclusion of new crops and the modifications of existing crop insurance plans. Commercial adaption of new crops and technologies was assisted through financial contributions to the private sector under the New Crop Development Fund, a program within the Production Development Assistance Initiative. Winter and spring weather conditions in Western Canada were monitored for drought conditions, and the effect of changing production practices in soil degradation was investigated.

Contributions to the private sector under the Production Development Assistance Initiative (PDAI) are estimated to have generated economic activity of a least triple the total contribution of \$5.3 million in 1985-86.

Crop Development Programs will continue in 1987-88 with a particular focus on new crop development and environmental monitoring activities.

National Farm Products Marketing Council: A strong, efficient and competitive production and marketing structure for regulated products ensures that the average producers receive an adequate return on their investment and that Canadian consumers are protected and are paying a fair price for the regulated products.

Resource requirements to improve the production and marketing structure for regulated products in 1987-88 will be 28 person-years and \$2.0 million. These requirements are determined by considering clients' needs and supervision of agencies set up to administer national and regional marketing plans. Approximately 70% of the person-years will ensure that existing and/or new national agencies comply with the Act, federal/provincial agreements, and national plans for regulated products. About 15% of the person-years will ensure that, on the average, producers receive an adequate return on their investment and that the Canadian consumer is protected and is paying a fair price for the regulated commodities. Another 5% will be used to liaise with non-regulated producers or processors to determine the validity of a national agency to control total product. The remaining 10% of resources is associated with the administration and support of the Council and its components.

In accordance with the Farm Products Marketing Agencies Act, an allocation of \$200,000 is made available to the National Farm Products Marketing Council, should the formation of new agencies be approved. A grant of up to \$100,000 per agency would be used to defray the costs involved in the establishment of an agency.

Prairie Farm Rehabilitation Administration: PFRA programs have as their overall objective the rehabilitation, conservation and development of the soil and water resource bases of the Prairies. Meeting this objective contributes to stabilizing the economy by encouraging proper management and long-term maintenance of the fragile land base and the development of dependable water supplies in the drought-prone Prairies. At the same time, opportunities are enhanced for economic growth and development through agricultural diversification and increased production and value-added processing. To meet these objectives PFRA will require \$65.4 million and 846 person-years in 1987-88.

Rural Soil and Water Conservation Development: Soil conservation programs, through the provision of financial incentives and technical assistance, reduce or reverse the severe rate of land degradation by promoting improved land management practices. In Manitoba and Saskatchewan resources for soil conservation have been provided under Economic and Regional Development Agreements (ERDA) Subsidiary Agreements on Agricultural Development. Expenditures on soil conservation activities in Alberta, Saskatchewan and Manitoba have been increasing as the program delivery system is developed towards an effective level of service. In 1985-86, \$2.43 million was expended on 30 soil conservation projects affecting 1,310 farmers. In 1987-88, planned expenditures are \$4.4 million for 45 soil conservation projects assisting 1,430 farmers.

The PFRA Community Pasture Program provides for conservation of 1.0 million hectares of marginal land, which is highly susceptible to soil erosion if placed under cultivation. Considering the high sensitivity to soil erosion, the land is productively used to provide grazing and breeding services for about 240,000 head of cattle. The availability of the pasture land allows small producers to use their own land for more profitable activities, and the breeding services provides an opportunity to increase the quality of their herds.

A tree nursery operated by PFRA supports soil and water conservation through the production and distribution of six million trees annually for field, farmstead, roadside and special conservation shelterbelts.

Through its Rural Water Development Program, PFRA provides financial and/or technical assistance for 7,000 water supply projects annually. The water supplies created by the projects are used for farm domestic, stock watering and irrigation purposes and to support the agricultural objectives of groups of farmers and rural communities.

Water Resource Development: Major water development projects, through provision of secure water supplies for irrigation and for value-added processing of agricultural products, assist regional economic development. Under a Canada/Saskatchewan ERDA Subsidiary Agreement on Agricultural Community Water Infrastructure, \$32 million will be

cost-shared by Canada and Saskatchewan for improvements to community water infrastructure in 42 designated agricultural trading centres. Up to 1986-87, the third year of the five-year life of the agreement, work has been started in 36 of the 42 centres. The water infrastructure improvements will assist in maintaining the viability of the communities in their role as agricultural trading centres. Planned expenditures in 1987-88 total \$8.5 million, with 50% of the amount to be recovered from Saskatchewan.

Canada and Alberta entered into the Canada/Alberta Irrigation Rehabilitation Agreement in 1973, which provided for the transfer of Canada's interests in the Bow River and St. Mary Irrigation Projects to Alberta and provided for expenditures by Canada for the rehabilitation of related irrigation works. The last major capital works under the Agreement involves the rehabilitation of the Bassano Dam, and disposal of the old Brooks Aqueduct, which was replaced by a new structure. Estimated expenditures in 1986-87 and 1987-88 for the capital works are \$5.3 and \$1.9 million, respectively.

The Canada/Saskatchewan ERDA Subsidiary Agreement on Irrigation-Based Economic Development, with a total planned expenditure of \$100 million, has as its purpose the implementation of a comprehensive economic development program based upon irrigation and related activities. Programs include: Irrigation Water Supply Development; Economic Development and Support; and Irrigation Systems Improvement in Southwest Saskatchewan. Under the latter program, \$10 million has been allocated to optimize the use of available water supplies in Southwest Saskatchewan and to implement those operating criteria, improvements to and extension of existing and related new irrigation works, which would result in increased utilization of water and system operating efficiency.

In addition, ongoing planning, design and construction activities serve to maintain a sound base of knowledge and understanding of water development opportunities that exist to meet the increasing water needs of the Prairies.

Emergency Drought Assistance: Drought and grasshopper infestation in Western Canada resulted in additional short-term assistance programs. These phenomena along with high input costs and continuing low product prices have made government programming necessary to assist in maintaining a viable agricultural sector of the economy. A second livestock drought assistance program provided financial contributions to livestock producers in Alberta and Saskatchewan to assist in maintaining viable herds. Both these programs were to assist the producer to weather the short-term effects of drought on livestock retention and reduced crop production. British Columbia was added to the program in 1985-86. In 1985-86, \$61.4 million was spent, of which \$23.1 million

will be recovered from British Columbia and Alberta. In 1986-87, \$18.6 million will be spent, with \$11.4 million to be recovered from British Columbia and Alberta. A Crop Drought Assistance Program was delivered to farmers in Alberta, Saskatchewan and British Columbia at a cost of \$148.9 million, of which \$3.6 million is recoverable from British Columbia. A summary of payments to producers is shown in Figure 33.

Figure 33: Contributions to Producers Under Drought Assistance Program as at October 31, 1986 (\$000)

Program	British Columbia	Alberta	Saskatchewan	Manitoba	Total
1984-85 Livestock Drought Assistance					
Federal	--	13,500	14,300	2,000	29,800
Provincial	--	13,500	14,300	2,000	29,800
Total	--	27,000	28,600	4,000	59,600
1985-86 Livestock Drought Assistance					
Federal	2,500	27,800	15,100	--	45,400
Provincial	2,500	32,100	15,100	--	49,700
Total	5,000	59,900	30,200	--	95,100
1985-86 Prairie Crop Drought Assistance					
Federal	3,600	72,100	69,600	--	145,300
Provincial	3,600	--	--	--	3,600
Total	7,200	72,100	69,600	--	148,900

Note:

1. The above Livestock Drought Assistance expenditures do not include contributions made to Alberta and Saskatchewan to share program administration costs, nor do they include expanded forage crop insurance payments made in Manitoba.
2. In Saskatchewan, the 1985-86 provincial contribution was made directly to the producers.

Section III Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Agri-Food Program financial requirements by object are presented in Figure 34.

Figure 34: Details of Financial Requirements by Object (\$000)

	Appropriation			Revolving Fund		
	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Personnel						
Salaries and wages	346,627	352,637	321,998	2,724	2,755	2,808
Contributions to employee benefit plans	51,963	47,947	52,068	408	392	303
Other personnel costs	1,800	2,265	4,495	69	15	30
	400,390	402,849	378,561	3,201	3,162	3,141
Goods and services						
Transportation and communications	29,641	24,178	21,006	289	487	309
Information	4,128	3,003	2,465	--	--	--
Professional and special services	33,783	31,664	22,671	7,782	8,361	8,256
Rentals	3,612	3,328	2,967	109	122	109
Purchased repair and upkeep	5,104	4,781	4,135	33	24	33
Utilities, materials and supplies	43,316	41,565	42,201	103	181	131
All other expenditures	217	198	205	25	--	28
	119,801	108,717	95,650	8,341	9,175	8,866
Total operating	520,191	511,566	474,211	11,542	12,337	12,007
Capital	68,443	91,120	124,543	58	438	114
Transfer payments	706,945	788,383	752,515	--	--	--
Total expenditures	1,295,579	1,391,069	1,351,269	11,600	12,775	12,121
Less: Receipts credited to Revolving Fund	--	--	--	11,600	13,492	12,862
	1,295,579	1,391,069	1,351,269	--	(717)	(741)

2. Personnel Requirements

The Agri-Food Program's personnel costs of \$400,389,000 account for 77% of the total operating expenditures and 20% of the total expenditures of the Program. Information on person-years is provided in Figures 35 and 36.

Figure 35: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Scientific Research and Development	3,481	3,535	3,618
Inspection and Regulation	4,243	4,330	4,357
Farm Financial Programs	81	87	89
Agricultural Policy	166	179	167
International Programs	62	64	64
Agriculture Development	1,408	1,493	1,597
	9,441	9,688	9,892

Figure 36: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87	85-86		
Executive Management	153	150	141	51,400-100,700	68,244
Scientific and Professional					
Agriculture	310	389	389	17,151- 70,800	45,347
Biological Sciences	283	268	270	17,354- 70,800	40,343
Chemistry	39	28	34	16,885- 70,800	43,186
Economics, Sociology and Statistics	152	166	157	15,116- 67,700	48,273
Engineering and Land Survey	107	112	111	24,845- 79,200	45,948
Home Economics	4	19	17	24,030- 50,173	33,643
Physical Sciences	22	28	27	19,282- 70,800	48,331
Scientific Research	733	743	774	30,256- 73,430	56,913
Veterinary Medicine	642	605	615	34,304- 70,800	49,618
Other	3	3	3	--	47,710

Figure 36: Details of Personnel Requirements (Cont'd)

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87	85-86		
Administrative and Foreign Services					
Administrative Services	198	182	184	16,955- 58,562	37,715
Commerce	168	172	172	15,635- 64,521	51,771
Computer Systems Administration	59	40	34	20,103- 65,808	36,687
Financial Administration	14	15	11	16,161- 57,980	40,719
Information Services	25	30	31	14,581- 57,980	42,585
Organization and Methods	1	1	1	14,413- 57,980	--
Personnel Administration	5	4	4	22,940- 63,870	41,899
Program Administration	134	133	148	14,939- 62,268	39,992
Purchasing and Supply	4	1	-	15,192- 57,980	36,353
Technical					
Drafting and Illustrating	87	86	88	17,248- 44,693	32,485
Electronics	8	8	8	17,632- 55,114	40,298
Engineering and Scientific Support	1,317	1,313	1,347	15,078- 54,620	30,398
General Technical	27	30	20	13,568- 59,792	33,710
Photography	16	17	21	19,071- 34,751	30,115
Primary Products Inspection	2,030	2,045	2,084	21,387- 52,815	31,312
Social Science Support	45	49	44	13,568- 62,028	33,347
Administrative Support					
Data Processing	20	24	22	14,338- 39,870	22,536
Clerical and Regulatory	797	857	902	13,887- 34,086	23,405
Office Equipment Operation	2	29	19	13,600- 27,137	20,185
Secretarial, Stenographic and Typing	431	402	432	13,569- 34,304	24,128
Operational					
General Labour and Trades	1,464	1,569	1,783	15,632- 42,367	25,080
General Services	91	90	93	13,754- 44,350	24,943
Heating, Power and Stationary Operations	48	53	51	20,787- 40,739	30,511
Printing Operations	2	3	3	16,357- 39,895	32,519

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1986. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 37 presents an analysis of the Agri-Food Program's capital expenditures by activity and type of asset. Capital expenditures make up 5% of the total 1987-88 Main Estimates of the Program.

Figure 37: Distribution of Capital Expenditures by Activity (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Major construction	33,854	54,408	87,100
Minor construction	8,659	7,968	6,941
Equipment acquisition	25,930	28,744	30,502
	68,443	91,120	124,543

Figure 38: Details of Major Capital Projects (\$000)

	Previous Estimated Total Cost	Current Estimated Total Cost	Forecast Expendi- tures to March 31 1987	Future Estimates 1987-88	Future Years' Require- ments
Scientific Research and Development					
New Brunswick					
Dairy and Calf Facility, Fredericton	3,600	3,606	260	100	3,246
Nova Scotia					
Office/Laboratory Technical Work Building, Nappan	3,000	6,000	29	--	5,971
Quebec					
Laboratory, St. Jean	13,490	13,737	13,737	--	--
Food Research Centre, St. Hyacinthe	35,750	36,518	36,518	--	--
Office/Laboratory Extension, Lennoxville	11,443	11,492	11,492	--	--
Office/Laboratory, L'Assomption	8,700	8,500	522	500	7,478
Pig Barn, Lennoxville	7,500	3,000	55	1,000	1,945
Ontario					
Office/Laboratory, London	11,400	16,130	1,954	6,923	7,253
Laboratory, Kapuskasing	950	1,195	1,195	--	--
Manitoba					
Office/Laboratory/Headerhouse, Morden	12,300	14,402	803	100	13,499
Office/Laboratory Addition, Brandon	12,000	15,000	255	500	14,245

Figure 38: Details of Major Capital Projects (\$000) (Cont'd)

	Previous Estimated Total Cost	Current Estimated Total Cost	Forecast Expendi- tures to March 31 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Require- ments
Alberta					
Feed Mill, Lethbridge	3,538	3,596	3,596	--	--
Controlled Environment Building, Lethbridge	4,209	4,220	4,220	--	--
Laboratory, Beaverlodge	15,000	15,000	24	25	14,951
British Columbia					
Office/Laboratory, Summerland	32,200	31,129	29,791	1,338	--
Office/Laboratory, Agassiz	15,600	15,600	54	100	15,446
Feed Mill, Agassiz	4,511	4,522	4,522	--	--
Plant Quarantine Containment Facility, Vancouver	550	1,200	25	200	975
Inspection and Regulation					
Prince Edward Island					
Animal Pathology Laboratory, Charlottetown	10,000	11,500	75	800	10,625
Quebec					
Laboratory, St. Hyacinthe	17,000	17,085	17,085	--	--
Livestock Inspection Station, Phillisburg	500	500	50	50	400
Ontario					
Renovation of Laboratory, Guelph	4,932	4,816	4,816	--	--
Livestock Inspection Station, Queenston	1,200	1,200	291	200	709
Inspection Facility, Toronto Airport	750	750	61	50	639
Expansion Building 22 - Phase I, Ottawa	--	2,079	217	400	1,462
Alberta					
Animal Pathology Laboratory, Lethbridge	22,500	24,243	23,597	646	--
Office/Laboratory, Calgary	20,000	20,202	2,139	4,800	13,263
Inspection and Quarantine Station, Coutts	500	500	--	50	450

Figure 38: Details of Major Capital Projects (\$000) (Cont'd)

	Previous Estimated Total Cost	Current Estimated Total Cost	Forecast Expendi- tures to March 31 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Require- ments
Agriculture Development					
Quebec					
Research Station, La Pocatière	7,600	6,884	6,596	288	--
Saskatchewan					
South Saskatchewan River Project	1,534	1,112	462	350	300
Agricultural Community Infrastructure	32,000	32,000	12,191	8,500	11,309
Meeting Lake Pasture, Saskatchewan	--	1,015	598	233	184
Alberta					
Alberta Irrigation Rehabilitation - Bassano Dam	32,870	30,442	28,568	1,874	--

4. Transfer Payments

Figure 39: Details of Grants and Contributions (\$)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Grants			
Scientific Research and Development			
Agricultural research in universities and other scientific organizations in Canada	999,000	999,000	998,980
Grant to the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD)	25,000	25,000	25,000
Agriculture Development			
Grants under the Canadian Rural Transition Plan	20,000,000	3,000,000	--
(S) Agencies established under the Farm Products Marketing Agencies Act	200,000	--	--
Total grants	21,224,000	4,024,000	1,023,980
Contributions			
Scientific Research and Development			
Contributions in support of organization associated with agricultural research and development (for details of expenditures for 1985-86, 1986-87 see page 3-96)	882,000	877,000	711,249
Inspection and Regulation			
Compensation for animals slaughtered in accordance with the terms of the Animal Disease and Protection Act	525,000	525,000	459,828
Contributions to the provinces in accordance with the Regulations of the Governor in Council of amounts not exceeding two-fifths of the amounts paid by the provinces to owners of animals that have died as a result of rabies	140,000	190,000	129,700
Compensation under terms and conditions approved by the Governor in Council to owners of animals that have died as a result of anthrax	10,000	10,000	3,883
Compensation in accordance with the terms of the Pesticide Residue Compensation Act and Plant Quarantine Act	10,000	10,000	--
Contributions in support of the organizations promoting the objectives associated with plant and animal health (for details of expenditures for 1985-86, 1986-87 see page 3-96)	82,000	193,000	75,836

Figure 39: Details of Grants and Contributions (\$) (Cont'd)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
In accordance with an agreement entered into with the Provinces of New Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island and Newfoundland, payments toward the cost of design and construction of a veterinary science teaching facility at Charlottetown, Prince Edward Island	1,600,000	1,600,000	13,714,218
Payment in accordance with the agreement entered into with the University of Guelph towards the construction and renovation program designed for the Ontario Veterinary College, at Guelph, Ontario in order to regain full accreditation	858,000	4,583,000	1,527,855
Farm Financial Programs			
Payments to producers for agricultural commodities designated by the Governor in Council and for named agricultural commodities in excess of the minimum provision of the Agricultural Stabilization Act	298,000,000	288,800,000	307,357,112
Payments under the Farm Loans Interest Rebate Act	--	163,000	3,546,225
Contributions to the Provinces of Manitoba, Saskatchewan and Alberta under the Federal-Provincial Agreements for the payment of compensation to grain and field crop producers for crop damage caused by migratory waterfowl	3,321,000	5,121,000	5,576,511
Contributions in respect of Commodity Based Loans program	17,000,000	3,000,000	--
Contributions in respect of Farm Debt Review process	12,500,000	1,500,000	--
(S) Payments to producers for named agricultural commodities pursuant to the minimum provision of the Agricultural Stabilization Act	65,000,000	96,000,000	24,547,462
(S) Contributions to the provinces under the Crop Insurance Act	215,000,000	221,000,000	198,185,985
Contributions to Quebec farmers for increased livestock feed costs as a result of forage crop losses in 1983 caused by adverse weather	--	--	257,818
(S) Payments to producer organizations of amounts equal to:			
(i) the interest paid or payable in respect of money borrowed by the Organizations and used to make advance payments to producers for their crops; and			
(ii) defaults by producers in the repayment of advances guaranteed by the Minister of Agriculture, pursuant to the Advance Payments for Crops Act	12,000,000	12,000,000	11,951,278
(S) Loan guarantees under the Farm Improvement Loans Act	4,000,000	4,000,000	4,313,664

Figure 39: Details of Grants and Contributions (\$) (Cont'd)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Contributions to the sugar beet growers in Alberta and Manitoba towards the cost of planting the 1986 crops	--	9,940,000	--
Contributions to Quebec sugar beet growers phasing out of sugar beet production as a result of the closure of the sugar beet refinery	--	1,860,000	--
Contributions to the provinces of Prince Edward Island and New Brunswick towards the cost of the diversion of excess table potato inventories	--	9,130,000	--
Contributions to British Columbia potato producers on sales of 1985 potatoes for losses incurred as a result of the dumping of imported product	--	1,044,000	--
Contribution to the Province of Manitoba to develop and promote a livestock feed security insurance program	--	--	130,633
Contribution to producers or processors of up to two thirds of the out-of-province transportation costs of 1985 apples for the manufacture of apple juice	--	--	67,122
International Programs			
Contribution to the World Food Day Association of Canada	60,000	60,000	60,000
Agriculture Development			
Contributions related to developmental opportunities undertaken in respect of economic and socio-economic development in the agri-food sector:			
Initiatives under the authority of the general development agreements	1,059,000	2,672,000	6,358,599
Initiatives undertaken in special areas	760,000	979,000	1,408,802
Initiatives under the authority of the Economic and Regional Development Agreements and assistance plan for Innovation and Technological Transfer in Quebec	23,665,000	15,944,000	9,221,778
Contribution to Production Development Assistance Initiatives (for details of expenditures for 1985-86, 1986-87 see page 3-97)	6,617,000	6,351,000	5,272,211
Contribution to Canadian Agricultural Market Development Initiatives in accordance with terms and conditions (for details of expenditures for 1985-86, 1986-87 see page 3-96)	1,681,000	1,501,000	1,489,571
Contributions to bonafide farmers and ranchers, groups of farmers and small communities in Manitoba, Saskatchewan and Alberta for the development of dependable water supplies	7,112,000	8,112,000	6,263,033

(Supplementary Information) 3-93

Figure 39: Details of Grants and Contributions (\$) (Cont'd)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Contribution under the Canadian Rural Transition Plan	4,000,000	600,000	--
Contribution towards dyke protection works in Mersea Township, Essex County, Ontario	40,000	135,000	--
Contributions to Santé-7 (aliments) and CEDELS Inc for vegetable growing greenhouse projects	1,873,875	--	--
Contribution under the Atlantic Livestock Feed Initiative	7,475,000	--	--
Contribution to Tarzanas Agri Produits Ltée.	300,000	--	--
Contributions to the Province of Alberta for soil conservation projects	150,000	150,000	--
Contributions by Canada to crop producers in Alberta, Saskatchewan and Manitoba under the Crop Drought Assistance Program	--	60,680,000	80,998,680
Contribution to crop producers in British Columbia for a cost-shared agreement under the Crop Drought Assistance Program	--	2,700,000	4,566,160
Contribution payments to the Saskatchewan Credit Union Central on behalf of Canadian Cooperative Implements Ltd. under the 1985 refinancing agreement	--	350,000	252,302
Contribution to the Ontario Flue-Cured Tobacco Growers' Marketing Board	--	578,000	--
Contribution to the Southern Ontario Tomato Cooperative	--	2,000,000	--
Contribution under the surplus Potato Disposal Initiative for the Saguenay Lac St. Jean Region of Quebec	--	30,000	--
Contributions to livestock producers within desig- nated drought areas of Manitoba, Saskatchewan and Alberta to assist the producers in the cost of retaining their breeding herds and payments to the province for administration	--	--	161,960
Contributions to the Provinces of Manitoba and Saskatchewan for groundwater and drought-proofing investigations and studies for long-term strategy and economic development	--	--	93,791
Drought Assistance for Western Canada	--	18,532,000	61,417,238
Central Ontario Farm Storm Damage Assistance	--	520,000	393,732
Contribution to apple growers for the purpose of compensating for frost damage and for the esta- blishment of the production capabilities of commercial orchards	--	919,000	977,105
Total contributions	685,720,875	784,359,000	751,491,341
Total grants and contributions	706,944,875	788,383,000	752,515,321

Figure 39: Details of Grants and Contributions (\$) (Cont'd)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Grants and Contributions payments reallocated to Management and Administration Program (see page 2-28)			
Canada Safety Council in support of National Farm Safety Week	--	--	4,000

Figure 40 presents the details of expenditures for 1985-86 and forecast expenditures for 1986-87 for each of the class contributions in the Program.

Figure 40: Details of Class Contribution Expenditures for 1985-86, 1986-87 (\$)

	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Contributions in support of organizations associated with agricultural research and development		
Canada's fee for membership in the International Commission on Irrigation and Drainage	3,000	--
Canada's fee for membership in the International Society for Horticultural Science	4,000	--
Commonwealth Agricultural Bureaux	793,000	634,134
Canadian Agricultural Research Council	77,000	77,115
	877,000	711,249
Contributions in support of the organizations promoting the objectives associated with plant and animal health		
Agriculture Canada's fee for membership in the International Dairy Federation - Canada	28,000	15,000
Canada's fee for membership in the Office international des épizooties	60,000	56,966
Canadian Veterinary Medical Association	5,000	3,870
Contribution to the North American Plant Protection Organization (NAPPO)	70,000	--
Contribution to the Canadian Horse Council	30,000	--
	193,000	75,836
Contributions to Canadian Agricultural Market Development Initiatives, in accordance with Terms and Conditions prescribed		
Canadian Horticultural Council	30,000	27,000
Grants to assist in the marketing of agricultural products	20,000	13,215
Canada Grains Council (Transferred to Grains and Oilseeds Program)	--	--
Contribution to Canadian commercial organizations, industry associations, universities and institutes for the purpose of stimulating improvements in the marketing of Canadian agricultural and food products	250,000	215,647
Producer groups towards the cost of construction of regular cold storages, frost-free, controlled-atmosphere, jacketed or other specialized potato, fruit or vegetable storages, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council	1,020,000	1,057,709

Figure 40: Details of Class Contribution Expenditures for 1985-86, 1986-87 (\$) (Cont'd)

	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Contributions to Canadian Agricultural Market Development Initiatives, in accordance with Terms and Conditions prescribed (Cont'd)		
Contribution to a market-promotion organization to promote the sale of Canadian seed potatoes	181,000	176,000
	1,501,000	1,489,571
Contribution to Production Development Assistance Initiatives		
Privatization of Record of Performance - Dairy	2,410,000	1,400,943
Canadian National Livestock Records	50,000	200,000
Royal Agricultural Winter Fair, Toronto	100,000	100,000
Canadian Western Agribition, Regina	100,000	100,000
Le Salon international de l'agriculture et de l'alimentation	50,000	29,849
Canadian Council on 4-H Clubs	45,000	56,000
Federated Women's Institutes of Canada	20,000	25,000
Canadian Plowing Council	10,000	10,000
Class "A" and Class "B" Fairs, Winter and Spring Fairs and Special Fairs	2,348,000	2,273,586
Freight on livestock shipments to and from the Royal Agricultural Winter Fair, Toronto and the Canadian Western Agribition, Regina	178,000	134,179
4-H Clubs organized in cooperation with Canadian Council on 4-H Clubs	290,000	249,623
Producer and industry groups, universities and provincial agencies for the purpose of stimulating, developing and adapting new agricultural crops and varieties for commercial production	750,000	693,031
	6,351,000	5,272,211

5. Revenue

Figure 41 provides a listing of revenue generated by the Agri-Food Program. This revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program. Revenues generated by Race Track Supervision are excluded since they operate on a revolving fund.

Figure 41: Revenue Analysis (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Scientific Research and Development			
Contracting in research	500	--	--
Pesticides testing	500	--	--
Consulting services	100	--	--
Rental-housing-others	812	800	739
Service and service fees	11	11	11
Refund of previous year's expenditures and adjustment of PAYE	--	44	1,321
Proceeds from sales	4,989	5,245	4,602
Non Tax Revenue: Delete Prairie farm emergency fund from the accounts of Canada	--	--	9,070
Total revenues for Scientific Research and Development	6,912	6,100	15,743
Inspection and Regulation			
Blood typing services	--	532	595
Sale of cattle, sheep and swine	80	15	78
Sale of eggs/poultry	--	--	208
Rental of houses	25	25	25
Refund of previous year's expenditure	210	225	281
Import/export inspection services	430	333	322
Registration	485	255	132
Seed testing	190	190	227
Seed inspection	190	184	102
Tags and seals	130	123	47
Quarantine charges	--	85	690
Ship inspection at anchor	300	200	161
Miscellaneous	175	94	87
Licences	750	750	12
Fruit and vegetable inspection	2,010	1,345	302
Revenue from domestic meat inspection	700	630	784
Seed potato certification	194	194	88
Authority of establishment to grade seed	205	205	207
Livestock grading	2,280	1,760	793
Canadian Forage Seed Project	290	290	280
Field crop inspection	420	420	126
Recovery of overtime from packers	2,760	2,532	2,757
Total revenues for Inspection and Regulation	11,824	10,387	8,304

Figure 41: Revenue Analysis (\$000) (Cont'd)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Farm Financial Programs			
Proceeds from sales	5,065	5,065	9,135
Received from province of Ontario re: cost-shared APB agreement			
Refund of previous year's expendi- tures and adjustments to PAYE	--	--	335
Total revenue for Farm Financial Programs	5,065	5,065	9,470
Agriculture Development			
Return of investment and interest loans	1,120	1,349	2,338
Privileges, licenses, permits	851	827	861
Proceeds from sales	825	740	828
Other	10	20	23
Services and service fees	9,429	9,741	10,785
Receipts from provincial cost-shared agreements	4,750	16,380	31,864
Refund of previous year's expendi- tures and adjustments to PAYE	140	33	1,174
Return on Loans, investments and advances for the Construction of multi-purpose exhibition buildings	--	--	1,975
Total revenue for Agriculture Development	17,125	29,090	49,848
Total revenue for Program	40,926	50,642	83,365

6. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its voted and statutory authorities. Services received without charge and non-tax revenues of the Program are also taken into account to arrive at an estimated net cost of the Program. Details are outlined in Figure 42.

Figure 42: Net Cost of the Program for 1987-88 (\$000)

Main Estimates 1987-88	Add* Other Costs	Total Program Cost	Less ** Revenue	Estimated Net Program Cost	
				1987-88	1986-87
1,307,179	59,990	1,367,169	52,526	1,314,643	1,387,862

* Other Costs of \$59.99 million consist of:

	(\$000)
● accommodation received without charge from PWC	48,457
● cheque issue and other accounting services received without charge from SSC	1,489
● employee benefit covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by the Treasury Board Secretariat	8,866
● employer's share of compensation costs paid by Labour Canada	1,178

** Revenues of \$52.526 million consist of:

● receipts and revenues credited to the vote	11,600
● receipts credited directly to the Consolidated Revenue Fund	40,926

(See Figure 41 for additional details on revenue)

7. Revolving Fund Financial Statements

Figure 43: Race Track Supervision Statement of Net Modified Cash Requirements (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Revenue	11,600	13,492	12,862
Expenses:			
Personnel:			
Salaries and wages	2,793	2,770	2,838
Employee benefits	408	392	303
Transportation and communications:			
Travel and relocation	200	218	202
Postage, freight, express and cartage	24	205	48
Telecommunication	65	64	59
Professional and special services:			
Drug control	4,143	3,883	4,111
Race patrol	2,542	3,232	3,024
Photo finish	828	830	828
Drug research	169	285	168
Other professional and special services	100	131	125
Rentals:			
of accommodation	109	110	109
of equipment	--	12	--
Purchased repair and maintenance	33	24	33
Utilities, materials and supplies	128	181	131
Provision for replacement of capital assets	90	90	86
Provision for employee termination benefits	40	40	(10)
Total expenses	11,672	12,467	12,055
Loss (profit) for the year	72	(1,025)	(807)
Resources required (provided) from loss (profit) for the year	72	(1,025)	(807)
Provision for replacement of capital assets	(90)	(90)	(90)
Provision for employee termination benefits	(40)	(40)	10
Construction and acquisition of machinery and equipment	58	438	130
Changes in working capital	--	--	165
Changes in *ANCAFA Account	--	--	(149)
Net modified cash requirements	--	(717)	(741)
Person-years	78	84	82

* Accumulated Net Charge Against Fund's Authority

B. Other Information

1. Agricultural Stabilization Board - Statement of Operations

Figure 44 provides the statement of operations of the Agricultural Stabilization Board for the year ended March 31, 1986.

Figure 44: Agricultural Stabilization Board - Statement of Operations for Year Ended March 31, 1986 (\$000)*

Payments to the Canadian Dairy Commission for Subsidies to producers of milk and cream used for industrial purposes	301,000
Deficiency payments	
Hogs	15,014
Cattle	9,713
Sugar beets	2,433
Peaches	1,609
Pears	1,270
Prunes	452
Corn	284
Coloured beans	47
Carrots	34
Soybeans	17
Apples	10
Onions	9
Wool	5
Lambs	4
Cabbages	4
Administration expenses	2,960
Total expenditure	334,865
	=====
Provided for by:	
Parliamentary appropriations	333,822
Government departments that provided services without charge	1,043
	334,865
	=====

* Includes both named and designated commodities.

2. Agricultural Products Board - Statement of Operations

Figure 45 provides the statement of operations of the Agricultural Products Board for the year ended March 31, 1986.

**Figure 45: Agricultural Products Board - Statement of Operations
for Year Ended March 31, 1986 (\$000)**

Expenditure	
Purchases	
Grapes	8,157
Corn	9
Administration expenses	69
Total expenditure	<u>8,235</u>
	=====
Revenue	
Sales	
Raspberries	482
Peaches	332
Pears	576
Grapes	6,801
Canned vegetables	225
Processed fruit	75
Corn	646
	<u>9,137</u>
Interest on accounts receivable	<u>-</u>
	<u>9,137</u>
Net cost of operations	<u>(902)</u>
	=====
Provided for by:	
Parliamentary appropriation	
Agriculture Vote 5	8,220
Government departments that provided services without charge	15
Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund	(9,137)
	<u>(902)</u>
	=====

3. Scientific Research and Development Establishments

Figure 46 provides a listing of the major research establishments.

Figure 46: Major Research Establishments by Region

Region	Establishment
Atlantic	St. John's West, Nfld. Charlottetown, P.E.I. Kentville, N.S. Fredericton, N.B.
Quebec	Lennoxville, Que. Sainte-Foy, Que. Saint-Jean, Que. St-Hyacinthe, Que.
Ontario	Delhi, Ont. Harrow, Ont. Ottawa, Ont. Vineland Station, Ont. Food Research Centre, Ottawa, Ont. London Research Centre, London, Ont.
Prairie	Brandon, Man. Morden, Man. Winnipeg, Man. Melfort, Sask. Regina, Sask. Saskatoon, Sask. Swift Current, Sask. Beaverlodge, Alta. Lacombe, Alta. Lethbridge, Alta.
Pacific	Agassiz, B.C. Kamloops, B.C. Saanichton Research and Plant Quarantine Station, Sidney, B.C. Summerland, B.C. Vancouver, B.C.
Central Experimental Farm, Ottawa, Ont.	Animal Research Centre Biosystematics Research Centre Engineering and Statistical Research Centre Land Resource Research Centre Plant Research Centre Research Program Service

4. Inspection and Regulation Establishments

Figure 47 provides a listing of establishments by province.

Figure 47: Establishments by Province

Province	Regional Offices	Laboratories
Newfoundland	St. John's, AID	
New Brunswick	Moncton, VID Moncton, AID	Sackville, APL
Quebec	Montreal, VID Montreal, AID	Grosse-Ile Experimental Stn. St-Hyacinthe, APL
Ontario	Willowdale, VID Willowdale, AID	Nepean, ADRI Guelph, APL
Manitoba	Winnipeg, VID Winnipeg, AID	Winnipeg, APL
Saskatchewan	Regina, VID Regina, AID	Saskatoon, APL
Alberta	Calgary, VID Edmonton, AID	Lethbridge, ADRI
British Columbia	Vancouver, VID New Westminster, AID	Vancouver, APL

Abbreviations: AID - Agricultural Inspection Directorate
 VID - Veterinary Inspection Directorate
 APL - Animal Pathology Laboratory
 ADRI - Animal Disease Research Institute

5. Crosswalk Between New and Old Program/Activity Structures

Figure 48: Crosswalk Between New and Old Program/Activity Structures Using 1986-87 Main Estimate \$ and PY's (\$000)

NEW PROGRAM/ACTIVITY STRUCTURE	OLD PROGRAM/ACTIVITY STRUCTURE								Total Person-years	
	Management and Administration Program	Agri-Food Program					Canadian Forestry Service	Canadian Grain Commission Program		
		Scientific Research and Development	Inspection and Regulation	Farm Income Protection	Market Analysis and Development	Regional Development				
MANAGEMENT AND ADMINISTRATION PROGRAM	58,823	--	--	--	290	--	--	--	59,113	1,054
AGRI-FOOD PROGRAM										
Scientific Research and Development	132	239,949	--	--	--	--	--	--	240,081	3,577
Inspection and Regulation	159	--	233,392	--	--	--	--	--	233,551	4,291
Farm Financial Programs	--	--	--	582,596	12,072	4,895	--	--	599,563	87
Agricultural Policy	1,647	--	--	--	5,468	3,132	--	--	10,247	171
International Programs	1,712	--	--	--	3,461	--	--	--	5,173	64
Agriculture Development	481	--	--	--	9,995	169,275	--	--	179,751	1,474
CANADIAN FORESTRY SERVICE PROGRAM	382	--	--	--	--	--	217,700	--	218,082	1,274
GRAINS AND OILSEEDS PROGRAM	2,064	400	--	96,842	10,303	3,296	--	47,906	160,811	968
Total	65,400	240,349	233,392	679,438	41,589	180,598	217,700	47,906	1,706,372	--
Total Person-years	1,139	3,575	4,289	88	292	1,386	1,266	925	--	12,960

C. Special Accounts

1. Crop Reinsurance Fund

Description of the Fund

Introduction

The Crop Reinsurance Fund has been established to provide for payments to the provinces in respect of crop reinsurance. The reinsurance provisions of the federal Crop Insurance Act provide provincial governments with protection against situations where indemnities resulting from severe losses exceed their accumulated premium reserves. Reinsurance was introduced in 1965. At present, five provinces have entered into reinsurance agreements with the federal government: Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Nova Scotia and New Brunswick. Ontario, British Columbia and Prince Edward Island have agreements whereby loans can be obtained from the federal government in cases where provincial crop insurance reserves are insufficient to pay indemnities.

The federal government has contributed to crop insurance plans operated in the provinces since 1959. These contributions represent non-recoverable cost-sharing with the provinces, and are the primary element of the overall federal crop insurance program. At present all of the provinces operate crop insurance plans to minimize the adverse effects of crop losses resulting from natural hazards. Insurable crops include cereals, oilseeds, fruit, vegetables, tobacco and legumes. The plans are tripartite in that producers and the federal and provincial governments share the associated costs, with the provincial governments being responsible for the payment of indemnities.

At the reinsurance level, contributions over time into the federal reinsurance fund are expected to match payments out of the fund. The program contains a financing mechanism through which any interim deficits in the federal fund are met by interest-free loans from the Minister of Finance. This funding aspect of the program is secondary to its primary purpose as a cost-sharing mechanism. Consistent with the treatment of deficits, no interest is earned on surpluses in the fund. It should be noted that although a single federal fund is created, the portion related to each province is separately accounted for and administered.

Contributions to the Reinsurance Fund

Under the federal reinsurance plan, 15% of provincial premiums for the year are contributed to the federal fund, with the remainder being used by the province to pay claims. This 15% contribution is reduced whenever the balance in the reinsurance fund exceeds certain levels. Supporting legislation requires that premiums be sufficient to make the fund self-sustaining over the long-term. As reinsurance contributions

are based on a percentage of premium collections, adjustments to re-insurance contributions must be effected through changes to the provincial premium rates. The provincial premium rates are established through agreements between the federal government and the provinces. They are based on projected indemnity experience over a 20 to 25 year period, with the assessment to each individual producer made on the basis of yield and past loss experience.

Payments out of Reinsurance Fund

Indemnities must first be paid from accumulated provincial insurance premium reserves. If provincial reserves are insufficient to pay all indemnities, reinsurance funds come into play to make up a portion of the shortfall. The province has a fixed responsibility for 2-1/2% of its total liability, regardless of whether or not it has exhausted its premium reserves. The federal reinsurance fund is responsible for 75% of the difference between this 2-1/2% of risk and any additional indemnities that the province is unable to pay.

Operation of the Fund

Transactions

The Crop Reinsurance Fund is credited with collections from the provinces, as well as with interest-free advances from the Minister of Finance in cases where the fund goes into a deficit. It is debited for moneys paid to the provinces under the terms of reinsurance agreements as well as for the repayment of any advances.

Administration

Administration of the Crop Reinsurance Fund is performed by the Crop Insurance Division of Agriculture Canada. This division's primary responsibility is for contributions to policy and program development and for financial contributions to the federal-provincial crop insurance program.

Fiscal Year

The Crop Reinsurance Fund's fiscal year coincides with that of the government, both of them ending on March 31.

Additional Information

Additional detail on the operation of the Crop Reinsurance Fund can be found in the annual report of the Minister under the Crop Insurance Act, issued each year by Agriculture Canada.

Financial Summary

The Crop Reinsurance Fund operates on a fiscal-year basis ending March 31. Actual results for 1982-83 through 1985-86 and projections for 1986-87 are summarized in Figure 49 using the accounting policies for the Crop Reinsurance Fund that are followed in the government's financial statements.

Figure 49: Crop Reinsurance Fund (\$000,000)

	Forecast 1986-87	Actual 1985-86	Actual 1984-85	Actual 1983-84	Actual 1982-83
Opening balance*	(167)	72	150	132	115
Revenue	56	48	20	18	18
Expenditures	--	(287)	(98)	--	1
Closing balance*	(111)	(167)	72	150	134

* Amounts represent positive (or negative) balances in the fund.

The accounting policies followed in reporting crop reinsurance revenue and expenditure above are consistent with those applied elsewhere in the financial statements of the government. More specifically:

- revenue is reported in the year it is received; and
- expenditure includes accruals for amounts owing at year-end.

Highlights of Financial Changes

The main financial changes in 1986-87 are the following:

- receipts increased marginally as a result of increases in the number of contributors to crop insurance plans, which in turn affects payments into reinsurance; and
- no reinsurance payments will be required to cover 1986-87 crop losses. Natural conditions were considerably more favourable in 1986-87 than in the 1985-86 growing season, where losses were caused by summer droughts and excess moisture at harvest in the Prairie region.

Revenue projections for 1986-87 are based on amounts received to date, supplemented by projections based on provincial insurance premium collections. Expenditure projections are based on 1986-87 weather conditions for the growing season, which is now complete.

Canadian Forestry Service Program

1987-88

Expenditure Plan

Table of Contents

Details of Spending Authorities

- A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates 4-4
- B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts 4-5

Section I

Program Overview

- A. Plans for 1987-88
 - 1. Highlights 4-6
 - 2. Summary of Financial Requirements 4-8
- B. Recent Performance
 - 1. Highlights 4-11
 - 2. Review of Financial Performance 4-12
- C. Background
 - 1. Introduction 4-13
 - 2. Mandate 4-14
 - 3. Program Objective 4-14
 - 4. Program Organization for Delivery 4-15
- D. Planning Perspective
 - 1. External Factors Influencing the Program 4-16
 - 2. Initiatives 4-17
 - 3. Update on Previously Reported Initiatives 4-18
- E. Program Effectiveness 4-19

Section II

Analysis by Activity

- A. Forest Research and Technical Services 4-21
- B. Forestry Development 4-28
- C. Administration 4-33

Section III

Supplementary Information

- A. Profile of Program Resources
 - 1. Financial Requirements by Object 4-37
 - 2. Personnel Requirements 4-38
 - 3. Capital Expenditures 4-41
 - 4. Transfer Payments 4-42
 - 5. Revenue 4-43
 - 6. Net Program Cost 4-44
- B. Other Information
 - 1. Establishment by Province 4-45
 - 2. Crosswalk Between New and Old Program/
Activity Structures 4-46

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1987-88	1986-87
		Main Estimates	Main Estimates
Canadian Forestry Service Program			
20	Operating expenditures	76,283	75,800
25	Capital expenditures	12,039	19,308
30	Grants and contributions	125,902	116,160
(S)	Contributions to employee benefit plans	7,430	6,814
Total Program		221,654	218,082

Votes - Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1987-88 Main Estimates
Canadian Forestry Service Program		
20	Canadian Forestry Service - Operating Expenditures and authority to spend revenue received during the year	76,283,000
25	Canadian Forestry Service - Capital expenditures and authority to make payments to provinces or municipalities as contributions towards construction done by those bodies and authority to make recoverable advances not exceeding the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of joint projects including expenditures on other than federal property	12,039,000
30	Canadian Forestry Service - The grants listed in the Estimates and contributions	125,902,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates						1986-87	
	Authorized person-years	Budgetary Requirements				Total	Main Estimates	
		Operating	Capital	Transfer payments	Sub-total	Less: Revenue Credited to the Vote		
Forest Research and Technical Services	826	49,608	767	10,766	61,141	—	61,141	68,170
Forestry Development	163	17,001	521	114,636	132,158	567	131,591	113,069
Administration	266	17,671	10,751	500	28,922	—	28,922	36,843
	1,255	84,280	12,039	125,902	222,221	567	221,654	218,082
1986-87 Authorized person-years	1,274							

B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts*

Vote	(dollars)	Total		
		Main Estimates	Available For Use	Actual Use
Canadian Forestry Service Program				
35 - Operating expenditures		73,590,000	75,702,800	69,994,257
40 - Capital expenditures		31,236,000	30,273,600	25,545,609
45 - Grants and contributions		63,857,500	108,934,201	104,369,800
(S) - Contribution to employee benefit plans		6,784,000	6,784,000	7,482,000
Total Program - Budgetary		175,467,500	221,694,601	207,391,666

* This extract is presented in the manner of the old Program/Activity Structure. The 1985-86 resource information in the remainder of the document has been restated to reflect the new Program/Activity Structure.

Section I Program Overview

A. Plans for 1987-88

1. Highlights

In 1987-88, the highlights for the Canadian Forestry Service (CFS) will be as follows:

Forest Research and Technical Services:

- A forest fire management system, developed by the CFS to help reduce the high cost of forest fires, will be further refined through funding from the five-year Canada-Quebec Forest Development Subsidiary Agreement at a total cost of \$2.5 million. This system has been successfully implemented at the Maniwaki Technology Transfer Centre in Quebec and is in the process of being transferred to Ontario and British Columbia, (see page 4-25).
- Under the auspices of the five-year, \$2 million Canada/U.S. Light Frame Structures Research Program, which is examining more efficient uses of wood in housing construction, emphasis will shift to the modification of existing codes and standards on strength properties of wood. This is expected to enhance productivity in wood construction by 25% over the next ten years, (see page 4-25).
- New studies will be carried out by the CFS and two universities, under contract, into the identification, biology, and control of the pinewood nematode, a pest that has recently emerged as a potentially serious threat to Canada's export of softwood lumber and chips. Related resources will be approximately \$200,000 in 1987-88, (see page 4-17).
- Emphasis will be placed on research into molecular genetics and micropropagation of commercially important species to develop methods to produce trees with desired growth characteristics in less time than is presently possible with classical breeding methods. The goal of this research is to increase forest productivity by approximately 20% over the next thirty years, (see page 4-17).

Forestry Development:

- Implementation of cost-shared, federal-provincial forest development agreements will continue in all provinces with federal expenditures of approximately \$126 million in 1987-88. In Nova Scotia, this will constitute a wind-down, pay-out year, for the agreement which expires March 31, 1987.
- The forestry program under the Canada Economic Plan for the Gaspé and lower St. Lawrence (hereafter referred to as the Gaspé Development Plan) will continue to provide forest management treatments on private woodlots, (see page 4-31).
- The federal lands component of federal-provincial forest development agreements will continue to be implemented, especially on Indian reserve lands, to facilitate better utilization of the resource and create better employment opportunities for native people, (see page 4-31).
- The forest labour market will be monitored, employment trends analyzed and, in concert with Employment and Immigration Canada, policy or program recommendations developed in support of forest sector employment, (see page 4-31).

Administration: In line with the mandate of the Minister of State (Forestry and Mines), the CFS will provide a federal focus for forestry activities and demonstrate national leadership:

- By continuing to fully participate in a two year national forestry awareness campaign begun in January 1987 under the sponsorship of the Canadian Council of Forest Ministers with related federal expenditures of \$2,250,000, (see page 4-35).
- By further developing the capabilities of the CFS to address forest industry and trade issues, complementary to ongoing programs of other federal departments and agencies, with particular emphasis on the implications for forest resource management and development, (see page 4-35).

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements by Activity (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Change	For Details See Page
Forest Research and Technical Services	61,141	74,248	(13,107)	4-23
Forestry Development	132,158	114,673	17,485	4-29
Administration	28,922	39,849	(10,927)	4-34
Total expenditures	222,221	228,770	(6,549)	
Forestry Development Less: Revenue credited to the Vote	(567)	(529)	(38)	
Total appropriations	221,654	228,241	(6,587)	
Person-years	1,255	1,297	(42)	

Resource figures for all years throughout the remainder of the Program Expenditure Plan have been restated using the new Program/Activity Structure. Figure 25, page 4-46 provides a reconciliation and crosswalk between the Program/Activity Structure used in 1986-87 to the structure now in use.

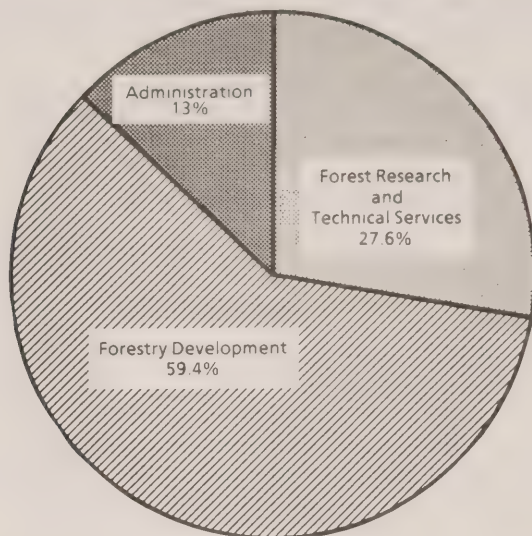
Explanation of Change: The financial requirements for 1987-88 are \$222 million or \$6.6 million less than the 1986-87 forecast of expenditures. This decrease is primarily due to:

- increase in contributions:
 - forest development agreements \$22.3 million
 - University of Moncton (\$0.9 million)
 - Maritime Forest Ranger School (\$2.8 million)
 - Maritime Forest Research Complex (\$8.7 million)
 - \$10.0 million
- decrease in minor construction and minor equipment acquisition funding; (\$3.4 million)
- decrease in other operating costs and grants as a result of the termination of the Human Resources Component of the Forest Sector Strategy in 1986-87; (\$6.2 million)
- decrease in major capital funding resulting from completion or near completion of projects at the Great Lakes, Pacific and Laurentian Forestry Centres; (\$7.0 million)

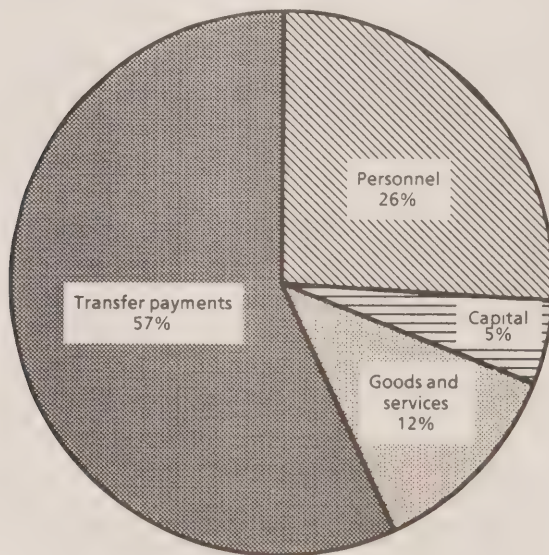
Explanation of 1986-87 Forecast: The 1986-87 forecast is \$229 million or 5% higher than the 1986-87 Main Estimates of \$218 million (see Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates, page 4-4). The difference of \$11 million reflects the following major items:

- Job Creation Program - approval of funding to coordinate forestry portion of the Employment and Immigration Canada Program; \$0.5 million
- approval of Funds for "Challenge 86"; \$0.6 million
- capital loan repayment and funding for the construction of the Laurentian Forestry Centre; \$3.2 million
- approval of the Human Resource Component of the Forest Sector Strategy for 1986-87; \$6.0 million
- approval of new forest development agreements including those with the provinces of Newfoundland, Nova Scotia, and Quebec (Gaspé Development Plan) and the reprofiling of existing agreements; \$14.0 million
- CFS contribution to the government wide expenditure reduction exercise. (\$13.8 million)

**Figure 2: Gross Expenditures by Activity
(Percentage Distribution) 1987-88**



**Figure 3: Gross Expenditures by Object
(Percentage Distribution) 1987-88**



B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the CFS' performance during 1985-86 are:

Forest Research and Technical Services:

- CFS research in 1985-86 emphasized the use of high technology in forest management research through the installation and use of increased capacity computers, used for modelling, and the introduction and use of handheld computers for data collection in field plots. These efficiencies cut much of the expensive field work by up to 20%, allowing more time for laboratory interpretation of data.
- The upgrading of the regional forestry centres which began in 1983-84, was continued with 1985-86 expenditures for buildings and equipment totalling \$13.7 million, (see page 4-36).

Forestry Development:

- New five-year, cost-shared (50:50) federal-provincial, forest development agreements were signed with British Columbia (\$300 million) and Quebec (\$300 million) with related federal expenditures of \$31.1 million in 1985-86. A new agreement with Newfoundland was also signed (\$48 million, 70:30) for implementation in 1986-87. The total authorized federal contribution for these three agreements over five years will be \$333.6 million, (see Figure 13, page 4-31).
- The Maritime Forest Ranger School was completed and officially opened. Of the total \$10.5 million CFS expenditure for this project, \$3.7 million were spent during 1985-86.
- Forest development agreements continued to be implemented in the Provinces of New Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island, Ontario, Manitoba, Saskatchewan and Alberta with federal expenditures of \$43.4 million for 1985-86.
- A \$10 million Cape Breton Forest Development Program was approved for 1986-87 to be coordinated with the Province and Employment and Immigration Canada under the Nova Scotia Forest Renewal Agreement.
- The forestry portion of the Gaspé Development Plan had expenditures of \$5.2 million in 1985-86.
- Programs to improve forest management on federal lands were implemented under the forest development agreements with expenditures of approximately \$700,000 for silvicultural treatment in 1985-86, (see page 4-32).

2. Review of Financial Performance

Figure 4: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Forest Research and Technical Services	66,514	95,907	(29,393)
Forestry Development	107,028	72,515	34,513
Administration	34,315	7,551	26,764
	207,857	175,973	31,884
Less: Revenue credited to the Vote	(465)	(505)	40
	207,392	175,468	31,924
Authorized person-years	1,337	1,286	51

Resource figures for all years throughout the remainder of the Program Expenditure Plan have been restated using the new Program/Activity Structure. Figure 25, page 4-46 provides a reconciliation and crosswalk between the Program/Activity Structure used in 1986-87 to the structure now in use.

Explanation of Change: Actual financial requirements were approximately \$32 million or 18% greater than the Main Estimates. This was due to:

	\$ million
Forest Research and Technical Services:	
• Overexpenditure in Grants & Contributions	0.4
• Treasury Board approved O&M and Capital increases	2.0
• Overexpenditure in Capital	2.4
• Treasury Board imposed O&M reductions	(2.0)
• Decrease in O&M expenditures	(5.6)
• Transfers between Activities	(26.6)
	<u>(29.4)</u>

\$ million

Forestry Development:

●	Treasury Board approved increase - Capital	0.5
	- O&M	4.0
	- G&C	48.6
●	Transfer between Activities	(0.4)
●	Treasury Board imposed O&M and G&C reductions	(3.8)
●	Decreased expenditures - Capital	(0.7)
	- G&C	(5.2)
	- O&M	(8.5)
		<hr/>
		34.5

Administration:

●	Overexpenditures in Grants & Contributions	0.3
●	Overexpenditures in O&M	9.3
●	Transfer between Activities	27.0
●	Treasury Board imposed reductions in O&M and Capital	(3.5)
●	Decrease in Capital expenditures	(6.3)
		<hr/>
		26.8

C. Background

1. Introduction

The CFS fulfills the federal government's responsibility for the protection, management, and utilization of Canada's forest resource. This is accomplished in cooperation with provincial governments, research and educational institutions, and the forest industry. Other federal departments such as Regional and Industrial Expansion and Indian Affairs and Northern Development also carry out forestry related activities.

The long-established forestry research role of the CFS concentrates on developing cost effective protection and silvicultural methods, such as biological pest control, tree genetics and micropropagation to improve forest growth and yields, and forest ecosystem research. Transfer of technology, developed through government-funded research, is stressed in order to maximize the impact of this technology on the resource base and the forest industry.

Federal-provincial forest development agreements are designed to stimulate increased levels of forest management by the provinces and industry with the aim of increasing the annual allowable cut, thereby ensuring the future economic viability of the forest sector in Canada. The immediate focus is on the rehabilitation of non-satisfactorily restocked forest land and on timber stand improvement in order to increase the quality and quantity of productive forest land, while creating employment opportunities.

Funding for forestry management on federal lands, including technical expertise, advice and training, is directed toward providing native people with a self-supporting and sustainable forest resource on Indian lands and toward forest management activities on other federal lands (primarily National Defence). These programs create local employment, provide wood for conversion plants and demonstrate intensive forest management.

The CFS is involved in the development of federal policies and programs in support of the forest labour market, including forestry job creation programs and the development of a skilled forestry labour force. The CFS coordinates and monitors forestry related job creation programs funded through Employment and Immigration Canada. Also, the CFS is increasingly developing its capabilities to address forestry and trade issues with particular emphasis on forest resource management and development.

2. Mandate

The principal act governing the activities of the CFS is the Forestry Development and Research Act, 1966-67. This Act provides legislative authority for conducting research relating to the protection, management, and utilization of the forest resource; entering into agreements for forest protection, management and utilization; conducting economic studies and analyses of the forest sector; the implementation of forest management programs for federal lands; and the establishment of Forest Experimental Areas.

3. Program Objective

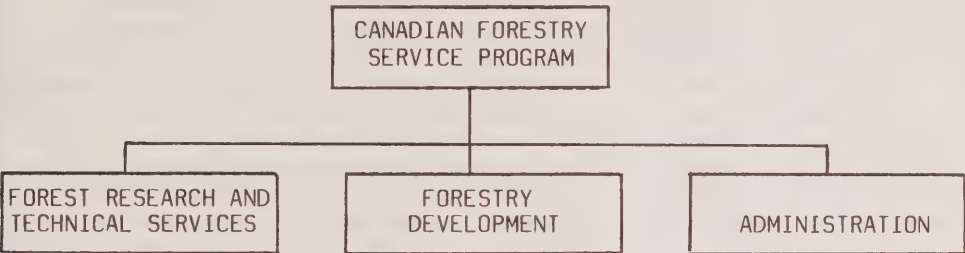
The objective of the Program is to promote and enhance the sustained economic utilization of Canada's forest resource through environmentally sound forest management.

In line with this, the CFS endeavours to enhance the social and economic benefits derived from publicly and privately owned forests and from forest related activities in Canada.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Program is divided into three activities which reflect the focus of the Program and its efforts in meeting its stated objective. Each activity is further subdivided to refine the objective and operation of the Program. Figure 5 illustrates the activities of the Program.

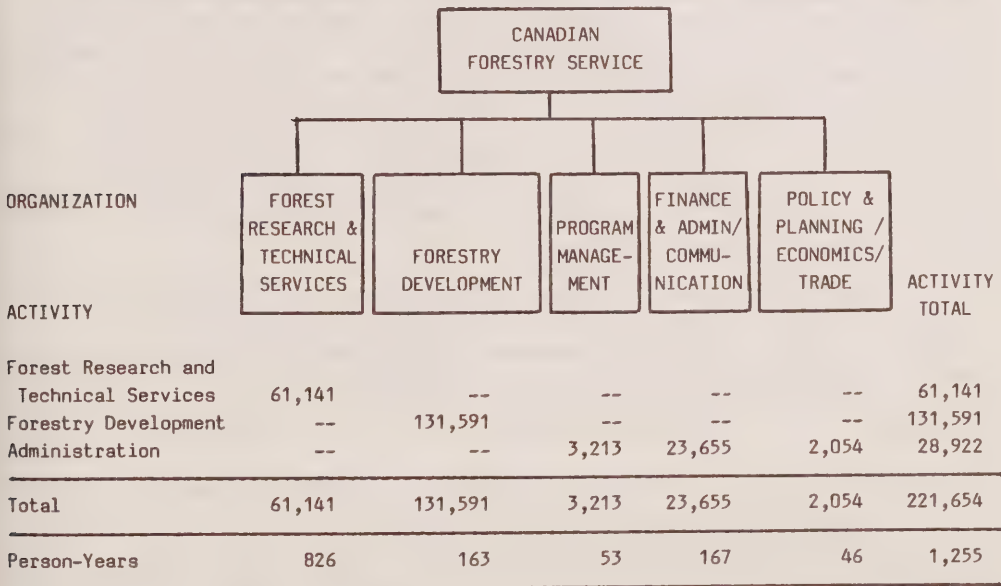
Figure 5: Activity Structure



Organization Structure: The activities of the Program are administered through program management and four headquarters directorates. The operations of the Program are delivered through forestry establishments and regional development offices across the country (see page 4-45).

The relationship between the program organization and activity structure as well as the breakdown of 1987-88 resources are shown in Figure 6.

Figure 6: 1987-88 Resources by Organization and Activity (\$000)



D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

Forestry is one of Canada's key renewable resource sectors. If properly managed, it will continue to provide major benefits to the Canadian economy. The contribution of the forest sector to the Canadian economy in 1984 in terms of the value of shipments of goods manufactured was \$33 billion. These shipments contributed approximately \$13.7 billion in value added to the Gross Domestic Product (GDP). In addition to satisfying most domestic needs, forest products comprise Canada's leading export sector, accounting for one quarter of the total world trade in processed forest products. At present, sales to foreign markets generate an annual net trade surplus in excess of \$14 billion. The forest industry directly employs 270,000 workers in the logging, wood, pulp, paper and allied industries. Analysis of forest-based communities has shown that each job in the woods and mills is associated with one additional job locally and a second one elsewhere in the national economy. The forest sector, thereby, accounts for one in fifteen jobs in Canada, which, along with its economic impact, makes it exceptionally important to Canadian social and economic well being.

The sector, however, is faced with a number of important issues and concerns, which will influence the development of federal programs and policies.

The lack of systematic forest management in the past has resulted in a depletion of the forest resource. Canada's total area of productive forest land is about 220 million hectares. Of this amount, approximately 12% has not been adequately restocked and this is increasing by 200 thousand hectares, or almost 1% per year. The reduction in available wood supply, particularly softwoods, has been caused by poor forest management techniques and damage from a variety of uncontrolled pests, diseases and fire. Alleviation of the current supply crisis will only be realized through the commitment of all levels of government and the forest industry to concrete measures. Implementation of intensive forest management practices, including ongoing research and development, is necessary for the long-term health and economic viability of the forest sector and is of particular concern in the CFS's efforts to maintain and expand Canada's foreign markets.

In order to ensure the competitiveness of Canada's forest sector in world markets, it is also essential that research be conducted on such advanced areas as genetics, new means of pest control and more efficient uses of wood materials. As well, it is becoming increasingly important that technology transfer be enhanced and closer cooperation between scientists and the forest industry be facilitated.

Canadian exports of forest products are highly concentrated in a few market areas with 77% going to the United States, 9% to the European Economic Community, and 6% to Japan. Consequently, Canada is particularly vulnerable to the imposition of protectionist measures which jeopardize exports and the Canadian share of the international markets.

Over the past 10 years, the rate of unemployment in forest industries has dramatically increased from 11.5% to 14.3%, including from 18.7% to 26.9% in forestry and logging operations, compared with the current national average of 10.5%.

The major contribution of forestry to Canada's overall social and economic well being emphasizes the importance of ensuring that Canadians are well informed about the sector and the challenges which it faces.

2. Initiatives

The following are the major initiatives of the Program for 1987-88:

Forest Research and Technical Services:

- A Science and Technology Exchange Program will be initiated to stimulate and facilitate technology transfer through personnel exchanges and cooperative ventures with research clients and collaborators at an approximate cost of 10 P-Ys and \$400,000 for 1987-88.
- Advanced forest genetics research will receive increased emphasis so as to further improve the genetic quality of planting stock and hence longer-term productivity of intensively-managed forests. Included will be a program using a scientific breakthrough by the CFS in larch tissue culture. Related 1987-88 CFS expenditures will be approximately \$200,000.
- Expanded efforts will be undertaken to promote the application of forest research results through technology transfer by promoting growth and yield information networks whose major objective will be to ensure effective use of tree and stand growth information in projecting future forest productivity, harvest schedules and forest management regimes.
- A new program to investigate the identification, biology and control of the pinewood nematode will be fully under way. Studies will aim to clarify a complex of pinewood nematode and related species, and to identify insects that spread the disease. The objective of these studies will be to obtain a more complete understanding of the nature of the threat posed by this little-understood pest to Canada's softwood export trade and to identify mechanisms to control it. The program funding will be approximately \$200,000 for 1987-88.

Forestry Development:

- Forest management is pursued and promoted through cost-shared, federal-provincial forest development agreements designed to ensure the future wood supplies necessary for sustaining the forest industry. There are now federal-provincial forest development agreements in place in each province with combined

federal-provincial expenditures estimated at over \$1 billion, (see Figure 13, page 4-31). Federal contributions towards the agreements in place will total approximately \$126 million in 1987-88. This includes approximately \$5.9 million to implement the forestry component of the Gaspé Development Plan. The fiscal year, 1987-88, will constitute a wind-down, pay-out year for the two Nova Scotia agreements which expire on March 31, 1987.

Administration:

- A national forestry awareness campaign, to be called "Green Gold", initiated in January 1987, will be sponsored by the Canadian Council of Forest Ministers, with the objective of informing Canadians on: the importance of the forest sector to their economic and social well being; the importance of ensuring the development of sound forest management practices for the future of the resource; and the need for public understanding and support for sustaining forestry as a viable industry and resource. Federal expenditures for this initiative will be approximately \$1 million for 1986-87 and \$1.25 million in 1987-88. The total federal and provincial contributions will be \$4 million.
- The CFS will continue to work closely with other federal departments and agencies in order to identify and assess the impact of policies and programs on forest industry development. However, particular emphasis will be placed on Canada/U.S. bilateral issues (forest resource pricing, countervailing actions), Multilateral Trade Negotiations (non tariff barriers, phytosanitary requirements), increasing input to international consultative bodies and consultation with the private sector. Also, emphasis will be placed on market development and trade promotional work on forest products, in support of and complementary to other federal initiatives. Particular emphasis will be placed on growth areas such as China and the Pacific Rim countries.

3. Update on Previously Reported Initiatives

As a result of initiatives undertaken in 1985-86, the following results have been obtained:

Forest Research and Technical Services:

- Research during 1985-86 resulted in: an increased ability to protect Canada's forests with the registration and subsequent successful operational use of *Bacillus thuringiensis* (B.t.) for control of jack pine budworm; the acceptance of environmental guidelines for steep slope logging in western Canada; and the continued introduction of sawmill improvement programs for the efficient use of Canada's forest products.

- Research efforts directed at the development of biotechnological techniques relating to the isolation and culture of Frankia, a nitrogen-fixing microorganism, have produced several strains with high nitrogen-fixing capability. These have been combined with specific strains of alder and tested in a greenhouse environment. A program to field test the most promising combinations is underway to evaluate their potential for site improvement.
- The use of embryo cultures of larch has been extended to a precommercial stage of development which now allows the rapid production of tree seedlings in the laboratory. Work is proceeding with these cultures to develop gene screening techniques and other procedures necessary for propagation and genetic improvement of the species.

Forestry Development:

- Programs of forest management were undertaken on provincial, federal and private lands through cost-shared, federal-provincial forest development agreements. The principle areas of expenditure were: forest management and silviculture programs; research and development; technology transfer; and communications and administration. Total expenditures in 1985-86, by the CFS, were approximately \$92 million, including \$5.2 million to implement forest management plans on small private lands under the Gaspé Development Plan.
- Under the agreements, the CFS spent approximately \$700,000 for forest management on federal lands, particularly on National Defence lands and Indian reserves. Consultation and advice were also provided by the CFS to federal lands managers across Canada to increase the value of these lands and create local employment opportunities. For example, at CFB Gagetown, N.B., 5,500 work weeks of employment were created in 1985-86.

E. Program Effectiveness

The objective of the Program is to promote and enhance the sustained economic utilization of Canada's forest resource through environmentally sound forest management and to enhance the social and economic benefits derived from publicly and privately owned forests and from forest-related activities in Canada. This Program is carried out in close cooperation with a variety of jurisdictions within the federal government, with other levels of government, and with the forest industry. Consequently, achievements in the forest sector, as indicated by the following measures in Figure 7, must necessarily reflect not only those initiatives undertaken by the CFS but also those attributable to the forestry community as a whole.

The CFS is continuing to develop more significant means of measuring its effectiveness with respect to program management and resource allocation. Specifically in 1987-88, the CFS will revise its proposed results and linkage statements and performance indicators as contained in the Operational Planning Framework.

The achievement of this objective is presently monitored through contribution to Gross Domestic Product; forest sector employment level; level of capital expenditures; value of forest product exports; volume of wood production and environmental quality.

Figure 7: Canadian Forestry Service Program Effectiveness

<u>Measure</u>	<u>Performance</u>	<u>Year</u>
Contribution to Gross Domestic Product	\$11.4 billion (3.2%)	1983
	\$ 9.5 billion (2.9%)	1982
Forest Sector Employment Level	269,916	1984
	262,216	1983
Level of Capital Expenditures (Capital and repair expenditures)	\$ 4.2 billion	1985
	\$ 3.4 billion	1984
	\$ 2.9 billion	1983
Volume of Wood Production (Roundwood production)	167.5 million cubic metres	1984
	151.9 million cubic metres	1983
Value of Forest Products Exports	\$16.2 billion	1985
	\$15.8 billion	1984
	\$13.2 billion	1983

Section II

Analysis by Activity

A. Forest Research and Technical Services

Objective

To enhance the forest resource base through research and transfer of information in support of increasing forest productivity and improving forest management.

Description

This activity contributes to the enhancement of the forest resource base through discovery, development, demonstration, implementation and transfer of innovations to solve problems and to increase the efficiency and effectiveness of forest management. Research is conducted in the areas of forest environment, production, utilization, and forest protection from fire, insects, and disease, the results of which are published. Technical advice and scientific information is provided to federal departments and agencies, the provinces, industry, academic institutions and other countries.

Through this activity the CFS administers special cooperative research programs and provides financial support for forest research to universities and other eligible organizations. In addition, specialized services are provided to federal departments and agencies, provinces and the forest industry.

This activity consists of the following three sub-activities:

Forest Research: Research is conducted in the areas of forest production, forest protection (from fire, insects, and disease), forest environment and forest utilization, and the results are published. Regional research establishments carry out research on local problems and transfer the information to the forest sector.

Forest Environment Research is carried out to assess the impacts of forestry practices on the environment and of environmental problems on the forest resource and to further the knowledge of forest ecosystems. Of particular concern is the impact of acid deposition on the long-term productivity of forest ecosystems and, conversely, the degree to which these systems modify the toxic composition of the acid deposits.

Forest Production Research is conducted to improve the genetic quality of major tree species; methods of reforestation; tree and stand growth and forest management systems. The long-term goal of this research is to increase the productivity of the forest sector.

Forest Protection Research is directed toward the development of knowledge of forest biology, management of forest insects, disease and weeds, improved methods of prediction, detection, prevention and control of forest fires, and pest control, including biological and chemical agents. In addition, research is also conducted on the most urgent forest pest problems in order to develop methods that will reduce damage from insects and diseases with minimal adverse effects on the environment.

Forest Utilization Research is directed toward the utilization of forest resources and the development of new products (i.e., composite wood products such as wafer board) and codes and standards which are required, if we are to retain foreign markets. Cooperative agreements with the private sector support research activities in wood products and harvesting. Research on the use of forest resources as an energy source is continuing in cooperation with Energy, Mines and Resources.

Operational Support provides support functions such as laboratory technicians and computer, library, chemical analysis and physical plant services to research establishments. These support functions form the necessary infrastructures for developing and delivering new knowledge, understanding, and technology.

Forestry Services: Through this sub-activity, the CFS implements and maintains a surveillance program which detects, monitors and reports on the distribution and impact of insects and diseases on the forest. It is also responsible for the compilation and maintenance of a computerized inventory of the forest resource base.

Technical advice, forest resource data, technology transfer and publication of scientific information provide forest managers, industry and the general public with information necessary for sound management. In addition, transfer payments in the form of grants and contributions are provided to universities and other eligible organizations for the conduct of forestry research.

Program Management and Support: This sub-activity covers program management and management support.

Resource Summaries

The Forest Research and Technical Services activity accounts for approximately 28% of total 1987-88 CFS' expenditures and 66% of total person-years. The resources have been allocated to the new activity structure as set out in Figure 25 on page 4-46.

Figure 8: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Forest Research	47,213	662	57,340	660	36,173	598
Forestry Services	8,774	131	10,660	132	11,044	162
Program Management and Support	5,154	33	6,248	33	19,297	253
	61,141	826	74,248	825	66,514	1,013
Less: Revenue credited to the Vote	--		--		(465)	
	61,141	826	74,248	825	66,049	1,013
Revenue to the CRF*	175		191		99	

Approximately 63% of the expenditures in this activity are for personnel costs. Transfer payments, in the form of grants and contributions, are set out in Figure 21 on page 4-42, and account for approximately \$10.8 million or 18%.

* Revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program. For more details on revenue see Supplementary Information, Figure 22, page 4-43.

Explanation of Change: For details of changes, see under Program Overview, Summary of Financial Requirements, page 4-8.

Past Year Financial Performance

Figure 9 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1985-86.

Figure 9: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Forest Research	36,173	31,451	4,722
Forestry Services	11,044	11,216	(172)
Program Management and Support	19,297	53,240	(33,943)
	66,514	95,907	(29,393)
Less: Revenue credited to the Vote	(465)	(505)	40
	66,049	95,402	(29,353)

Explanation of Change: For details of changes, see under Program Overview, Review of Financial Performance (see page 4-12).

Performance Information and Resource Justification

The conduct of forest research provides new knowledge and advancements in technology, which are necessary to solve existing problems, to avoid future difficulties and to improve current forest management techniques. These improved management techniques allow for increased dependability of production while maintaining the integrity of the forest resource. An important aspect of this work is technology transfer, which allows the forest industry to apply technological advances developed through research. For example, through a previous Program for Industry/Laboratory Projects (PILP) grant, and using concepts originally developed at the CFS Pacific Forestry Centre, a machinery company manufactured and tested a delimbing and debarking machine for use in mountain beetle control programs. A related important aspect is ensuring close cooperation and exchanges within the scientific community which the CFS is supporting through a Science and Technology Exchange Program.

Forest Research: Details of specific initiatives for 1987-88 are provided by research area below and in Figure 10 on page 4-26.

Forest Environment Research will concentrate on expanding the basic understanding of ecosystem processes and their reactions to impacts such as forestry practices, pesticides and acid deposition in order to develop techniques to minimize stress on the environment.

Forest Production Research will continue to emphasize micropropagation and genetic engineering in an effort to produce genetically superior stock in a much shortened time-frame. Furthermore, it will promote the effective transfer of growth and yield information to enhance productivity of intensively managed forests.

Forest Protection Research will concentrate on the development of integrated pest management strategies including biological control alternatives, and on improved fire management techniques. For example, recognizing the large losses caused by spruce budworm and fire, which together amount to an estimated 125 million cubic metres per year (or more than three quarters of the national annual harvest), research will continue on fire management systems and into the identification and selection of non-native parasites for use against spruce budworm and other major forest pests. A new fire management system developed by the CFS which has been successfully implemented in Quebec, will be monitored and the system will continue to be implemented in Ontario and British Columbia to help reduce the high costs of forest fires. Increased efforts will be placed on control of the pinewood nematode, a pest which has emerged as a potentially serious threat to exports of softwood lumber and chips.

Forest Utilization Research will continue to stress the light Frame Structures Program with emphasis on modifying codes and standards. This will result in greater efficiencies in the use of wood; for example, houses will be built to meet strength standards but will use less overall wood in their construction.

Operational Support resources will be used to fund support functions such as laboratory technicians and computer, library, chemical analysis and physical plant services. Approximately 150 person-years and \$15.6 million relate to the operation of the physical plant of the research establishments.

Progress in research is difficult to measure on an annual cycle. Therefore, progress must be examined over a longer period of time. Some recent achievements have the potential for significant impact on sector productivity as follows:

- Funding to private organizations for biotechnological research on microbial enzymes for wood digestion is providing new techniques for recycling and utilizing forest biomass. A recent innovation in wood fibre conversion to high grade dissolving pulp is increasing the ability of Canadian industry to produce fabrics, detergents and pharmaceuticals from wood sources.
- A computerized forest fire management system developed by the Petawawa National Forestry Institute has been successfully implemented in Maniwaki, Quebec.

- Data gathered under the Light Frame Structures Program on the effect of waterborne preservatives on the strength of lumber used in preserved wood foundations allowed the Canadian Standards Association to modify and improve its standard governing the use of lumber in such situations.
- Support for private sector research concerning forest mechanization has resulted in the development and use of wide low-ground pressure tires in primary transportation systems of logging operations. The use of the tires is more environmentally satisfactory and results in operational cost savings to industry of up to 50% in some areas.
- Under the chairmanship of the CFS, a multi-agency cooperative research team has been established to investigate ways to increase the effectiveness of *Bacillus thuringiensis* (B.t.) through biotechnology. One gene responsible for the synthesis of the B.t. toxin has already been isolated and cloned, and the mechanism by which light inactivates the toxin has been identified.

Figure 10: Research on Forestry Resources

Research Area	\$000	P-Y	Output	Specific Issues
Forest Environment Research	4,100	75	Research on the impact of forestry practices on the environment, the impact of environmental problems on the forest resource and further knowledge of forest ecosystems	<ul style="list-style-type: none"> - effects of acid rain on forest and site productivity - impacts of forest renewal practices - operation of the Acid Rain National Early Warning System (ARNEWS) - impact of forest management harvesting systems on the stability of sensitive environments
Forest Production Research	8,794	199	Improvement in tree stands and the genetic quality of major tree species, and improved methods of reforestation, tree and stand growth and forest management systems	<ul style="list-style-type: none"> - production and utilization of forest biomass - use of biotechnology in nitrogen-fixing capabilities of selected forest species - Forest Weeds program to develop weed suppression practices designed to accelerate the growth of young coniferous trees - use of biotechnology in the genetic improvement of forest tree species

Figure 10: Research on Forestry Resources (continued)

Research Area	\$000	P-Y	Output	Specific Issues
Forest Production Research (cont'd)				<ul style="list-style-type: none"> - transfer of clonal propagation technology to provincial and industrial agencies - initiation of growth and yield cooperatives
Forest Protection Research	10,809	231	Development of knowledge of forest biology, management of forest insects, disease and weeds, improved methods of prevention and control of forest fires and pest control including biological and chemical agents	<ul style="list-style-type: none"> - losses from mountain pine beetle and spruce budworm - impact of biological control and pesticides - impact of fire management systems/reduction of losses from forest fires - use of biotechnology to improve the efficacy of B.t. for budworm control - pinewood nematode biology and control
Forest Utilization Research	7,918	7	Development of improved methods of producing energy from forest resources; wood products technology, and codes and standards	<ul style="list-style-type: none"> - mechanization of silviculture - codes and standards for light frame structures - improved product quality and new uses for forest products

Forestry Services: The technology developed through the Forest Research sub-activity must in turn be transferred to the forest sector. As such technology is implemented, the efficiency and effectiveness of forest management will increase, resulting in an enhanced and sound utilization of the forest resource. Expenditures on forestry services in 1987-88 are estimated at \$8.7 million and 131 person-years. These resources will be expended to provide a program for transferring research knowledge and technology to the provinces and client users; survey, monitor and report on a variety of insect and disease conditions throughout the country; collect a variety of data on forest resources; and support forestry education and research.

Program Management and Support: Expenditures for 1987-88 are estimated at 33 person-years and \$5.2 million, including \$4.9 million for contributions to employee benefit plans, which will be used to direct and coordinate research programs to provide support services to the activity.

B. Forestry Development

Objective

To provide direct stimulation of regional development within the forest sector and to encourage and support forest renewal, forest labour market development, intensive forest management and increased forest productivity on a sustainable basis.

Description

Development Agreements: This sub-activity promotes the development of the forest sector in all provinces through federal-provincial forest development agreements. Currently, there are agreements in force with the ten provinces and three wood producers' unions. These agreements are designed to stimulate increased levels of forest management by the provinces and industry with the aim of maintaining, then ultimately increasing, the annual allowable cut, thereby ensuring the future economic viability of the forest sector in Canada. The immediate focus is on the rehabilitation of non-satisfactorily restocked forest land and on timber stand improvement in an effort to increase the quality and quantity of productive forest land while creating employment opportunities.

Forestry Programs: This sub-activity develops forest management plans for federal lands in conjunction with federal agencies such as National Defence and Indian Affairs and Northern Development and native peoples to increase the level of forest management and provide a self-supporting and sustainable forest resource base.

These plans are designed to stimulate increased levels of forest management by federal departments and agencies with the aim of enhancing the forest resource base on lands under federal jurisdiction. The immediate focus is on the rehabilitation of non-satisfactorily restocked forest land and on timber stand improvement on National Defence and Indian lands in an effort to increase the quality of productive forest land while creating employment opportunities.

Forest Labour Market Development continues to monitor the demographics and the current and future socio-economic trends affecting the forest labour force, to ensure coherence between federal government policies and programs with the realities facing the Canadian forest labour sector. This is undertaken in concert with Employment and Immigration Canada in developing initiatives aimed at strengthening employment in the forest sector as, for example, through the Canadian Job Strategy Program.

Program Management and Support: This sub-activity provides management and administrative support to the Forestry Development function, necessary for negotiating and implementing cost-shared, federal-provincial forest development agreements.

Resource Summaries

The Forestry Development activity accounts for approximately 59% of total 1987-88 CFS' expenditures and 13% of total person-years. The resources have been allocated to the new activity structure as set out in Figure 25 on page 4-46.

Figure 11: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Development Agreements	125,598	100	108,804	121	94,498	134
Forestry Programs	4,002	48	3,544	72	1,034	60
Program Management and Support	2,558	15	2,325	17	11,496	19
	132,158	163	114,673	210	107,028	213
Less: Revenue credited to the Vote	(567)		(529)		--	
	131,591	163	114,144	210	107,028	213
Revenue to the CRF*	--		43		90	

Approximately 6% of the expenditures in this activity are for personnel costs. Transfer payments, in the form of grants and contributions, are set out in Figure 21 on page 4-42, and account for approximately \$114.6 million or 87%.

Revenue of approximately \$567,000 is generated through recoveries for services provided to other government departments for maintenance of federal lands and is credited back to the Vote for use within the Program.

* Revenue is also credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program. For more details on revenue see Supplementary Information, Figure 22, page 4-43.

Explanation of Change: For details of changes, see under Program Overview, Summary of Financial Requirements, page 4-8.

Past Year Financial Performance

Figure 12 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1985-86.

Figure 12: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Development Agreements	94,498	72,515	21,983
Forestry Programs	1,034	--	1,034
Program Management and Support	11,496	--	11,496
	107,028	72,515	34,513

Explanation of Change: For details of changes, see under Program Overview, Review of Financial Performance (see page 4-12).

Performance Information and Resource Justification

The Forestry Development activity is designed to achieve sustained economic utilization of the forest resource through the promotion of systematic forest management in federal-provincial forest development agreements and through the development of the forest labour market.

Ninety-five percent of the resources in this activity are allocated to federal-provincial forest development agreements. Resource levels are determined by the number of federal-provincial forest development agreements negotiated over the course of the fiscal year, and the degree of CFS involvement in direct delivery aspects of each agreement. The level of funding for agreements is subject to a number of factors such as the importance of the forest sector in a province, the forest sector needs, and provincial fiscal capabilities, all of which are taken into account during negotiations.

Figure 13 provides details on the funding authorized under the federal-provincial forest development agreements presently in effect.

Figure 13: 1987-88 Authorized Federal Contribution to Forest Development Agreements (\$000)

Agreement	Period Covered	Forecast to March 31/87	Estimates 1987-88	Future Years	Total
Newfoundland	1986-90	7,350	8,750	17,500	33,600
Prince Edward Island	1983-88	8,925	4,212	551	13,688
New Brunswick	1984-89	21,927	8,983	11,390	42,300
Nova Scotia (FRDA)	1982-87	26,844	—	1,519	28,363
Nova Scotia (FRA)	1984-87	12,105	269	4,626	17,000
Quebec	1985-90	42,121	33,184	74,695	150,000
Gaspé Development Plan	1983-88	17,527	5,981	404	23,912
Ontario	1984-89	32,059	17,862	25,079	75,000
Manitoba	1984-89	7,684	2,508	3,388	13,580
Saskatchewan	1984-89	7,371	2,246	4,383	14,000
Alberta	1984-89	4,357	2,883	4,260	11,500
British Columbia	1985-90	28,969	38,720	82,311	150,000
Total		217,239	125,598	230,106	572,943

The Forestry Development activity also develops and implements intensive forest management programs for forest lands under federal jurisdiction which emphasize employment opportunities for native people. These programs are developed in conjunction with native people, Indian Affairs and Northern Development and other departments. Seed money is provided for startup, technical expertise, advice and training, and is directed to providing native people with a self-supporting and sustainable forest resource. Forest management activities on other federal lands are designed to maximize benefits of the forest resource to create local employment, to add to the local wood supply and to demonstrate intensive forest management.

In addition, the Forestry Development activity contributes to the development of policies and programs to create employment opportunities in the forest sector throughout Canada, in order to develop a skilled forestry workforce.

In 1987-88, the CFS will expend a total of approximately \$126 million in contributions, which includes approximately \$6 million to implement the forestry component of the Gaspé Development Plan. This plan covers a federal direct delivery program, which began in 1984 with a total budget of \$23.9 million over five years. Federal contributions over the five years cover forest management, technology transfer, technical and/or economic studies, and administration and operations. This plan involves three unions representing an estimated 12,000 woodlot owners.

Some recent achievements of this activity are:

- Under the Nova Scotia agreements, in excess of 90,000 hectares of forest land have received silvicultural treatment. As well, over 4,000 landowners have completed tending and planting on 60,000 hectares of private forest and nursery capacity has been expanded from 7 to 20 million container seedlings per year.
- During the first two years (1984-86) of the New Brunswick Forest Renewal Agreement, over 42,000 hectares of public and private forest land received silvicultural treatment.
- Under the forestry program of the Gaspé Development Plan, over 2,700 forest management plans covering 125,000 hectares have been prepared to date, and over 3,500 woodlot owners have undertaken silvicultural activities on over 14,400 hectares.
- In the first year of the Ontario Forest Resource Development Agreement, 22,500 hectares of regeneration, 9,700 hectares of stand tending and 40,000 hectares of site preparation were completed.
- In the first year of the Saskatchewan Forest Development Agreement, in excess of 4,000 hectares were prepared for regeneration and over 2 million trees were planted.
- Through the forest development agreements, provincial governments are now contributing an additional \$504 million to forest management activities, while landowners and industry are also increasing their investment in forest management on their own lands. Total investment under the forest development agreements by all levels of government will exceed \$1 billion during the period covered by the agreements (for federal contribution see Figure 13, page 4-31).

C. Administration

Objective

To ensure efficient and effective development and delivery of policy, programs and services in support of the Canadian Forestry Service Program.

Description

The Administration activity relates not only to the specific needs of the other two program activities, such as through the provision of personnel and financial services, but also to the broader mandate of the CFS in meeting its Program objective, for example, with respect to leadership, policy development and the generation of sound economic information on the forest sector. In sum, this activity provides the core functions necessary to fulfill the Program objective and is made up of the following three sub-activities:

Finance and Administration: This sub-activity includes the finance, administration, personnel and communications functions. Units at CFS headquarters and in the regional establishments provide these common support services to assist all CFS management and operational components in fulfilling their responsibilities.

Policy, Planning, Economics and Trade: The Policy, Planning, Economics and Trade sub-activity develops CFS policies and programs, provides economic information and advice, and addresses industry, trade and general international issues, concerns, and opportunities relating to the forest sector.

Program Management and Executive Support: This sub-activity consists of the Associate Deputy Minister, Assistant Deputy Minister, Headquarters and Regional Directors General, Institute Directors and their immediate staff. Together they provide leadership, establish strategies, evaluate, recommend and make decisions affecting policies, programs, priorities, and program resources.

Resource Summaries

The Administration activity accounts for approximately 13% of total 1987-88 CFS' expenditures and 21% of total person-years. The resources have been allocated to the new activity structure as set out in Figure 25 on page 4-46.

Figure 14: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Finance and Administration	23,655	166	32,595	164	26,622	63
Policy, Planning, Economics and Trade	2,054	47	2,824	46	3,645	17
Program Management and Executive Support	3,213	53	4,430	52	4,048	17
	28,922	266	39,849	262	34,315	97
Revenue to the CRF*	52		52		428	

Approximately 40% of the expenditures in this activity are for personnel costs. Transfer payments, in the form of grants and contributions, are set out in Figure 21 on page 4-42, and account for \$.5 million or 2%. Capital expenditures account for \$10.7 million or 38% of which \$5.8 million are to be used for construction and renovations to major facilities.

* Revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program. For more details on revenue see Supplementary Information, Figure 22, page 4-43.

Explanation of Change: For details of changes, see under Program Overview, Summary of Financial Requirements, page 4-8.

Past Year Financial Performance

Figure 15 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1985-86.

Figure 15: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Finance and Administration	26,622	2,832	23,790
Policy, Planning, Economics and Trade	3,645	2,353	1,292
Program Management and Executive Support	4,048	2,366	1,682
	34,315	7,551	26,764

Explanation of Change: For details of changes see under Program Overview, Review of Financial Performance (see page 4-12).

Performance Information and Resource Justification

The services provided through the Administration activity support the CFS Program objective of enhancing the sustained economic utilization of Canada's forest resource and ensuring the continued flow of social and economic benefits.

Details of specific actions in support of this objective for 1987-88 are shown below:

- The CFS will provide a federal focus for forestry activities and will demonstrate national leadership by continuing to fully participate in a national forestry awareness campaign begun in January 1987 under the sponsorship of the Canadian Council of Forest Ministers with related federal expenditures in 1986-87 of \$1 million and \$1.25 million in 1987-88. This campaign responds to the need to ensure the long term sustained flow of economic and social benefits from the forest sector and represents a strong cooperative effort on the part of the federal, provincial and territorial governments in support of the sector. It will inform Canadians on: the importance of the sound management of the forest resource and the need for strong public support for the forest sector.
- The CFS will work in conjunction with other federal departments and agencies to address trade initiatives and/or concerns involving the United States and in the Multilateral Trade Negotiations with the objective of enhancing market access for forest products. Promotional work in market development will also be undertaken with particular emphasis on China and the Pacific Rim Countries.
- The Finance and Administration Directorate, in cooperation with Agriculture Canada corporate groups and other government departments, is working to further improve CFS financial and administrative systems. The provision of complete, timely and accurate financial and administrative information is key to the efficient and effective management of the Program in keeping with strategic and operational priorities.
- Financial management practices will be reviewed and revised with particular emphasis placed on the controls for the administration of the federal-provincial forest development agreements. Further, the Finance and Administration Directorate will continue its conduct of the audit of contribution payments made under these agreements and will expand the scope of activities to focus on payments made under a number of research and development contribution agreements.

- The physical upgrading of CFS forestry centres is essential to ensuring the ongoing effectiveness of CFS' Canada-wide research and development programs. Over the past five years, approximately \$49.5 million have been allocated for the construction and renovation of the Pacific, Great Lakes and Laurentian Forestry Centres. Work on these construction projects will be completed this year on schedule, (see Supplementary Information, Details of Major Capital Projects, page 4-41).

Section III Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object (\$000)

The CFS' expenditures by object are presented in Figure 16.

Figure 16: Details of Financial Requirements by Object (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Personnel			
Salaries and wages	49,530	49,342	47,491
Contributions to employee benefit plans	7,430	6,767	7,482
Other personnel costs	730	730	914
	57,690	56,839	55,887
Goods and Services			
Transportation and communications	5,264	6,044	5,725
Information	1,356	1,577	788
Professional and special services	14,545	16,710	8,846
Rentals	558	656	718
Utilities, materials and supplies	4,760	5,442	5,030
Purchased repair and upkeep	27	20	926
All other expenditures	80	53	14
	26,590	30,502	22,047
Vote Netted Revenue	(567)	(529)	(458)
Total Operating	83,713	86,812	77,476
Capital			
Transportation and communications	--	--	32
Professional and special services	--	--	571
Rentals	--	--	59
Purchased repair and maintenance	--	--	118
Utilities, materials and supplies	--	--	35
Construction and acquisition of land, buildings and works	6,176	13,342	16,039
Construction and acquisition of machinery and equipment	5,863	9,175	8,678
All other expenditures	--	--	20

Figure 16: Details of Financial Requirements by Object (\$000)
(continued)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Capital (cont'd)			
	12,039	22,517	25,552
Vote Netted Revenue	--	--	7
Capital	12,039	22,517	25,545
Transfer payments			
Grants	144	2,829	3,051
Contributions	125,758	116,083	101,320
Total expenditures	221,654	228,241*	207,392

* This figure does not include a request for reimbursement of \$2.2 million which was submitted to the Treasury Board subsequent to December 1, 1986.

2. Personnel Requirements

The CFS' personnel expenditures of \$57,690,000 account for 69% of total operating expenditures and 26% of total CFS expenditures. Information on person-years is provided in Figures 17 and 18.

Figure 17: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Forest Research and Technical Services	826	825	1,013
Forestry Development	163	210	213
Administration	266	262	97
	1,255	1,297	1,323

Figure 18: Details of Personnel Requirements (continued)

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87	85-86		
Executive Management	44	48	48	51,400-100,700	64,942
Scientific and Professional					
Biological Sciences	22	24	21	17,354-70,800	41,285
Chemistry	4	5	6	16,885-70,800	35,499
Economics, Sociology and Statistics	31	31	29	15,116-67,700	50,954
Engineering and Land Survey	3	1	--	24,845-79,200	49,984
Forestry	136	136	146	17,354-70,800	41,418
Library Sciences	5	5	5	21,932-50,712	33,758
Physical Sciences	7	7	7	19,282-70,800	50,303
Scientific Research	202	209	205	30,256-73,430	57,165
Other	2	2	--	--	59,614
Administrative and Foreign Services					
Administrative Services	31	30	26	16,955-58,562	38,604
Commerce	17	11	10	15,635-64,521	55,247
Computer Systems Administration	32	30	28	20,103-65,808	37,244
Financial Administration	22	22	24	16,161-57,980	39,728
Information Services	34	28	31	14,581-57,980	40,054
Personnel Administration	--	1	--	22,940-63,870	--
Program Administration	7	11	6	14,939-62,268	40,752
Purchasing and Supply	6	7	4	15,192-57,980	32,954
Other (exempt staff)	10	8	--	--	41,200
Technical					
Drafting and Illustration	5	6	6	17,248-44,693	29,727
Electronics	1	2	2	17,632-55,114	--
Engineering and Scientific Support	324	346	340	15,078-54,620	32,450
General Technical	15	13	14	13,568-59,792	32,765
Photography	4	4	4	19,071-34,751	30,045
Social Science Support	13	17	18	13,568-62,028	34,249
Administrative Support					
Data Processing	6	6	6	14,338-39,870	23,820
Clerical and Regulatory Secretarial, Stenographic and Typing	100	94	111	13,887-34,086	22,909
Office Equipment	75	68	70	13,569-34,304	22,917
	4	9	7	13,600-27,137	20,185

Figure 18: Details of Personnel Requirements (continued)

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87	85-86		
Operational					
General Labour and Trades	62	64	76	15,632-42,367	24,109
General Services	17	15	14	13,754-44,350	23,968
Heating, Power and Stationary	14	14	18	20,787-40,739	26,800

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1986. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 19 presents a summary of CFS' capital expenditures by major category. Figure 20 provides details on major capital projects which are those having expenditures of \$250,000 or more.

Figure 19: Distribution of Capital Expenditures (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Major construction	2,998	10,103	13,166
Minor construction	3,178	3,239	2,888
Equipment acquisition	5,863	9,175	9,491
	12,039	22,517	25,545

Figure 20: Details of Major Capital Projects (\$000)

	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expendi- tures to March 31 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Require- ments
Great Lakes Forestry Centre, Sault Ste. Marie, Ontario	17,430	17,304	17,304	--	--
Laurentian Forestry Centre, Ste. Foy, Quebec	18,100	18,828	15,830	2,998	--
Pacific Forestry Centre, Victoria, B.C.	14,000	14,035	14,035	--	--

4. Transfer Payments

Figure 21: Details of Grants and Contributions (\$)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Grants			
Canadian Forestry Association	50,000	50,000	50,000
Oxford Forestry Institute	10,500	10,500	10,500
Festival of Forestry	5,000	5,000	5,000
Grants to universities for specific forestry research projects	78,500	2,158,000	2,289,000
Canadian Scholarship Program	--	605,000	580,000
Grant to Richard Ste. Barbe Baker Foundation	--	--	96,000
Grant to Le Mouvement Aménagement Jeunesse	--	--	20,000
Total Grants	144,000	2,828,500	3,050,500
Contributions			
Forest Engineering Research Institute of Canada	1,600,000	1,600,000	1,600,000
Contribution to the Poplar Council of Canada	7,000	7,000	7,000
Contribution to the International Energy Agency/ Forest Energy Agreement	172,000	172,000	172,000
Contribution to FORINTEK Canada Corporation	4,850,000	4,600,000	4,400,000
Contributions to the Canadian Interagency Forest Fire Centre	55,000	55,000	46,000
Contribution to the Maritime Forestry Complex Corp.	3,893,000	12,969,000	4,242,000
Contributions to provincial agencies and to persons for development initiatives undertaken under the forest development agreements and subsidiary agreements for the purpose of economic and socio-economic adjustment	114,636,000	92,365,000	85,079,000
Contribution to the University of Moncton	--	910,000	1,150,000
Contribution to the Council of Forest Industries of B.C.	45,000	45,000	180,000
Contribution to the Maritime Forest Ranger School	--	2,860,000	3,700,000
Contribution to the University of British Columbia	500,000	500,000	744,000
Total Contributions	125,758,000	116,083,000	101,320,000
Total Grants and Contributions	125,902,000	118,911,500	104,370,500

5. Revenue

Figure 22 provides a listing of revenue generated by the Program. Revenues credited to the Vote which were previously used in the Forest Research and Technical Services Activity are now used in the Forestry Development activity. Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund is not available for use by the Program.

Figure 22: Revenue Sources (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Revenue credited to the Vote			
Forest Research and Technical Services			
Miscellaneous Recoveries	--	--	465
Forestry Development	567	529	--
	567	529	465
Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund (CRF)			
Forest Research and Technical Services			
Refund of previous years expenditure -			
other	13	13	49
Proceeds from sales	55	55	--
Rental of Rooms and Houses	92	80	27
Adjustments to prior year's PAYE	15	15	23
Meals	--	28	--
Forestry Development			
Refund of previous years expenditure -			
other	--	43	15
Timber permits	--	--	31
Rental of Rooms and Houses	--	--	6
Adjustments to prior year's PAYE	--	--	38
Administration			
Refund of previous years expenditure -			
other	21	21	165
Proceeds from sales	31	31	116
Timber permits	--	--	8
Rental of Rooms and Houses	--	--	54
Adjustments to prior year's PAYE	--	--	85
	227	286	617
	794	815	1,082

6. Net Cost of Program

The Estimates of the CFS include only those expenditures to be charged to its voted and statutory authorities. Services received without charge and non-tax revenues credited directly to the Consolidated Revenue Fund are also taken into account to arrive at an estimated net cost.

Figure 23: Net Cost of Program for 1987-88 (\$000)

Main Estimates 1987-88	Add Other Costs*	Total Program Cost	Less Revenue**	Estimated Net Program Cost	
				1987-88	1986-87
222,221	11,629	233,850	(794)	233,056	240,509

* Other costs of \$11,629,000 consist of: (\$000)

● accommodation provided without charge by Public Works Canada and Agriculture Canada	10,289
● services provided without charge by Supply and Services Canada	71
● employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by the Treasury Board Secretariat	1,151
● employer's share of compensation costs paid by Labour Canada	118

** Revenues of \$794,000 consist of:

● receipts and revenues credited to the Vote	567
● receipts credited directly to the Consolidated Revenue Fund	227

(see Figure 22 for additional details on revenue)

B. Other Information

1. Establishments by Province

Figure 24 provides a listing of establishments by province.

Figure 24: Establishments by Province

Province	City	Establishment	Development Sub-Office
Newfoundland New Brunswick Nova Scotia Prince Edward Island	St. John's Fredericton Truro Charlottetown	Newfoundland Forestry Centre CFS Maritimes	Truro Charlottetown
Quebec	Ste Foy Rimouski Hull Val d'Or	Laurentian Forestry Centre CFS Headquarters	Rimouski Val d'Or
Ontario	Sault Ste. Marie Sault Ste. Marie Chalk River	Great Lakes Forestry Centre Forest Pest Management Institute Petawawa National Forestry Institute	
Manitoba	Winnipeg		Winnipeg
Saskatchewan	Prince Albert		Prince Albert
Alberta	Edmonton	Northern Forestry Centre	
British Columbia	Victoria Prince George	Pacific Forestry Centre	Prince George

2. Crosswalk Between New and Old Program/Activity Structures

Figure 25: Crosswalk Between New and Old Program/Activity Structures Using 1986-87 Main Estimates (\$'000 and Person-Years)

NEW PROGRAM/ ACTIVITY STRUCTURE	OLD PROGRAM/ACTIVITY STRUCTURE						Total	Total Person- years
	Management and Administration Program	Agri-Food Program	Canadian Forestry Service Program			Canadian Grain Commission Program		
			Forest Research and Technical Services	Forestry Development	Administration			
MANAGEMENT AND ADMINIS- TRATION PROGRAM	58,823	290	--	--	--	--	59,113	1,054
AGRI-FOOD PROGRAM	4,131	1,264,235	--	--	--	--	1,268,366	9,664
CANADIAN FORESTRY SERVICE PROGRAM								
Forest Research and Technical Service	--	--	68,170	--	--	--	68,170	825
Forestry Development	--	--	--	113,069	--	--	113,069	187
Administration	382	--	--	--	36,461	--	36,843	262
GRAINS AND OILSEEDS PROGRAM	2,064	110,841	--	--	--	47,906	160,811	968
Total	65,400	1,375,366	68,170	113,069	36,461	47,906	1,706,372	--
Total Person-years	1,139	9,630	825	187	254	925	--	12,960

Grains and Oilseeds Program

1987-88
Expenditure Plan

Table of Contents

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates	5-4
B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts	5-5

Section I

Program Overview

A. Plans for 1987-88	
1. Highlights	5-6
2. Summary of Financial Requirements	5-7
B. Recent Performance	
1. Highlights	5-10
2. Review of Financial Performance	5-11
C. Background	
1. Introduction	5-12
2. Mandate	5-13
3. Program Objective	5-13
4. Program Organization for Delivery	5-13
D. Planning Perspective	
1. External Factors Influencing the Program	5-15
2. Initiatives	5-16
3. Update on Previously Reported Initiatives	5-17
E. Program Effectiveness	5-18

Section II

Analysis by Activity

A. Canadian Grain Commission	5-20
B. Industry Stabilization and Support	5-27
C. Management and Administration	5-30

Section III

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources	
1. Financial Requirements by Object	5-33
2. Personnel Requirements	5-34
3. Capital Expenditures	5-36
4. Transfer Payments	5-37
5. Revenue	5-38
6. Net Cost of Program	5-39
B. Other Information	
1. Crosswalk Between New and Old Program/Activity Structures	5-40
C. Special Account	
1. Western Grain Stabilization	5-41

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates
Grains and Oilseeds Program		
35 Operating expenditures	7,406	7,121
40 Operating expenditures	42,037	42,880
(S) Payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act	10,000	10,000
(S) Payments in connection with the Western Grain Stabilization Act	99,000	96,000
(S) Contributions to employee benefit plans	5,274	4,810
Total Program	163,717	160,811

Votes -- Wording and Amounts

Vote (dollars)	1987-88 Main Estimates
Grains and Oilseeds Program	
35 Grains and Oilseeds - Operating expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions including authority to make payment of commissions for services provided in accordance with the Western Grain Stabilization Act	7,406,000
40 Grains and Oilseeds - Operating expenditures and contributions	42,037,000

Program by Activities (1)

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates					1986-87
	Authorized person- years	Budgetary Operating	Capital	Transfer payments	Total	Main Estimates
Canadian Grain Commission	910	45,728	1,259	5	46,992	47,372
Industry Stabilization and Support	24	100,360	--	13,781	114,141	110,858
Management and Administration	34	2,584	--	--	2,584	2,581
	968	148,672	1,259	13,786	163,717	160,811
1986-87 Authorized person-years	968					

- (1) Resource figures for all years throughout the remainder of the Program Expenditure Plan have been restated using the new Program/Activity structure. Figure 20 page 5-40 provides a reconciliation and crosswalk between the Program/Activity structure used in 1986-87 to the structure now in use.

B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts (1)

Vote (dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Canadian Grain Commission Program			
50 Program expenditures	42,256,000	35,829,000	33,400,381
(S) Contribution to employee benefit plans	4,446,000	4,904,000	4,904,000
(S) Refunds of amounts credited to revenue in previous years	--	1,359	1,359
Total Program - Budgetary	46,702,000	40,734,359	38,305,740

- (1) This extract is presented in the manner of the Old Program/Activity Structure. The 1985-86 resource information in the remainder of the document has been restated to reflect the new Program/Activity Structure.

Section I Program Overview

A. Plans for 1987-88

1. Highlights

In 1987-88, the highlights for the Grains and Oilseeds Program will be as follows:

Canadian Grain Commission:

- To improve operating efficiencies by:
 - achieving 99.2% grain grading accuracy for original visual inspections (see page 5-23);
 - increasing grain weighed per person-hour (standard of 245 tonnes) by a minimum of 3% (see page 5-23);
 - improving the ratio of weighing system inspections per person-hour (1 scale test per hour) by a minimum of 2.5% (see page 5-23); and
 - improving the work ratio by 5% in terms of hours spent to collect, compile and publish grain statistics (see page 5-24).
- To identify and segregate 100% of pesticide-contaminated rail carslots before grain deliveries into the terminal elevator system (see page 5-24).
- To increase the on-site audits of licensees by 50% to 60 audits (see page 5-23).

Industry Stabilization and Support:

- To carry out follow-up activities in response to the Standing Committee on Agriculture review of the Western Grain Stabilization Program (see 5-29).

Management and Administration:

- To develop the initial comprehensive strategy for integrating federal, provincial and private sector initiatives and activities from the research and development stage through the export market promotion and development stage (see page 5-32).

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements by Activity (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Change	For Details See Page
Canadian Grain Commission	46,992	44,706	2,286	5-22
Industry Stabilization and Support	114,141 (1)	405,272	(291,131)	5-28
Management and Administration	2,584	2,581	3	5-31
	163,717	452,559	(288,842)	
Revenue (2)	43,460	38,870	4,590	5-38
Person-years	968	905	63	

(1) The resources do not include an amount of \$700 million, to be included in Supplementary Estimates in 1987-88, for farmers under the Special Canadian Grains Program 1986 crops.

(2) Applies to Canadian Grain Commission, see Figure 18, page 5-38.

Explanation of Change: The financial requirements for 1987-88 are 63.8% or \$288.8 million lower than the 1986-87 forecast expenditures. The decrease is due primarily to:

\$ million

Canadian Grain Commission

● price increases for salaries and wages	1.7
● the resumption of grain handling to traditional volumes will require increased staffing and operating costs to approved budgetary levels	2.9
● person-year reduction as a result of improved efficiency through automation	(0.5)
● decrease in capital reference levels for projects completed in 1986-87	(1.8)
	<hr/> 2.3 <hr/>

\$ million

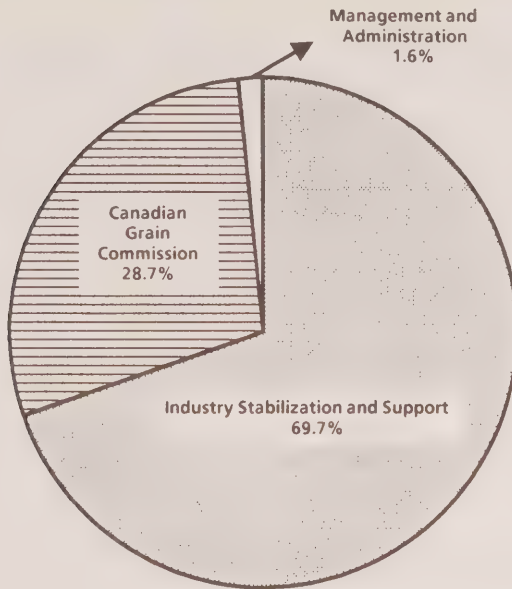
Industry Stabilization and Support:

● decrease due to the Special Canadian Grains Program 1986 Crop, see Figure 1, page 5-7	(300.0)
● increase in Western Grain Stabilization premiums (statutory)	16.0
● decrease payments under the Prairie Grain Advance Payments Act (statutory)	(8.0)
● to resume the contribution to POS Pilot Plant to its planned level	0.2
● to resume the contribution to millers for "stop-off charges" as volumes of flows being exported are expected to increase	0.6
	<hr/> (291.2) <hr/>

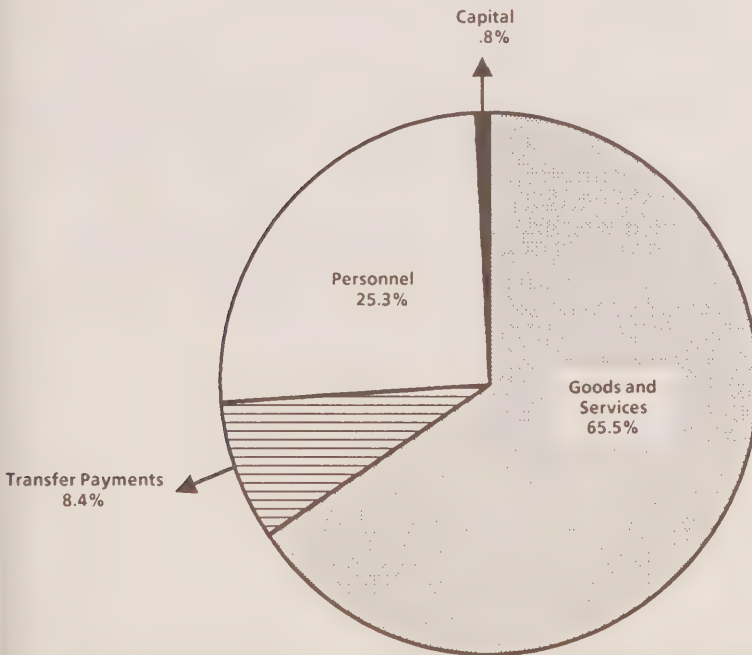
Explanation of 1986-87 Forecast: The 1986-87 forecast (which is based on information available to management as of December 1, 1986) is \$452.6 million or 189.3% more than the 1986-87 Main Estimates of \$160.9 million (see Authorities for 1987-88 - Part II of the Estimates, page 5-4). The difference of \$291.7 million reflects the following major offsetting items:

	\$ million
● increase due to the Special Canadian Grains Program 1986 Crops	300.0
● increase payments under the Prairie Grain Advance Payments Act (statutory)	8.0
● decrease in the Canadian Grain Commission as a result of a decrease in grain handling volume which decreases the requirement for staff and operating costs	(2.5)
● change in contribution to the POS Pilot Plant Corporation for 1986-87 only	(0.2)
● change for 1986-87 only in the contribution to millers for "stop-off charges" as a result of volume of flour being exported not being as planned	(0.6)
● decrease in Western Grain Stabilization premiums	(13.0)
	<hr/> 291.7 <hr/>

**Figure 2: Gross Expenditures by Activity
(Percentage Distribution) 1987-88**



**Figure 3: Gross Expenditures by Object
(Percentage Distribution) 1987-88**



B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the Grains and Oilseeds Program's performance for 1985-86 are:

Canadian Grain Commission:

- The Inspection Division met its objective of improving efficiency by 2% per person-hour. Level attained was 2.4%.
- Original visual grain inspections were 99.2% accurate, thereby meeting the objective.
- Eight automated sample delivery systems were installed as planned.
- While 14 grain analyzers (chlorophyll and protein) were planned, none were installed due to revised operational specifications.
- The purchase and installation of mass spectrometer equipment was cancelled pending changes in technology.
- The advance installation of a new main frame computer caused a deferral of the report on the feasibility of electronic data transmission between grain elevators and Commission offices.

Industry Stabilization and Support:

- In 1985-86, \$84.3 million was provided to the Western Grain Stabilization Administration Account to improve the income stability of grain producers in the Canadian Wheat Board designated area. This was a decrease of 35.4% from the 1985-86 Main Estimates year and reflects the drop in both grain receipts and the levy rate. The payouts from the Account are forecasted at \$855 million for 1986-87. This is an increase of \$229 million over the 1985-86 actual of \$526 million reflecting a combination of both low grain prices and low production due to widespread drought conditions (see page 5-45).

Industry Stabilization and Support:

- The federal government recognized that depressed international grain and oilseed prices were having a dramatic and detrimental impact on Canadian producers and that special assistance was necessary. A Special Canadian Grains Program to provide assistance to grain and oilseed producers was announced. Approximately \$300 million will be paid to Canadian grain and oilseed producers under this Program in 1986-87 (see page 5-29).

2. Review of Financial Performance

Figure 4: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Canadian Grain Commission	37,777	46,168	(8,391)
Industry Stabilization and Support	95,307	145,784	(50,477)
Management and Administration	516	516	--
	133,600	192,468	(58,868)
Revenue	32,713	37,279	(4,566)
Person-years	820	946	126

Explanation of Change: The decrease in expenditures of \$58.9 million over the 1985-86 Main Estimates is due to the following major factors:

\$ million

Canadian Grain Commission:

- grain export handling declined to 22.7 million tonnes, a 15.6% reduction from 1984-85 levels and 18.2% below budget. Improved efficiencies resulted from the automation of grain inspection and weighing systems and contributed to the operating lapse of \$8.4 million
- (8.4)

(8.4)

Industry Stabilization and Support:

- decrease in statutory premiums for Western Grain Stabilization (46.2)
 - decrease for statutory payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act based on lower interest rates and lower than estimated participation under the program (4.3)
-
- (50.5)
-

C. Background**1. Introduction**

The Grains and Oilseeds Program represents the bringing together of the principal resources within the Department devoted to this sector of the Canadian agricultural economy. The three activities of the Program encompass the Canadian Grain Commission, Industry Stabilization and Support, and Management and Administration.

The Canadian Grain Commission, an agency of the Government of Canada, administers the Canada Grain Act. The Commission works closely with grain producers and other sectors of the grain industry to develop and implement policies in order to meet the objectives of the Canada Grain Act and the needs of the Canadian grain industry. It establishes and maintains quality standards for Canadian grain to ensure a dependable commodity for domestic and export markets.

A Special Group on Grains (Grains Group) was established in 1969, with the objective of coordinating federal involvement in the grains and oilseeds sector and acting as liaison with the key agencies and organizations involved. The Group undertakes a continuing policy review and co-ordination activity to recommend federal policies and programs and to monitor subsequent performance and reaction. It also performs a support function for the Minister responsible for the Canadian Wheat Board, who is chairman of the Group. It includes a Coordinator and three senior advisers, with a small support staff. The advisers are drawn from the Departments of Agriculture, External Affairs (Grains Marketing Bureau) and Transport Canada (Grains Transportation Agency) and they provide advice on production, marketing and transportation and handling.

In addition, priorities and strategies for Grains and Oilseeds are developed under the Research, Food Production and Inspection activities and Prairie Farm Rehabilitation Administration in conjunction with the provincial departments of agriculture and industry.

2. Mandate

The legal authorities for the various elements within the Program are contained in the following legislation: Canadian Wheat Board Act, Canada Grains Act, Western Grain Stabilization Act and the Prairie Grain Advance Payments Act.

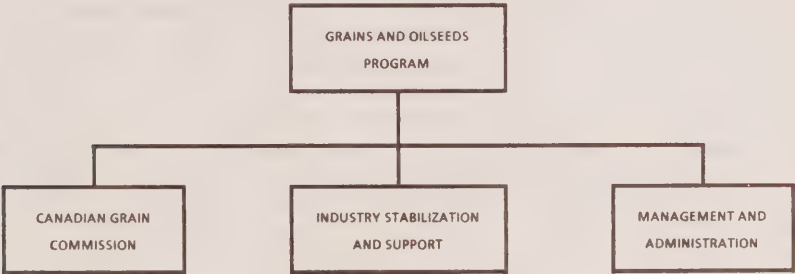
3. Program Objective

The objective of the Grains and Oilseeds Program is "to promote the growth, stabilization and competitiveness of the grains and oilseeds component of the Agri-Food Sector of the Canadian economy."

4. Program Organization for Delivery

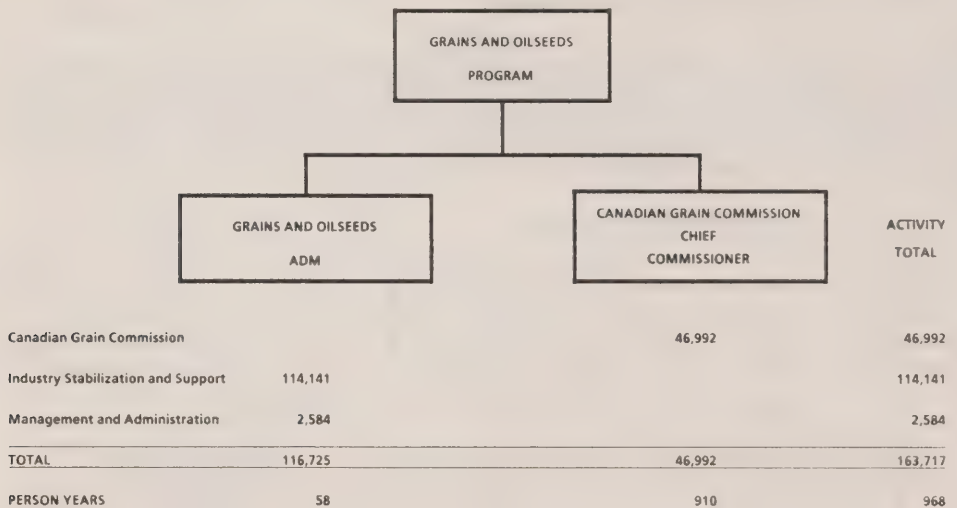
Activity Structure: The Grains and Oilseeds Program is divided into three activities which, reflect the focus of the program and its efforts in meeting its stated objective. Each activity is further subdivided to refine the objective and operation of the program. Figure 5 illustrates the activities of the Program.

Figure 5: Activity Structure



Organization Structure: The activities of the Grains and Oilseeds Program are administered through the Canadian Grain Commission and the Grains and Oilseeds Branch. The Commission reports to the Minister of State (Canadian Wheat Board), who reports Commission activities to the Parliament of Canada. The Commission is administered by five operational activities, which are comprised of eight subactivities. A director manages each operational activity under the overall direction of the Executive Director and the Chief Commissioner. The Grains and Oilseeds Branch is headed by an ADM (G&O). The ADM (G&O) is also Co-ordinator of the Grains Group to assist in the inter-ministerial coordination of federal policy directed at this sector. In addition, the ADM directs through the Commodity Co-ordinator the policy development activity for Grains and Oilseeds within Agriculture Canada as well as directs operational units that administer the Western Grain Stabilization.

Figure 6: 1987-88 Resources by Organization and Activity (\$000)



D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

Recently, market growth has moderated influences by record production in most exporting countries. The European Community and the U.S. efforts to gain market share by heavily subsidizing exports has significantly depressed world grain prices to the lowest level in real terms since the 1930s. This situation has severely diminished the incomes of Canadian producers, thereby triggering significant stabilization payments under the Western Grain Stabilization Act (WGSA) and the creation of the Special Canadian Grain Program.

Over three-quarters of Canadian production of grains and oilseeds is exported and therefore the international market situation is the dominant external factor affecting the program. In this respect, provisions of the U.S. 1985 Farm Bill, which subsidizes much lower market prices for grains, and the reaction of the European Community, through provisions under the Common Agricultural Policy (CAP), dramatically intensified competition in export markets.

Projections are being made for a further decline in grain prices over the next two crop years. This is based on the expected further fallout from the U.S. Farm Bill and CAP reactions but is also based on the current assessment of projected Canadian participation in world-wide trade in grain.

The weather figures largely here as a factor affecting production. In Canada's case, the 1985-86 crop was initially expected to be at levels above those experienced in recent years when we had two successive periods of drought, the last of which brought carryover to the lowest level in history. While the volume achieved this past crop year actually broke all records, the quality was adversely affected by poor weather conditions at harvest time. For wheat, as an example, only 52 per cent fell into the top two grades where, on average, 70 per cent of the crop would normally grade No. 1 or No. 2. Canada usually competes in the high quality grain market segment. Now with a large volume of lower quality grain to trade, we are in the market segment competing directly with the U.S., European Community, Argentina and Australia (the other major grain exporters), competing in an area where much lower prices prevail.

This situation has provoked considerable response from the Canadian Government in that we are trying to focus our efforts in order to find some short-term solution designed to ease the situation and to reinforce the need to proceed expeditiously on agriculture in the Multilateral Trade Negotiations (MTN). A series of meetings are to take place in 1987 which could provide an opportunity to address our agricultural

trade concerns. It will be important for Canada to approach these meetings in a coherent and consistent manner, particularly the proposed short-term actions which might be negotiated as part of the GATT Multi-lateral Trade Negotiations (MTN).

The overall functions of the Canadian Grain Commission do not substantially change from year to year. Within any particular year, however, major grain trade situations occur which require appropriate operational changes to provide service in the most practical and economical manner.

The introduction of automated grain-handling equipment to the inspection and weighing processes has helped the Commission meet increased service demands with reduced budget levels. The Commission is studying the application of image analysis equipment to the grain-grading system, with the eventual goal of improving the grain-grading process and measuring end-use quality, while saving costs.

The recovery of all Commission operating costs through its service fees is regularly monitored, with fees being adjusted annually. The Commission has analysed its fee structure and recommended changes that would be more equitable and uniform with the total grain industry, while still achieving an average, full-cost recovery goal over a five-year period. A committee chaired by the Commission was formed to review the fee structure. It consisted of representatives from the trade, the Canadian Wheat Board, and the Commission. This committee proposed changes some of which were implemented in the new fee schedule effective August 1, 1986. Full-cost recovery is planned for 1988-89 assuming production and exports return to average levels. In 1985-86, the poor crop prevented the Commission from achieving full-cost recovery. An expected record production of 55 million tonnes for 1986, indicates a return to higher revenue levels, provided markets can be maintained and expanded.

2. Initiatives

The following are the major Grains and Oilseeds Program initiatives for 1987-88:

Canadian Grain Commission:

- The grain industry is receptive to the economic benefits of systems improvement associated with equipment automation. This understanding has provided an enhanced opportunity for the Commission to integrate its automation plans with that of the grain companies to the economic benefit of both parties (see page 5-25).

Industry Stabilization and Support:

- To review the adequacy of grains and oilseeds stabilization, assistance and development programs in light of an anticipated long term down-turn in the markets for the sector (see page 5-29).

Management and Administration:

- To provide policy development and analysis support to the Minister of State (Canadian Wheat Board) relative to GATT and United States/Canada trade negotiations (see page 5-32).

3. Update on Previously Reported Initiatives

As a result of initiatives undertaken in 1985-86, the following results have been obtained:

Canadian Grain Commission:

- The Commission has supported the Canadian Wheat Board with technical and scientific information for their market development programs for such classes as Canada Prairie Spring Wheat (HY320). Senior laboratory staff were involved in technical visits, laboratory research, pilot-scale projects, Canadian International Grains Institute programs and commercial market testing related to target countries such as Brazil, China, Indonesia, Egypt, Mexico, Korea, Colombia and Syria.
- The Commission is introducing micro computers in various areas of grain research, inspection and weighing operations. The research activity has acquired a number of micro computers that have substantially improved productivity (see page 5-25).
- The new Prince Rupert Elevator is now complete and fully operational. The elevator has incorporated Commission requirements for computerized weigh systems, electronic sensors, and specialized software for data capture. The computerized surveillance and recording of grain movement has enabled the Commission to reduce personnel by five person-years, in the operation and provision of weighing services at this terminal elevator.

E. Program Effectiveness

The Commission contributes to the Canadian economy through services it provides to the grain industry. The effectiveness of the Commission is measured by its value to the domestic and export trade and by the confidence buyers show in the quality of Canadian grain. Confidence in our grade and weight certification, industry use of statistical publications and documents, and international acknowledgement of the excellence of our grain research demonstrate how well the Commission fulfills its mandate.

The Commission has completed a review of its service fee structure with the help of a committee comprised of representatives from the Commission and the trade. The fee structure was marginally amended in the recent (August 1986) annual revision to permit a more equitable fee for service. As previously mentioned, the objective of full-cost recovery averaged over a five-year period has been established. Recent levels for 1985 and 1986 reached 91% and 84%, respectively.

The surety bond requirements for licensees, which safeguard the interests of producers dealing with these licensees, are reviewed annually. Commission auditors evaluate financial statements and licensee liability reports. This has provided improved licensee assessment and control.

The Commission's Grain Testing and Research Laboratory (GRL) is internationally recognized as a leading authority on cereal grain and oilseed quality. Commission research scientists publish their technical findings in international scientific journals. They visit foreign research laboratories to exchange knowledge and to become better acquainted with the needs of foreign grain users in an effort to promote Canadian grain. There are numerous requests for our research personnel to attend and participate in sessions sponsored by the Canadian International Grains Institute, the Canadian Wheat Board and the private grain trade, as well as by specialized grain organizations such as the Canola Council of Canada and the Canadian National Millers Association.

The GRL receives many visitors to their facilities. Visiting groups this year consisted of 55 groups representing farmers, students, government employees, representatives of the grain trade, and technical and scientific personnel from Canada and abroad. Visits ranged from walk-through and general tours of laboratory facilities to detailed technical discussions with laboratory scientists. Some of these visits resulted in collaborative research projects using the facilities of the Grain Research Laboratory.

Canadian visitors to the laboratory numbered 618 and were comprised of 54 individual groups. In addition, a total of 188 people from 23 different countries visited the laboratory; they represented: Algeria, Australia, Denmark, Egypt, Ethiopia, Federal Republic of Germany, France, India, Israel, Italy, Japan, Korea, New Zealand, People's Republic of China, Peru, Portugal, Singapore, South Africa, Syria, United Kingdom, United States and Venezuela.

Section II

Analysis by Activity

A. Canadian Grain Commission

Objective

To promote the growth and competitiveness of the Canadian grain industry and returns to the producer and to ensure that the good reputation of Canadian grain is maintained through the regulation of the Canadian grain handling system.

Description

The Canadian Grain Commission derives its authority from the Canada Grain Act (1912) and reports to the Minister of State (Canadian Wheat Board). Pursuant to this Act, the Commission has two main activities: the regulation of grain handling in Canada; and the establishment and maintenance of standards of quality for Canadian grains and oilseeds. In addition, the Commission works closely with the grain industry to develop and implement policies to meet the objectives of the Canada Grain Act and the needs of the Canadian grain industry. Operational costs are recovered almost entirely through the collection of fees for services performed, which are credited directly to the Consolidated Revenue Fund. The Commission provides its services through the following activities:

Grain Inspection: This activity provides inspection services for some domestic and all export grains in the interest of producers and consumer markets. It establishes quality standards for all grains entering or leaving licensed terminals and transfer elevators and on request at process elevators. It includes the regulation, control and quality certification of grain and the application of grain quality standards.

Grain Weighing: This activity monitors and certifies the weights of all grain entering or leaving licensed terminal and transfer elevators and on request at some domestic process elevators, monitors grain railcars for leaks; inspects weighing systems equipment to ensure acceptable accuracy and audits grain inventory at terminal and transfer elevators.

Economics and Statistics: This activity provides support to the regulatory and information function of the Commission through: regular monitoring of licensees and the issuance of licenses; registration and cancellation of negotiable terminal and transfer elevator receipts for grain received and shipped at licensed terminal and transfer elevators;

provides documentation on certified grades and weights; inward grain accounting; producer grain railway car allocation; market information and economic grain research expertise; publication of grain handling statistics; and computer services for the Commission, licensed terminal elevators and other government departments.

Grain Testing and Research: This activity provides developmental research, scientific support and survey information. The laboratory's work consists of the following: surveys new crop quality of Canadian grains at harvest time; continuously monitors the quality of Canadian grains moving from the farm to the domestic and export markets; conducts tests annually to evaluate the quality of plant breeders' varieties of red spring and amber durum wheat, malting barley and canola-rapeseed as part of a broad Canadian program to develop new and better grains and oilseeds for Canadian agriculture; and finally conducts basic and applied research on the quality of grains and oilseeds and their end products.

Administration: Executive and corporate management is provided from headquarters in Winnipeg. Administration includes executive direction, control and planning of policy and resources, in accordance with the Canada Grain Act and the objectives of Agriculture Canada. Other administrative sections which report to the Commission executive are: a Grain Appeal Tribunal, which provides the grain trade with an appeal process to the initial grade assigned by the Commission; a supervisor who oversees all transactions in the Winnipeg Commodity Exchange and the futures trading, under the authority of the Grain Futures Act; and six assistant Commissioners, who deal with enquiries from producers and the grain trade as well as inspect the operations of western licensed primary elevators. In addition, the finance section advises the Commission on financial matters and coordinates corporate planning, accounting management of revenues and expenditures, accommodations, library and general services of the planning element.

Resource Summaries

This activity accounts for approximately 29% of the Grains and Oilseeds Program expenditures and 94% of the person-years. The resources have been allocated to the new Program/Activity structure as set out in Figure 20 on page 5-40.

Figure 7: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Grain Inspection	21,598	429	19,052	387	17,067	367
Grain Weighing	10,842	221	10,245	196	7,551	186
Economics and Statistics	4,427	98	5,411	102	4,948	90
Grain Testing and Research	7,210	113	6,879	113	5,794	109
Administration	2,915	49	3,119	47	2,417	45
	46,992	910	44,706	845	37,777	797
Revenue	43,460		38,870		32,713	

Approximately 83% of the resources are used for personnel and the balance is for other operating costs.

Revenue is generated from services of inspection, weighing and documentation and is estimated at \$43.5 million for 1987-88. It is credited directly to the Consolidated Revenue Fund.

Explanation of Change: For details of changes, see Program Overview, page 5-7.

Past Financial Performance

Figure 8 summarizes the changes in financial requirements that occurred in 1985-86.

Figure 8: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Grain Inspection	17,067	21,404	(4,337)
Grain Weighing	7,551	10,704	(3,153)
Economics and Statistics	4,948	4,278	670
Grain Testing and Research	5,794	6,668	(874)
Administration	2,417	3,114	(697)
Total	37,777	46,168	(8,391)
Revenue	32,713	37,279	(4,566)

Explanation of Change: For details of changes, see Program Overview, page 5-12.

Performance Information and Resource Justification

A total of \$47.0 million and 910 person-years will be required during 1987-88 to deliver the Canadian Grain Commission Activity. These resources will be applied to the following result areas:

Grain Inspection: The 1987-88 crop projection is forecast to be 49.5 million tonnes (\pm 5.5 million tonnes) of major board grains and 10 million tonnes specialty crops (\pm 1 million tonnes). Deliveries to terminal elevators and grain export activity will remain at 1986-87 levels (27.1 million tonnes), with inspection efficiency factors marginally improved through automation.

The inspection operations objective is to attain 99.2% grain grading accuracy on original visual inspections. The initial inspection and certification of grain quality is important and must be accurate to avoid claims by grain handlers and buyers. Reinspections which result in a change from the original inspection certificate are further reviewed to investigate the reasons for change. As part of the grading process, the Commission certifies protein levels for No. 1 and No. 2 Canada Red Spring Wheat. The number of protein and insect infestation analyses is forecast to be 500,000 and 115,000, respectively.

Grain Weighing: For 1987-88, the inward and outward grain handling for this activity is forecast to be 65.0 million tonnes, using 185 person-years for an efficiency factor of 2.85 person-years per million tonnes of grain weighed. This is a 17% improvement over the 1986-87 efficiency level and a 3% improvement in efficiency to the standard norm of 2.45 person-years per million tonnes set by the division. Meeting these efficiency levels depends directly upon the volume of grain production and exports. The inspections of weighing systems are predicted to reach 1,125, utilizing six person-years for a 2.5% increase over the number of scale inspections in 1986-87.

Economics and Statistics: The addition of a professional auditor in 1986-87 will allow the audit section to conduct more reviews of grain dealer and process elevator licensees in 1987-88. There are 60 planned audits for 1987-88, a 50% increase over 1986-87. Efficiencies and resource savings realized in other sections of this division have provided the resources for this increment. In addition, productivity gains will be reflected in the short run by the increased number of licensee audits and effectiveness in the future by curtailing the instances whereby the bankruptcy of a licensee would result in less than 100% payment of legitimate claims under the bonding security.

In 1987-88, the Economic Research and Statistics section will be issuing three daily, four weekly, 10 monthly and 16 annual publications for distribution to the grain trade and other public interests, plus numerous restricted and confidential reports for use by the Canadian Grain Commission and related grain handling government agencies. It also plans to respond to over 1,400 general requests for grain activity information. With continued automation, this section expects to improve the work ratio by 5% and the timeliness of monthly publications by two days.

In 1987-88, the Computer Services section will continue to convert to automated systems and to produce the weekly and monthly publications more efficiently. Direct programming support will be provided to other activities for projects such as the electronic grain inspection system and the weigh scale interface design. Computer hardware limitations at the regional Thunder Bay and Vancouver offices have restricted efficiency improvements at those centres. The installation of micro and mini computers at offices in Montreal in 1987-88 will automate the information collection and processing system for the region.

Grain Testing and Research: Results from the laboratory's work have a direct effect on: the validity of technical and scientific advice provided to the Commission and the Canadian Wheat Board and other marketing agencies or companies; the accuracy of predictions of the quality characteristics of new crops; the scope and usefulness of cargo monitoring and screening programs; the correct evaluation of the cargo monitoring and screening programs; the evaluation of the deleterious effects of weather and storage on grain; and the subsequent setting of acceptable (visual) grade tolerance levels for different types of seed damage. These factors are judged indirectly by such performance indicators as the frequency and seriousness of customer complaints (or conversely the absence of compliments) about Canadian grain and oilseeds quality, and instances of complaints or serious consequences related to unsound scientific advice or recommendations. Quality of basic research is judged by such indirect and often intangible indicators as peer evaluation, review, and subsequent acceptance or rejection of papers by scientific journals, literature awards and honours bestowed on division scientists.

The Grain Research Laboratory also provides a quality assurance screening of Canadian grain that identifies rail carlots of grain containing residues of pesticide chemicals. This identification enables the Commission to ensure that pesticide-contaminated grain does not enter human food channels in either the domestic or export market.

A number of capital expenditures are planned for fiscal year 1987-88. The Grain Research Laboratory will be purchasing a high-performance liquid chromatograph amino acid analyzer for the basic wheat research section for assessing nutritional value of Canadian cereal grains and

oilseeds. In addition, phototypesetting equipment will be purchased to replace the obsolete compugraphic headliner equipment and to allow production of camera-ready typeset layouts. This will provide broader support, especially in the area of visual aids used to enhance lectures, seminars, and oral scientific paper presentations by our scientists.

Administration: This subactivity provides direction for the Commission in meeting its objectives by developing policy, programs and finance expertise along with the necessary administrative services. It contributes directly to the effectiveness and efficiency of the Canadian Grain Commission. The cost of administration is 3% of the total planning element cost.

Systems Improvement and Computerization: A project to upgrade existing computer systems and introduce new computers has enabled the Commission to improve service to the grain trade and enhance internal efficiencies. Improvements include the development of a data base for entomology services, sampling data communication, weight surveillance and control, grain statistics, monitoring of the protein segregation, and the statistical analysis of other information related to the grading of grain in Canada.

The grain weighing function (weight surveillance and record control) is substantially improved by the grain trade's installation of automated weigh systems and computerized scales. Recent installations have improved the process control, timeliness, and data handling and transmission. The cumulative cost saving to date is 10 person-years and \$334,000. In co-operation with Pioneer Grain Co. Ltd. (Vancouver) and Cargill Ltd. (Thunder Bay), the Commission plans to install weigh-monitoring and data collection systems at the companies' grain terminals.

The grain inspection function is automating and improving present techniques to provide a more efficient and effective grain sampling and inspection service. The inspection division plans to continue to develop a new system with automated equipment to random-select samples and transport them to the grading floor, where a computer is used in the grading process. In addition, terminal unload certificates and data reports are generated. These are automatically transmitted to the Commission's regional main frame computer. This process has been installed in various Commission offices and has improved timeliness and efficiency in the issuance of various grain handling reports to the Commission and the trade. The cumulative saving to date is five person-years and \$182,000. In addition, mechanical grain inspection scales are being replaced by computerized inspection scales and moisture meters which are capable of doing several immediate calculations. The new system provides a quicker calculation of results with greater accuracy and consistency.

Commencing in 1986-87 and continuing into 1987-88 the Economics and Statistics function will be undertaking a major computer conversion at Vancouver, Thunder Bay and Montreal. The hardware upgrade will handle the increased demands for new ways of reporting information, grain statistical information, and improved operations. In addition, this computer will be able to interface with all Commission regulatory activities. Extensive training associated with the new hardware will be undertaken in 1986-87 and will be completed in 1987-88.

The Commission's Grain Research Laboratory is using computers extensively to handle and realign large data files and to augment the use of sophisticated laboratory instruments. The industry's demand for non-visual distinction of grain varieties is increasing. In response, the Grain Research Laboratory has intensified research on non-visual varietal identification and is studying several methods of handling this problem. A computerized pilot image analysis system is being considered, with operation testing in 1987-88.

B. Industry Stabilization and Support

Objective

To stabilize the income of grains and oilseeds producers from short-term market instabilities; to provide grains and oilseeds industrial development assistance and to provide a focus for the federal relationship with the co-operatives sector.

Description

The impact of market instabilities is reduced by making contributions: collecting levies and issuing payments to grains and oilseeds producers under the Western Grain Stabilization Act; by payments to the Canadian Wheat Board of interest on cash advances on farm-stored grain made to producers in western Canada; by reimbursement to the Canadian Wheat Board when grain producers default on repayment of cash advances, under terms of the Prairie Grain Advance Payments Act, and by reimbursements to the Canadian Wheat Board, where necessary, under the terms of the Canadian Wheat Board Act, for deficits incurred on the Canadian Wheat Board pool accounts.

Industry support is provided through an annual grant to the Canola Council of Canada to promote improvement in the manufacture of Canadian rapeseed products; through contribution payments to millers in western Canada to equalize freight "stop-off" charges between eastern and western Canada on grain processed into flour for export; through an annual contribution to the Protein Oil and Starch (POS) Pilot Plant Corporation, and through the facilitation of the federal government's role and relationship with the co-operatives sector.

The responsibility for this activity is shared with the Grain Marketing Bureau in External Affairs and with the Grain Transportation Agency of Transport Canada.

This activity is carried out through the following subactivities:

Income Protection: The administration of the Western Grain Stabilization Program is provided by a branch unit based in Winnipeg, which collects and accounts for producer levy contributions, calculates federal government statutory contributions, publicizes the programs and informs producers of program activities. This administrative unit also calculates and issues stabilization payments.

Industrial Development Assistance: This subactivity encompasses the Grains and Oilseeds Program activities in support of industrial development, which includes grants and contributions, such as those provided to the POS Pilot Plant Corporation, the Canola Council of Canada for the Canola Utilization Assistance Program (CUAP) and the contribution to the Canada Grains Council and the role of the Minister of State (Canadian Wheat Board) in facilitating the federal government's role and relationship with the co-operatives sector.

Resource Summaries

The Industry Stabilization and Support activity accounts for approximately 70% of the total 1987-88 Grains and Oilseeds Program expenditures and 2% of the total person-years. The resources have been allocated to the new activity structure as set out in Figure 20 page 5-40.

Figure 9: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Income Protection	110,360	24	402,265	26	95,226	26
Industrial Development Assistance	3,781	--	3,007	--	81	--
	114,141(1)	24	405,272	26	95,307	26

(1) The resources do not include an amount of \$700 million, to be included in Supplementary Estimates in 1987-88, for farmers under the Special Canadian Grains Program 1986 crops.

Explanation of Change: For details of changes, see Program Overview, page 5-8.

Past Financial Performance

Figure 10 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1985-86.

Figure 10: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Income Protection	95,226	145,699	(50,473)
Industrial Development Assistance	81	85	(4)
	95,307	145,784	(50,477)

Explanation of Change: For details of changes, see Program Overview, page 5-12.

Performance Information and Resource Justification

A total of \$114.1 million and 24 person-years will be required in 1987-88 to provide stability and support to the grains and oilseeds industry. Resources are mainly required to meet the statutory obligations under the Western Grain Stabilization Act and the Prairie Grain Advance Payments Act.

There will be a further review of the Western Grain Stabilization Program (WGSP) which will involve a search for changes to provide for a more efficient cost effective support to producers. In line with a recommendation from the House of Commons Standing Committee on Agriculture, which tabled their review of the Act in February 1986, an examination will be made on some modifications to allow for regulatory-sensitive trigger mechanisms based on relatively homogeneous production regions. In addition, the concerns the Auditor General raised about the actuarial soundness of the fund will be taken up by reviewing the adequacy of the current range of levy rates (for further description of WGSAs, see Supplementary Information, page 5-41).

Prairie Grain Advance Payments (PGAP) interest expenditures amounted to \$9.7 million in 1985-86 on cash advances. Owing to a combination of factors including a large crop, low delivery opportunities, labour strikes and the world grain situation, interest expenditures under PGAP may amount to \$21.0 million on cash advances for the 1986-87 fiscal year. This program is forecast to provide \$598 million in advances for the 1986-87 fiscal year. Bill C-12, an Act to Amend the Prairie Grain Advance Payments Act, was in the House of Commons, October 6, 1986.

As a result of depressed international grains and oilseeds prices and their dramatic and detrimental impact on Canadian producers, the federal government announced a Special Canadian Grain Program. Approximately, \$300 million will be paid to Canadian grains and oilseeds producers under this Program in 1986-87. Payments will be calculated on the basis of farmers seeded acreage of grains and oilseeds and on representative regional yields derived from crop insurance data. Assistance rates for each commodity are proportional to their relative price decline attributable to the U.S.-European Community trade war. Crops covered by the program are wheat, barley, oats, rye, mixed grains, corn, soybeans, canola, flaxseed and sunflower seeds.

Resources will also be used to provide technical support to the Minister of State (Canadian Wheat Board) in his responsibility for liaison with co-operatives and in conjunction with the Minister's Advisory Group develop proposals for consideration by the Inter-departmental on Co-operatives.

C. Management and Administration

Objective

To provide direction and support required for the efficient and effective delivery and development of both domestic and international grains and oilseeds policies, programs and services.

Description

The Management and Administration activity supports the responsibilities and activities of the Grains and Oilseeds Program through:

- the provision of leadership, direction and coordination to ensure the achievement of domestic and international objectives,
- the provision of economic analyses and economic information on the grains and oilseeds industry for the development of sound domestic and international policies and programs and for assisting producer and industry groups in effective decision-making related to grains and oilseeds, and
- the provision of trade policy and analysis for the development of effective proposals in line with world grain trade and GATT issues.

Executive and General Management: This subactivity consists of the offices of the Minister of State (Canadian Wheat Board), the Assistant Deputy Minister, Grains and Oilseeds, and the Secretariat to the Grains Group. The Grains Group is chaired by the Minister of State (Canadian Wheat Board) and coordinates the activities of the key federal agencies and organizations involved in the grains and oilseeds sector. It undertakes a continuing domestic and international policy review and coordination activity to recommend federal government policies and programs and to monitor subsequent performance and reaction. Assisting the Minister as chairman of the Group is the ADM, Grains and Oilseeds, who is Coordinator along with three advisers drawn from the Departments of External Affairs, Transport Canada and Agriculture Canada.

Policy and Planning: This subactivity consists of the Director General, Grains and Oilseeds Development and Coordination, who heads a directorate which undertakes policy development and review, strategic planning and economic analysis, and the Director General, International Affairs, who provides the Assistant Deputy Minister and the Minister of State (Canadian Wheat Board) with trade policy and advice, and ensures departmental arrangements and support for international missions and representations led by the Minister of State (Canadian Wheat Board).

Resource Summaries

The Management and Administration activity accounts for less than 1% of the total 1987-88 Grains and Oilseeds Program expenditures and 4% of the total person-years. The resources have been allocated to the new activity structure as set out in Figure 20 on page 5-40.

Figure 11: Activity Resource Summary (\$000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Executive and General Management	2,282	28	2,279	28	214	6
Policy and Planning	302	6	302	6	302	6
	2,584	34	2,581	34	516	12

Approximately 58% of the resources are used for personnel costs and the balance for other operating costs.

Past Financial Performance

Figure 12 summarizes the major changes in financial requirements that occurred in 1985-86.

Figure 12: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Executive and General Management	214	214	--
Policy and Planning	302	302	--
	516	516	--

Performance Information and Resource Justification

A total of \$2.6 million and 34 person-years will be required in 1987-88 to provide management and administrative services. The resources will be used to provide adequate levels of planning, policy coordination and review, as well as economic analysis, to support the efficient and effective delivery and development of the grains and oilseeds program.

The serious situation in world agricultural markets particularly for grains and oilseeds and the adverse impact this has had on farm incomes in Canada calls for a coordinated approach by the government. This effort will be led by the Department of External Affairs along with Agriculture Canada, Finance and other departments. During the discussions and negotiations, the ADM, Grains and Oilseeds, will be directing teams of officers in order to provide support to the Minister of State (Canadian Wheat Board) at these meetings to be held in the current year and in 1987-88. These meetings will provide an opportunity for Canada to work with other countries, mainly exporters, to find some short term solutions designed to ease the situation and to reinforce the need to proceed expeditiously on agriculture in the context of the upcoming Multilateral Trade Negotiations under GATT.

As part of the market oriented commodity based development strategy for the grains and oilseeds component of the agri-food sector, a series of regional meetings with representatives from this sector will be organized in late 1986-87 with extensive follow-up consultations contemplated well into 1987-88. Consultations will include representation from all levels of government, trade organizations, as well as the private sector.

The priorities in 1987-88 are to:

- Undertake a comprehensive review of the sector.
- To provide accurate and timely data and policy advice to the Minister of State (Canadian Wheat Board).
- To develop the initial commodity-based market oriented strategy for this sector.
- To complete more extensive and detailed forecasts of seeded acreage, production, marketings and farm prices of major grains and oilseeds to 1990-91. The work to be done is intended to increase the accuracy of provincial forecasts of grains and oilseeds receipts and at the same time provide an improved picture of the grains and oilseeds situation outlook in each province.
- To develop a computerized model using spread sheets to assess the impact of agricultural stabilization programs on incomes for the grains and oilseeds component of the agri-food sector. This model will assist in estimating the benefits that are or will be provided to the sector through various government programs.

Section III

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Grains and Oilseeds Program financial requirements by object are presented in Figure 13.

Figure 13: Details of Financial Requirements by Object (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Personnel			
Salaries and wages	35,707	33,511	25,207
Contributions to employee benefit plans	5,274	4,895	4,991
Other personnel costs	378	358	329
	41,359	38,764	30,527
Goods and services			
Transportation and communi- cations	2,887	3,206	2,196
Information	170	620	171
Professional and special services	1,071	2,659	615
Rentals	2,715	2,466	2,248
Purchased repair and upkeep	1,011	895	614
Materials and supplies	459	700	303
All other expenditures	99,000	83,000	84,330
	107,313	93,546	90,477
Total operating	148,672	132,310	121,004
Capital - Acquisition of equipment	1,259	3,223	2,821
Transfer payments			
grants	400	--	--
contributions	13,386	317,026	9,775
Total expenditures	163,717	452,559	133,600

2. Personnel Requirements

The Grains and Oilseeds Program's personnel costs of \$41.4 million account for 28% of the total operating expenditures. Information on person-years is provided in Figures 14 and 15.

Figure 14: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Canadian Grain Commission	910	845	782
Industry Stabilization and Support	24	26	26
Management and Administration	34	34	12
	968	905	820

Figure 15: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87	85-86		
Management Category	19	17	17	51,400-100,700	67,722
Scientific and Professional					
Auditing	3	1	1	29,520- 70,800	34,786
Biological Sciences	3	3	3	17,354- 70,800	42,398
Chemistry	13	12	10	16,885- 70,800	37,819
Economics, Sociology and Statistics	12	11	11	15,116- 67,700	44,539
Library Science	1	--	--	21,932- 50,712	--
Scientific Research	12	12	10	30,256- 73,430	62,666
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	24	22	22	16,955- 58,562	36,049
Commerce	5	2	2	15,635- 64,521	50,675
Computer Systems Administration	9	9	8	20,103- 65,808	36,975
Financial Administration	6	6	6	16,161- 57,980	42,080
Information Service	2	2	2	14,581- 57,980	31,080
Program Administration	20	12	12	14,939- 62,268	43,122
Technical					
Engineering and Scientific Support	85	86	84	15,078- 54,620	28,011
Primary Product Inspection	369	366	362	21,387- 52,815	33,044
Technical Inspection	6	6	6	13,568- 61,949	33,925
Other	5	5	5		49,290
Administrative Support					
Communications	1	2	2	16,498- 33,017	--
Data Processing	17	17	17	14,338- 39,870	25,415
Clerical and Regulatory	104	110	109	13,887- 34,086	23,444
Secretarial, Stenographic, Typing	34	33	32	13,569- 34,304	23,944
Operational					
General Labour and Trades	218	234	114	15,632- 42,367	32,453
General Services	121	129	138	13,754- 44,350	28,928

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1986. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 16 presents an analysis of the Grains and Oilseeds Program's capital expenditures by type of asset. Capital expenditures make up less than 1% of the total 1987-88 Main Estimates of the Program.

Figure 16: Distribution of Capital Expenditures by Activity (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Equipment acquisition	1,259	3,223	2,821
	1,259	3,223	2,821

4. Transfer Payments

Grants and contributions make up 8% of the 1987-88 Main Estimates of the Program. Figure 17 presents a summary of all grant and contribution expenditures of Grains and Oilseeds Program.

Figure 17: Details of Grants and Contributions (\$)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Grants			
Industry, Stabilization and Support			
Canola Council of Canada to promote improvement in the manu- facture of Canadian rapeseed products	400,000	400,000	--
Total grants	400,000	400,000	--
Contributions			
Industry, Stabilization and Support			
Payments to Millers in Western Canada to equalize freight "stop-off" charges between Eastern and Western Canada on grain processed into flour for export	1,296,000	721,000	--
Contribution to the POS Pilot Plant Corporation	2,000,000	1,800,000	--
Contribution to the Canadian Grain Council	85,000	85,000	81,000
(S) Payments in Connection with the Prairie Grain Advance Payments Act	10,000,000	18,000,000	9,690,247
Special Canadian Grains Program 1986 Crop	--	296,015,000	--
Canadian Grain Commission			
Membership fee in the International Association for Cereal Chemistry	5,000	5,000	3,399
Total contributions	13,386,000	316,626,000	9,774,646
Total grants and contributions	13,786,000	317,026,000	9,774,646

5. Revenue

Figure 18 provides a listing of revenue generated by the Grains and Oilseeds Program. This revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Figure 18: Revenue Analysis (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Canadian Grain Commission			
Inspection Fees	24,359	22,996	18,749
Inspection Overtime	631	600	568
Samples Sold	50	40	38
Weighing Fees	14,179	11,065	10,180
Weighing Overtime	517	400	360
Registration and Cancellation Fees	3,524	3,628	2,672
License Fees	179	120	120
Miscellaneous	21	21	26
	43,460	38,870	32,713

6. Net Cost of Program

The Estimates of the Grains and Oilseeds Program include only those expenditures to be charged to its voted and statutory authorities. Services received without charge and non-tax revenues of the Program are also taken into account to arrive at an estimated net cost of the Program. Details are outlined in Figure 19.

Figure 19: Net Cost of Program by Activity for 1987-88 (\$000)

Main Estimates 1987-88	Add* Other Costs	Total Program Cost	Less** Revenue	Net Cost	1986-87 Forecast
163,717	1,188	164,905	43,460	121,445	414,762

* Other Costs of \$1,188,000 consist of:

(\$000)

- cheque issue and other accounting services received without charge from Supply and Services Canada 152
- employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by the Treasury Board Secretariat 906
- employer's share of compensation costs paid by Labour Canada 130

** Revenues of \$43,460,000 consist of:

- receipts credited directly to the Consolidated Revenue Fund 43,460

(See Figure 18 for additional details on revenue.)

B. Other Information

1. Crosswalk Between New and Old Program/Activity Structures

Figure 20: Crosswalk Between New and Old Program/Activity Structures Using 1986-87 Main Estimate \$ and PY's (\$000)

NEW PROGRAM/ ACTIVITY STRUCTURE	OLD PROGRAM/ACTIVITY STRUCTURE								Total Person- years	
	Management and Administration Program	Agri-Food Program	Canadian Forestry Service Programs	Canadian Grain Commission Program						
				Grain Inspection	Grain Weighing	Economics and Statistics	Grain Testing and Research	Administration		
MANAGEMENT AND ADMINISTRATION PROGRAM	58,823	290	--	--	--	--	--	--	59,113	1,034
AGRI-FOOD PROGRAM	4,131	1,264,235	--	--	--	--	--	--	1,268,366	9,664
CANADIAN FORESTRY SERVICE PROGRAM	382	--	217,700	--	--	--	--	--	218,082	1,274
GRAINS AND OILSEEDS PROGRAM										
Canadian Grain Commission Industry Stabilization and Support	--	--	--	21,385	10,799	5,344	6,922	2,922	47,372	910
Management and Administration	--	110,538	--	--	320	--	--	--	110,858	24
	2,044	303	--	--	214	--	--	--	2,561	34
Total	65,400	1,375,366	217,700	21,385	11,333	5,344	6,922	2,922	1,706,372	--
Total Person-years	1,139	9,630	1,266	434	231	102	113	45	--	12,960

C. Special Account

1. Western Grain Stabilization

Description of the Account

Introduction

The Western Grain Stabilization Account (WGSA) was established within the Consolidated Revenue Fund to record all transactions related to the WGSA program. The Western Grain Stabilization Act was designed to protect Prairie grain producers from unexpected large income declines, through the stabilization of returns on the production and sale of certain designated grains. In 1986, there were an estimated 116,000 participants in the plan. Eligible grains include wheat, oats, barley, rye, rapeseed-canola, flaxseed and mustard seed.

The WGSA was established in 1976 as a participatory program between western grain producers and the federal government, both of whom contribute levies to the Account. The stabilization program provides for voluntary participation by eligible grain producers, including qualified farming companies, co-operatives and partnerships. Landlords and other interested parties are not eligible. All new permit holders are automatically enrolled as members.

All producers may voluntarily withdraw from the program at any time prior to the close on July 31, of the third crop year of their participation, or may exercise a 10-year program anniversary withdrawal option. Following withdrawal, producers have one opportunity to rejoin the program in each 10-year period. Producers who rejoin do so as conditional participants for a three-year period and receive 90% of any payment issued in their favour during that time. However, the majority of farmers elect not to exercise their right to opt out and continue as full participants.

The Western Grain Stabilization Act provides that levies to the WGSA should be adequate to ensure that the Account remains self-sufficient. Any temporary deficits in the account are financed through interest-bearing advances from the federal government, with repayment terms established by agreement between the parties. Because these advances are recoverable, they constitute a financing mechanism within the program. Government levy contributions, on the other hand, are a form of cost-sharing with producers, since they are direct expenditures by the government that will not be recovered through producer levies or any other means.

Levies

As a participatory program between grain producers and the federal government, both parties make levy payments into a stabilization account used solely to fund stabilization payments. The maximum level of grain receipts eligible for levy payment in the 1986-87 crop year period is \$60,000. The federal government's contribution equals the levy rate paid by producers plus an additional 2% on all eligible producer proceeds.

The following table illustrates participation in the program in recent years:

**Figure 21: Summary of Eligible and Participating Receipts
1982-83, 1983-84, 1984-85 and 1985-86 Crop Years
(1), (2) (\$ millions)**

		1985-86	1984-85	1983-84	1982-83
1	Gross grain receipts	5,090	5,411	5,885	6,120
2	Less: Receipts of ineligible parties (landlords, non-citizens, corporations less than 50% Canadian-owned)	331	399	446	496
	Receipts of actual producers (1 minus 2)	4,759	5,012	5,439	5,624
	Eligible receipts of actual producers (up to \$60,000) (3)	3,764	3,936	4,115	4,253
	Eligible receipts of participants (up to \$60,000) (3)	2,959	3,085	3,174	3,250

(1) Includes all sales of the eligible grains to the licensed grain trade and designated purchasers (feed mills, feedlots, seed plants, etc.) in addition to Canadian Wheat Board adjustments and final payments issued during the stabilization periods shown, plus any crop insurance payments reported voluntarily by participants.

(2) The crop year ends on July 31.

(3) The maximum eligible receipts level of \$60,000 has been in effect since January 1, 1983.

Stabilization Payments

A stabilization payment is triggered when net cash flow (difference between gross receipts and gross expenses) in the year under review is less than the previous five-year average net cash flow, using the "original" and "per tonne" methods of measure. The actual payout amount

issued to producers is adjusted for participation and for the proportion of grain sale proceeds covered by the program. The limit for payments to any individual producer would be based on attainment of the \$60,000 participation ceiling described earlier. Excepting the 1983-84, 1984-85 and 1985-86 crop year periods affected by the calendar to crop year changeover, an individual's share of any payment is related to the total amount of levy contributed by the permit holder during the three most recent stabilization years. Participating producers receive a statement showing the amount of levy registered in their account for each stabilization year of operations.

In February 1985, the Government of Canada approved a major amendment to the Western Grain Stabilization Act. It allows for an interim stabilization payment prior to spring seeding and before the expiry of a crop year, for any year in which preliminary cash flow calculations indicate a substantial stabilization payment.

Deficits

Any deficits of the WGSA are funded by interest-bearing loans from the Minister of Finance. Interest on the advance is charged to the Account until the amount is fully repaid, and is computed at the rate at which money is loaned to a Crown corporation. Repayment terms were established by agreement between Agriculture Canada and the Department of Finance in 1979 and again in 1986.

Operation of the Account

Transactions of the Account

The WGSA is credited: levies paid by producers; levies paid by the federal government; interest on any surplus balance in the Account (calculated at 90% of the average Government of Canada 3-month treasury bill yield calculated on a moving monthly basis); and interest-bearing advances in years where the Account slips into a deficit position. It is debited: stabilization payments; interest on any outstanding advances from the Minister of Finance; and repayments of any advances.

The actual interest rates earned on the surplus in the Account during the months of January and July, from 1976 to 1986, are provided in Figure 22.

Figure 22: Selected Monthly Average Interest Credited to Stabilization Account (%)

	January	July		January	July
1976	-	8.11	1981	15.14	17.34
1977	7.27	6.41	1982	13.02	14.24
1978	6.43	7.59	1983	8.58	8.32
1979	9.70	9.84	1984	8.76	11.53
1980	12.19	9.10	1985	8.56	8.25
			1986	9.02	7.50

Administration

Administration costs of the WGSa are borne by Agriculture Canada and include compensation made to licensed grain companies, dealers and designated purchasers who provide grain purchase information and who collect levies on behalf of the government.

Fiscal Year of the Account

The Account operates on a crop year ending July 31 of each year. This basis has been in effect since July 31, 1984. For 1983 and prior years, the calendar year was used for purposes of determining stabilization payments and reporting results of the plan.

Additional Information

Additional detail on the operation of the WGSa can be found in the annual report on Western Grain Stabilization, issued each year by Agriculture Canada. Information in this report is presented on a crop-year basis.

Financial Summary

The WGSa operates on a fiscal year basis ending July 31. Actual results for 1982-83 through 1985-86 and projections for 1986-87 on a March 31 basis are summarized in Figure 23 using the accounting policies that are followed in the government's financial statements.

Figure 23: Western Grain Stabilization Account (\$ million)

	Forecast 1986-87	Actual 1985-86	Actual 1984-85	Actual 1983-84	Actual 1982-83
Producer levy	27	31	50	60	57
Government levy	81	84	117	122	115
Interest	3	48	93	66	60
Revenue	111	163	260	248	232
Less expenditures	(855)	(526)	(222)	--	--
Increase (decrease)	(744)	(363)	38	248	232
Opening balance*	607	970	932	684	452
Closing balance*	(137)	607	970	932	684

* Amounts represent positive (or negative) balances in the Account.

The accounting policies followed in reporting WGSA revenue and expenditure above are consistent with those applied elsewhere in the financial statements of the government. More specifically:

- revenue is reported in the year it is received, and represents levies received from producers; and
- expenditure covers stabilization payments relating to the year, including amounts owing at year-end; in the case of the WGSA, no accrual was recorded at March 31 since entitlements covering the crop year ending July 31 are not considered owing until the crop year has ended.

The annual report on Western Grain Stabilization contains a statement of the account on a July 31 basis.

Highlights of Financial Changes

The main financial changes in 1986-87 are the following:

- revenue decreased marginally as a result of a decrease in gross receipts, upon which the levy is based; and
- expenditure increased dramatically, primarily as a result of drastic reductions in international grain prices.

Revenue projections for 1986-87 are based on current grain prices applied to sales expected in the year, as well as on estimated production costs. Expenditure forecasts are based on payments already completed for 1986-87.

Figure 24 illustrates calculation results for the 1984-85 and 1985-86 crop years that triggered stabilization payments in fiscal years 1985-86 and 1986-87, respectively. Both the "original" and "per tonne" cash flow methods are used to calculate payments, with the larger result becoming the stabilization payment for the year. The "original" method triggers a payment when cash flows are reduced because of low sales volumes, whereas the "per tonne" method triggers a payment when prices for grain drop significantly.

Figure 24: Cash Flow Calculations - 1984-85 and 1985-86 Crop Years (\$ million)

Original cash flow (1)*			
		1984-85	1985-86
A	Gross cash receipts	5,411	5,090
B	Gross grain expenses (eligible crops only)	3,574	3,752
C	Marketing/production ratio (2)*	80.6%	82.3%
D	Net expenses re grain marketed (B x C)	2,881	3,089
E	Net grain proceeds (A minus D)	2,530	2,001
F	Eligibility ratio (actual producer sales to \$60,000)	72.7%	74.0%
G	Eligible net cash flow (E x F)	1,840	1,481
H	Previous five-year average net cash flow (3)*	2,512	2,435
I	Potential payout (H minus G)	672	954
J	Participation ratio	77.7%	78.6%
K	Actual payout (I x J) (4)*	522	750
	Partial payout amount	450	
	Final payout amount	72	
Per tonne cash flow (1)*			
		1984-85	1985-86
1	Gross tonnes marketed (M+)	27.80	32.50
2	Net eligible tonnes (M+)	20.20	24.10
3	Per tonne net cash flow (\$/t) (G ÷ 2)	91.04	61.54
4	Previous five-year average per tonne net cash flow (\$/t)	109.06	106.96
5	Per tonne difference (4 minus 3)	18.02	45.42
6	Potential payout (5 x 2)	364	1,093
7	Participation ratio	77.7%	78.6%
8	Actual payout (6 x 7)	283	859
	Partial payout amount	--	580
	Final payout amount	--	279

(1)* Steps A to G are common to both calculations. Steps I, J, K and 6, 7, 8 are parallel calculations.

(2)* Adjusts gross grain expenses to include only the costs of producing grain sold or intended for the commercial market.

(3)* Adjusted for \$60,000 maximum receipts limit.

(4)* Effective 1983-84 crop year, cash flow measure yielding larger amount used to issue payout.

Tableau 24: Calcul des rentées - campagnes 1984-1985 et 1985-1986 (en millions de dollars)

Méthode originale (1)*			
1984-1985 1985-1986			
A	Rentées brutes	5 411	5 090
B	Dépenses brutes pour les céréales		
C	(cultures admissibles seulement)	3 574	3 752
D	Ratio ventes/production (2)*	80,6%	82,3%
E	Dépenses nettes liées aux céréales	2 881	3 089
F	Produit net des ventes de céréales		
	(A moins D)	2 530	2 001
F	Ratio d'admissibilité (ventes réelles du producteur, jusqu'à concurrence de 60 000 \$)	72,7%	74,0%
G	Rentées nettes admissibles (E x F)	1 840	1 481
H	Rentées nettes moyennes des cinq années précédentes (3)*	2 512	2 435
I	Païement possible (H moins G)	672	954
J	Ratio de participation	77,7%	78,6%
K	Païement réel (I x J) (4)*	522	750
	Païement partiel	450	
	Païement final	72	
Méthode des rentées nettes par tonne (1)*			
1984-1985 1985-1986			
1	Volume brut vendu (millions de tonnes)	27,80	32,50
2	Volume net admissible (millions de tonnes)	20,20	24,10
3	Rentées nettes par tonne (\$/t) (G ÷ 2)	91,04	61,54
4	Moyenne des rentées nettes par tonne des cinq années précédentes (\$/t)	109,06	106,96
5	Différence par tonne (4 moins 3)	18,02	45,42
6	Païement possible (5 x 2)	364	1 093
7	Ratio de participation	77,7%	78,6%
8	Païement réel (6 x 7)	283	859
	Païement partiel	--	580
	Païement final	--	279

- (1)* Les étapes A à G sont communes aux deux méthodes. Les calculs des étapes I, J, K et 8 sont parallèles.
- (2)* On corrige les dépenses brutes liées aux céréales de façon à n'inclure que les coûts de production des céréales vendues sur les marchés commerciaux ou destinées à ceux-ci.
- (3)* Corrigé pour tenir compte du plafond de 60 000 \$.
- (4)* Depuis la campagne 1983-1984, on utilise la méthode de calcul des rentées qui donne les résultats les plus élevés pour déterminer le paiement.

● Les dépenses se sont accrues considérablement, en raison surtout de l'effondrement des prix internationaux des céréales.

Les prévisions de recettes pour 1986-1987 se fondent sur les prix actuels des céréales et les volumes de ventes prévus pour la campagne, ainsi que sur une estimation des coûts de production. Les prévisions de dépenses reposent sur les paiements déjà effectués au cours de l'exercice.

Le tableau 24 illustre les résultats des calculs pour les campagnes 1984-1985 et 1985-1986, qui ont rendu nécessaires des paiements de stabilisation au cours des exercices 1985-1986 et 1986-1987. Les rentrées sont établies à la fois selon la méthode originale et selon la méthode dite "par tonne" aux fins du calcul des paiements, le résultat le plus élevé étant retenu. La méthode originale détermine un paiement lorsque les rentrées diminuent par suite du ralentissement des ventes, tandis que la méthode "par tonne" fait de même lorsque les prix des céréales vendues fléchissent considérablement.

Tableau 23: Compte SRCO (en millions de dollars)

	Prévu 1986- 1987	Réel 1985- 1986	Réel 1984- 1985	Réel 1983- 1984	Réel 1982- 1983
Contributions des producteurs	27	31	50	60	57
Contributions de l'Etat	81	84	117	122	115
Intérêt	3	48	93	66	60
Recettes	111	163	260	248	232
Moins dépenses	(855)	(526)	(222)	--	--
Hausse (baisse)	(744)	(363)	38	248	232
Solde d'ouverture*	607	970	932	684	452
Solde de clôture*	(137)	607	970	932	684

* Ces montants correspondent à des soldes (ou déficits) du compte.

Les politiques comptables présidant à la déclaration des recettes et dépenses du compte SRCO sont conformes à celles utilisées ailleurs dans les états financiers de l'Etat. Plus précisément:

- Les recettes sont déclarées dans l'année où elles sont reçues; et représentent les contributions faites par les producteurs;
 - Les dépenses correspondent aux paiements de stabilisation versés au cours de l'exercice, y compris ceux à la fin de l'exercice; dans le cas du compte SRCO, aucune charge à payer n'a été déclarée au 31 mars, puisque les prestations visant la campagne se terminant le 31 juillet ne sont pas considérées comme payables avant la fin de la campagne.
- Le rapport annuel du programme renferme un état du compte au 31 juillet.

Faits saillants de l'évolution de la situation financière

Les principales variations de la situation financière enregistrées en 1986-1987 sont les suivantes:

- Les recettes ont diminué légèrement par suite d'une baisse des rentrées brutes, sur lesquelles la contribution est fondée.

On trouvera au tableau 22, à titre de comparaison et d'information, les taux d'intérêt réels obtenus sur le solde du compte au cours des mois de janvier et de juillet de la période 1976-1986.

Tableau 22: Divers taux d'intérêt mensuels sur le solde du compte de stabilisation (%)

	Janvier	Juillet	Janvier	Juillet
1976	-	8,11	1981	15,14
1977	7,27	6,41	1982	13,02
1978	6,43	7,59	1983	8,58
1979	9,70	9,84	1984	8,76
1980	12,19	9,10	1985	8,56
			1986	9,02
				17,34
				14,24
				8,32
				11,53
				8,25
				7,50

Administration

Les frais d'administration du programme sont assumés par Agriculture Canada et comprennent la rémunération des grainiers agréés, des négociants et des acheteurs désignés qui fournissent l'information sur l'achat des céréales et perçoivent les contributions au nom du gouvernement.

Exercice financier

Le compte fonctionne depuis le 31 juillet 1984 selon une campagne se terminant le 31 juillet de chaque année. Avant cette date, les paiements de stabilisation et les résultats du plan étaient établis selon l'année civile.

Information supplémentaire

On trouvera de l'information supplémentaire sur ce qui précède dans le rapport annuel du Programme de stabilisation du revenu des céréalistes de l'Ouest, publié chaque année par Agriculture Canada. L'information fournie dans ce rapport est présentée sur la base de la campagne agricole.

États financiers

L'exercice financier du programme se termine le 31 juillet. On trouvera résumés au tableau 23 ses résultats réels pour les campagnes allant de 1982-1983 à 1985-1986, et des extrapolations pour 1986-1987, sur la base d'une campagne se terminant le 31 mars; les politiques comptables du programme sont les mêmes que celles en vigueur pour l'établissement des états financiers fédéraux.

Paievements de stabilisation

Un paieement de stabilisation interviennent lorsque les rentées nettes (différence entre les recettes brutes et les dépenses brutes) au cours de l'année à l'étude sont inférieures aux rentées nettes moyennes des cinq années précédentes selon la méthode de mesure "originale" ou la méthode dite "par tonne". Le montant réel versé à chaque producteur est corrigé en fonction de son régime de participation et de la proportion de ses recettes visées par le programme. La limite des paiements est déterminée par le plafond de 60 000 \$ expélique plus tôt. Sauf en l'année civile à la campagne agricole, chaque producteur titulaire de permis obtient une part du paieement correspondant au montant total de ses contributions au cours des trois périodes de stabilisation les plus récentes. Les producteurs participants reçoivent un état indiquant le montant des contributions portées à leur compte au cours de chaque période de stabilisation.

En février 1985, le Parlement canadien a approuvé une modification importante à la loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest. Désormais, un paieement de stabilisation provisoire peut être versé avant les semis printaniers, c'est-à-dire avant l'expiration de la campagne, au cours de toute année où les calculs provisoires des rentées laissent augurer un paieement de stabilisation substantiel.

Déficits

Tout déficit du compte est financé au moyen d'un prêt portant intérêt consenti par le ministre des finances. L'intérêt s'applique jusqu'au moment où l'avance est entièrement remboursée, et il est calculé au taux en vigueur pour les prêts aux sociétés de la Couronne. Les modalités de remboursement ont été établies par entente entre Agriculture Canada et le ministre des finances en 1979, puis de nouveau en 1986.

Fonctionnement du compte

Opérations

Sont portés au crédit du compte SRCO les contributions faites par les producteurs; les contributions faites par l'administration fédérale; l'intérêt sur son solde (calculé à 90 % du rendement moyen des bons du Trésor de trois mois du gouvernement du Canada, sur la base d'une moyenne mensuelle mobile); ainsi que les avances portant intérêt, s'il arrive qu'un déficit soit déclaré. On porte à son débit les paieements de stabilisation, les intérêts sur les avances consenties par le ministre des finances, et les remboursements de ces avances.

Comme il s'agit d'un programme contributoire conjoint de l'administration fédérale et des céréaliculteurs, les deux parties versent des contributions à un compte de stabilisation qui sert uniquement à financer les paiements de stabilisation. Le plafond des recettes admissibles aux fins de cette contribution était de 60 000 \$ au cours de la campagne 1986-1987. La contribution fédérale correspond à celle des producteurs plus 2 % de toutes les recettes admissibles provenant de la vente des céréales.

Le tableau suivant illustre la participation au programme au cours des dernières années :

Tableau 21 : Etat des recettes des producteurs admissibles et participant au programme au cours des campagnes 1982-1983, 1983-1984, 1984-1985 et 1985-1986 (1), (2)
(en milliers de dollars)

	1982-1983	1983-1984	1984-1985	1985-1986
1 Recettes brutes tirées de la vente des céréales	6 120	5 885	5 411	5 090
2 Recettes de parties non admissibles (propriétaires fonciers, non-citoyens, sociétés de propriété canadienne à moins de 50 %)	496	446	399	331
Recettes des producteurs réels au sens de la loi (1 moins 2)	5 624	5 439	5 012	4 759
Recettes admissibles des producteurs réels (plafond de 60 000 \$) (3)	4 253	4 115	3 936	3 764
Recettes admissibles des producteurs participants (plafond de 60 000 \$) (3)	3 250	3 174	3 085	2 959

(1) Comprend toutes les ventes de céréales admissibles aux établis-
sements céréaliers agréés et aux acheteurs désignés (usines
d'aliments du bétail, parcs d'engraisement, usines de traitement
de semences, etc.), les rajustements et paiements finals effectués
par la Commission canadienne du blé au cours des périodes de
stabilisation, et toute indemnité d'assurance-récolte déclarée
facultativement par les participants.

(2) La campagne se termine le 31 juillet.

(3) Le plafond de 60 000 \$ visant les recettes admissibles est en
vigueur depuis le 1^{er} janvier 1983.

C. Comptes spéciaux

1. Stabilisation du revenu des céréaliculteurs de l'Ouest

Description du compte

Introduction

On a créé le compte de stabilisation du revenu des céréaliculteurs de l'Ouest (SRCO) à l'intérieur du Trésor afin de compenser toutes les transactions liées au programme du même nom. L'objet de la loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest est de protéger les céréaliculteurs des baisses de revenus importantes et inattendues, grâce à la stabilisation des recettes provenant de la production et de la vente de certaines céréales désignées. En 1986, on estimait que 116 000 céréaliculteurs participaient au programme. Les céréales admissibles comprennent le blé, l'avoine, l'orge, le seigle, le colza Canola, le lin et la graine de moutarde.

Créé en 1976, ce programme de stabilisation fait appel à la

coopération des céréaliculteurs de l'Ouest et de l'administration fédérale, qui versent chacun des contributions au compte. La participation des céréaliculteurs est facultative, et les sociétés commerciales, coopératives et sociétés de personnes à vocation agricole peuvent être admissibles au programme. Sont toutefois exclus les propriétaires non exploitants et les autres parties intéressées. Tous les nouveaux titulaires de permis sont automatiquement inscrits au programme.

Il est loisible à chaque producteur de se retirer volontairement

du programme en tout temps avant le 31 juillet de sa troisième année de participation, ou encore à chaque 10^e anniversaire du programme. Après un retrait, les producteurs ont une possibilité de réintégrer le programme au cours de chaque période de 10 ans. Ce faisant, ils rejoignent la majorité des agriculteurs qui choisissent de demeurer participants à temps plein. Les producteurs qui réintègrent le programme le font à titre de participants conditionnels pendant une période de trois ans et touchent 90 % des paiements qui peuvent être accordés au cours de cette période.

La loi susmentionnée dispose que les contributions au programme doivent être suffisantes pour que le compte s'autosuffise. Tout déficit temporaire du compte est financé par des avances portant intérêt consenties par le Trésor fédéral, les modalités de remboursement devant être arrêtées par entente entre les parties. Comme ces avances sont reconouvrables, elles représentent un mécanisme de financement à l'intérieur du programme. D'autre part, les contributions du fédéral au programme demeurent une forme de partage des coûts avec les producteurs, puisqu'elles constituent des dépenses directes qui ne sont pas recouvrées au moyen de prélèvements à la production ni autrement.

B. Autres renseignements

1. Tableau comparatif - ancienne et nouvelle structures des activités des programmes

Tableau 20: Comparaison de l'ancienne et de la nouvelle structures des activités à l'aide des données sur les ressources financières et humaines du Budget des dépenses de 1986-1987 (en milliers de dollars)

ANCIENNE STRUCTURE DES PROGRAMMES ET ACTIVITÉS		PROGRAMME DE L'ABO-ALIMENTAIRE	PROGRAMME DU SERVICE CAMOUDIN DES FORÊTS	Inspection Pesée des céréales	Programme de la Commission canadienne des grains	Contrôle des céréales et Economique des recherches et Administration	Années-personnes
NOUVELLE STRUCTURE DES PROGRAMMES ET ACTIVITÉS	PROGRAMME DE GESTION ET D'ADMINISTRATION	58 823	290	--	--	--	59,113
	PROGRAMME ABO-ALIMENTAIRE	4 131	1 264 235	--	--	--	1 054
PROGRAMME DES CÉRÉALES ET OLÉAGINEUX	CAMODIN DU SERVICE	382	217 700	--	--	--	1 274
	ET OLÉAGINEUX	--	--	--	--	--	--
Commission canadienne des grains	Secours	--	--	21 385	10 799	5 344	24
	Secours et soutien	110 518	--	--	320	--	910
Total	Administration	2 064	303	--	214	--	34
	Personnes	65 400	1 375 366	21 700	11 333	5 344	1 706 372
Années-personnes		1 139	9 630	1 266	434	231	12 960

6. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Programme des céréales et oléagineux ne comprend que les dépenses imputables sur les crédits votés et les paiements législatifs du Ministère. Les services reçus gratuitement et les recettes non fiscales produites par le Programme doivent également être pris en considération au moment d'évaluer le coût net estimatif du Programme. Les détails des dépenses figurent au tableau 19.

Tableau 19: Coût net du Programme par activité pour 1987-1988 (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1987-1988	Plus* autres coûts	Coût total	Moins** recettes	Coût net	Prévu 1986-1987
163 717	1 188	164 905	43 460	121 445	414 762

* Les autres coûts s'établissent à 1 188 000 \$ et se composent des éléments suivants:

(Milliers de dollars)

- Emission de chèques et autres services de comptabilité fournis gratuitement par le MAS: 152
- Avantages sociaux des employés, y compris la part des primes d'assurance payée par l'employeur et les coûts défrayés par le Secrétariat du Conseil du Trésor: 906
- Part des frais d'indemnisation assumée par le ministère du Travail du Canada: 130

** Les recettes de 43 460 \$ sont:

- Les rentrées versées directement au Trésor 43 460

(Voir au tableau 18 les détails supplémentaires sur les recettes.)

5. Recettes

Le tableau 18 présente une liste des recettes produites par le Programme. Celles-ci sont versées directement au Trésor et ne peuvent être utilisées par le Programme.

Tableau 18 : Recettes par catégorie (en milliers de dollars)

Commission canadienne des grains		
Budget des dépenses	Prévu	Réel
1987-1988	1986-1987	1985-1986
Droits d'inspection	22 996	18 749
Temps supplémentaire (inspection)	600	568
Vente d'échantillons	40	38
Droits de pesage	11 065	10 180
Temps supplémentaire (pesage)	400	360
Droits d'enregistrement et d'annulation	3 628	2 672
Droits de délivrance des permis	120	120
Divers	21	26
43 460	38 870	32 713

(Renseignements supplémentaires) 5-41

4. Paiements de transfert

Les subventions et les contributions représentent 8 % du total des dépenses du Budget principal de 1987-1988. Le tableau 17 présente un résumé des dépenses du Programme au titre des subventions et des contributions.

Tableau 17: Subvention et contributions (en dollars)

Budget des dépenses		
1987-1988	Prévu	Réel
1986-1987	1985-1986	
Subventions		
Stabilisation et soutien industriels	400 000	400 000
Subvention au Conseil canadien des producteurs de canola pour améliorer les procédés de fabrication des produits de la graine de Colza du Canada	400 000	400 000
Total des subventions	400 000	400 000

Contributions

Stabilisation et soutien industriels

Versements aux meuniers de

L'Ouest canadien en compensa-

tion des frais d'arrêt en

transit déboursés entre l'Est

et l'Ouest du Canada pour les

céréales transformées en farine

destinées à l'exportation

Contribution à la Société de

l'usine-pilote de protéines,

d'huile et d'anoïdon (PHA)

Contribution au conseil des

grains du Canada

(5) Paiements relatifs à la Loi

sur les paiements anticipés

pour le grain des Prairies

Récoltes de 1986 admissibles au

Programme spécial d'aide aux

producteurs de grains du Canada

Commission canadienne des grains

Droits d'affiliation du Canada

à l'Association internationale

de chimie céréalière

5 000

5 000

3 399

Total des contributions

13 386 000

316 626 000

9 774 646

Total des paiements de transfert

13 786 000

317 026 000

9 774 646

5-40 (Programme des céréales et oléagineux)

5. Dépenses en capital

Le tableau 16 présente une analyse des dépenses en capital du Programme des céréales et oléagineux par type d'actif. Les dépenses en capital représentent 1 % du Budget principal du Programme pour 1987-1988.

Tableau 16: Répartition des dépenses en capital par activité (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réal 1985-1986
Achat de matériel	1 259	3 223
	2 821	2 821

(Renseignements supplémentaires) 5-39

Tableau 15: Besoins en personnel

Provision pour le traitement	Échelle des traitements actuelle	Années-personnes autorisées			Catégorie de la gestion
		85-86	86-87	87-88	
67 722	51 400-100 700	17	17	19	Scientifique et professionnelle
34 786	29 520- 70 800	1	1	3	Vérification
42 398	17 354- 70 800	3	3	3	Sciences biologiques
37 819	16 885- 70 800	10	12	13	Chimie
44 539	15 116- 67 700	11	11	12	Économique, sociologie et statistique
62 666	21 932- 50 712	--	--	1	Bibliothéconomie
--	30 256- 73 430	10	12	12	Recherche scientifique
36 049	16 955- 58 562	22	22	24	Services administratifs
50 675	15 635- 64 521	2	2	5	Commerce
36 975	20 103- 65 808	8	9	9	Gestion des systèmes d'ordinateurs
42 080	16 161- 57 980	6	6	6	Administration financière
31 080	14 581- 57 980	2	2	2	Services d'information
43 122	14 939- 62 268	12	12	20	Administration des programmes
28 011	15 078- 54 620	84	86	85	Soutien technologique et scientifique
33 044	21 387- 52 815	362	366	369	Inspection des produits primaires
33 925	13 568- 61 949	6	6	6	Inspection technique
49 290	--	5	5	5	Autres
--	16 498- 33 017	2	2	1	Communications
25 415	14 338- 39 870	17	17	17	Traitement mécaniques des données
23 444	13 887- 34 086	109	110	104	Communs aux écritures et aux règlements
23 944	13 569- 34 304	32	33	34	Secrétariat, sténographie, dactylographie
32 453	15 632- 42 367	114	234	218	Manœuvres et hommes de métier
28 928	13 754- 44 350	138	129	121	Services divers

Nota: Les colonnes des années seules présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1986. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

2. Besoins en personnel

Les dépenses en personnel du Programme des céréales et oléagineux représentent 28 % du total des coûts de fonctionnement du Programme. Les détails concernant l'utilisation des années-personnes figurent aux tableaux 14 et 15.

Tableau 14: Besoins en années-personnes par activité

Budget des dépenses		
1987-1988	Prévu	Réel
1986-1987	1985-1986	
Commission canadienne des grains	910	845
Stabilisation et soutien industriels	24	26
Gestion et administration	34	34
	968	905
		820

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Le tableau 13 suivant donne une ventilation des besoins financiers du Programme des céréales et oléagineux par article.

Tableau 13: Besoins financiers par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1987-1988	1986-1987	Réel 1985-1986
Personnel			
Traitements et salaires	35 707	33 511	25 207
Contributions aux régimes d'avant- tagés sociaux des employés	5 274	4 895	4 991
Autres	378	358	329
	41 359	38 764	30 527
Biens et services			
Transports et communications	2 887	3 206	2 196
Information	170	620	171
Services professionnels et spéciaux	1 071	2 659	615
Location	2 715	2 466	2 248
Réparations et entretien	1 011	895	614
Fournitures et approvisionnements	459	700	303
Toutes autres dépenses	99 000	83 000	84 330
	107 313	93 546	90 477
Total des dépenses de fonctionnement	148 672	132 310	121 004
Capital - acquisition de matériel	1 259	3 223	2 821
Paielements de transfert			
Subventions	400	--	--
Contributions	13 386	317 026	9 775
Total des dépenses	163 717	452 559	133 600

- Effectuer des prévisions plus exhaustives et plus détaillées sur les superficies enssemencées, la production, les mises au marché et les prix à la production des céréales et des oléagineux d'importation jusqu'en 1990-1991. Ce travail a pour but d'accroître le degré d'exactitude des prévisions provinciales sur les recettes des producteurs de céréales et oléagineux et, dans un même temps, de donner un aperçu plus fidèle de la situation du secteur dans chaque province.
- Mettre au point un modèle informatisé à l'aide de tableaux de ventilation des données, afin d'évaluer l'incidence des programmes de stabilisation sur le revenu des producteurs de céréales et d'oléagineux. Ce modèle facilitera l'évaluation des avantages que les divers programmes gouvernementaux procurent ou procureront au secteur.

Données sur le rendement et justification des ressources

Au total, 2,6 millions de dollars et 34 années-personnes seront nécessaires pour fournir les services de gestion et d'administration en 1987-1988. Les ressources serviront à assurer le degré voulu de planification, de coordination et d'examen des politiques et d'analyse économique pour assurer une prestation et un développement efficaces du Programme des céréales et oléagineux.

Compte tenu de la gravité de la situation qui règne sur le marché mondial des produits agricoles, en particulier celui des céréales et des oléagineux, et des retombées négatives que cette situation a sur le revenu des agriculteurs canadiens, le gouvernement du Canada se doit d'adopter une démarche coordonnée. Le ministre des Affaires étrangères se chargera de cette tâche en collaboration avec le ministre de l'Agriculture, le ministre des Finances et d'autres ministères fédéraux. Pendant le processus de discussion et de négociation, le Sous-ministre adjoint (Céréales et oléagineux) dirigera des équipes de fonctionnaires dont la tâche consistera à faciliter la participation du ministre d'État (Commission canadienne du blé) aux rencontres qui se dérouleront au cours de la présente année financière et en 1987-1988. Ces rencontres fourniront au Canada l'occasion de travailler avec d'autres pays, des exportateurs surtout, à la quête de solutions à court terme pour atténuer le problème et pour accorder la priorité à l'agriculture dans le cadre des prochaines négociations commerciales multilatérales du GATT.

Dans le cadre de la stratégie de développement axée sur les marchés qu'on a mise au point pour le secteur des céréales et des oléagineux, on organisera une série de rencontres régionales avec les représentants du secteur à la fin de 1986-1987. Pour donner suite à ces réunions, on entreprendra une série de consultations qui se poursuivront jusqu'en 1987-1988. Ces consultations s'adresseront aux représentants de tous les paliers de gouvernement, des associations commerciales et du secteur privé.

Les priorités suivantes ont été établies pour 1987-1988:

- Procéder à un examen approfondi des activités du secteur.
- Fournir des données exactes et opportunes ainsi que des conseils en matière de politique au ministre d'État chargé de la Commission canadienne du blé.
- Échafauder une première stratégie de développement axée sur les marchés pour le secteur des céréales et des oléagineux.

L'activité relève également du Directeur général, Affaires internationales, lequel fournit au Sous-ministre adjoint et au ministre d'Etat (Commission canadienne du blé) des services d'élaboration de politiques et de consultation en matière de commerce extérieur, en plus de s'occuper des formalités ministérielles et du soutien associés aux missions et aux démarches internationales du ministre d'Etat.

Sommaire des ressources

L'activité "Gestion et administration" représente moins de 1 % des dépenses et 4 % des années-personnes du Programme des céréales et oléagineux pour 1987-1988. Les ressources ont été affectées à la nouvelle structure des activités de programme, comme l'indique le

Tableau 11 : Sommaire des ressources par activité (en milliers de dollars et en années-personnes)

Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986				
			\$	A-P	\$	A-P
Direction et gestion générale	2 282	28	2 279	28	214	6
	302	6	302	6	302	6
Politique et planification	2 584	34	2 581	34	516	12

Les frais de personnel absorbent environ 58 % des ressources. Le reste sert à acquitter les autres coûts de fonctionnement.

Rendement financier antérieur

Le tableau 12 résume les principaux écarts entre les besoins financiers de 1985-1986.

Tableau 12 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986			
Direction et gestion générale	214	302	--
	214	302	--
Politique et planification	516	516	--
	516	516	--
Budget principal			Différence

C. Gestion et administration

Objectif

Fournir l'orientation et le soutien nécessaires pour l'exécution efficace et le développement efficacement des programmes des céréales et oléagineux.

Description

L'activité "Gestion et administration" aide le Programme des céréales et oléagineux à s'acquitter de ses responsabilités et à mener à bien ses activités. A cette fin, elle doit accomplir ce qui suit:

- Assurer l'orientation et la coordination des activités de façon à atteindre les objectifs.
- Effectuer des analyses économiques et fournir des données pour permettre l'élaboration de politiques et de programmes pertinents et pour aider les groupes de producteurs et les entreprises du secteur dans la prise de décisions concernant les céréales et les oléagineux.
- Procéder à l'élaboration de politique et d'analyse commerciales en vue de la préparation de propositions judiciaires cadrant avec la situation du commerce mondial des céréales et les négociations du GATT.

Direction et gestion générale: Cette sous-activité regroupe le cabinet du ministre d'Etat chargé de la Commission canadienne du blé ainsi que les bureaux du Sous-ministre adjoint (céréales et oléagineux) et du Secrétaire du Groupe des céréales. Sous la présidence du ministre d'Etat (Commission canadienne du blé), le Groupe des céréales coordonne les activités des principaux organismes fédéraux qui s'occupent du secteur des céréales et des oléagineux. Il examine et coordonne les politiques et les programmes fédéraux de façon continue, afin de formuler des recommandations pertinentes à leur sujet et de suivre de près leur performance et leurs retombées. Un coordonnateur, en l'occurrence le Sous-ministre adjoint (céréales et oléagineux), et trois conseillers provenant des ministères des Affaires extérieures, des Transports et de l'Agriculture secondent le président du Groupe dans ses tâches.

Politique et planification: Cette activité relève du Directeur général chargé de l'élaboration et de la coordination des politiques sur les céréales et les oléagineux. Celui-ci est à la tête d'une direction qui oeuvre dans les domaines de l'élaboration et de l'examen des politiques, de la planification stratégique et de l'analyse économique.

dollars en 1986-1987. On prévoit qu'une somme totale de 598 millions de dollars sera versée dans le cadre du programme en 1986-1987. Le bill C-12, un projet de loi visant à modifier la loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies, a été déposé à la Chambre des communes le 6 octobre 1986.

Par suite de l'effondrement des prix des céréales et des oléagineux sur le marché international et des conséquences néfastes de cette baisse pour les producteurs canadiens, le gouvernement fédéral a annoncé la création d'un Programme spécial d'aide aux producteurs de grains du Canada. Une somme d'environ 300 millions de dollars sera versée aux producteurs de céréales et d'oléagineux du Canada dans le cadre de ce programme en 1986-1987. Le calcul des paiements tiendra compte de la superficie enssemencée en céréales et en oléagineux et aussi des rendements régionaux représentatifs évalués à partir des données sur l'assurance-récolte. Le niveau d'aide accordé pour chaque produit est proportionnel à la baisse relative du prix de ce produit, baisse attribuable à la guerre commerciale que se livrent les États-Unis et la Communauté économique européenne. Les cultures visées par le programme sont le blé, l'orge, l'avoine, le seigle, les céréales mélangées, le maïs, le soja, le colza canola, le lin et le tournesol. Les ressources serviront également à fournir un soutien technique au ministre d'État chargé de la Commission canadienne du blé pour l'établissement d'une liaison avec le mouvement coopératif et, de concert avec les conseillers du Ministre, à soumettre des projets au Comité Interministériel des coopératives.

Tableau 10: Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986			
Différence	Budget principal	Réal	Protection du revenu Aide au développement industriel
(50 473)	145 699	81	95 226
(4)	85		
(50 477)	145 784	95 307	

Explication de la différence: Voir la page 5-11, sous la rubrique "Aperçu du Programme".

Données sur le rendement et justification des ressources

Au total, 114,1 millions de dollars et 24 années-personnes seront nécessaires en 1987-1988 pour stabiliser et soutenir le secteur des céréales et des oléagineux. Les ressources serviront principalement à s'acquitter des obligations contractées en vertu de la loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest et de la loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies.

Le Programme de stabilisation du revenu des céréaliculteurs de l'Ouest (PSRCO) fera l'objet d'un autre examen dans le cadre duquel on cherchera des façons de rentabiliser davantage les mesures d'aide aux producteurs. Conformément à une recommandation du Comité permanent de la Chambre des communes sur l'agriculture, lequel a présenté son rapport d'examen de la loi en février 1986, on étudiera la possibilité d'apporter certaines modifications de façon à mettre au point des mécanismes d'intervention de nature réglementaire qui tiendraient compte des régions dont la production est relativement homogène. En outre, les préoccupations du Vérificateur général au sujet de la validité actuarielle du fonds du Programme seront prises en considération au moment d'examiner le bien-fondé du barème actuel des cotisations (pour plus de détails sur le PSRCO, voir la rubrique "Renseignements supplémentaires" à la page 5-44).

Les frais d'intérêt liés aux avances en espèces consenties en vertu de la loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies ont totalisé 9,7 millions de dollars en 1985-1986. Pour des raisons diverses, notamment l'abondance de la récolte, le manque de débouchés commerciaux, les grèves et la situation du marché mondial des céréales, les mêmes frais d'intérêt pourraient se chiffrer à 21 millions de

Aide au développement industriel: Cette sous-activité englobe les mesures de soutien du développement industriel prévues par le Programme des céréales et oléagineux, notamment les subventions et les contributions versées à l'usine pilote P05, au Conseil canadien du canola (Programme d'aide pour l'utilisation du canola) et au Conseil des grains du Canada, ainsi que le rôle du ministre d'État (Commission canadienne du blé) dans le rapprochement de l'administration fédérale et du mouvement coopératif.

Sommaire des ressources

L'activité "Stabilisation et soutien industriels" absorbe environ 70 % des dépenses totales du Programme des céréales et oléagineux pour 1987-1988 et 2 % de ses années-personnes.

Tableau 9: Sommaire des ressources par activité (en milliers de dollars et en années-personnes)

Budget des dépenses	1987-1988	Prévu	1986-1987	Réel	1985-1986
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Protection du revenu	110 360	24	402 265	26	95 226
Aide au développement	3 781	--	3 007	--	81 --
industriel					
114 141 (1)	24	405 272	26	95 307	26

(1) Les ressources demandées ne comprennent pas une somme de 700 millions de dollars qui sera incluse dans un Budget des dépenses supplémentaires en 1987-1988 à l'intention des agriculteurs et pour la campagne 1986 en vertu du Programme spécial d'aide aux producteurs de grain du Canada.

Explication de la différence: Voir la page 5-7, sous la rubrique "Aperçu du Programme".

Rendement financier antérieur

Le tableau 10 résume les principaux écarts entre les besoins financiers de 1985-1986.

B. Stabilisation et soutien industriels

Objectif

Stabiliser le revenu des producteurs de céréales et d'oléagineux pour le protéger contre l'instabilité à court terme des marchés; fournir une aide pour le développement du secteur des céréales et des oléagineux et servir de point de contact entre l'administration fédérale et le mouvement coopératif.

Description

Pour atténuer les effets de l'instabilité des marchés, l'activité prévoit l'application des mesures suivantes: percevoir les cotisations des producteurs de céréales et d'oléagineux et leur verser des contributions ainsi que des paiements conformément à la loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest; payer à la Commission canadienne du blé l'intérêt sur les avances en espèces consenties aux producteurs de l'Ouest canadien pour le grain entreposé à la ferme; rembourser le montant des avances en espèces à la Commission canadienne du blé lorsque les céréaliculteurs se trouvent en situation de défaut, conformément à la loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies; rembourser à la Commission canadienne du blé, selon les dispositions de la loi sur la Commission canadienne du blé, un montant correspondant au déficit des comptes de mise en commun de celle-ci.

Pour soutenir le secteur, l'activité a recours aux moyens suivants: verser une subvention annuelle au Conseil canadien du canola pour promouvoir l'amélioration des procédés de fabrication des produits canadiens du colza; verser des contributions aux meuniers de l'Ouest canadien afin d'égaliser les frais d'arrêt en cours de route entre l'est et l'Ouest du pays, pour le grain qui entre dans la fabrication de la farine destinée à l'exportation; verser une contribution annuelle à l'usine pilote PDS et favoriser le rapprochement du gouvernement fédéral et du mouvement coopératif.

La Direction générale de la commercialisation des céréales du ministère des Affaires extérieures et l'Office du transport du grain du ministère des Transports sont conjointement responsables de cette activité.

Protection du revenu: L'administration du Programme de stabilisation du revenu des céréaliculteurs de l'Ouest est assurée par une sous-section installée à Winnipeg. Celle-ci perçoit et comptabilise les cotisations des producteurs, calcule les contributions à verser conformément aux lois fédérales, prépare la publicité concernant les programmes et tient les producteurs au courant des activités du programme. En outre, elle se charge du calcul et de l'envoi des paiements de stabilisation.

A compter de 1986-1987, et jusqu'en 1987-1988, la Division de l'économie et de la statistiques procédera à une conversion importante de ses services informatiques à Vancouver, à Thunder Bay et à Montréal. L'extension du système permettra de répondre au besoin de plus en plus pressant de trouver de nouvelles façons de rapporter les informations et les statistiques sur les grains et d'améliorer les opérations. L'ordinateur pourra aussi être relié à toutes les autres activités de la Commission. En 1986-1987, on lancera un vaste programme d'initiation au nouveau matériel informatique. La formation se poursuivra en 1987-1988.

Le laboratoire de recherches sur les grains de la Commission exploite avantageusement les ordinateurs pour traiter et remanier les grands fichiers de données ainsi que pour intensifier l'usage du matériel de laboratoire perfectionné. L'industrie exige de plus en plus que les variétés de grain soient identifiées par des moyens non usuels. En réponse à cette demande, le laboratoire a approfondi ses recherches dans le domaine de l'identification non visuelle des variétés et étudie plusieurs méthodes pour y arriver. On envisage présentement la possibilité d'utiliser un analyseur d'images informatisé à cette fin. L'appareil en question sera mis à l'essai en 1987-1988.

Administration: Cette sous-activité aide la Commission canadienne des grains à réaliser ses objectifs en lui donnant des conseils d'experts sur les politiques, les programmes et les finances, et en lui fournissant des services administratifs. Ce faisant, elle contribue directement à l'efficacité de la Commission. Ses coûts représentent 3 % des dépenses totales de l'élément de planification.

Améliorations et automatisation des systèmes: Un projet d'extension des systèmes informatiques existants et d'introduction de nouveaux ordinateurs a permis d'améliorer les services fournis à l'industrie céréalière et les activités internes de la Commission. Les améliorations apportées comprennent l'établissement d'une base de données pour les services d'entomologie, la communication des données sur l'échantillonnage, la surveillance et le contrôle de la pesée, les statistiques sur les grains, la surveillance du classement selon la teneur protéique, et l'analyse des statistiques relatives à d'autres renseignements sur le classement du grain au Canada.

La Division du pesage des grains (responsable de la surveillance de la pesée et du contrôle des dossiers) a amélioré nettement son efficacité grâce à l'installation, par l'industrie céréalière, de systèmes de pesage automatisés et de balances informatisées. Ces nouvelles acquisitions ont amélioré le contrôle et l'efficacité de la pesée de même que le traitement et la transmission des données. A ce jour, la Division a éparpillé 10 années-persoonnes et 374 000 \$. La Commission prévoit de mettre en place, en collaboration avec Pioneer Grain Co. Ltd. à Vancouver et Cargill Ltd. à Thunder Bay, un système de contrôle de la pesée et un système de collecte des données aux silos-éleveurs terminus appartenant à ces compagnies.

La Division de l'inspection des grains procède actuellement à l'automatization et à l'amélioration de ses méthodes en vue de fournir des services d'échantillonnage et d'inspection des grains plus efficaces. Elle entend poursuivre la mise au point d'un nouveau système automatisé qui permettra de choisir les échantillons au hasard et de les transporter à l'aide de classements, où l'on utilise un ordinateur à cette fin. La Division produit également des certificats de déchargement pour les silos terminus et des rapports sur les données qu'elle entre automatiquement sur l'ordinateur central régional de la Commission. Ce procédé, qui est utilisé dans divers bureaux de la Commission, a grandement amélioré la rapidité et l'efficacité de la distribution de divers rapports sur la manutention du grain à la Commission et à la profession. Les économies réalisées à ce jour totalisent cinq années-persoonnes et 182 000 \$. En outre, on est à remplacer les balances mécaniques utilisées pour l'inspection du grain par des balances d'inspection et des humidimètres automatisés, capables de faire plusieurs calculs immédiats. Le nouveau système permet un calcul rapide des données et offre plus de précision et d'uniformité.

Vancover n'ont pu accroître l'efficacité de leurs services comme prévu. L'installation de micro-ordinateurs et de mini-ordinateurs dans les bureaux de Montréal en 1987-1988 permettra d'automatiser le système de collecte et de traitement des données pour la région.

Contrôle des céréales et recherches : Les résultats des travaux du Laboratoire de recherches céréalières se répartissent en plusieurs facteurs, notamment : le bien-fondé des conseils techniques et scientifiques fournis à la Commission canadienne des grains, à la Commission canadienne des céréales et à d'autres organismes ou entreprises de commercialisation ; la justesse des prévisions concernant les éléments de qualité des nouvelles récoltes ; la portée et l'utilité des programmes de contrôle des arrivages et de triage ; l'évaluation adéquate des programmes de sélection ; l'évaluation des effets néfastes du temps et de l'entreposage sur le grain ; et l'établissement ultérieur de nouvelles normes acceptables (évaluation visuelle) par catégorie en regard d'effets types d'alération ou des semences. Ces facteurs s'évaluent individuellement et à l'aide d'indicateurs de rendement tels que la fréquence et le bien-fondé des plantations formées par les clients (ou, à l'inverse, l'absence de problèmes) au sujet de la qualité et de l'information des céréales et de l'évaluation des recommandations scientifiques. Les erreurs et les graves conséquences qu'elles peuvent avoir. La qualité de la recherche fondamentale s'évalue à l'aide d'indicateurs quantitatifs et de travaux individuels tels que le jugement porté par la profession et l'égard de ces travaux, l'étude puis l'acceptation ou le rejet d'articles pour les revues scientifiques, les prix littéraires décernés et les récompenses de reconnaissance aux scientifiques du Laboratoire.

Le Laboratoire de recherches céréalières fournit également un service d'assistance qualitative des grains canadiens, qui consiste à repérer les wagonnées contaminées par des résidus de pesticides. Grâce à l'introduction dans la chaîne alimentaire humaine, tant au pays qu'à l'étranger.

Un certain nombre de dépenses en capital sont prévues pour l'exercice de 1987-1988. Le Laboratoire de recherches céréalières achètera un analyseur d'acides aminés couplé à un appareil de chromatographie liquide haute performance, que nos spécialistes de la recherche fondamentale utiliseront pour déterminer la valeur nutritive des céréales et des oléagineux canadiens. En outre, on remplacera le matériel d'infographie (headliner) existant par une photocomposeuse qui permettra d'obtenir des programmes prêts à reproduire. Le nouveau bureau d'infographie sera un espace ouvert dans le domaine des aides visuelles utilisées pour les exposés, les colloques et la présentation verbale d'ouvrages scientifiques par nos chercheurs.

En 1987-1988, la Section des services informatiques continuera d'adapter ses activités à l'automatisation et d'améliorer l'efficacité de son système de production de publications hebdomadaires et mensuelles. Elle offrira également un service de soutien direct de la programmation aux autres activités du Programme, pour des projets comme le système d'inspection électronique des grains et la mise au point d'une interface pour les balances. À cause de la capacité limitée de leur matériel informatique, les bureaux régionaux de Thunder Bay et de

En 1987-1988, la Section des recherches économiques et statistiques préparera 3 publications quotidiennes, 4 publications hebdomadaires, 10 publications mensuelles et 16 publications annuelles à l'intention de l'industrie céréalière et du public. Elle rédigera également de nombreux rapports à caractère restreint et confidentiel pour le compte de la Commission canadienne des grains et des organismes gouvernementaux qui s'occupent de la manutention des céréales. En outre, la Section s'attend à répondre à plus de 1 400 demandes de renseignements généraux sur les grains. Grâce à l'automatisation, la Section prévoit améliorer l'efficacité de ses activités de 5 % et retrancher 2 jours au temps de préparation de ses publications mensuelles.

Économique et statistique: L'embauche d'un vérificateur professionnel en 1986-1987 permettra à la Section de la vérification d'effectuer, en 1987-1988, un plus grand nombre de vérifications auprès des marchands grainiers et des exploitants de silos-éleveurs qui détiennent un permis. Selon les prévisions, 60 vérifications auront lieu en 1987-1988, soit 50 % de plus qu'en 1986-1987. Les ressources nécessaires à ce surcroît de travail proviendront des gains d'efficacité et des économies qu'on a réalisés dans les autres sections de la Division. Les gains de productivité se traduiront, à court terme, par un accroissement du nombre de vérifications auprès des détenteurs de permis. Quant aux gains d'efficacité, ils se solderont éventuellement par une diminution du nombre de cas où la faillite d'un détenteur de permis entraîne le paiement d'une somme inférieure au total des réclamations admissibles en vertu du cautionnement prévu.

Pesage des céréales: En 1987-1988, on prévoit que 65 millions de tonnes de céréales reçues ou expédiées seront manutentionnées à l'aide de 185 années-personnes, soit un facteur d'efficacité de 2,85 années-personnes par million de tonnes. Cela représente une amélioration de 17 % par rapport au chiffre de 1986-1987 et de 3 % par rapport à la norme fixée par la Division (2,45 années-personnes par million de tonnes). Il faut noter que le degré d'efficacité est directement lié aux volumes de production et d'exportation des céréales. On prévoit également procéder à 1 125 inspections de systèmes de pesage à l'aide de 6 années-personnes, soit une hausse de 2,5 % par rapport au nombre d'inspections effectuées en 1986-1987.

Tableau 8: Résultats financiers en 1984-1985
(en milliers de dollars)

1985-1986			
	Budget	Réel	Différence
	principal		
Inspection des céréales	17 067	21 404	(4 337)
Pesage des céréales	7 551	10 704	(3 153)
Economique et statistique	4 948	4 278	670
Contrôle des céréales et recherches	5 794	6 668	(874)
Administration	2 417	3 114	(697)
Total	37 777	46 168	(8 391)
Recettes	32 713	37 279	(4 566)

Explication de la différence: Voir la page 5-11, sous la rubrique, "Aperçu du Programme".

Données sur le rendement et justification des ressources

En tout, 47 0 millions de dollars et 910 années-personnes seront nécessaires pour mener à bien l'activité "Commission canadienne des grains" en 1987-1988. Ces ressources seront consacrées aux domaines suivants:

Inspection des céréales: En 1987-1988, la production devrait atteindre: 49,5 millions de tonnes (plus ou moins 5 millions) de céréales principales et 10 millions de tonnes (plus ou moins 1 million) de cultures de spécialité. Les livraisons aux silos-élevateurs terminus et le volume de céréales exportées demeureront aux mêmes niveaux qu'en 1986-1987 (27,1 millions de tonnes). Par ailleurs, le degré d'efficacité des inspections augmentera quelque peu grâce à l'automatisation.

La sous-activité "Inspection des céréales" a pour objectif d'atteindre un taux d'exactitude des inspections visuelles initiales de 99,2 %. L'inspection et la certification initiales de la qualité des céréales sont importantes et doivent être précises, de façon à éviter les réclamations des manutentionnaires et des acheteurs. Les révisions qui entraînent une modification du certificat d'inspection original font l'objet d'une analyse. Dans le cadre du processus de classement, la Commission certifie la teneur en protéines du blé roux de printemps de catégorie Canada no 1 et no 2. A ce titre, le nombre d'analyses à l'égard des protéines et de l'infestation par les insectes devrait s'établir à 500 000 et à 115 000, respectivement.

Sommaire des ressources

Cette activité représente environ 29 % du total des dépenses et 94 % des années-personnes du Programme des céréales et oléagineux. Les ressources ont été affectées à la nouvelle structure des activités de programme, comme l'indique le tableau 20 de la page 5-43.

Tableau 7: Sommaire des ressources par activité (en milliers de dollars et en années-personnes)

Budget des dépenses	1987-1988	Prévu	1986-1987	Réal	1985-1986
	\$	A-P	\$	A-P	\$
Inspection des céréales	21 598	429	19 052	387	17 067
Pesage des céréales	10 842	221	10 245	196	7 551
Economique et statistique	4 427	98	5 411	102	4 948
Contrôle des céréales et recherches	7 210	113	6 879	113	5 794
Administration	2 915	49	3 119	47	2 417
	46 992	910	44 706	845	37 777
Recettes	43 460		38 870		32 713

Environ 83 % des ressources sont consacrées au personnel. Le reste sert à défrayer les autres coûts de fonctionnement.

Les recettes proviennent des services d'inspection, de pesage et de documentation et sont versées directement au Trésor. Elles sont évaluées à 43,5 millions de dollars pour 1987-1988.

Explication de la différence: Voir la page 5-7, sous la rubrique, "Aperçu du Programme".

Rendement financier antérieur

Le tableau 8 résume les principaux écarts entre les besoins financiers de 1985-1986.

Economique et statistique: Cette activité assure les services de soutien afférents aux responsabilités de réglementation et d'information de la Commission. Elle comporte les tâches suivantes: déléguer des petites et moyennes entreprises des négociables des entreprises pour les céréales reçues et expédiées aux silos-élévateurs terminaux et aux silos de transformation; fournir de la documentation sur les catégories et les produits certifiés; offrir un service de comptabilité pour les grains commercialisés au pays; attribuer des wagons aux producteurs de grains; fournir de l'information sur les marchés et offrir les services nécessaires aux recherches économiques sur les grains; et fournir des services informatiques à la Commission, aux exploitants agricoles et aux autres ministères.

Contrôle des céréales et recherches: Cette activité offre des services de recherche dans des domaines spécialisés, de soutien scientifique et d'information aux fins des enquêtes. Les travaux sont effectués en laboratoire de grains suivants: au moment de la récolte, vérifier la qualité de la nouvelle récolte de céréales canadiennes; contrôler en permanence la qualité des céréales canadiennes achetées de la ferme jusqu'aux marchés intérieurs et extérieurs; effectuer des essais annuels pour évaluer la qualité des variétés d'obteneurs de blé roux de printemps et de blé d'orge de brasserie, de colza et de canola dans le cadre d'un vaste programme canadien de mise au point et d'amélioration de variétés de céréales et d'oléagineux pour l'agriculture canadienne; enfin, mener des recherches fondamentales et appliquées sur la qualité des céréales, des oléagineux et de leurs produits finis.

Administration: Les fonctions de direction et de gestion intégrée sont exercées par l'entremise de l'administration centrale à Winnipeg. L'activité "Administration" assure la supervision, le contrôle et la planification des politiques et des ressources en fonction des exigences de la loi sur les grains du Canada et des objectifs du Ministère. Les autres sections administratives qui rendent compte de leurs activités à la direction de la Commission sont les suivantes: un tribunal au sein des entreprises du secteur céréalière peuvent en appeler du classement initial déterminé par la Commission; un superviseur qui surveille toutes les transactions effectuées à la Bourse de commerce de Winnipeg de même que les marchés à terme, conformément à la loi sur les marchés de grains et à terme; enfin, six commissaires adjoints qui s'occupent des plaintes déposées par les producteurs et par la profession, et qui examinent les activités des silos-élévateurs primaires, entreprises et la Commission et elle coordonne la planification des conseils financiers à la Commission et elle coordonne la planification locale, les services de bibliothèque et les services généraux de l'élément de planification.

A. Commission canadienne des grains

Objectif

Promouvoir la croissance et la compétitivité du secteur des grains du Canada et assurer des recettes aux producteurs en sauvegardant la réputation de qualité des grains canadiens par la réglementation des activités de maintenance.

Description

La Commission canadienne des grains rend compte de ses activités au ministre d'État chargé de la Commission canadienne du blé. Ses pouvoirs lui sont conférés par la Loi sur les grains du Canada (1912). La Commission doit s'acquitter de deux responsabilités conformément à cette loi: la réglementation des activités de maintenance des grains au Canada de même que l'établissement et le maintien de normes de qualité pour les céréales et les oléagineux canadiens. En outre, elle collabore étroitement avec le secteur céréalier pour élaborer et mettre en application des politiques permettant d'atteindre les objectifs de la Loi sur les grains du Canada et de répondre aux besoins du secteur. Elle recouvre la presque totalité de ses coûts de fonctionnement par la perception de droits de service qui sont versés directement au Trésor. La Commission assure la prestation de ses services par les activités suivantes:

Inspection des céréales: Cette activité englobe ce qui suit: inspecter une partie des céréales destinées aux marchés intérieurs et la totalité des céréales exportées, dans l'intérêt des producteurs et des consommateurs; établir des normes de qualité pour les céréales reçues ou expédiées par les silos-éleveurs terminus et ceux de transbordement autorisés, et sur demande dans les silos-éleveurs de conditionnement; assurer la réglementation, le contrôle et la certification de la qualité des céréales de même que l'application des normes de qualité.

Pesage des céréales: Dans le cadre de cette activité, la Commission surveille et certifie le pesage de toutes les céréales livrées aux silos-éleveurs terminus et aux silos de transbordement autorisés, ou expédiées par ceux-ci; cet examen s'effectue sur demande à certains silos-éleveurs de conditionnement du pays. Elle offre également les services suivants: surveillance des wagons pour le déstavage des fuites; inspection des systèmes de pesage pour s'assurer qu'ils sont conformes aux tolérances établies pour le degré de précision; et vérification des stocks de céréales des silos-éleveurs terminus et de ceux de transbordement.

céréales canadiennes. Nos chercheurs sont souvent invités à participer à des colloques organisés par l'Institut international du Canada pour le grain, par la Commission canadienne du blé, par l'industrie privée et par des organismes spécialisés tels le Conseil canadien du canola et la Canadian National Millers Association.

Le laboratoire de recherches sur les céréales accueille de nombreux visiteurs. Cette année, 55 groupes sont venus faire la tournée des installations ou encore discuter de certains aspects techniques avec les chercheurs du laboratoire. Parmi eux, il y avait des agriculteurs, des étudiants, des fonctionnaires, des représentants de l'industrie céréalière ainsi que des spécialistes techniques et scientifiques. Quelques-unes de ces visites se sont soldées par la mise sur pied de projets de recherches coopératifs mettant à profit les installations du laboratoire.

Le laboratoire a également attiré 618 visiteurs canadiens répartis dans 54 groupes. Par ailleurs, les 188 visiteurs étrangers qu'il a accueillis provenaient de 23 pays, soit l'Algérie, l'Australie, le Danemark, l'Egypte, l'Angleterre, l'Éthiopie, la République fédérale d'Allemagne, la France, l'Inde, Israël, l'Italie, le Japon, la Corée, la Nouvelle-Zélande, la République populaire de Chine, le Pérou, le Portugal, l'Ecosse, Singapour, l'Afrique du Sud, la Syrie, les États-Unis et le Venezuela.

Le laboratoire de contrôle des céréales et de recherches céréalières de la Commission fait mondialement autorité dans le domaine de la qualité des céréales vivrières et des oléagineux. Les chercheurs de la Commission publient les résultats de leurs expériences dans des revues scientifiques internationales. Ils se rendent également à l'étranger pour visiter les laboratoires de recherches sur les céréales, échanger des connaissances, s'informer des besoins en céréales des autres pays et, du même coup, faire la promotion des

Les exigences relatives au cautionnement qui protègent les intérêts des exploitants autorisés, sont examinées chaque année. L'évaluation et le contrôle de la situation financière des exploitants se sont améliorés grâce à l'évaluation des états financiers et à la vérification des rapports sur le passif.

La Commission a procédé à un examen général de ses droits de service avec l'aide d'un comité composé de représentants de son organisation et de la profession. Le barème de tarification a été modifié légèrement à l'occasion du dernier examen annuel (août 1986), de façon à ce que les droits soient plus équitables. Comme nous l'avons mentionné auparavant, la Commission s'est donné cinq ans pour recouvrer la totalité de ses coûts. Elle a atteint son objectif dans une proportion de 91 % et de 84 %, respectivement, en 1985 et 1986.

La Commission contribue à l'économie canadienne grâce aux services qu'elle offre à l'industrie céréalière. Son efficacité se mesure à son utilité pour le commerce intérieur et extérieur et à la confiance qu'elle inspire la qualité des céréales canadiennes aux acheteurs. La fiabilité des certificats de classement et de pesée, l'utilisation des publications et documents statistiques par la profession et la renommée mondiale qu'ont acquises nos activités de recherches sur les céréales montrent que la Commission s'acquitte très bien de son mandat.

E. Efficacité du Programme

Les travaux de construction du nouveau silo-éleveur de Prince Rupert sont maintenant terminés et celui-ci est pleinement opérationnel. Conformément aux exigences de la Commission, l'installation a fait l'acquisition de systèmes de pesage automatisés, de détecteurs électroniques et de logiciels spécialisés pour la saisie des données. L'information des activités de surveillance et de consignation du cheminement des grains a permis à la Commission de retrancher cinq années-personnes à ses besoins en personnel pour le fonctionnement et la prestation des services de pesage à cet élévateur terminus.

2. Initiatives

Voici les principales initiatives du Programme des céréales et oléagineux pour 1987-1988:

Commission canadienne des grains:

- Le secteur céréalier est conscient des avantages économiques que procure l'automatisation des systèmes. Ainsi, la Commission est-elle mieux placée pour intégrer ses plans d'automatisation à ceux des compagnies céréalières, dans l'intérêt économique des deux parties (voir la page 5-26).

Stabilisation et soutien industriels:

- Examiner le bien-fondé des programmes de stabilisation, d'aide et de développement du secteur des céréales et des oléagineux, compte tenu de la baisse prévue des débouchés du secteur dans une perspective à long terme (voir la page 5-30).

Gestion et administration:

- Fournir au ministre d'État chargé de la Commission canadienne du blé des services d'élaboration et d'analyse des politiques concernant le GAIT et les négociations commerciales entre le Canada et les États-Unis (voir la page 5-34).

3. Etat des initiatives annoncées antérieurement

Les initiatives prises en 1985-1986 ont donné les résultats suivants:

Commission canadienne des grains:

- La Commission a fourni des informations techniques et scientifiques à la Commission canadienne du blé pour ses programmes de développement des marchés de certaines catégories de blé, notamment le blé de printemps des prairies canadiennes (HY320). Le personnel principal des laboratoires de la Commission a participé à des visites techniques, à des travaux d'analyse, à des projets pilotes, à des programmes par l'Institut international du Canada pour le grain et à des essais commerciaux visant des pays comme le Brésil, la Chine, l'Indonésie, l'Égypte, le Mexique, la Corée, la Colombie et la Syrie.

- La Commission introduit l'usage des micro-ordinateurs dans diverses sphères d'activité associées à la recherche sur les céréales, à l'inspection et au pesage. La Division de la recherche a fait l'acquisition d'un certain nombre de micro-ordinateurs qui ont permis d'accroître sensiblement la productivité (voir la page 5-26).

Face à cette situation, le gouvernement canadien s'est mis en quête d'une solution dans le but d'atténuer le problème à court terme et a fait ressortir la nécessité d'accorder la priorité à l'agriculture dans le cadre des négociations commerciales multilatérales. En 1987, l'occasion d'exposer nos préoccupations concernant le commerce agricole extérieur. Il est important que le Canada se donne une démarche cohérente et logique en prévision de ces rencontres, surtout en ce qui a trait aux mesures à court terme qu'on pourrait proposer lors des négociations commerciales multilatérales du GATT.

Dans l'ensemble, les fonctions de la Commission canadienne des grains ne changent pas beaucoup d'une année à l'autre. Cependant, à cause des profondes transformations qui s'opèrent souvent à l'intérieur de la profession au cours de certaines années, il faut modifier les activités en conséquence afin d'assurer la continuité des services de la façon la plus pratique et la plus économiquement possible.

L'automatisation du système de manutention des grains pour l'inspection et le passage a aidé la Commission à accroître l'efficacité de ses services malgré des ressources budgétaires moindres. La Commission étudie actuellement la possibilité d'utiliser des analystes d'image pour améliorer le processus de classement des grains et mesurer la qualité du produit final tout en réalisant une économie de coûts.

La Commission ajuste ses droits de service chaque année afin d'assurer le plein recouvrement de ses coûts de fonctionnement. Elle a modifié nos barèmes de tarification et recomposé des changements qui seraient plus équilibrés et plus uniformes pour l'ensemble du secteur des grains, et qui lui permettraient de récupérer, en moyenne, la totalité de ses coûts en cinq ans. On a confié à un comité composé de représentants de la profession, de la Commission canadienne des grains et de la Commission canadienne des grains la tâche d'examiner le barème des droits de service. Le comité, qui est présidé par la Commission, a proposé une série de modifications. On a tenu compte de certaines d'entre elles dans le nouveau barème qui est entré en vigueur le 1er août 1986. La Commission prévoit d'atteindre le seuil de rentabilité au cours de l'exercice 1988-1989, à condition que la production et les recettes à l'exportation reviennent à la normale. En 1985-1986, une mauvaise récolte a empêché la Commission de recouvrer la totalité de ses coûts. La production record de 55 millions de tonnes prévue pour 1986 laisse entrevoir des revenus plus élevés dans la mesure où il sera possible de maintenir et d'agrandir les marchés.

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Récemment, la croissance du marché a contribué à absorber une partie de la production record qu'ont connue la plupart des pays exportateurs. La politique de subventionnement des exportations, que la Communauté économique européenne (CEE) et les États-Unis appliquent dans le but d'accroître leurs parts respectives du marché, a exercé une pression à la baisse sur les prix mondiaux des céréales, au point où ceux-ci sont devenus à leur plus bas niveau depuis les années 30. En conséquence, il en a résulté une baisse radicale des revenus des producteurs canadiens. Le gouvernement du Canada a donc dû verser des paiements substantiels en vertu de la loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest et créer le Programme spécial d'aide aux producteurs de grains du Canada.

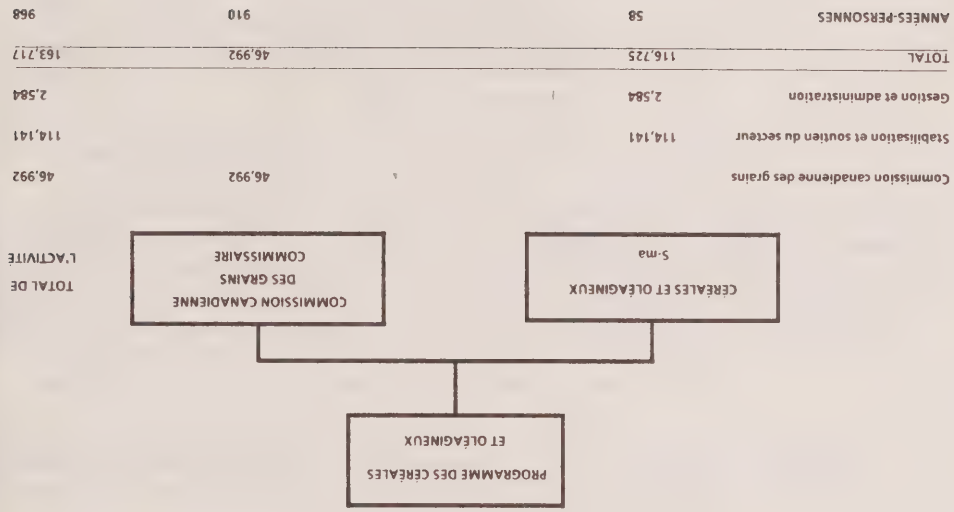
Comme plus des trois quarts de la production canadienne de céréales et d'oléagineux sont exportés, la situation du marché international est le principal facteur externe qui influe sur le programme. À cet égard, la concurrence s'est avivée sur les marchés d'exportation à cause du U.S. Farm Bill de 1985, qui préconisait une politique de subventionnement dans le but d'abaisser les prix des céréales, et des mesures de rétorsion adoptées par la CEE dans le cadre de sa Politique agricole commune.

Les prix des céréales devaient s'inscrire à nouveau en baisse au cours des deux prochaines campagnes. Cette prévision tient non seulement à l'incidence probable du U.S. Farm Bill sur les prix et aux mesures adoptées dans le cadre de la Politique agricole commune, mais aussi à l'évaluation anticipée de la part canadienne du marché mondial des céréales.

Les conditions météorologiques comptent parmi les principaux facteurs qui influent sur la production céréalière. Au Canada, on s'attendait à ce que les récoltes de 1985-1986 dépassent celles des campagnes précédentes qui ont été marquées par deux périodes de sécheresses consécutives, la dernière étant à l'origine du niveau le plus bas jamais enregistré au chapitre des stocks de report. Même si la production de la dernière campagne a atteint des niveaux records, la qualité des céréales s'est ressentie des conditions météorologiques défavorables qui ont prévalu au moment de la récolte. Dans le cas du blé, par exemple, les deux premières catégories n'ont revendiqué que 52 % de la production alors qu'en temps normal, la moyenne s'établissait à 70 %. Le Canada est habituellement compétitif sur le marché des céréales de haute qualité. Or, compte tenu de l'abondance des stocks de qualité inférieure dont nous disposons actuellement pour le commerce extérieur, nous entrons en concurrence directe avec les États-Unis, la Communauté économique européenne, l'Argentine et l'Australie (les autres exportateurs principaux de céréales) sur un marché où l'on pratique des prix nettement moins élevés.

Organisation: Les activités du Programme des céréales et oléagineux sont administrées par la Commission canadienne des grains et par la Direction générale des céréales et des oléagineux. La Commission rend compte de ses activités au Parlement par l'entremise du ministre d'Etat chargé de la Commission canadienne du blé. La Commission est administrée par le truchement de cinq activités opérationnelles et de huit sous-activités. Chacune de celles-ci est dirigée par un directeur relevant du Directeur exécutif et du Commissaire en chef. La Direction générale des céréales et des oléagineux est dirigée par un sous-ministre adjoint. Celui-ci est également le coordonnateur du Groupe des céréales, lequel participe à la coordination interministérielle de la politique fédérale relative à ce secteur. Le sous-ministre adjoint dirige également, par l'entremise du coordonnateur des stratégies sectorielles, l'élaboration des politiques ministérielles sur le secteur des céréales et des oléagineux de même que les services opérationnels chargés d'administrer le Programme de stabilisation du revenu des céréaliculteurs de l'Ouest.

Tableau 6: Ressources par organisme et par activité
(en milliers de dollars)



L'Agriculture, des Affaires extérieures (Direction générale de la commercialisation des céréales) et des Transports (Administration du transport des céréales); leur rôle consiste à fournir des conseils dans les domaines de la production, de la commercialisation, du transport et de la manutention.

La Direction générale de la recherche, la Direction générale de la production et de l'inspection des aliments et l'Administration du rétablissement agricole des Prairies (ARAP) établissent les priorités et les stratégies du Programme des céréales et oléagineux, de concert avec les ministères provinciaux de l'Agriculture et avec le secteur privé.

2. Mandat

Les pouvoirs nécessaires aux divers éléments du Programme sont conférés par la Loi sur la Commission canadienne du blé, la Loi sur les grains du Canada, la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest et la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies.

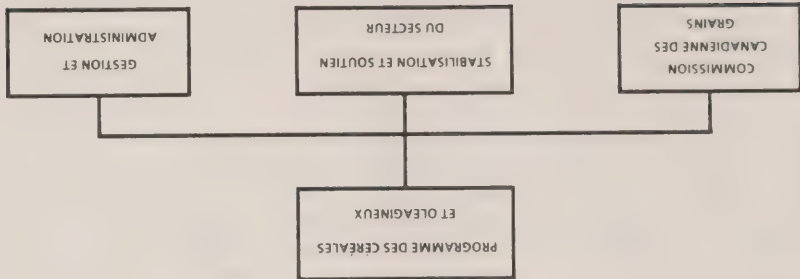
3. Objectif du Programme

Promouvoir la croissance, la stabilité et la compétitivité de l'industrie des céréales et des oléagineux, un segment du secteur agro-alimentaire canadienne.

4. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure des activités: Le Programme des céréales et oléagineux comprend trois activités qui témoignent de son orientation et des efforts qu'il déploie afin d'atteindre son objectif. Chaque activité est subdivisée de façon à mieux définir l'objectif et le fonctionnement du Programme. Le tableau 5 illustre les activités du Programme.

Tableau 5: Structure des activités



Stabilisation et soutien industriels:

- Diminution des paiements législatifs versés dans le cadre du Programme de stabilisation du revenu des céréaliculteurs de l'Ouest
- Diminution des paiements législatifs versés conformément à la loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies, compte tenu de la baisse des taux d'intérêt et du nombre prévu de participants au programme

(46,2)

(4,3)

(50,5)

C. Données de base

1. Introduction

Le Programme des céréales et oléagineux est le résultat de la fusion des principales ressources que le Ministère consacre à ce secteur de l'économie agricole canadienne. Le Programme englobe les trois activités suivantes: Commission canadienne des grains, Stabilisation et soutien industriels et gestion et administration.

La Commission canadienne des grains, un organisme du gouvernement du Canada, assure l'application de la loi sur les grains du Canada. Elle travaille en étroite collaboration avec les céréaliculteurs et les autres segments de l'industrie céréalière pour élaborer et mettre en application des politiques permettant d'atteindre les objectifs de la loi et de répondre aux besoins du secteur céréalière canadien. Elle établit et assure le maintien de normes de qualité à l'égard des céréales canadiennes pour garantir un produit fiable aux marchés national et d'exportation.

En 1969, on a créé un groupe consultatif spécial sur les céréales, dont l'objectif est de coordonner les activités du fédéral dans le secteur des céréales et des oléagineux et d'établir une liaison avec les principaux organismes concernés. Le groupe examine et coordonne les politiques et les programmes fédéraux à leur sujet et de suivre de près leur performance et leurs retombées. Il fournit également un service de soutien à son président, c'est-à-dire le ministre chargé de la Commission canadienne du blé. Le groupe se compose d'un coordonnateur, de trois conseillers principaux et de quelques employés de soutien. Les conseillers proviennent des ministères fédéraux de

Mise à jour des points saillants en 1986-1987:

Stabilisation et soutien industriels:

- Le gouvernement fédéral a reconnu que l'effondrement des prix des céréales et des oléagineux sur le marché international a eu des retombées néfastes sur les producteurs canadiens et qu'il importait de leur accorder une aide spéciale. C'est ainsi qu'il a annoncé la création d'un Programme spécial d'aide aux producteurs de grains du Canada, dans le cadre duquel une somme d'environ 300 millions de dollars sera versée en 1986-1987 (voir la page 5-31).

2. Examen des résultats financiers

Tableau 4: Résultats financiers en 1985-1986
(en milliers de dollars)

1985-1986			
Réel	Budget principal	Différence	
Commission canadienne des grains	37 777	46 168	(8 391)
Stabilisation et soutien industriels	95 307	145 784	(50 477)
Gestion et administration	516	516	—
Recettes	32 713	37 279	(4 566)
Années-personnes	820	946	126

Explication de la différence: La baisse de 58,9 millions de dollars des dépenses par rapport au Budget de 1985-1986 est attribuable aux facteurs suivants:

Commission canadienne des grains:

- Le volume de céréales à traiter a totalisé 22,7 millions de tonnes, soit une baisse de 15,6 % par rapport au chiffre de 1984-1985 et de 18,2 % par rapport aux prévisions budgétaires. Les crédits inutilisés de la Commission ont totalisé 8,4 millions de dollars, résultat d'une amélioration de l'efficacité des services grâce à l'automatisation des systèmes d'inspection et de pesage des céréales

(8,4)
(8,4)

B. Rendement récent

1. Points saillants

Les points saillants du rendement du Programme en 1985-1986 sont les suivants:

Commission canadienne des grains:

- La Division de l'inspection a amélioré l'efficacité de son service dans une proportion de 2,4 % par heure-personne, en regard d'un objectif de 2 %.
- Le degré de précision des premières inspections visuelles de classement a été conforme à l'objectif fixé, soit 99,2 %.
- Huit systèmes automatisés de transport des échantillons de céréales ont été installés comme prévu.
- Aucun des quatorze appareils qu'on avait prévus pour analyser la qualité des céréales (teneur en chlorophylle et en protéines) n'a pu être installé du fait qu'on a modifié leurs caractéristiques de fonctionnement.
- L'achat et l'installation d'un spectromètre de masse ont été annulés en attendant certaines modifications d'ordre technique.
- L'installation prématurée d'un nouvel ordinateur central a retardé la préparation du rapport sur la possibilité de mettre en place un système électronique pour la transmission de données entre les silos-élevateurs à céréales et les bureaux de la Commission.

Stabilisation et soutien industriels:

- En 1985-1986, une somme de 84,5 millions de dollars a été créditée au compte de l'Administration du Programme de stabilisation du revenu des céréaliculteurs de l'Ouest pour aider à stabiliser le revenu des producteurs de grains qui se trouvent dans la zone désignée par la Commission canadienne du blé. Ce versement représentait une diminution de 35,4 % par rapport aux prévisions du Budget des dépenses de 1985-1986, compte tenu de la baisse des recettes et des cotisations des producteurs. Les paiements effectués à même le compte devaient totaliser 855 millions de dollars en 1986-1987. Il s'agit d'une hausse de 229 millions par rapport aux dépenses réelles de 1985-1986 (526 millions), qui s'explique par le niveau peu élevé des prix des céréales et par la faible production attribuable à une sécheresse généralisée (voir page 5-48).

Tableau 2: Dépenses brutes par activité (Répartition en pourcentage) 1987-1988

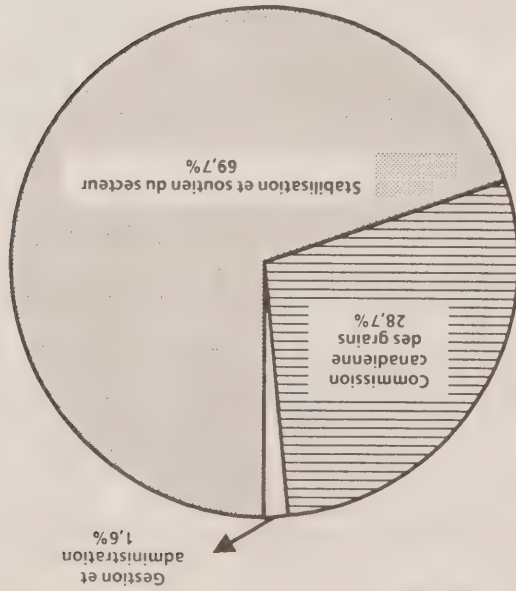
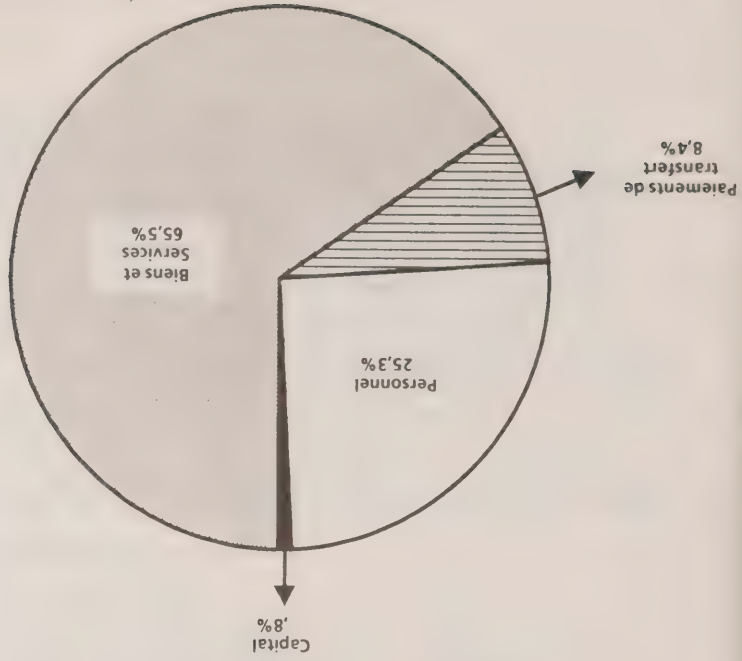


Tableau 3: Dépenses brutes par article (Répartition en pourcentage) 1987-1988



Millions de
dollars

Stabilisation et soutien industriels

●	une diminution attribuable aux récoltes de 1986 qui sont admissibles au Programme spécial d'aide aux producteurs de grains du Canada, voir tableau 1, page 5-7	(300,0)
●	une augmentation des primes à payer en vertu de la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest (dépense législative)	16,0
●	une diminution des paiements versés en vertu de la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies (dépense législative)	(8,0)
●	une hausse de la contribution versée à l'usine pilote P05, selon le niveau prévu	0,2
●	une hausse de la contribution versée aux minoteries pour l'acquiescement des frais d'arrêt en cours de route, compte tenu de l'accroissement prévu du volume des exportations de farine	0,6
		(291,2)

Explication de la prévision de 1986-1987 : La prévision de 1986-1987 (qui s'inspire des données que la direction avait en main le 1 décembre 1986) s'établit à 452,6 millions de dollars, soit une augmentation de 189,3 % par rapport aux 160,9 millions figurant dans le Budget de 1986-1987 (Autorisations pour 1987-1988 - Partie II du Budget des dépenses, page 5-4). Cette différence de 291,7 millions est due principalement à :

●	une augmentation attribuable aux récoltes de 1986 qui sont admissibles au Programme spécial d'aide aux producteurs de grains du Canada	300,0
●	une augmentation des paiements législatifs versés en vertu de la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies	8,0
●	une diminution des coûts de dotation en personnel et de fonctionnement de la Commission canadienne des grains par suite de la baisse du volume de manutention des grains	(2,5)
●	une diminution, pour 1986-1987 seulement, de la contribution versée à l'usine pilote P05	(0,2)
●	une diminution, pour 1986-1987 seulement, de la contribution versée aux minoteries pour l'acquiescement des frais d'arrêt en cours de route, du fait que le volume des exportations de farine ne sera pas aussi élevé que prévu	(0,6)
●	une diminution des primes à payer dans le cadre du Programme de stabilisation du revenu des céréaliculteurs de l'Ouest	(13,0)
		291,7

Tableau 1: Besoins financiers par activité (en milliers de dollars)

Budget des dépenses Prévu 1987-1988 Différence la page
Détails à

Commission canadienne des grains			
Stabilisation et soutien industriels	114 141 (1)	405 272	(291 131) 5-29
Gestion et administration	2 584	2 581	3 5-33
163 717			
43 460			
Recettes (2)	38 870	4 590	5-41
63			
968			
Années-personnes	905	63	

(1) Les ressources demandées ne comprennent pas une somme de 700 millions de dollars qui sera incluse dans un Budget des dépenses supplémentaires en 1987-1988 à l'intention des agriculteurs et pour la campagne 1986 en vertu du Programme spécial d'aide aux producteurs de grain du Canada.

(2) Applicable à la Commission canadienne des grains, voir tableau 18, page 5-41.

Explication de la différence: Les besoins financiers de 1987-1988 représentent une diminution de 288,8 millions de dollars (63,8 %) par rapport aux prévisions de 1986-1987. Cette diminution est due principalement à:

Millions de dollars

Commission canadienne des grains

- une augmentation des frais touchant le personnel 1,7
- une augmentation des coûts de dotation en personnel et de fonctionnement pour ramener le volume de manutention des grains à la normale 2,9
- une réduction des besoins en ressources humaines grâce à l'automatisation (0,5)
- une diminution du niveau de référence des dépenses en capital des projets terminés en 1986-1987 (1,8)

A. Plans pour 1987-1988

1. Points saillants

Les objectifs du Programme de la Commission canadienne des grains pour 1987-1988 sont les suivants:

Commission canadienne des grains:

- Rendre les opérations plus efficaces, c'est-à-dire:
 - obtenir un taux de précision de 99,2 % à l'égard des premières inspections visuelles de classement (voir la page 5-23);
 - accroître la quantité de céréales pesées par heure-personne (norme de 245 tonnes) d'au moins 3 % (voir la page 5-24);
 - accroître d'au moins 2,5 % le nombre d'inspections des systèmes de pesage par heure-personne (voir la page 5-24).
 - accroître de 5 % le nombre d'heures consacrées à la collecte, à la compilation et à la publication des statistiques sur les grains (voir la page 5-24).
- Localiser et éliminer la totalité (100 %) des wagonnées contaminées par les pesticides, avant qu'elles ne s'introduisent dans le réseau des silos-élevateurs terminus (voir la page 5-25).
- Porter à 60 (hausse de 50 %) le nombre de vérifications comptables auprès des détenteurs de permis (voir la page 5-24).

Stabilisation et soutien industriels:

- Assurer le suivi de l'examen, effectué par le Comité permanent de l'agriculture, du Programme de stabilisation du revenu des céréaliculteurs de l'Ouest (voir la page 5-30).

Gestion et administration:

- Mettre au point une première stratégie globale pour intégrer les initiatives et les activités fédérales, provinciales et privées depuis le stade de la recherche et du développement jusqu'à celui de la promotion et du développement des marchés d'exportation (voir la page 5-34).

Programme par activité (1)

Budget principal 1987-1988									
Années- personnes		Fonction- Capital							
personnes		Palements							
Budgetaire		de							
		transfert							
		Total							
		principal							
		1986-1987							
autorisées pour 1986-1987		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
Années-personnes		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717	160 811		
		968	148 672	1 259	13 786	163 717</			

(1) Dans le reste du Plan des dépenses du Programme, les données sur les ressources annuelles ont été remaniées pour tenir compte de la nouvelle structure des activités de programme. Le tableau 20 de la page 5-43 établit un rapprochement et une comparaison entre la structure de 1986-1987 et celle qu'on utilise actuellement.

B. Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II des Comptes publics (1)

Crédit (dollars)				
Programme des céréales et oléagineux				
50	Dépenses du Programme	42 256 000	35 829 000	33 400 381
(5)	Contribution aux régimes d'avantages sociaux des employés	4 446 000	4 904 000	4 904 000
(5)	Remboursements de montants portés aux recettes d'exercices précédents	--	1 359	1 359
Total du Programme - budgétaire				
46 702 000 40 734 359 38 305 740				

(1) Cet extrait est présenté de la même façon que dans l'ancienne structure des activités de programme. Dans le reste du document, les données sur les ressources de 1985-1986 ont été remaniées pour tenir compte de la nouvelle structure.

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars) Budget principal 1987-1988 Budget principal 1986-1987

35	Dépenses de fonctionnement	7 406	7 121
40	Dépenses de fonctionnement	42 037	42 880
(S)	Paiement au titre de la loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies	10 000	10 000
(S)	Paiements au titre de la loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest	99 000	96 000
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	5 274	4 810
Total du Programme		163 717	160 811

Crédits - Libellé et montants

Crédit (dollars) Budget principal 1987-1988

35	Céréales et oléagineux - Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au Budget et contributions, y compris l'autorisation d'effectuer le paiement de commissions pour des services fournis conformément à la loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest	7 406 000
40	Céréales et oléagineux - Commission canadienne des grains - Dépenses de fonctionnement et contributions	42 037 000

5-4	A. Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses
5-5	B. Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II des Comptes publics
Section 1	
Aperçu du Programme	
5-6	A. Plans pour 1987-1988
5-7	1. Points saillants
5-10	2. Sommaire des besoins financiers
5-11	1. Points saillants
5-12	2. Examen des résultats financiers
5-13	Données de base
5-14	1. Introduction
5-15	2. Mandat
5-16	3. Objectif du Programme
5-17	4. Organisation du Programme en vue de son exécution
5-18	1. Facteurs externes qui influent sur le Programme
5-19	2. Initiatives
5-20	3. Etat des initiatives annoncées antérieurement
5-21	Efficacité du Programme
Section II	
Analyse par activité	
5-22	A. Commission canadienne des grains
5-23	B. Stabilisation et soutien industriels
5-24	C. Gestion et administration
Section III	
Renseignements supplémentaires	
5-25	A. Aperçu des ressources du Programme
5-26	1. Besoins financiers par article
5-27	2. Besoins en personnel
5-28	3. Dépenses en capital
5-29	4. Paiements de transfert
5-30	5. Recettes
5-31	6. Coût net du Programme
5-32	Autres renseignements
5-33	1. Tableau comparatif - ancienne et nouvelle structures des activités
5-34	C. Compte spécial
5-35	1. Stabilisation du revenu des céréaliculteurs de l'Ouest

Programme des céréales et
oléagineux

Plan de dépenses 1987-1988

2. Tableau comparatif - ancienne et nouvelle structures des activités/programmes

Tableau 25: Tableau comparatif entre la nouvelle et ancienne structures des activités/programmes utilisant les dollars et années-personnes du budget principal pour 1986-1987

ACTION: STRUCTURE DES PROGRAMMES ET ACTIVITÉS									
Nouvelle structure des programmes et activités	Programme de gestion et d'administration			Programme agro-alimentaire			Programme du service canadien des forêts		
	Administration et gestion	Recherche	Programme de la commission des canaux	Recherche forestière et services techniques	Développement forestier	Administration	Administration	Recherche forestière et services techniques	Programme de la commission des canaux
Programme de gestion et d'administration	58 823	290	--	--	--	--	--	--	--
Programme agro-alimentaire	4 131	1 264 235	--	--	--	--	--	--	--
Programme du service canadien des forêts	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Recherche forestière et services techniques	--	68 170	--	--	113 069	--	36 461	--	187
Développement forestier	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Administration	382	--	--	--	--	--	--	--	--
Programme des canaux	2 064	110 841	--	--	--	--	47 906	160 811	968
Total	65 400	1 375 366	68 170	825	187	254	925	--	--
Années-personnes	1 139	9 630	825	187	254	925	--	--	--

8. Autres Renseignements

1. Etablissements par province

Le tableau 24 présente une liste des établissements par province.

Tableau 24: Etablissements par province

Province	Ville	Etablissement	Sous-bureau de développement
Terre-Neuve	St. John's	Centre forestier de Terre-Neuve SCF Maritimes	Turo Charlottetown
Nouveau-Brunswick	Fredericton		
Nouvelle-Ecosse	Turo		
Ile-du-Prince-Edouard	Charlottetown		
Québec	Sainte-Foy Rimouski Hull	Centre forestier des Laurentides Administration centrale du SCF	Rimouski Val-d'Or
Ontario	Sault-Sainte-Marie Sault-Sainte-Marie Chalk River	Centre forestier des Grands lacs Institut pour la répression des ravageurs forestiers Institut forestier national de Petawawa	
Manitoba	Winnipeg		Winnipeg
Saskatchewan	Prince Albert		Prince Albert
Alberta	Edmonton	Centre forestier du Nord	
Colombie-Britannique	Victoria	Centre forestier du Pacifique	Prince George

(Voir le tableau 22 pour plus de détails sur les recettes.)

**	Les recettes de 794 000 \$ comprennent:	
●	avantages sociaux des employés	
●	constituées de la contribution de	
●	l'employeur aux primes des régimes	
●	d'assurance et des frais payés par le	
●	Secrétariat du Conseil du Trésor	1,151
●	contribution de l'employeur aux	
●	dédommagements payés par Travail	
●	Canada	118
●	recettes à valoir sur le crédit	567
●	recettes portées directement sur le Trésor	227

Tableau 22: Sources de recettes (en milliers de dollars) - suite

Budget des dépenses	Prévu	Réal	Administration	
	1987-1988	1986-1987 1985-1986		
Remboursement des dépenses des années	21	21	165	
précédentes - autres	31	31	116	
Produit des ventes	--	--	8	
Permis de coupe	--	--	54	
Location de chambres et de maisons	--	--	85	
Ajustement des "CAPAFÉ" des	--	--		
années antérieures	227	286	617	
	794	815	1,082	

5. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Programme ne comprend que les dépenses qui doivent être imputées sur ses crédits votés et législatifs. Mais il faut aussi tenir compte des services reçus sans frais et des recettes non fiscales portées directement sur le trésor pour établir le coût estimatif net du Programme.

Tableau 23: Coût net du Programme pour 1987-1988
(en milliers de dollars)

Budget principal 1987-1988	Plus Autres Coûts*	Coût total du Programme	Moins Recettes**	Coût estimatif net du Programme	
222,221	11,629	233,850	794	233,056	240,509

* Les autres coûts de 11 629 000 \$ comprennent:

- locaux fournis sans frais par Travaux publics Canada et Agriculture Canada 10,289
 - services fournis sans frais par Approvisionnement et Services Canada 71
- (en milliers de dollars)

5. Recettes

Le tableau 22 présente une liste de recettes engendrées par le Programme. Les recettes portées sur le crédit qui autrefois étaient utilisées dans le cadre de l'activité "Recherche forestière et services techniques" servent maintenant à l'activité "Développement forestier". Les recettes portées sur le Trésor ne peuvent pas être utilisées dans le cadre du Programme.

Tableau 22: Sources des recettes (en milliers de dollars)

Budget des dépenses			Recettes à valoir sur le crédit		
1987-1988			1986-1987 1985-1986		
Prévu			Réal		
567			529		
465			--		
Recettes à valoir sur le crédit			Recettes à valoir sur le Trésor		
Recherche forestière et services techniques - divers recouvrements			Développement forestier		
567			529		
--			465		
Remboursement des dépenses des années			Produit des ventes		
13			55		
13			80		
Précédentes - autres			Location de chambres et de maisons		
49			Ajustement des "CAPAFE" des		
Repas			années antérieures		
23			15		
28			Développement forestier		
Remboursement des dépenses des années			Précédentes - autres		
43			15		
43			Permis de coupe		
31			Location de chambres et de maisons		
6			Ajustement des "CAPAFE" des		
38			années antérieures		

Tableau 21 : Détail des subventions et contributions (\$)

Subventions	Budget des dépenses			Total des subventions
	1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986	
Association forestière du Canada	50,000	50,000	50,000	
Institut forestier d'Oxford	10,500	10,500		
Festival de la forêt	5,000	5,000		
Subventions aux universités pour des travaux particuliers de recherche sur les forêts	78,500	2,158,000	2,289,000	
Programme de bourses du Canada	--	605,000	580,000	
Subvention à la "Richard Ste. Barbe Baker Foundation"	--	--	96,000	
Subvention au Mouvement Aménagement Jeunesse	--	--	20,000	
Total des subventions	144,000	2,828,500	3,050,500	
Contributions				
Institut canadien de recherches en génie forestier	1,600,000	1,600,000	1,600,000	
Contribution au Conseil du peuplier du Canada	7,000	7,000	7,000	
Contribution à l'Agence internationale de l'énergie forestière	172,000	172,000	172,000	
Contribution à la société FORINTEK du Canada	4,850,000	4,600,000	4,400,000	
Contributions au Centre intersevices des feux de forêt du Canada	55,000	55,000	46,000	
Contribution à la Société du complexe sylvicole des Maritimes	3,893,000	12,969,000	4,242,000	
Contributions à des organismes provinciaux et à des particuliers quant aux initiatives de développement forestier et des ententes auxiliaires aux fins du rétablissement économique et socio-économique	114,636,000	92,365,000	85,079,000	
Contribution à l'Université de Moncton	--	910,000	1,150,000	
Contribution au Council of Forest Industries of B.C.	45,000	45,000	180,000	
Contribution à l'École des gardes forestiers des Maritimes	--	2,860,000	3,700,000	
Contribution à l'Université de la Colombie-Britannique	500,000	500,000	744,000	
Total des contributions	125,758,000	116,083,000	101,320,000	
Total des subventions et contributions	125,902,000	118,911,500	104,370,500	

(Renseignements supplémentaires) 4-47

Tableau 19: Répartition des dépenses en capital (en milliers de dollars)

Budget des dépenses		1987-1988		1985-1986	
	Prévu	Réel			
Grands travaux de construction	2,998	10,103	13,166		
Petits travaux de construction	3,178	3,239	2,888		
Acquisition de matériel	5,863	9,175	9,491		
	12,039	22,517	25,545		

Tableau 20: Détail des grands projets d'immobilisations (en milliers de dollars)

Centre forestier des Grands Lacs, Sault-Sainte-Marie (Ontario)	Coût total estimé- jusqu'au 31 mars 1987	Coût total prévues	Budget des dépenses des années futures 1987-1988		
Centre forestier des Laurentides Sainte-Foy (Québec)	18,100	18,828	15,830	2,998	--
Centre forestier du Pacifique, Victoria (C.-B.)	14,000	14,035	14,035	--	--

Tableau 18 : Détail des besoins en personnel (suite)

Provision	Echelle de	Années-personnes	87-88	86-87	85-86	traiements	annuel moyen	1987-1988
pour le	de	autorisées				traiements		

Soutien administratif

Traitement mécanique	6	6	6	14,338-39,870	23,820
des données					
Commis aux écritures et aux	100	94	111	13,887-34,086	22,909
régléments					
Secrétariat, sténographie et	75	68	70	13,569-34,304	22,917
dactylographie					
Mécanographie	4	9	7	13,600-27,137	20,185

Exploitation

Manoeuvres et hommes de métier	62	64	76	15,632-42,367	24,109
Services divers	17	15	14	13,754-44,350	23,968
Chauffage, force motrice et					
opération de machines fixes	14	14	18	20,787-40,739	26,800

Nota : Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle des traitements de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1986. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

3. Dépenses en capital

Le tableau 19 présente un résumé par principale catégorie des dépenses en capital du SCF. Le tableau 20 présente le détail des grands projets d'immobilisations, c'est-à-dire de ceux qui commandent des dépenses d'au moins 250 000 \$.

Tableau 18: Détail des besoins en personnel

Années-personnes autorisées		Provision pour le traitement annuel moyen			
87-88	86-87	85-86	actuelle	1987-1988	
Scientifique et professionnelle					
Sciences biologiques	22	24	21	17,354-70,800	41,285
Chimie	4	5	6	16,885-70,800	35,499
Economie, sociologie et statistique	31	31	29	15,116-67,700	50,954
Génie et arpentage	3	1	--	24,845-79,200	49,984
Sciences forestières	136	136	146	17,354-70,800	41,418
Bibliothéconomie	5	5	5	21,932-50,712	33,758
Sciences physiques	7	7	7	19,282-70,800	50,303
Recherche scientifique	202	209	205	30,256-73,430	57,165
Autres	2	2	--	--	59,614
Gestion exécutive					
	44	48	48	51,400-100,700	64,942
Administration et service extérieur					
Services administratifs	31	30	26	16,955-58,562	38,604
Commerce	17	11	10	15,635-64,521	55,247
Gestion des systèmes d'ordinateurs	32	30	28	20,103-65,808	37,244
Gestion des finances	22	22	24	16,161-57,980	39,728
Services d'information	34	28	31	14,581-57,980	40,054
Gestion du personnel	--	1	--	22,940-63,870	--
Administration des programmes	7	11	6	14,939-62,268	40,752
Achat et approvisionnement	6	7	4	15,192-57,980	32,954
Autres (personnel exclu)	10	8	--	--	41,200
Technique					
Dessin et illustration	5	6	6	17,248-44,693	29,727
Électronique	1	2	2	17,632-55,114	--
Soutien technologique et scientifique	324	346	340	15,078-54,620	32,450
Techniciens divers	15	13	14	13,568-59,792	32,765
Photographie	4	4	4	19,071-34,751	30,045
Soutien des sciences sociales	13	17	18	13,568-62,028	34,249

Tableau 16: Détail des besoins financiers par article (en milliers de dollars) - Suite

	Budget		
	des dépenses	Prévu	Réel
	1987-1988	1986-1987	1985-1986
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	6,176	13,342	16,039
Construction et acquisition de machines et de matériel	5,863	9,175	8,678
Toutes autres dépenses	--	--	20
Recettes nettes en vertu d'un crédit	--	--	7
Capital	12,039	22,517	25,552
Paiements de transfert			
Subventions	144	2,829	3,051
Contributions	125,758	116,083	101,320
Total des dépenses	221,654	228,241*	207,392

* Le tableau ne renferme pas une demande de remboursement de 2,2 millions soumise au Conseil du Trésor après le 1er décembre 1986.

2. Besoins en personnel

Les frais touchant le personnel du SCF, qui sont de \$57 690 000 \$, représentent 69% du total des dépenses de fonctionnement et 26% du total des dépenses du Programme. Des renseignements sur les années-personnes sont présentés aux tableaux 17 et 18.

Tableau 17: Besoins en années-personnes par activité

	Budget		
	des dépenses	Prévu	Réel
	1987-1988	1986-1987	1985-1986
Recherche forestière et services techniques	826	825	1,013
Développement forestier	163	210	213
Administration	266	262	97
	1,255	1,297	1,323

Section III Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Les dépenses par article du SCF sont présentées au tableau 16.

Tableau 16: Détail des besoins financiers par article
(en milliers de dollars)

Budget		
des dépenses	Prévu	Réel
1987-1988	1986-1987	1985-1986
Personnel		
Traitements et salaires	49,342	47,491
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	6,767	7,482
Autres	730	914
57,690	56,839	55,887
Biens et Services		
Transports et communications	5,264	5,725
Information	1,356	788
Services professionnels et spéciaux	14,545	8,846
Locations	558	718
Services publics, fournitures et approvisionnements	4,760	5,030
Achats de services de réparation et d'entretien	27	926
Toutes autres dépenses	80	14
26,590	30,502	22,047
Recettes nettes en vertu d'un crédit		
567	529	458
Total des dépenses de fonctionnement		
83,713	86,812	77,476
Capital		
Transports et communications	--	32
Services professionnels et spéciaux	--	571
Locations	--	59
Achats de services de réparation et d'entretien	--	118
Services publics, fournitures et approvisionnements	--	35

4-42 (Service canadien des forêts)

marchés étrangers. Des activités de promotion seront également effectuées pour favoriser le développement des marchés, et plus particulièrement les marchés de la Chine et des pays de la ceinture du Pacifique;

La Direction générale des finances et de l'administration, en collaboration avec les groupes des services centraux d'Agriculture Canada et avec d'autres ministères, s'efforce d'améliorer les systèmes financiers et administratifs du SCF. L'obtention, au moment voulu, de données financières et administratives complètes et exactes est essentielle pour assurer une gestion adéquate et efficace du Programme conformément aux priorités stratégiques et opérationnelles;

Les pratiques de gestion financière seront examinées et révisées, et une attention particulière sera accordée aux contrôles de l'administration des ententes fédérales-provinciales concernant le développement forestier. En outre, la Direction générale des finances et de l'administration continuera sa vérification des contributions versées dans le cadre de ces ententes et élargira ses activités afin d'examiner les paiements versés dans le cadre d'un certain nombre d'ententes visant le financement de la recherche et du développement;

L'amélioration des installations des centres forestiers du SCF est indispensable pour assurer l'efficacité continue des programmes de recherche et de développement du SCF dans tout le pays. Au cours des cinq dernières années, la construction et à la rénovation des centres forestiers du Pacifique, des grands lacs et des Laurentides. Les travaux prévus seront terminés suivant l'échéancier cette année. Voir "Détail des grands projets d'immobilisations" à la section III (page 4-46).

Tableau 15: Résultats financiers en 1985-1986
(en milliers de dollars)

1985-1986			
Différence	Budget principal	Réel	Gestion du Programme et soutien de la direction Finances et administration Politique, planification, économie et commerce
1,682	2,366	4,048	
23,790	2,832	26,622	
1,292	2,353	3,645	
26,764	7,551	34,315	

Explication de la différence: Pour connaître le détail des changements, voir "Examen des résultats financiers" à la section I (page 4-13).

Données sur le rendement et justification des ressources

Les services fournis dans le cadre de l'activité "Administration" appuient la réalisation de l'objectif du Programme du SCF qui est de favoriser une utilisation économique et durable de la ressource forestière au Canada et d'assurer l'obtention continue d'avantages sociaux et économiques de ces ressources.

Voici de façon plus détaillée des moyens qui seront pris en 1987-1988 pour aider à la réalisation de cet objectif:

Le SCF représentera l'organisme fédéral compétent en matière d'activités forestières et il assumera un rôle de meneur à l'échelle nationale en continuant de participer pleinement à une campagne nationale de sensibilisation au secteur forestier lancée en janvier 1987. Par ailleurs, cette campagne recevra 1 million de dollars en 1985-1987 et 1,25 million de dollars en 1987-1988 du gouvernement fédéral. Elle répond au besoin d'assurer à long terme un apport soutenu d'avantages sociaux et économiques du secteur forestier et représente un important effort de collaboration de la part du gouvernement fédéral, des provinces et des territoires pour aider le secteur forestier. Elle vise à informer les Canadiens sur l'importance d'une gestion judicieuse de la ressource forestière et la nécessité d'un appui important du public au secteur forestier;

Le SCF, de concert avec d'autres ministères et organismes fédéraux, se penchera sur des initiatives ou des problèmes touchant le commerce avec les États-Unis et s'intéressera aux négociations commerciales multilatérales dans le but de favoriser l'accès des produits forestiers canadiens aux

Tableau 14: Sommaire des ressources pour l'activité
(en milliers de dollars et années-personnes)

Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986		
			\$	A-P
Finances et administration Politique, planification, économie et commerce Gestion du Programme et soutien de la direction	23,655	166	32,595	164 26,622
	2,054	47	2,824	46 3,645
	3,213	53	4,430	52 4,048
	28,922	266	39,849	262 34,315
Recettes à valoir sur le Trésor*			52	428

Environ 40% des dépenses de l'activité servent à payer les frais touchant au personnel. Le tableau 21, à la page 4-47, indique des paiements de transfert sous forme de subventions et de contributions s'élevant à 0,5 million de dollars, ce qui correspond à 2% du total des dépenses de l'activité. Les dépenses en capital, qui comptent pour 38% du total, se chiffrent à 10,7 millions, dont 5,8 servent à la construction et à la réfection d'installations importantes.

* Recettes à valoir directement sur le Trésor et ne pouvant être déduites des dépenses par le SCF. Pour plus de détails sur les recettes, voir le tableau 22 à section "Renseignements supplémentaires" (page 4-48).

Explication de la différence: Pour connaître le détail des changements, voir "Sommaire des besoins financiers" à la section I (page 4-9).

Résultats financiers en 1985-1986

Les changements des besoins financiers en 1985-1986 sont résumés au tableau 15.

C. Administration

Objectif

Assurer efficacement l'établissement et la mise en oeuvre de politiques, de programmes et de services à l'appui du Programme du Service canadien des forêts.

Description

L'activité "Administration" correspond, non seulement à des besoins particuliers de services actifs du Programme, par exemple, par la prestation de services relatifs au personnel et aux finances, mais répond aussi au grand mandat du SCF pour la réalisation de l'objectif du Programme en ce qui concerne, par exemple, le rôle de meneur que doit jouer le SCF, l'élaboration de politiques et la production d'informations économiques appropriées sur le secteur forestier. En somme, elle assure les services nécessaires à la réalisation de l'objectif du Programme. Elle comprend les trois sous-activités suivantes:

Finances et administration: Cette sous-activité comprend les services des finances, de l'administration, du personnel et des communications. Des sections à l'administration centrale et dans les régions fournissent ces services de soutien communs qui aident toutes les composantes des services opérationnels et de la gestion au SCF à s'acquitter de leurs responsabilités.

Politique, planification, économie et commerce: Cette sous-activité consiste à établir les politiques et les programmes du SCF, à donner des renseignements et des conseils de nature économique et à s'occuper des questions, des problèmes et des possibilités qui concernent l'industrie, le commerce et les affaires internationales en général et qui intéressent le secteur forestier.

Gestion du programme et soutien de la direction: Cette sous-activité est assurée par le sous-ministre associé, le sous-ministre adjoint, les directeurs généraux à l'administration centrale et dans les régions, les directeurs des instituts et leur personnel immédiat. Ensemble, ils indiquent la voie à suivre, établissent des stratégies, évaluent, recommandent et prennent des décisions sur les politiques, les programmes, les priorités et les ressources.

Sommaire des ressources

L'activité "Administration" compte pour approximativement 13% des dépenses et 21% des années-personnes du SCF au total en 1987-1988. Les ressources ont été allouées à la nouvelle structure d'activité telle qu'elle est présentée au tableau 25 à la page 4-52.

des transferts technologiques, à des études techniques et économiques, à l'administration et au fonctionnement. Le Plan touche trois associations de producteurs de bois représentant environ 12 000 propriétaires de bois.

Voici quelques réalisations récentes de l'activité:

- Dans le cadre des ententes avec la Nouvelle-Écosse, des traitements sylvicoles ont été appliqués sur plus de 90 000 ha de terres forestières. De même, plus de 4 000 propriétaires fonciers ont effectué des travaux culturaux et de plantation sur 60 000 ha de la forêt privée, et la capacité des pépinières est passée de 7 à 20 millions de semis en contenants par année;

- Au cours des deux premières années (1984-1986) de l'entente sur le renouvellement forestier avec le Nouveau-Brunswick, plus de 42 000 ha de terres forestières publiques et privées ont reçus des traitements sylvicoles;

- Dans le cadre du programme forestier du Plan de développement de l'Est du Québec, plus de 2 700 plans d'aménagement forestier couvrant 125 000 ha ont déjà été préparés, et plus de 3 500 propriétaires de bois ont entrepris des activités sylvicoles sur plus de 14 400 ha;

- Au cours de la première année de l'entente sur le développement des ressources forestières avec l'Ontario, on a effectué des travaux de régénération sur 22 500 ha, on a appliqué des soins culturaux sur 9 700 ha et on a préparé le terrain sur 40 000 ha;

- Au cours de la première année de l'entente sur le développement forestier avec la Saskatchewan, on a préparé plus de 4 000 ha à des fins de régénération et on a planté plus de deux millions d'arbres;

- Grâce aux ententes sur le développement forestier, les gouvernements provinciaux consacrent maintenant un montant additionnel de 504 millions de dollars aux activités d'aménagement forestier, et les propriétaires de boisés ainsi que l'industrie investissent davantage dans l'aménagement forestier de leurs terrains. Le total des dépenses par tous les paliers de gouvernement dans le cadre de ces ententes dépassera un milliard de dollars au cours de la période couverte par celles-ci; (voir la contribution fédérale, tableau 13, page 4-56).

En 1987-1988, le SCF dépensera sous forme de contributions 126 millions de dollars, dont approximativement six millions pour la réalisation du volet forestier du Plan de développement de l'Est du Québec. Ce plan comprend un programme commencé en 1984 et mis en oeuvre directement par le gouvernement fédéral avec un budget total de 23,9 millions pour cinq ans. Les contributions du gouvernement fédéral au cours des cinq années serviront à des travaux d'aménagement forestier, à

Par ailleurs, l'activité contribue à l'élaboration de politiques et de programmes visant la création de possibilités d'emploi dans le secteur forestier, partout au pays, en vue d'assurer la disponibilité future d'une main-d'oeuvre forestière qualifiée.

Un autre champ de l'activité "Développement forestier" concerne l'élaboration et la mise en oeuvre de programmes d'aménagement forestier intensif pour les terres relevant de la compétence fédérale. Ces programmes mettent l'accent sur la création de possibilités d'emploi pour les Autochtones et ils sont établis de concert avec ceux-ci de même qu'avec d'autres ministères dont celui des Affaires indiennes et du Nord canadien. Une aide financière initiale est fournie pour le démarrage, les compétences techniques, les conseils et la formation; l'objectif est d'assurer aux Autochtones une ressource forestière qui ne s'épuise pas. Les activités d'aménagement forestier réalisées sur d'autres terres fédérales sont conçues de manière à tirer le maximum d'avantages de la ressource forestière, en créant de l'emploi à l'échelle locale, en augmentant l'approvisionnement local en bois et en démontrant des modes d'aménagement forestier intensif.

Province	Période visée	Prévu au 31 mars 1987	Budget 1987-1988	Années Futures	Total
Terre-Neuve	1986-1990	7,350	8,750	17,500	33,600
Ile-du-Prince-Édouard	1983-1988	8,925	4,212	551	13,688
Nouveau-Brunswick	1984-1989	21,927	8,983	11,390	42,300
Nouvelle-Écosse (ancienne)	1982-1988	26,844	--	1,519	28,363
Nouvelle-Écosse (nouvelle)	1984-1988	12,105	269	4,626	17,000
Québec	1985-1990	42,121	33,184	74,695	150,000
Plan de développement de l'Est du Québec	1983-1988	17,527	5,981	404	23,912
Ontario	1984-1989	32,059	17,862	25,079	75,000
Manitoba	1984-1989	7,684	2,508	3,388	13,580
Saskatchewan	1984-1989	7,371	2,246	4,383	14,000
Alberta	1984-1989	4,357	2,883	4,260	11,500
Colombie-Britannique	1985-1990	28,669	38,720	82,311	150,000
Total		217,239	125,598	230,106	572,943

Tableau 13: Ententes autorisées sur le développement forestier - 1987-1988 (en milliers de dollars)

L'activité "Développement forestier" vise à assurer une utilisation économique et durable de la ressource forestière par la promotion de l'aménagement systématique des forêts dans les ententes fédérales-provinciales sur le développement forestier et par le développement du marché du travail forestier.

Quatre-vingt-quinze pour cent des ressources consacrées à l'activité sont affectées à ces ententes fédérales-provinciales. Les niveaux des ressources sont en fonction du nombre d'ententes fédérales-provinciales négociées pendant l'année financière et du degré de participation du SCF dans l'application directe de chaque entente. De plus, le niveau de financement des ententes dépend de facteurs tels que l'importance du secteur forestier dans la province en cause, les besoins du secteur forestier et les possibilités financières de la province, tous ces facteurs étant pris en considération au cours des négociations.

Le tableau 13 indique en détail les fonds approuvés des ententes fédérales-provinciales sur le développement forestier en vigueur actuellement.

Données sur le rendement et justification des ressources

Explication de la différence: Pour connaître le détail des changements, voir "Examen des résultats financiers" à la section I (page 4-13).

1985-1986		Budget principal	Réel	Différence
Ententes de développement		94,498	72,515	21,983
Programmes forestiers		1,034	--	1,034
Gestion et soutien du Programme		11,496	--	11,496
		107,028	72,515	34,513

Tableau 12: Résultats financiers en 1985-1986
(en milliers de dollars)

Les changements des besoins financiers en 1985-1986 sont résumés au tableau 12.

Résultats financiers en 1985-1986

Explication de la différence: Pour connaître le détail des changements, voir "Sommaire des besoins financiers" à la section I (page 4-9).

Recettes à valoir directement sur le Trésor et ne pouvant être déduites des dépenses par le SCF. Pour plus de détails sur les recettes, voir le tableau 22 à la section "Renseignements supplémentaires", (page 4-48).

Gestion et soutien du Programme: Cette sous-activité consiste à assurer à la sous-activité "Développement forestier" la gestion et le soutien administratif requis pour la négociation et la mise en oeuvre des ententes fédérales-provinciales, à frais partagés, sur le développement forestier.

Sommaire des ressources

L'activité "Développement forestier" compte pour approximativement 59% des dépenses et 13% des années-personnes du SCF au total en 1987-1988. Les ressources ont été ajoutées à la nouvelle structure des activités/programmes telle qu'elle est présentée au tableau 25 à la page 4-52.

Tableau 11: Sommaires des ressources par activité (en milliers de dollars et années-personnes)

Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réal 1985-1986

	A-P		\$		A-P		\$		A-P	
Ententes de développement	125,598	100	108,804	121	94,498	134				
Programmes forestiers	4,002	48	3,544	72	1,034	60				
Gestion et soutien du Programme	2,558	15	2,325	17	11,496	19				
Moins: recettes à valoir sur le crédit	(567)		(529)		--					
Recettes à valoir sur le trésor*	131,591	163	114,144	210	107,028	213				

Environ 6% des dépenses de l'activité servent à payer les frais touchant au personnel. Le tableau 21, à la page 4-47, indique des paiements de transfert sous forme de subventions et de contributions s'élevant à 114,6 millions de dollars, ce qui correspond à 87% du total des dépenses de l'activité.

Le recouvrement des frais pour des services relatifs fournis par d'autres ministères pour l'entretien des terres fédérales procure des recettes d'environ 567 000 \$ qui sont portées sur le crédit pour leur utilisation dans le cadre du Programme.

Objectif

Stimuler directement le développement régional dans le secteur forestier et encourager et appuyer le renouvellement forestier, le développement du marché de l'emploi dans le secteur, l'aménagement forestier intensif et une augmentation durable de la productivité forestière.

Description

Ententes de développement: Cette sous-activité vise à favoriser le développement du secteur forestier dans toutes les provinces par le truchement d'ententes fédérales-provinciales spéciales. De telles ententes sont en vigueur dans les dix provinces, et des ententes existent également avec trois associations de producteurs de bois. Ces ententes sont destinées à stimuler les provinces et l'industrie à accroître l'aménagement forestier afin de maintenir, dans l'immédiat, et d'augmenter, plus tard, la possibilité annuelle et, ainsi, d'assurer la viabilité économique du secteur forestier au Canada. Dans l'immédiat, l'accent est mis sur le rétablissement des terres forestières insuffisamment repoussées et sur l'amélioration des peuplements en vue d'augmenter la qualité et la quantité des terres forestières productives et de créer des possibilités d'emploi par la même occasion.

Programmes forestiers: Cette sous-activité a notamment pour objet de dresser des plans d'aménagement forestier applicables aux terres fédérales de concert avec des organismes fédéraux, tels le ministère de la Défense nationale (MDN) et le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (MAINC), et avec les Autochtones afin d'intensifier l'aménagement des forêts et d'assurer le non-épuisement des ressources forestières.

Ces plans sont destinés à stimuler un accroissement de l'aménagement forestier par les ministères et organismes fédéraux de manière à améliorer les ressources forestières des terres fédérales. Dans l'immédiat, ils visent le rétablissement des terres forestières insuffisamment reboisées et l'amélioration des peuplements sur les terres du MDN et les terres indiennes. Avec ces plans, on veut augmenter la qualité des terres forestières productives et créer des possibilités d'emploi par la même occasion.

Dans le domaine du développement du marché du travail forestier, on continue d'étudier les tendances démographiques et socio-économiques qui influent sur la main-d'œuvre forestière afin de s'assurer que les politiques et programmes fédéraux cadrent avec la réalité en ce qui concerne la main-d'œuvre forestière canadienne. Pour ce, on collabore avec l'emploi et l'immigration Canada à la mise sur pied d'initiatives visant à renforcer l'emploi dans le secteur forestier, par exemple, dans le cadre du Programme de la planification de l'emploi.

Tableau 10: Recherches sur les ressources forestières (suite)

Secteur de recherche	milliers de \$	A-P	Résultats escomptés	Grands dossiers
Production des forêts (suite)			des ravageurs, y compris les méthodes biologiques et chimiques.	- amélioration de l'efficacité de B.t. contre la tordeuse par la biotechnologie
				- caractéristiques biologiques et répression du nématode des pins
				- mécanisation de la sylviculture
				- codes et normes applicables aux structures à charpente légère
				- améliorer la qualité des produits et mise au point de nouvelles utilisations pour les produits forestiers
Utilisation des forêts	7,918	7	Améliorer les méthodes de production d'énergie à partir des ressources forestières; mettre au point des techniques pour les produits du bois; et établir des codes et des normes	

Services forestiers: Les techniques mises au point dans le cadre de la sous-activité "Recherche forestière" doivent être communiquées au secteur forestier. L'efficacité et le rendement de l'aménagement forestier augmenteront à mesure que ces techniques seront mises en application, et il en résultera une utilisation améliorée et plus judicieuse de la ressource forestière. Les dépenses prévues pour les services forestiers en 1987-1988 sont de 8,7 millions de dollars et de 131 années-personnes. Ces ressources serviront à réaliser un programme de transfert des connaissances et des techniques obtenues grâce à la recherche afin d'en faire profiter les provinces et les autres clients de la recherche, à effectuer des relevés des conditions relatives à une grande variété d'insectes et de maladies dans tous le pays, à surveiller l'évolution de ces conditions, à diffuser les données pertinentes, à obtenir diverses données sur les ressources forestières et à appuyer les études et la recherche dans le domaine forestier.

Gestion et soutien du Programme: En 1987-1988, il est prévu de

consacrer 33 années-personnes et 5,2 millions de dollars, y compris 4,9 millions en contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés, pour la direction et la coordination des programmes de recherche et la prestation de services de soutien à l'activité "Recherche forestière et services techniques".

Tableau 10 : Recherches sur les ressources forestières (suite)

acteur de recherche	milliers de \$	Résultats	Grands domaines
environnement forestier (suite)			
Protection des forêts	8,794	199	<ul style="list-style-type: none"> - Améliorer les peuplements forestiers, la qualité génétique des principales espèces d'arbres, les méthodes de reboisement, la croissance des arbres et des peuplements et les systèmes d'aménagement forestier.
Production des forêts	10,809	231	<ul style="list-style-type: none"> - Accroître les connaissances dans les domaines de la biologie forestière et de la lutte contre les insectes et les maladies des arbres et les espèces végétales indésirables; améliorer les méthodes de prévention et d'extinction des feux de forêt ainsi que les méthodes de répression - Incidence des systèmes de récolte sur la stabilité des environnements sensibles - production et utilisation de la biomasse forestière - utilisation de la biotechnologie pour exploiter les possibilités de fixation d'azote d'essences forestières choisies - programme visant à mettre au point des pratiques pour l'élimination des espèces végétales indésirables afin d'accélérer la croissance des jeunes conifères - amélioration génétique d'essences forestières par la biotechnologie - transfert de techniques de reproduction clonale à des organismes provinciaux et industriels - lancement de coopératives sur la croissance et la production - pertes causées par le dendroctone du pin ponderosa et la tordeuse des bourgeons de l'épinette - incidences des pesticides et de la répression biologique - incidences des systèmes de lutte contre les feux de forêt et réduction des pertes causées par ces feux

Tableau 10: Recherches sur les ressources forestières

- Dans le domaine de la biotechnologie, les fonds accordés à des organismes privés pour des recherches sur des enzymes microbiennes agissant sur la digestion du bois fournissent de nouvelles techniques pour le recyclage et l'utilisation de biomasse forestière. Une innovation récente concernant la transformation des fibres de bois en une pâte dissolvante de haute qualité améliore les possibilités de l'industrie canadienne relativement à la production de tissus, de détergents et de produits pharmaceutiques à partir du bois;
- Un système informatisé de lutte contre les feux de forêt mis au point à l'Institut forestier national de Petawawa a été mis en application avec succès à Maniwaki, au Québec;
- Le programme sur les structures à charpente légère a fourni des données concernant l'incidence des agents de préservation à l'eau sur la résistance du bois utilisés dans les fondations en bois, ce qui a permis à l'Association canadienne de normalisation de modifier et d'améliorer sa norme concernant ces utilisations du bois;
- L'appui donné à la recherche effectuée dans le secteur privé dans le domaine de la mécanisation forestière a permis de mettre au point des pneus larges à basse pression au sol qui ont été utilisés en exploitation forestière sur des engins de transport primaire. Ces pneus sont moins dommageables pour l'environnement et ils réduisent les coûts opérationnels pour l'industrie jusqu'à 50% dans certaines régions;
- Sous la présidence du SCF, une équipe composée de chercheurs de plusieurs organismes a été établie pour étudier des moyens d'accroître l'efficacité de Bacillus thuringiensis (B.t.) par la biotechnologie. Un gène responsable de la synthèse de la toxine de B.t. a déjà été isolé et cloné, et le mécanisme d'inactivation de la toxine par la lumière a été perçé.

Secteur de recherche	milliers de \$	A-P	Résultats	Grands dossiers
Environnement forestier	4,100	75	Évaluer l'incidence des pratiques forestières sur l'environnement; étudier les répercussions des problèmes environnementaux sur la ressource forestière; et accroître les connaissances sur les écosystèmes forestiers.	<ul style="list-style-type: none">- effets des pluies acides sur la productivité des forêts et des terrains- incidences des pratiques de régénération des forêts- fonctionnement du Dispositif national d'alerte rapide pour les pluies acides (DNARPA)

La productivité du secteur forestier :
résultats obtenus récemment qui pourraient influencer considérablement
ils doivent être examinés sur une période plus longue. Voici des
Les progrès des recherches se mesurent difficilement en une année;

recherche.
sont affectés au fonctionnement des installations des établissements de
installations. Environ 150 années-personnes et 15,6 millions de dollars
la documentation, de l'analyse chimique et de la gestion des
laboratoire et d'autres services dans les domaines de l'informatique, de
financer divers services tels que ceux offerts par les techniciens de
Les ressources du secteur du soutien opérationnel serviront à

résistance mais demandera généralement moins de bois.
par exemple, la construction des maisons devra répondre à des normes de
notre. Il devrait en résulter une utilisation plus efficace du bois;
légère et plus particulièrement sur la modification des codes et des
mettre l'accent sur le programme consacré aux structures à charpente
Dans les recherches sur l'utilisation des forêts, on continuera de

copieux de résineux.
récemment, qui pose une menace sérieuse aux exportations de bois et de
vue de la répression du nématode du bois des pins, ravageur appar
réduire les coûts élevés des feux de forêt. On accroîtra les efforts en
l'implanter en Ontario et en Colombie-Britannique en vue d'aider à
application avec succès au Québec, et on continuera de
contre les feux de forêt mis au point par le SCF, qui a été mis en
d'autres ravageurs forestiers importants. Un nouveau système de lutte
utilisées contre la tordeuse des bourgeons de l'épinette et
les systèmes de lutte contre les incendies et sur les parasites non
récolte annuelle nationale), on poursuivra les recherches portant sur
125 millions de mètres cubes par année (ou plus des trois quarts de la
l'épinette et les incendies, qui, ensemble, se chiffrent à environ
les importantes pertes causées par la tordeuse des bourgeons de
contre les ravageurs, y compris les méthodes biologiques, et sur
principalement sur la mise au point de stratégies de lutte intégrée
Les recherches sur la protection des forêts porteront

accroître la productivité des forêts aménagées intensivement.
efficacité des données sur la croissance et la production de manière à
généritivement supérieur. On favorisera également une application
étant de raccourcir les délais de production de matériel
axées sur la multiplication végétative et le génie génétique, l'objectif
Les recherches sur la production forestière continueront d'être

réduisant au minimum les pressions exercées sur l'environnement.
pesticides et les pesticides, afin de mettre au point des techniques
agressions, comme celles qui consistent les pratiques forestières, les
l'avenir des écosystèmes et sur les réactions de ces derniers à des
à l'approfondissement des connaissances sur les processus
Les recherches dans le domaine de l'environnement forestier seront

Résultats financiers en 1985-1986

Les changements des besoins financiers en 1985-1986 sont résumés au tableau 9.

Tableau 9: Résultats financiers en 1985-1986
(en milliers de dollars)

1985-1986			
	Réel	Budget principal	Différence
Recherche forestière	36,173	31,451	4,722
Services forestiers	11,044	11,216	(172)
Gestion et soutien du Programme	19,297	53,240	(33,943)
Moins: recettes à valoir sur le crédit	(465)	(505)	40
	66,514	95,907	(29,393)
	66,049	95,402	(29,353)

Explication de la différence: Pour connaître le détail des changements, voir "Examen des résultats financiers" à la section I (page 4-13).

Données sur le rendement et justification des ressources

La recherche forestière fournit les nouvelles connaissances et techniques nécessaires au règlement des problèmes existants, à la prévention de problèmes futurs et à l'amélioration des techniques d'aménagement forestier. Les techniques améliorées d'aménagement donnent une plus grande fiabilité à la production tout en maintenant l'intégrité de la forêt. Les transferts technologiques sont un aspect important de l'activité; ils permettent à l'industrie forestière d'appliquer les progrès techniques réalisés grâce à la recherche. Par exemple, avec une subvention obtenue dans le cadre du Programme de coopération Laboratoire-industrie et à partir de concepts élaborés au Centre forestier du Pacifique du SCF, une société a construit et mis à l'essai une ébrancheuse-écorceuse pouvant être utilisée dans les efforts de lutte contre le dendroctone du pin ponderosa. Un aspect connexe également important est d'assurer une collaboration étroite et des échanges au sein de la communauté scientifique, ce que le SCF encourage par un programme d'échange en matière de science et de technologie.

Recherche forestière: Des détails sur des initiatives particulières qui seront prises en 1987-1988 sont présentées par le secteur de recherche ci-dessous, ainsi qu'au tableau 10, à la page 4-30.

gestion et soutien du Programme: Cette sous-activité comprend la gestion du Programme et le soutien de la gestion.

Sommaire des ressources

"activité Recherche forestière et services techniques" compte pour approximativement 28% des dépenses totales prévues du SCF pour 1987-1988 et 66% du nombre total prévu d'années-personnes. Les ressources ont été ajoutées à la nouvelle structure des activités/programmes telle qu'elle est présentée au tableau 25 à la page 4-52.

Tableau 8: Sommaire des ressources pour l'activité (en milliers de dollars et années-personnes)

Budget des dépenses 1987-1988	A-P	\$	A-P	\$	A-P	Réal 1985-1986
Recherche forestière Services forestiers Gestion et soutien du Programme	47,213	662	57,340	660	36,173	598
	8,774	131	10,660	132	11,044	162
	5,154	33	6,248	33	19,297	253
	61,141	826	74,248	825	66,514	1,013
Moins: recettes à valoir sur le crédit	--	--	--	--	(465)	
Recettes à valoir sur le trésor*	61,141	826	74,248	825	66,049	1,013
	175		191		99	

Environ 63% des dépenses de l'activité servent à payer les frais touchant au personnel. Le tableau 21 de la page 4-47 indique des paiements de transfert sous forme de subventions et de contributions s'élevant à 10,8 millions de dollars, ce qui correspond à 18% du total des dépenses de l'activité.

* Recettes à valoir directement sur le Trésor et ne pouvant être déduites des dépenses par le SCF. Pour plus de détails sur les recettes, voir le tableau 22 à la section "Renseignements supplémentaires" (page 4-48).

Explication de la différence: Pour connaître le détail des changements, voir "Sommaire des besoins financiers" à la section I (page 4-9).

Les recherches sur la production forestière visent à hausser la qualité génétique des principales espèces d'arbres, à améliorer les méthodes de reboisement, à favoriser la croissance des arbres et des peuplements et à offrir de meilleurs systèmes d'aménagement forestier. Ces recherches ont pour objectif à long terme d'augmenter la productivité du secteur forestier.

Les recherches concernant la protection des forêts visent à accroître les connaissances dans les domaines de la biologie forestière et de la répression tant des insectes et des maladies des arbres que des espèces végétales indésirables. Elles ont également pour but d'améliorer les méthodes de prévision, de détection, de prévention et de suppression des insectes forestiers et des moyens de lutte contre les ravageurs, notamment les moyens biologiques et chimiques. Une attention spéciale est accordée aux ravageurs forestiers qui posent les problèmes les plus pressants et pour lesquels on cherche à mettre au point des méthodes qui, à la fois, permettent de réduire des dommages et causent le moins d'effets défavorables sur l'environnement.

Les recherches sur l'utilisation des forêts sont axées sur l'utilisation des ressources forestières et la mise au point de nouveaux produits (p. ex., des produits dérivés du bois tels les panneaux de grandes particules) ainsi que des codes et des normes qui sont nécessaires à la conservation de nos marchés étrangers. Des ententes de collaboration avec le secteur privé appuient les activités de recherche sur les produits du bois et la récolte du bois. Par ailleurs, on poursuit les recherches sur la valorisation énergétique des ressources forestières, de concert avec le ministère de l'énergie, des Mines et des Ressources.

Le secteur soutien des opérations fournit aux établissements de recherche des services de techniciens en laboratoire et des services dans les domaines de l'information, de la documentation, de l'analyse chimique et de la gestion des installations. Il assure les infrastructures nécessaires à l'acquisition de nouvelles connaissances, à la mise au point de nouvelles techniques et à la diffusion des résultats de la recherche.

Services forestiers: Le SCF réalise un programme de surveillance visant à déceler les maladies et les populations d'insectes attaquant les arbres, à contrôler leur évolution et à diffuser des informations sur leur distribution ainsi que sur leurs incidences sur la forêt. Il est également responsable de la tenue d'un inventaire informatisé des ressources forestières.

Les conseils techniques et les données sur les ressources forestières que l'on fournit, les transferts technologiques que l'on assure et l'information scientifique que l'on publie sont destinés à donner aux gestionnaires forestiers, à l'industrie et au grand public les renseignements nécessaires à un aménagement judicieux des forêts. En outre, des subventions et des contributions sont versées à des universités et à d'autres organismes admissibles pour encourager la recherche dans le domaine forestier.

A. Recherche forestière et services techniques

Objectif

Améliorer les ressources forestières par des recherches et des efforts de diffusion des connaissances en vue d'accroître la production forestière et d'améliorer l'aménagement des forêts.

Description

Cette activité contribue à l'amélioration des ressources forestières grâce à la recherche, à la mise au point, à la démonstration, à la mise en oeuvre et à la diffusion d'innovations visant à régler des problèmes et à augmenter l'efficacité et le rendement de l'aménagement forestier. Des recherches portant sur l'environnement forestier, la production forestière, l'utilisation des forêts et la protection des forêts contre les incendies, les insectes et les maladies sont effectuées, et les résultats de ces recherches sont publiés. Des conseils techniques et des enseignements sont donnés à l'industrie, à des établissements d'organismes fédéraux, aux provinces, à d'autres pays.

Dans le cadre de cette activité, le SCF administre des programmes spéciaux de collaboration en matière de recherche et apporte aux universités et à d'autres organismes qui y sont admissibles une aide financière pour la recherche dans le domaine forestier. Il fournit en outre des services spécialisés aux autres ministères et organismes fédéraux, aux provinces et à l'industrie forestière.

L'activité comprend les trois sous-activités suivantes:

Recherche forestière: La recherche effectuée porte sur la production, la protection (contre les incendies, les insectes et les maladies), l'environnement et l'utilisation des forêts; les résultats obtenus sont publiés. Les établissements régionaux de recherche s'intéressent à des problèmes locaux et diffusent les résultats de leurs recherches au secteur forestier.

Les recherches effectuées sur l'environnement forestier ont pour but d'évaluer l'incidence des pratiques forestières sur l'environnement ainsi que les répercussions des problèmes environnementaux sur la ressource forestière. Elles mènent également à l'acquisition de nouvelles connaissances sur les écosystèmes forestiers. On s'intéresse particulièrement aux incidences de pluies acides sur la productivité à long terme des écosystèmes forestiers et à la modification de la toxicité des dépôts acides dans ces écosystèmes.

Tableau 7: Efficacité du Programme du Service canadien des forêts

Mesure	Rendement	Année
Apport au produit intérieur brut	11,4 milliards de dollars (3,2%)	1983
	9,5 milliards de dollars (2,9%)	1982
Emploi dans le secteur forestier	269,916	1984
	262,216	1983
Dépenses en capital (comprenant Les dépenses de réparation)	4,2 milliards de dollars	1985
	3,4 milliards de dollars	1984
	2,9 milliards de dollars	1983
Volume de bois produit (bois rond)	167,5 millions de mètres cubes	1984
	151,9 millions de mètres cubes	1983
Valeur des exportations de produits forestiers	16,2 milliards de dollars	1985
	15,8 milliards de dollars	1984
	13,2 milliards de dollars	1983

Le SCF a dépensé dans le cadre des ententes 700 000 \$ pour l'aménagement forestier de propriétés fédérales, spécialement des terrains appartenant à la Défense nationale ou se trouvant à l'intérieur de réserves indiennes. Il a en outre offert conseils et avis à des gestionnaires de terres fédérales dans toutes les parties du pays en vue d'accroître la valeur de ces terres et de créer des possibilités d'emploi à l'échelle locale. Par exemple, à la base des forces canadiennes de Gagetown, au Nouveau-Brunswick, on a procuré de l'emploi équivalant à 5500 semaines de travail en 1985-1986.

E. Efficacité du Programme

Le Programme du SCF vise à favoriser l'utilisation économique durable des ressources forestières du Canada grâce à l'aménagement forestier judicieux du point de vue de l'environnement afin de permettre l'augmentation des avantages sociaux et économiques tirés des forêts privées et publiques et des activités forestières menées au Canada. Ce Programme est réalisé en étroite collaboration avec divers organismes fédéraux, les gouvernements d'autres paliers et l'industrie forestière. C'est pourquoi il faut reconnaître que les réalisations sont associées non pas à la seule exécution du programme mais à la somme des contributions en collectivité forestière, comme en témoignent les mesures suivantes (voir le tableau 7).

La réalisation de l'objectif est actuellement contrôlée grâce à la mesure de l'apport au produit intérieur brut, de l'emploi dans le secteur forestier, des dépenses en capital, de la valeur des exportations de produits forestiers, du volume de bois produit et de la qualité de l'environnement.

Le SCF continue de développer des moyens plus aptes à mesurer son efficacité en matière de gestion du programme et d'allocation des ressources. En 1987-1988 tout particulièrement, le SCF va réviser ses exposés de résultats et de liens et les indicateurs de rendement tels que compris dans le cadre de la planification opérationnelle.

3. Etat des initiatives annoncées antérieurement

Les initiatives annoncées pour 1985-1986 ont eu les résultats suivants:

Recherche forestière et services techniques

- La recherche en 1985-1986 aura permis ce qui suit:
d'améliorer notre capacité de protéger les forêts canadiennes grâce à l'homologation et à l'application opérationnelle réussie de *Bacillus thuringiensis* (B.t.) pour la lutte contre la tordeuse du pin gris; de faire accepter des lignes directrices environnementales concernant l'exploitation sur les terrains en forte pente dans l'ouest du Canada; et de continuer à introduire des programmes d'amélioration des scieries en vue d'assurer une utilisation efficace des produits forestiers canadiens.

- Les efforts en vue de mettre au point des bio-techniques pour l'isolement et la culture d'un micro-organisme fixateur d'azote, *Frankia*, ont permis de produire plusieurs souches à forte capacité de fixation. Ces souches ont été mises à l'essai avec des variétés particulières d'aulnes en serre. Des essais sur le terrain des combinaisons les plus prometteuses sont réalisés afin d'évaluer le potentiel pour l'amélioration des terrains.

- En ce qui concerne les cultures d'embryons de mélèze, on a atteint l'étape précommerciale de développement, et il est maintenant possible de produire rapidement des plants d'arbre en laboratoire. On continue de travailler sur ces cultures en vue de mettre au point des techniques de tri génétique et d'autres méthodes nécessaires pour la multiplication végétative et l'amélioration génétique.

Développement forestier:

- Des programmes d'aménagement forestier ont été entrepris sur des propriétés fédérales et privées dans le cadre des ententes fédérales-provinciales sur le développement forestier. Les principaux secteurs de dépenses ont été les programmes d'aménagement forestier et de sylviculture, la recherche et le développement, les transferts technologiques, les communications et l'administration. Le montant total dépensé par le SCF en 1985-1986 s'est élevé à approximativement 92 millions de dollars, dont 5,2 millions ont été consacrés à la réalisation de plans d'aménagement forestier sur des petits boisés privés dans le cadre du Plan de développement économique de l'Est du Québec.

maintenant en vigueur dans toutes les provinces, et les dépenses fédérales-provinciales combinées s'y rattachant sont estimées à plus d'un milliard de dollars, (voir tableau 13, page 4-36). En 1987-1988, le gouvernement fédéral affectera à ces ententes, environ 126 millions, au total, dont 5,9 millions approximativement iront à la réalisation du volet forestier du Plan de développement économique de l'Est du Québec. Par ailleurs, ce sera la dernière année d'activité pour les deux ententes avec la Nouvelle-Écosse qui expirent le 31 mars 1987.

Administration:

Une campagne nationale de sensibilisation à la forêt, appelée "L'Or vert", débutée en janvier 1987, est parrainée par le Conseil canadien des ministres des Forêts. Son objectif est d'informer les Canadiens sur l'importance du secteur forestier pour leur bien-être économique et social, sur l'importance d'instaurer des pratiques judicieuses d'aménagement forestier pour assurer l'avènement de la ressource forestière et sur la nécessité de comprendre et d'appuyer les efforts visant à assurer la viabilité de l'industrie et de la ressource forestières. Cette initiative coïncidera au gouvernement fédéral approximativement un million de dollars en 1986-1987 et 1,25 million en 1987-1988. Les contributions totales du fédéral et des provinces en 1987 s'élèveront à quatre millions.

La Direction des relations industrielles et commerciales du SCF continuera de travailler en étroite collaboration avec d'autres ministères et organismes fédéraux afin de déterminer et d'évaluer les incidences des politiques et des programmes sur le développement de l'industrie forestière. Cependant, on mettra l'accent sur les questions suivantes: les problèmes touchant le commerce bilatéral avec les États-Unis (fixation du prix des ressources forestières, mesures compensatoires), les négociations commerciales multilatérales (barrières non tarifaires, exigences phytosanitaires), l'augmentation de la participation aux organismes consultatifs internationaux et la consultation avec le secteur privé. On accordera également une importance spéciale au développement des marchés ainsi qu'à la stimulation du commerce des produits forestiers, activités qui viendront appuyer d'autres initiatives fédérales. On s'intéressera de façon particulière aux marchés en développement, comme ceux de la Chine et des pays de la ceinture du Pacifique.

2. Initiatives

Voici quelques sont les principales initiatives pour le Programme en 1987-1988:

Recherche forestière et services techniques:

- Un programme d'échange en matière de science et de technologie sera mis en oeuvre afin de stimuler et de faciliter les transferts technologiques par des échanges d'employés et des collaborations avec des clients et des collaborateurs; le coût approximatif sera de 10 A-P et de 400 000 \$ en 1987-1988.
- La recherche de pointe en génétique forestière sera accentuée afin d'accroître la qualité génétique du matériel de plantation et, par conséquent, la productivité à long terme des forêts aménagées intensivement. Un programme mettant à profit une percée scientifique du SCF dans le domaine de la culture des tissus de mélèze sera notamment réalisé. Le SCF consacrerait approximativement 200 000 \$ à ces travaux en 1987-1988.

- Les efforts visant à favoriser l'application des résultats de la recherche forestière par les transferts technologiques seront accrus; pour ce, on encouragera les réseaux d'information sur la croissance et la production dont le principal objectif sera d'assurer une utilisation efficace de l'information sur la croissance des arbres et des peuplements pour la prévision de la productivité future des forêts et la planification des calendriers de coupe et des régimes d'aménagement.

- Un nouveau programme consacré à l'identification, à la détermination des caractéristiques biologiques et à la répression du nématode du bois des pins se poursuivra. On étudiera un complexe du nématode du bois des pins et d'espèces apparentées comprenant le nématode et on cherchera à identifier les insectes qui propagent celui-ci. Ces études auront pour objectif d'établir plus clairement la nature de la menace pour les exportations canadiennes de résineux que représente ce ravageur peu connu et de rechercher des mécanismes pour la répression de celui-ci. Approximativement 200 000 \$ seront consacrés à ce programme en 1987-1988.

Développement forestier:

- L'aménagement forestier est assuré et encouragé de plus en plus par le truchement des ententes fédérales-provinciales, à frais partagés, sur le développement forestier qui visent à assurer à l'industrie forestière des approvisionnements en bois suffisants à long terme. De telles ententes sont

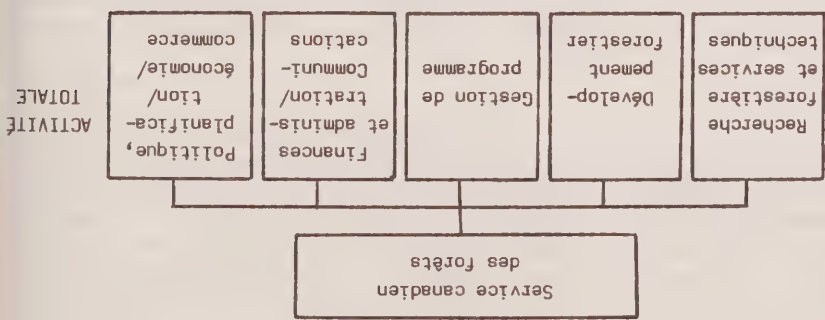
Toutefois, le secteur forestier est aux prises avec de nombreux problèmes qui influent sur l'établissement des politiques et programmes fédéraux.

L'absence d'aménagement forestier méthodique dans le passé a entraîné une réduction des ressources forestières. La superficie totale des terres forestières productives du Canada est d'environ 220 millions d'hectares. À peu près 12% de ces terres n'ont pas été reboisées suffisamment et cette superficie augmente de 200 000 hectares (près de 1%) par année. La diminution des approvisionnements en bois, et particulièrement en bois de résineux, a été causée par les lacunes de l'aménagement forestier et les dommages attribuables aux maladies, aux incendies et à divers autres ravageurs non réprimés. La situation des approvisionnements ne peut être rectifiée que grâce à l'engagement des gouvernements de tous paliers et de l'industrie forestière à prendre des mesures concrètes. L'implantation de pratiques d'aménagement forestier intensif, y compris la recherche et le développement suivis, est nécessaire à la santé et à la viabilité économique à long terme du secteur forestier et est un des principaux moyens par lesquels le SCF maintiendra et augmentera la part des marchés étrangers pour laquelle interviennent les produits canadiens.

Pour que le secteur forestier canadien soit compétitif sur les marchés mondiaux, il est également essentiel que des recherches se fassent dans des domaines de pointe, par exemple sur les nouvelles méthodes de lutte contre les ravageurs, sur les utilisations plus efficaces du bois et en génétique. Il devient de plus en plus important d'accroître les transferts technologiques et de faciliter une collaboration plus étroite entre les scientifiques et l'industrie forestière. Les exportations canadiennes de produits forestiers ne sont écoulées que sur quelques marchés; 77% d'entre elles vont aux États-Unis, 9%, à la Communauté économique européenne, et 6%, au Japon. Cela rend le Canada particulièrement vulnérable face à des mesures protectionnistes qui pourraient nuire aux exportations canadiennes et réduire la part des produits canadiens sur les marchés internationaux. Au cours des dix dernières années, le taux de chômage dans les industries forestières a augmenté de façon radicale, étant passé de 11,5% à 14,3%. Le domaine des opérations forestières et de l'exploitation a été particulièrement touché, le taux y étant passé de 18,7% à 26,9%. Par comparaison, le taux national moyen est actuellement de 10,5%.

Vu l'importance du secteur forestier pour le bien-être économique et social général des Canadiens, on doit s'assurer que ceux-ci soient bien informés tant sur le secteur lui-même que sur les défis à relever.

Tableau 6 : Ressources par organisation et activités en 1987-1988 (en milliers de dollars)



Recherche forestière et services techniques	Développement forestier	Gestion de programme	Finances et administration/Communautés	Politique, planification/économie/commerce	ACTIVITÉ TOTALE
61,141	--	--	--	--	61,141
131,591	--	--	--	--	131,591
23,655	2,054	28,922	221,654	1,255	
826	163	53	167	46	
Années-personnes					

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Les forêts sont une des principales ressources renouvelables du Canada. Si elles sont dûment aménagées, elles continueront de présenter d'importants avantages pour l'économie canadienne, en terme de valeur de secteur forestier à l'économie canadienne en terme de valeur de livraison des biens manufacturés état de 33 milliards de dollars en 1984. Ces livraisons ont contribué environ 13,7 milliards de dollars en valeur ajoutée au produit intérieur brut. Outre le fait qu'ils suffisent à répondre à la plupart des besoins intérieurs, les produits forestiers du Canada se classent au premier rang des exportations du Canada et interviennent pour un quart du commerce mondial des produits forestiers transformés. À l'heure actuelle, les ventes à l'étranger composent un excédent commercial net annuel de 14 milliards de dollars. L'industrie de l'exploitation forestière, l'industrie du bois, l'industrie des pâtes et papiers et les industries connexes donnent de l'emploi directement à environ 270 000 travailleurs. L'analyse des collectifs vivant des forêts a indiqué qu'à chaque emploi en forêt, en scierie ou en fabrique correspond un autre emploi local et un deuxième emploi ailleurs dans l'économie nationale. Le secteur forestier interviennent donc pour environ un emploi sur quinze au Canada, ce qui, de pair avec son incidence économique, en fait un facteur de bien-être social et économique exceptionnellement important au Canada.

La principale loi régissant les activités du SCF est la Loi de 1966-1967 sur le développement des forêts et la recherche sylvicole. Cette loi autorise la réalisation de recherches sur la protection, l'aménagement et l'utilisation de ressources forestières, la conclusion d'ententes de protection, d'aménagement et d'utilisation des forêts, la mise en oeuvre de programmes d'aménagement forestier sur les terres fédérales et la création de forêts expérimentales.

3. Objectif du Programme

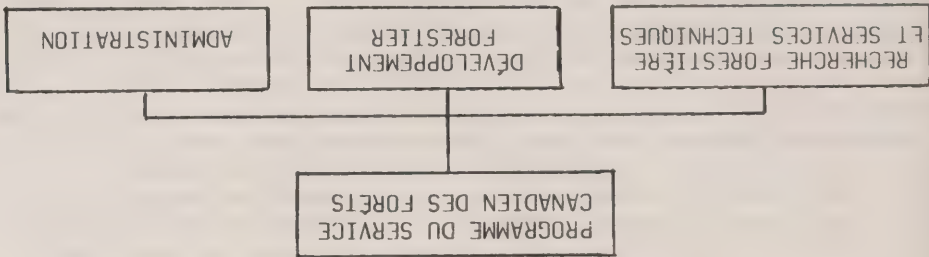
Le SCF a pour objectif de favoriser l'utilisation économique durable des ressources forestières du Canada grâce à l'aménagement forestier judicieux du point de vue de l'environnement.

A cet égard, le SCF essaie d'obtenir le maximum d'avantages sociaux et économiques des forêts privées et publiques et des activités forestières menées au Canada.

4. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure des activités: Le Programme est divisé en trois activités qui témoignent de ses principales orientations et des efforts faits en vue d'atteindre l'objectif susmentionné. Chaque activité est divisée à son tour de manière à faciliter la réalisation de cet objectif et l'exécution du Programme. Les activités du Programme sont indiquées au tableau 5.

Tableau 5: Structure des activités



Organisation: Les activités du Programme sont administrées par la haute direction du Service (gestion du Programme) et quatre directions générales de l'administration centrale. L'exécution est assurée par les établissements forestiers et les bureaux régionaux de développement qui sont établis dans toutes les parties du pays; (voir page 4-51).

Les rapports entre l'organisation et la structure des activités du Programme sont indiqués au tableau 6, ainsi que la ventilation des ressources pour 1987-1988.

C. Données de base

1. Introduction

Le SCF assume la responsabilité fédérale en matière de protection, d'aménagement et d'utilisation des ressources forestières du Canada. Son programme est réalisé en étroite collaboration avec les gouvernements provinciaux, des établissements de recherche et d'enseignement et l'industrie forestière. D'autres ministères fédéraux tels que le ministère de l'Expansion régionale et industrielle et le ministère des Affaires indiennes et du Nord réalisent des activités relatives aux forêts.

Le rôle du SCF en matière de recherche forestière est établi depuis longtemps, il est axé sur la mise au point de méthodes efficaces de protection des forêts et de sylviculture, telles que la répression biologique des ravageurs, sur l'amélioration de l'accroissement et du rendement des forêts grâce à des travaux en génétique et en micropropagation et sur la recherche sur les écosystèmes forestiers. On met l'accent sur la diffusion des connaissances techniques acquises grâce aux recherches financées par le gouvernement fédéral afin que ces connaissances aient une incidence maximale sur les ressources et l'industrie forestière.

Les ententes forestières fédérales-provinciales sont destinées à favoriser l'intensification de l'aménagement forestier par les provinces et l'industrie afin d'augmenter la possibilité réalisable annuelle et d'assurer ainsi la viabilité économique forestière du Canada. Dans l'immédiat, on met l'accent sur le rétablissement des terres forestières insuffisamment repeuplées et sur l'amélioration des peuplements afin d'essayer d'augmenter la qualité et la quantité des terres forestières productives et de créer des possibilités d'emploi par la même occasion.

Les fonds d'aménagement forestier des terres fédérales, y compris ceux de l'acquisition de compétences techniques ainsi que de la préservation de connaissances et de la formation technique, sont consacrés à l'établissement de ressources forestières durables, dont les autochtones peuvent vivre, sur les terres indiennes et à des activités d'aménagement forestier sur les autres terres fédérales (principalement celles du MDN). Cela créera localement des emplois, permettra en bois des usages de transformation et illustrera les techniques d'aménagement forestier intensif.

Le SCF s'applique de plus en plus à établir des politiques et des programmes fédéraux dans l'intérêt de la main-d'œuvre forestière, notamment par l'admission de programmes de création d'emplois forestiers à court terme et l'établissement d'une main-d'œuvre forestière qualifiée. Le SCF coordonne et contrôle des programmes de création d'emplois ayant trait aux forêts, que finance l'EC. Il ne cesse d'accroître ses capacités en vue de pouvoir intervenir dans les grands dossiers de l'heure concernant la forêt et les échanges commerciaux mettant l'accent sur la gestion et la mise en valeur des ressources forestières.

millions \$

● réductions des coûts de fonctionnement
et en capital imposées par le Conseil
du Trésor;

(3.5)

● diminution des dépenses en capital.

(6.3)

26.8

Recherche forestière et services techniques: millions \$

- dépenses en subventions et en contributions au-delà du budget; 0.4

- augmentations approuvées des coûts de fonctionnement et en capital par le Conseil du Trésor; 2.0

- dépenses en capital au-delà du budget; 2.4

- réductions des coûts de fonctionnement imposées par le Conseil du Trésor; (2.0)

- diminution des dépenses en coûts de fonctionnement; (5.6)

- transfert entre les activités. (26.6)

(29.4)

Développement forestier:

- augmentations approuvées

- le capital

- les coûts de fonctionnement

- les subventions et contributions; 48.6

- transfert entre les activités; (0.4)

- réductions des coûts de fonctionnement

- et des subventions et des

- contributions imposées par le Conseil

- du Trésor; (3.8)

- diminution des dépenses

- le capital

- les subventions et contributions

- les coûts de fonctionnement. (0.7)

34.5

Administration:

- dépenses en subventions et en contributions au-delà du budget; 0.3

- dépenses en coûts de fonctionnement au-delà du budget; 9.3

- transfert entre les activités; 27.0

- Un programme de 10 millions de dollars pour le développement forestier du Cap-Breton a été approuvé pour 1986-1987. Réalisé dans le cadre de l'entente avec la Nouvelle-Écosse sur le renouvellement forestier, ce programme sera coordonné avec la collaboration de la province et d'Emploi et Immigration Canada.
- Le volet forestier du Plan de développement économique de l'Est du Québec a eu des dépenses de 5,2 million de dollars en 1985-1986.
- Des programmes visant à améliorer l'aménagement forestier sur les terres fédérales ont été réalisés dans le cadre des ententes sur le développement forestier. Environ 700 000 \$ ont été dépensés pour des traitements sylvicoles en 1985-1986; (voir page 4-37).

2. Examen des résultats financiers

Tableau 4: Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986			
	Budget principal	Réel	Différence
Recherche forestière et services techniques	95,907	66,514	(29,393)
Développement forestier	72,515	107,028	34,513
Administration	7,551	34,315	26,764
	175,973	207,857	31,884
Moins: recettes à valoir sur le crédit	(505)	(465)	40
	175,468	207,392	31,924
Années-personnes	1,286	1,337	51

Les chiffres des ressources couvrant toutes les années ont été exposés de nouveau en utilisant la nouvelle structure des activités/programmes pour le reste du Plan de dépenses du programme. Le tableau 25, page 4-52, fournit une réconciliation et un croisement entre l'ancienne structure des activités/programmes de 1986-1987 et la nouvelle structure en vigueur.

Explication de la différence: Les dépenses réelles de 1985-1986 ont dépassé de 32 millions de dollars approximativement, ou de 18%, les dépenses prévues dans le Budget principal des dépenses. Causes principales:

B. Rendement récent

1. Points saillants

Voici les points saillants du rendement du SCF en 1985-1986:

Recherche forestière et services techniques:

- Une plus grande importance a été donnée à la haute technologie dans la recherche concernant l'aménagement forestier: on a installé et utilisé des ordinateurs de capacité supérieure, servant à la modélisation, et on a acquis et utilisé des ordinateurs portatifs pour la collecte des données sur le terrain. Grâce à ces acquisitions, une bonne partie du travail de terrain qui coûte cher peut être réduit de 20%, ce qui laisse plus de temps pour l'interprétation des données en laboratoire.
- La modernisation des centres forestiers régionaux, commencée en 1983-1984, s'est poursuivie; les dépenses à ce chapitre pour les bâtiments et l'équipement ont totalisé 13,7 millions en 1985-1986; (voir page 4-41).

Développement forestier:

- De nouvelles ententes fédérales-provinciales quinquennales, à frais partagés (50:50), ont été signées avec la Colombie-Britannique (300 millions de dollars) et le Québec (300 millions); ces deux ententes ont coûté au total 31,1 millions au gouvernement fédéral en 1985-1986. Une nouvelle entente devant entrer en vigueur en 1986-1987 a également été signée avec Terre-Neuve (48 millions, 70:30). La contribution approuvée du gouvernement fédéral pour les trois ententes se chiffre à 333,6 millions au total en cinq ans; (voir tableau 13, page 4-36).
- La construction de l'École de gardes forestiers des Maritimes a été achevée, et celle-ci a officiellement ouvert ses portes. Le SCF a dépensé au total pour cette école 10,5 millions de dollars, dont 3,7 millions en 1985-1986.
- Les ententes sur le développement forestier ont continué d'être mises en application au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Écosse, à l'Île-du-Prince-Édouard, en Ontario, au Manitoba, en Saskatchewan et en Alberta; le gouvernement fédéral leur a consacré 43,4 millions de dollars en 1985-1986.

Tableau 2 : Dépenses brutes par activité (répartition en pourcentage) 1987-1988

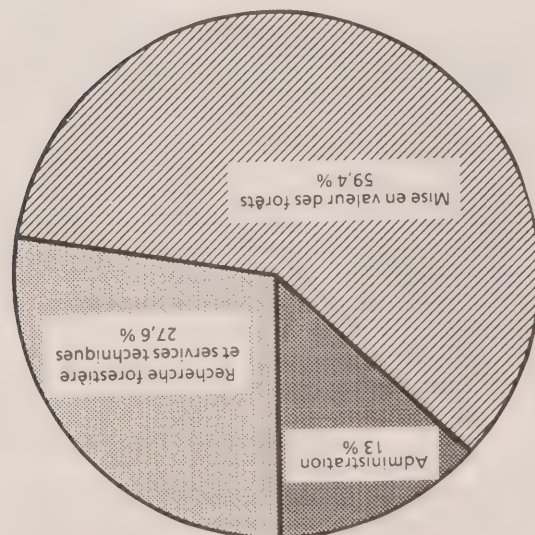
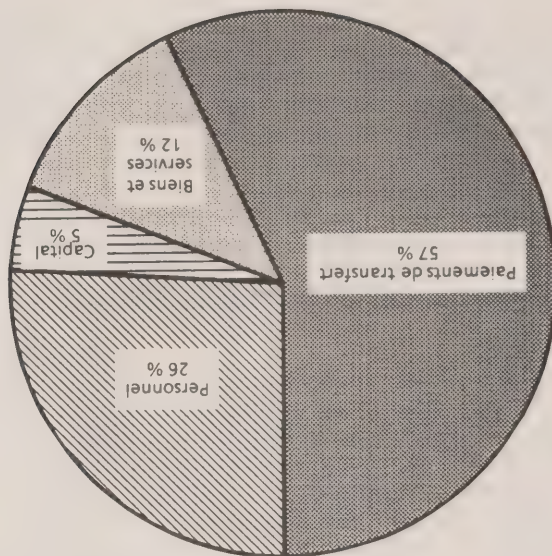


Tableau 3 : Dépenses brutes par article (répartition en pourcentage) 1987-1988



Explication des prévisions pour 1986-1987: Les prévisions pour 1986-1987 sont de 229 millions de dollars, soit 5% de plus que le montant de 218 millions prévu au Budget principal de 1986-1987 (voir Autorisations pour 1987-1988 - Partie II du Budget des dépenses à la page 4-4). La différence de 11 millions de dollars est principalement attribuable à ce qui suit:

- diminution des autres coûts de fonctionnement et des subventions découlant de la fin du volet sur les ressources humaines de la Stratégie forestière du Canada en 1986-1987; (6,2 millions \$)
- réduction des dépenses des grands projets d'immobilisations en raison de l'achèvement de certains projets aux centres forestiers des Grands Lacs, du Pacifique et des Laurentides. (7,0 millions \$)
- Programme de création d'emplois - approbation de fonds pour la coordination de l'élément forestier du programme d'emploi et Immigration Canada; 0,5 million \$
- approbation de fonds pour "Défi 86"; 0,6 million \$
- remboursement de prêts et fonds pour la construction du Centre forestier des Laurentides; 3,2 millions \$
- approbation du volet sur les ressources humaines de la Stratégie forestière du Canada pour 1986-1987; 6,0 millions \$
- conclusion de nouvelles ententes sur le développement forestier, y compris les ententes avec Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse et le Québec (Plan de l'Est) et modifications apportées aux ententes existantes; (14,0 millions \$)
- effort de réduction des dépenses gouvernementales. (13,8 millions \$)

Tableau 1 : Besoins financiers par activité
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Diffé-	Détails à
1987-1988	1986-1987	rence	la page
Recherche forestière et services techniques	61,141	(13,107)	4-27
Développement forestier	132,158	17,485	4-34
Administration	28,922	(10,927)	4-39
Total des dépenses	222,221	228,770	(6,549)
Moins: recettes à valoir sur le crédit	(567)	(529)	(38)
Total des crédits	221,654	228,241	(6,587)
Années-personnes	1,255	1,297	(42)

Les chiffres des ressources couvrant toutes les années ont été exposés de nouveau en utilisant la nouvelle structure des activités/programmes quant au reste du Plan de dépenses du programme. Le tableau 25, page 4-52, fournit une réconciliation et un croisement entre l'ancienne structure des activités/programmes de 1986-1987 et la nouvelle structure en vigueur.

Explication de la différence: Les besoins financiers pour 1987-1988 sont de 222 millions de dollars, soit 6,6 millions de moins que les dépenses prévues pour 1986-1987. Causes principales:

● augmentation des contributions:

- ententes sur le développement forestier
 - Université de Moncton
 - l'Ecole des gardes forestiers des Maritimes
 - Complexe forestier des Maritimes
- (22,3 millions \$)
(0,9 million \$)
(2,8 millions \$)
(8,7 millions \$)
(10,0 millions \$)

● réduction des dépenses secondaires de construction et d'acquisition de matériel;

(3,4 millions \$)

méthodes qui permettent de produire des arbres présentant les caractéristiques souhaitées de croissance plus rapidement que les méthodes classiques de reproduction. L'objectif de ces recherches est d'accroître d'environ 20% la productivité au cours des 30 prochaines années; (voir page 4-20).

Développement forestier:

Dans toutes les provinces, on continuera de mettre en oeuvre les ententes fédérales-provinciales, à frais partagés, sur le développement forestier; les dépenses fédérales dans le cadre de ces ententes s'élèveront à environ 126 millions de dollars en 1987-1988. En Nouvelle-Écosse, ce sera la dernière année pour les activités réalisées dans le cadre de l'entente, celle-ci expirant le 31 mars 1987.

Le programme forestier du Plan de développement économique de l'Est du Québec (Gaspésie et Bas Saint-Laurent) continuera d'offrir des traitements pour l'aménagement des boisés privés; (voir page 4-36).

Le volet sur les terres fédérales des ententes fédérales-provinciales sur le développement forestier continuera d'être appliqué, surtout sur les terres indiennes, afin de faciliter une meilleure utilisation de la ressource et d'améliorer les possibilités d'emploi pour les Autochtones; (voir page 4-36).

On suivra l'évolution du marché du travail dans le domaine forestier, on analysera les tendances concernant l'emploi et, de concert avec Emploi et Immigration Canada, on formulera des recommandations au sujet d'une politique ou d'un programme pour aider l'emploi dans le secteur forestier; (voir page 4-36).

Administration: Conformément au mandat du ministre d'État (Forêts et Mines), le SCF représentera le principal centre de compétences dans le domaine forestier au fédéral et il assumera un rôle de meneur à l'échelle nationale:

En maintenant une pleine participation à la campagne nationale de sensibilisation aux forêts, d'une durée de 2 ans, qui a été lancée en janvier 1987 avec l'appui du Conseil canadien des ministres des Forêts à laquelle le coût de la participation fédérale s'élève à 2 250 000 \$; (voir page 4-40).

En améliorant ses compétences pour la solution des problèmes touchant l'industrie forestière et le commerce des produits forestiers, avec une attention particulière aux conséquences pour la gestion et la mise en valeur des ressources forestières, et ce de manière à compléter les programmes en cours réalisés par d'autres ministères et organismes fédéraux, (voir page 4-40).

A. Plans pour 1987-1988

1. Points saillants

En 1987-1988, les points saillants pour le Service canadien des forêts (SCF) seront comme suit:

Recherche forestière et services techniques:

Un système de lutte contre les feux de forêts, mis au point par le SCF afin de réduire les coûts élevés de ces feux, sera perfectionné grâce aux fonds provenant de l'Entente auxiliaire Canada-Québec sur le développement forestier d'une durée de cinq ans; le coût total s'élèvera à 2,5 millions de dollars. Ce système a déjà été implanté avec succès au Centre de transfert technologique de Maniwaki au Québec et il est en voie d'implantation en Ontario et en Colombie-Britannique; (voir page 4-29).

Dans le cadre du programme de recherche Canada-États-Unis sur les constructions à charpente légère établi pour une durée de cinq ans avec un budget de deux millions de dollars afin d'étudier des utilisations plus efficaces du bois dans la construction d'habitations, on concentrera maintenant les efforts sur la modification des codes et des normes en vigueur concernant les propriétés de résistance du bois. Cela devrait permettre d'accroître de 25% la productivité des constructions en bois au cours des dix prochaines années; (voir page 4-29).

De nouvelles études seront effectuées par le SCF et deux universités, à contrat, pour l'identification, la détermination des caractéristiques biologiques et la répression du nématode du bois des pins. Ce nématode est un ravageur apparu récemment qui éventuellement pourrait nuire sérieusement aux exportations canadiennes de bois et de copeaux de résineux. Les ressources consacrées à ces études s'élèveront approximativement à 200 000 \$ en 1987-1988; (voir page 4-20).

On accordera une plus grande importance aux recherches dans les domaines de la génétique moléculaire et de la multiplication végétative 'in vitro' portant sur les espèces commercialement importantes en vue de mettre au point des

B. Emploi des autorisations en 1985-1986 --
 Volume II des Comptes publics*

Crédits	(dollars)	Budget principal	Total disponible	Emploi Réel
Service canadien des forêts				
35 - Dépenses de fonctionnement	73,590,000	75,702,800	69,994,257	
40 - Dépenses en capital	31,236,000	30,273,600	25,545,609	
45 - Subventions inscrites au Budget et contributions	63,857,500	108,934,201	104,369,800	
(5) - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	6,784,000	6,784,000	7,482,000	
<hr/>				
Total du Programme - Budgétaire	175,467,500	221,694,601	207,391,666	

* Cette ventilation est présentée d'après l'ancienne structure des activités/programmes. Les informations en matière de ressources pour ce qui est du reste du document ont été exposées de nouveau afin de refléter la nouvelle structure des activités/programmes.

Programme par activité

(en millions de dollars) Budget principal 1987-1988									
Budget principal 1986-1987	Total	Années- personnes				Années- personnes			
		Budgetaire	Budgetaire	Budgetaire	Budgetaire	Budgetaire	Budgetaire	Budgetaire	Budgetaire
		fonction-	Dépenses	Palements	Sous-	Moins:	recettes à	valoir sur	le crédit
		nement	en	de	total				
		autorisées	capital	transfert					
		personnes							

(Autorisations de dépenser) 4-5

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)

Budget principal

1986-1987

Budget principal

Programme du Service canadien des forêts

20 Dépenses de fonctionnement

76,283

12,039

125,902

116,160

19,308

75,800

(5) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés

7,430

6,814

Total du Programme

221,654

218,082

Crédits (dollars)

Budget principal

1987-1988

Programme du Service canadien des forêts

20 Service canadien des forêts - Dépenses de fonctionnement

76,283,000

25 et autorisation de dépenser les recettes de l'année

Service canadien des forêts - Dépenses en capital et

autorisation de faire des paiements aux provinces ou

aux municipalités à titre de contributions pour les travaux

de construction entrepris par ces administrations et

autorisation de consentir des avances recouvrables ne

dépassant pas la part des frais de projets conjoints

assumée par des organismes provinciaux et des organismes

de l'extérieur, y compris les dépenses faites à l'égard de

propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral

12,039,000

30 Service canadien des forêts - Subventions inscrites au

Budget et contributions

125,902,000

Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1987-1988 --	4-4
	Partie II du Budget des dépenses	
B.	Emploi des autorisations en 1985-1986 --	4-6
	Volume II des Comptes publics	

Section I

Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1987-1988	4-7
	1. Points saillants	
	2. Sommaire des besoins financiers	4-9

B.	Rendement récent	4-12
----	------------------	------

	1. Points saillants	
	2. Examen des résultats financiers	4-13

C.	Données de base	4-16
----	-----------------	------

	1. Introduction	
	2. Mandat	4-17
	3. Objectif du Programme	4-17

	4. Organisation du Programme en vue de son exécution	4-17
--	------------------------------------------------------	------

D.	Perspective de planification	4-18
----	------------------------------	------

	1. Facteurs externes qui influent sur le Programme	
	2. Initiatives	4-20
	3. Etat des initiatives annoncées antérieurement	4-22

E.	Efficacité du Programme	4-23
----	-------------------------	------

Section II

Analyse par activité

A.	Recherche forestière et services techniques	4-25
----	---------------------------------------------	------

B.	Développement forestier	4-33
----	-------------------------	------

C.	Administration	4-38
----	----------------	------

Section III

Renseignements supplémentaires

A.	Aperçu des ressources du Programme	4-42
----	------------------------------------	------

	1. Besoins financiers par article	
	2. Besoins en personnel	4-43
	3. Dépenses en capital	4-45

	4. Paiements de transfert	4-47
	5. Recettes	4-48
	6. Coût net du Programme	4-49

C.	Autres Renseignements	4-51
----	-----------------------	------

	1. Etablissements par province	
	2. Tableau comparatif - ancienne et nouvelle	4-52

	structures des activités/programmes	
--	-------------------------------------	--

Programme du
Service canadien des forêts
Plan de dépenses 1987-1988

●

Aucun paiement de réassurance ne sera nécessaire pour le versement des indemnités à l'égard des pertes de récoltes de la campagne 1986-1987. Celle-ci s'est caractérisée par des conditions naturelles nettement plus favorables qu'au cours de 1985-1986. De graves sécheresses durant l'été, suivies d'un excès d'humidité au moment de la récolte, avaient alors entraîné de lourdes pertes dans les Prairies.

Les extrapolations de recettes pour 1986-1987 se fondent sur les montants reçus jusqu'ici, complétés par des prévisions relatives aux primes perçues par les provinces. Les prévisions de dépenses se fondent sur les conditions atmosphériques de la campagne 1986-1987, qui est maintenant terminée.

On trouvera de l'information supplémentaire sur la Caisse de réassurance-récolte dans le rapport annuel du Ministre au sujet de la réassurance-récolte, qui est publié chaque année par Agriculture Canada.

États financiers

La Caisse de réassurance-récolte fonctionne selon un exercice se terminant le 31 mars et respecte les politiques comptables en vigueur pour les états financiers de l'administration fédérale. On trouvera ci-après ses résultats réels pour les exercices allant de 1982-1983 à 1985-1986, ainsi que des extrapolations pour 1986-1987.

Tableau 49: Caisse de réassurance-récolte (en milliers de dollars)

	Prévu	Réel	Réel	Réel	Réel
	1986-	1985-	1984-	1983-	1982-
	1987	1986	1985	1984	1983
Solde d'ouverture*	(167)	72	150	132	115
Recettes	56	48	20	18	1
Dépenses	--	(287)	(98)	--	1
Solde de clôture*	(111)	(167)	72	150	134

* Les chiffres représentent les soldes (ou déficits) de la Caisse. Les politiques comptables utilisées pour déclarer les recettes et dépenses de la caisse sont conformes à celles suivies ailleurs dans les états financiers de l'Etat. Plus précisément:

- Les recettes sont déclarées dans l'année où elles sont reçues; et
- Les dépenses comprennent des charges pour les montants dus à la fin de l'exercice.

Faits saillants de l'évolution de la situation financière

Les principaux changements financiers survenus en 1986-1987 sont les suivants:

- Les recettes se sont accrues légèrement par suite de l'augmentation du nombre de participants aux régimes d'assurance-récolte, facteur qui influe sur les contributions à la Caisse de réassurance.

Contributions à la Caisse de réassurance

En vertu du régime fédéral de réassurance, 15 % des primes provinciales pour chaque campagne sont versées à la caisse fédérale, le reste étant utilisé par les provinces pour verser les indemnités. Cette proportion de 15 % est réduite lorsque le solde de la caisse dépasse certains niveaux. La loi habilitante dispose que les primes doivent être suffisantes pour que la caisse s'autosuffise à long terme. Étant donné que les contributions au titre de la réassurance se fondent sur un pourcentage des primes perçues, on ne peut les modifier sans réviser d'abord le barème des primes provinciales. Celles-ci sont établies par voie d'entente entre l'administration fédérale et les provinces. Elles se fondent sur une extrapolation des indemnités moyennes versées au cours d'une période de 20 à 25 ans; la prime de chaque producteur est fonction de son rendement et de ses pertes antérieures.

Paiements à partir de la Caisse de réassurance

Les indemnités doivent d'abord être payées à l'aide des réserves provinciales de primes d'assurance. Lorsque celles-ci se révèlent insuffisantes, la caisse de réassurance comble la différence. La province assume une responsabilité fixe de 2 7/8 % de sa dette totale, qu'elle ait épuisé ou non sa réserve de primes. La Caisse de réassurance fédérale assume 75 % de la différence entre ce risque de 2 7/8 % et toute indemnité supplémentaire que la province ne peut payer.

Fonctionnement de la Caisse

Opérations

On porte au crédit de la Caisse de réassurance-récolte les contributions des provinces ainsi que les avances sans intérêt consenties par le ministre des Finances, lorsque la caisse accuse un déficit. Vont à son débit les sommes payées aux provinces en vertu des ententes de réassurance, ainsi que les remboursements des avances consenties.

Administration

L'administration de la Caisse de réassurance-récolte est confiée à la Division de l'assurance-récolte d'Agriculture Canada. La responsabilité première de celle-ci est de participer à l'élaboration des politiques et des programmes, et de verser une contribution financière au Programme fédéral-provincial d'assurance-récolte.

Exercice financier

L'exercice de la Caisse de réassurance-récolte coïncide avec celui de l'État et se termine le 31 mars.

C. Comptes spéciaux

1. Caisse de réassurance-récolte

Description du Fonds

Introduction

La raison d'être de la Caisse de réassurance-récolte est de fournir des paiements aux provinces à l'égard de la réassurance des récoltes. Les dispositions de réassurance de la loi fédérale sur l'assurance-récolte assurent aux gouvernements provinciaux une protection dans les situations où les indemnités occasionnées par de graves pertes de récolte dépassent les primes perçues. Elles ont été adoptées en 1965. À l'heure actuelle, cinq provinces ont conclu des ententes de réassurance avec l'administration fédérale, soit l'Alberta, la Saskatchewan, le Manitoba, la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick. D'autre part, l'Ontario, la Colombie-Britannique et l'Île-du-Prince-Édouard ont conclu avec l'administration fédérale des ententes leur permettant d'obtenir des prêts lorsque les réserves de leur programme d'assurance-récolte sont insuffisantes pour verser les indemnités.

L'administration fédérale participe aux programmes d'assurance-récolte des provinces depuis 1959. Ses contributions s'inscrivent dans un régime de partage des coûts avec les provinces; elles ne sont pas recouvrables et constituent le principal élément du programme fédéral d'assurance-récolte. À l'heure actuelle, les provinces se sont dotées de programmes d'assurance-récolte pour réduire au minimum les effets préjudiciables des pertes de récolte résultant des calamités naturelles. Parmi les cultures assurables, mentionnons les céréales, les oléagineux, les fruits, les légumes, le tabac et les légumineuses. Les plans sont tripartites, dans la mesure où leurs coûts sont assumés à la fois par les producteurs, le Trésor fédéral et les gouvernements provinciaux, ces derniers étant chargés du versement des indemnités.

Au chapitre de la réassurance, les contributions à la caisse fédérale de réassurance sont censées égaler à terme les paiements faits à partir de celui-ci. Le programme renferme un mécanisme de financement en vertu duquel tout déficit temporaire de la caisse est épongé au moyen de prêts sans intérêt du ministre des Finances. Cette dimension est toutefois secondaire par rapport à l'objet premier de la caisse comme mécanisme de partage des coûts. Comme ses déficits n'occasionnent pas de frais d'intérêt, ses excédents ne rapportent pas d'intérêt non plus. Soulignons que même si une seule caisse fédérale a été créée, les opérations relatives à chaque province sont comptabilisées et administrées séparément.

Tableau 48: Comparaison - Nouvelle et ancienne structures des programmes et activités d'après les montants et les A-P figurant au Budget des dépenses principal 1986-1987 (en milliers de dollars)

[illegible]

3-124 (Programme agro-alimentaire)

Le tableau 47 présente la liste des établissements par province.

Tableau 47: Etablissements par province

Province	Bureaux régionaux	Laboratoires
Terre-Neuve	St. John's, DIA	
Nouveau-Brunswick	Moncton, DIV Moncton, DIA	Sackville, LPV
Québec	Montréal, DIV Montréal, DIA	Station expérimentale de Grosse-Ile Saint-Hyacinthe, LPV
Ontario	Willowdale, DIV Willowdale, DIA	Nepaan, IRV Guelph, LPV
Manitoba	Winnipeg, DIV Winnipeg, DIA	Winnipeg, LPV
Saskatchewan	Regina, DIV Regina, DIA	Saskatoon, LPV
Alberta	Calgary, DIV Edmonton, DIA	Lethbridge, IRV
Colombie-Britannique	Vancouver, DIV New Westminster, DIA	Vancouver, LPV

Abréviations:

DIA - Direction de l'inspection agricole
DIV - Direction de l'inspection vétérinaire
LPV - Laboratoire de pathologie vétérinaire
IRV - Institut de recherches vétérinaires

Tableau 46: Principaux établissements de recherche, par région

3. Etablissements de Recherche et développement scientifiques
Le tableau 46 fournit une liste des principaux établissements de recherche.

Région	Etablissements
Atlantique	St. John's West (Terre-Neuve) Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard) Kentville (Nouvelle-Écosse) Fredericton (Nouveau-Brunswick)
Québec	Lennoxville Sainte-Foy Saint-Jean Saint-Hyacinthe
Ontario	Delhi Harrow Ottawa Station de Vineland Centre de recherches pour les aliments, Ottawa Centre de recherches de London, London
Prairie	Brandon (Manitoba) Morden (Manitoba) Winnipeg (Manitoba) Melfort (Saskatchewan) Regina (Saskatchewan) Saskatoon (Saskatchewan) Swift Current (Saskatchewan) Beaverlodge (Alberta) Lacombe (Alberta) Lethbridge (Alberta)
Pacifique	Agassiz (Colombie-Britannique) Kamloops (Colombie-Britannique) Station de recherches et de quarantaine des plantes de Saanichton, Sidney (Colombie-Britannique) Sumnerland (Colombie-Britannique) Vancouver (Colombie-Britannique)
Ferme expérimentale centrale, Ottawa (Ontario)	Centre de recherches zootechniques Centre de recherches biosystématiques Centre de recherches techniques et statistiques Centre de recherches sur les terres Centre de recherches sur les plantes Service du programme de recherche

2. Office des produits agricoles - Résultats d'exploitation

Le tableau 45 donne les résultats d'exploitation de l'Office des produits agricoles pour l'exercice prenant fin le 31 mars 1986.

Tableau 45: Office des produits agricoles - Résultats d'exploitation pour l'exercice prenant fin le 31 mars 1986 (en milliers de dollars)

Dépenses	
Achats	
Raisins	8 157
Mais	9
Frais d'administration	69
Total Dépenses	8 235
Recettes	
Ventes	
Framboises	482
Pêches	332
Poires	576
Raisins	6 801
Légumes en conserve	225
Fruits transformés	75
Mais	646
Intérêts sur les comptes débiteurs	9 137
	-
	9 137
Coût net d'exploitation	(902)
Financement:	
Credit parlementaire	
Credit 5 Agriculture	8 220
Services fournis gratuitement par des ministères	15
Recettes créditées au Trésor	(9 137)
	(902)

(Renseignements supplémentaires) 3-121

B. Autres Renseignements

1. Office de stabilisation des prix agricoles - Résultats d'exploitation

Le tableau 44 donne les résultats d'exploitation de l'Office de stabilisation des prix agricoles pour l'exercice prenant fin le 31 mars 1986.

Tableau 44: Office de stabilisation des prix agricoles - État des dépenses pour l'exercice prenant fin le 31 mars 1986 (en milliers de dollars)*

Paiements à la Commission canadienne du lait pour les subventions aux producteurs de lait et de crème de transformation 301 000

Paiements d'appoint

Porcs 15 014
Bovins 9 713
Bétersaves sucrières 2 433
Pêches 1 609
Poires 1 270
Prunées à pruneaux 452
Maïs 284
Haricots colorés 47
Carottes 34
Soja 17
Pommes 10
Oignons 9
Laine 5
Agneaux 4
Choux 4

Dépenses d'administration 2 960

Total des dépenses 334 865

Financement des dépenses:

Credits parlementaires
Services fournis gratuitement par des ministères 333 822

1 043

334 865

* Les chiffres fournis portent à la fois sur les produits dénommés et les produits désignés.

Tableau 43: Etat des besoins en espèces nets modifiés au poste de la surveillance des hippodromes (en milliers de dollars) (suite)

Budget principal 1987-1988		
	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Construction et achat de machines et d'équipement	438	130
Variations du capital de roulement	--	165
Variations du compte DNAAF*	--	(149)
Besoins en espèces nets modifiés	--	(741)
Années-personnes	78	84
		82

* Débit net accumulé en regard des autorisations du Fonds

7. Etats financiers du fonds renouvelable

Tableau 43: Etat des besoins en espèces nets modifiés au poste de la surveillance des hippodromes (en milliers de dollars)

Budget principal 1987-1988
Prévu 1986-1987 Réel 1985-1986

Recettes 11 600 13 492 12 862

Dépenses: Personnel - Salaires et traitements 2 793 2 770 2 838
- Avantages sociaux 408 392 303
Transports et communications: - Voyages et réinstallations 200 218 202
- Poste, fret, messagerie et camionnage 24 205 48
- Télécommunications 65 64 59
Services professionnels et spéciaux Services photographiques - d'arrivée 828 830 828
- Recherches sur les drogues 169 285 168
- Autres location: 100 131 125
- de locaux 109 110 109
- d'équipement 12 --
Achat de services de réparation et d'entretien 33 24 33
Services publics, fournitures et approvisionnements 128 181 131
Provision pour le remplacement des immobilisations 90 90 86
Provision pour les indemnités de cessation d'emploi 40 40 (10)

Total des dépenses 11 672 12 467 12 055

Perte (bénéfice) pour l'exercice 72 (1 025) (807)

Ressources nécessaires (fournies) sur la base des pertes (bénéfices) pour l'exercice 72 (1 025) (807)
Provision pour le remplacement des immobilisations (90) (90) (90)
Provision pour les indemnités de cessation d'emploi (40) (40) 10

3-118 (Programme agro-alimentaire)

6. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Programme englobe seulement les dépenses que l'on prévoit imputer aux crédits votés ou législatifs du Programme. Les services reçus gratuitement et les recettes non fiscales du Programme sont aussi prises en considération dans le calcul du coût net estimatif du Programme. Les détails sont présentés au tableau 42.

Tableau 42: Coût net du Programme pour 1987-1988
(en milliers de dollars)

Budget principal 1987-1988	Plus* autres coûts	Coût total du Programme	Moins** recettes du Programme	Coût net estimatif du Programme 1987-1988	1986-1987
1 307 179	59 990	1 367 169	52 526	1 314 643	1 387 862

* Les autres frais de 59,99 millions de dollars sont:

(Milliers de dollars)

- Les locaux fournis gratuitement par TPC 48 457
- L'émission de chèques et les autres services comptables fournis gratuitement par ASC 1 489
- Les avantages sociaux des employés, participation de l'employeur aux primes d'assurance et frais payés par le secrétariat du Conseil du Trésor 8 866
- La participation de l'employeur aux frais de rémunération, payée par Travail Canada 1 178

** Les recettes de 52 526 millions de dollars sont:

- Les rentrées versées directement au Trésor 11 600
- Les recettes à valoir sur le crédit 40 926

(Voir au tableau 41 les détails supplémentaires sur les recettes)

Budgets des dépenses		
	Prévu	Réel
	1986-1987	1985-1986
Développement agricole (suite)		
Produit des prêts, placements et avances pour la construction de bâtiments d'exposition polyvalents	--	1 975
Total des recettes du développement agricole	29 090	49 848
Total des recettes du Programme	40 926	83 365

Tableau 41: Analyse des recettes (en milliers de dollars) (suite)

Tableau 41 : Analyse des recettes (en milliers de dollars) (suite)

Budgets des dépenses	1987-1988		1986-1987		1985-1986	
	Prévu	Réel	Prévu	Réel	Prévu	Réel
Inspection et réglementation (suite)						
Certification des pommes de terre	194	194	194	88		
de semence						
Autorisation d'établissements de	205	205	205	207		
classement des semences	2 280	1 760	1 760	793		
Classement du bétail						
Projet canadien de multiplication						
des semences de plantes						
fourragères	290	290	290	280		
Inspection des grandes cultures	420	420	420	126		
Recouvrement du surtemps	2 760	2 532	2 532	2 757		
auprès des abattoirs						
Total des recettes de l'inspection et de la réglementation						
	11 824	10 387	10 387	8 304		
Programmes des finances agricoles						
Produit des ventes	5 065	5 065	5 065	9 135		
Montant recouvert de l'Ontario -						
Entente de partage des frais avec						
l'OPA						
Remboursement des dépenses de						
l'exercice précédent et rajuste-						
ment des CAPAF						
	--	--	--	335		
Total des recettes de la programme des finances agricole						
	5 065	5 065	5 065	9 470		
Développement agricole						
Produit des placements et de	1 120	1 349	1 349	2 338		
l'intérêt sur les prêts	851	827	827	861		
Droits, licences et permis	825	740	740	828		
Autres	10	20	20	23		
Services et droits de service	9 429	9 741	9 741	10 785		
Recouvrement au titre des ententes						
de partage des coûts avec les						
provinces	4 750	16 380	16 380	31 864		
Remboursement des dépenses de						
l'exercice précédent et rajuste-						
ment des CAPAF	140	33	33	1 174		

(Renseignements supplémentaires) 3-115

5. Recettes

Le tableau 41 illustre la provenance des recettes produites par le Programme agro-alimentaire. Celles-ci sont portées directement au crédit du Trésor et ne peuvent être utilisées par le Programme.

Tableau 41 : Analyse des recettes (en milliers de dollars)

Budgets des dépenses				
	Prévu	Réel	1985-1986	1987-1988
Recherche et développement scientifiques				
Recherches internes à contrat	500	--	--	500
Contrôle des pesticides	500	--	--	500
Services de consultation	100	--	--	100
Location de résidences, autres	812	800	739	812
Services et droits de service	11	11	11	11
Remboursement des dépenses de l'exercice précédent et ajustement des CAPARE des années antérieures	--	44	1 321	--
Produit des ventes	4 989	5 245	4 602	4 989
Recettes non fiscales: radier des comptes du Canada le Fonds de secours de l'agriculture des prairies	--	--	9 070	--
Total des recettes de la recherche et du développement scientifiques				
	6 912	6 100	15 743	6 912
Inspection et réglementation				
Services de typage sanguin	--	532	595	--
Ventes de bovins, de moutons et de porcs	80	15	78	80
Ventes d'œufs et de volailles	--	--	208	--
Location de maisons	25	25	25	25
Remboursement des dépenses de l'exercice précédent	210	225	281	210
Services d'inspection des importations et des exportations	430	333	322	430
Homologation	485	255	132	485
Contrôle des semences	190	190	227	190
Inspection des semences	190	184	102	190
Étiquettes et sceaux	130	123	47	130
Frais de quarantaine	--	85	690	--
Inspection des navires à l'ancre	300	200	161	300
Divers	175	94	87	175
Permis	750	750	12	750
Inspection des fruits et légumes	2 010	1 345	302	2 010
Recettes au titre des services nationaux d'inspection des viandes	700	630	784	700

3-114 (Programme agro-alimentaire)

Tableau 40: Détails des contributions par catégorie pour 1985-1986 et 1986-1987 (en dollars) (suite)

	Prévu	Réel
	1986-1987	1985-1986
Contributions aux projets de développement de la commercialisation des produits agricoles canadiens, conformément aux conditions approuvées (suite)		
Contributions aux groupements de producteurs pour les frais de construction d'entrepôts frigorifiques ordinaires, sans givrage, à atmosphère contrôlée, à double paroi ou autres de type spécial, pour les pommes de terre, les fruits et les légumes, selon les conditions prescrites par le Gouverneur en conseil	1 020 000	1,057 709
Contributions à une organisation pour promouvoir la vente de pommes de terre de semence d'origine canadienne	181 000	176 000
Contributions pour les projets d'aide au développement de la production	1 501 000	1 489 571
Privatisation du programme laitier de contrôle d'aptitudes	2 410 000	1 400 943
Bureau canadien national de l'enregistrement des animaux	50 000	200 000
foire royale d'hiver, Toronto	100 000	100 000
Canadian Western Agribition, Regina	100 000	100 000
Le Salon international de l'agriculture et de l'alimentation	50 000	29 849
Conseil canadien des cercles 4-H	45 000	56 000
Fédération des instituts féminins du Canada	20 000	25 000
Conseil canadien du labour	10 000	10 000
Foires de catégorie (A) et (B), foires d'hiver et de printemps, foires spéciales	2 348 000	2 273 586
Transport du bétail, aller et retour, à la Foire royale d'hiver de Toronto et à la Canadian Western Agribition, Regina	178 000	134 179
Contributions aux cercles 4-H organisés en collaboration avec le Conseil des cercles 4-H	290 000	249 623
Contributions aux groupements de producteurs et d'industriels, aux universités et aux organismes provinciaux pour stimuler le rendement, créer et adapter de nouvelles cultures et variétés aux fins de production commerciale	750 000	693 031
	6 351 000	5 272 211

Le tableau 40 donne les détails des dépenses pour 1985-1986 et des prévisions pour 1986-1987, au titre de chaque contribution par catégorie du Programme.

Tableau 40: Détails des contributions par catégorie pour 1985-1986 et 1986-1987 (en dollars)

	Prévu	Réel
	1986-1987	1985-1986
Contribution à l'appui des organisations participant à la recherche et au développement agricoles		
Droits d'affiliation du Canada à la Commission internationale de l'irrigation et du drainage	3 000	--
Droits d'affiliation du Canada à la Société internationale des sciences horticoles	4 000	--
Bureaux agricoles du Commonwealth	793 000	634 134
Conseil de recherche agricole du Canada	77 000	77 115
Contributions pour venir en aide aux organismes qui s'occupent de promouvoir les objectifs reliés à la santé des végétaux et des animaux		
Droits d'affiliation du Canada à la Fédération internationale de laiterie - Canada	28 000	15 000
Droits d'affiliation du Canada à l'Office internationale des épizooties	60 000	56 966
Association canadienne des vétérinaires	5 000	3 870
Contribution à l'Organisation nord-américaine pour la protection des plantes	70 000	--
Contribution au Conseil canadien du cheval	30 000	--
Contributions aux projets de développement de la commercialisation des produits agricoles canadiens, conformément aux conditions approuvées		
Conseil canadien de l'horticulture	30 000	27 000
Subventions à la mise en marché des produits agricoles	20 000	13 215
Conseil des grains du Canada (transféré au Programme des céréales et oléagineux)	--	--
Contributions aux organisations commerciales, aux associations industrielles, aux universités et aux instituts canadiens pour favoriser l'amélioration de la commercialisation des produits agro-alimentaires	250 000	215 647

Tableau 39: Détails des contributions (en dollars) (suite)

Budgets des dépenses		
1987-1988	1986-1987	1985-1986
	Prévu	Réel
Paiements de transfert réaffectés au Programme de gestion et d'administration (voir page 2-31)		
Contribution au Conseil canadien de la sécurité pour la réalisation de la Semaine nationale de la sécurité à la ferme		
--	--	4 000

Tableau 39: Détails des contributions (en dollars) (suite)

Budgets des dépenses	1987-1988	1986-1987	Réel
Contributions fédérales aux producteurs en culture			
Fourrage des provinces de l'Alberta, de la Saskatchewan et du Manitoba en vertu du programme d'aide pour les pertes de récolte	60 680 000	80 998 680	
Contributions aux producteurs en culture fourragère en vertu d'une entente sur le partage des coûts avec la Colombie-Britannique en vertu du programme d'aide pour les pertes de récolte	2 700 000	4 566 160	
Paielements de contribution à la Saskatchewan Credit Union Central, au nom de la Canadian Co-operative Implemements Ltd., en vertu de l'Entente de refinancement de 1985	350 000	252 302	
Contribution à l'Office de commercialisation du tabac jaune de l'Ontario	578 000		
Contribution à la "Southern Ontario Co-operative, Inc."	2 000 000		
Contribution à un projet tendant à éliminer les excédents de pommes de terre dans la région du Saguenay - Lac-Saint-Jean, au Québec	30 000		
Contributions aux éleveurs de certaines régions du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta touchées par la sécheresse afin de les aider à conserver leurs troupeaux d'élevage et à renforcer les paiements pour frais administratifs dus à la province		161 960	
Contributions aux provinces du Manitoba et de la Saskatchewan pour l'exécution d'enquêtes et d'études sur les nappes d'eau souterraines et la lutte contre la sécheresse en vue de l'élaboration d'une stratégie à long terme qui assurera le développement économique de ces provinces		93 791	
Contributions aux victimes de la sécheresse dans les provinces de l'ouest du Canada	18 532 000	61 417 238	
Aide aux exploitations agricoles victimes de la tempête qui a endommagé le centre de l'Ontario	520 000	393 732	
Contribution aux producteurs de pommes en compensation des pertes causées par le gel et pour la mise en place d'installations pour l'exploitation de vergers commerciaux	919 000	977 105	
Total des contributions	685 720 875	784 359 000	751 491 341
Total des paiements de transfert	706 944 875	788 383 000	752 515 321

3-110 (Programme agro-alimentaire)

Tableau 39: Détails des contributions (en dollars) (suite)

Budgets des dépenses	Prévu	Réal	Programmes internationaux	
			Contribution à l'association canadienne de la journée mondiale de l'alimentation	Développement agricole
	60 000	60 000		Contributions en vue de réaliser les possibilités de développement convenues afin de promouvoir le développement économique et socio-économique dans le secteur agro-alimentaire de chaque province:
	2 672 000	6 358 599	1 059 000	Initiatives entreprises dans les zones spéciales
	979 000	1 408 802	760 000	Initiatives en vertu des ententes sur le développement économique et régional, du plan d'aide pour la province de Québec en matière d'innovation et de transfert technologique
	15 944 000	9 221 778	23 665 000	Contributions pour les projets d'aide au développement de la production (voir les détails des dépenses de 1985-1986 et 1986-1987 à la page 3-113)
	6 351 000	5 272 211	6 617 000	Contributions pour des projets de développement de la commercialisation des produits agricoles canadiens (voir les détails des dépenses de 1985-1986 et 1986-1987 à la page 3-113)
	1 501 000	1 489 571	1 681 000	Contributions aux agriculteurs et éleveurs vétérinaires, aux groupements d'agriculteurs et aux petites collectivités du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta pour la mise en place de sources d'approvisionnement fiables en eau
	8 112 000	6 263 033	7 112 000	Contribution en vertu du Programme de réorientation des agriculteurs
	600 000		4 000 000	Contribution aux travaux de protection de digue dans la municipalité de Merses comté d'Essex (Ontario)
	135 000		40 000	Contribution à Santé-7 (Aliments) et CEDLS Inc. pour des projets de culture de légumes en serre
	--	--	1 873 875	Contribution en vertu du projet de développement des productions fourragères dans la région de l'Atlantique
	--	--	7 475 000	Contribution à Tarzanas Agri Products Ltée.
	--	--	300 000	Contributions à la province de l'Alberta pour des projets de conservation des sols
	150 000		150 000	

(Renseignements supplémentaires) 3-109

Tableau 39: Détails des contributions (en dollars) (suite)

Budgets des dépenses	Prévu	Réel
1987-1988	1986-1987	1985-1986
Contributions aux agriculteurs du Québec pour compenser la hausse du coût des aliments du bétail qui a fait suite aux pertes de la récolte de fourrages causées par les intempéries en 1985	--	257 818
(5) Paiements à des organisations de producteurs de fourrages causées par les intempéries en 1985	--	--
montants équivalant:		
(1) à l'intérêt payé ou à payer à l'égard des sommes empruntées par les organisations et utilisées en vue d'effectuer des paiements anticipés aux producteurs pour les récoltes;		
et		
(ii) aux montants que les producteurs ont omis de rembourser relativement aux avances garanties par le ministre de l'Agriculture, conformément à la loi sur le paiement anticipé des récoltes	12 000 000	12 000 000
Prêts garantis en vertu de la loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles	4 000 000	4 000 000
Contributions aux producteurs de betteraves	9 940 000	4 313 664
Manitoba pour les coûts de la plantation de la récolte de 1986	--	--
Contributions aux producteurs de betteraves	--	--
susciñées de la province de Québec pour choisir une production autre que la betterave sucrière par suite de la fermeture de la raffinerie de ce produit	1 860 000	--
Contributions aux provinces de l'Île-du-Prince-Édouard et du Nouveau-Brunswick à l'égard des coûts des programmes de reconversion des stocks excédentaires de pommes de terre de table	9 130 000	--
Contributions aux producteurs de pommes de terre de la Colombie-Britannique sur les ventes de pommes de terre de 1985, pour les pertes encourues suite au dumping de produits importés	1 044 000	--
Contributions à la province du Manitoba pour le développement et la promotion d'un programme d'assurance-fourrages	--	130 633
Contribution d'au moins deux tiers des coûts de transport à l'extérieur de la province aux producteurs ou traiteurs de pommes de 1985	--	67 122
utilisées pour la fabrication de jus de pommes	--	--

Tableau 39: Détails des contributions (en dollars) (suite)

Budgets des dépenses	1987-1988	1986-1987	Réel
Contributions pour venir en aide aux organismes qui s'occupent de promouvoir les objectifs relatifs à la santé des végétaux et des animaux (voir les détails des dépenses de 1985-1986 et 1986-1987)	82 000	193 000	75 836
Conformément à l'entente conclue avec les provinces du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, de l'Île-du-Prince-Édouard et de Terre-Neuve, ces paiements sont versés à la province de l'Île-du-Prince-Édouard pour l'acquisition des coûts de conception et de construction d'une école de médecine vétérinaire à Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)	1 600 000	1 600 000	13 714 218
Paiement aux termes de l'accord avec l'Université de Guelph pour couvrir les frais d'un financement pour le Collège vétérinaire à Guelph (Ontario), afin que le collège puisse récupérer son accreditatation complète	858 000	4 583 000	1 527 855
Paiements aux producteurs pour les produits agricoles désignés par le gouverneur en conseil, et pour les produits agricoles dénommés dépassant le pourcentage minimum de la loi sur la stabilisation des prix agricoles	298 000 000	288 800 000	307 357 112
Paiements en vertu de la loi sur les prêts agricoles bontifiés	--	163 000	3 546 225
Contributions aux provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta, selon des ententes fédérales-provinciales, afin d'indemniser les producteurs de céréales et de grandes cultures des dommages causés par les oiseaux aquatiques migrateurs	3 321 000	5 121 000	5 576 511
Contributions à l'égard du programme de prêts basés sur le prix des produits agricoles	17 000 000	3 000 000	--
Contributions à l'égard du processus d'examen de l'endettement agricole	12 500 000	1 500 000	--
(5) Paiements aux producteurs pour les produits agricoles dénommés, conformément aux prévisions de la loi sur la stabilisation des prix agricoles	65 000 000	96 000 000	25 547 462
(5) Contributions aux provinces en vertu de la loi sur l'assurance récolte	215 000 000	221 000 000	198 185 985

4. Paiements de transfert

Tableau 39: Détails des contributions (en dollars)

Subventions		Recherche et développement scientifiques		Subvention aux fins de recherches agricoles dans les universités et dans d'autres organisations scientifiques au Canada		Subvention à l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE)		Développement agricole		Subventions dans le cadre du Programme canadien de réorientation des agriculteurs		(5) Subvention aux offices établis conformément à la loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme		Total des subventions	
Budgets des dépenses	1987-1988	1986-1987	Réel	1985-1986	998 980	999 000	25 000	25 000	25 000	20 000 000	3 000 000	--	--	200 000	21 224 000
					</										

3-106 (Programme agro-alimentaire)

Tableau 38: Détail des grands projets d'immobilisations
(en milliers de dollars) (suite)

Développement régional					
Québec					
Station de recherches, Lapocatière	7 600	6 884	6 596	288	--
Saskatchewan					
Projet de la rivière Saskatchewan sud	1 534	1 112	462	350	300
Infrastructures des collectivités agricoles	32 000	32 000	12 191	8 500	11 309
Pâturage du lac Meeting	--	1 015	598	233	184
Alberta					
Réflexion des réseaux d'irrigation de l'Alberta - barrage de Bassano	32 870	30 442	28 568	1 874	--

(Renseignements supplémentaires) 3-105

Tableau 38 : Détail des grands projets d'immobilisations
(en milliers de dollars) (suite)

Alberta							
Coût	Coût	Coût	Coût	Coût	Coût	Coût	Coût
Dépenses	total	total	total	total	total	total	total
prévues	est-	est-	est-	est-	est-	est-	est-
1987	1987	1987	1987	1987	1987	1987	1987
1987-1988	1987-1988	1987-1988	1987-1988	1987-1988	1987-1988	1987-1988	1987-1988
Prévisions	Prévisions	Prévisions	Prévisions	Prévisions	Prévisions	Prévisions	Prévisions
des	des	des	des	des	des	des	des
Besoins	Besoins	Besoins	Besoins	Besoins	Besoins	Besoins	Besoins

3-104 (Programme agro-alimentaire)

On trouvera au tableau 37 une analyse des dépenses en capital du Programme agro-alimentaire par activité et type d'actif. Les dépenses en capital représentent 5 % du Budget des dépenses principal de 1987-1988 pour le Programme.

(en milliers de dollars)

Tableau 38: Détail des grands projets d'immobilisations (en milliers de dollars)

Recherche et développement scientifique

(Renseignements supplémentaires) 3-103

Tableau 36: Détail des besoins en personnel (suite)

Provision pour les salaires moyens 1987-1988	Echelle des traitements actuelle	Années-personnes autorisées				Administration et service extérieur			
		87-88	86-87	85-86		Services administratifs	Commerce	Gestion des systèmes d'ordinateurs	Gestion des finances
37 715	16 955- 58 562	182	184	172	15 635- 64 521	198	168	172	15 635- 64 521
36 687	14 581- 57 980	172	172	172	15 635- 64 521	168	172	172	15 635- 64 521
40 719	14 581- 57 980	172	172	172	15 635- 64 521	168	172	172	15 635- 64 521
42 585	14 581- 57 980	172	172	172	15 635- 64 521	168	172	172	15 635- 64 521
41 899	14 581- 57 980	172	172	172	15 635- 64 521	168	172	172	15 635- 64 521
39 992	14 581- 57 980	172	172	172	15 635- 64 521	168	172	172	15 635- 64 521
36 353	14 581- 57 980	172	172	172	15 635- 64 521	168	172	172	15 635- 64 521
Technique									
32 485	17 248- 44 693	86	88	86	17 248- 44 693	87	86	86	17 248- 44 693
40 298	17 248- 44 693	86	88	86	17 248- 44 693	87	86	86	17 248- 44 693
30 398	15 078- 54 620	8	8	8	15 078- 54 620	8	8	8	15 078- 54 620
33 710	15 078- 54 620	8	8	8	15 078- 54 620	8	8	8	15 078- 54 620
30 115	19 071- 34 751	27	30	20	19 071- 34 751	1 317	1 313	1 347	19 071- 34 751
31 312	21 387- 52 815	16	17	21	21 387- 52 815	2 030	2 045	2 084	21 387- 52 815
33 347	21 387- 52 815	45	49	44	21 387- 52 815	2 030	2 045	2 084	21 387- 52 815
Soutien administratif									
22 536	14 338- 39 870	24	22	24	14 338- 39 870	20	24	22	14 338- 39 870
23 405	13 887- 34 086	797	857	902	13 887- 34 086	797	857	902	13 887- 34 086
20 185	13 600- 27 137	2	29	19	13 600- 27 137	2	29	19	13 600- 27 137
24 128	13 569- 34 304	431	402	432	13 569- 34 304	431	402	432	13 569- 34 304
Exploitation									
25 080	15 632- 42 367	1 464	1 569	1 783	15 632- 42 367	1 464	1 569	1 783	15 632- 42 367
24 943	13 754- 44 350	91	90	93	13 754- 44 350	91	90	93	13 754- 44 350
Manoeuvres et hommes de métier									
30 511	20 787- 40 739	48	53	51	20 787- 40 739	48	53	51	20 787- 40 739
32 519	16 357- 39 895	2	3	3	16 357- 39 895	2	3	3	16 357- 39 895

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1986. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

2. Besoins en personnel

Les frais de 400 389 000 \$ touchant le personnel du Programme agro-alimentaire représentent 77 % des dépenses totales de fonctionnement et 20 % des dépenses totales du Programme. Les données concernant les années-personnes figurent aux tableaux 35 et 36.

Tableau 35: Besoins en années-personnes par activité

Budget des dépenses			1987-1988		1986-1987		1985-1986	
	Réal	Prévu	1987-1988		1986-1987		1985-1986	
			1987-1988	1986-1987	1987-1988	1986-1987	1985-1986	1984-1985
Recherche et développement	3 618	3 535	4 357	4 243	3 481	4 330	4 330	4 330
scientifiques								
Inspection et réglementation	89	87	167	166	166	179	179	179
agricoles	64	64	64	62	62	64	64	64
Programmes des finances	1 597	1 493	1 597	1 408	1 408	1 493	1 493	1 493
Programmes internationaux								
Développement agricole	9 892	9 688	9 892	9 441	9 441	9 688	9 688	9 688

Tableau 36: Détail des besoins en personnel

Provision pour les salaires	Echelle des traitements	Actuelle	1987-1988		1986-1987		1985-1986		1984-1985	
			1987-1988	1986-1987	1987-1988	1986-1987	1985-1986	1984-1985	1983-1984	1982-1983
Haute direction			68 244	153	150	141	51 400-100 700	700	47 710	49 618
Scientifique et professionnelle			45 347	310	283	389	389	17 151- 70 800	45 347	40 343
Agriculture			40 343	270	268	270	17 354- 70 800	800	40 343	43 186
Sciences biologiques			43 186	39	28	34	16 885- 70 800	800	43 186	48 273
Chimie			48 273	152	166	157	15 116- 67 700	700	48 273	45 948
Economique, sociologie et statistique			45 948	107	112	111	24 845- 79 200	200	45 948	33 643
Génie et arpentage			33 643	4	19	17	24 030- 50 173	173	33 643	48 331
Sciences domestiques			48 331	22	28	27	19 282- 70 800	800	48 331	56 913
Sciences physiques			56 913	733	743	774	30 256- 73 430	430	56 913	49 618
Recherche scientifique			49 618	642	605	615	34 304- 70 800	800	49 618	47 710
Médecine vétérinaire			47 710	3	3	3	--	--	47 710	49 618
Autres				3	3	3	--	--	47 710	49 618

(Renseignements supplémentaires) 3-101

Section III

Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Les besoins financiers par article du Programme agro-alimentaire sont exposés au tableau 34.

Tableau 34: Besoins financiers par article (en milliers de dollars)

	Credît		Fonds renouvelable	
	Budget	des dépenses	Budget	des dépenses
	1986-1987	1985-1986	1987-1988	1986-1987
	Prévu	Réel	Prévu	Réel
Personnel				
Traitements et salaires	346 627	352 637	321 998	2 724
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	51 963	47 947	52 068	408
Autres	1 800	2 265	4 495	69
	400 390	402 849	378 561	3 201
Biens et services				
Transports et communications	29 641	24 178	21 006	289
Information	4 128	3 003	2 465	--
Services professionnels et spéciaux	33 783	31 664	22 671	7 782
Location	3 612	3 328	2 967	109
Achat de services de réparation et d'entretien	5 104	4 781	4 135	33
Services publics, matériaux et fournitures	43 316	41 565	42 201	103
Toutes autres dépenses	217	198	205	25
	119 801	108 717	95 650	8 341
Total des coûts de fonctionnement	520 191	511 566	474 211	11 542
Dépenses en capital	68 443	91 120	124 543	58
Paiements de transfert	706 945	788 383	752 515	--
	1 295 579	1 391 069	1 351 269	11 600
Total des dépenses	1 295 579	1 391 069	1 351 269	12 775
Moins recettes à valoir sur le Fonds renouvelable	--	--	--	13 492
	1 295 579	1 391 069	1 351 269	12 862
				(741)

3-100 (Programme agro-alimentaire)

Tableau 33: Contributions versées aux producteurs en vertu des programmes d'aide aux victimes de la sécheresse (en millions de dollars, en date du 31 octobre 1986)

Programme	Colombie- Britannique	Alberta	Saskat- chewan	Mani- toba	Total
Aide aux éleveurs, 1984-1985	--	13 500	14 300	2 000	29 800
Fédéral	--	13 500	14 300	2 000	29 800
Province	--	--	--	--	--
Total	--	27 000	28 600	4 000	59 600
Aide aux éleveurs, 1985-1986	2 500	27 800	15 100	--	45 400
Fédéral	2 500	27 800	15 100	--	45 400
Province	--	--	--	--	--
Total	5 000	59 900	30 200	--	95 100
Pertes de récoltes, 1985-1986	3 600	72 100	69 600	--	145 300
Fédéral	3 600	72 100	69 600	--	145 300
Province	--	--	--	--	--
Total	7 200	72 100	69 600	--	148 900

Note:

1. Les dépenses susmentionnées consenties pour venir en aide aux éleveurs victimes de la sécheresse ne comprennent pas les contributions faites à l'Alberta et la Saskatchewan au titre des frais d'administration des programmes, ni les paiements accrus d'assurance-récolte pour les fourrages au Manitoba.
2. En Saskatchewan, la contribution provinciale a été versée directement aux producteurs en 1985-1986.

L'Entente auxiliaire Canada-Saskatchewan sur le développement économique par l'irrigation (EDER), dont le budget total prévu est de 100 millions de dollars, vise à mettre en oeuvre un programme global de développement économique fondé sur l'irrigation et les activités connexes. Parmi les programmes prévus, mentionnons la mise en place de systèmes d'adduction d'eau d'irrigation, le développement et le soutien économiques, et l'amélioration des réseaux d'irrigation dans le sud-ouest de la province. En vertu de ce dernier programme, 10 millions de dollars ont été affectés à l'optimisation de l'aménagement des ressources en eau disponibles dans le sud-ouest de la province et à la mise en oeuvre de critères de fonctionnement suivants: utilisation accrue de l'eau et accroissement de l'efficacité du réseau grâce à l'amélioration et à l'extension des ouvrages d'irrigation existants, ou à l'aménagement de nouveaux.

En outre, des activités permanentes de planification, de conception et de construction permettent de maintenir une connaissance et une compréhension approfondies des possibilités d'aménagement susceptibles de répondre aux besoins en eau croissants des Prairies.

Aide d'urgence aux victimes de la sécheresse: La sécheresse et les infestations de sauteuses ont nécessité de nouveaux programmes d'aide à court terme dans l'Ouest canadien. Ces fileaux, conjugués aux coûts élevés des facteurs de production et aux faibles prix des produits, ont forcé les administrations provinciales à élaborer des programmes pour maintenir la viabilité du secteur agricole. Un second programme d'aide aux victimes de la sécheresse a été mis en place pour permettre aux éleveurs de bétail de l'Alberta et de la Saskatchewan de conserver des troupeaux rentables. Ces deux programmes visaient à aider les producteurs à supporter les effets à court terme de la sécheresse sur le maintien du bétail et la productivité des cultures. La Colombie-Britannique est devenue admissible au programme en 1985-1986. Au cours de cette campagne, 61,4 millions de dollars ont été dépensés à ce poste, dont 23,1 millions seront recouverts de la Colombie-Britannique et de l'Alberta. En 1986-1987, on dépensera pour ce programme 18,6 millions de dollars, dont 11,4 millions seront recouverts de la Colombie-Britannique et de l'Alberta. Enfin, un programme d'aide pour les pertes de récolte dues à la sécheresse a été offert aux agriculteurs de l'Alberta, de la Saskatchewan et de la Colombie-Britannique au coût de 148,9 millions de dollars, dont 3,6 millions seront recouverts de la Colombie-Britannique. On trouvera au tableau 33 un sommaire des paiements versés aux producteurs.

Le Programme de pâturages collectifs de l'ARAP assure la conservation de quelque 1,0 million d'hectares de terres marginales qui seraient très sensibles à l'érosion si on les mettait en culture. Dans un tel contexte, ces terres sont néanmoins utilisées de façon productive pour la reproduction et la paissance de quelque 240 000 bovins. Cela permet aux petits éleveurs de relever la qualité de leurs troupeaux et de mieux utiliser leurs propres terres pour accroître leur production.

Une pépinière sylvicole exploitée par l'ARAP permet la production et la distribution de plus de 6 millions d'arbres chaque année pour l'aménagement de brise-vent dans les fermes, entre les champs et le long des routes, pratique qui favorise la conservation du sol et de l'eau.

Par ses programmes d'aménagement de l'eau dans les fermes, l'ARAP fournit chaque année de l'aide financière ou technique à quelque 7 000 projets. Les approvisionnements en eau ainsi créés servent à des usages domestiques, à l'abreuvement du bétail et à l'irrigation, ainsi qu'à appuyer les entreprises agricoles des groupements de producteurs et de collectivités rurales.

Aménagement des ressources en eau: Les grands projets d'aménagement hydraulique fournissent des approvisionnements en eau stables permettant d'étendre l'irrigation, de faciliter l'implantation d'usines de transformation des produits agricoles à forte valeur ajoutée, et de stimuler le développement économique régional. En vertu de l'Entente auxiliaire Canada-Saskatchewan sur l'infrastructure hydraulique des collectivités agricoles (ERER), les deux paliers de gouvernement dépenseront 32 millions de dollars pour l'amélioration des infrastructures hydrauliques de 42 centres de commerce agricole désignés. À la fin de 1986-1987, troisième année de l'entente quinquennale, des travaux avaient été entrepris dans 36 de ces 42 centres. L'objectif visé est d'aider à maintenir la viabilité de ces collectivités et de renforcer leur rôle comme centres de commerce agricole. Les dépenses prévues en 1987-1988 totalisent 8,5 millions de dollars, dont la moitié sera recouvrée de la Saskatchewan.

Le Canada et l'Alberta ont signé en 1973 l'Entente Canada-Alberta sur la réfection des réseaux d'irrigation, qui prévoyait le transfert à la province des intérêts du Canada dans les projets d'irrigation de Bow River et de St. Mary, ainsi que des dépenses fédérales pour la réfection des ouvrages d'irrigation connexes. Les derniers grands travaux prévus dans le cadre de cette entente sont la réfection du barrage de Bassano et le démantèlement de l'ancien aqueduc de Brooks, qui a été remplacé par de nouvelles installations. On évalue à respectivement 5,3 et 1,9 millions de dollars les dépenses de 1986-1987 et de 1987-1988 à ce poste.

nationaux existants ou nouveaux respectent la Loi, les ententes fédérales-provinciales et les plans nationaux visant les produits réglementés. Une tranche de 15 % des années-personnes servira à garantir qu'en moyenne, les producteurs obtiennent un rendement raisonnable de leur investissement et que les consommateurs canadiens sont protégés et paient un prix équitable pour les produits réglementés. Une autre tranche de 5 % sera utilisée pour assurer la liaison avec les producteurs ou les transformateurs de produits non réglementés afin de déterminer l'à-propos de créer un office national chargé de réglementer l'ensemble de la production. Enfin, 10 % seront affectés à l'administration et au soutien du Conseil et de ses éléments.

Conformément à la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme, une allocation de 200 000 \$ est offerte au Conseil national de commercialisation des produits agricoles lorsque la création de nouveaux organismes est approuvée. Une subvention, qui ne doit pas dépasser 100 000 \$ par organisme, sert à acquitter les coûts occasionnés par la création d'un office.

Administration du rétablissement agricole des Prairies: Les programmes de l'ARAP ont pour objectif global de rétablir, conserver et mettre en valeur les ressources en sol et en eau des Prairies. Ils contribuent à stabiliser l'économie de cette région en favorisant un aménagement judicieux et la conservation à long terme de ses fragiles ressources en terre, et en assurant des approvisionnement en eau sûrs pour pallier les sécheresses. En même temps, les possibilités de croissance et de développement économiques se trouvent améliorées par la diversification de l'agriculture et l'accroissement de la production et de la transformation à forte valeur ajoutée. Pour atteindre ces objectifs, l'ARAP aura besoin de 65,4 millions de dollars et 846 années-personnes en 1987-1988.

Conservation et mise en valeur du sol et de l'eau: Les programmes de conservation des sols prévoient des stimulants financiers et une aide technique pour améliorer les pratiques agricoles et freiner ou renverser la tendance à la dégradation des sols. Au Manitoba et en Saskatchewan, les Ententes sur le développement économique et régional (EDER) et les ententes auxiliaires sur le développement agricole ont fourni des ressources pour la conservation des sols. Les dépenses à ce poste en Alberta, en Saskatchewan et au Manitoba ont augmenté à mesure que les programmes ont été mis en place pour assurer un niveau de service efficace. En 1985-1986, 2,43 millions de dollars ont été affectés à 30 projets de conservation des sols touchant 1 310 agriculteurs. En 1987-1988, on prévoit dépenser 4,4 millions de dollars pour 45 projets touchant 1 430 agriculteurs.

Les ressources nécessaires pour améliorer la structure de production et de commercialisation des produits réglementés en 1987-1988 s'établiront à 28 années-personnes et à 2,0 million de dollars. Ces besoins sont déterminés à la lumière des services à fournir aux clients et de la nécessité de surveiller les organismes mis sur pied pour gérer les plans nationaux et régionaux de commercialisation. Environ 70 % des années-personnes serviront à faire en sorte que les organismes

visionnements sûrs et à des prix équitables. ment, et au consommateur canadien de pouvoir compter sur des appro- producteur moyen d'obtenir un rendement suffisant de son investissement- efficace et concurrentielle pour les produits réglementés permet au tence d'une structure de production et de commercialisation solide, **Conseil national de commercialisation des produits agricoles:** L'exis-

1988, et un accent particulier sera mis sur l'implantation de nouvelles cultures et la surveillance de l'environnement. Les programmes d'aide au développement se poursuivront en 1987-

économique au moins trois fois plus importante. total 5,3 millions de dollars en 1985-1986, on suscité une activité Projet d'aide au développement de la production, qui ont atteint au On estime que les contributions au secteur privé dans le cadre du

de l'évolution des pratiques culturales sur la dégradation des sols. du Canada afin de prévoir les sécheresses, et on a étudié l'incidence tions météorologiques au cours de l'hiver et du printemps dans l'ouest- cultures et de nouvelles techniques. Enfin, on a observé les condi- contributions financières au secteur privé pour l'adoption de nouvelles d'aide au développement de la production, a permis de verser des l'implantation de nouvelles cultures, qui s'inscrit dans le Projet régimes en vigueur pour les cultures existantes. Le Fonds pour récolte afin d'y intégrer de nouvelles cultures et de modifier les rendements ont été effectuées dans le cadre du Programme d'assurance- **Amélioration des productions végétales:** Diverses études et analyses de

pour relever les défis économiques. familiale, et favoriser la mise en place d'associations plus efficaces questions sociales et personnelles qui intéressent la vie de la ferme gouvernements et de la collectivité agricole sur une vaste gamme de programme "Ferme familiale" conçu pour attirer l'attention des 16,6 millions de dollars. En outre, le Ministère mettra en oeuvre le réorientation des agriculteurs recevront respectivement 25 et niveaux d'examen de l'endettement agricole et le Programme canadien de vie. Au cours de la période de trois ans commençant en 1986-1987, les l'agriculture et se chercher un nouvel emploi et un nouveau mode de agricoles qui, à cause de difficultés financières, doivent quitter agriculteurs a également été mis sur pied pour aider les familles différents à l'amiable. Un programme spécial de réorientation des

L'évaluation génétique des bovins de boucherie à l'échelle nationale se fonde sur des données de performance recueillies à la fois par le PCG fédéral-provincial et par les associations d'éleveurs de sujets de race qui mettent en oeuvre leurs propres programmes.

De même, l'évaluation génétique des bovins laitiers à l'échelle nationale repose sur les données de performance recueillies par le Programme fédéral de contrôle laitier et sur l'information fournie par les programmes privés et provinciaux de contrôle laitier. Au cours de 1985-1986, on a effectué la transition vers les analyses en laboratoire à l'égard de la teneur en matière grasse et en protéines du lait pour tous les troupeaux inscrits au contrôle laitier. Un important segment des activités fédérales de contrôle laitier a été privatisé en Ontario, grâce à la signature d'une entente confiant celles-ci à la Société d'amélioration des troupeaux laitiers de l'Ontario. Cet organisme gère par les producteurs reçoit des contributions de l'Etat fédéral, de la province de l'Ontario et de l'Office de commercialisation des producteurs de lait de l'Ontario, mais il s'autofinance dans une large mesure par les cotisations de ses membres. On a amorcé des discussions avec les organismes de producteurs des autres provinces afin de procéder à des regroupements semblables à l'avenir. On trouvera au tableau 32 des données sur les évaluations génétiques effectuées en 1985-1986.

Tableau 32: Évaluations génétiques effectuées en 1985-1986

Nombre de sujets évalués	Nombre d'évaluations publiées	Fréquence	Nombre de sujets évalués	Nombre d'évaluations publiées
Taureaux laitiers	deux/an	38 348	1 291	398 658
Vaches laitières	deux/an	1 500 000	40 402	1 855
Porcs	un/an	40 402	87 034	22 978
Taureaux de boucherie	deux/an	87 034	22 978	1 855

En 1987-1988, les discussions se poursuivront avec les gouvernements provinciaux et les groupes du secteur sur la privatisation des programmes de contrôle laitier et des stations d'épreuve des porcs. On continuera de décentraliser l'évaluation génétique des bovins de boucherie, des moutons et des porcs afin de réaliser des économies et de réduire les dépenses, plutôt que de recouvrer les coûts de ces programmes.

Programmes de rajustement agricole: Un réseau de bureaux d'examen de l'endettement agricole a été mis en place dans le cadre d'une nouvelle politique d'aide financière à l'agriculture; il s'agit d'un mécanisme qui permettra aux agriculteurs et à leurs créanciers de résoudre leurs

effectués à l'aménagement de brise-vent. On estime que les programmes de sensibilisation à la conservation des sols financés dans le cadre de l'EDER rejoignent un auditoire passif de 400 000 personnes, et que d'autres projets reliés à la dégradation des sols ont un auditoire direct de 150 000 personnes.

En Colombie-Britannique, les projets approuvés dans le cadre de l'EDER ont suscité des investissements privés de quelque 9,5 millions de dollars depuis 1985-1986. On s'attend à ce qu'ils créent de l'emploi supplémentaire évalué à 460 années-personnes d'ici à 1990. On prévoit en outre qu'au cours de la durée des projets, la valeur des ventes de produits agro-alimentaires de la province s'accroîtra de 65 millions de dollars (en dollars de 1986). Les engagements prévus en 1987-1988 totalisent 7 millions de dollars dans les domaines de la recherche appliquée, de la démonstration des nouvelles techniques et de la mise au point des produits. Ils devraient susciter des investissements d'au moins 12 millions de dollars du secteur privé.

Système d'information sur les marchés des produits primaires: En 1985-1986, on a dépensé 595 000 \$ pour la conception et la mise en place d'un système d'information sur les marchés des produits primaires. De l'équipement a été acheté pour les deux groupes s'occupant des produits du bétail et des produits de la volaille à l'administration centrale et, à la fin de l'exercice, le premier de ces groupes produisait déjà sa publication hebdomadaire, tandis que le second en était encore au stade de la conception. La mise en oeuvre définitive du système dans toutes les sous-sections de produits primaires à l'administration centrale est prévue pour 1987-1988. Une vaste étude sur les besoins régionaux, un plan de mise en oeuvre et un projet-pilote seront nécessaires. On s'efforcera d'améliorer le fonctionnement des sous-sections de l'administration centrale. Les dépenses totales à ce poste s'établiront à 281 000 \$ en 1987-1988.

Projet de développement des marchés des produits agricoles canadiens: En 1985-1986, le Projet a versé 1 569 658 \$ en contributions, soit 93 % de son budget net. De ce chiffre, 964 800 \$ ont servi à l'amélioration des installations d'entreposage. En 1987-1988, une aide financière de 1,7 million de dollars sera accordée à divers projets visant à étendre les marchés ou à créer de nouveaux débouchés pour des produits traditionnels, nouveaux ou améliorés.

Amélioration de l'élevage du bétail: L'état fédéral favorise l'amélioration continue de l'efficacité de la production et de la qualité des produits dans les secteurs de l'élevage des bovins, des moutons et des porcs, grâce à des programmes génétiquement supérieurs. Cela d'utiliser des sujets de reproduction génétiquement supérieurs. Cela contribue à rentabiliser l'élevage du bétail tout en répondant à la demande des consommateurs pour des produits de qualité.

Au Nouveau-Brunswick, on a lancé des projets et des activités visant à améliorer les pratiques d'aménagement des terres sur une surface évaluée à 5 200 hectares. Des progrès ont également été réalisés dans le domaine de l'automatisation et de l'information des systèmes d'alimentation en fourrages et en céréales. Les objectifs fixés pour 1987-1988 sont de porter à 43 % (73 000 tonnes) le degré d'autosuffisance en céréales, de relever de 14 % les rendements en légumineuses frais et transformés, et d'améliorer 3 050 hectares dans le cadre des projets de mise en valeur des ressources en terre. Les coûts totaux des projets prévus en 1987-1988 s'établiront à 6,4 millions de dollars.

Au Québec, on signifiera une entente de développement agricole en vertu de laquelle 17,5 millions de dollars seront dépensés de 1987-1988 à 1991-1992 pour appuyer le développement de l'économie québécoise, augmenter les emplois dans le secteur agro-alimentaire québécois, renforcer la consultation et améliorer la coordination des politiques, des programmes et des activités de développement économique et régional entre les gouvernements fédéral et provincial afin de maximiser les possibilités de développement.

Au Manitoba, on a mis sur pied un Institut de gestion des exploitations agricoles, de concert avec l'Université de la province. L'un des objectifs de l'Institut est d'améliorer la base de données servant aux décisions financières du secteur agricole. L'une des retombées des ententes agro-alimentaires en 1987-1988 sera le parachèvement de la construction d'installations de recherche sur l'entrepilage, de concert avec le secteur et avec l'Université du Manitoba. En outre, un laboratoire d'étude des ennemis de la pomme de terre entrera en fonction, et un ensemble de projets de conservation des sols seront mis en oeuvre dans les régions accusant des taux relativement élevés de dégradation des sols. Les dépenses totales prévues dans cette province en 1987-1988 s'établissent à 4,5 millions de dollars.

En Saskatchewan, 20 groupes d'agriculteurs ont profité du Programme de conservation des sols, ce qui représente plus de 400 agriculteurs exploitant quelque 200 000 hectares. D'autre part, la productivité de l'élevage du bétail a fait un bond de 25 % grâce à l'utilisation du laboratoire d'analyse d'aliments du bétail, dont la création est en partie imputable à un projet de quatre ans portant sur la technologie de la nutrition. En 1987-1988, 7,3 millions de dollars seront dépensés à cet égard en Saskatchewan. À l'heure actuelle, le programme compte 750 exploitations clients appartenant à 24 associations agricoles. Quelque 23 000 hectares sont directement utilisés dans des projets de démonstration, tandis que 13 000 autres sont

Tableau 31: Projets spéciaux de développement économique régional dans le secteur agricole (en milliers de dollars)

Dépenses jusqu'au 31 mars 1986	Prévu 1986-1987	Budget des dépenses 1987-1988	Années futures	Total	
5 790	6 486	6 963	6 761	26 000	EDR Canada/Ile-du-Prince-Edouard - Entente auxiliaire sur le développement agro-alimentaire
					EDR Canada/Nouveau Brunswick - Entente sur le développement agro-alimentaire
5 026	5 202	6 445	8 327	25 000	EDR Canada/Québec Entente auxiliaire sur le développement agro-alimentaire
--	--	4 965	12 535	17 500	EDR Canada/Manitoba Entente auxiliaire sur le développement agro-alimentaire
1 788	3 595	4 494	13 123	23 000	Entente Canada/Saskatchewan sur le développement agricole 5 067
5 921	7 293	11 719	30 000		Entente auxiliaire Canada/Colombie-Britannique sur le développement agro-alimentaire régional
28	1 044	3 517	15 411	20 000	

Dans l'Ile-du-Prince-Edouard, les programmes d'aménagement et de conservation du sol et de l'eau ont permis d'améliorer la capacité productive de quelque 400 hectares de terres agricoles, grâce au drainage et à la lutte contre l'érosion. En outre, dans le cadre du Programme de développement technique, on a mis au point une troussé de diagnostic du virus X de la pomme de terre, déterminé un signe morphologique permettant de reconnaître rapidement la résistance à l'hiver chez le trèfle rouge, et élaboré un modèle de précipitations pour étudier l'érosion du sol au cours de la saison froide. En 1987-1988, divers projets dans les domaines de l'amélioration de la productivité, de la mise au point des techniques, du développement des marchés et de l'aménagement des sols et de l'eau contribueront à accroître les recettes nettes par unité de production dans les secteurs des céréales, des fourrages, des pommes de terre, du porc et des bovins de boucherie; les dépenses prévues sont de 7,0 millions de dollars.

de terre à Bonaventure (Québec). Les résultats escomptés en 1987-1988 sont de diminuer les coûts de production à l'intérieur du secteur agro-alimentaire québécois, d'accroître les installations d'entrepôts des pommes de terre et d'accélérer l'adoption des nouvelles techniques en vue d'améliorer la production de denrées telles que les produits laitiers, les moutons et les céréales dans la région.

Projet de développement des productions fourragères dans les provinces de l'Atlantique: Les résultats attendus en 1987-1988 sont l'amélioration des capacités de stockage à l'exploitation et le renforcement des systèmes de mise en marche; l'amélioration de la planification des exploitations agricoles en vue de l'utilisation des ressources; l'amélioration des connaissances des producteurs et des spécialistes sur la production fourragère; l'amélioration de l'identification des variétés et des produits phytosanitaires adaptés à la région de l'Atlantique; l'amélioration des techniques de production; la réduction des coûts de production; et l'accroissement du potentiel de développement des productions fourragères.

Programme d'amélioration de la qualité du sol et de l'eau du sud-ouest de l'Ontario: Ce programme fédéral de 50 millions de dollars vise à réduire la pollution du bassin du lac Érié par le phosphore utilisé en agriculture, et à améliorer la productivité du secteur agricole du sud-ouest de l'Ontario en freinant ou en stoppant l'érosion des terres dans les fermes. Le Trésor fédéral a approuvé un total de 15 millions de dollars pour l'ensemble du programme; les dépenses fédérales se sont élevées à 607 000 \$ en 1985-1986, et elles devraient s'établir à 2,8 millions de dollars en 1987-1988.

Programme d'aide à l'innovation et au transfert technologique dans le secteur agro-alimentaire du Québec: Le Programme d'innovation technique a permis au secteur agro-alimentaire du Québec d'étudier de nouvelles techniques et de nouvelles méthodes de production. Des dépenses totalisant 3,4 millions de dollars ont été faites en 1985-1986 et en 1986-1987, et on prévoit dépenser les 600 000 \$ restants en 1987-1988.

Ententes sur le développement économique régional: Les principaux résultats escomptés en 1987-1988 sont de continuer à progresser dans la réalisation des objectifs à long terme (1990-1991) des Ententes sur le développement économique régional (EDER), et qui consistent à améliorer la compétitivité du secteur agro-alimentaire dans toutes les régions; à accroître la production économique et les possibilités d'emploi dans le secteur; à favoriser la conservation et l'amélioration des ressources agricoles provinciales; et à accroître le revenu agricole net provincial. On trouvera au tableau 31 le résumé des dépenses relatives aux Ententes ERDA existantes.

Tableau 30: Autres projets de développement régional dans le secteur agricole (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Dépenses	Total	Projet
1987-1988	1986-1987	31 mars 1986	
	Prévu	Jusqu'au	

Dans le sud-ouest du Nouveau-Brunswick, le Programme d'amélioration de la productivité a offert au secteur privé une aide financière et technique visant à relever le niveau de productivité et à améliorer l'utilisation des ressources physiques à la ferme, ainsi qu'à accélérer le transfert des innovations techniques à l'intérieur de la région. Les dépenses fédérales approuvées pour ce programme s'élèvent à 3,6 millions de dollars, dont 1,2 millions ont été dépensés en 1985-1986. On trouvera au tableau 30 un résumé des dépenses relatives aux Ententes spéciales de développement régional.

Entente Canada-Nouvelle-Écosse	23 300	15 990	4 206	1 059
Bas-Saint-Laurent et Gaspésie	12 300	5 177	4 652	1 281
Programme d'amélioration de la qualité du sol et de l'eau du sud-ouest de l'Ontario	15 000	607	720	2 830
Plan d'aide à l'innovation et au transfert de technologie dans le secteur agro-alimentaire du Québec	4 000	796	1 050	982

Entente Canada-Nouvelle-Écosse: En 1985-1986, les principaux résultats ont été obtenus dans le cadre du projet touchant la production d'aliments du bétail, grâce auquel on a affecté 2 630 hectares de terre à la production céréalière, et porté à 750 000 boisseaux la capacité d'entreposage de la province. On estime que l'entente a suscité jusqu'ici de nouveaux investissements directs de 32 millions de dollars. Les principaux résultats escomptés en 1986-1987 sont les suivants: amélioration de la productivité de l'élevage du bétail; meilleure autosuffisance en aliments du bétail; et virage technologique tendant à accroître l'efficacité du secteur agro-alimentaire et, partant, sa compétitivité.

Bas-Saint-Laurent et Gaspésie: Parmi les principales réalisations de 1985-1986, mentionnons le début des travaux de modernisation de la Ferme expérimentale de La Pocatière, ainsi que la construction d'un centre de traitement des céréales à Caplan et d'un entrepôt de pommes

Explication de la différence: Voir à la page 3-27, sous la rubrique "Aperçu du Programme".

Rendement financier antérieur

Le tableau 29 résume les principaux changements qui sont survenus au chapitre des besoins financiers en 1985-1986.

Tableau 29: Rendement financier de 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986

	Réel	Budget principal	Différence
Programmes de conservation des ressources	5 333	6 404	(1 071)
Production, commercialisation et développement	56 083	64 394	(8 311)
Développement de l'industrie			
alimentaire	1 784	2 142	(358)
Programmes de rajustement agricole	1 697	2 038	(341)
Conseil national de commerce agricole			
Administration des produits agricoles	1 975	1 840	135
Administration du rétablissement agricole des Prairies	207 681	72 229	135 452
Gestion et administration	1 122	1 347	(225)
	275 675	150 394	125 281
Recettes	49 848	24 396	25 452

Explication de la différence: Voir à la page 3-27, sous la rubrique "Aperçu du Programme".

Données sur le rendement et justification des ressources

Un total de 194,4 millions de dollars et de 1 408 années-personnes seront nécessaires en 1987-1988 pour offrir les services compris dans cette activité. Les ressources affectées à l'Administration du rétablissement agricole des Prairies (65,4 millions de dollars et 846 années-personnes), au Conseil national de commercialisation des produits agricoles (2 millions de dollars et 28 années-personnes) et à la Direction générale du développement régional (127 millions de dollars et 534 années-personnes) seront, pour l'essentiel, utilisées dans les grands domaines suivants:

Etat récapitulatif des ressources

Cette activité représente environ 15 % des dépenses du Programme agro-alimentaire de 1987-1988, et 15 % de ses années-personnes. Les ressources ont été attribuées en fonction de la nouvelle structure des programmes et activités, comme l'indique le tableau 48, page 3-124.

Tableau 28: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses				1987-1988		1986-1987		1985-1986	
				A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$
Programmes de conservation des ressources	Production, commercialisation et développement	68 911	400	55 000	477	56 083	557		
	Développement de l'industrie alimentaire	1 977	42	1 878	42	1 784	42		
Programmes de rajustement agricole	Conseil national de commercialisation des produits agricoles	1 997	28	1 740	28	1 975	27		
	Administration du rétablissement agricole	65 438	846	150 616	851	207 681	893		
Gestion et administration des Prairies		1 242	37	1 181	37	1 122	37		
		194 466	1 408	237 809	1 493	275 675	1 597		
Recettes				17 125	29 090	49 848			

Les salaires et les traitements représentent 29 % des dépenses totales de cette activité, et les paiements de transfert, 38 %. Les 33 % qui restent correspondent aux fonds affectés aux activités de soutien des opérations.

L'Administration du rétablissement agricole des Prairies produit des recettes sous diverses formes: droits d'utilisation des pâturages et de paissance, rendement de ses investissements, produits de la vente de terres et de taureaux, frais de service pour utilisation de l'eau, et coûts recouvrables au titre de l'exécution des projets. En outre, le Programme de contrôle d'aptitudes tire des recettes des droits de service et de l'exploitation de troupeaux d'exposition, grâce à la vente de sperme, de lait et de sujets. Ces recettes sont directement versées au Trésor et ne peuvent être utilisées par le Programme.

Développement de l'industrie alimentaire: Cette sous-activité vise à améliorer l'efficacité du secteur de la transformation, de la distribution et de la vente au détail des aliments. Le volet transformation mise sur une coopération avec les entreprises et les groupes du secteur pour décoder les progrès techniques qui surviennent à travers le monde et les faire connaître ici de façon à accroître le potentiel de valeur ajoutée et la compétitivité des entreprises canadiennes. Au chapitre de la distribution des aliments, on s'efforce de décoder et de lever les obstacles à une plus grande efficacité dans les segments du transport, de la vente au détail, de la vente de gros et des services de restauration, ce qui se traduit par un accroissement des ventes de produits canadiens. Les projets de recherche sur les marchés permettront de décoder les tendances et les possibilités au palier du consommateur et de tenir compte de cette information tout au long de la chaîne de mise en marché. Enfin, divers programmes sont conçus pour aider les organismes et groupements agricoles canadiens à s'implanter dans le système alimentaire, du palier du transformateur à celui du consommateur.

Programmes de rajustement agricole: Cette sous-activité comprend des programmes axés sur les problèmes financiers actuels de l'agriculture et sur les rajustements à long terme qui seront nécessaires. Parmi les projets visant à résoudre la crise financière actuelle, mentionnons la création de bureaux d'examen de l'endettement agricole, qui permettent d'analyser la viabilité financière d'une entreprise agricole et de formuler des recommandations quant à son avenir, ainsi que le Programme canadien de réorientation des agriculteurs, dont la raison d'être est d'aider les agriculteurs qui quittent le secteur à se chercher un nouvel emploi. Des projets à long terme peuvent offrir une formation axée sur l'amélioration des pratiques de gestion, en particulier dans le domaine financier, ou, indirectement, déboucher sur la mise au point de nouveaux outils d'analyse qui pourront être transmis au secteur.

Conseil national de commercialisation des produits agricoles: Le Conseil a pour mandat de maintenir et de promouvoir une structure de commercialisation et de production qui soit solide, efficiente et concurrentielle pour les produits réglementés, tout en tenant compte des intérêts des producteurs et des consommateurs.

Administration du rétablissement agricole des Prairies: Par ses programmes de conservation et de mise en valeur du sol et de l'eau, cette sous-activité favorise la stabilité et la croissance économiques, ainsi que l'accroissement de la production agricole dans les Prairies. L'aide financière et technique ainsi fournie permet l'aménagement de ressources en eau sûres pour l'agriculture et d'autres utilisations à l'échelle de la ferme, de la localité et de la région, et la découverte de solutions aux problèmes de dégradation des sols. En vertu des programmes de mise en valeur des ressources en eau, le financement de projets d'aménagement à grande échelle est assuré, et divers projets sont exécutés dans le cadre des ententes fédérales-provinciales.

Objectif

Contribuer à améliorer la performance du secteur agro-alimentaire par la planification et la mise en oeuvre de stratégies et de programmes de développement nationaux et régionaux axés sur les marchés, et travailler à la conservation et à la mise en valeur du sol et de l'eau afin de favoriser la stabilité et la croissance économiques.

Description

Des activités sont menées dans chacune des régions du Canada afin d'y faciliter le développement du secteur agro-alimentaire par la signature d'ententes fédérales-provinciales sur le développement agricole conçues pour accroître la production agricole partout au Canada. À cela s'ajoutent des programmes visant à maintenir et à étendre les marchés tant intérieurs qu'extérieurs des produits agricoles et alimentaires canadiens, à améliorer les infrastructures de mise en marché, à accroître l'efficacité des productions animales et végétales, et à conserver à long terme les ressources agricoles dans chacune des régions.

Programmes de conservation des ressources: Cette sous-activité est axée sur des problèmes régionaux ou sectoriels bien définis et comprend des mesures précises de conservation du sol et de l'eau. D'autres projets portent sur l'amélioration de la qualité des ressources naturelles par la mise au point et l'application de techniques permettant une utilisation plus judicieuse du sol et de l'eau.

Production, commercialisation et développement: Par cette sous-activité, le Ministère joue un rôle clé dans la coordination et l'uniformisation des programmes d'amélioration génétique à travers le pays. La cueillette et la diffusion d'information sur les marchés, ainsi que la formulation de politiques et de programmes visant à accroître les possibilités de marché représentent également des fonctions importantes. Des projets propres à chaque région mettent l'accent sur la découverte de techniques nouvelles ou existantes se prêtant au transfert de technologie. D'autres activités sont axées sur les mesures nécessaires à l'adoption de ces techniques, de façon à accroître l'efficacité du secteur de la production, pendant que les programmes de commercialisation se concentrent sur la conception, le perfectionnement ou la mise en place d'infrastructures de mise en marché, tant au pays qu'à l'étranger. Le Projet d'aide au développement de la production agricole et le Projet de développement des marchés des produits agricoles canadiens fournissent un appui financier aux activités de production et de mise en marché.

Tableau 26 : Projets prévus par l'ACDI en 1987-1988

Pays	Projet	Coût estimatif total du projet
Tunisie	Transformation des aliments	100
Burkina Faso	Protection des cultures (applications en plein champ)	5 500
Algérie	Irradiation des aliments	1 000
Chine	Analyse des sols	500
Egypte	Évaluation génétique	100
Algérie	Pommes de terre de semence	3 500
Algérie	Protection des végétaux	550
Algérie	Production céréalière	3 000
Algérie	Coopération institutionnelle	
	(formation universitaire)	550
Malaysia	Systèmes d'information agricole	2 400
		17 200

Tableau 27 : Ententes et protocoles d'entente en vigueur avec des pays étrangers

Pays	Pays
Algérie	Roumanie
Bresil	URSS
Bulgarie	Yugoslavie
Hongrie	Colombie
Israël	CEE
Tchécoslovaquie	Nouvelle-Zélande
Chine	Japon
Mexique	France

Une dimension importante de cette activité est le choix et la gestion des projets d'aide au développement agricole au nom de l'Agence canadienne de développement international (ACDI). Ceux-ci s'échelonnent sur des périodes allant jusqu'à cinq ans et commandent des dépenses annuelles de 14 millions de dollars.

On trouvera au tableau 25 une liste des projets de l'ACDI par pays et par type d'activité en 1986-1987.

Tableau 25: Projets de l'ACDI gérés par les Programmes internationaux (en dollars)

Pays	Projet	Direction générale responsable	Prévu	Coût total du projet*
Algérie	Reproduction des bovins laitiers	Programmes internationaux/PIA	866 808	2 500 000
Algérie	Epreuves de la volaille	Programmes internationaux/PIA	851 806	2 500 000
Brazil	Agroclimatologie	Recherche	208 213	735 828
Brazil	Bovins laitiers	Recherche	216 050	893 819
Brazil	Inspection et classement des viandes	PIA	152 500	637 000
Brazil	Aviculture	PIA	247 770	500 000
Brazil	Pommes de terre de semence	Recherche	52 197	150 000
Brazil	Information sur les sols	Recherche	237 021	413 000
Brazil	Culture sans labour	Recherche	232 900	957 128
Burkina Faso	Protection des végétaux	Recherche	599 720	14 000 000
Chine	Quarantaine animale de Tangou	PIA	170 000	475 000
Sahel	Alimentation et système d'alerte rapide	Recherche/développement agricole	27 577	49 468
Inde	Recherche en aridoculture	Recherche	1 910 100	3 950 000
Népal	Evaluation des ressources en terre	Recherche	15 000	90 000
Pakistan	Centres de recherches et de développement agricoles de Barani	Recherche	2 118 801	14 700 000
Tanzanie	Recherche sur le blé et production de cette céréale	Recherche	5 550 000	53 501 000
Zambie	Appui institutionnel à la planification agricole	Politique	918 982	7 700 000
			14 375 445	103 752 243

* Les ressources sont fournies par l'ACDI.

particulière aux pourparlers canado-américains et aux négociations multilatérales du GATT afin de tenir à jour et de fournir les analyses nécessaires, l'objectif étant de maintenir et d'améliorer la position commerciale du Canada.

Les ressources affectées au développement des marchés d'exportation servent à analyser les marchés des pays clients, à dresser la liste des pays prioritaires et, de concert avec le ministère des Affaires extérieures, à élaborer des stratégies de mise en marché, ce qui comprend la planification et l'accueil au pays ou l'envoi à l'étranger de missions commerciales et techniques, ainsi que la tenue de séminaires portant à la fois sur les produits et sur les techniques. Une attention particulière sera accordée aux pays du littoral du Pacifique et à certains marchés d'Amérique latine et d'Europe de l'Est. On s'efforcera, en coopération étroite avec le ministère des Affaires extérieures, les provinces et le secteur, d'assurer une utilisation optimale des programmes d'aide à l'exportation, dont le Programme de développement des marchés d'exportation (PDME), le Programme des projets de promotion (PPP), le Fonds d'expansion des exportations (FEE), la Corporation commerciale canadienne (CCC) et la Société pour l'expansion des exportations (SEE). Le système informatisé de renseignements sur les marchés d'exportation sera encore élargi. La liaison avec l'Agence canadienne de développement international (ACDI) sera intensifiée en 1987-1988 de façon à intégrer chaque fois que cela est possible les objectifs d'aide et les projets à long terme de développement des marchés. On prévoit d'accueillir ou d'envoyer quelque 30 missions techniques de développement des marchés.

Liaison et services internationaux: Des ressources sont utilisées pour la gestion des 16 protocoles d'entente et ententes agricoles conclus avec des pays étrangers (tableau 27, page 3-84). Ces protocoles sont régulièrement négociés et mis à jour. Cette sous-activité devrait comprendre en 1987-1988 la planification et la coordination de quelque 20 visites au pays de dignitaires étrangers ou missions à l'étranger. Au chapitre des relations multilatérales, la participation active et stable du Canada au sein de l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), du Comité agricole de l'Organisation pour la coopération et le développement économiques (OCDE), du Programme alimentaire mondial (PAM) et des réunions du Commonwealth et de la francophonie mobiliseront une partie importante des ressources de cette activité. Ces mesures s'inscrivent dans un programme à long terme visant à accroître l'efficacité de ces organismes comme outils pour stimuler le développement agricole et atténuer les pénuries d'aliments dans les pays en développement.

Le Canada axera les activités de ses organismes internationaux sur l'hémisphère occidental en septembre 1987; il accueillera alors quelque 35 pays participant à l'assemblée annuelle de l'Institut interaméricain de coopération pour l'agriculture.

Tableau 24: Rendement financier de 1985-1986 (en milliers de dollars)

Développement des marchés d'exportation et politique de commerce international liaison et services internationaux Gestion et administration	1985-1986		
	Réel	Budget principal	Différence
	2 098	2 076	22
	1 907	1 897	10
	1 205	1 200	5
	5 210	5 173	37
Recettes	--	--	--

Explication de la différence: Voir la page 3-27, sous la rubrique "Aperçu du Programme".

Données sur le rendement et justification des ressources

Au total, la mise en oeuvre des programmes internationaux nécessitera 5,6 millions de dollars et 62 années-personnes en 1987-1988. Les ressources seront essentiellement réparties entre les domaines suivants.

Développement des marchés d'exportation et politique de commerce international: Les consultations avec les provinces seront renforcées par la participation active de ces dernières au Comité fédéral-provincial de la politique de commerce agricole et par la relance du Conseil fédéral-provincial du développement des marchés.

On prévoit analyser de plus près l'incidence des politiques des concurrents et clients du Canada sur les marchés internationaux dans les domaines du crédit, des subventions, des stimulants à la production et à la mise en marché, ainsi que des normes de santé et de sécurité. De l'information et des analyses par pays et produit seront diffusées, et des bases de données sur les marchés seront tenues à jour. On fera le lien entre ces analyses et les politiques intérieures de production et de mise en marché de façon à coordonner nos activités de mise en marché par produit et par région.

Les ressources serviront à établir des analyses et des recommandations sur les concessions que le Canada devrait chercher à obtenir des autres pays afin d'améliorer l'accès de ses produits agricoles sur leurs marchés. En 1987-1988, on accordera une attention

veille à ce que les activités d'aide au commerce et au développement du Ministère soient coordonnées et compatibles à la fois avec la politique internationale canadienne et avec les objectifs de croissance, de stabilité et de compétitivité du secteur agro-alimentaire canadien.

Etat récapitulatif des ressources

Cette activité représente moins de 1 % des dépenses du Programme agro-alimentaire de 1987-1988, et moins de 1 % de ses années-personnes. Les ressources ont été réparties selon la nouvelle structure des programmes et activités, comme le montre le tableau 48 à la page 3-124).

Tableau 23: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars et en années-personnes)

	Budget des dépenses		1987-1988		1986-1987		Réal		1985-1986	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Développement des marchés d'exportation et politique de commerce international Liaison et services internationaux Gestion et administration	2 222	25	1 898	26	2 098	26	1 907	23	1 351	15
	2 048	22	1 740	23	1 907	23	1 205	15	5 621	62
									4 732	64
									5 210	64

Les paiements de transfert représentent 1 % des dépenses totales de cette activité, les frais de fonctionnement, 40 %, et les salaires et traitements, 59 %.

Explication de la différence: Voir la page 3-13, sous la rubrique "Aperçu du Programme".

Rendement financier récent:

Le tableau 24 résume les principaux changements qui sont survenus au chapitre des besoins financiers en 1985-1986.

Objectif

Accroître les exportations de produits agro-alimentaires du Canada, élargir les relations au commerce international des produits agricoles et contribuer à leur formulation, définir, mettre en oeuvre et établir des liens entre le commerce extérieur des produits agro-alimentaires et les politiques d'aide du gouvernement, et coordonner les activités internationales du Ministère d'une manière qui soit compatible avec la politique gouvernementale, de façon à favoriser la croissance, la stabilité et la compétitivité du secteur agro-alimentaire canadien.

Description

Cette activité centralise les politiques, programmes et services internationaux du Ministère visant à améliorer le commerce canadien des produits agricoles et alimentaires. Cet objectif est atteint au moyen des sous-activités suivantes:

Développement des marchés d'exportation et politique de commerce international: Cette sous-activité consiste à offrir au secteur, aux gouvernements et aux organismes privés de l'information et des conseils sur l'aide au développement des marchés d'exportation afin d'étendre les débouchés des produits, des techniques et des services agricoles et à coordonner les activités ministérielles connexes. On analyse les politiques et les pratiques commerciales et agricoles des pays étrangers afin de déterminer leur incidence sur les produits agro-alimentaires canadiens, et on formule des recommandations visant à réduire au minimum leurs effets négatifs sur l'économie canadienne et à optimiser les possibilités de marché du Canada.

Bien que la politique du commerce extérieur et les activités internationales relatives aux céréales et oléagineux relevant avant tout du Programme des céréales et oléagineux, les Programmes internationaux fournissent des conseils politiques et la coordination nécessaires le cas échéant avec le ministre d'Etat (Commission canadienne du blé). Cette activité contribue efficacement aux exportations canadiennes de produits agro-alimentaires, à la politique étrangère du Canada et aux intérêts connexes à l'étranger.

Liaison et services internationaux: Leur rôle est de coordonner les relations du Ministère avec les pays étrangers et les organismes internationaux d'une façon qui cadre avec la politique gouvernementale et appuie le mandat du Ministère des Affaires extérieures dans les domaines des relations et du commerce internationaux. En formulant des conseils et des recommandations à l'intention de la haute direction, on

termes pour des produits agricoles clés, afin de stimuler leurs ventes tant au pays qu'à l'étranger. En outre, on affecte des ressources à l'élaboration de stratégies sectorielles axées sur les marchés afin de reconnaître les possibilités et les obstacles, pour ensuite formuler des plans d'action visant à tirer parti des premières et à supprimer les seconds.

Coordination des politiques : L'efficacité des activités du Ministère suppose une approche globale et coordonnée de l'élaboration des politiques. Les ressources servent à déceler, évaluer et prévoir les lacunes, les conflits et les complémentarités des politiques qui sont mises en oeuvre par les divers ministères et organismes centraux et ont une grande importance pour les secteurs agricole et forestier dans leur ensemble.

Un total de 9 79 millions de dollars et de 166 années-personnes seront nécessaires en 1987-1988 pour offrir les services compris dans cette activité. Ces ressources seront, pour l'essentiel, utilisées dans les domaines suivants:

Politique de développement agricole: L'essor soutenu du système agro-alimentaire nécessite une assise agricole stable et dynamique. De nombreux programmes et politiques fédéraux influent sur le développement agricole et, partant, sur la performance économique du secteur. Le développement agricole est tributaire de l'analyse judiciaire et de l'intégration des politiques et stratégies à l'échelle nationale, dans le respect des perspectives régionales. Les ressources sont attribuées en fonction des besoins prévus, de façon à offrir des services d'analyse et de consultation sur les stratégies, politiques et programmes nationaux qui ont une incidence immédiate ou potentielle sur l'agriculture.

En 1987-1988, on prévoit que les domaines prioritaires seront les suivants: analyse des difficultés financières persistantes et établissement des perspectives de l'agriculture à travers le Canada; étude des interdépendances entre la structure agricole, le financement agricole et le régime fiscal; adoption de mesures visant à faciliter le rajustement structurel de l'agriculture en fonction des impératifs de rentabilité et de l'évolution des techniques; et utilisation accrue des connaissances.

Politique de développement des marchés: Toutes les étapes de la mise en marché des produits agro-alimentaires, du producteur au consommateur, nécessitent le développement ordonné, rationnel et équilibré du secteur agro-alimentaire, permettant d'intensifier la compétitivité, d'accroître l'utilisation des produits agro-alimentaires canadiens sur les marchés intérieurs et d'exportation, et de favoriser la sécurité à long terme des approvisionnement intérieurs de produits agricoles et alimentaires.

Une foule de stratégies, politiques et programmes fédéraux et de nombreux facteurs et forces externes influent sur la compétitivité et la performance globale de la mise en marché des produits agro-alimentaires. Les analyses judiciaires, l'intégration des politiques et stratégies à l'échelle nationale et la prestation, en temps opportun, de renseignements dignes de confiance sur les marchés contribuent à améliorer la performance du secteur. Les ressources de l'activité servent à recueillir, compiler et diffuser des évaluations pertinentes et sûres des possibilités de marché à court et à moyen

Tableau 21 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

Budget des dépenses		Prévu		Réel	
1987-1988		1986-1987		1985-1986	
	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Coordination sectorielle	1 432	24	1 682	25	1 356
Politique de développement agricole	3 416	51	3 179	54	3 082
Planification, coordination et analyse	4 725	85	5 559	92	4 530
Gestion et administration	406	6	402	8	359
	9 979	166	10 822	179	9 327
Recettes	--	--	--	--	--

Les frais de fonctionnement représentent 14 % des dépenses totales relatives à cette activité et les traitements et salaires, 86 %.

Explication de la différence: Voir l'Aperçu du Programme, page 3-13.

Le tableau 22 résume les principaux changements qui sont intervenus au chapitre des besoins financiers en 1985-1986.

Tableau 22: Rendement financier de 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986			
	Réel	Budget principal	Différence
Coordination sectorielle	1 356	1 374	(18)
Politique de développement agricole	3 082	3 229	(147)
Planification, coordination et analyse	4 530	4 599	(69)
Gestion et administration	4 359	382	(23)
Recettes	9 327	9 584	(257)

Explication de la différence: Voir la page 3-27, sous la rubrique "Aperçu du Programme".

3-76 (Programme agro-alimentaire)

Objectif

Élaborer des politiques, stratégies et programmes rentables à l'intention du secteur agro-alimentaire, afin d'améliorer sa performance globale.

Description

Diverses activités visent à intégrer les efforts fédéraux dans le domaine du développement agricole, à élaborer des stratégies, des analyses et des perspectives de marché par secteur de production, et à coordonner la planification stratégique sur une base sectorielle au Ministère; les sous-activités suivantes vont dans ce sens:

Politique de développement agricole: Cette sous-activité comprend des analyses économiques, des services de renseignements et des services consultatifs sur les politiques, programmes et stratégies qui intéressent le développement agricole au Canada. Cela permet au Ministère de bien comprendre l'incidence de ses politiques et programmes sur le développement agricole, d'intégrer les efforts fédéraux dans ce domaine, et de participer pleinement à l'évaluation des politiques et programmes qui, sans relever de lui, ont une influence à l'échelle de la ferme.

Coordination sectorielle: Cette sous-activité fait appel à des consultations, des analyses et des négociations pour élaborer et mettre à jour continuellement des stratégies sectorielles axées sur les marchés, afin de découvrir de nouveaux débouchés ou de réduire au minimum les entraves sur les marchés existants.

Planification, coordination et analyse: Cette sous-activité comprend l'analyse économique des marchés agro-alimentaires, la mise au point et le maintien d'outils d'analyse et de bases de données, la publication de prévisions sur les marchés agro-alimentaires, l'élaboration d'orientations stratégiques pour le Ministère, la coordination de l'analyse des projets de politique pour le secteur agro-alimentaire, et la formulation de plans stratégiques allant dans le sens des grands projets et politiques du gouvernement.

État récapitulatif des ressources

Cette activité représente moins de 1 % des dépenses du Programme agro-alimentaire et 1 % de ses années-personnes. Les ressources ont été attribuées en fonction de la nouvelle structure des programmes et activités, comme l'indique le tableau 48, page 3-124.

Outre la mise en oeuvre des programmes susmentionnés, on prévoit procéder en 1987-1988 à une évaluation du mandat à long terme de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles afin de modifier cette dernière et, au besoin, d'étendre sa portée. Le Fonds d'examen de l'endettement agricole et le Programme de prêts basés sur les prix des produits susciteront des activités supplémentaires.

Les dépenses fédérales au titre de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles s'élèveront à 4,2 millions de dollars pour 9 900 prêts totalisant 128,0 millions de dollars. Deux nouveaux programmes d'aide au crédit agricole ont été mis en place en 1986-1987. Le Trésor fédéral remboursera la Société du crédit agricole pour toute hausse de coûts résultant de la prolongation de la durée des prêts et de la prestation de formes d'aide financière en vertu du Fonds d'examen de l'endettement agricole. Les sommes disponibles pour accorder cette aide et ces concessions financières sont fixées à un maximum de 1,5 million de dollars en 1986-1987, et de 12,5 millions en 1987-1988. La Société du crédit agricole offre des prêts basés sur les prix des produits à ceux de ses clients qui éprouvent de la difficulté à rembourser leur prêt hypothécaire normal (les entreprises en cause doivent établir leur potentiel de rentabilité). Le Trésor fédéral pourra affecter 70,0 millions de dollars à ce poste au cours de la période allant de 1986-1987 à 1990-1991.

Aide au crédit agricole: Au cours de l'exercice 1985-1986, 11 917 prêts totalisant 165,0 millions de dollars ont été garantis en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles, ce qui a entraîné des dépenses fédérales totales de 4,3 millions de dollars. Les réductions d'intérêt sur les prêts agricoles admissibles en vertu de la Loi sur les prêts agricoles bonifiées se sont établies à 3,5 millions de dollars. Le coût total de ce programme, qui vient à terme en 1986-1987, sera de 27,9 millions de dollars pour 2 230 prêts.

En 1987-1988, outre les obligations de nature surtout législative décrites plus haut, il est prévu, conformément à l'engagement découlant de la stratégie agricole nationale, de revoir les objectifs et la mise en oeuvre des programmes de protection contre les risques du marché, afin d'élaborer, au palier fédéral, un train de mesures nationales visant à redresser le revenu agricole au Canada. On poursuivra en outre la mise en oeuvre des programmes nationaux tripartites de stabilisation des prix.

Des garanties de prix de 1'ordre de 200 millions de dollars seront accordées à quelque 30 000 producteurs sous le régime de la Loi sur la vente coopérative des produits agricoles. D'autre part, les frais d'intérêt sur les prêts garantis (332 millions de dollars) en vertu de la Loi sur le paiement anticipé des récoltes s'établiront à 12,0 millions de dollars.

des deux groupes; et favorise une régularisation du marché en offrant des garanties de prix initiales et de prêt de plus de 500 millions de dollars en vertu de la loi sur le paiement anticipé des récoltes et de la loi sur la vente coopérative des produits agricoles.

Après que le projet de loi C-25 eut reçu la sanction royale à la fin de juin 1985, l'Ontario, l'Alberta, l'Île-du-Prince-Édouard, la Saskatchewan et le Manitoba ont signé avec leurs producteurs et l'administration fédérale des ententes sur la stabilisation des prix des viandes rouges. Des paiements d'appoint s'élevant à 3,5 millions de dollars ont été versés en 1985-1986 aux producteurs de fruits de la Colombie-Britannique pour leurs récoltes de pêches, de poires et de prunes à pruneaux de 1983. Le paiement provisoire de 1985 pour la betterave sucrière s'est établi à 2,4 millions de dollars. L'Office des produits agricoles a acheté quelque 22 000 tonnes de raisins de l'Ontario et de Colombie-Britannique, ainsi que 600 000 gallons de vin rouge en vrac de la Colombie-Britannique; les coûts nets de ces achats ont été partagés avec les provinces en question. Les frais d'intérêts sur les paiements anticipés des récoltes se sont élevés à 12 millions de dollars et les garanties de prix sous les régimes de la vente coopérative des produits agricoles ont atteint 22,7 millions de dollars.

Le gouvernement fédéral a la première responsabilité en ce qui concerne le contrôle de l'offre du lait utilisée à des fins industrielles, par l'application de la loi sur la stabilisation des prix agricoles et par l'intermédiaire de la Commission canadienne du lait (CCL). Celle-ci est l'organisme fédéral chargé d'appliquer la politique laitière fédérale. Le Programme de soutien des prix des produits laitiers est fondé sur un taux de subvention de 6,03 \$ le cent litres sur la consommation canadienne totale prévue, plus un contingent d'exportation. Les paiements aux producteurs (qui réduisent les prix à la consommation des produits laitiers) se sont élevés au total à 301 millions de dollars en 1985-1986 et atteindront 287 millions de dollars en 1986-1987.

Au cours des années à venir, en vertu de la Politique laitière à long terme (5 ans), le gouvernement fédéral poursuivra sa politique visant à apporter la stabilité à la production de lait de transformation. La subvention de 6,03 \$ le cent litres sera maintenue, mais le gouvernement fédéral ne participera plus aux frais liés à l'achat, à l'entreposage et à la mise en marché du beurre par la CCL. Les producteurs seront responsables de toutes les pertes subies à l'exportation, mais la CCL continuera à soutenir les prix commerciaux du beurre et de la poudre de lait écramé par son programme d'offres d'achat.

On estime que les paiements de stabilisation atteindront près de 50,0 millions de dollars en 1986-1987. Six provinces ont maintenant signé divers régimes visant les porcs, les bovins et les agneaux et des ententes sont en négociation pour les pommes et la betterave sucrière.

dans le second. En outre, des avances en espèces d'urgence remboursables totalisant 10,2 millions de dollars ont été consenties (pour plus de détail sur cette aide financière spéciale, voir l'Administration du Programme d'indemnisation pour les dégâts causés par la sauvagine, 5 045 céréaliculteurs des Prairies ont touché quelque 11,2 millions de dollars (la part du fédéral s'est élevée à 5,6 millions)).

La participation au Programme d'assurance-récolte s'est accrue de nouveau en 1986-1987, et 136 000 agriculteurs ont acheté une protection d'assurance de 4,1 milliards de dollars. Les indemnités totales devraient s'établir à 325 millions de dollars, contre des primes totales de 442 millions, ce qui donne un ratio de perte de 0,73:1. La contribution fédérale sera de l'ordre de 221 millions de dollars. Les indemnités pour les dégâts causés par la sauvagine pourraient atteindre 10 millions en raison des mauvaises conditions et du caractère tardif de la récolte dans la région productrice de céréales des Prairies; une participation fédérale de 5 121 millions de dollars est inscrite au budget. Le programme d'assurance-récolte a été renforcé de façon à assurer une protection plus complète dans les situations de sinistres récurrents.

Les ressources proposées pour 1987-1988 serviront avant tout à financer les programmes permanents décrits plus hauts. En outre, un certain nombre de mesures seront adoptées afin d'améliorer les programmes existants et de respecter les priorités qui ont été définies dans la stratégie agricole nationale, approuvée par les Premiers ministres, et dans le rapport du Vérificateur général.

Plus précisément, on prévoit élaborer un programme pluriannuel de secours en cas de sinistres s'inspirant du programme provisoire de 1986. Il est prévu également d'étendre l'assurance-récolte à un plus grand nombre de cultures et de régions. Une attention spéciale sera accordée à la sécurité des approvisionnements en aliments du bétail. A la demande du Vérificateur général, une méthode plus globale d'établissement des primes sera élaborée et mise en place, ce qui permettra des examens actuels plus approfondis. 1987-1988 sera enfin une année de négociations avec les provinces des Prairies pour la reconduction du Programme d'indemnisation pour les dégâts causés aux cultures par la sauvagine.

Protection contre les risques du marché: Cette sous-activité prévoit le versement de paiements d'appoint aux producteurs de produits dénommés et désignés en vertu de la loi sur la stabilisation des produits agricoles; permet la mise en place de programmes d'achat et de revente dans le cadre de la loi sur l'Office des produits agricoles, afin de protéger les recettes des producteurs, des transformateurs ou

Le texte qui suite expose en détail la protection contre les risques de la production et du marché et l'aide aux emprunts agricoles fournis aux producteurs.

Protection contre les risques de la production: L'assurance-récolte offre aux producteurs, de concert avec les provinces, une assurance sous risques contre les pertes de récolte. Le gouvernement fédéral participe à l'élaboration des politiques et des programmes, et contribue financièrement à acquitter les coûts du Programme sous le régime de la loi sur l'assurance-récolte. Ce programme facultatif offre à l'agriculteur canadien une protection sûre contre les aléas de la production. Les provinces administrent les programmes approuvés par le gouvernement fédéral en vertu d'entente fédérale-provinciale de partage des frais. Le gouvernement fédéral contribue financièrement aux primes des producteurs, au frais d'administration, ou aux deux. Des dispositions de réassurance ont été adoptées dans le cadre de la loi fédérale sur l'assurance-récolte afin d'offrir aux gouvernements provinciaux une protection dans les situations où les indemnités dépassent les réserves constituées par les primes (pour une description plus détaillée de la Caisse de réassurance-récolte, voir à la Section III, "Renseignements supplémentaires", page 3-125). De concert avec les provinces des Prairies, on verse aux céréaliculteurs de cette région des indemnités à l'égard des dégâts causés aux cultures par la sauvagine, en reconnaissance des responsabilités de l'Etat fédéral en qualité de signataire d'un traité international sur la protection de cette ressource. Par cette sous-activité, l'administration fédérale s'acquitte en outre de sa responsabilité de protéger le revenu des producteurs des pertes importantes de récoltes, en évaluant la situation et en fournissant lui-même une aide financière ou en aidant les provinces à le faire.

En 1985-1986, quelque 125 000 agriculteurs (environ 60 % des entreprises dont les ventes atteignent au moins 10 000 \$) ont pris une protection d'assurance-récolte de 4,0 milliards de dollars. Pas moins de 230 régimes d'assurance-récolte distincts visant 316 cultures ont été offerts dans les dix provinces. Plus de 90 % des cultures commerciales pratiquées au Canada peuvent être assurées en vertu du programme. En raison surtout de la sécheresse qui a sévi au cours de l'été dans la région productrice de céréales des Prairies, suivie de conditions défavorables à la récolte, les indemnités d'assurance-récolte sont établies à 731,4 millions de dollars, alors que les primes ont totalisé 405,0 millions. La contribution fédérale au titre des primes et des frais d'administration s'est élevée à 198,2 millions de dollars. En outre, vu les pertes étendues et répétées dans le sud des Prairies en 1983, 1984 et 1985, une aide financière spéciale a été fournie aux éleveurs de bétail et aux céréaliculteurs de cette région, soit 38,5 millions de dollars dans le premier cas, et 78,7 millions

● Accessibilité au crédit commercial, grâce à la sécurité financière assurée par les programmes.

● Protection des actifs agricoles, attestée par une réduction du nombre de faillites parmi les producteurs participants en regard du nombre de faillites chez les non-participants.

Outre ces obligations législatives, les premiers ministres ont constaté en novembre 1985 les graves difficultés auxquelles l'agriculture canadienne fait face et ont chargé les ministres responsables de l'Agriculture de mettre au point une stratégie agricole nationale. Les 11 ministres de l'Agriculture (tous les ministres provinciaux et le ministre fédéral) ont signé la Stratégie, qui a été acceptée par les premiers ministres réunis à Vancouver en novembre 1986. Le gouvernement fédéral et les provinces ont convenu qu'un des éléments clés de la stratégie agricole nationale serait l'amélioration de la stabilité financière du secteur.

Dans la stratégie agricole nationale, il a été convenu qu'une certaine protection contre les risques du marché et de la production était essentielle. La Stratégie réaffirmait l'adhésion aux programmes nationaux dans les domaines de l'assurance-récolte, des prix agricoles et de la stabilisation du revenu et des secours aux sinistrés. En particulier, il a été convenu qu'une protection supplémentaire sous le régime de l'assurance-récolte, semblable à la garantie de production améliorée fournie à des régions désignées de la Colombie-Britannique, de l'Alberta et de la Saskatchewan en 1986, serait élaborée et mise en vigueur en 1987-1988 dans d'autres régions. Les premiers ministres ont convenu que l'assurance-récolte était la forme de protection à retenir contre les pertes dues aux catclysmes naturels. Les ministres ont aussi convenu qu'il fallait réviser les programmes de stabilisation pour arriver à un consensus national efficace. On a aussi convenu que l'élaboration d'une réponse du gouvernement fédéral au problème des revenus agricoles canadiens serait prioritaire en 1987-1988.

Le personnel de la Direction générale de la vérification et de l'évaluation du Ministère procédera en outre à des examens indépendants en vue d'évaluer l'efficacité des programmes. Par exemple, en 1986-1987, une étude spéciale sur les retombées des indemnités d'assurance-récolte sur dix collectivités des Prairies en 1984 et en 1985 a été effectuée; ses conclusions ont été que le programme avait eu des répercussions importantes et positives sur la situation financière des producteurs au cours de ces années, ainsi que sur la situation de l'économie et de l'emploi dans les collectivités voisines.

- sous le régime de la loi sur la stabilisation des prix agricoles; contribuer financièrement à une assurance tous risques en vertu de la loi sur l'assurance-récolte; et indemniser les producteurs pour les dégâts causés aux cultures par la sauvagine;
- Faciliter l'accès au crédit dans les périodes caractérisées par de faibles prix des produits, des rentrées incertaines et un recul de l'avoir propre des agriculteurs, grâce à des mesures telles que la loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles;
- Réduire la dépendance des producteurs à l'égard de l'aide d'urgence ponctuelle, tout en maintenant la possibilité d'offrir une telle aide au besoin;
- Retirer la production excédentaire des marchés, conformément aux dispositions de la loi sur l'Office des produits agricoles;
- Garantir les emprunts faits par les groupements de producteurs admissibles afin de verser sans intérêt à leurs membres, avant les ventes effectives, des avances en espèces recouvrables et le paiement des intérêts sur ces emprunts en vertu de la loi sur le paiement anticipé des récoltes.
- Offrir aux coopératives admissibles des garanties de prix de gros moyens et en vue de leur permettre de faire des paiements initiaux en vertu de la loi sur la vente coopérative des produits agricoles.
- La mise en place du présent élément de planification a nécessité l'élaboration des nouvelles mesures de rendement suivantes:
- Équité entre les secteurs de production et les régions quant aux avantages des programmes.
- Stabilité des prix par une régularisation de la mise en marché.
- Variations du revenu agricole net par suite des paiements versés et des avantages accordés pour certains ou tous produits.
- Diminution des demandes provinciales d'aide d'urgence et des montants accordés à ce titre, en regard de situations antérieures comparables.

Tableau 20 : Rendement financier de 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986		
Budget principal	Réel	Différence
Protection contre les risques de		
la production	205 099	163 701
Protection contre les risques du		
marché	354 599	408 165
Aide au crédit agricole	8 062	7 583
Gestion et administration	543	427
	568 303	579 876
		(11 573)
Recettes	9 470	5 788
		3 682

Explication de la différence: Voir à la page 3-27, sous la rubrique "Aperçu du Programme".

Données sur le rendement et justification des ressources

Un total de 639,6 millions de dollars et de 81 années-personnes seront nécessaires en 1987-1988 pour mettre en oeuvre les programmes des finances agricoles.

Le Ministère utilise ces ressources principalement pour

s'acquitter de ses obligations législatives en vertu de la loi sur l'assurance-récolte, de la loi sur la stabilisation des prix agricoles, de la loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles, de la loi sur la vente coopérative des produits agricoles, de la loi sur le paiement anticipé des récoltes et de la loi sur l'Office des produits agricoles. La mise en oeuvre de ces lois repose sur des ententes fédérales-provinciales, des dispositions contractuelles ou les deux.

Les dépenses engagées sont fonction de facteurs tels que le degré de participation des producteurs, l'ampleur des pertes de récoltes, le recul des prix par rapport aux moyennes des années précédentes et les taux d'intérêt commerciaux en vigueur sur les prêts garantis.

Plus précisément, les Programmes des finances agricoles misent sur un certain nombre de mesures pour améliorer la stabilité financière du secteur agro-alimentaire; en voici la liste:

Redresser le revenu agricole lorsqu'il est durablement touché par des périodes de mauvaises conditions de marché ou lorsque des pertes de récoltes surviennent, grâce au versement de paiements d'appoint pour les produits dénommés ou désignés

Tableau 19: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars et années-personnes)

Budget des dépenses	1987-1988		1986-1987		Réal		1985-1986	
	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$
Protection contre les	14	219 362	14	227 109	14	205 099	12	
risques de la production								
Protection contre les	53	385 522	53	431 075	59	354 599	63	
risques du marché								
Aide au crédit agricole	5	33 707	5	8 833	5	8 062	5	
Gestion et administration	9	970	9	906	9	543	9	
	81	639 561	667 923	87	568 303	89		
Recettes	5 065		5 065		9 470			

Les contributions au titre des programmes de stabilisation des prix, d'assurance-récolte, d'indemnisation pour les dégâts causés aux récoltes et d'aide d'urgence représentent environ 83 % des dépenses de cette activité. Le reste sert à acquitter les coûts en personnel et les autres coûts de fonctionnement, ainsi que les coûts liés à l'achat, à l'entreposage, au transport ou à la transformation des produits agricoles.

Des recettes, évaluées à 5,0 millions de dollars en 1987-1988, sont produites par les programmes de vente établis sous le régime de la Loi sur l'Office des produits agricoles. Elles sont directement versées au Trésor et ne peuvent être utilisées par le Programme.

Explication de la différence: Voir à la page 3-13, sous la rubrique "Aperçu du Programme".

Rendement récent

Le tableau 20 résume les changements survenus au chapitre des besoins financiers en 1985-1986.

C. Programmes des finances agricoles

Objectif

Protéger les actifs agricoles à court terme et contribuer à protéger les ressources agricoles de base du Canada.

Description

Diverses activités visent à protéger les actifs agricoles à court terme et à contribuer à protéger les ressources agricoles de base du Canada; elles sont axées sur la stabilisation du revenu des producteurs agricoles contre les aléas du marché et les calamités naturelles, ainsi que sur la prestation d'une aide au crédit agricole. On peut les subdiviser en trois groupes de sous-activités: protection contre les risques de la production, protection contre les risques du marché et aide au crédit agricole.

Protection contre les risques de la production: Les répercussions des risques de la production sont atténuées par les mesures suivantes: assurance-récolte tous risques (de concert avec les provinces); indemnisation pour les dégâts causés par la sauvagine; versement d'avances en espèces d'urgence remboursables; et aide d'urgence pour les pertes de récoltes non assurables.

Protection contre les risques du marché: L'incidence des fluctuations du marché sur le revenu des producteurs est réduite par les paiements d'appoint aux producteurs; les garanties de prix de gros moyen pour les régimes de commercialisation coopérative; l'enlèvement de la production excédentaire sur les marchés; la prestation de garanties de prêt aux associations de producteurs pour leur permettre de verser des avances en espèces remboursables sans intérêt; et les programmes spéciaux d'aide.

Aide au crédit agricole: L'accès au crédit agricole est facilité par la garantie des prêts consentis aux producteurs par les institutions prêteuses; le remboursement des intérêts sur les prêts agricoles admis-sibles; la prestation d'une aide financière et d'autres concessions; et l'indexation des remboursements aux prix des produits.

Etat récapitulatif des ressources

Cette activité représente environ 49 % du Programme agro-alimentaire et moins de 1 % de ses années-personnes. Les ressources ont été attribuées en fonction de la nouvelle structure des programmes et activités, comme l'indique le tableau 48, page 3-124.

conception des programmes d'inspection (c.-à-d., l'activité directe permanente du fédéral, contre recouvrement intégral des coûts, la privatisation, la déréglementation ou l'auto-réglementation). Dans ce contexte, le recouvrement des coûts pourrait être développé et employé comme catalyseur pour assurer un changement positif.

L'idée de laisser aux secteurs de la profession le choix entre exploiter leurs propres programmes d'assurance-qualité ou assumer leur juste part des frais liés aux services d'inspection dispensés par l'état entraîne, et continuera de susciter des discussions intenses avec le secteur. L'une des conséquences de cette action est l'incertitude en ce qui concerne les recettes additionnelles auxquelles l'on peut s'attendre, compte tenu du fait que certains secteurs pour-ront opter pour la privatisation de leur système d'inspection. Une autre répercussion consiste dans les délais qui se produisent lors de l'imposition de certains droits particuliers, alors que les négociations continuent à se dérouler.

Les objectifs originiaux d'augmentation des recettes exposés dans l'Exposé économique du 8 novembre 1984 (et subséquemment précisés dans un Budget des dépenses récent) se sont révélés irréalisables. Le Cabinet a convenu en 1986 qu'il serait plus approprié d'aborder graduellement la réalisation de l'objectif qui consiste à augmenter les recettes. L'unique la prévision de la hausse des recettes soit compliquée par la décision de la profession de se charger, elle-même, dans certains cas, des inspections, ou de réduire sa demande des services assujettis au programme de recouvrement des coûts, les prévisions actuelles des recettes à venir sont les suivantes : en 1987-1988, 11,8 millions de dollars; en 1988-1989, 13,1 millions; et en 1989-1990, 14,3 millions. Si d'autres activités du Programme sont privatisées, on peut s'attendre à ce que les recettes diminuent en conséquence.

Le tableau 18 résume les changements survenus au chapitre des besoins financiers en 1985-1986.

Tableau 18 : Rendement financier de 1985-1986 de la surveillance des hippodromes (en milliers de dollars)

1985-1986

	Budget principal	Réel	Différence
Surveillance du pari mutuel	3 530	2 669	(861)
Surveillance des courses	7 770	7 950	180
Recherches en matière de surveillance	899	606	(293)
Administration	1 007	896	(111)
Total des dépenses	13 206	12 121	(1 085)
Moins: Recettes à valoir sur le crédit	13 206	12 862	(344)
(Profit) ou perte	--	(741)	(741)

Recouvrement des coûts: Agriculture Canada applique actuellement la

directive du Cabinet selon laquelle la profession devra assumer la

responsabilité des tâches pratiques de l'inspection axée sur

l'assurance-qualité, soit par des programmes d'inspection et de

surveillance confiés à la profession, soit par le recouvrement entier

et proportionnel des coûts. Par la mise en application progressive de

cette politique sur une période de quatre ans jusqu'en 1990, le

gouvernement se propose d'atteindre ce but tout en atténuant tout

impact négatif que cela pourrait avoir sur les secteurs de la profes-

sion qui en sont venus à dépendre directement de l'intervention directe

d'Agriculture Canada.

Le recouvrement des coûts ne peut être élaboré isolément ou

indépendamment des stratégies et des plans du programme. Par exemple,

une augmentation inappropriée des droits exigibles peut motiver les

producteurs ou les transformateurs à passer outre l'inspection, à faire

fi de la conformité et à ne pas s'acquitter des droits qui leur sont

imposés. Ceci aura un effet négatif sur le recouvrement des coûts,

mais chose encore plus importante, sur les buts du programme, et encore

à plus long terme, ce genre d'activité irait à l'encontre des intérêts

du secteur. Ainsi, pour mettre en oeuvre le programme de recouvrement

des coûts, on a dû élaborer des stratégies de programme à long terme,

en collaboration avec le secteur, pour déterminer les rôles que

joueront le gouvernement et le secteur à l'avenir, ainsi que la future

Surveillance des hippodromes: Ce programme nécessitera 11,6 millions de dollars et 78 années-personnes en 1987-1988.

Les ressources nécessaires sont déterminées à partir des besoins en surveillance de quelque 120 hippodromes qui tiennent chaque année 500 programmes de courses. Le Programme de surveillance des hippodromes fonctionne selon le principe d'un fonds renouvelable et est basé sur les recettes d'un prélèvement qui représente de 0,5 à 1 % du total des sommes pariées. On prévoit qu'en 1987-1988, il sera possible de ramener ce prélèvement de 0,8 % qu'il est actuellement à 0,7 %.

Les éleveurs, les propriétaires et les entraîneurs de chevaux, ainsi que d'autres groupes travaillant dans leur sillage obtiennent un rendement de leur investissement fondé sur le volume des paris. La protection des parieurs aux hippodromes favorise la stabilité du secteur. Le Programme de surveillance des hippodromes garantit l'intégrité du secteur des courses, ce qui tend à maintenir le volume des paris.

En 1985-1986, l'exactitude des calculs du pari mutuel a atteint 99,79 %, et on n'a décelé que 56 paiements en trop ou en moins sur quelque 212 000 calculs de cagnottes. Les 85 000 analyses de sang et d'urine effectuées sur des chevaux de course en 1985-1986 ont eu l'effet dissuasif recherché, puisque seulement 0,17 % des échantillons ont révélé la présence de l'une ou l'autre des nombreuses drogues illégales.

Tableau 17: Dépenses en milliers de dollars et années-personnes pour la surveillance des hippodromes

Budget des dépenses		Prévu		Réal	
1987-1988		1986-1987		1985-1986	
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
3 664	64	3 814	70	2 669	60
6 715	--	7 440	--	7 950	--
831	7	1 131	7	606	7
390	7	390	7	896	15
11 600	78	12 775	84	12 121	82
Total des dépenses					
Moins: Recettes à valoir sur le crédit					
11 600		13 492		12 862	
--	--	(717)		(741)	
(Profit) ou perte					

Les pesticides, les antibiotiques, les sulfamides, le carbox, les hormones anabolisants et le chloramphénicol. Les niveaux d'échantillonnage et d'analyse en laboratoire ont grandement augmenté ces dernières années, mais ils ne sont pas encore suffisants pour que notre aptitude à détecter les résidus toxiques ne fasse plus de doute. Agriculture Canada ne dispose pas d'installations de laboratoire suffisantes pour effectuer toutes les analyses lui-même, si bien que le gros du travail est donné à contrat à des laboratoires privés. On estime qu'un programme d'analyse suffisant en 1987-1988 nécessiterait 7 300 analyses à l'égard d'un nombre sans cesse croissant de résidus et d'une vaste gamme de produits. D'ici à 1989-1990, ce volume grimpera à 10 400 analyses si le Ministère entend maintenir un programme de surveillance valable sur le plan statistique.

Le groupe de travail ministériel a recommandé qu'Agriculture Canada et Consommation et Corporations Canada adoptent le principe "d'une seule présence fédérale" dans les installations de production et de distribution des aliments, et que le premier de ces ministères assume exclusivement la responsabilité des activités d'inspection et de surveillance au palier de la fabrication et de la distribution. Consommation et Corporations Canada voyait à la mise en oeuvre de la Loi sur l'emballage et l'étiquetage des produits de consommation et de certaines dispositions de la Loi des aliments et drogues dans des établissements agréés en vertu de diverses lois relevant d'Agriculture Canada. Il est donc arrivé que du personnel de ce ministère visite des établissements où du personnel d'Agriculture Canada était déjà en poste. Il est donc prévu qu'à compter de 1987-1988, Agriculture Canada assume les anciennes fonctions de Consommation et Corporations Canada. Les deux ministères ont reconnu ces principes dans un protocole d'entente en octobre 1985, puis, en avril 1986, ont mis sur pied une équipe chargée de définir les changements nécessaires aux programmes et de procéder à la transition. Ce processus se poursuivra en 1987-1988.

En décembre 1986, un groupe consultatif mixte, regroupant les gouvernements fédéral et provinciaux, ainsi que le secteur privé, a été créé afin de renseigner Agriculture Canada sur les niveaux de risques acceptables en matière de protection des aliments. Les conseils qu'il produira ce groupe seront un facteur important dans la détermination du niveau et de la distribution des programmes d'assurance-qualité, qui débuteront en 1987-1988. Les fonctions premières de ce groupe, échelonnées sur une période de un an et demi à deux ans, peuvent se résumer comme suite: réévaluer les opinions de l'industrie en ce qui a trait aux systèmes alimentaires intérieurs et internationaux et leur clientèle; réagir initialement aux nouvelles questions soulevées; prodiguer des conseils sur la qualité des méthodes fédérales d'assurance-qualité; et donner des renseignements sur les réactions provinciales à la participation aux programmes nationaux d'inspection agro-alimentaire.

année) et la création d'un Conseil consultatif de la lutte anti-parasitaire qui doit faire des recommandations au Ministère sur la politique et les questions spéciales. Les efforts en vue de permettre au grand public d'accéder à une banque de données informatisée sur les pesticides ont commencé à porter fruit. Un Service national de renseignements téléphoniques sur les pesticides a été mis en place, et celui-ci traite en moyenne chaque jour 50 appels provenant de tous les secteurs. Un document de travail sur un projet de méthode d'évaluation des risques dans la réglementation des pesticides a été distribué aux organismes consultés publics, au secteur, au secteur, au secteur et aux environnements afin qu'ils le commentent. Un suivi sera donné à ce dossier en 1987-1988. Des mesures seront prises afin de mieux mettre en évidence la protection accordée au public par le régime d'homologation des pesticides.

Un nouveau comité inter-directions générales sera établi au cours de l'exercice 1987-1988, sous l'égide de la Direction générale de la production et de l'inspection des aliments, afin de coordonner l'élaboration des politiques ministérielles concernant les pesticides et de les mettre en application. Ces politiques seront fondées sur le principe selon lequel de nouvelles technologies de gestion des ravageurs sont essentielles pour assurer la survie économique des secteurs de l'agriculture et de la foresterie, mais les risques de ces diverses technologies doivent être d'abord reconnus, puis ensuite communiqués et gérés.

Assurance de la qualité et innocuité des aliments: En 1987-1988, cette sous-activité nécessitera 111,9 millions de dollars et 2,291 années-personnes.

Un vaste réseau est en place pour l'inspection des produits alimentaires et des établissements de transformation et d'entreposage des aliments. Celui-ci assure aux consommateurs des produits alimentaires sains, sains, classés et honnêtement annoncés, tout en protégeant la réputation des produits alimentaires canadiens sur les marchés internationaux. Des services d'inspection sont en place dans 624 usines de transformation ou entrepôts de viandes, et 3 800 autres établissements occupant de la volaille et de produits avicoles, de produits laitiers, de fruits et légumes frais ou transformés, de miel, etc.

Un régime FRIN (Niveau de fréquence des inspections) est utilisé partout où cela est possible. Ainsi, le niveau des ressources affectées à un établissement donné est proportionné à la complexité de ce dernier, à son volume de production, à son taux de respect des règlements, etc.

Agriculture Canada a évalué les analyses nécessaires pour assurer que les teneurs en résidus dans les viandes, les produits laitiers, les fruits et les légumes ne dépassent pas des limites acceptables. Parmi les substances à l'origine du problème, mentionnons

Protection des végétaux: Cette sous-activité nécessitera 12,0 millions de dollars et 246 années-personnes en 1987-1988 pour le maintien d'un système global d'inspection des importations, la certification sanitaire des plantes et produits végétaux destinés aux marchés intérieurs ou d'exportation, l'éradication des maladies et des ravageurs importants, lorsque cela est possible, et le traitement des envois contaminés.

Grâce à ce programme, aucun nouveau ravageur d'importance économique n'a été introduit au Canada en 1985-1986. La coordination des efforts avec Douanes Canada n'a rien perdu de son importance, en particulier pour ce qui est des inspections à l'entrée et des précautions spéciales rendues nécessaires par la tenue d'Expo 1986. Une série de mesures de quarantaine ont permis d'empêcher la propagation d'un certain nombre de maladies et de ravageurs précis, limitant ainsi leur incidence économique sur les secteurs agricole et forestier.

Le Programme de développement des exportations des produits agricoles a connu beaucoup de succès en 1985-1986. Parmi ses réalisations les plus remarquables, mentionnons le maintien de l'accès des pommes de terre de semence canadiennes aux marchés de la CEE, et la négociation de l'accès des produits végétaux canadiens en Chine et au Japon. En outre, le Royaume-Uni accepte désormais des importations de bois d'œuvre canadien sur la foi de certificats phytosanitaires délivrés par le secteur, sous la surveillance d'Agriculture Canada.

Assurance des facteurs de production: En 1987-1988, cette sous-activité nécessitera 350 années-personnes et 17,3 millions de dollars pour assurer la qualité et l'innocuité des facteurs de production agricole au Canada.

L'homologation et la mise à l'essai des aliments du bétail continueront de garantir leur innocuité, leur efficacité et leur désignation exacte sur le marché. Nos exportations de foin vers les États-Unis sont en hausse, et comme ce pays s'oriente vers l'adoption de normes de qualité officielles, on a tenu une réunion avec les représentants du secteur pour discuter d'un processus de certification de la qualité du foin. Le volume de certification des pommes de terre de semence s'est accru de 6 %, pendant que la demande de certification des autres semences diminuait d'un pourcentage comparable. Les demandes d'homologation d'engrais ont fait un bond de 10 % en 1985-1986, et on a noté un bien meilleur respect des normes fédérales relatives aux engrais, en particulier dans l'est.

Le Programme relatif aux pesticides a encore amélioré son délai d'exécution pour l'homologation des produits. Il faut mentionner en particulier deux réalisations: la mise sur pied d'un secrétariat d'information, chargé de recueillir et diffuser l'information sur les pesticides (répondant à plus de 100 000 demandes de renseignements par

Données sur le rendement et justification des ressources

In total de 224,4 millions de dollars et de 4,247 années-personnes seront nécessaires en 1987-1988 pour offrir les services d'inspection et de réglementation. L'engagement de ces ressources vise à obtenir des résultats dans les domaines suivants:

Santé des animaux: Cette sous-activité nécessitera 56 millions de dollars et 946 années-personnes en 1987-1988. Ces ressources serviront à financer un système global de surveillance des maladies, de réglementation du transport des animaux et des produits animaux, et de programmes d'éradication axés sur des maladies précises, le tout appuyé par des épreuves en laboratoire et des recherches.

Un programme national de surveillance est en place pour assurer la détection et l'enraiment des maladies d'importation économique. Le Canada a importé en 1985-1986 une vache bien méritée, soit l'éradication de la brucellose de son cheptel bovin; cela lui confère un avantage considérable sur la majorité de ses partenaires commerciaux sur le plan de l'acceptabilité de ses animaux et produits animaux sur les marchés étrangers. On travaille en ce moment à éliminer les réservoirs de brucellose et de tuberculose dans la faune en captivité ou en liberté, en particulier dans les troupeaux de bisons.

La tuberculose bovine est maintenant limitée à un foyer au Québec. L'isolement et l'éradication de la maladie devraient bientôt être suivis d'une reconnaissance internationale du cheptel bovin canadien comme exempt de tuberculose.

Le programme relatif aux exportations a contribué à la découverte de nouveaux débouchés pour les animaux et produits animaux canadiens en Allemagne de l'Est, en Chine et en Roumanie, et a amélioré les conditions de nos échanges avec l'Italie, l'Allemagne de l'Ouest, l'URSS, la Yougoslavie, la Tchécoslovaquie et l'Iran. Grâce à ce programme, aucune maladie animale exotique importante n'a été introduite au Canada l'an dernier, et on prévoit le maintenir en 1987-1988.

Les travaux de l'Institut de recherches vétérinaires ont débouché sur la mise au point d'une épreuve de culture de tissu pour le dépistage de la rage. Cette méthode est plus économique et efficace que les précédentes, qui nécessitaient l'abattage de l'animal. En 1987-1988, on maintiendra un vaste programme de recherche axé sur le dépistage et l'éradication des maladies animales, de façon à mieux protéger la santé publique et à réduire les pertes des éleveurs.

Environ 92 % des ressources servent à acquitter les coûts en personnel et les autres coûts de fonctionnement de l'activité, et le reste va en contributions et en dépenses en capital.

Les recettes proviennent des droits perçus pour divers services, tels que l'inspection et l'enregistrement des produits et divers services d'hygiène vétérinaire et de protection des végétaux; elles sont estimées à 11,8 millions de dollars pour 1987-1988. Elles sont versées directement au Trésor et ne peuvent être utilisées par le Programme.

Explication de la différence: Voir les détails donnés dans l'aperçu du Programme, page 3-13).

Rendement récent:

Le tableau 16 résume les principaux changements qui sont survenus au chapitre des besoins financiers en 1985-1986.

Tableau 16: Rendement financier de 1985-1986
(en milliers de dollars)

1985-1986			
	Réel	Budget principal	Différence
Santé des animaux	76 395	79 198	(2 803)
Protection des végétaux	9 353	11 339	(1 986)
Assurance des facteurs de production	16 299	18 020	(1 721)
Assurance de la qualité et innocuité des aliments	101 355	105 633	(4 278)
Surveillance des hippodromes	12 121	13 206	(1 085)
Gestion et administration	37 341	29 820	7 521
Moins: Recettes à valoir sur le crédit - Surveillance des hippodromes	12 862	13 206	344
Total	240 002	244 010	(4 008)
Recettes	8 304	32 343	24 039

Explication de la différence: Pour le détail de ces changements, voir à la page 3-27, sous la rubrique "Aperçu du Programme".

Surveillance des hippodromes : Cette sous-activité consiste à protéger les parieurs et maintenir un secteur des courses de chevaux rentable au Canada, grâce à la réglementation du pari mutuel, à la prestation de services de surveillance des courses et d'analyse des drogues, de façon à garantir des courses honnêtes, et au contrôle des dates des courses où le pari mutuel est autorisé.

Etat récapitulatif des ressources

Cette activité représente environ 17 % des dépenses du Programme agro-alimentaire, et 45 % de ses années-personnes. Les ressources ont été attribuées en fonction de la nouvelle structure des programmes et activités comme l'indique le tableau 48 à la page 3-124.

Tableau 15 : Dépenses de l'activité (en milliers de dollars et années-personnes)

Budget des dépenses			1987-1988			Prévu			Réal			1985-1986		

B. Inspection et réglementation

Objectif

Protéger la santé des plantes et des animaux du Canada; maintenir et améliorer la qualité marchande des produits agricoles et forestiers; protéger les parieurs aux hippodromes et contribuer à maintenir la rentabilité du secteur des courses.

Description

L'activité d'inspection et de réglementation fournit la structure réglementaire nécessaire pour les sous-activités suivantes:

Santé des animaux:

Cette sous-activité consiste à protéger et améliorer la santé du bétail canadien, et contribuer ainsi à préserver les marchés intérieurs et internationaux du bétail, de la viande et des produits carnés canadiens, et à prévenir la transmission à l'homme de maladies animales. Il s'agit d'un système complet comprenant des programmes de surveillance, le contrôle du transport des animaux et l'éradication des maladies, le tout appuyé par des services de recherche et de diagnostic.

Protection des végétaux:

Cette sous-activité consiste à prévenir l'introduction et la propagation d'ennemis et de maladies des plantes importantes au Canada. Cette sous-activité comprend un système complet d'inspection des importations, la certification phytosanitaire du matériel végétal expédié à l'intérieur du pays ou exporté, des programmes visant, lorsque cela est possible, l'éradication des ennemis et des maladies des plantes, et le traitement au besoin des envois contaminés afin d'en permettre l'importation ou l'exportation.

Assurance des facteurs de production:

Ces programmes visent à faire en sorte que les facteurs de production nécessaires à la production agricole et forestière soient de qualité acceptable et sans danger pour les usages auxquels ils sont destinés. Des semences de bonne qualité sont assurées grâce à l'inspection et au classement des semences contrôlées et à l'homologation des variétés de semences. Les aliments du bétail et les engrais sont inspectés, et leur qualité est vérifiée. Les produits antiparasitaires sont évalués avant leur homologation au Canada, puis soumis à une surveillance après la vente.

Assurance de la qualité:

Par cette sous-activité, on assure l'innocuité, la salubrité, le respect de la catégorie et l'étiquetage fidèle des produits alimentaires et agricoles. L'inspection des animaux avant et après l'abattage prévient la transmission de maladies à l'homme, tandis que le classement des carcasses sert de fondement à une répartition équitable aux producteurs. L'inspection des produits alimentaires et des installations où ils sont transformés et entreposés assure une protection aux consommateurs et garantit l'acceptabilité des produits canadiens sur les marchés intérieurs et étrangers.

On a pu améliorer la nutrition et les indices de consommation en production animale grâce à de nouvelles données sur les besoins en vitamine D des bovins de boucherie, sur la valeur nutritive des fourrages, sur les teneurs en sélénium acceptables dans les aliments d'alimentation des veaux, et sur l'utilisation de déchets de pelage à la vapeur et d'avoine nue dans l'alimentation des porcs en croissance. Les recherches ont également permis d'accroître l'efficacité de la production laitière par la manipulation hormonale, d'améliorer le logement des porcs à l'engrais, et de créer le moulin Boocoola à l'aide de la technique du transfert d'embryon.

La création et l'homologation de nouvelles variétés végétales ont continué d'épauler nos efforts en vue d'améliorer la productivité des cultures. Mentionnons en particulier la variété de blé vitreux roux du printemps lancer pour le sud des Prairies, la variété de blé tendre blanc d'hiver Harus pour l'Ontario, le blé de printemps Belvédère pour les Maritimes, et l'avoine Riel pour l'Alberta. Dans le domaine horticoles, l'évaluation d'un prototype de récolteuse de pommes de terre a été positive, et on a obtenu un débit important sans dégât aux tubercules.

La constitution du Centre de recherches alimentaires de Saint-Hyacinthe (Québec) est terminée et, lorsque l'établissement sera entièrement opérationnel, la profession disposera alors dans la région de Montréal d'installations exceptionnelles pour la recherche sur la transformation des aliments. L'accent sera mis sur toute une gamme de produits primaires, dont les produits laitiers et des nouveaux ingrédients tirés des cultures.

Dans les recherches sur l'innocuité des aliments, on continue de mettre l'accent sur les méthodes permettant de prévenir la contamination des aliments de consommation humaine et animale. On a constaté que la présence de vomitoxines dans un aliment du bétail entraîne peu de toxines dans le lait et la viande, mais que les résidus dans les oeufs s'accroissent en fonction du niveau de consommation. Des études détaillées ont révélé que l'emploi judicieux de l'antibiotique cyperméthrine en production avicole ne devrait pas laisser de résidus indésirables dans les oeufs et les tissus comestibles.

● Au chapitre de la biotechnologie, des progrès ont été réalisés dans un certain nombre de domaines, tels que la fixation de l'azote, l'amélioration des bactéries du rumen, et les techniques de diagnostic des maladies. Des études ont révélé la possibilité d'agir au niveau cellulaire sur la rusticité des plantes, ce qui ouvre la voie à la création de plantes résistantes à l'hiver.

● On a terminé des études et formulé des recommandations aux producteurs sur l'élimination et l'utilisation sans danger du fumier. Des lignes directrices ont été élaborées sur la rentabilité de son transport. Compte tenu de sa valeur comme source d'azote et de phosphore, le fumier peut remplacer économiquement les engrais commerciaux jusqu'à une distance de 15 km du parc d'engraisement. Lorsque l'on tient compte de l'amélioration des rendements, les distances de transport permettant d'atteindre le seuil de rentabilité s'élèvent à 22 km dans le cas du blé, et à 90 km dans celui du maïs.

● Les études visant à améliorer la conservation des sols dans la région de l'Atlantique par la lutte contre l'érosion ont confirmé que la plantation des pommes de terre en courbe de niveau réduisait sensiblement l'érosion. Il est possible d'accroître considérablement les productions végétales en modifiant mécaniquement les sous-sols compacts. Les rendements ont augmenté de 14 % dans le cas de la luzerne, et de 24 % dans celui du maïs. L'ajout de matière organique a permis des hausses de rendements supplémentaires de l'ordre de 24 % pour la luzerne et de 50 % pour le maïs.

● Au chapitre de la recherche sur la conservation et la production des sols, des progrès importants ont été réalisés dans les domaines suivants: assollement blé-orge-jachère avec travail du sol minimal, détermination des besoins en minéraux des cultures, emploi du nitrate d'ammonium comme source d'azote, et importance de l'action fongique pour la libération du phosphate dans le sol. Des prospections pédologiques unifiées ont continué de fournir l'information sûre et à jour qui est essentielle pour bien planifier, protéger et aménager les terres. La recherche sur l'eau et le climat a élargi nos connaissances dans le domaine de la rétention de la neige, débouché sur la mise au point d'un modèle de rendement de l'orge en fonction du climat, et permis de définir des tenues en bore acceptables dans l'eau d'irrigation.

● Comme les progrès de la recherche sont difficiles à mesurer sur une base annuelle, l'évaluation doit porter sur une plus longue période. Ainsi, certaines réalisations récentes s'avèrent prometteuses pour le secteur sur le plan productivité. En voici des exemples:

après à remplacer les cultures traditionnelles, l'accent sera mis sur le soja, le colza Canola, le lin, la moutarde, les plantes fourragères et les grandes cultures. On mettra au point des méthodes agromomiques améliorées pour ces cultures.

Le Ministère accorde de plus en plus d'importance à la recherche sur la transformation des aliments depuis quelques années, et il entend continuer dans cette voie en 1987-1988 afin de venir en aide aux nombreux transformateurs de petite et moyenne taille au Canada. Les études porteront notamment sur une utilisation accrue du lactosérum dans la fabrication du fromage et l'alimentation du bétail, la valorisation de diverses fractions de l'avoine afin d'accroître l'utilisation de cette céréale en alimentation humaine, et la préparation de croûtes de carottes et de panais. Au chapitre de l'amélioration de la qualité, on s'intéressera au problème de la viande de porc molle et exsudative et aux méthodes d'emballage des légumes en atmosphère modifiée (p. ex., pelier les pommes de terre pour réduire le recours aux sulfites).

Le secteur de la transformation et de l'emballage des fruits et légumes de la Colombie-Britannique a un chiffre d'affaires annuel de 500 millions de dollars, et le nouveau bureau -laboratoire construit à Sumnerland (Colombie-Britannique) l'aidera à découvrir des débouchés suffisants pour ses produits, tant au pays qu'à l'étranger. Les nouvelles installations de recherche sur les aliments serviront à mettre au point de nouveaux procédés de transformation et de nouvelles méthodes de manipulation et d'entreposage pour toute une gamme de fruits et de légumes cultivés dans la région.

À cause de la nature interdisciplinaire et de l'incidence possible des projets menés en vertu de cette activité, la réaffectation des ressources consacrées à la recherche et au développement ne peut se faire rapidement. On a affaire à des professionnels, à des techniciens et à du matériel hautement spécialisés, qui sont engagés dans des projets de recherche à long terme bien précis, où la mobilité très réduite du personnel et des ressources à court terme. En conséquence, l'engagement des ressources doit être échelonné sur une période beaucoup plus longue que dans le cas des autres programmes et doit tenir compte de la complexité grandissante et de la multiplication des problèmes et des débouchés.

Le Ministère a circonscrit les activités de recherche et de développement qui profitent directement à certains groupes ou particuliers et qui peuvent exercer une influence sur le marché. À l'heure actuelle, on envisage le recouvrement des coûts pour les projets ou les analyses, les services consultatifs et les essais de pesticides qui mobilisent des ressources internes (pour le détail de ces recettes, voir page 3-114).

La recherche et le développement scientifique suscitent de nouvelles possibilités d'améliorer la valeur commerciale des cultures et de diversifier les productions végétales. On cherchera notamment à créer de nouvelles variétés supérieures

Les recherches sur la productivité des animaux seront axées sur des domaines tels que la création de races animales supérieures, l'amélioration des pratiques d'élevage tant en claustration qu'au pâturage, l'utilisation des fourrages et de nouvelles sources d'aliments et sur la production de veaux; on mènera simultanément des études fondamentales sur la physiologie et le métabolisme afin d'accroître l'efficacité de la reproduction et d'améliorer les indices de consommation.

Les recherches visant à découvrir des solutions de rechange à l'emploi des produits agro-chimiques pour la lutte contre les ravageurs seront renforcées par la construction d'un bureau-laboratoire moderne au Centre de recherches de London (Ontario). Les nouvelles installations permettront d'intensifier les travaux sur les systèmes de lutte antiparasitaire intégrée et les études sur la toxicité des produits pour le milieu. Il est impérieux de protéger l'environnement au Canada tout en permettant l'emploi de mesures sûres et efficaces de lutte contre les ravageurs et les maladies pour la protection des cultures et des animaux. En 1987-1988, le Ministère travaillera à l'élaboration d'une stratégie de lutte antiparasitaire intégrée à l'appui de la nouvelle orientation sectorielle de ses programmes.

La recherche sur la conservation du sol et de l'eau est de plus en plus en évidence au Ministère. Dans les Prairies, on cherchera surtout à freiner la dégradation des sols causée par l'érosion et la salinisation, et à améliorer les systèmes de production végétale, grâce à une utilisation plus judicieuse des engrais, de l'eau et des pratiques de travail du sol, et à l'amendement des sols solonchiques. Dans l'est du Canada, l'accent sera mis sur le drainage des terres et les techniques de sous-solage, car on estime que l'amélioration des terres dans cette région passe par une meilleure évacuation des eaux excédentaires.

On trouvera ci-après des exemples de résultats attendus de l'utilisation de ces ressources:

À cet égard, on tient compte des besoins nationaux et internationaux. Dans 35 grands établissements de recherche répartis dans toutes les provinces (voir la section III, page 3-122).

Tableau 14: Rendement financier de 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986			
	Budget	Réel	Différence
Ressources et recherche de soutien	59 383	65 486	(6 103)
Recherche sur la productivité des animaux	33 481	32 891	590
Recherche sur la productivité des végétaux	72 424	71 616	808
Recherche sur les aliments	22 210	25 085	(2 875)
Gestion et administration	64 513	67 610	(3 097)
	252 011	262 688	(10 677)
Recettes	15 743	10 506	(5 237)

Explication de la différence: Voir à la page 3-27, sous la rubrique "Aperçu du Programme".

Données sur le rendement et justification des ressources

Les activités de recherche et de développement en matière de production, de protection et d'utilisation des ressources agricoles fournissent des solutions et des débouchés pour promouvoir la croissance, la stabilité et la compétitivité du secteur agro-alimentaire. Elles visent à assurer un approvisionnement alimentaire plus fiable malgré le climat canadien marginal et hostile, à protéger nos cultures contre les ravageurs et les maladies, à améliorer l'environnement et la qualité de la vie ainsi qu'à assurer une capacité de production stable pour les générations présentes et futures. L'amélioration des qualités génétiques et des méthodes de gestion permet au secteur d'accroître sa productivité, d'abaisser ses coûts de production, de rentabiliser davantage ses activités et d'assurer sa croissance tout en continuant de créer des emplois. L'amélioration de la qualité et de l'efficacité de la production et de la protection des cultures et des animaux revêt une importance primordiale pour les marchés intérieurs et étrangers.

L'activité de recherche dispose de 3 481 années-personnes et de 221 millions de dollars pour produire des résultats qui auront des retombées importantes sur la productivité du secteur agro-alimentaire. L'affectation des ressources aux programmes et aux projets se fait en fonction des priorités et des besoins socio-économiques à long terme et en coordination avec les recherches entreprises par les organismes

Tableau 13: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars et années-personnes)

Budget des dépenses 1987-1988	A-P	\$	A-P	\$	A-P
			Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986	
Ressources et recherche	86 799	1 302	56 947	953	59 383
de soutien					929
Recherche sur la produc-	31 907	486	27 070	486	33 481
tivité des animaux					523
Recherche sur la produc-	57 059	1 033	66 248	1 059	72 424
tivité des végétaux					1 157
Recherche sur les aliments	13 873	202	16 803	193	22 210
Gestion et administration	31 882	458	61 504	844	64 513
	221 520	3 481	228 572	3 535	252 011
	6 912		6 100		15 743
Recettes					

Les dépenses en capital représentent environ 15 % des dépenses totales de l'activité. Quelques 68 % des ressources sont affectées aux dépenses salariales, tandis qu'environ 17 % vont aux autres coûts de fonctionnement, y compris ceux de l'entretien des immobilisations.

Les recettes proviennent de la vente des animaux, des produits animaux, des végétaux et des produits végétaux qui sont issus des activités de recherche. Elles proviennent également de la perception de droits pour les services. Elles sont créditées directement au Trésor et ne peuvent être utilisées par le Programme.

Explication de la différence: Voir les détails donnés dans l'aperçu du Programme, page 3-13.

Rendement récent:

Le tableau 14 illustre les principaux changements survenus au chapitre des besoins financiers en 1985-1986.

du lait et des oeufs. Par ailleurs, on étudie des systèmes pour tirer meilleur parti des ressources disponibles, notamment les fourrages, les sursous-produits, et on effectue des croisements pour obtenir des animaux au rendement supérieur qui fourniront des produits valables au marché.

Recherche sur la productivité des végétaux: Cette sous-activité fournit de l'information scientifique et technique et met au point de nouvelles méthodes qui aideront le producteur du secteur primaire à améliorer la qualité et l'efficacité des productions végétales.

On mène des recherches sur les productions végétales en vue de mettre au point des méthodes qui permettront de répondre aux besoins actuels et à venir. Ces recherches aboutissent à la création de variétés culturales qui offrent un rendement plus élevé, une qualité supérieure, une meilleure adaptation et une plus grande résistance aux parasites. Elles permettent également d'améliorer les méthodes de nutrition, de production et de récolte des végétaux et de mettre au point des techniques et des systèmes de gestion qui assurent la croissance des cultures dans des régions marginales au Canada.

Recherche sur les aliments: Cette sous-activité produit de l'information scientifique et technique qui aidera le secteur agro-alimentaire à améliorer l'efficacité et l'efficacité de la transformation des produits végétaux et animaux, tout en garantissant l'innocuité et la valeur nutritive des aliments.

Les recherches pertinentes portent sur l'extraction et l'utilisation de certains éléments constitutifs des céréales, des oléagineux et d'autres cultures, sur la transformation des produits agricoles primaires, sur le contrôle de la qualité du produit et la réduction des coûts de transformation, sur la mise au point de méthodes permettant d'évaluer la valeur nutritive et de garantir l'innocuité des aliments, et sur la façon sûre et efficace d'entreposer les produits agricoles à long terme pour offrir une meilleure solution de rechange aux importations.

Etat récapitulatif des ressources

Cette activité représente 17 % du budget du Programme agro-alimentaire pour 1987-1988 et 37 % de ses années-personnes. Les ressources ont été attribuées en fonction de la nouvelle structure des programmes et activités, comme l'indique le tableau 48 à la page 3-124.

A. Recherche et développement scientifiques

Objectif

Maintenir et améliorer la productivité du secteur agro-alimentaire en acquérant et en transférant des connaissances et des techniques nouvelles.

Description

Cette activité fournit des connaissances et des techniques nouvelles aux producteurs et aux transformateurs en vue d'améliorer l'efficacité et la qualité de la production agro-alimentaire primaire. Elle comprend les sous-activités suivantes :

Ressources et recherche de soutien : Cette sous-activité produit de l'information scientifique et technique et met au point des techniques qui aideront le secteur agro-alimentaire à administrer et à conserver les ressources naturelles nécessaires à la production agricole, tout en améliorant l'efficacité de cette même production et en aidant les autres chercheurs à trouver de nouvelles applications.

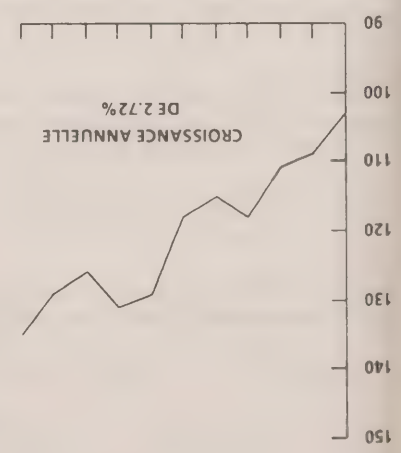
Les régions propices à diverses cultures et à l'application des nouvelles techniques sont définies et évaluées au moyen d'études de sol. La recherche sur le sol, l'eau et le climat vise surtout à améliorer la qualité et la productivité de ces ressources naturelles, à réduire les risques et les frais supportés par les producteurs, à arrêter la dégradation des sols et à éliminer ses effets néfastes sur l'environnement. En outre, les coûts des facteurs de production sont encore réduits grâce aux techniques d'économie d'énergie et à la technologie.

Les recherches visent également à fournir des renseignements de base sur la protection des cultures et des animaux et aussi sur l'application de la biotechnologie aux plantes et aux animaux (génie génétique).

Recherche sur la productivité des animaux : Cette sous-activité fournit de l'information scientifique et technique et met au point de nouvelles méthodes qui aideront le producteur du secteur primaire à améliorer la qualité et l'efficacité des productions animales.

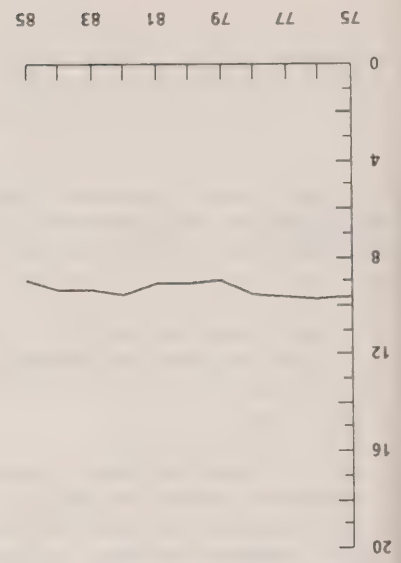
À cette fin, on met au point des techniques qui permettront d'accroître l'efficacité de la reproduction des animaux et de réduire les coûts de production et, partant, les prix de détail de la viande,

Tableau 9: Production agricole - 1975-1985 (Indice de la production)



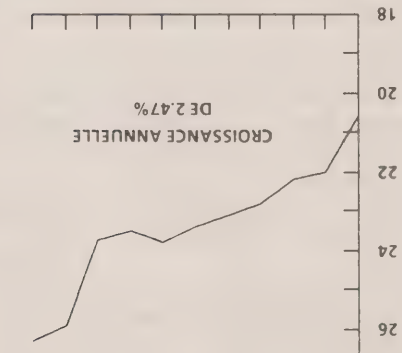
Source: Statistique Canada, 21-203

Tableau 11: Contribution de l'agriculture au produit intérieur brut - 1975-1985 (en pourcentage du PIB total)



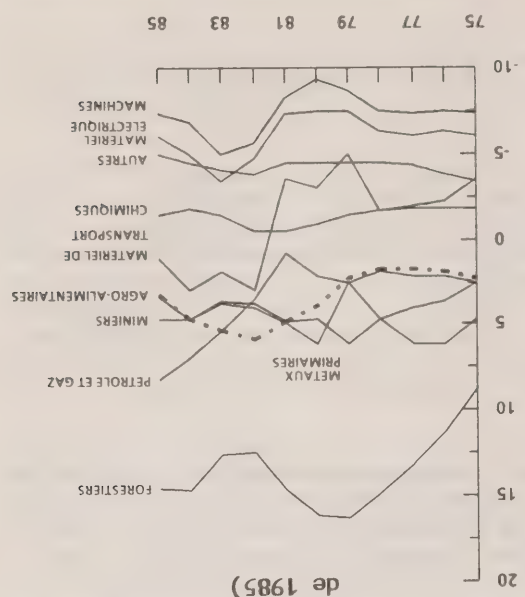
Source: Statistique Canada, 61-213

Tableau 10: Valeur ajoutée dans le secteur agro-alimentaire au-delà de la production - 1975-1985 (en milliards de dollars)



Source: Statistique Canada, 61-213

Tableau 12: Balance nette du commerce des principaux produits - 1975-1985 (en milliards de dollars de 1985)



Source: Le commerce des marchand de secteur industriel

Tableau 7: Commerce des produits agricoles - 1975-1985
(en milliards de dollars de 1985)

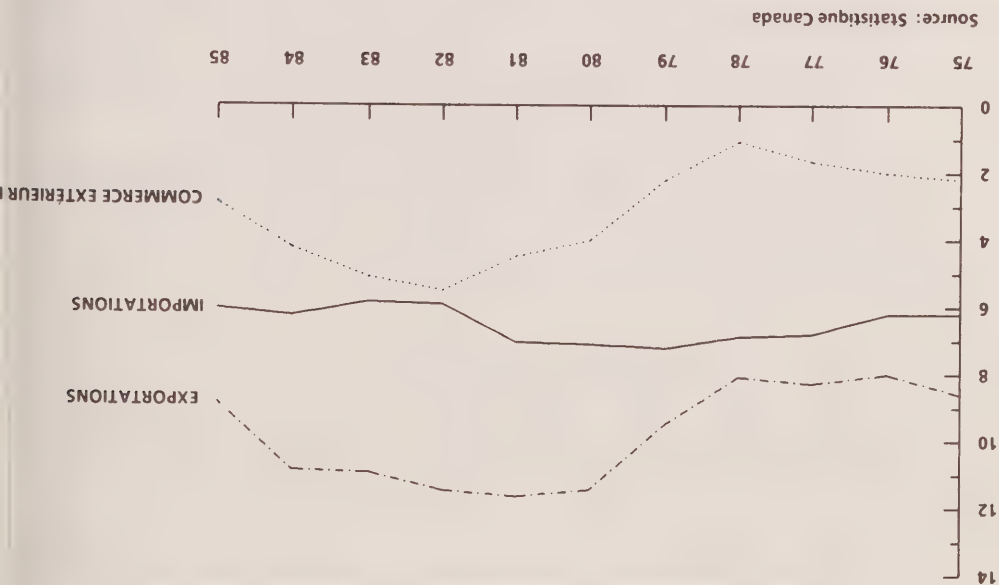
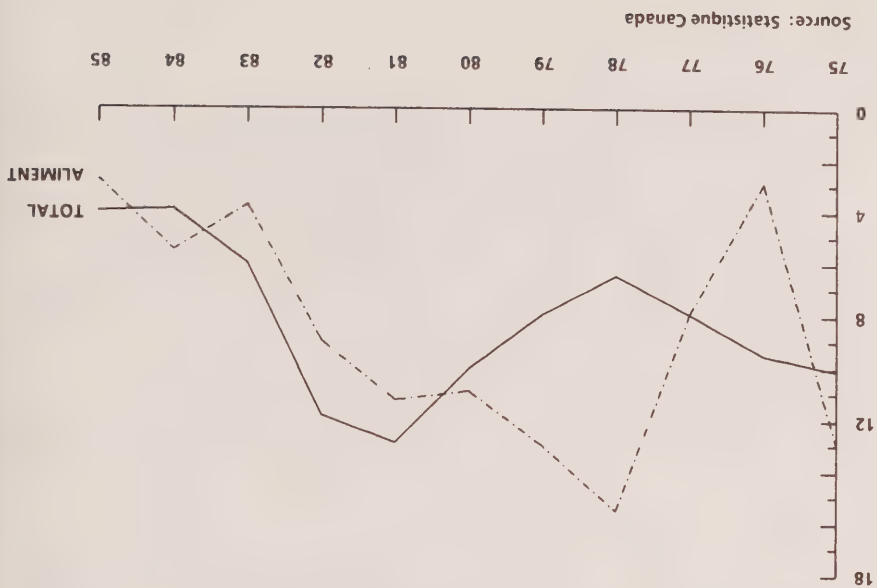


Tableau 8: Dépenses pour le prix des aliments - 1975-1985 (%)



Mesures du succès : Le succès du Programme agro-alimentaire se mesure non seulement à la confiance que la qualité et l'innocuité des produits agro-alimentaires canadiens inspirent aux consommateurs et aux importateurs, mais aussi à la croissance, à la stabilité et à la compétitivité du secteur.

Croissance : L'accroissement de la taille et de l'envergure du secteur s'évalue à partir du volume de production de ses deux principales composantes : l'agriculture proprement dite et les activités de transformation "d'aval", c'est-à-dire celles qui se déroulent à l'extérieur de la ferme. Les graphiques des tableaux 9 et 10 donnent un aperçu de la croissance de ces deux composantes du secteur agro-alimentaire.

Stabilité : La faculté d'adaptation au changement du secteur se mesure à la facilité avec laquelle il peut maintenir une production élevée (voir le tableau 11). On constate que la capacité des agriculteurs de composer avec les hauts et les bas de l'économie agricole diminue, en raison surtout de la guerre commerciale CEE-Etats-Unis.

Compétitivité : Les gains de l'agriculture aux chapitres des exportations et de la productivité sont des indicateurs de la performance du secteur aux plans international et national. Le tableau 12 montre la compétitivité du secteur en regard des autres grands secteurs de produits primaires.

activités fédérales et provinciales dans le domaine de la réglementation des pesticides. Parmi les solutions de recherche possibles, mentionnons le recours accru à une utilisation commune du personnel, l'impartition des travaux et la privatisation.

Incidences et retombées des paiements d'assurance-récolte en 1984 et en 1985: Ces paiements ont eu des retombées importantes et positives sur la situation financière des producteurs en 1984 et en 1985, ainsi que sur la situation de l'économie et de l'emploi dans les collectivités rurales. Les paiements d'assurance-récolte, ont généralement été utilisés à la ferme. Dans les régions durement touchées par la sécheresse, ils ont été suffisants pour ramener les revenus nets des producteurs aux niveaux de 1983. Les agriculteurs qui éprouvent le plus de difficultés financières et qui sont les plus susceptibles de quitter le secteur semblent surtout appartenir au groupe des jeunes exploitants moins instruits et plus traditionnels, plutôt qu'à celui des exploitants instruits et innovateurs. Ces derniers traversent également des difficultés économiques, mais semblent aptes à les surmonter.

Hygiène des viandes - Les dépenses publiques consacrées aux activités d'inspection des viandes ont produit au cours de la période 1970-1984, des bénéfices de 22,5 milliards de dollars (en dollars de 1984), alors que les coûts totaux (y compris la surveillance de la conformité et les autres activités connexes) se sont établis à 2,5 milliards. Le ratio global bénéfices-coûts a été de 10,3.

Surveillance des hippodromes - Ce secteur est important sur le plan économique pour l'ensemble du pays. On estime qu'il produit chaque année (chiffres de 1984) des recettes fiscales de quelque 37 millions de dollars au palier fédéral, et d'environ 114 millions de dollars au palier provincial. Il est généralement satisfait du système national de surveillance des hippodromes, lequel s'autofinance au moyen d'un fonds renouvelable. Le Programme est perçu comme un facteur important dans le maintien de la réputation des courses canadiennes. Des recommandations sont actuellement mises en oeuvre par la Direction générale de la production et de l'inspection des aliments. Les résultats de l'examen ont été intégrés à un mémoire au Cabinet portant sur l'orientation future du Programme.

agricoles nettes ont totalisé 2,5 milliards de dollars et grandement contribué au maintien de l'excédent de la balance commerciale du Canada, même si on constate un ralentissement sensible depuis 1984-1985. Les prix des aliments ont peu augmenté, ce qui a contribué à réduire le taux d'inflation. La proportion du revenu global des Canadiens absorbée par les aliments est la deuxième plus faible au monde. On trouvera aux tableaux 7 et 8 des données sur le commerce agricole et les prix des aliments; elles témoignent éloquentement du succès global du secteur agro-alimentaire canadien.

L'examen du Programme se fait dans le cadre du processus d'évaluation des programmes du Ministère, où l'on se penche sur la pertinence et l'utilité présentes et futures des programmes et de leurs éléments, sur la mesure dans laquelle leurs objectifs et sous-objectifs sont atteints, sur leurs retombées, et sur l'existence de solutions de recherche économiques. Des évaluations sont en cours dans les domaines de la recherche sur la productivité animale, la recherche sur les aliments, l'Administration du rétablissement agricole des Prairies, la recherche sur les ressources et les services de soutien, les troupeaux d'exposition, le Plan d'indemnisation et de redressement du secteur de la pomme de l'est du Canada, et le Programme d'indemnisation à l'égard des dégâts causés par les intempéries dans le centre de l'Ontario. Voici quelques résultats clés de ces évaluations:

- Protection des végétaux - Le Programme apporte un niveau acceptable de protection aux cultures canadiennes et jouit d'une bonne réputation à l'étranger pour ce qui est de la certification des exportations. Dans l'ensemble, sa crédibilité est bonne. On note certaines possibilités de reconnaître officiellement la complémentation des rôles joués par le Service canadien des forêts, la Commission canadienne des grains et les provinces. Le Programme devrait continuer de s'orienter vers une meilleure évaluation des risques causés par les ravageurs et une reconnaissance mutuelle avec les États-Unis, de façon à axer les ressources sur les domaines qui présentent les risques les plus élevés.

- Les programmes d'assurance des facteurs de production (aliments du bétail, semences, pommes de terre de semence, engrais et pesticides) appliquent des normes de qualité et d'innocuité variant de bonnes à très bonnes; les clients jugent de passable à très bon le niveau des services d'inspection, et la crédibilité globale est bonne. Les ratios bénéfices-coûts des programmes sont supérieurs à l'unité dans tous les cas, les principaux bénéfices étant l'accroissement des rendements et des exportations. Il existe des risques considérables de chevauchement entre les

Le Programme a largement favorisé la croissance et la diversification du secteur agro-alimentaire, et accru sa capacité de s'adapter à un milieu en perpétuelle évolution. Le succès d'ensemble du Programme se mesure également à sa contribution à l'économie canadienne. Le secteur agro-alimentaire fournit un emploi à 1,5 million de personnes (13,1 % de la main-d'œuvre active canadienne). Les exportations

La mise en oeuvre du Programme agro-alimentaire suppose une étroite coopération avec un certain nombre d'autres ministères fédéraux, les autres paliers de gouvernement, les universités et le secteur agro-alimentaire. Ses réalisations sont par conséquent la résultante d'une foule de contributions diverses. Le Programme n'en demeure pas moins un rouage important du secteur agro-alimentaire.

E. Efficacité du Programme

La construction d'une ferme de démonstration des techniques d'irrigation, qui devait être établie au Manitoba afin de promouvoir l'irrigation et de faire la démonstration de meilleures méthodes de production végétale et d'irrigation, a été reportée à une date indéterminée.

En vertu de l'Entente auxiliaire Canada-Saskatchewan sur les infrastructures hydrauliques des collectivités rurales, 42 centres de commerce agricole désignés sont admissibles à une aide pour la mise en place d'installations d'adduction, de traitement et d'évacuation de l'eau. Jusqu'ici, des travaux sont en cours dans 20 de ces centres. Des 32 millions de dollars dont l'engagement a été autorisé, des sommes de 0,1 et 3,6 millions de dollars ont été dépensées respectivement en 1984-1985 et en 1985-1986; on s'attend que les dépenses à ce poste totalisent 8,5 millions en 1986-1987. Comme il s'agit d'un programme à frais partagés, 16 millions de dollars seront recouverts de la province de la Saskatchewan (voir page 3-97).

En vertu de l'Entente auxiliaire Canada-Saskatchewan sur le développement agricole (EDER), 2 millions de dollars de fonds fédéraux ont été affectés à des projets d'expansion de l'irrigation. Un étude et évalue en ce moment divers projets possibles. Toutefois, les dépenses nécessaires à leur réalisation ne devraient pas être faites avant 1987-1988 (voir page 3-98).

dégradation des sols et de faciliter l'adoption de correctifs. Au Manitoba et en Saskatchewan, les ressources pour la conservation des sols ont été affectées sous des ententes auxiliaires sur le développement agricole dans le cadre des EDER (voir page 3-96).

● Les ententes sur le développement économique régional (EDER) en sont à leur troisième année de mise en oeuvre. Un montant total de 17,7 millions de dollars a été dépensé dans les domaines de la conservation des ressources agricoles, de l'amélioration du rendement économique et des possibilités d'emploi, et du redressement du revenu agricole provincial net (voir page 3-90).

● Le Programme du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie, qui dispose d'un budget de 12,3 millions de dollars sur cinq ans, a terminé sa deuxième année complète de mise en oeuvre. À ce jour, 5,2 millions de dollars ont été dépensés dans le cadre de projets visant à mettre au point de nouvelles méthodes de production et d'entreposage. Les principaux résultats atteints jusqu'ici sont la réfection de la ferme expérimentale de la Pocatière, ainsi que la construction d'un centre de traitement des céréales à Caplan (Québec) et d'un entrepôt de pommes de terre à Bonaventure (voir page 3-89).

● En 1985-1986, en vertu du Plan triennal d'indemnisation et de redressement du secteur de la pomme de l'est du Canada (Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick, Québec et Ontario), un montant total de 997 000 \$ a été dépensé. Une indemnité a ainsi été versée à l'égard de 61 000 pomiers, et 394 452 nouveaux arbres ont été plantés.

● Les discussions sur la privatisation des programmes d'évaluation génétique ont débouché sur une entente avec la Société d'amélioration des troupeaux laitiers de l'Ontario, qui assumera toutes les responsabilités à l'égard du contrôle laitier en Ontario (voir page 3-93).

● La mise en valeur des terres a été au coeur du Plan de développement agro-alimentaire du sud-ouest du Nouveau-Brunswick, et plus de 2 400 hectares ont été améliorés. En outre, 11 entrepôts ont été construits, ou encore modernisés par l'adoption des nouvelles techniques de refroidissement, de classement et d'entreposage (voir page 3-89).

Administration du rétablissement agricole des Prairies :

● La relance des programmes de conservation des sols est bien engagée dans les Prairies et 30 projets ont été entrepris de concert avec des groupes d'agriculteurs. L'aide technique et financière fournie permet d'évaluer les problèmes de

3. Mise à jour des initiatives antérieures

Les initiatives prises en 1985-1986 ont donné les résultats suivants:

Recherche et développement scientifiques:

coûts d'un programme de 100 millions de dollars visant à étendre l'irrigation dans la province. Une somme de 10 millions de dollars est prévue pour la tenue d'études, l'établissement de plans, la gestion de projet et les travaux de construction visant à améliorer les réseaux d'irrigation dans le sud-ouest de la province (voir page 3-98).

Les études visant à favoriser la conservation des sols par la lutte contre l'érosion dans la région de l'Atlantique ont confirmé que la culture des pommes de terre en courbe de niveau améliorerait sensiblement la situation. On peut aussi accroître considérablement la productivité des cultures en modifiant mécaniquement les sous-sols compacts. L'aménagement et la conservation des sols ont mobilisé 4,9 millions de dollars et 100 années-personnes, sur un total de 11,8 millions de dollars et 229 années-personnes affectés à la recherche sur les terres (voir page 3-54).

On a terminé les études sur l'évacuation et l'utilisation sans danger du fumier, et formulé des recommandations à ce sujet aux producteurs. Les recherches sur la qualité de l'environnement ont été effectuées à l'aide d'un budget évalué à 1,6 million de dollars et à 50 années-personnes (voir page 3-54).

Des progrès ont continué d'être réalisés dans de nombreux domaines de la biotechnologie, tels que la fixation de l'azote, l'amélioration des bactéries du rumen et les techniques de diagnostic des maladies. Les recherches en biotechnologie ont commandé un budget total de 8,2 millions de dollars et de 132 années-personnes en 1985-1986, lequel s'inscrit dans le budget total de 60,1 millions de dollars et de 935 années-personnes du poste "Ressources et recherche de soutien" (voir page 3-54).

La construction du nouveau Centre de recherches alimentaires de Saint-Hyacinthe (Québec) est terminée, et celui-ci devrait fonctionner à plein régime en 1987. Le coût total des installations est évalué à 36,5 millions de dollars, dont environ 12,6 millions ont été dépensés en 1985-1986 (voir page 3-55).

succès de ces négociations garantirait une expansion des marchés des produits agro-alimentaires canadiens au cours de la prochaine décennie. Les ressources totales prévues au cours des cinq prochaines années sont de 15 années-personnes et de 1,25 million de dollars (voir page 3-81).

● Développement agricole :

● Afin de rétablir le plein potentiel de production des terres agricoles et, par conséquent, d'assurer la stabilité du secteur agro-alimentaire, toutes les ententes sur le développement économique et régional comprendront des programmes de conservation du sol et de l'eau qui contribueront à atténuer les problèmes urgents de dégradation des sols et d'appropriationnement en eau. Les dépenses totales s'élèveront à 19 millions de dollars en 1987-1988 (voir page 3-90).

● Les ententes sur le développement économique et régional (EDER) conclues avec le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard, le Québec, le Manitoba, la Saskatchewan et la Colombie-Britannique représentent des programmes plurianuels dont certains expireront en 1990-1991. Il est prévu de surveiller et de rajuster les programmes tout au long de la durée de l'entente afin de s'assurer que les projets mis en oeuvre concourent à la réalisation des objectifs définis. Sur les 141,5 millions de dollars qu'il est prévu de dépenser au total en vertu de l'entente, 33,68 millions seront dépensés en 1987-1988 (voir page 3-90).

● Le Projet de développement des productions fourragères de la région de l'Atlantique, qui représente un engagement fédéral de 35 millions de dollars, sera mis en oeuvre; il s'agit d'une première étape dans une stratégie à long terme visant à rendre cette région suffisamment autosuffisante en aliments du bétail d'ici à l'an 2000 (voir page 3-90).

● Les bureaux d'examen de l'endettement agricole et le Programme canadien de réorientation des agriculteurs seront mis en place afin d'aider les agriculteurs à s'adapter à la situation économique difficile qui existe actuellement. Au cours des trois prochaines années, 71,6 millions de dollars seront dépensés dans le cadre de programmes conçus pour aider la collectivité agricole à surmonter ses difficultés socio-économiques (voir page 3-94).

Administration du rétablissement agricole des Prairies :

● En vertu de l'Entente auxiliaire Canada-Saskatchewan sur le développement économique par l'irrigation (EDER), en date du 17 octobre 1986, le Canada et la Saskatchewan partageront les

Contribuer à définir des conditions du commerce international des produits agricoles mutuellement satisfaisantes dans les négociations canado-américaines et dans le cadre de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). Le

Programmes internationaux:

Le Groupe consultatif d'Agriculture Canada pour la qualité et l'innocuité des aliments a été créé afin de renseigner le Ministère sur les facteurs de risques acceptables, de façon à ce que les programmes d'inspection des aliments puissent être conçus de manière à répondre aux normes généralement acceptées (voir page 3-62).

Un comité inter-directions générales sera établi, afin de coordonner la définition et la résolution, par Agriculture Canada, des questions relatives aux pesticides, y compris l'élaboration des politiques, les communications, ainsi que l'examen législatif et la sollicitation de la participation du secteur privé (voir page 3-61).

En se reportant à la réglementation appropriée (soit la Loi des aliments et drogues et la Loi sur l'emballage et l'étiquetage des produits de consommation), Agriculture Canada sera exclusivement responsable, à titre de premier agent d'exécution, de toute la réglementation fédérale des aliments destinés à l'importation, pour ce qui est de la réglementation des importations et de l'enregistrement des végétaux qui relèvent d'Agriculture Canada (voir page 3-61).

Inspection et réglementation:

Grâce à une orientation plus précise des recherches sur la transformation des aliments, les entreprises canadiennes de petite et moyenne taille recevront une aide accrue sous la forme de nouvelles techniques améliorées. L'accent sera mis sur les procédés à valeur ajoutée et l'amélioration de la qualité. On prévoit que la recherche sur les aliments va coûter 13,9 millions de dollars et employer 202 années-personnes en 1987-1988 (voir page 3-53).

Dans les recherches sur la productivité des cultures, l'accent sera mis sur l'amélioration de la production et de la valeur commerciale des cultures, la création de nouvelles variétés, et la diffusion d'information en vue de diversifier la production. Il est prévu d'affecter 57,1 millions de dollars et 1 035 années-personnes à la recherche sur la productivité des cultures en 1987-1988 (voir page 3-52).

certain nombre de moyens visant à réduire le double emploi dans les services d'inspection et à améliorer la coopération entre les ministères fédéraux et entre les deux paliers de gouvernement. Les commissions budgétaires sont maintenues, et on continuera à s'efforcer de mieux répartir les coûts entre l'État et le secteur privé.

2. Initiatives

Voici les principales initiatives qui seront prises dans le cadre du programme agro-alimentaire en 1987-1988:

Recherche et développement scientifiques:

Afin de maintenir la productivité des terres agricoles, qui est un gage de stabilité du secteur agro-alimentaire, des efforts accrus seront déployés dans le domaine de la conservation et de l'aménagement du sol et de l'eau; on cherchera en particulier à freiner la dégradation des terres (érosion, salinisation, perte d'éléments nutritifs), qui occasionne des pertes de revenu de plus de 1 milliard de dollars par année aux producteurs, et entraîne des préjudices peut-être aussi importants à l'extérieur de la ferme. De nouvelles méthodes visant à accroître la fertilité des sols permettront de réduire les coûts des facteurs de production tout en contribuant à protéger la qualité de l'environnement. Les priorités des projets seront déterminées de concert avec les provinces et les groupements de producteurs. On prévoit que les études sur le sol, l'eau et le climat vont coûter 16,5 millions de dollars et employer 302 années-personnes en 1987-1988 (voir page 3-52).

Il est prévu de mettre davantage l'accent sur l'adaptation ou la mise au point de techniques susceptibles de réduire la dépendance des agriculteurs à l'égard de l'emploi des pesticides chimiques. L'objectif est d'utiliser au maximum les moyens de lutte naturels et de réduire l'emploi des pesticides chimiques (lutte antiparasitaire intégrée). On prévoit que les études sur la protection vont coûter 14,6 millions de dollars et employer 250 années-personnes en 1987-1988 (voir page 3-52).

Au chapitre de la recherche sur la productivité animale, on continuera de travailler à la rationalisation de la production et des systèmes de conduite des élevages. Il est prévu de dépenser 31,9 millions de dollars et d'utiliser 486 années-personnes pour la recherche sur la productivité animale en 1987-1988 (voir page 3-52).

L'accès aux marchés intérieurs et extérieurs est tributaire de la salubrité, de l'inocuité et de la qualité des produits agro-alimentaires canadiens. Les programmes de réglementation et d'inspection fournissent une infrastructure qui facilite la mise en marché de nos facteurs de production agricole, de nos produits animaux et végétaux, et de nos produits manufacturés. Le Ministère a pris un

et le secteur privé. L'agriculture est tributaire de ressources qui, dans une large mesure, sont créées à partir de nos ressources naturelles renouvelables. La recherche et le développement constituent l'élément créateur qui amène et protège les ressources matérielles et génétiques dont il est question ici. Dans un contexte de compressions budgétaires, d'importantes mesures ont été prises pour mieux orienter les activités de recherche et mettre au point des méthodes plus efficaces de partage des coûts de la recherche entre les gouvernements et le secteur privé.

La ferme. L'agriculture est tributaire de ressources qui, dans une large mesure, sont créées à partir de nos ressources naturelles renouvelables. La recherche et le développement constituent l'élément créateur qui amène et protège les ressources matérielles et génétiques dont il est question ici. Dans un contexte de compressions budgétaires, d'importantes mesures ont été prises pour mieux orienter les activités de recherche et mettre au point des méthodes plus efficaces de partage des coûts de la recherche entre les gouvernements et le secteur privé.

Les consommateurs exigent plus d'aliments frais et d'aliments à valeur nutritive supérieure. L'aspect santé revêt beaucoup d'importance à leurs yeux.

Le public s'inquiète de plus en plus des effets des agents toxiques sur la santé et l'environnement. Cette sensibilisation du public et le perfectionnement des méthodes d'analyse scientifique entraînent une remise en question de l'emploi des produits agro-chimiques en production alimentaire.

Le secteur fait face à des problèmes à long terme. Une grande partie des terres agricoles canadiennes sont en voie de détérioration. On estime que la salinisation frappe 2,2 millions d'hectares au Canada et s'étend au rythme de 10 % par année. En outre, le recours fréquent à la jachère et le travail du sol intensif ont entraîné une érosion du sol et une perte de matière organique alarmantes. Dans l'est, la pratique des cultures en ligne a favorisé l'érosion hydrique, en particulier dans les champs de pommes de terre. L'acidification et le tassement des sols causent également des problèmes dans toutes les régions du pays. Ces facteurs ont tous nu à la productivité des cultures.

2. Perspective de planification

1. Facteurs externes influant sur le Programme

L'agriculture est un rouage très important de l'économie canadienne. En 1985, le secteur agro-alimentaire employait environ 13,1 % de la main-d'oeuvre canadienne (environ 1,5 million de personnes). Cette année-là, les recettes agricoles ont totalisé environ 19,7 milliards de dollars. Le secteur demeure une importante source de devises étrangères pour le Canada; en 1985, nos exportations agricoles ont totalisé 8,6 milliards de dollars, donnant une balance commerciale nette de 2,6 milliards de dollars. C'est la toute fois un recul de 40 % par rapport à l'excédent de 4,2 milliards enregistré en 1984. On prévoit une certaine amélioration de la balance commerciale agricole du Canada en 1986.

La contre-performance du commerce agricole canadien s'explique dans une bonne mesure par la détérioration du marché des céréales. Le durcissement des politiques agricoles des États-Unis et de la CEE a débouché sur une guerre commerciale fort néfaste pour le secteur canadien des céréales, qui compte sur les marchés d'exportation. En outre, les politiques d'autosuffisance se sont traduites par d'importants excédents dans la CEE et par des récoltes records en Chine et en Inde. Ces facteurs, conjugués aux problèmes d'endettement de bon nombre de nos clients traditionnels, devraient continuer de ralentir le commerce mondial des aliments.

La baisse de la demande à l'exportation des produits primaires se reconnaît à la présence de barrières tarifaires et non tarifaires, à l'extrême diversité des normes de certification des pays importateurs, à l'alignement des partenaires commerciaux et aux politiques de commerce extérieur des gouvernements étrangers.

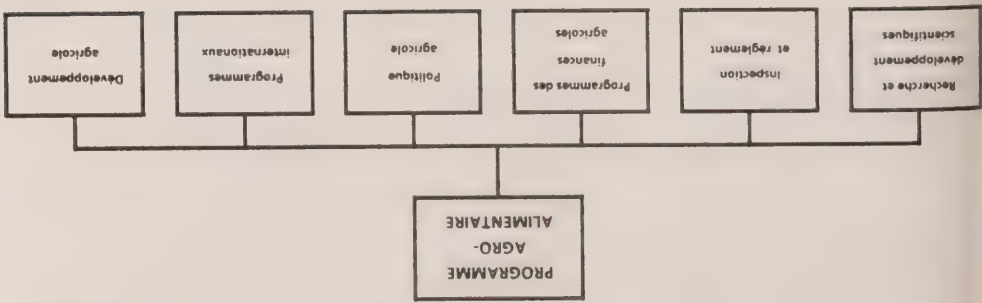
L'économie canadienne a été soumise ces dernières années à certains ajustements qui ont eu des répercussions sur le secteur agro-alimentaire. D'autre part, les partenaires commerciaux du Canada ont connu un ralentissement au cours de la première moitié de 1986; celui-ci s'explique par les déséquilibres commerciaux et fiscaux, les incertitudes face aux fluctuations rapides des taux de change et des prix des produits primaires, et par un endettement excessif qui a dissuadé les pays les plus pauvres à acheter les produits canadiens.

Dans un contexte économique plus vaste, certains agriculteurs, et en particulier ceux qui sont tributaires des marchés d'exportation, sont aux prises avec des difficultés financières. On estime néanmoins que la situation financière de plus de 85 % des emprunteurs agricoles est saine. Quant aux autres, l'état a mis en place divers mécanismes pour stabiliser leur revenu ou assurer leur réorientation.

Tableau 6: Ressources par organisation et par activité en 1987-1988 (en milliers de dollars)

PROGRAMME AGRO-ALIMENTAIRE		RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT SCIENTIFIQUE		INSPECTION ET REGLEMENT		PROGRAMMES DE FINANCES AGRICOLES		POLITIQUE AGRICOLE		PROGRAMMES INTERNATIONAUX		DEVELOPPEMENT AGRICOLE		TOTAL		ANNÉES-PERSONNES	
<div>PROGRAMME AGRO-ALIMENTAIRE</div>	Politiques	5-ma	Programmes internationaux	5-ma	Recherche	5-ma	Production et inspection des aliments	5-ma	Developpement agricole	5-ma	Administration de Prateries agricole des rétablissement	Conseil national de President des produits agricoles					

Tableau 5: Structure des activités



Organisation: L'exécution des activités du Programme relève de cinq directions générales, d'une administration et d'un conseil, soit la Direction générale de la recherche, la Direction générale des politiques, la Direction générale des programmes internationaux, la Direction générale du développement agricole, la Direction générale de la production et de l'inspection des aliments, l'Administration du rétablissement agricole des Prairies et le Conseil national de commercialisation des produits agricoles.

Le Programme est appliqué par l'entremise de l'administration centrale d'Ottawa, des bureaux régionaux, des stations de recherches et d'autres établissements de recherches au Canada (voir à la page l'emplacement des bureaux régionaux, établissements de recherche et laboratoires).

La correspondance de l'organigramme du Ministère et de la structure des activités précitée ainsi que la ventilation des ressources pour 1987-1988 sont exposées au tableau 6.

3. Objectif du Programme

L'objectif du Programme agro-alimentaire est de "favoriser la croissance, la stabilité et la compétitivité du secteur agro-alimentaire en créant les politiques, les programmes et les services que l'Etat fédéral est le plus apte à offrir, de façon à ce que le secteur puisse contribuer pleinement à l'économie nationale".

Le Programme atteint cet objectif en favorisant le maintien d'un environnement sain et durable pour la production agro-alimentaire et en améliorant l'efficacité et la qualité des productions végétales et animales par la recherche. Les programmes de stabilisation du revenu assurent des recettes équitables et stables aux producteurs en les protégeant contre les fluctuations des prix du marché et les risques associés à la production. La prestation de programmes de conservation des sols et la protection des terres agricoles contre la sécheresse ont pour effet d'accroître la viabilité à long terme de l'agriculture des Prairies. On favorise également le développement régional et veille à ce que le Canada remplisse ses engagements d'aide internationale. Dans le secteur de la transformation, de la distribution et de la vente au détail, le Programme tend à améliorer l'efficacité et à favoriser le progrès technique et l'acceptation de nouveaux produits. La réalisation des objectifs précités passe en outre par la promotion des produits agricoles canadiens grâce à des services d'information et de consultation offerts aux consommateurs et aux collectifs, par l'augmentation des exportations agro-alimentaires et par la stimulation du commerce international. Le Programme fixe et applique les normes appropriées pour sauvegarder l'éventail de ressources, facilite le commerce national et international ainsi que le développement des marchés et protège la santé humaine par l'entremise d'activités de lutte contre les maladies et de contrôle de la salubrité des aliments. Enfin, le Ministère déploie tous les efforts nécessaires pour assurer la sécurité à long terme des approvisionnements alimentaires canadiens.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Le Programme agro-alimentaire comprend six

activités distinctes qui montrent bien ce que le Ministère fait et comment il procède pour remplir cette partie de son mandat. Chaque activité est subdivisée pour encore mieux définir les objectifs et les rouages du Programme. La structure des activités est illustrée au

tableau 5.

Le Programme agro-alimentaire permet au Ministère d'aider le secteur à assurer un approvisionnement sûr et soutenu d'aliments de qualité à des prix concurrentiels. Le Canada peut ainsi contribuer dans toute la mesure de ses moyens à soulager la faim dans le monde.

À cette fin, le Programme s'adresse à plusieurs groupes clients, dont les producteurs, les transformateurs, les distributeurs, les grossistes, les détaillants et les consommateurs; il est également influencé par les groupements d'intérêt, les groupes de pression et les changements de priorités de l'État. Le Ministère partage ses compétences à l'égard du secteur agro-alimentaire et du secteur forestier avec les autorités provinciales et d'autres ministères fédéraux, tels que ceux de l'Environnement, de la Santé et du Bien-être social, et des Affaires extérieures. En outre, une étroite coopération s'est établie avec les universités et les organismes nationaux et internationaux qui s'occupent de l'agriculture.

Les principales activités du Programme sont les suivantes: Recherche et Développement scientifiques, Inspection et Réglementation, Programmes des finances agricoles, Politique agricole, Programmes internationaux et Développement agricole. Les activités de l'Office de stabilisation des prix agricoles, de l'Office des produits agricoles et du Conseil national de commercialisation des produits agricoles font également partie de ce Programme.

2. Mandat

Le mandat du Ministère de superviser et de régir l'agriculture lui est accordé en vertu de la Loi sur le ministère de l'Agriculture. Les autres grandes lois régissant les activités du Programme agro-alimentaire sont la Loi sur la stabilisation des prix agricoles, la Loi sur l'Office des produits agricoles, la Loi sur l'assurance-récolte, la Loi sur les stations agronomiques, la Loi sur le paiement anticipé des récoltes, la Loi sur la vente coopérative des produits agricoles, la Loi sur l'organisation du marché des produits agricoles, la Loi sur l'inspection des viandes, la Loi relative aux aliments du bétail, la Loi relative aux semences, la Loi sur les engrais chimiques, la Loi sur les maladies et la protection des animaux, la Loi sur les produits antiparasitaires, la Loi sur la quarantaine des plantes, la Loi sur les normes des produits agricoles du Canada, l'article 188 du Code criminel et la Loi sur le rétablissement agricole des Prairies.

Administration du rétablissement agricole des Prairies:

- accroissement résultant des programmes d'aide aux victimes de la sécheresse (productions végétales et animales) 146,2
- diminution des dépenses par suite du retard de la mise en oeuvre de projets dans le cadre de l'Entente auxiliaire Canada-Saskatchewan sur les infrastructures hydrauliques des collectivités rurales (EDER), de l'Entente Canada-Alberta sur la réfection des réseaux d'irrigation, et d'autres projets d'immobilisations de moindre importance (6,6)
- diminution des rajustements de rémunération des dépenses au titre des systèmes d'adduction d'eau en milieu rural, imputable en partie au gel des dépenses décrété à la fin de 1985-1986 (1,0)
- diminution des dépenses par suite des réductions de programme et compressions générales conformes à la politique gouvernementale (1,5)

125,3

2,6	accroissement des dépenses de l'office du	●
2,6	produits agricoles	●
2,6	accroissement des paiements versés aux	●
0,3	produits de grandes cultures pour les	●
2,6	dégâts causés par la sauvagine	●
2,6	accroissement des dépenses pour les	●
2,6	de prêt en vertu de la loi sur les prêts	●
2,6	destinés aux améliorations agricoles	●
2,3	diminution des paiements pour les produits	●
2,6	dénommés en vertu de la loi sur la stabilis-	●
2,6	sation des produits agricoles (dépenses	●
2,6	législatives)	●
2,6	diminution des dépenses par suite des	●
2,6	réductions de programme et compressions	●
2,6	généralisées conformes à la politique	●
2,6	gouvernementale	●
2,3	baisse des dépenses en capital d'équipement	●
2,3	et des dépenses de fonctionnement	●
(11,6)		

Politique agricole:

(0,2)	diminution imputable aux réductions de	●
(0,2)	programme et compressions générales conformes	●
(0,2)	à la politique gouvernementale	●

Développement agricole:

1,1	accroissement des indemnités versées aux	●
1,1	producteurs de pommes pour les dégâts	●
1,1	causés par le gel	●
1,1	diminution des dépenses dans le cadre des	●
1,1	EDER, par suite de niveaux d'activité plus	●
1,1	faibles que prévu	●
9,6	diminution des dépenses pour les projets	●
9,6	dans les régions spéciales - Bas-Saint-	●
9,6	Laurent-Gaspésie et sud-est du Nouveau-	●
9,6	Brunswick	●
1,0	diminution des dépenses dans le cadre de	●
1,0	l'Entente Canada-Nouvelle-Ecosse	●

Programmes des finances agricoles:

●	accroissement des dépenses au titre de l'assurance-récolte (dépenses législatives)	38,2
<hr/>		
●	hippodromes	(4,3)
●	renouvelable de la surveillance des	(0,7)
●	modification du fonctionnement du Fonds	(4,3)
●	rémunération non nécessaires en 1985-1986	(9,6)
●	diminution pour les rajustements de	
●	conformes à la politique gouvernementale	
●	programme et des compressions générales	
●	diminution par suite des réductions de	
●	Canada	0,3
●	accroissement de la provision pour l'été	1,5
●	L'Université de Guelph	
●	Collège vétérinaire de l'Ontario de	
●	accroissement de la contribution au	2,2
●	sociaux des employés	
●	contributions au régime d'avantages	
●	accroissement de la provision pour les	6,3
●	vétérinaire	
●	constitue d'une école de médecine	
●	l'île-du-Prince-Édouard pour la	
●	accroissement de la contribution à	

Inspection et réglementation:

●	programme de recherches en biotechnologie	1,3
●	accroissement de la provision pour l'été	1,0
●	Canada	
●	diminution des dépenses par suite des	
●	réductions de programme et des compressions	
●	générales conformes à la politique	
●	gouvernementale	(17,3)
●	diminution pour les rajustements de	
●	rémunération non nécessaires en 1985-1986,	
●	les conventions ayant été signées à la fin	
●	de l'année financière et les paiements ayant	
●	été faits en 1986-1987	(4,4)
<hr/>		
		(10,7)

Tableau 4: Examen des résultats financiers de 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986			
	Budget principal	Réel	Différence
Recherche et développement	252 011	262 688	(10 677)
scientifiques	252 864	257 216	(4 352)
Inspection et réglementation	568 303	579 876	(11 573)
Programme des finances agricoles	9 327	9 584	(257)
Politique agricole	5 210	5 173	37
Programmes internationaux	275 675	150 394	125 281
Développement agricole	1 363 390	1 264 931	98 459
Moins: recettes à valoir sur le	12 862	13 206	344
crédit Surveillance des hipodromes	1 350 528	1 251 725	98 803
Total	83 365	73 033	10 332
Recettes à valoir sur le Trésor	9 892	10 040	(148)
Années-personnes			

Explication de la différence: La hausse de 98,8 millions de dollars des dépenses en regard du Budget des dépenses principal de 1985-1986 s'explique par les facteurs suivants:

Millions de dollars

Recherche et développement scientifiques:

- accroissement des dépenses en capital par suite de l'accélération des travaux de construction à Saint-Hyacinthe et à Sumnerland
- accroissement de la provision pour les contributions au régime d'avantages sociaux des employés

2,0

6,7

Outre les programmes d'aide aux éleveurs victimes de la sécheresse mis en oeuvre en 1984 et en 1985, des budgets supplémentaires ont été adoptés en 1985-1986 et en 1986-1987 pour financer le Programme d'aide pour les pertes de récolte dues à la sécheresse dans l'ouest du Canada, région où les sécheresses successives ont réduit les rendements des cultures. Les dépenses à ce titre ont totalisé respectivement 85,6 et 63,3 millions de dollars en 1985-1986 et en 1986-1987. Du total de 148,9 millions de dollars, 3,6 millions seront recouverts de la province de la Colombie-Britannique (voir page 3-98).

Administration du rétablissement des Prairies:

Les Premiers ministres ont approuvé une Stratégie agricole nationale en novembre 1986. L'un des éléments clés de cette dernière est l'amélioration de la stabilité financière du secteur agro-alimentaire. La stratégie confirme en outre le maintien de programmes nationaux dans les domaines de l'assurance-récolte, de la stabilisation des prix et des revenus agricoles, et des secours d'urgence en cas de sinistres (voir page 3-70).

Programmes des finances agricoles:

Mise à jour des points saillants en 1986-1987:

- Les travaux de réflexion du barrage de Bassano, prévus aux termes de l'Entente Canada-Alberta sur la réfection des réseaux d'irrigation, se sont dans l'ensemble déroulés comme prévu, mais il a fallu en reporter une partie à 1986-1987. Les dépenses à ce poste ont totalisé 6,4 millions de dollars en 1985-1986, sur un total évalué à 17,2 millions (voir page 3-97).
- En vertu de l'Entente auxiliaire Canada-Saskatchewan sur l'infrastructure hydraulique des collectivités agricoles (EDER), on a procédé à l'analyse initiale des projets admissibles, et 3,6 millions de dollars ont été affectés à des travaux de construction dans neuf des 42 collectivités visées par l'Entente (voir page 3-97).
- Le projet de ferme de démonstration des techniques d'irrigation dans le sud du Manitoba a été reporté à une date indéterminée.

- en vertu du Programme d'amélioration de la qualité du sol et de l'eau du sud-ouest de l'Ontario, un montant total de 607 000 \$ a été affecté à des programmes visant à améliorer la qualité du sol et de l'eau du sud-ouest de l'Ontario (voir page 3-90).

Les Ententes sur le développement économique régional (EDER) signées avec les provinces du Nouveau-Brunswick, de l'Île-du-Prince-Édouard, du Manitoba et de la Colombie-Britannique ont occasionné des dépenses totales de 14,6 millions de dollars, sur un total prévu de 24,8 millions. L'objectif de ces ententes à long terme est de favoriser l'amélioration de la performance économique à l'intérieur du secteur agro-alimentaire, grâce à la planification et à la mise en oeuvre de programmes, de concert avec les gouvernements provinciaux et le secteur privé (voir page 3-90).

L'élaboration du Système d'information sur les marchés des produits primaires d'Agriculture Canada s'est poursuivie, et une somme de 595 000 \$ a été dépensée pour la réalisation d'études techniques et l'achat d'équipement. À la fin de l'exercice financier, le système était en mesure de fournir de l'information sur les produits d'élevage (voir page 3-93).

Au cours de la dernière année du Plan d'indemnisation et de rétablissement du secteur de la pomme de l'est du Canada, les producteurs de pommes du Québec, de l'Ontario, de la Nouvelle-Écosse et du Nouveau-Brunswick ont reçu 977 000 \$ en aide pour le remplacement des pommiers endommagés par l'hiver rigoureux de 1980-1981.

Un vaste segment du programme fédéral de contrôle laitier a été privatisé par la signature d'une entente transférant toutes les activités fédérales dans ce domaine en Ontario à la Société d'amélioration des troupeaux laitiers de l'Ontario (voir page 3-93).

Les projets approuvés en vertu du Projet canadien de développement de la mise en marché des produits agricoles ont entraîné des dépenses totales de 1,6 millions de dollars (voir page 3-93).

Administration du rétablissement agricole des Prairies:

En 1985-1986, les activités de conservation des sols amorcées l'an dernier dans le cadre des Ententes auxiliaires sur le développement agricole (EDER) se sont poursuivies par le lancement de 17 projets en Saskatchewan et de 5 autres au Manitoba. Dans la première de ces provinces, on a commencé à évaluer divers projets collectifs d'irrigation (voir page 3-96).

- Les projets de développement régional dans des régions spéciales ont permis le versement de 9,2 millions de dollars en aide aux producteurs, transformateurs et organismes non gouvernementaux des régions suivantes:
- Les dépenses engagées dans le cadre du programme du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie ont totalisé 3,2 millions de dollars. Les projets approuvés étaient axés sur la mise au point de nouvelles méthodes de production et d'entreposage (voir page 3-90);
 - en vertu du Plan de développement agro-alimentaire Canada-Nouvelle-Ecosse, 5,4 millions de dollars ont été dépensés au chapitre de l'amélioration de l'élevage du bétail (voir page 3-89);

Development agricole:

- Le Projet d'expansion des exportations a débouché sur la création, avec la collaboration des Affaires extérieures, d'un système d'information sur les marchés d'exportation permettant d'accéder à des banques de données situées à l'étranger d'Agriculture Canada, et sur la mise en place d'un Fonds d'expansion des exportations qui servira à accueillir au pays et à déléguer à l'étranger des missions commerciales chargées de lever les obstacles techniques à l'expansion de nos ventes de produits agricoles à l'étranger. Les dépenses prévues à ce poste en 1985-1986 s'élevaient à 800 000 \$, mais les dépenses réelles n'ont été que de 425 000 \$, la différence de 375 000 \$ étant devenue perimée dans la foulée des compressions budgétaires générales (voir page 3-82).

Programmes internationaux:

- Les agriculteurs ont continué de jouer la protection offerte par les programmes d'achat et de revenus sous le régime de la loi sur l'Office des produits agricoles. Une somme de 8,2 millions de dollars a été dépensée à ce poste en 1985-1986, pour le raisin, les produits du raisin et le maïs, ce qui représente une hausse de 46 % en regard des 5,6 millions autorisés dans le Budget des dépenses principal de 1985-1986 (voir page 3-73).

Le Programme de développement des exportations de produits agricoles a été mis en place pour assurer l'accès des plantes et produits végétaux canadiens aux marchés étrangers, par la recherche d'une solution négociée aux problèmes de réglementation (voir page 5-60).

Les ressources affectées au Programme de surveillance des produits chimiques toxiques en 1985-1986 ont servi à améliorer les analyses et les normes d'homologation des pesticides, à intensifier l'évaluation des produits homologués, à moderniser les systèmes de traitement de l'information et à améliorer les communications avec le public.

Les négociations avec les représentants du secteur ont mis en évidence le fait que les niveaux du recouvrement des coûts prescrits dans l'exposé économique du 8 novembre 1984 ne sont pas réalistes. De concert avec le secteur, on est en train de mettre la dernière main au tableau modifié des recettes prévues. Cette ventilation prend la forme d'un plan quadriennal qui reflète de façon plus réaliste des facteurs tels que la capacité de payer les droits imposés, leurs répercussions sur les marchés, leur rôle de catalyseurs des changements positifs apportés au programme, ainsi que le recouvrement entier et proportionnel des coûts. Le plan quadriennal propose prévoit des recettes totales, par suite du recouvrement des coûts, de 10,3 millions de dollars en 1986-1987, et augmentant ensuite pour atteindre 14,3 millions de dollars en 1989-1990 (voir page 5-64).

Programmes des finances agricoles

Des contributions législatives de quelque 203,8 millions de dollars ont été versées aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte en 1985-1986. Cela correspond à la participation fédérale au coût des primes et aux frais d'administration des programmes, et représente une hausse de 25,1 % par rapport au Budget principal des dépenses de 1985-1986. Cette progression s'explique en bonne partie par la persistance d'une grave sécheresse généralisée dans les Prairies, qui a touché un grand nombre de producteur et une grande quantité de cultures (voir page 5-71).

Les paiements législatifs totaux et les autres contributions agricoles versées aux producteurs dans le cadre de la Loi sur la stabilisation des prix agricoles se sont établis à 331,8 millions de dollars en 1985-1986. Cela représente un recul de 9,6 % par rapport au montant total autorisé dans le Budget principal des dépenses de 1985-1986 (voir page 5-72).

B. Rendement récent

1. Points saillants

Voici les points saillants du rendement du Programme en 1985-1986:

Recherche et développement scientifiques:

- L'attention accrue accordée aux pratiques de travail du sol minimal et aux assollements, à l'érosion du sol, aux besoins en minéraux des cultures et à l'action des champignons sur les phosphates dans le sol a permis de réunir de nouvelles données et de mettre au point de nouvelles techniques susceptibles d'améliorer la conservation et la productivité des sols. Au total, 11,8 millions de dollars et 229 années-personnes ont été affectées à la recherche sur les terres en 1985-1986 (voir page 3-54).
- L'objectif d'une amélioration de la nutrition et des indices de consommation en production animale a été atteint. En 1985-1986, la recherche sur le développement des productions animales a mobilisé 33,5 millions de dollars et 523 années-personnes (voir page 3-55).
- La mise au point et l'homologation de nouvelles variétés végétales et l'amélioration des pratiques culturales ont continué de faire progresser la productivité des cultures. Ce poste a représenté 72,4 millions de dollars et 1 158 années-personnes en 1985-1986 (voir page 3-55).
- La construction du Centre de recherches alimentaires de Saint-Hyacinthe (Québec) est terminée, et les nouvelles installations devraient ouvrir leurs portes avant le milieu de 1987. Le coût total prévu s'élève à 36,5 millions de dollars, dont 12,6 millions ont été dépensés en 1985-1986 (voir page 3-55).

Inspection et réglementation:

- Dans les travaux sur l'innocuité des aliments, on a continué à mettre l'accent sur les méthodes de prévention de la contamination des aliments de consommation humaine et animale. Quelque 2,5 millions de dollars et 33 années-personnes ont été affectés à cette recherche (voir page 3-55)
- En octobre 1985, soit un an plus tôt que prévu, le cheptel bovin du Canada a été déclaré exempt de brucellose. Bien que la tuberculose n'ait pas encore été totalement éradiquée, sa fréquence a été réduite au point où l'éradication paraît maintenant imminente (voir page 3-59).

Tableau 2: Dépenses brutes par activité (répartition en pourcentage) 1987-1988

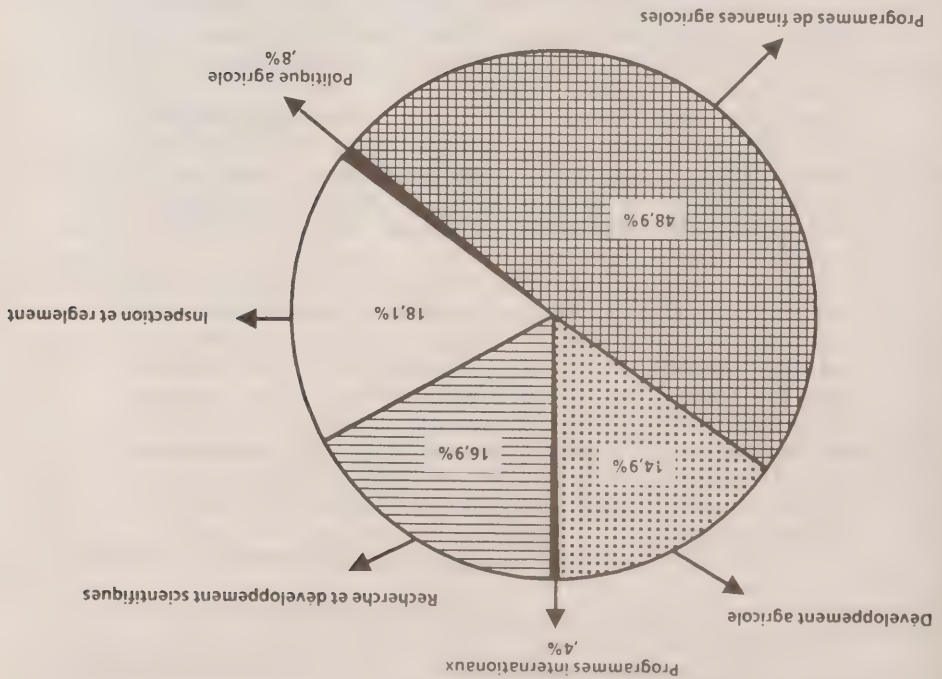
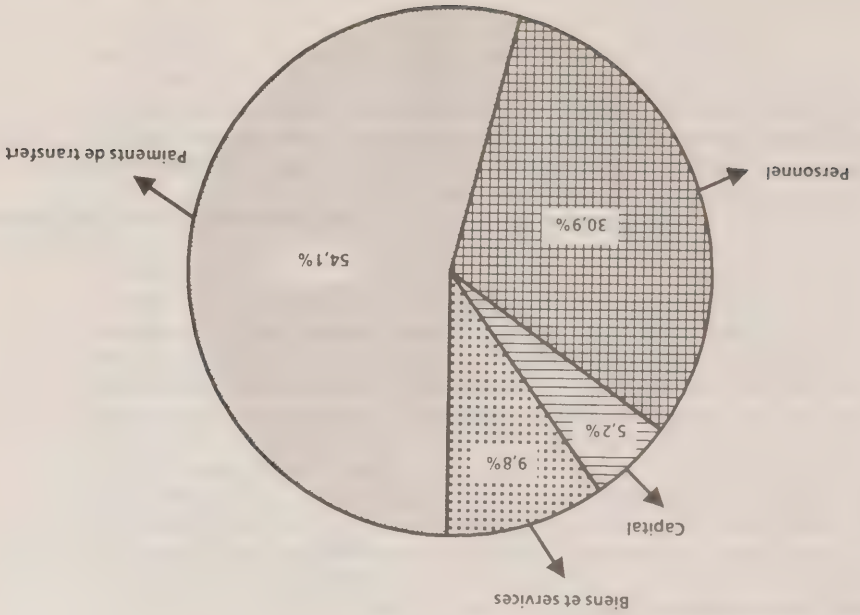


Tableau 3: Dépenses brutes par article (répartition en pourcentage) 1987-1988



hausse imputable aux contributions versées	●	1,0
aux producteurs de pommes à titre d'indemnités	●	1,0
pour les dégâts causés aux vergers par le gel	●	1,0
accroissement des dépenses pour la	●	1,0
construction d'installations de recherche à	●	1,0
La Focatière (Québec) en raison de l'accéléra-	●	1,0
tion des travaux en 1986-1987	●	1,0
hausse imputable à la contribution à Tarzanas	●	0,3
Agri-Produits Ltée	●	0,3
baissé résultant du report de fonds dans le	●	11,9
cadre des ententes sur le développement	●	11,9
économique et régional	●	11,9
baissé résultant du report de fonds dans le	●	1,8
cadre de l'entente sur l'amélioration de la	●	1,8
qualité du sol et de l'eau dans le Sud-Ouest	●	1,8
ontarien	●	1,8
baissé imputable aux réductions de programme	●	1,8
et aux compressions générales conformes à la	●	1,8
politique gouvernementale	●	1,8
baissé résultant de dépenses moindres au	●	1,8
titre du Plan d'aide aux agriculteurs du	●	1,8
centre de l'Ontario victimes de la tornade	●	1,6
baissé résultant du report de fonds dans le	●	1,6
cadre de l'entente sur le développement	●	1,6
agro-alimentaire de la Nouvelle-Écosse	●	1,1
baissé résultant du report de fonds pour des	●	1,1
projets de développement dans la région du	●	1,1
Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie.	●	0,4

Administration du rétablissement agricole des Prairies:

hausse des dépenses dans le cadre des	●	59,9
programmes d'aide aux victimes de la sécheresse	●	59,9
accroissement des rajustements de rémunération	●	1,0
conformément aux nouvelles conventions signées	●	1,0
accroissement des contributions au titre de	●	1,0
l'aménagement des eaux en milieu rural, par	●	1,0
suite du gel des dépenses de 1985-1986 et de	●	1,0
l'augmentation de la demande	●	1,0
baissé imputable aux réductions de programme	●	1,0
et compressions générales conformes à la	●	1,0
politique gouvernementale	●	1,0

Millions
de dollars

●	diminution des paiements pour les produits désignés en vertu de la loi sur la stabilisation des prix agricoles	(9,2)
●	diminution des dépenses par suite des réductions de programme et des compressions générales conformes à la politique gouvernementale	(1,9)
●	diminution des dépenses relatives aux garanties de prêts sous le régime de la loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles	(0,7)
●	diminution de la contribution sous le régime de la loi sur les prêts agricoles bonifiés	(0,5)
		68,4

Politique agricole:

●	augmentation des dépenses de fonctionnement	0,6
---	---------------------------------------------	-----

0,6

Programmes internationaux:

●	diminution des dépenses par suite des réductions de programme et des compressions générales conformes à la politique gouvernementale	(0,5)
---	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------

(0,5)

Développement agricole:

●	accroissement des dépenses découlant de la mise sur pied des bureaux et comités d'examen de l'endettement agricole	7,9
●	accroissement des dépenses par suite du lancement du Programme canadien de réorientation des agriculteurs	4,2

4,2

●	accroissement dû à la nouvelle contribution à la Coopérative des producteurs de tomates du sud de l'Ontario et à l'Office de commercialisation des producteurs de tabac jaune de l'Ontario pour l'aide financière aux producteurs de tabac qui désirent entreprendre de nouvelles cultures pour diversifier leur production	2,6
---	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

Inspection et réglementation:

10,2	●	accroissement des rajustements de rémunération dus aux conventions signées
	●	accroissement de la part fédérale de la contribution au programme de construction et de modernisation du Collège de médecine vétérinaire de l'Ontario
3,4	●	accroissement de la contribution aux régimes d'avantages sociaux des employés
0,6	●	accroissement des dépenses en capital
0,6	●	provision pour l'té Canada
0,2	●	diminution imputable aux réductions de programme et compressions générales
(7,0)	●	conformes à la politique gouvernementale
(0,7)	●	changement des besoins du Fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes

Programmes des finances agricoles:

	●	accroissement des dépenses pour les produits dénommés en vertu de la loi sur la stabilisation des prix agricoles (dépenses législatives)
36,0	●	accroissement des dépenses au titre de l'assurance-récolte (dépenses législatives)
16,0	●	accroissement du à la nouvelle contribution aux producteurs de betterave sucrière de l'Alberta, du Manitoba et du Québec
11,8	●	accroissement du à la nouvelle contribution à l'Ile-du-Prince-Édouard et au Nouveau-Brunswick pour l'élimination des stocks excédentaires de pommes de terre
9,1	●	accroissement des dépenses pour le programme de prêts basés sur les prix des produits, administré par la société du crédit agricole
3,0	●	accroissement des dépenses pour les dégâts causés par la sauvagine
2,0	●	accroissement des dépenses pour le nouveau programme d'examen de l'endettement agricole
1,5	●	augmentation due à la nouvelle contribution aux producteurs de pommes de terre de la Colombie-Britannique pour les ventes de pommes de terre de 1985
1,0	●	accroissement des rajustements de rémunération conformément aux nouvelles conventions signées

Millions
de dollars

Administration du rétablissement agricole des Prairies:

●	accroissement des rajustements de rémunération conformément aux nouvelles conventions signées	0,6
●	fin des dépenses au titre des programmes d'aide aux victimes de la sécheresse dans l'ouest du Canada en 1986-1987	(82,9)
●	diminution des dépenses pour l'aménagement d'ouvrages dans le cadre de l'Entente Canada-Alberta sur la réfection des réseaux d'irrigation et faibles variations des activités de construction en vertu d'autres projets	(2,6)
		(42,9)

Explication des prévisions de 1986-1987: Les prévisions de 1986-1987 (fondées sur l'information dont disposaient les gestionnaires le 1 décembre 1986) s'établissent à 1 390,4 millions de dollars, soit 9,6 % de plus que les 1 268,4 millions de dollars figurant au Budget des dépenses principal de 1986-1987 (Autorisations pour 1987-1988 - Partie II du Budget des dépenses, page 3-4). L'écart de 112,0 millions de dollars est attribuable aux postes suivants:

Millions
de dollars

Recherche et développement scientifiques:

●	accroissement des rajustements de rémunération dus aux conventions signées	3,0
●	provision pour l'Ét Canada	0,8
●	diminution imputable aux réductions de programme et compressions générales	(11,8)
●	diminution des dépenses par suite effectuées conformes à la politique gouvernementale des travaux de construction à Saint-Hyacinthe et à Sumnerland en 1985-1986 plutôt qu'en 1986-1987	(3,5)
		(11,5)

Programmes internationaux:

0,7	●	accroissement de la provision pour
0,2	●	ajustements de rémunération

0,9

Développement agricole:

22,8	●	accroissement des dépenses au titre du Programme canadien de réorientation des agriculteurs
11,4	●	accroissement des dépenses en vertu du Programme de développement des productions fourragères dans la région de l'Atlantique
8,0	●	accroissement des dépenses liées aux bureaux et comités d'examen de l'endettement agricole
7,1	●	accroissement des dépenses en vertu de l'Entente sur l'amélioration de la qualité du sol et de l'eau dans le Sud-Ouest ontarien
2,1	●	contribution à Santé 7 (Aliments) et à CEDCLS Inc. pour la construction de serres potagères à Mirabel (Québec)
1,9	●	diminution des dépenses pour la construction d'installations de recherche à la Pocatière
(3,5)	●	diminution des dépenses dans le cadre de l'Entente sur le développement agro-alimentaire de la Nouvelle-Ecosse
(3,1)	●	paiements à la Coopérative des producteurs de tomates du sud de l'Ontario et à l'Office de commercialisation des producteurs de tabac
(2,6)	●	jaune de l'Ontario en 1987-1988
(1,1)	●	diminution imputable aux réductions de programme et aux compressions générales confirmées à la politique gouvernementale
(1,0)	●	fin des contributions aux producteurs de pommes à titre d'indemnités pour les dégâts dus au gel

Programmes des finances agricoles:

14,0	●	augmentation relative aux prêts basés sur le
11,0	●	examen de l'endettement agricole
	●	augmentation de la provision pour paiements
	●	relatifs aux produits désignés sous le régime
9,2	●	de la loi sur la stabilisation des prix
	●	agricoles
0,3	●	augmentation de la provision pour rajustements
	●	de rémunération
	●	diminution des paiements relatifs aux pro-
	●	duits dénommés sous le régime de loi sur la
	●	stabilisation des prix agricoles (dépendances
31,0	●	législatives)
	●	diminution consécutive à l'arrêt des contri-
	●	butions aux producteurs de bétail et de volaille
	●	de l'Alberta, du Manitoba et du Québec payées
11,8	●	fin de la contribution relative aux pommes de
	●	terre de l'Île-du-Prince-Édouard et du
9,1	●	Nouveau-Brunswick, payée en 1986-1987
	●	diminution de l'assurance-récolte (dépendance
6,0	●	législative)
	●	diminution des dépenses pour les dégâts causés
2,1	●	par la sauvagine
	●	diminution imputable aux réductions de pro-
	●	grammes et aux compressions générales conformes
1,1	●	à la politique gouvernementale
	●	fin de la contribution pour les pommes de
1,0	●	terre de la Colombie-Britannique
0,8	●	diminution relative à l'équipement acheté en
28,4		1986-1987

Politique agricole:

0,6	●	baisses des coûts de fonctionnement
	●	baisses imputable aux réductions de programme
	●	et aux compressions générales conformes à la
	●	politique gouvernementale
0,2		
0,8		

Explication de la différence: Les besoins financiers en 1987-1988 sont de 6,8 % ou 94,8 millions de dollars plus bas que ce qui avait été prévu en 1986-1987. Cette baisse est due principalement aux changements suivants:

Millions de dollars

Recherche et développement scientifiques:

hausse de la provision pour rajustements	●	5,1
de rémunération	●	
accroissement des frais de fonctionnement	●	
et d'entretien du Centre de recherches alimentaires de Saint-Hyacinthe et de la station de recherche de Summerland	●	1,6
diminution des dépenses en capital	●	(7,0)
baisse imputable aux réductions de programme et aux compressions générales	●	(3,3)
conformes à la politique gouvernementale	●	
diminution au chapitre de l'impartition de la recherche	●	(2,0)
réduction du programme de recherche et de développement sur l'énergie	●	(0,8)
baisse des dépenses dans le cadre du programme Etc Canada en 1986-1987	●	(0,7)

(7,1)

Inspection et réglementation:

accroissement des fonds de fonctionnement	●	
du fait des réductions de dépenses moins importantes résultant des mesures de restriction en 1987-1988	●	4,2
changement des opérations nettes du Fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes	●	0,7
diminution des dépenses en capital	●	(15,3)
fin du paiement de contribution au programme de construction et de rénovation du Collège de médecine vétérinaire de l'Ontario, à Guelph, payée en 1986-1987	●	(3,8)
baisse des rajustements de rémunération	●	(2,3)

(16,5)

2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1: Besoins financiers par activité
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1986-1987	Différence	la page	Détails à
Recherche et développe-	221 520	228 572	(7 052)	3-50
ment scientifiques				
Inspection et réglemen-	236 032	254 386	(18 354)	3-57
tation (1)				
Programmes des finances	639 561	667 923	(28 362)	3-67
agricoles	9 979	10 822	(843)	3-76
Politique agricole	5 621	4 732	889	3-80
Programmes internationaux	194 466	237 409	(42 943)	3-87
Développement agricole	1 307 179	1 403 844	(96 665)	
Moins recettes à valoir sur				
le crédit - Surveillance	11 600	13 492	1 892	
des hippodromes				
1 295 579	1 390 352	(94 773)		
Années-personnes autorisées	9 441	9 688	(247)	

(1) Y compris les besoins financiers de la surveillance des hippodromes, qui sont assumés au moyen d'un fonds renouvelable. Les besoins de crédit pour 1987-1988 sont nuls (pour plus de détails, voir à la page 3-118).

Administration du rétablissement agricole des Prairies:

- Le Projet de développement des productions fourragères dans la région de l'Atlantique, qui est conçu pour aider les provinces maritimes à s'autosuffire d'avantage en aliments du bétail, entrera en vigueur le 1er avril 1987. Au total, 35 millions de dollars seront dépensés d'ici au 31 mars 1991, dont 8,0 millions au cours de 1987-1988 (voir page 3-89).
- La mise en oeuvre du Programme d'amélioration de la qualité du sol et de l'eau du sud-ouest de l'Ontario, qui vise à réduire la pollution chimique des sols et de l'eau, se poursuivra. Un montant total de 2,8 millions de dollars sera dépensé à ce poste en 1987-1988 (voir page 3-90).

- Les dépenses en capital de 1,9 million de dollars prévues en 1987-1988 compléteront les principales responsabilités du fédéral aux termes de l'Entente Canada-Alberta sur la réfection des réseaux d'irrigation (voir page 3-97).
- Dans le cadre de l'Entente auxiliaire Canada-Saskatchewan sur l'infrastructure hydraulique des collectivités agricoles (EDER), on prévoit effectuer des études et procéder à l'évaluation des propositions afin de terminer le choix de projets acceptables à l'intérieur des 42 collectivités admissibles. En 1987-1988, 8,5 millions de dollars pourront être affectés à des projets d'immobilisation dans le cadre de l'Entente (voir page 3-97).

- Les activités de conservation des sols amorcées au Manitoba, en Saskatchewan et en Alberta se poursuivront en 1987-1988, et on s'efforcera en particulier de cerner les problèmes de dégradation des sols, de faire la démonstration des pratiques de conservation et de promouvoir un bon aménagement des terres. Au Manitoba et en Saskatchewan, des ressources ont été affectées à la conservation des sols dans le cadre des Ententes auxiliaires sur le développement agricole (EDER). Les dépenses au poste de la conservation des sols en 1987-1988 devraient atteindre 4,4 millions de dollars (voir page 3-96).

- Vu le partage des compétences à l'égard de l'agriculture, cette activité va favoriser une meilleure concertation fédérale-provinciale dans l'établissement des positions de négociation du Canada, le règlement des litiges bilatéraux et la réduction des barrières commerciales interprovinciales (voir page 3-81).

- Pour renforcer la participation canadienne au sein des organismes internationaux du secteur de l'alimentation et de l'agriculture, cette activité va augmenter le nombre de Canadiens employés par ces organismes pour qu'il soit égal au contingent imparté au Canada. Les dépenses totales prévues en 1987-1988 s'élèvent à trois années-personnes et à 200 000 \$ (voir page 3-82).

Développement agricole:

- Des Ententes sur le développement économique régional (EDER) seront mises en oeuvre de concert avec les provinces de la Colombie-Britannique, du Manitoba, de la Saskatchewan, du Québec, de l'Île-du-Prince-Édouard et du Nouveau-Brunswick. Les négociations préparatoires à la signature d'EDER se poursuivront entre les organismes centraux et les gouvernements des provinces de la Nouvelle-Écosse, de l'Alberta, de Terre-Neuve et de l'Ontario. Le but de ces ententes est d'améliorer la performance économique du secteur agro-alimentaire de chacune de ces provinces. Les dépenses totales s'élèveront à 33,7 millions de dollars en 1987-1988 (voir page 3-90).

- Conformément à la politique fédérale de déreglementation, les discussions relatives à la privatisation des programmes d'évaluation génétique se poursuivront avec les groupes représentant le secteur et les gouvernements provinciaux (voir page 3-93).

- Les agriculteurs aux prises avec des difficultés financières recevront de l'aide de plusieurs nouveaux programmes, tels que les bureaux d'examen de l'endettement agricole et le Programme canadien de réorientation des agriculteurs. Au total, 71,6 millions de dollars seront dépensés pour aider les agriculteurs à résoudre leurs problèmes d'ordre économique (voir page 3-94).

- La conception et la mise au point du Système d'information sur les marchés des produits primaires d'Agriculture Canada se poursuivront par la mise en place définitive de toutes les sous-sections de produits primaires à l'administration centrale. Un montant total de 281 000 \$ sera dépensé à ce poste en 1987-1988 (voir page 3-93).

Programmes des finances agricoles:

- L'élaboration d'une réponse fédérale à la situation du revenu agricole au Canada, tant au point de vue du financement à court terme qu'au point de vue de l'adéquation à long terme des garanties, constituera une grande priorité en 1987-1988 (voir page 3-70).
- Comme il est décrit dans la Stratégie agricole nationale, une protection d'assurance-récolte supplémentaire sera offerte en 1987-1988; elle s'inspirera de la garantie de production introduite pour la première fois en 1986-1987 et assurera une meilleure protection contre les sinistres. On accordera une attention spéciale à la protection des approvisionnements en aliments du bétail (voir page 3-70).

- Dans le cadre du Programme d'assurance-récolte, il est prévu d'élaborer et de mettre en place une méthode plus globale d'établissement des primes afin de permettre des études actuarielles plus approfondies (voir page 3-70).
- Le Trésor fédéral versera aux provinces, en vertu de la loi sur l'assurance-récolte, des contributions et des paiements législatifs de quelque 218,5 millions de dollars, ce qui représente une baisse de 4 % par rapport aux prévisions de 1986-1987 en raison d'une baisse de la valeur globale assurée (voir page 3-71).

- La mise en oeuvre des programmes nationaux tripartites de stabilisation des prix se poursuivra par la signature de nouvelles ententes (voir page 3-72).
- Les producteurs recevront quelque 364 millions de dollars de paiements en vertu de la loi sur la stabilisation des produits agricoles, ce qui représente une baisse de 5,4 % par rapport aux prévisions de 1986-1987. Ce régime a pour objet de stabiliser les prix des produits agricoles (voir page 3-73).

Programmes internationaux:

- Mettre au point l'apport du Ministère à la formulation des objectifs canadiens pour l'agriculture dans les pourparlers canado-américains et les négociations des Accords généraux sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT), afin de maintenir et d'améliorer l'accès des produits agricoles canadiens aux marchés internationaux. Les dépenses prévues en 1987-1988 s'élèvent à trois années-personnes et 250 000 \$ (voir page 3-81).

En octobre 1985, les ministres de l'Agriculture et de la Consommation et des Corporations ont signé un Protocole d'entente reconnaissant la responsabilité exclusive d'Agriculture Canada en matière de contrôle de la qualité des aliments à tous les paliers de la fabrication et de la distribution, sauf celui de la vente au détail. Ainsi, certaines nouvelles responsabilités commenceront à être exercées dans le cadre du Programme de réglementation et d'inspection en 1987-1988 (voir page 3-62).

Les préoccupations touchant la santé publique et les exigences plus sévères des partenaires commerciaux du Canada ont attiré l'attention sur la question des résidus dans les produits alimentaires. En 1987-1988, il est prévu de mettre l'accent sur l'amélioration des analyses à l'égard des résidus à l'intérieur du Programme de réglementation et d'inspection, afin de maintenir la réputation d'innocuité des produits agricoles canadiens (voir page 3-61).

A l'appui du Mémoire au Cabinet de mai 1986 (intitulé "Systèmes d'inspection et de surveillance mis en oeuvre par l'industrie pour les activités ayant trait à l'application des normes de qualité des aliments transformés"), on prendra systématiquement des initiatives afin de négocier des systèmes d'inspection et de surveillance relevant de l'industrie en ce qui concerne la conformité aux programmes de mise en application des normes de qualité des aliments, soit par la surveillance des systèmes d'inspection appliqués par l'industrie, soit par le recouvrement entier et proportionnel des coûts. Les niveaux prévus de recouvrement des coûts, justifiés dans la révision des services votés de novembre 1986 portant sur les activités d'inspection et de réglementation, sont les suivantes : en 1987-1988, 11,8 millions de dollars; en 1988-1989, 13,1 millions; et en 1989-1990, 14,3 millions.

Inspection et réglementation:

Les chercheurs de la Direction générale de la recherche, en particulier aux nouvelles installations de Saint-Hyacinthe (Québec) et de Summerside (Colombie-Britannique), se rapprocheront davantage du secteur de la transformation des aliments afin de s'assurer que les programmes de recherche publics répondent à ses besoins. On estime que la recherche sur les aliments nécessitera 13,9 millions de dollars et 202 années-personnes en 1987-1988 (voir page 3-53).

A. Plans pour 1987-1988

1. Points saillants

En 1987-1988, les points saillants du Programme agro-alimentaire seront les suivants:

Recherche et développement scientifiques:

- L'intensification des efforts dans le domaine de l'amélioration du sol et de l'eau améliorera la rentabilité et la stabilité des productions végétales; on s'attachera en particulier à évaluer les tendances dans la dégradation des terres, à mettre au point des moyens de lutte économiques, à réduire les coûts des facteurs de production agricole et à améliorer le drainage et l'irrigation des terres. Les priorités précises seront arrêtées de concert avec les groupements de producteurs. On estime que les études sur les terres, l'eau et le climat mobiliseront 16,3 millions de dollars et 302 années-personnes en 1987-1988 (voir page 3-52).

- Les recherches visant à trouver des solutions de remplacement à l'emploi des produits antiparasitaires chimiques seront renforcées par la construction d'un bureau-laboratoire moderne au Centre de recherches de London (Ontario). Le coût total des nouvelles installations est évalué à 16,1 millions de dollars (voir page 3-52).

- Dans les recherches sur la productivité des animaux, l'accent sera davantage mis sur des priorités telles que la mise au point de nouveaux produits et l'amélioration de la conduite des troupeaux tant en clause-traitement qu'au pâturage. On estime que 31,9 millions de dollars et 486 années-personnes seront affectés à ce poste en 1987-1988 (voir page 3-52).

- Afin d'accroître la compétitivité, la diversité et la valeur commerciale des cultures canadiennes, on s'efforcera de créer de nouvelles variétés supérieures par l'application de la biotechnologie, et on mettra au point des cultures de rechange et de meilleurs systèmes d'exploitation pour ces cultures et d'autres cultures spéciales. On estime que la recherche sur la productivité des cultures mobilisera 57,1 millions de dollars et 1 033 années-personnes en 1987-1988 (voir page 3-52).

Édité (dollars)			
Programme de la Réglementation et de l'inspection agro-alimentaires			
Budget principal	Total disponible	Emploi réel	
179 960 000	174 989 568	170 069 095	Dépenses de fonctionnement
35 495 000	31 774 300	32 437 802	Dépenses en capital
8 162 000	14 472 000	14 368 465	Contributions
--	2 329 188	(740 615)	Fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes
--	183	183	Remboursements de montants inscrits dans les recettes au cours des exercices précédents
21 116 000	23 289 000	23 289 000	Contribution aux régimes d'avantages sociaux des employés
244 733 000	246 854 239	239 423 930	Total du Programme - Budgétaire

1) Cet extrait est présenté selon l'ancienne structure des programmes et des activités. Dans la suite du présent document, les renseignements sur les ressources de 1985-1986 ont été reformulés d'après la nouvelle structure des programmes et des activités.

Crédit (dollars)

Budget principal
Total disponible

Emploi réel

Programme de développement du secteur agro-alimentaire

5	Dépenses de fonctionnement	268 064 000	268 547 316	252 788 878
10	Dépenses en capital	112 900 000	96 175 000	92 182 936
15	Subventions et contributions	349 734 151	532 557 246	499 233 467
(S)	Paiements aux producteurs pour les produits agricoles dénommés, conformément aux dispositions touchant le pourcentage minimum de la loi sur la stabilisation des prix agricoles	75 000 000	24 547 462	24 547 462
(S)	Contributions aux provinces en vertu de la loi sur l'assurance-récolte	160 000 000	198 185 985	198 185 985
(S)	Paiements en vertu de la loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles	4 000 000	4 313 664	4 313 664
(S)	Paiements d'intérêts et garanties en vertu de la loi sur le paiement anticipé des récoltes	12 000 000	11 951 278	11 951 278
(S)	Subventions aux offices établis conformément à la loi sur les offices de commerce	200 000	700 000	--
(S)	Paiements relatifs à la loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies	14 000 000	9 690 247	9 690 247
(S)	Paiements relatifs à la loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest	130 500 000	84 329 651	84 329 651
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	--	332 939	332 939
(S)	Fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes	26 444 000	29 165 000	29 165 000

Total du Programme - Budgétaire

1 152 842 151 1 260 495 788 1 206 721 507

Budget principal de 1987-1988

Années- budgétaire	Personnes	auto- fonction- Dépenses	Paie- ments de	capital trans- fert	à valoir sur le crédit	(en millions de dollars)
Total	1986-1987					

[illegible]

(1) On a reformulé les données sur les ressources pour toutes les années postérieures au plan de dépenses fondant sur les nouvelles activités. Le tableau 48 établit un rapprochement et une comparaison entre la structure des programmes et des activités en 1986-1987 et celle qui est actuellement en vigueur.

(2) L'activité Inspection et Réglementation comprend le Fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes, qui s'élève à 11,6 millions de dollars. Le prélevement autorisé sur les paris (recette) est égal au coût de fonctionnement. Pour de plus amples renseignements sur la sous-activité surveillance des hippodromes, voir le tableau 43 à la page 3-118.

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Cred�ts -- Libellé et sommes demandées		Cred�t (en milliers de dollars)		Budget principal	
		1987-1988		1986-1987	
Programme agro-alimentaire					
5	Dépenses de fonctionnement	468 228	449 183	10	Dépenses en capital
15	Subventions et contributions	410 745	376 906	15	Subventions aux producteurs pour les produits agricoles
(5)	Paiements aux producteurs pour les produits agricoles dénommés, conformément aux dispositions touchant le minimum de la Loi sur la stabilisation des prix agricoles	65 000	60 000	(5)	Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte
(5)	Prêts garantis en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles	215 000	205 000	(5)	Paiements d'intérêts et garanties en vertu de la Loi sur le paiement anticipé des récoltes
(5)	Subventions aux offices établis conformément à la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme	12 000	12 000	(5)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés
(5)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	51 963	47 584	Total du Programme	
		1 295 579	1 268 366		
Programme agro-alimentaire					
5	Secteur agro-alimentaire - Dépenses de fonctionnement	468 228 000		10	Secteur agro-alimentaire - Dépenses en capital
15	Secteur agro-alimentaire - Subventions inscrites au Budget et contributions	410 744 875			
		Budget principal	1987-1988	Budget principal	
		1987-1988	1986-1987		

Table des matières

Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget	3-4
B.	Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II des comptes publics	3-6

Section I

Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1987-1988	3-8
B.	1. Points saillants	3-13
	2. Sommaire des besoins financiers	
B.	Rendement récent	3-22
	1. Points saillants	
	2. Examen des résultats financiers	
C.	Données de base	3-27
	1. Introduction	
	2. Mandat	
	3. Objectif du Programme	
D.	4. Organisation du Programme en vue de son exécution	3-32
	Perspective de planification	
	1. Facteurs externes qui influent sur le Programme	
	2. Initiatives	
E.	3. Etat des initiatives annoncées antérieurement	3-40
	Efficacité du Programme	

Section II

Analyse par activité

A.	Recherche et développement scientifique	3-48
B.	Inspection et réglementation	3-56
C.	Programmes des finances agricoles	3-66
D.	Politique agricole	3-75
E.	Programmes internationaux	3-79
F.	Développement agricole	3-85

Section III

Renseignements supplémentaires

A.	Aperçu des ressources du Programme	3-100
	1. Besoins financiers par article	
	2. Besoins en personnel	
	3. Dépenses en capital	
	4. Paiements de transfert	
	5. Recettes	
	6. Coût net du Programme	
	7. Etats financiers du Fonds renouvelable	
B.	Autres renseignements	3-118
	1. Office de stabilisation des prix agricoles - Résultats d'exploitation	
	2. Office des produits agricoles - Résultats d'exploitation	
	3. Etablissements de recherche et de développement scientifique	
	4. Etablissements d'inspection et de réglementation	
	5. Tableau comparatif - Nouvelle et ancienne structure des programmes et des activités	
C.	Compte spécial	3-125
	1. Caisse de réassurance-récolte	

Programme agro-alimentaire
1987-1988
Plan de dépenses

Tableau 19: Tableau comparatif - ancienne et nouvelle structure des programmes/activités (en milliers de dollars)

NOUVELLE STRUCTURE DES PROGRAMMES ET ACTIVITÉS		ANCIENNE STRUCTURE DES PROGRAMMES ET ACTIVITÉS				
ACTIVITÉS	ANCIENNES-ANNEES	PROGRAMME DE GESTION ET D'ADMINISTRATION		PROGRAMME AGRO-ALIMENTAIRE	PROGRAMME DU SERVICE CANADIEN DES FORÊTS	PROGRAMME DE LA COMMISSION CANADIENNE DES GAINS
		Direction et gestion générale	Services de gestion			
PROGRAMME DE GESTION ET D'ADMINISTRATION	99	6 200	--	290	--	6 490
Services de gestion	955	131	52 492	--	--	52 623
PROGRAMME AGRO-ALIMENTAIRE	964	2 905	1 226	1 264 235	--	1 268 366
PROGRAMME DU SERVICE CANADIEN DES FORÊTS	1 274	382	--	--	217 700	218 082
PROGRAMME DES CÉLÉSTES ET OULAGIOLUX	968	2 064	--	110 841	--	47 906
Total	--	11 682	53 718	1 375 366	217 700	47 906
Unes-personnes	12 960	174	965	9 630	1 266	925

5. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses de 1987-1988 du Programme englobe seulement les dépenses que l'on prévoit imputer aux crédits votés ou législatifs du Ministère. On tient également compte des services reçus gratuitement et des recettes non fiscales pour déterminer le coût net estimatif du Programme. Les détails sont présentés au tableau 18.

Tableau 18: Coût net du Programme pour 1987-1988
(en milliers de dollars)

Budget principal	Plus*	Coût total	Moins	Coût net estimatif
dépenses 1987-1988	autres coûts du Programme	recettes 1987-1988	du Programme 1986-1987	
61 091	4 583	65 674	--	65 674
				63 267

* Les autres coûts totalisent 4 583 000 \$ et comprennent ce qui suit:

●	Le coût des locaux fournis gratuitement par Travaux publics	3 417
●	L'émission de chèques et les autres services de comptabilité fournis gratuitement par le MAS	160
●	Les avantages sociaux des employés, applicables à la fraction des primes d'assurance payée par l'employeur et aux coûts supportés par le Secrétariat du Conseil du Trésor	950
●	La part de l'employeur au titre des indemnités versées par le ministère du Travail du Canada	56

3. Dépenses en capital

Le tableau 16 présente une analyse des dépenses en capital du Programme de gestion et d'administration par type d'actif. Les dépenses en capital représentent 1,7 % du Budget des dépenses du Programme pour 1987-1988.

Tableau 16: Répartition des dépenses en capital par activité (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses	
	Prévu	Réel
1986-1985	1985-1986	
Construction de moindre importance	130	616
Acquisition de matériel	915	2 494
	1 045	3 110
	1 983	

4. Paiements de transfert

Tableau 17: Détail des contributions (en dollars)

	Budget des dépenses	
	Prévu	Réel
1986-1987	1985-1986	
Contributions aux organisations afin d'appuyer les objectifs d'amélioration de la gestion et d'approvisionnement en produits pour les marchés nationaux et internationaux	6 000	4 000

Tableau 15: Détail des besoins en personnel

Provision pour le traitement annuel moyen 1987-1988	Années-personnes				Catégorie de la gestion			
	autorisées				24	25	24	51 400-100 700
	1987- 1986- 1985- 1988 1987 1986							
Echelle des traitements actuelle					1	2	7	15 116- 67 700
					14	14	14	24 845- 79 200
					1	1	18 610- 79 200	45 915
					40	41	21 932- 50 712	56 382
Economie, sociologie et statistiques					1	2	7	15 116- 67 700
					14	14	14	24 845- 79 200
					1	1	18 610- 79 200	45 915
					40	41	21 932- 50 712	56 382
Bibliothéconomie					1	2	7	15 116- 67 700
					14	14	14	24 845- 79 200
					1	1	18 610- 79 200	45 915
					40	41	21 932- 50 712	56 382
Education					1	2	7	15 116- 67 700
					14	14	14	24 845- 79 200
					1	1	18 610- 79 200	45 915
					40	41	21 932- 50 712	56 382
Administration et service extérieur					136	137	128	16 955- 58 562
					82	82	80	20 103- 65 808
					95	97	101	16 161- 57 980
					42	41	41	14 581- 57 980
Services administratifs					11	11	13	14 413- 57 980
					90	96	92	22 940- 65 870
					7	7	14	939- 62 268
					20	22	21	15 192- 57 980
Achats et approvisionnement					136	137	128	16 955- 58 562
					82	82	80	20 103- 65 808
					95	97	101	16 161- 57 980
					42	41	41	14 581- 57 980
Gestion du personnel					11	11	13	14 413- 57 980
					90	96	92	22 940- 65 870
					7	7	14	939- 62 268
					20	22	21	15 192- 57 980
Gestion des programmes					136	137	128	16 955- 58 562
					82	82	80	20 103- 65 808
					95	97	101	16 161- 57 980
					42	41	41	14 581- 57 980
Gestion des systèmes d'ordinateurs					11	11	13	14 413- 57 980
					90	96	92	22 940- 65 870
					7	7	14	939- 62 268
					20	22	21	15 192- 57 980
Techniciens divers					5	5	5	17 248- 44 693
					9	9	9	13 568- 59 792
					6	4	4	13 568- 62 028
					4	4	3	-
Autres					2	2	2	16 498- 33 017
					23	30	34	14 338- 39 870
					330	352	357	13 887- 34 086
					8	8	15	13 600- 27 137
Secrétariat, sténographie et dactylographie					66	65	50	13 569- 34 304
					-	1	4	13 754- 44 350
					5	5	2	15 632- 42 367
					5	5	2	15 632- 42 367
Services divers					21 495	--	--	--
					26 731	22 252	26 731	22 252
					24 085	20 201	20 201	24 085
					24 496	24 496	24 496	24 496
Fonctionnement					24 496	24 496	24 496	24 496
					24 496	24 496	24 496	24 496
					24 496	24 496	24 496	24 496
					24 496	24 496	24 496	24 496

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe

professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1986. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

2. Besoins en personnel

Les coûts relatifs au personnel de 43,5 millions de dollars représentent 70,9 % des dépenses totales de fonctionnement du Programme de gestion et d'administration. L'information concernant les années-personnes est présentée aux tableaux 14 et 15.

Tableau 14: Besoins en années-personnes par activité

Budget des dépenses 1987-1988			1986-1987		1985-1986	
Direction	Services de gestion		Prévu		Réal	
			1986-1987	1985-1986	1986-1987	1985-1986
100	922	100	952	107	978	107
1 022	1 052	1 085				

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Le tableau 13 donne la ventilation des dépenses du Programme de gestion et d'administration par article.

Tableau 13: Détail des besoins financiers par article (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1987-1988	1985-1986	
		Prévu	Réel
Personnel	37 464	36 825	35 637
Traitements et salaires			
Contributions aux régimes d'avant-			
tages sociaux des employés	5 614	5 050	5 470
Autres frais touchant le personnel	231	560	459
	43 309	42 435	41 566
Biens et services	5 177	5 039	5 092
Transports et communications			
Information	1 170	1 079	952
Services professionnels et			
spéciaux	6 831	5 456	4 878
Location			
Achat de services de réparation	324	316	331
et d'entretien	1 183	1 124	1 180
Fournitures et approvisionnements	2 029	1 968	2 155
Toutes autres dépenses	17	13	14
	16 731	14 995	14 602
Total des dépenses de fonctionnement	60 040	57 430	56 168
Capital - acquisition de matériel	1 045	1 983	3 110
Paielements de transfert	6	6	4
Contribution			
Dépenses totales	61 091	59 419	59 282

Pour renforcer le sentiment d'apportance au Ministère qui grandit au sein de celui-ci et pour faire en sorte que chaque employé comprenne son rôle par rapport à l'objectif général et à l'orientation du Ministère, un programme permanent de communication interne sera mis en oeuvre. Il tendra à améliorer la transmission de l'information au moyen de divers outils et mécanismes.

Des efforts considérables seront déployés afin de bien informer les agriculteurs et le public au sujet des mesures que l'état entend adopter pour atténuer le problème du revenu et de l'endettement agricole. La Direction fera diffuser l'annonce du programme spécial d'aide aux agriculteurs dans les régions urbaines et rurales, et elle insistera particulièrement sur la question dans ses activités de relations avec les médias (par exemple, la chronique du Ministère pour les hebdomadaires, les articles de fond à l'intention des médias, les émissions radiophoniques et les équipes spéciales pour la rédaction de discours).

La sous-activité s'emploiera notamment à accroître la confiance du public dans le système canadien d'inspection des aliments et à rehausser l'image du Ministère comme protecteur de la santé humaine. Elle utilisera ses ressources pour mener à bien des études de groupe sur les attitudes des consommateurs vis-à-vis l'inspection des aliments, puis pour préparer des activités d'information et de relations publiques et les appliquer à trois paliers d'intervention du système d'inspection, c'est-à-dire les consommateurs canadiens, le secteur agro-alimentaire et les pays importateurs.

remplacer le SCAF du Ministère. Le coût total cumulatif de la mise en œuvre du système choisi est évalué à 3,6 millions de dollars, sur trois années financières: 1986-1987 (0,5 million), 1987-1988 (1,4 million) et 1988-1989 (1,7 million). Le projet sera financé au moyen des ressources existantes du Ministère.

Services d'information: On s'attend ce que l'activité contribue à l'atteinte de l'objectif de cet élément de planification, à savoir "assurer la prestation efficace des politiques, des programmes et des services du Ministère", en orientant le programme d'information du Ministère et en fournissant des services d'information généraux à tous les autres éléments de planification.

La poursuite d'un dialogue constructif entre le Ministère et ses publics est essentielle si l'on veut susciter et entretenir chez les Canadiens la compréhension, la connaissance et l'acceptation des programmes et des politiques du Ministère.

Pour atteindre leur objectif, les Services d'information devront disposer d'un budget de 5,4 millions de dollars et de 84 années-personnes en 1987-1988.

Le rendement et les résultats de l'activité en 1985-1986 ont été généralement conformes aux prévisions: les objectifs ont été atteints et souvent dépassés.

Cette année, la sous-activité "Services d'information" s'efforce d'offrir un degré élevé de service aux ministères et au Ministère dans ses trois principales sphères d'activité (conseils, relations publiques et publication), malgré des ressources limitées. La production d'une chronique mensuelle du Ministère pour les hebdomadaires est la seule activité prévue en 1986-1987 qu'on a dû retarder à cause des compressions budgétaires.

En 1987-1988, pour attirer l'attention du public sur la protection des ressources en sol et en eau, on consacrera plus d'efforts, à court terme, à la sensibilisation des collectivités agricoles, rurales et urbaines aux activités de la Semaine nationale de la conservation des sols, à la diffusion de publications et de documents visuels sur la conservation et à la transmission du message au moyen d'un programme d'expositions. Une stratégie nationale de communication sera élaborée et appliquée en collaboration avec les gouvernements provinciaux et les autres groupes concernés pour faire en sorte que les agriculteurs et le public canadiens souscrivent entièrement au principe de la conservation de nos ressources en sol et en eau.

La raison d'être des Services financiers et administratifs est de fournir aux gestionnaires de l'information de gestion opportune et pertinente, des politiques et des méthodes touchant à l'administration, aux finances et aux systèmes, ainsi que des conseils et de la formation. Au total, 567 années-personnes et 36,2 millions de dollars sont nécessaires pour dispenser ces services.

En 1985-1986, les services et les contrôles des Services financiers et administratifs de même que leur soutien à l'information, à la coordination et à la planification ont permis au Ministère d'atteindre ses propres objectifs et ceux de l'État.

On a émis des lignes directrices ministérielles en matière de planification opérationnelle, modifié la délégation de pouvoirs en matière d'adjudication de contrats et établi des contrôles centraux. Un nécessaire de révision des contrats du Ministère sera mis en oeuvre. Il servira à vérifier tous les projets de contrats, notamment aux points de vue du contenu, des coûts estimatifs, de la disponibilité des fonds, du calendrier d'exécution et de la conformité avec les besoins opérationnels. Une étude du système d'information de gestion financière à court terme a été achevée, des recommandations ont été mises au point et la mise en oeuvre a commencé en 1986-1987. On a également terminé une étude qui représente un grand pas vers la création et la mise en place de systèmes d'information qui répondront aux besoins de l'administration. La totalité des ressources du programme des grands travaux de construction du Ministère a été utilisée en 1985-1986. Neuf (9) des quarante-sept (47) projets ont été menés à terme, onze (11) sont en cours et vingt-sept (27) sont au stade de la planification et de la conception.

En 1987-1988, on créera un cadre pour la gestion intégrée de l'ensemble des immobilisations du Ministère. La nouvelle structure englobera les grands et les petits travaux de construction et d'équipement. Elle raffermira également le lien entre les aspects financiers et administratifs des immobilisations; le Programme de construction, par exemple, est une activité complexe qui nécessite la mise en place d'un système d'information quotidienne.

Dans son rapport d'avril 1985 sur le Système de contrôle des affectations financières (SCAF), la Division de la vérification interne a recommandé au Ministère de réévaluer ses besoins d'information en gestion financière pour tenir compte de l'évolution et de la croissance des besoins en information des gestionnaires du Ministère. On a donc procédé à la réévaluation en question, puis mené une étude de faisabilité pour examiner toutes les solutions de rechange et les options valables. L'étude a recommandé au Ministère d'acheter un système financier établi et de l'adapter de façon à ce qu'il puisse

Le Ministère est en bonne voie d'atteindre ses objectifs de mars 1988. En juin 1986, par exemple, le Ministère avait déjà atteint son objectif de mars 1988 (38 %) en ce qui a trait à la représentation des femmes chez les employés subalternes du groupe BI (biologistes). À la lumière des antécédents et des pronostics établis, il s'est fixé comme objectif un taux de participation de 44 % des femmes dans cette catégorie d'ici à 1990. Dans le cas du groupe intermédiaire IS (services d'information), le Ministère a dépassé son objectif et a retiré ce groupe de son plan d'action.

Dans la catégorie de gestion, le Ministère prévoit d'atteindre son objectif de 8 % avant mars 1988. Par ailleurs, il se donne pour objectif de porter le taux de représentation des femmes à 12 % dans les groupes SM et EX (gestionnaires supérieurs et haute direction) d'ici à mars 1990.

En février 1987, le Ministère mènera une vaste enquête d'auto-identification pour déterminer l'importance de certains groupes cibles, notamment les femmes, les personnes handicapées, les autochtones et les minorités visibles, dans son effectif. Le questionnaire utilisé pour l'enquête permettra ensuite aux employés nouvellement recrutés qui font partie de groupes cibles de s'identifier comme tels.

Au total, 12,5 millions de dollars et 271 années-personnes seront requis en 1987-1988 pour assurer la prestation des services du personnel. Durant le prochain exercice, les Services du personnel mettront au point des stratégies d'action positive et de langues officielles conformes à l'esprit des lois fédérales et en suivront de près l'évolution. Une de leurs tâches particulières consistera à montrer que le ministère de l'Agriculture du Canada s'est engagé à contribuer à la bonne marche des programmes précités et, partant, à atteindre les objectifs réalistes qui ont été négociés avec les organismes centraux.

En outre, les Services du personnel contribueront à améliorer la gestion du Programme de réduction de l'effectif du Ministère, pour que les réductions de personnel et les restructurations aient le moins d'impact négatif possible sur les employés.

On élaborera également une stratégie plus efficace pour les postes de gestion. La stratégie comprendra les éléments suivants :

- Un système d'évaluation amélioré
- Un programme de planification de la relève
- Une stratégie de dotation en personnel (recrutement interne et externe, détachements, mutations et programmes d'échanges)
- Des objectifs immédiats pour l'action positive et les langues officielles

Explication de la différence: Pour plus de précisions, consulter l'Aperçu du Programme, page 2-7.

Rendement financier antérieur

Le tableau 12 résume les principaux changements qui sont survenus au chapitre des besoins financiers en 1985-1986.

Tableau 12: Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986			
Services du personnel	Services financiers et administratifs	Services d'information	Différence
			Budget principal
11 894	34 525	5 235	51 654
11 932	35 530	5 447	52 909
(38)	(1 005)	(212)	(1 255)

Explication de la différence: Pour plus de précisions, consulter l'Aperçu du Programme, page 2-10.

Données sur le rendement et justification des ressources:

Au total, 54,1 millions de dollars et 922 années-personnes seront requis en 1987-1988 pour assurer la prestation des Services de gestion. Les ressources seront essentiellement affectées aux domaines suivants:

Services du personnel: En se conformant aux lois, règlements et priorités du gouvernement ainsi qu'aux différentes politiques des organismes concernant l'ensemble des secteurs de l'administration du personnel, Agriculture Canada assure une prestation efficace des services du personnel à tous les gestionnaires du Ministère et facilite la réalisation de l'objectif établi en matière de gestion et d'administration, à savoir "assurer la prestation efficace des politiques, des programmes et des services du Ministère".

En 1985-1986, Agriculture Canada a présenté au Conseil du Trésor les nouveaux objectifs du Programme d'action positive incorporé à son Plan pluriannuel des ressources humaines. L'action positive est associée aux possibilités d'emploi qui s'offrent aux minorités visibles, aux femmes, aux autochtones et aux personnes handicapées à l'intérieur de la fonction publique.

Services d'information : Cette sous-activité voit à la vulgarisation et à la promotion des activités du Ministère auprès de différents publics. La Direction générale des communications fournit des services d'information et de relations avec le public qui appuient les activités du Ministère. Elle dispense un service de consultation professionnelle au Ministère, à la haute direction et à d'autres cadres pour assurer une bonne intégration des communications au processus d'élaboration des politiques et de conception des programmes. Le maintien de relations suivies avec le public est essentiel pour assurer un dialogue efficace et constructif entre le Ministère et ses interlocuteurs et pour tenir ces derniers constamment informés des politiques et des programmes. Le Service de publication fournit aux auditoires spécialisés et au public en général, tant sous forme de publications que sous forme audio-visuelle, de l'information scientifique, technique et générale à jour et opportune sur les services, les politiques, les programmes et les activités du Ministère.

Sommaire des ressources

L'activité "Services de gestion" représente environ 89 % de l'ensemble des dépenses de 1987-1988 et 90 % du nombre total d'années-personnes affectées au Programme de gestion et d'administration. L'affectation des ressources s'est inspirée de la nouvelle structure des programmes et des activités, comme l'indique le tableau 19, à la page 2-35.

Tableau 11 : Sommaire des ressources par activité (en milliers de dollars et en années-personnes)

	Budget des dépenses		Prévu		Réal	
	1987-1988	1986-1987	1986-1987	1985-1986		
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Services du personnel	12 509	271	12 507	270	11 894	277
Services financiers et administratifs	36 173	567	35 300	599	34 525	610
Services d'information	5 416	84	5 130	83	5 235	91
	54 098	922	52 937	952	51 654	978

Les frais en personnel représentent environ 71 % des ressources totales de cette activité. Le reste servira à absorber les coûts de fonctionnement de l'activité. Parmi les principaux postes de dépense dont les fonds servent à appuyer l'ensemble des activités du Ministère, mentionnons l'affranchissement postal, les services d'informatique et l'abonnement aux bibliothèques.

Objectif

Fournir des services d'administration et de soutien au Ministère.

Description

Cette activité consiste à coordonner et à diriger des sous-activités visant à répondre aux besoins en ressources humaines du Ministère par la dotation, la classification, les relations de travail, la formation, le perfectionnement et les langues officielles, et à fournir des services du personnel à tous les bureaux du Ministère; à assurer la pertinence et l'exhaustivité de tous les aspects du processus de gestion ministériel en offrant des services de planification et d'information financières et opérationnelles, en améliorant la productivité et la capacité des ressources du Ministère, en favorisant l'élaboration et la mise en œuvre de stratégies efficaces de gestion des biens, en assurant l'entretien des installations ministérielles et en fournissant des services de bibliothèques; et à fournir des services d'information et de relations publiques pour soutenir les activités du Ministère.

Dans la mesure du pratique, ces services sont décentralisés afin de soutenir les activités du Ministère qui sont éparpillées sur le plan géographique.

L'activité fournit les services précités au Ministère par le truchement des sous-activités suivantes:

Services du personnel: Cette sous-activité aide l'ensemble des gestionnaires du Ministère à obtenir des ressources humaines et à les utiliser le plus efficacement possible en leur fournissant des conseils et des services touchant le personnel. Elle élabore et administre les services de formation et d'autres services connexes à plus de 13 000 employés au Ministère, répartis dans six catégories d'emploi, à divers endroits au pays.

Services financiers et administratifs: Cette sous-activité aide les directions générales opérationnelles à assurer efficacement et économiquement l'exécution des programmes du Ministère par la prestation de services administratifs et financiers, de services liés aux systèmes et de services de consultation et de bibliothèque. Par l'intermédiaire de ses services centraux et régionaux, elle aide l'ensemble des éléments administratifs et opérationnels du Ministère à assumer leurs responsabilités en matière de prestation de programmes. Elle offre également des services de soutien, d'interprétation et d'orientation aux directions générales opérationnelles pour assurer le respect des exigences des organismes centraux et du Parlement.

avec d'autres activités de recherche menées au Canada. On a également terminé la planification de l'évaluation préalable des programmes "Ressources et recherche de soutien" et "Administration du rétablissement agricole des Prairies".

En 1987-1988, la Direction générale devra se pencher sur des questions importantes que l'on peut classer en fonction des préoccupations suivantes :

- Assurer l'objectivité de la fonction de vérification et d'évaluation et promouvoir son utilisation comme source d'informations et de conseils sur l'orientation des programmes et des activités du Ministère, conformément aux recommandations du Groupe de travail Nielsen et au programme de réduction des dépenses du gouvernement.
- Fournir de l'information et des conseils précis, objectifs et opportuns sur l'efficacité et la pertinence des programmes et des activités du Ministère dans le cadre des nouvelles stratégies de développement par secteur de production.
- Conjuguer les vérifications prévues pour 1987-1988 aux initiatives ministérielles visant à simplifier, à améliorer et à rentabiliser les fonctions non spécialisées ou de soutien au Ministère. Les vérifications devront également couvrir les activités du programme agro-alimentaire et du Programme du Service canadien des forêts, conformément au plan de vérification à long terme.
- Procéder à l'évaluation des programmes suivants : Santé des animaux, Amélioration des systèmes de commercialisation et de l'infrastructure, Surveillance fédérale des offices de commercialisation, Analyse et Conseils, Commission canadienne des grains, Services et Coordination à l'échelle internationale, et Forêtserie internationale.

Évaluation et vérification des programmes : La fonction de gestion intégrée et de contrôle est tributaire de la prestation, par l'équipe de l'évaluation des programmes et de la vérification interne, de données et de statistiques objectives sur l'efficacité des programmes et sur la pertinence des politiques, des méthodes et des contrôles de gestion. Ces deux éléments disposent de plans spécifiques en vue de l'examen cyclique des éléments de programme, et d'unités de vérification qui sont revues et mises à jour chaque année en fonction de la situation et des priorités courantes. Les ressources actuelles donneront le rendement suivant en regard aux répétitions escomptées : un cycle de vérification interne de 6 à 12 ans, selon la priorité accordée aux différentes catégories d'unités de vérification, et un cycle d'évaluation des programmes de six ans, ce qui donnera chaque année l'examen d'environ 18 unités de vérification et de 3,5 éléments d'évaluation de programmes.

En 1985-1986, on a entrepris 22 projets de vérification, soit des vérifications à intervalles réguliers et des initiatives spéciales, à la demande de la haute direction. Sur la foi des recommandations formulées à partir des vérifications effectuées et consignées durant l'année, les gestionnaires ont adopté des mesures pour améliorer les pratiques et les contrôles de gestion à divers paliers du Ministère. Ils ont également adopté d'autres mesures pour donner suite aux recommandations concernant la possibilité de réaliser des gains d'efficacité et des économies de coûts.

Au chapitre des évaluations, le rapport sur le maintien des marchés (classement et inspection) a reçu l'approbation finale de la haute direction. La Direction générale de la production et de l'inspection des aliments s'emploie présentement à mettre les dix recommandations du rapport en pratique. Toujours dans le domaine de l'évaluation, on a procédé à un examen général du Programme de surveillance des hippodromes; les observations recueillies ont été incorporées dans des propositions sur les orientations futures du Programme. L'analyse des programmes réglementaires relatifs à la protection des végétaux et aux garanties d'approvisionnement en facteurs de production avance bien. Les grandes questions à l'étude sont les suivantes : degré du service d'inspection; visibilité, pertinence et crédibilité; avantages nets; rôles et responsabilités; et solutions de rechange.

On a terminé l'évaluation préalable et entrepris l'évaluation finale des programmes "Recherche sur les aliments" et "Recherche sur la productivité des animaux". La première porte sur le rôle, la crédibilité et la contribution du Fédéral en regard de l'efficacité du secteur agricole et de la compétence des programmes en question sur la production et sur la qualité des produits ainsi qu'à leur chevauchement

Rendement financier antérieur

Le tableau 10 résume les changements qui sont survenus au chapitre des besoins financiers en 1985-1986.

Tableau 10 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986			
Direction	Évaluation et Vérification	des programmes	Différence
			Budget principal
(22)	4 465	3 163	7 628
(14)	4 487	3 155	7 642

Données sur le rendement et justification des ressources

Au total, 7 millions de dollars et 100 années-personnes seront requis en 1987-1988 pour assurer la prestation des services de Direction. Les ressources seront essentiellement affectées aux domaines suivants:

Direction: L'efficacité des politiques, des programmes et des activités du Ministère et la réalisation des objectifs pourront être assurées en coordonnant les politiques et les programmes ministériels de façon à ce qu'ils soient tout à fait conformes aux objectifs du Ministère, d'après les objectifs et les critères des organismes centraux, et en assurant des services complets de correspondance, de brefsage et d'établissement de l'emploi du temps du Ministère, du Sous-ministre et du Sous-ministre adjoint principal, aux fins des rapports qu'ils entretiennent avec le public, d'autres ministres et ministères, le Cabinet et ses comités.

En 1987-1988, le Ministère élaborera et mettra en oeuvre les politiques de gestion nécessaires pour définir la façon dont il mènera ses activités et pour déléguer d'autres pouvoirs de gestion aux chefs de direction générale. Il répondra ainsi aux exigences de la nouvelle politique qui attribue des pouvoirs et des responsabilités accrues aux ministres et aux ministères. Par ailleurs, on réglera les problèmes associés aux rôles respectifs de la gestion centrale et de la gestion opérationnelle, ainsi qu'à leurs relations dans tous les domaines fonctionnels, y compris le personnel, les finances et l'administration. On créera également des liens pour donner une cohésion aux plans de gestion des politiques et des dépenses au Ministère.

Évaluation et Vérification des programmes: Cette sous-activité fournit à la haute direction de l'information et des conseils précis, objectifs et opportuns sur l'efficacité et la pertinence des programmes. Les principaux volets de cette sous-activité sont les suivants: établissement de politiques d'ensemble pour les fonctions de vérification et d'évaluation, établissement de plans et d'échéanciers annuels et à long terme pour les activités de vérification et d'évaluation, et exécution cyclique de vérifications internes et d'évaluations des programmes et des activités du Ministère.

Sommaire des ressources

L'activité "Direction" représente environ 11 % de l'ensemble des dépenses et 10 % du total d'années-personnes du Programme de gestion et d'administration. L'affectation des ressources s'est inspirée de la nouvelle structure des programmes et des activités, comme l'indique le

Tableau 9: Sommaire des ressources par activité (en milliers de dollars et en années-personnes)

Direction et Vérification des programmes	Budget des dépenses		Prévu		Réal	
	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
4 294	67	3 717	66	4 465	70	
2 699	33	2 765	34	3 163	37	
6 993	100	6 482	100	7 628	107	

Les frais de personnel représentent 68 % du total des ressources de cette activité. Le reste des fonds servira surtout à financer des marchés de services professionnels.

Explication de la différence: Pour plus de précisions, consulter l'Aperçu du Programme, page 2-7.

A. Direction

Objetif

Offrir l'encadrement et l'orientation nécessaires pour garantir l'élaboration de politiques et de programmes appropriés.

Description

L'élément de planification "Direction" englobe le cabinet du ministre de l'Agriculture et les bureaux du Sous-ministre, du Secrétaire du Ministère et du Sous-ministre adjoint principal de même que ceux de la Planification d'urgence et des chefs des directions générales de la Vérification et de l'Évaluation, de l'Administration du personnel, des Services de gestion intégrée et des Communications. La Direction établit les stratégies du Ministère en fonction des données et des conseils fournis par les chefs de direction générale et par les services de soutien spécialisés; elle évalue, recommande et prend des décisions pouvant influencer sur les politiques, les programmes, les priorités et les ressources du Ministère; elle s'assure enfin que le Ministère est prêt à répondre aux situations d'urgence nationales (en temps de guerre et de paix), conformément aux responsabilités qui lui sont confiées en vertu du Décret sur la planification d'urgence.

Cette activité est menée par l'entremise des sous-activités suivantes:

Direction:

Cette sous-activité englobe les activités des bureaux des cadres supérieurs et de leur effectif. Le Secrétaire du Ministère a pour responsabilité de s'occuper de la correspondance, du briefing et de l'emploi du temps du Ministère et du Sous-ministre; il lui incombe également de se tenir au fait des grandes questions d'intérêt pour le Ministère et d'en rendre compte, d'assurer la liaison entre le Ministère et les secrétariats des comités du Cabinet, et de fournir des services de secrétariat au Comité exécutif du Ministère. La sous-activité couvre également la Planification d'urgence, fonction qui consiste à participer aux exercices de planification d'urgence et aux mesures d'urgence ainsi qu'à élaborer la politique, le mode de fonctionnement, l'organisation et les plans de la Régie nationale d'urgence pour l'alimentation, en consultation avec le ministère de la Planification d'urgence du Canada, les autres ministères fédéraux, les gouvernements provinciaux et le secteur privé.

Tableau 8: Comparaison entre le Programme de gestion et d'administration et le Ministère au chapitre des ressources humaines (années-personnes)

Budget des dépenses	Ressources totales du Ministère		Ressources du Programme de gestion et d'administration		Pourcentage
	Prévu	Réel	1986-1987	1985-1986	
1987-1988	12 686	13 120	1 022	1 085	8,1
1986-1987	12 942	13 120	1 058	1 085	8,2
					8,3

3. Etat des initiatives annoncées antérieurement

A la suite d'une initiative prise en 1985-1986, le résultat suivant a été obtenu:

Services de gestion:

- Conformément au principal objectif global fixé pour 1985-1986, c'est-à-dire faire davantage avec des ressources moindres, on est parvenu à améliorer sensiblement la productivité. On a amélioré les systèmes, facilitant la réaffectation de ressources des opérations existantes à de nouveaux projets et priorités du Ministère.

E. Efficacité du Programme

Le Programme de gestion et d'administration, en concevant les politiques, les programmes et les services appropriés et en dispensant les services administratifs nécessaires, offre au Ministère l'encadrement voulu pour qu'il atteigne ses objectifs et, de la sorte, contribue directement à l'efficacité du Programme agro-alimentaire, du Programme du Service canadien des forêts et du Programme des céréales et oléagineux.

Il est possible de mesurer le rendement du Programme en fonction des dépenses engagées par les programmes de fonctionnement qu'il sert. Les tableaux 7 et 8 ci-dessous comparent les ressources du Programme à celles des programmes précités.

Tableau 7: Comparaison entre les dépenses de fonctionnement du Programme de gestion et d'administration et celles du Ministère (en milliers de dollars)

Budget des dépenses		
1987-1988	Prévu	Réel
1986-1987	1985-1986	
Dépenses totales du Ministère	812 616	788 118
Dépenses du Programme de gestion et d'administration	60 040	57 430
	7,4	7,3
Pourcentage		7,7

Perspective de planification

Facteurs externes qui influent sur le Programme

La gestion d'un ministère aussi important et aussi complexe que celui de l'Agriculture nécessite la mise en place de systèmes efficaces de planification, d'évaluation, de contrôle et de soutien. De nouvelles venues sont constamment explorées et de nouvelles stratégies élaborées dans le cadre des Programmes agro-alimentaire, céréales et oléagineux et de celui du Service canadien des Forêts, pour répondre à l'évolution des besoins de ces secteurs, améliorer l'efficacité des programmes et assurer une utilisation optimale des ressources disponibles.

Le climat d'austérité persistera dans l'administration et exercera une pression sur les services que le Programme de gestion et d'administration dispense habituellement au Ministère. La restructuration du Ministère, qui s'est traduite par la création de la Direction générale des politiques, par le regroupement des activités ministérielles internationales en une Direction générale des programmes internationaux et par le regroupement des programmes de développement agricole, permet de distinguer plus clairement les responsabilités du Programme agro-alimentaire et du Programme du Service canadien des forêts de celles du Programme de gestion et d'administration. Elle permettra également au Ministère de mieux orienter les services offerts par le Programme de gestion et d'administration.

2. Initiatives

Voici les principales initiatives qui seront prises en 1987-1988 dans le cadre du Programme de gestion et d'administration:

- Elaborer et mettre en oeuvre des politiques et des pratiques de gestion intégrée conformes à la politique qui attribue des pouvoirs et des responsabilités accrus aux ministres et aux ministères (voir la page 2-18).

- Remplacer le système d'information sur la gestion financière du Ministère pour répondre à l'évolution et à la croissance des besoins en information des cadres du Ministère, ce qui coûtera d'après les estimations 3,6 millions de dollars au total, répartis sur trois ans, 1,4 millions devant être dépensés en 1987-1988 selon les prévisions (voir la page 2-25).

Organisation: Les activités représentées au tableau 5 ci-dessus sont menées à bien à l'intérieur d'une structure qui se compose de quatre directions générales et une division, à savoir Services de gestion intégrée, Communications, Administration du personnel et Vérification et Évaluation d'urgence. Les cabinets du ministre de l'Agriculture et de même que les bureaux du Sous-ministre et du Sous-ministre adjoint principal font également partie du Programme. Le tableau 6 ci-dessus montre l'organisation et donne les ressources par activité pour chaque direction générale. Les services sont décentralisés et les bureaux régionaux ou ceux de district de l'Administration du personnel et des Services de gestion intégrée sont situés à Ottawa, Moncton, Montréal, Toronto, Regina et Vancouver. De plus, la Direction générale de l'administration du personnel a des bureaux régionaux à Winnipeg et Calgary. Outre la bibliothèque de l'administration centrale à Ottawa, il y en a 30 autres disséminées dans le pays.

Tableau 6: Ressources par organisme et par activité en 1987-1988 (en milliers de dollars)

PROGRAMME DE GESTION ET D'ADMINISTRATION		Direction générale de la gestion intégrée S-ma		Direction générale de l'administration du personnel DG		Direction générale des communications DG		S-ma PRINCIPAL PROGRAMMES AGRICOLES D. G. de la Planification d'urgence DG et de l'évaluation et de la		Services centraux		TOTAL L'ACTIV
323		124		219		3,640		2,687		6,99		
DE GESTION		SERVICES		TOTAL		45		43		1,02		
36,173		12,509		5,416		3,640		2,687		54,09		
36,496		12,633		5,635		3,640		2,687		61,09		
ANNÉES-PERSONNES 573												
273												
88												
45												
43												
1,02												

C. Données de base

1. Introduction

Le Programme de gestion et d'administration fournit des services de gestion, d'administration et de soutien appropriés au Ministère. Les politiques, les programmes et les services que le Programme soutient permettent au secteur agro-alimentaire et au secteur forestier d'apporter leur contribution optimale à l'économie nationale. Par ailleurs, la poursuite d'un dialogue constructif entre le Ministère et ses publics est essentielle si l'on veut susciter et entretenir chez les Canadiens la compréhension, la connaissance et l'acceptation des programmes et des politiques du Ministère.

2. Mandat

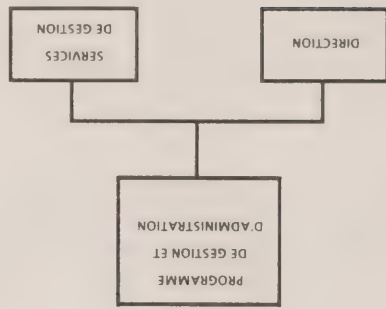
Le mandat du Programme de gestion et d'administration s'appuie sur l'autorisation législative accordée au Ministère en vertu de la loi sur le ministère de l'Agriculture et de la loi sur l'administration financière. L'objectif du Programme

Assurer la direction et le soutien nécessaires pour une exécution efficiente et efficace de la politique, des programmes et des services du Ministère.

4. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure des activités: Le Programme de gestion et d'administration, représenté au tableau 5, comprend deux sphères d'activité: le volet Direction, qui assure l'élaboration de politiques et de programmes appropriés et qui voit à une gestion efficace des ressources humaines, financières et matérielles dont dispose le Ministère; et le volet Services de gestion qui veille à la prestation des services administratifs et des services de soutien au Ministère.

Tableau 5: Structure des activités



B. Rendement récent

1. Points saillants

Voici les points saillants du rendement du Programme de gestion et d'administration en 1985-1986:

- On a préparé des lignes directrices afin d'établir des normes de planification opérationnelle pour le Ministère. La délégation des pouvoirs de signature des contrats a été modifiée, des contrôles ont été mis en place et un mécanisme d'examen des contrats a été créé au Ministère (voir page 2-25).
- Le Ministère a présenté son Plan d'action positive au Conseil du Trésor en mars 1985 et celui-ci l'a approuvé en mai 1986. Durant l'année, le taux de représentation des femmes a augmenté sensiblement dans plusieurs groupes professionnels (voir page 2-24).

2. Examen des résultats financiers

Tableau 4: Résultats financiers de 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986			
	Budget principal	Réel	Différence
Direction	7 628	7 642	(14)
Services de gestion	51 654	52 909	(1 255)
	59 282	60 551	(1 269)
Années-personnes	1 085	1 064	21

Explication de la différence: La hausse de 1,3 million de dollars des dépenses en regard du Budget des dépenses principal de 1985-1986 est principalement attribuable aux facteurs suivants:

Services de gestion:

- augmentation de traitements - dépassement du années-personnes autorisées
- réductions de programmes et restrictions générales conformes à la politique gouvernementale
- provision pour les rajustements salariaux qu'on n'a pas dû effectuer en 1985-1986

(1,0)
(1,3)

(0,9)

0,6

2-10 (Programme de gestion et d'administration)

Millions de dollars

Tableau 2: Dépenses brutes par activité (répartition en pourcentage), 1987-1988

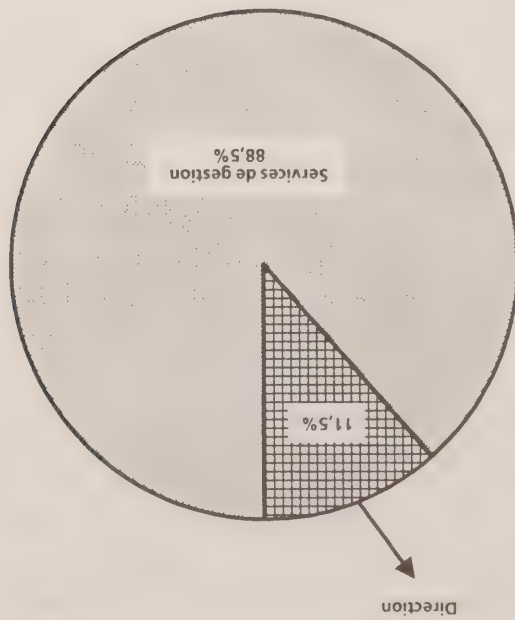
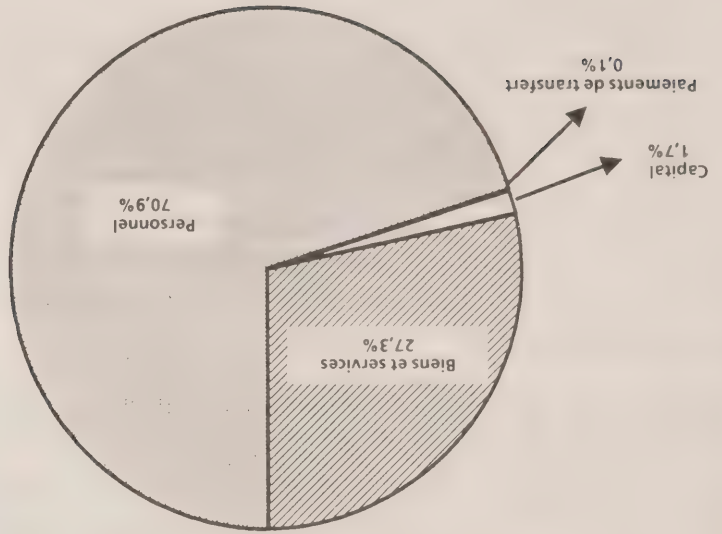


Tableau 3: Dépenses brutes par article (répartition en pourcentage), 1987-1988



Explication des prévisions de 1986-1987: Les prévisions de 1986-1987 (Lesquelles s'appuient sur les données disponibles au 1 décembre 1986) sont de 59,4 millions de dollars, contre 59,1 millions de dollars indiqués dans le Budget des dépenses principal de 1986-1987 (Autorisations pour 1987-1988 - Partie II du Budget des dépenses, page 2-4). Les postes suivants ont fait l'objet de réaménagements internes:

Millions de dollars	
●	provision pour les rajustements salariaux
●	à effectuer en 1986-1987
1,8	réductions de programmes et restrictions
	générales conformes à la politique
(1,5)	gouvernementale
0,3	

Tableau 1: Besoins financiers par activité (en milliers de dollars)

Détails	Budget des dépenses	Prévu	1986-1987	Différence	à la page
Direction	6 993	6 482	511	2 - 17	
Services de gestion	54 098	52 937	1 161	2 - 22	
Années-personnes	61 091	59 419	1 672		
	1 022	1 052	(30)		

Explication de la différence: Les besoins financiers en 1987-1988 sont de 2,8 % (1,7 millions de dollars) plus élevés que ce qui avait été prévu en 1986-1987. Causes principales:

Millions de dollars

Direction:

- augmentation pour les rajustements
- de rémunération
- restrictions générales

0,6
(0,1)
0,5

Services de gestion:

- augmentation pour les rajustements
- de rémunération
- restrictions générales

2,8
(1,6)
1,2

A. Plans pour 1987-1988

1. Points saillants

En 1987-1988, les éléments clés du Programme de gestion et d'administration seront les suivants:

Services de gestion

- Dans les domaines de l'action positive et des langues officielles, mettre au point des stratégies et en suivre de près l'évolution pour s'assurer que ces programmes sont conformes à l'esprit des lois fédérales (voir la page 2-23).
- Créer un cadre pour la gestion intégrée de l'ensemble des immobilisations du Ministère, de façon à raffermir le lien entre les aspects financiers et administratifs de cette activité (voir la page 2-25).
- Remplacer le système d'information sur la gestion financière du Ministère pour tenir compte de l'évolution et de la croissance des besoins en information des gestionnaires minis- tériels ce qui coûtera d'après les prévisions 1,4 million de dollars en 1987-1988 (voir la page 2-25).
- Soutenir, à court et à long terme, les efforts de conserva- tion des ressources en sol et en eau à l'aide d'activités de relations publiques afin de sensibiliser le public à la protection du sol et de l'eau (voir la page 2-26).
- Entreprendre des activités d'information et de relations publiques pour appuyer les projets fédéraux qui se complètent et dont le but est d'améliorer le revenu des agriculteurs (voir la page 2-27).
- Entreprendre de nouvelles activités destinées à accroître la confiance du public dans le système canadien d'inspection des aliments, d'améliorer les communications avec le secteur agro-alimentaire à ce sujet et de relever l'image de notre système d'inspection des aliments sur les marchés étrangers (voir la page 2-27).
- Mettre en oeuvre un programme complet de communications internes de nature à améliorer les communications entre les décisionnaires du Ministère et le personnel de l'adminis- tration centrale (voir la page 2-27).

Programme par activité (1)

Budget principal 1987-1988					
Années - Budgétaire	Total	Personnes autorisées fonction- Capital Paiements			
		nemen- de		transfert	
Budget principal 1986-1987					
Direction supérieure	100	6 851	142	--	6 993
Services de gestion	922	53 189	903	6	54 098
	1 022	60 040	1 045	6	61 091
Années personnes autorisées en 1986-1987	1 054				59 113

(1) On a reformulé les données sur les ressources pour toutes les années restantes du Plan des dépenses en se fondant sur les nouvelles activités. Le tableau 19, page 2-33 établit un rapprochement et une comparaison entre la structure des programmes et des activités utilisées en 1986-1987 et celle qui est actuellement en vigueur.

B. Emploi des autorisations en 1985-1986 - Volume II des Comptes publics (1)

Crédits (dollars)			
Budget principal	Total des crédits	Emploi réel	
Programme de gestion et d'administration			
1 Dépenses du Programme	55 462 000	54 500 516	53 445 152
(5) Ministère de l'Agriculture - Traitement et allocation pour automobile	42 000	39 530	39 530
(5) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	4 963 000	5 474 000	5 474 000
Total du Programme - Dépenses budgétaires	60 467 000	60 014 046	58 958 682

(1) Cet extrait est présenté selon l'ancienne structure des programmes et des activités. Dans la suite du présent document, les renseignements sur les ressources de 1985-1986 ont été reformulés d'après la nouvelle structure des programmes et des activités.

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)

Budget principal 1987-1988
Budget principal 1986-1987

Programme de gestion et d'administration

1	Dépenses du Programme	55 437	54 016
(S)	Ministre de l'Agriculture - Traitement et allocation pour automobile	40	40
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	5 614	5 057

Total du Programme 61 091 59 113

Crédits - libellé et montants

Crédit (dollars)

Budget principal 1987-1988

Programme de gestion et d'administration

1 Gestion et administration - Dépenses du Programme et contribution 55 437 500

Table des matières

Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1987-1988 - Partie II du Budget des dépenses	2-4
B.	Emploi des autorisations en 1985-1986 - Volume II des Comptes publics	2-5

Section I

Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1987-1988	2-6
----	----------------------	-----

1.	Points saillants	2-7
2.	Sommaire des besoins financiers	2-7
B.	Rendement récent	2-7

1.	Points saillants	2-10
2.	Examen des résultats financiers	2-10
C.	Données de base	2-10

1.	Introduction	2-11
2.	Mandat	2-11
3.	Objectif du Programme	2-11

4.	Organisation du Programme en vue de son exécution	2-12
D.	Perspective de planification	2-12

1.	Facteurs externes qui influent sur le Programme	2-13
2.	Initiatives	2-13
3.	État des initiatives annoncées antérieurement	2-14

E.	Efficacité du Programme	2-14
----	-------------------------	------

Section II

Analyse par activité

A.	Direction	2-16
B.	Services de gestion	2-21

Section III

Renseignements supplémentaires

A.	Aperçu des ressources du Programme	2-28
1.	Besoins financiers par article	2-29
2.	Besoins en personnel	2-31
3.	Dépenses en capital	2-31
4.	Paielements de transfert	2-32
5.	Coût net du Programme	2-32
B.	Autres renseignements	2-32
1.	Tableau comparatif de la nouvelle et de l'ancienne structures des programmes/activités	2-33

Programme de gestion et
d'administration

1987-1988

Plan de dépenses

- améliorer le transfert de l'information commerciale et technique dans les secteurs agro-alimentaire et forestier;
- favoriser la participation et la consultation des clients.

Plan de dépenses du Ministère

Les dépenses totales du Ministère pour l'exercice 1987-1988 sont évaluées à 1 742 041 millions de dollars. Cette somme représente une réduction de 388 530 000 millions de dollars, soit environ 18,2 %, par rapport aux dépenses prévues en 1986-1987. Un résumé du plan de dépenses du Ministère par programme au tableau 2.

Tableau 2: Plan de dépenses du Ministère par programme (en milliers de dollars) (1)

Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Différence		Détails à la page
		\$	%	
Budgétaire				
Gestion et administration	61 091	59 419	1 672	2,7
Agro-alimentaire	1 307 179	1 403 844	(96 665)	(7,4)
Service canadien des forêts	222 221	228 770	(6 549)	(2,9)
Céréales et oléagineux	163 717 (2)	452 559	(288 842)	(176,4)
				5-7
	1 754 208	2 144 592	(390 384)	(22,3)
Moins recettes à valoir sur le crédit	12 167	14 021	1 854	12,2
Total	1 742 041	2 130 571	(388 530)	(18,2)

(1) Ces chiffres comprennent des virements entre programmes par suite du passage de l'ancienne à la nouvelle structure d'activités. Chaque plan de dépenses tient compte de ces virements.

(2) Les ressources demandées ne comprennent pas une somme de 700 millions de dollars qui sera incluse dans un Budget des dépenses supplémentaires en 1987-1988 à l'intention des agriculteurs et pour la campagne 1986 en vertu du Programme spécial d'aide aux producteurs de grain du Canada.

de la production et des investissements, et à lever les obstacles à l'amélioration de la productivité. Le ministre d'État (Forêts et Mines), en collaboration avec ses collègues provinciaux du Conseil canadien des ministères des forêts, mènera une campagne nationale de sensibilisation du public au secteur forestier pour informer les Canadiens de l'importance sociale et économique du secteur forestier et assurer l'élaboration de politiques et de programmes solides à l'appui de la croissance future de ce secteur.

Afin d'atteindre ces objectifs, on mettra l'accent sur les priorités suivantes:

- améliorer le rendement des méthodes de gestion et rationaliser l'exécution des programmes du Ministère;
- mieux orienter la recherche et le développement afin d'améliorer le rendement et la productivité des secteurs;
- mettre l'accent sur des programmes visant à trouver des solutions de rechange à l'utilisation des produits chimiques agricoles et forestiers;
- renforcer les normes élevées d'un système de classement et d'inspection de calibre mondial;
- appliquer plus souvent l'auto-réglementation au contrôle de la qualité des produits;
- faire mieux connaître le rôle de l'homologation des pesticides en ce qui a trait à la protection de la santé humaine et de l'environnement;
- développer et harmoniser les programmes mixtes de soutien des revenus;
- favoriser la stabilité financière à long terme des entreprises agricoles canadiennes;
- parachever et mettre en oeuvre des stratégies de développement sectorielles axées sur les marchés afin de rendre les programmes plus souples et mieux les orienter;
- accroître les efforts de conservation du sol et de l'eau;
- favoriser des activités et des programmes axés sur le maintien et la mise en valeur des ressources agro-alimentaires et forestières;
- favoriser le commerce de produits agricoles et alimentaires;

On a remanié la structure d'activités du Programme pour tenir compte de la restructuration du Ministère et orienter les efforts de ce dernier dans le secteur agro-alimentaire.

Les activités du Programme agro-alimentaire ont également été réorganisées de façon à mettre davantage l'accent sur le rôle du Ministère dans les domaines de l'élaboration des politiques, du développement agricole et des programmes internationaux.

Le nouveau Programme des céréales et oléagineux réunit les principaux éléments du Ministère qui viennent en aide à la composante céréales et oléagineux du secteur agro-alimentaire. Il comprend la Commission canadienne des grains, l'Office canadien des provenances et la Direction générale des céréales et des oléagineux. Le premier de ces organismes met en oeuvre la loi sur les grains du Canada, qui établit et maintient des normes de qualité pour les grains canadiens afin de garantir des produits dignes de confiance sur les marchés intérieurs et d'exportation. En outre, le Programme réunit les ressources et les paiements législatifs en vertu de la loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest et de la loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies.

Le tableau 1 fait ressortir le lien entre l'organisation d'Agriculture Canada et la structure du Programme. Il donne également un aperçu des entités organisationnelles qui composent le portefeuille global de l'Agriculture. La Partie III du Budget des dépenses d'Agriculture Canada se limite à l'analyse des activités décrites dans les quatre programmes du Ministère. Les activités des autres organismes, soit la Société du crédit agricole, l'Office des provenances du Canada (deux sociétés de la Couronne) et la Commission canadienne du lait, sont décrites dans leurs rapports annuels, qui sont soumis au Parlement par le Ministère.

Organisation et programmes structure du Ministère

Agriculture Canada est dirigé par le ministre qui est comptable au Parlement du portefeuille de l'Agriculture. Relèvent également de la compétence de ce dernier, les ministres d'État à la Commission canadienne du blé et aux forêts, pour leur partie respective du portefeuille, ainsi que les organismes affiliés au Ministère.

On a remanié certains aspects de la structure du Ministère afin de renforcer certains domaines et de simplifier la structure de gestion. C'est ainsi qu'est née la Direction générale des politiques, qui réunit les groupes chargés des politiques, de la planification et de l'analyse au sein du Ministère. Cette concentration assurera des liens plus efficaces entre les ressources du Ministère chargées des analyses et des politiques touchant les grandes questions (p. ex. le financement agricole) et ses programmes opérationnels. Ces changements permettront au Ministère d'aborder de façon plus cohérente l'élaboration des politiques à court et à long terme.

Les activités internationales du Ministère sont réunies au sein d'une nouvelle Direction générale des programmes internationaux, qui coordonnera les activités du Ministère dans les domaines des politiques, des analyses et des services consultatifs touchant le commerce extérieur; du développement des marchés d'exportation des produits agricoles canadiens; et du respect des obligations du Ministère au chapitre de l'aide internationale. Il incombera en particulier à la direction générale de collaborer avec le ministère des Affaires extérieures au renforcement des efforts du Canada en vue d'écouler ses produits agricoles à l'étranger.

Les activités du développement agricole du Ministère se trouvent renforcées par le regroupement des programmes d'aide à la commercialisation intérieure des produits à l'intérieur de la nouvelle Direction générale du développement agricole. Celle-ci aura pour mandat d'élaborer des ententes auxiliaires agricoles sous le régime des Ententes sur le développement économique régional (EDER) et de mener à bien divers projets de développement de la production et des marchés agricoles.

Les principales activités intéressant la composante des céréales et des oléagineux du secteur agro-alimentaire ont été regroupées par la création d'une nouvelle Direction générale des céréales et des oléagineux à l'intérieur du Ministère d'État à la Commission canadienne du blé. Elles comprennent la formulation et la mise en œuvre de toutes les politiques tant intérieures qu'internationales du Canada en matière de céréales et d'oléagineux.

La Direction générale des affaires financières et administratives a été rebaptisée "Direction générale de la gestion intégrée", appellation qui correspond mieux à son nouveau rôle.

Par le fonctionnement des trois offices décrits ci-après, le programme aide le secteur agricole à obtenir une juste rémunération de son travail et de ses investissements.

L'Office de stabilisation des prix agricoles: L'Office assure l'administration de la loi sur la stabilisation des prix agricoles, qui prévoit le soutien des prix des produits agricoles grâce au versement de paiements d'appoint au producteurs ou de paiements directs à des taux fixes. L'Office fournit 288 millions de dollars au soutien de l'industrie laitière par l'entremise de la Commission canadienne du lait.

L'Office des produits agricoles: Celui-ci est habilité, en vertu de la loi sur l'Office des produits agricoles, à acheter, vendre ou importer des produits agricoles, à administrer les contrats ayant trait aux aliments et à effectuer d'autres opérations. L'Office contribue ainsi à assurer un revenu stable aux agriculteurs et des approvisionnement constants en produits alimentaires.

Le Conseil national de commercialisation des produits agricoles: Il conseille le Ministère sur tout ce qui concerne l'établissement d'offices de commercialisation. Il surveille en outre le fonctionnement des offices nationaux de commercialisation des oeufs et des produits avicoles créés en vertu de la loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme.

Le Programme du Service canadien des forêts: Ce programme assure une direction nationale dans l'élaboration, la coordination et la mise en oeuvre des politiques et programmes fédéraux visant à accroître les retombées économiques, sociales et environnementales du secteur forestier pour les Canadiens. Parmi les principaux éléments de ce programme, mentionnons l'engagement intensif des forêts, y compris leur renouvellement, grâce à des ententes conclues avec chacune des dix provinces, ainsi que la mise au point, l'application et la diffusion d'innovations, de façon à favoriser l'élaboration de programmes et de politiques plus efficaces à l'appui de la compétitivité et des possibilités d'exportation du secteur canadien des forêts.

Le Programme des céréales et oléagineux: Ce programme prévoit l'établissement et le maintien de normes de qualité visant les grains canadiens, de façon à garantir un produit digne de confiance sur les marchés intérieurs et d'exportation. Il comprend en outre l'élaboration et l'évaluation de stratégies de développement axées sur les marchés pour la composante céréales et oléagineux du secteur agro-alimentaire; les objectifs de ces dernières sont de résoudre les problèmes et d'exploiter au mieux les possibilités de production, de transformation et de mise en marché des céréales et oléagineux sur les marchés intérieurs et internationaux.

Rôles et responsabilités

Le mandat d'Agriculture Canada consiste à promouvoir la croissance, la stabilité et la compétitivité des secteurs agro-alimentaire et forestier par l'entremise des politiques, des programmes et des services que l'administration fédérale est le mieux placée pour dispenser, afin d'aider ces secteurs à maximiser leur contribution réelle à l'économie canadienne.

Pour remplir son rôle dans le secteur agro-alimentaire, le Ministère remplit son rôle avec trois principaux groupes de clients: 1° les producteurs, 2° les transformateurs, distributeurs, grossistes et détaillants, et 3° les consommateurs. Les services qu'il dispense favorisent l'implantation d'un climat économique permettant au secteur privé de tirer profit des possibilités de manière à assurer des approvisionnements stables d'aliments sains et nutritifs à un prix raisonnable pour le consommateur et à garantir un revenu équitable pour les producteurs et les transformateurs.

Dans le secteur forestier, pour remplir son rôle, le Ministère collabore directement avec les provinces et les membres du secteur pour promouvoir et accroître l'exploitation rationnelle des ressources forestières du Canada par une gestion qui ne porte pas atteinte à l'environnement.

Faisant partie de l'enveloppe du développement économique, le Ministère et ses organismes servent le secteur agro-alimentaire par l'entremise des programmes suivants qui s'intègrent à la nouvelle structure des activités:

Le Programme de gestion et d'administration: Ce Programme donne au Ministère son orientation générale et lui fournit une gamme complète de services et de systèmes de soutien de la gestion.

Le Programme agro-alimentaire: Il comporte des services conçus expressément pour stimuler le développement de ce secteur. Parmi ses principaux éléments, notons le développement national et régional en fonction des marchés; l'aide financière, notamment la stabilisation du revenu et l'assurance-récolte; l'aide au développement régional; les programmes de conservation des ressources en sol et en eau; l'élaboration des politiques pour le secteur agro-alimentaire; le développement et le maintien des exportations; ainsi que la recherche sur l'agriculture et l'alimentation, qui vient en aide au secteur. Le Programme prévoit la prestation de services de réglementation et d'inspection dans les domaines de la lutte contre les maladies et de leur éradication, du contrôle de la qualité des aliments et des facteurs de production agricole, de la salubrité des viandes et de la surveillance des hippodromes. Ces services sont conçus pour protéger le secteur agro-alimentaire. Il comprend aussi le fonctionnement du Conseil consultatif sur la lutte antiparasitaire. Le rôle de ce dernier consiste à évaluer les questions touchant la lutte antiparasitaire de concert avec les particuliers, les associations et les organismes intéressés.

perçu du Ministère	1-1
programme de gestion et d'administration	2-1
programme agro-alimentaire	3-1
programme du Service canadien des forêts	4-1
programme des céréales et oléagineux	5-1

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend cinq chapitres. Le premier présente le Ministère. Les quatre autres présentent les plans de dépenses de chaque programme du Ministère.

Les chapitres 2 à 5 commencent par une ventilation des autorisations de dépenses tirées de la Partie II du Budget des dépenses et du Volume II des Comptes publics pour le programme particulier qui est décrit. On veut ainsi assurer le lien avec les autres documents budgétaires et faciliter l'évaluation du rendement financier du programme au cours de l'année précédente.

Chaque plan de dépenses est divisé en trois sections. La section I présente un aperçu de chaque programme et un résumé de ses plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le programme.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. Une table des matières énumère les chapitres; en outre, une table des matières plus détaillée est fournie pour chaque programme. Dans la section I de chaque plan de dépenses, un état financier récapitulatif comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Cette année, le plan de dépenses reflète la nouvelle structure des activités d'Agriculture Canada et, de la sorte, traduit une année de transition. Par souci de simplicité et d'uniformité, une partie de l'information des plans des années antérieures (1985-1986 et 1986-1987) a été présentée sous l'angle de la nouvelle structure des activités. On trouvera à la fin de la section III de chaque plan de dépenses un tableau comparatif de l'ancienne et de la nouvelle structure d'activités.

Budget des dépenses 1987-1988
Partie III
Agriculture Canada

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commengant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1987,

En vente au Canada par l'entremise de nos

Librairies associées

et autres libraires

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnements et Services Canada

Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1988-III-1

au Canada: \$20.00

à l'étranger: \$24.00

Prix sujet à changement sans préavis

Tous droits réservés. On ne peut reproduire aucune partie du présent ouvrage, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit (électronique, mécanique, photo-graphique) ni en faire un enregistrement sur support magnétique ou autre pour fins de dépistage ou après diffusion, sans autorisation écrite préalable des Services d'édition, Centre d'édition du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

Agriculture Canada

**Budget
des dépenses
1987-1988**



Partie III

Plan de dépenses

Atomic Energy Control Board



1987-88 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1987

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1988-III-15

Canada: \$4.00

ISBN 0-660-53382-0

Other countries: \$4.80

Price subject to change without notice

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the Publishing Services, Canadian Government Publishing Centre, Ottawa, Canada K1A 0S9.

1987-88 Estimates

Part III

Atomic Energy Control Board

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

The Plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the Program, and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by Details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents as well as to aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section, and the financial summary in Section I provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates	4
B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts	5

Section I

Program Overview

Plans for 1987-88	
1. Highlights	6
2. Summary of Financial Requirements	7
Recent Performance	
1. Highlights	8
2. Review of Financial Performance	9
Background	
1. Introduction	11
2. Mandate	11
3. Program Objective	12
4. Program Organization for Delivery	12
Planning Perspective	
1. External Factors Influencing the Program	13
2. Initiatives	14
3. Update on Previously Reported Initiatives	14
Program Effectiveness	15

Section II

Analysis by Activity

Administration of Atomic Energy Control Regulations and Participation in Measures for International Control of Atomic Energy	19
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

Section III

Supplementary Information

Profile of Program Resources	
1. Financial Requirements by Object	28
2. Personnel Requirements	29
3. Transfer Payments	29
4. Net Cost of Program	30
Other Information	
1. Description of AECS Comprehensive Licensing System	31

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates**Financial Requirements by Authority**

Vote (thousands of dollars)		1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates
Atomic Energy Control Board			
40	Program expenditures	21,313	21,307
(S)	Contributions to employee benefit plans	2,016	1,822
Total Agency		23,329	23,129

Votes -- Wording and Amounts

Vote (dollars)		1987-88 Main Estimates
Atomic Energy Control Board		
40	Atomic Energy Control Board - Program expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions	21,313,000

Program by Activity

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates					1986-87 Main Estimates
	Authorized person- years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Administration of Atomic Energy Control Regulations and Participation in Measures for International Control of Atomic Energy	272	22,204	414	711	23,329	23,129
1986-87 Authorized person-years	275					

Use of Appropriations for 1985-86 -- Volume II of the Public Accounts

Note (dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Atomic Energy Control Board			
0 Program expenditures	21,817,000	22,273,000	18,691,516
S) Contributions to employee benefit plans	1,844,000	2,033,000	2,033,000
Total Program - Budgetary	23,661,000	24,306,000	20,724,516

Section I Program Overview

A. Plans for 1987-88

1. Highlights

Key items of significance to the Program for 1987-88 are as follows:

- the AECB will continue its Program to regulate atomic energy with a continuing slight reduction in the level of resources. The reduction in authorized person-years over the next four years is in line with the general goals outlined in the government's budget policy statement of May 23, 1985;
- it is expected that two new nuclear reactors in Ontario will be ready for start-up and will require licensing (page 22);
- based on recently acquired methods, safety of the reactor under construction at Darlington will continue to be examined in more detail than was possible for previous reactors (page 22);
- it is expected that Units 1 and 2 of the Pickering nuclear generating station will be restarted after complete replacement of the 390 pressure tubes in each reactor. Unit 2 was taken out of service when a pressure tube failed in August, 1983, and Unit 1 was shut down in November, 1983 (page 22);
- the Ontario Government has announced that, as recommended by a legislative committee, it will set up a panel of internationally recognized experts to review further the safety of reactors in Ontario. The AECB will be co-operating fully in this undertaking;
- work will continue towards improving the regulations under which regulatory control is maintained (page 15);
- after experiencing growth during 1983 to 1985, expenditures on regulatory support will remain constant (page 26);
- expenditures on the program in support of International Atomic Energy Agency safeguards will begin to decrease as existing commitments to supply and install safeguards equipment on certain Canadian supplied or designed reactors are fulfilled. The future program will focus only on development of safeguards approaches and equipment, and other related tasks (page 27);

- the AECB expects to participate in the public hearings of the Task Force that has been established to advise the Minister of State (Forestry and Mines) on the process for siting a disposal facility for the radioactive wastes in the Port Hope area (page 14);
- increased activity in the small reactor field will take place. This will include commissioning and operation of a 2 megawatt SLOWPOKE Demonstration Reactor, the design and safety analysis of a small commercial nuclear submarine as well as a 20 megawatt research reactor. In addition, preliminary investigation of some novel small reactor designs is expected; and
- the accident at Chernobyl will result in two activities; implementation in Canada of any lessons to be learned from the accident and participation in an expanded international program aimed at ensuring a high level of safety in nuclear reactors around the world. The AECB will be deeply involved in both activities (page 9).

Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements by Activity (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast* 1986-87	Change	For Details See Page
Administration of Atomic Energy Control Regulations and participation in measures for international control of atomic energy	23,329	23,129	200	6
Person-years	272	275	(3)	

The 1986-87 forecast of \$23,129,000 (based on information available as of November 30, 1986) is equal to Main Estimates (See Detail of Spending Authorities, page 4).

Explanation of Change: The financial requirements for 1987-88 are \$225,000, or 0.9%, higher than the 1986-87 expenditure forecast. This increase is due to:

- decrease of 3 person-years and associated costs as a result of the general P-Y reduction initiated in the May 1985 budget (salaries \$185,000, benefits \$26,000 and other operating costs \$14,000); (\$225,000)

- reduction of non-salary costs by 2% as part of the February 1986 budget's \$500 million deficit reduction program; (\$160,000)
- net reduction of the Safeguards Support Program (professional services decreased by \$525,000, travel reduced by \$40,000 and contributions increased by \$137,000) per the current Program expenditure schedule (see page 6 for further details); (\$428,000)
- Board wide decrease in travel and overhead costs; (\$39,000)
- net decrease, Board wide, for professional and special services; (\$46,000)
- estimated cost of relocating the AECB's laboratory facilities; \$270,000
- provision for inflation for salaries and wages; and \$608,000
- provision for inflation for employee benefits. \$220,000

B. Recent Performance

1. Highlights

Key accomplishments of the Program for 1985-86 are as follows:

- the AECB continued to carry out its ongoing functions necessary to maintain regulatory control over nuclear facilities and materials;
- construction of two nuclear power reactors, at Pickering and Bruce, Ontario, was completed, and the AECB monitored commissioning and issued operating licences;
- two reactor fuel fabrication plants ceased operation during the period. One has been cleaned for unrestricted use and the other has been closed pending a decision by the owner-company as to future use;
- proposed general amendments to the Atomic Energy Control Regulations were issued for public comment on April 28, 1986, with a closing date for comments of October 28, 1986. A contract was issued to have information collected for an impact analysis on these Regulations;
- during the period, the Board licensed for construction and operation at the Whiteshell Nuclear Research Establishment, Manitoba, a 2 megawatt SLOWPOKE Demonstration reactor. This

new design is intended to be a forerunner of a small commercial reactor for applications which require modest amounts of heating or electrical energy; and

- while the accident at Chernobyl had no significant radiological impact on Canada, it did impose additional demands on the AECB. The first demand was for information about the accident and its implications from the media, members of the public and affected government departments. Next came the need to participate actively in new international activities -- preparation of two international conventions (early warning of accidents and assistance to countries affected by an accident) and preparation of an expanded program of work within the International Atomic Energy Agency to improve reactor safety worldwide. When the information about the accident was made available by the Soviets, a thorough review was required to ensure an adequate understanding of the causes of the accident, and identification of any lessons which should be learned and factored into the design and operation of Canadian plants.

Review of Financial Performance

Figure 2: 1985-86 Financial Performance (\$000)

Sub-Activity	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Reactor Regulation	4,296	4,841	(545)
Fuel Facilities and Materials Regulation	5,143	5,273	(130)
Regulatory Support	3,113	4,169	(1,056)
Life Guards and Security	2,748	2,955	(207)
President's Office and Secretariat	866	1,044	(178)
Administration	4,559	5,379	(820)
	20,725	23,661	(2,936)
Person-years	281	285	(4)

Explanation of Change: To the difference of \$2,936,000 between actual expenditures and the Main Estimates shown above should be added \$456,000 which was provided through Supplementary Estimates. These funds were for Administration of the Uranium Mines (Ontario) Health and Safety Regulations, which is the responsibility of the Fuel Facilities and Materials Regulation Sub-Activity. The revised difference between actual expenditures and the Main Estimates is \$3,392,000.

This difference was due to government restraint measures and Sub-Activity underexpenditures as shown below:

- Regulation of Reactors and Accelerators
 - government restraints \$130,000
 - reduced requirement for outside expertise in reactor regulation \$87,000
 - deferral of indeterminate staffing pending finalization of government restraints \$245,000
- Regulation of Fuel Facilities and Materials
 - government restraints \$110,000
 - reduction in charges from the Ontario Ministry of Labour for administering the Uranium Mines (Ontario) Health and Safety Regulations \$180,000
 - deferral of indeterminate staffing pending finalization of government restraints \$195,000
- Regulatory Support
 - government restraints \$34,000
 - underexpenditure on contracted research \$930,000
 - salary lapse \$70,000
- Safeguards and Security
 - government restraints \$22,000
 - lapsed professional services and travel in the Safeguards Support Program \$115,000
 - salary lapse \$45,000
- President's Office and Secretariat
 - government restraint \$65,000
 - reduction of expenditures for Advisory Committees \$58,000
 - deferral of indeterminate staffing pending finalization of government restraints \$44,000

● Administration

- government restraints	\$378,000
- deferral of program evaluation and internal audit expenditures	\$61,000
- overhead and operating cost lapse	\$174,000
- salary lapse	\$130,000

2. Background

1. Introduction

The AECB controls the development, application and use of atomic energy in Canada, and participates on behalf of Canada in international measures of control. The AECB achieves its control through a comprehensive licensing system that covers all aspects of nuclear facilities, and prescribed substances and equipment, to assure that such facilities, substances and equipment are utilized with proper consideration of health, safety and security. The licensing system is administered with the co-operation of federal and provincial government departments in such areas as health, the environment, transport and labour. This enables the concerns and responsibilities of these departments to be taken into account before licences are issued by the AECB, providing that there is no conflict with the provisions of the Atomic Energy Control Act and Regulations.

This control also extends to the import and export of prescribed substances and equipment, and it involves Canadian participation in the activities of the International Atomic Energy Agency and compliance with the requirements of the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. It covers both the domestic and international security of nuclear materials and technology.

The AECB reports to Parliament through a designated Minister, currently the Minister of Energy, Mines and Resources.

2. Mandate

The AECB was established in 1946, by the Atomic Energy Control Act (AEC Act), (R.S.C. 1970 cA19). It is a departmental corporation (Schedule B) within the meaning and purpose of the Financial Administration Act. The AEC Act gives the AECB broad powers of regulation without specific definition of their application to the various activities subject to the Act.

The AECB also is involved in the administration of the Nuclear Liability Act, (R.S.C. 1970 c29 1st Supp), as amended, including the designation of nuclear installations and the prescription of basic insurance to be carried by the operators of such nuclear installations.

3. Program Objective

The program objective is to control atomic energy in the interests of health, safety and national security. See Section II, page 19 for detailed sub-objectives.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The AECB's Program has only one activity -- administration of the Atomic Energy Control Regulations and participation in measures for international control of atomic energy. For management, planning and resource control, this is broken down into six sub-activities as shown in Figure 3.

Organization Structure: The AECB staff is organized into five functional units. While each of these functional units contributes resources primarily to a single sub-activity, resources may also be contributed to one or more of the AECB's five other sub-activities. A matrix showing the allocation of resources by sub-activity and organizational unit is found in Figure 3.

Figure 3: 1987-88 Resources by Organization and Distribution by Sub-activity (\$000)

		PRESIDENT										
		Directorate of Reactor Regulation		Directorate of Fuel Cycle & Materials Regulation		Regulatory Research Branch		President's Office & Secretariat		Planning & Administration Branch		TOTAL
Organizational Unit	Sub-Activity	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y	\$
Reactor Regulation (77 P-Y)		4,842	70	280	4	209	3	-	-	-	-	5,331
Fuel Facilities & Materials Regulation (87 P-Y)		140	2	5,234	79	295	4	58	2	-	-	5,727
Regulatory Support (26 P-Y)		268	4	-	-	4,441	22	-	-	-	-	4,709
Safeguards & Security (18 P-Y)		-	-	957	15	946	3	-	-	-	-	1,903
President's Office & Secretariat (17 P-Y)		77	1	-	-	24	-	1,183	15	38	1	1,322
Planning & Administration (47 P-Y)		-	-	-	-	46	1	8	-	4,283	46	4,337
TOTAL (272 P-Y)		5,327	77	6,471	98	5,961	33	1,249	17	4,321	47	23,329

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

A number of factors beyond the control of the AECB have a significant effect on the nature and extent of the AECB Program content.

Size and Performance of the Nuclear Industry: Since the primary role of the AECB is to regulate nuclear activities and ensure that they are carried out safely, the size of the nuclear industry is a key factor that determines the AECB's activities and resource needs. The AECB must respond promptly to requests by applicants for licences, and its resource needs are therefore related to the number of nuclear facilities and users of nuclear materials. The AECB must also plan for demands due to anticipated changes in the nuclear industry. (To a lesser extent the Chernobyl accident, although outside Canada, affected the AECB's activities.)

The performance of licensees also affects the AECB resource needs; any major deviation from normal performance (e.g. a serious accident) could necessitate intensified activity by the AECB.

International Involvement: Since nuclear energy is an international technology, involvement in international affairs must be considered in the AECB's planning. It is necessary to participate closely in activities of international agencies, in particular the International Atomic Energy Agency (IAEA), the Nuclear Energy Agency of the OECD, the International Commission on Radiological Protection; and other such bodies that are concerned with the peaceful use of nuclear energy, the development of appropriate standards for health, safety and international safeguards, and the physical protection of materials and nuclear facilities. Because of Canada's long-standing support of the IAEA and of the importance attached to its safeguards activities, the AECB alternates with Atomic Energy of Canada Limited in providing a Special Nuclear Science Counsellor who is seconded to the Canadian Embassy in Vienna, Austria. The AECB must also maintain liaison through External Affairs Canada with countries having bilateral arrangements with Canada, as well as with regulatory agencies in other countries concerning matters of mutual interest. The AECB also provides technical advice to External Affairs Canada.

Intragovernmental and Intergovernmental Arrangements: An important factor bearing on AECB operations lies in the field of intragovernmental and intergovernmental co-operation within Canada. Certain federal departments, particularly Environment, Health and Welfare, Transport and Labour have interests in areas closely related to those of the AECB. On the intergovernmental side, the relation between federal and provincial legislation, plus the need to keep responsibilities clearly defined and to avoid duplication of effort, necessitate continuous discussion on many aspects related to control of atomic energy.

Public Concerns: There is widespread public concern about several issues such as the impact of the application of atomic energy on the natural environment, the capability to manage radioactive wastes, the adequacy of safety precautions and engineering at nuclear facilities and the possibility of serious accidents. These concerns, which are often discussed in a confrontational atmosphere, involve public utilities and other agencies as well as the AECB. The AECB must respond to these concerns by making information available, and by meeting with individuals and groups. The Chernobyl accident heightened public concern and constituted an additional demand for public dialogue. Such dialogue is encouraged informally, but also formally under a published policy relating to appearances before, and representations to, the Board.

Availability of Expertise: Nuclear energy is a sophisticated and complex technology. To regulate the nuclear industry effectively the AECB needs technical experts in many specialized scientific and technical fields. During its period of expansion to meet the demands of the expanding nuclear industry, the AECB had to take steps to ensure that it could hire or train persons with required expertise who were not readily available from the conventional human resource supply pool. With the size of the nuclear industry levelling off, it now becomes necessary for the AECB to anticipate the longer-term expertise needs so that it can respond to any future changes or new directions of the industry, and ensure that it has the appropriate resource skills to meet the needs as they arise.

Regulatory Reform: As a federal regulatory agency, the AECB must respond to government initiatives and directives relating to legislative reform. It must continue, therefore, to publish its proposed regulatory initiatives to allow for public consultation in its regulatory process and it must keep the public fully informed as to its regulatory actions and decisions. With all new regulatory initiatives, the AECB is pursuing the government's Regulatory Reform Strategy, including the Regulatory Process Action Plan and the Regulatory Program Evaluation Plan. The AECB submitted its first Annual Regulatory Plan and is considering ways to improve the openness of the Board's decision-making process.

2. Initiatives

There are no changes in the nature of the AECB's activities planned for 1987-88.

3. Update on Previously Reported Initiatives

The following actions have been carried out to pursue initiatives started in 1985-86.

New or Revised Regulations: Regulations for uranium and thorium mining were made by the Board in June, 1986, and sent to the Minister of Energy, Mines and Resources for recommendation to the Governor-General-in-Council.

The proposed general amendments to the Atomic Energy Control Regulations were issued as a consultative document for public comment in 1986-87. A full regulatory impact analysis is in progress and hereafter the Regulations will be finalized for promulgation and the required Regulatory Impact Assessment Statement will be submitted to the Regulatory Affairs Secretariat prior to promulgation.

decommissioning: In 1984-85, Atomic Energy of Canada Limited announced plans to decommission both the Gentilly 1 and Douglas Point nuclear power stations. Sufficient work has now been done to ensure that the plants are in a safe state for an indeterminate period of closure until plans for complete decommissioning are available. A draft policy statement on the broad principles by which the AECB will regulate the decommissioning of nuclear facilities has been issued for public comment and a final version will be issued in late 1986.

Operational Plan Framework: Results statements from the previously implemented Operational Plan Framework have been further developed; the Resource Planning and Control System has been completed.

Program Evaluation: An annual review of the AECB Program Evaluation Plan has been carried out and the update was approved July 3, 1986. The updated plan has been incorporated into a single document which also includes the AECB program evaluation policy and program profile.

The updated plan reflects the increase in program evaluation activity that now will be possible by the assignment of one full-time and one half-time person-year to this activity. This was done by the reallocation of resources within the Program.

A program evaluation assessment of the Nuclear Liability Act (NLA) has been completed. Further studies will depend on the recommendations in the report of an Interdepartmental Working Group that has carried out a study of the NLA. This report is expected by the end of 1986. The evaluation assessment of the Safeguards Support Program has been started, the component profile has been completed and it is expected that the evaluation study will be completed by July, 1987.

Following the completion of an evaluation assessment, the evaluation study of the AECB Research Program is now underway and is expected to be completed in January, 1987.

In addition to the evaluations of these two program components, it is planned, starting early 1987, to carry out an evaluation of Power Reactor Regulation, to be followed by a component of the Nuclear Fuel Cycle Regulation later on in the year.

The contracted review of evaluation methods appropriate to regulatory agencies has been completed and the contractor's report has been published (AECB INFO-0200).

E. Program Effectiveness

The effectiveness of the AECB in meeting its objective can be partially gauged by results in several key areas. In all of these it is important to recognize that success in meeting regulatory requirements is not a measure of AECB action alone. The AECB produces regulations and guidelines for meeting these requirements, and inspects to ensure compliance. However, success in protecting workers and the public, as well as in security, is also influenced by licensee's efforts, by provincial and federal government actions, and by the co-operation extended by labour.

In its Regulations, the AECB specifies the maximum radiation exposure levels considered acceptably safe for workers and the public. However, in granting licences the AECB requires that the normal operation of nuclear facilities and activities shall result in radiation doses less than the maximum permissible, and that doses are "as low as reasonably achievable, social and economic factors being taken into account" (ALARA principle). The dose limit for workers is 50 millisieverts per year, and for the public one-tenth of this. Uranium mine and mill workers are also subject to an annual exposure limit for radon daughters of 4 working level months.

In the case of heavy water plants, the primary hazard is the hydrogen sulphide gas used in large quantities in these plants. The gas is highly toxic, and exposure of the worker and emissions from the plant are controlled to very low levels.

Protection of Workers: The AECB requires workers to be monitored individually for exposure to radiation, or the determination of exposures by monitoring the workplace. Thus, the success in achieving protection of the workers can be partially measured by how few workers receive an exposure in excess of that permitted, and by total worker doses. Figure 4 shows data for nuclear facilities and material use, and Figure 5 shows specific data for uranium mines and mills.

Figure 4: Number of Workers Receiving Radiation Exposures in Excess of the Statutory Limits Set Out in Schedule II of the AEC Regulations

Type of Nuclear Activity	1981	1982	1983	1984	1985
Nuclear Reactors					
Power	0	1	1	2	4
Research	0	0	1	0	0
Particle Accelerators	0	0	0	1	0
Refineries and Fuel Plants	0	0	0	0	2
Waste Management	0	0	0	0	0
Radioisotopes	20	7	9	17	11

Figure 5: Number of Uranium Mine/Mill Workers with Recorded Exposures Above the Regulatory Limit

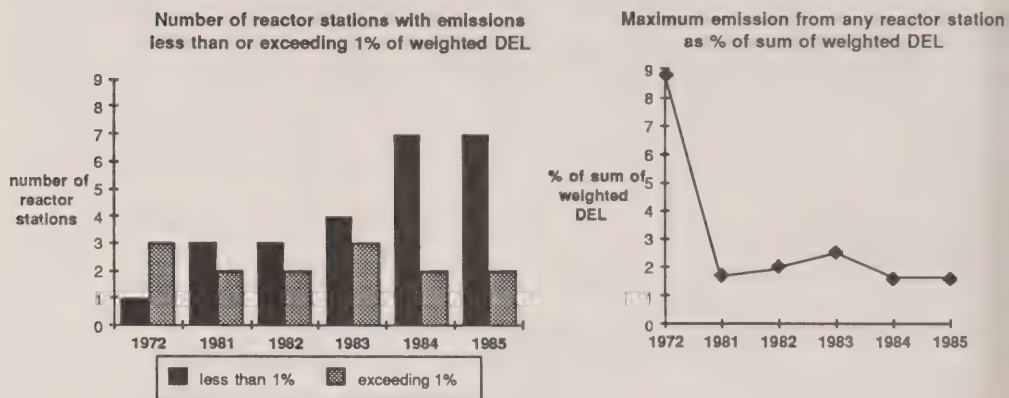
	1981	1982	1983	1984	1985
Number	2	0	0	1	0
Approximate number of miners	5,100	5,100	5,500	7,500	6,200

Protection of the Public: In the case of the public, for which the radiation dose limit is one-tenth that for a worker, the protection is achieved by the AECB requiring that the radioactive material, or radiation resulting from the operation of a nuclear facility or use of radioactive substances, be contained and that any emission, directly or through the environment, be sufficiently low that the public will not receive unnecessary or excessive radiation. In this case also, the AECB requires that the ALARA principle be applied to keep any exposures as low as reasonably achievable.

In the case of power reactors, the AECB has established design and operating targets for nuclear generating stations with respect to the protection of the public from radioactive releases. The goal of these targets is to keep the releases from exceeding 1% of the sum of the weighted derived emission limits (DEL). (The DEL is the calculated quantity which, if emitted continually under normal conditions, could result in an annual dose equal to the regulatory dose limit for members of the public.)

It can be seen from Figure 6 that, although the general trend has been downward to below the target, at two stations the target was slightly exceeded in 1985.

Figure 6: The Performance of the Nuclear Power Industry in Maintaining Emissions from Nuclear Reactors Below 1% of the Stations' Weighted Derived Emission Limits (DEL)



During 1985-86 there was no failure at any nuclear reactor that resulted in a significant release of radioactive material to the environment.

Section II

Analysis by Activity

A. Administration of Atomic Energy Control Regulations and Participation in Measures for International Control of Atomic Energy

Objective

To control atomic energy in the interest of health, safety and national security, and to participate in measures for international control.

From a planning and control aspect, this activity is divided into six sub-activities, the objectives of which are as follows:

- to ensure that workers and the public are adequately protected against undue exposure to radiation from nuclear reactors and accelerators (Regulation of Reactors and Accelerators);
- to ensure that workers and the public are adequately protected against undue exposure to radiation and toxic substances resulting from production, use, possession, sale and transportation of prescribed substances; and to participate in international measures of control of atomic energy through agreements between Canada and the International Atomic Energy Agency (IAEA), and other countries (Regulation of Fuel Facilities and Materials);
- to provide, by contracted research, information needed by the AECB in support of its regulatory activities and its regulatory decisions; to ensure that the AECB has adequate information on which to base its radiation protection standards; and to ensure that the AECB's regulatory requirements are adequately documented, and that there is public consultation prior to promulgating such requirements (Regulatory Support);
- to assist, influence and improve the effectiveness of the IAEA safeguards through the provision by Canada of technical assistance and other resources (Safeguards and Security);
- to provide support services for the five-member Atomic Energy Control Board and the Board's two Advisory Committees; to ensure that the public and elected officials are adequately informed on matters relating to the AECB's regulatory activities; and to ensure that the Board's decision-making process is effective, open, and of a high scientific and technical standard, pursuant to the government's Regulatory Reform Strategy (President's Office and Secretariat); and

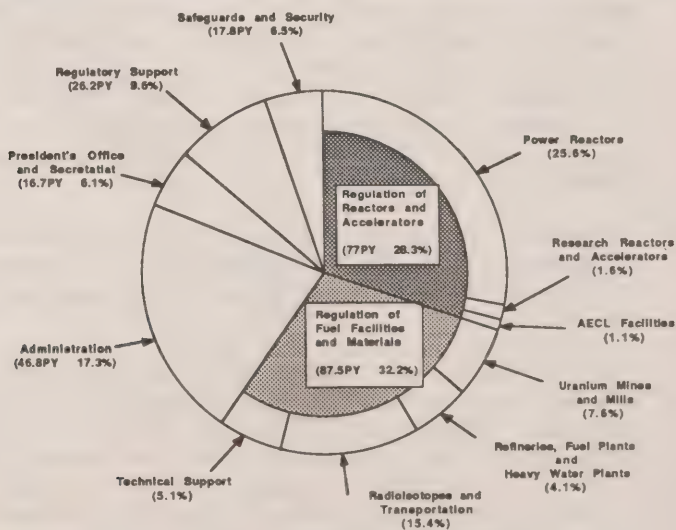
- to provide support services including corporate management, finance, human resources, information management, and planning and coordination; to provide both organizational administration and direction concerning policy; to act as a co-ordination channel between the AECB and other governments and agencies; and to administer certain provisions of the Nuclear Liability Act (Planning and Administration).

Resource Summary

Figure 7: Expenditures (\$'000) and Person-Years

Sub-Activity	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Reactor Regulation	5,331	77	5,047	77	4,296	82
Fuel Facilities and Materials Regulation	5,727	87	5,690	89	5,143	87
Regulatory Support	4,709	26	4,686	26	3,113	23
Safeguards and Security	1,903	18	2,276	18	2,748	18
President's Office and Secretariat	1,322	17	1,406	17	866	13
Administration	4,337	47	4,024	48	4,559	58
	23,329	272	23,129	275	20,725	281

Figure 8: Estimated Distribution of AECB Staff Effort for 1987-88



NOTE: Technical Support includes 2.8% for compliance and 2.3% for Waste Management. Radioisotopes and Transportation includes 0.4% for prescribed substances.

Description

Regulation of Reactors and Accelerators: This sub-activity is responsible for all regulatory aspects necessary to protect workers and the public against undue exposure to radiation that is related to nuclear reactors, including both research and commercial operations, and particle accelerator facilities. Regulation involves the evaluation of applications for licences against safety standards and requirements set by the AECB, the issuance of licences, the surveillance of licensees' operations to ensure compliance with regulations and the approval of the training of reactor operators.

Regulation of Fuel Facilities and Materials: This sub-activity is responsible for all regulatory aspects necessary to protect workers and the public against undue exposure to radiation in connection with uranium mining, milling and refining, fuel fabrication, heavy water production and radioactive waste management. This regulation involves similar actions to those listed for reactors above. The sub-activity is also responsible for all regulatory aspects relating to the possession, use and sale of nuclear materials, i.e. uranium, thorium, heavy water and radioisotopes, and their safe packaging for transportation, to protect the worker and the public against undue hazards from these materials.

Regulatory Support: This sub-activity, through its regulatory research program, provides information required by the above regulatory sub-activities. This research, which is contracted out, covers areas which relate to the various types of nuclear facilities, to the transportation and security of nuclear materials, and to generic health and safety areas.

This sub-activity also develops protection standards and devices to guard against radiation overexposure. It is also responsible for the development of regulations related to the licensing and operation of nuclear facilities.

Safeguards and Security: This sub-activity ensures that Canadian nuclear facilities comply with international safeguards and physical security requirements. The AECB also participates in and assists Canadian international activities to limit the spread of nuclear weapons.

This sub-activity also administers the AECB's contribution to the Canadian Support Program for International Atomic Energy Agency safeguards, which is jointly supported by Atomic Energy of Canada Limited (AECL) and the AECB. This program contributes to the development and implementation of safeguards systems for CANDU reactors and bulk handling nuclear facilities in Canada and abroad.

resident's Office and Secretariat: This sub-activity includes overall responsibility for the implementation of AECB policies and activities,

operation of the five-member Atomic Energy Control Board, parliamentary liaison, public information, and administrative and scientific support for independent advisory committees.

Planning and Administration: In addition to the normal administration functions, and international and intergovernmental co-ordination, this sub-activity is involved with the administration of the Nuclear Liability Act, including designation of "Nuclear Installations" and prescribing appropriate insurance coverage.

Performance Information and Resource Justification

Regulation of Reactors and Accelerators: Control over reactors and accelerators is maintained through the issue of licences, and through subsequent inspection carried out to ensure compliance with regulations and with licence terms and conditions. The steps involved in the licencing process for reactors and accelerators are summarized in Section III, page 31. The resources for this sub-activity are highly dependent on the performance and size of the Canadian industry.

Figure 9 gives a breakdown of the number of units presently in operation, under construction or planned, and the licences for them. It is expected that in 1987-88 two more power reactors will be ready for start-up. In addition, construction of the remaining three reactors at Darlington will continue. The construction of a second reactor at Point Lepreau continues to be investigated and may start in 1987-88.

Figure 9: Reactor and Accelerator Units, and Licences

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual					
					1985-86		1984-85		1983-84	
	No. of Units	No. of Licences*	No. of Units	No. of Licences*	No. of Units	No. of Licences*	No. of Units	No. of Licences*	No. of Units	No. of Licences*
Power Reactors										
Operational**	20	8	19	8	16	7	16	8	15	8
Under construction	3	1	4	1	7	3	7	3	10	3
Pre-construction	1	1	1	1	1	1	1	0	1	0
Research Reactors	16	12	15	15	15	16	14	11	15	12
Accelerators	77	60	76	56	74	53	73	52	63	51

* Some licences cover more than one reactor unit or accelerator.

** Two reactors (Douglas Point and Gentilly 1) are no longer operational and are being decommissioned.

In 1987-88, 77 person-years will be required to maintain regulatory control over reactors and accelerators. The estimated number of licensing action and compliance activities that will be carried out is given in Figures 10 and 11.

Figure 10: Licensing Actions

	Estimates	Forecast	Actual		
	1987-88	1986-87	1985-86	1984-85	1983-84
Power Reactors					
Site Approvals	0	0	0	0	0
Construction Authorizations	0	0	0	0	0
New Operating Licences*	1	2	2	1	1
Operating Licence renewals	7	4	5	4	1
Research Reactors, Particle Accelerators and Other Facilities					
New licences*	10	11	22	8	9
Licence renewals	29	38	42	23	23

* Includes licence actions to permit additional unit(s) to operate under existing licence.

Figure 11: Compliance Inspections

	Estimates	Forecast	Actual		
	1987-88	1986-87	1985-86	1984-85	1983-84
Power Reactors*	33	33	39**	25	25
Research Reactors	19	19	18	17	8
Particle Accelerators	26	23	20	24	25
Other (AECL) Facilities	10	11	9	1	3

* In addition to these inspection visits by AECB off-site staff, there are 19 project officers located at reactor sites who monitor construction, commissioning and operation of the reactors on a day-to-day basis.

** The 1985-86 forecast has been revised to reflect the 39 actual inspections resulting from the increase in construction and operation audits for new reactors.

Regulation of Fuel Facilities and Materials: Control over uranium mines and mills, refineries, fuel fabrication plants, heavy water plants, facilities for the management of radioactive waste and the possession, use and sale of nuclear materials is, as for reactors, maintained through the issue of licences and subsequent inspection actions to ensure compliance with the AEC Regulations, and with licence terms and conditions. The steps involved in the licensing process for the above facilities and for nuclear materials are summarized in Section III, page 31. As with reactors, the resources required for this sub-activity are highly dependent on the nuclear industry in Canada; however, another major influence is the extent of the uranium export business. In 1987-88, the number of radioisotope licences is estimated to increase significantly as a result of increasing use of static eliminators in

automobile body shops. Figures 12 and 13 give a breakdown of the number of nuclear facilities and material licences.

Figure 12: Nuclear Facility Licences

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual		
			1985-86	1984-85	1983-84
Uranium Mines/Mills					
Operating	7	7	7	8	8
Under development	8	8	8	4	5
Inoperative	1	1	1	2	2
Waste Management Facilities					
Operating	13*	12*	12*	13*	13*
Under construction	0	1	0	0	1
Refineries					
Operating	3	3	3	3	3
Under construction	0	1	1	1	2
Fuel Fabrication Plants					
Operating	3	5	5	5	5
Under construction	0	0	0	0	0
Heavy Water Plants					
Operating	1	1	3	3	3
Inoperative	1	1	1	1	1

* Includes 3 decommissioning approvals

Figure 13: Nuclear Material Licences

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual		
			1985-86	1984-85	1983-84
Prescribed Substances	47	47*	37	34	41
Radioisotopes	6,400	5,700**	5,140	4,543	4,796

- * The 1986-87 estimate has been revised and is forecast at 47. The increase is due to more depleted uranium users requiring a licence.
- ** The 1986-87 estimate has been revised and is forecast at 5,700. The significant reduction is due to a less than fully successful sales campaign waged by a licensee.

In 1987-88, 87 person-years will be required to maintain regulatory control over fuel cycle facilities and nuclear materials. The estimated number of licensing actions and compliance activities that will be carried out is given in Figures 14-16.

Figure 14: Number of Licensing Actions

	Estimates	Forecast	Actual		
	1987-88	1986-87	1985-86	1984-85	1983-84
Uranium Mines/Mills					
Ore Removal Permits issued	0	0	4	2	2
Underground Exploration Permits					
- issued	0	0	0	0	2
- renewed	0	1	0	3	3
Operating Licences					
- issued	0	0	1	1	3
- renewed	4	3	4	4	2
Waste Management Facilities					
Construction Approvals					
- issued	0	1	2	3	0
- renewed	0	0	0	0	0
Operating Licences					
- issued	1	2	1	0	3
- renewed	6	8	8	9	9
Refinery and Fuel Plants					
Construction Approvals					
- issued	0	0	0	0	0
- renewed	0	0	0	0	0
Operating Licences					
- issued	0	0	0	0	0
- renewed	3	6	2	7	7
Heavy Water Plants					
Operating Licences renewed	1	0	1	2	1

Figure 15: Prescribed Substance and Radioisotope Licences Issued and Renewed

	Estimates	Forecast	Actual		
	1987-88	1986-87	1985-86	1984-85	1983-84
Prescribed Substance Licences					
New licences issued	5	11	5	8	8
Licences renewed	18	9	16	14	14
Radioisotope Licences					
New licences issued	600	660*	854*	336	281
Licences renewed	2,600	2,100	2,150	2,133	1,798

The 1986-87 estimate and the 1985-86 forecast have been revised to a forecast of 660 licences in 1986-87 and an actual of 854 licences

in 1985-86. The decrease is due to a less than fully successful sales campaign waged by a licensee.

Figure 16: Compliance Inspections

	Estimates	Forecast	Actual		
	1987-88	1986-87	1985-86	1984-85	1983-84
Uranium Mines/Mills	554	537*	522*	396	350
Waste Management Facilities	210	220*	214*	73	56
Refineries & Fuel Plants	42	42	42	42	42
Heavy Water Plants	6	6	18	18	18
Prescribed Substances	20	20	20	20	20
Radioisotopes	3,000	3,000	2,780	2,400	2,400

* The 1986-87 estimate and 1985-86 forecast have been revised in the 1986-87 forecast and the 1985-86 actual to account for increased levels of intensity and frequency of inspections for certain licensees. It is estimated that this level of activity will be sustained in the future.

Regulatory Support: The AECB's contract research is administered by specialist-staff who identify and initiate contracts for research projects, select contractors, follow the work as it develops and help to interpret results for AECB use in licensing matters. The costs of research projects, almost all of which are contracted out through Supply and Services Canada, are shown in Figure 17, grouped by mission.

Figure 17: Research Costs by Mission (\$000)

Mission	Estimates	Forecast	Actual		
	1987-88	1986-87	1985-86	1984-85	1983-84
Nuclear Reactors	828	796	354	761	505
Heavy Water Production Plants	-	-	70	138	95
Uranium Mines and Mills	232	223	141	285	279
Other Fuel Cycle Facilities	313	301	160	158	94
Waste Management	375	361	142	161	415
Non-Fuel Cycle Applications	111	107	165	229	89
Transportation	68	65	29	29	100
Health Physics	1,008	970	657	471	285
Regulations and Regulatory					
Process Development	177	170	137	-	15
Security	-	-	-	-	-
	3,112	2,993	1,855	2,232	1,877

The 1985-86 expenditure represented work on 86 research projects of which 21 were completed. There are 120 planned projects in 1986-87 and

the number of projects expected in 1987-88 will remain approximately the same. In addition to administering the mission-oriented research program, AECB staff also carry out specialized assessments in support of licensing. A total of 26 person-years will be needed in 1987-88, no change from 1986-87.

Safeguards and Security: This sub-activity provides for the AECB's contribution, jointly with AECL, to a Canadian program to support IAEA safeguards. This is accomplished by jointly funding various tasks of research and development, the acquisition, installation and testing of equipment, and other tasks of a more general nature in support of IAEA safeguards. In 1987-88, there will be two person-years allocated to this program.

The Safeguards Support Program is well advanced towards its original objective of developing, manufacturing and installing a fully-instrumented safeguards system for CANDU-type reactors. Full systems have been installed on behalf of the IAEA in four CANDU-600 reactors in Canada and abroad. Technical advice and some equipment have also been provided to the IAEA for other CANDU-type reactors in Canada and abroad. The IAEA is finding that some types of equipment developed for CANDU reactor safeguards can be used in safeguarding other types of nuclear facilities.

Liaison and transfer of technology to the IAEA has been expedited by experts provided to the IAEA on a no-cost basis. In 1986-87 the number of experts was five.

Even though problems developed that necessitated some redesign of safeguards equipment, the equipment substantially improved the confidence in the ability of the IAEA to draw safeguards conclusions. It is planned to complete the supply of equipment for the CANDU-600 reactors in 1987-88 and to continue the development of equipment for other CANDU reactors now under construction.

Section III
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Figure 18: Details of Financial Requirements by Object (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Personnel			
Salaries and wages	13,450	13,028	11,796
Contributions to the employee benefit plan	2,016	1,822	2,033
Other personnel costs	37	36	14
	15,503	14,886	13,843
Goods and Services			
Transportation and communication	1,508	1,532	1,435
Information	109	112	59
Professional and special services	4,330	5,140	3,941
Rentals	184	151	149
Purchased repair and upkeep	301	149	171
Utilities, materials and supplies	269	294	277
All other expenditures	-	2	-
	6,701	7,380	6,032
Total operating	22,204	22,266	19,875
Capital	414	289	258
Transfer payments	711	574	592
Total expenditures	23,329	23,129	20,725

2. Personnel Requirements

Figure 19: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87	85-86		
Management	26	25	25	\$60,001-\$87,695	\$68,641
Scientific, Technical and Professional	187	191	198	\$30,056-\$60,000	\$53,641
Administrative Support	59	59	62	\$13,795-\$30,055	\$24,571

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1986. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group.

3. Transfer Payments

Figure 20: Detail of Grants and Contributions

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Grants			
Grants to support non-profit organizations which are furthering the development of nuclear safety standards	12,000	12,000	3,000
	12,000	12,000	3,000

Figure 20: Detail of Grants and Contributions (continued)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Contributions			
Contributions in the form of post-graduate scholarships to assist in recruiting persons for scientific posts	-	-	4,000
Contributions to the IAEA to be used to maintain the Cost-Free Manpower Assistance Program, and to procure related goods and services required to execute the Canadian Support Program for the IAEA	699,000	562,000	564,000
Contributions to the Ontario Ministry of Labour in support of work on ground stability and emergency preparedness in Ontario mines	-	-	22,000
	699,000	562,000	590,000
Total Transfer Payments	711,000	574,000	593,000

4. Net Cost of Program

Figure 21: Total Cost of Program for 1987-88 (\$000)

	Main Estimates 1987-88	Add* Other Costs	Estimated Total Program Cost 1987-88	1986-87
Atomic Energy Control	23,329	1,664	24,993	24,861

* Other costs of \$1,664,000 consist of:

- services received without charge from other departments (e.g. accommodation provided by Public Works Canada); \$1,368,000
- services received without charge from Supply and Services Canada; and \$41,000

- employer's share of insurance premiums and other employee benefit costs paid by the Treasury Board Secretariat.

\$255,000

B. Other Information

1. Description of AECB Comprehensive Licensing System

The AECB achieves its control through a comprehensive licensing system that covers all aspects of nuclear facilities, and prescribed substances and equipment to assure that such facilities, substances and equipment are utilized with proper consideration of health, safety and security. The licensing system is administered with the co-operation of other departments in such areas as health, the environment, transport and labour. This enables the concerns and responsibilities of these departments to be taken into account before licences are issued by the AECB, providing that there is no conflict with the provisions of the AEC Act and Regulations.

This control also extends to the import and export of prescribed substances and equipment. It involves Canadian participation in the activities of the International Atomic Energy Agency and compliance with the requirements of the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. It covers both domestic and international security of nuclear materials and technology.

There are two types of licences issued by the AECB, facility licences and nuclear material licences.

Nuclear Facility Licences: By definition in the AEC Regulations, nuclear reactors, sub-critical nuclear reactors, particle accelerators, uranium and thorium mines and mills, plants for the separation, processing, reprocessing or fabrication of fissionable substances, plants for the production of deuterium or deuterium compounds, and facilities for the disposal of prescribed substances are nuclear facilities and as such can be operated only in accordance with a licence issued by the AECB.

Before the AECB issues a licence to operate a facility, the applicant must meet criteria established by the AECB for the siting, construction and operating stages. The AECB evaluates information that is provided to it by the applicant in support of the application concerning the design, and the measures to be adopted to ensure that the facility will be constructed and operated in accordance with acceptable levels of health, safety and security.

Throughout the lifespan of the facility, the AECB monitors its operation to verify that the licensee complies at all times with the AEC Regulations, and with the terms and conditions of the licence.

At the end of its useful lifespan, a facility must be decommissioned in a manner that is acceptable to the AECB and, if required, the facility site must be restored to unrestricted use or managed until the site no longer presents a hazard to health, safety or security.

Nuclear Material Licences: There are two types of licences for nuclear materials: Prescribed Substances Licences for uranium, thorium and heavy water; and Radioisotope Licences for radioisotopes that are widely used in medicine for diagnostic and therapeutic purposes, and in industry for radiography, gauging, static elimination, oil well logging and industrial irradiators. Licences are issued for the use or possession of these nuclear materials.

The use of nuclear materials, in particular radioisotopes, is widespread across Canada. In order to ensure that the materials are transported safely, it is the responsibility of the AECB to regulate the packaging of such materials for shipment. The regulation of the transportation itself is the responsibility of other government agencies.

All licences are issued for a limited period of time, normally one to two years, being renewed on evidence that operation or use continues to be satisfactory. After licences have been issued, the AECB carries out an extensive compliance inspection program to ensure compliance with the AEC Regulations, and licence terms and conditions.

Public Input: Although the AECB does not hold public hearings as part of its routine licensing process, the public and interested parties have an input into its regulatory requirements setting process through a public consultation process, and under the AECB's policy and procedures for appearances and representations (Regulatory Document R-76). An opportunity to be heard or make representations on proceedings pursuant to the Regulations is provided under the AECB Rules of Proceedings (Orders BMD 85-37 and 85-37A).

demande compte prendre pour assurer qu'il construira et exploitera l'installation en conformité avec des normes acceptables d'hygiène, de sécurité et de sécurité matérielle.

Pendant toute la durée d'exploitation de l'installation, la CCEA en contrôle les activités pour vérifier que le titulaire de permis se conforme en tout temps aux exigences du Règlement sur le contrôle de l'énergie atomique et aux conditions de son permis.

À la fin de sa durée d'exploitation, l'installation doit être déclassée suivant une méthode acceptable aux yeux de la CCEA. De plus, si la situation l'exige, le site de l'installation doit être rétabli à un usage non restreint ou surveillé jusqu'à ce qu'il ne présente plus de danger pour la santé et la sécurité des personnes, ou la sécurité matérielle.

Permis d'utilisation de matières nucléaires : Il existe deux sortes de permis de matières nucléaires : d'une part, les permis de substances prescrites pour l'uranium, le thorium et l'eau lourde; et, d'autre part, les permis de radio-isotopes dont l'usage est très répandu en médecine à des fins diagnostiques et thérapeutiques, et dans l'industrie à des fins de radiographie, de mesure, d'élimination de l'électricité statique, de diagraphie des puits de pétrole et d'irradiations industrielles. Un permis est nécessaire pour l'utilisation, l'achat ou la possession de ces matières nucléaires.

Comme les matières nucléaires, en particulier les radio-isotopes, sont largement utilisées au Canada, la CCEA a la responsabilité d'en réglementer l'emballage en cas de transport, afin d'assurer qu'elles sont transportées en toute sécurité. La réglementation du transport lui-même incombe à d'autres organismes gouvernementaux.

Tous les permis sont délivrés pour une période déterminée, habituellement d'une à deux années, et renouvelés lorsque l'exploitation ou l'utilisation continue de s'avérer satisfaisante. Après avoir délivré un permis, la CCEA administre un programme détaillé d'inspections de conformité pour s'assurer que le titulaire de permis observe le Règlement sur le contrôle de l'énergie atomique et les conditions de son permis.

Participation du public : Bien que la CCEA ne tienne pas d'audiences publiques dans le cadre du processus normal de délivrance de permis, le public et les parties intéressées participent à l'établissement des exigences réglementaires grâce au processus de consultation publique et en conformité avec la Politique et les lignes directrices portant sur les interventions auprès de la Commission de contrôle de l'énergie atomique (Texte de réglementation R-76). Les Règles de procédure de la CCEA (Ordonnances BMD 85-37 et 85-37A) prévoient une possibilité de se faire entendre et de faire des représentations au sujet des procédures en conformité avec le Règlement.

- les services fournis gratuitement par Approvisionnement et Services Canada;
- la part de l'employeur aux primes d'assurance et aux autres avantages sociaux des employés payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor.

255 000 \$

3. Renseignements supplémentaires

1. Description du régime complet de permis de la CCEA

La CCEA exerce son mandat grâce à un régime complet de permis qui couvre tous les aspects des installations nucléaires, des substances et de l'équipement prescrits afin d'assurer que ces installations, ces substances et cet équipement sont utilisés en conformité avec des normes acceptables d'hygiène, de sécurité et de sécurité matérielle. Comme elle administre son régime de permis de concert avec d'autres ministères fédéraux et provinciaux dans des domaines comme la santé, l'environnement, les transports et le travail, la Commission peut mieux tenir compte des préoccupations et des responsabilités de ces ministères, avant de délivrer un permis, pourvu qu'il n'y ait pas de contradiction avec la Loi sur le contrôle de l'énergie atomique et son règlement d'application.

Le contrôle s'étend à l'importation et à l'exportation de substances et d'équipement prescrits, et comprend la participation du Canada aux activités de l'Agence internationale de l'énergie atomique, ainsi que le respect des dispositions du Traité de non-prolifération des armes nucléaires. Le contrôle porte à la fois sur les exigences nationales et internationales de sécurité relatives aux techniques et aux matières nucléaires.

La CCEA délivre deux sortes de permis : des permis d'installations nucléaires et des permis d'utilisation de matières nucléaires.

Permis d'installations nucléaires : Selon la définition du Règlement sur le contrôle de l'énergie atomique, « installation nucléaire » comprend les réacteurs nucléaires, les réacteurs nucléaires sous-critiques, les accélérateurs de particules, les mines et les usines de concentration d'uranium et de thorium, les usines de séparation, de traitement, de retraitement ou de fabrication de substances fissiles, les usines de production de deutérium ou de composés de deutérium, et les installations servant à l'évacuation des substances prescrites. À ce titre, toutes ces installations ne peuvent être exploitées qu'en vertu d'un permis délivré par la CCEA.

Avant de se voir accorder un permis d'exploitation de la CCEA pour une installation, l'auteur de la demande doit satisfaire à tous les critères établis par la CCEA en ce qui concerne le choix du site, la construction et l'exploitation. À cet égard, la CCEA évalue la qualité de la conception de l'installation et des mesures que l'auteur de la

Tableau 20 : Détails des subventions et contributions (en dollars) (suite)

Budget des dépenses	1987-1988	1986-1987	1985-1986
		Prévu	Réel

Contributions sous forme de bourses d'études supérieures afin d'aider à doter des postes scientifiques Contributions à l'AIFA pour maintenir le Programme d'aide en main-d'oeuvre à titre gratuit et à obtenir les biens et services nécessaires à l'exécution du Programme canadien à l'appui des garanties de l'AIFA Contributions au ministère du Travail de l'Ontario pour appuyer le travail sur la stabilité des sols et les préparatifs d'urgence dans les mines de l'Ontario

699 000	562 000	590 000
Total des paiements de transfert	711 000	574 000
593 000		

4. Coût net du Programme

Tableau 21 : Coût total du Programme pour 1987-1988 (en milliers de dollars)

Budget principal	1987-1988	Plus autres coûts*	1987-1988	Coût estimatif total du Programme	1986-1987
23 329	1 664	24 993	24 861		

* Les autres coûts de l'ordre de 1 664 000 \$ comprennent :

- Les services fournis gratuitement par d'autres ministères, comme les locaux fournis par Travaux publics Canada;

1 368 000 \$

2. Besoins en personnel

Tableau 19 : Détail des besoins en personnel

Provision pour le traitement annuel moyen	Echelle des traitements actuelle	Années-personnes autorisées		Gestion	Scientifique,	technique et professionnel	Soutien administratif
		1987-1988	1986-1987				
		1988	1987	26	25	187	59
		1985-1986	1986	25	25	191	59
				62		30 056 \$ à 60 000 \$	13 795 \$ à 30 055 \$
						53 641 \$	24 571 \$

Nota : La colonne des années-personnes présente la répartition prévue, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle présente les échelles des traitements par groupe professionnel, en vigueur au 31 octobre 1986. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et l'augmentation au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel correspondant. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

3. Paiements de transfert

Tableau 20 : Détails des subventions et contributions (en dollars)

Budget des dépenses		Prévu	Réal
1987-1988	1986-1987		
12 000	12 000	3 000	3 000
Subventions à l'appui d'organismes à but non lucratif qui perfectionnent les normes de sécurité nucléaire			
12 000	12 000	3 000	3 000

Section III
Renseignements supplémentaires

- A. Aperçu des ressources du Programme
1. Besoins financiers par article

Tableau 18 : Détail des besoins financiers par article
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses			Prévu			Réal		
1987-1988			1986-1987			1985-1986		
Personnel	Traitements et salaires	13 450	13 028	11 796				
	Contributions au régime d'avantages sociaux							
	des employés	2 016	1 822	2 033				
	Autres frais touchant le personnel	37	36	14				
		15 503	14 886	13 843				
Biens et services	Transports et communications	1 508	1 532	1 435				
	Information	109	112	59				
	Services professionnels et spéciaux	4 330	5 140	3 941				
	Location	184	151	149				
	Achat de services de réparation et d'entretien	301	149	171				
Services publics, fournitures et approvisionnements	Toutes autres dépenses	269	294	277				
		-	2	-				
Total des dépenses			6 701	7 380	6 032			
Total des dépenses de fonctionnement			22 204	22 266	19 875			
Capital			414	289	258			
Paiements de transfert			711	574	592			
Total des dépenses			23 329	23 129	20 725			

Tableau 17 : Coût des recherches par domaine (en milliers de dollars) (suite)

Budget des dépenses	1987-1988				1983-1984			
	Prévu	1986-1987	1985-1986	1984-1985	Réel	1983-1984	1982-1983	1981-1982
Transports	68	65	29	29	29	100	100	100
radioprotection	1 008	970	657	657	471	285	285	285
réglement et élaboration du processus de réglementation	177	170	137	137	-	15	15	15
sécurité matérielle	-	-	-	-	-	-	-	-
	3 112	2 993	1 855	2 232	1 877	1 877	1 877	1 877

Les dépenses de 1985-1986 représentent le travail de 86 projets de recherche, dont 21 sont terminées. Cent vingt projets sont prévus en 1986-1987 et le nombre de projets prévus en 1987-1988 doit rester à peu près le même. En plus d'administrer le Programme de recherche thématique, les employés de la CCEA s'occupent d'évaluations spécialisées à l'appui du régime de réglementation. Il faudra 26 années-personnes en 1987-1988; aucune modification n'est prévue en 1986-1987.

Garanties et sécurité matérielle : La présente sous-activité touche la contribution de la CCEA, de concert avec l'EACL, au Programme canadien à l'appui des garanties de l'AIEA. Cette contribution est réalisée grâce au financement conjoint de diverses tâches relatives à la recherche et au développement, de l'achat, de l'installation et des mises à l'essai de l'équipement, et de différentes autres tâches de nature plus générale à l'appui des garanties de l'AIEA. En 1987-1988, deux années-personnes seront affectées à ce programme.

Le Programme à l'appui des garanties progresse bien par rapport à son objectif initial consistant à élaborer, fabriquer et installer un système complet d'instruments de garanties, destiné aux réacteurs CANDU. Des systèmes complets ont été installés pour le compte de l'AIEA dans quatre réacteurs CANDU 600 au Canada et à l'étranger. L'AIEA s'est rendu compte que certains types d'équipement mis au point pour les garanties des réacteurs CANDU peuvent servir aux garanties de d'autres installations nucléaires.

En 1986-1987, cinq experts affectés à titre gratuit à l'AIEA ont accéléré la liaison et le transfert de techniques avec cette dernière.

Bien que certains problèmes aient nécessité la révision de la conception de l'équipement de garanties, celui-ci a permis d'améliorer considérablement la confiance dans l'aptitude de l'AIEA à tirer des conclusions en matière de garanties. Il est prévu de compléter en 1987-1988 l'approvisionnement de l'équipement pour les réacteurs CANDU 600 et de poursuivre la mise au point d'équipement pour d'autres réacteurs CANDU qui sont actuellement en voie de construction.

Tableau 16 : Nombre d'inspections de conformité à effectuer

Budget des dépenses	1987-1988	1986-1987	1985-1986	1984-1985	1983-1984
		Prévu		Réel	
Mines et usines de concentration d'uranium	554	537*	522*	396	350
Installations de gestion de déchets	210	220*	214*	73	56
Raffineries et usines de fabrication de combustibles	42	42	42	42	42
Usines d'eau lourde	6	6	18	18	18
Substances prescrites	20	20	20	20	20
Radio-isotopes	3 000	3 000	2 780	2 400	2 400

* Le budget des dépenses de 1986-1987 et les prévisions de 1985-1986 ont été révisés dans les prévisions de 1986-1987 et le nombre réel de 1985-1986 pour tenir compte du nombre accru d'inspections chez certains titulaires de permis. On estime que ce niveau d'activité devrait se maintenir à l'avenir.

Appui à la réglementation : Le programme de recherche à contrat de la CCEA est administré par des employés spécialisés qui identifient les projets, choisissent les entrepreneurs, assurent le suivi du travail à mesure qu'il progresse et aident à interpréter les résultats pour que la CCEA puisse les utiliser dans le cadre de son régime de permis. Le coût des projets de recherche groupés par catégorie, dont la plupart des marchés sont conclus par l'intermédiaire d'Approvisionnementnements et Services Canada, paraît au Tableau 17.

Tableau 17 : Coût des recherches par domaine
(en milliers de dollars)

Domaine	Budget des dépenses				
	1987-1988	1986-1987	1985-1986	1984-1985	1983-1984
Réacteurs nucléaires	828	796	354	761	505
Usines d'eau lourde	-	-	70	138	95
Mines et usines de concentration d'uranium	232	223	141	285	279
Autres installations du cycle du combustible	313	301	160	158	94
Gestion des déchets	375	361	142	161	415
Applications non reliées au cycle du combustible	111	107	165	229	89

Tableau 14 : Permis à délivrer (suite)

Budget des dépenses	1987-1988			
	Prévu	1986-1987	1985-1986	1984-1985
				Réel
				1983-1984

Raffineries et usines de fabrication de combustibles

- délivrés

- renouvelés

Permis d'exploitation

- délivrés

- renouvelés

Usines d'eau lourde

Permis d'exploitation

renouvelés

Tableau 15 : Délivrance et renouvellement de permis d'utilisation de matières nucléaires

Budget des dépenses	1987-1988			
	Prévu	1986-1987	1985-1986	1984-1985
				Réel
				1983-1984

Permis de substances prescrites

Nouveaux permis

Renouvellements de

permis

Permis de radio-isotopes

Nouveaux permis

Renouvellements de

permis

2 600

2 100

2 150

2 133

1 798

600

660*

854*

336

281

18

9

16

14

14

5

11

5

8

8

* Le budget des dépenses de 1986-1987 et les prévisions de 1985-1986 ont été révisés en une prévision de 660 permis en 1986-1987 et un nombre réel de 854 permis en 1985-1986. La diminution est attribuable à la campagne publicitaire des plus instructives d'un titulaire de permis.

Tableau 13 : Permis de matières nucléaires

Budget des dépenses	1987-1988			
	Prévu	1986-1987	1985-1986	1984-1985
Substances prescrites	47	47*	37	34
Radio-isotopes	6 400	5 700**	5 140	4 543
				41 796

* Le budget des dépenses de 1986-1987 a été révisé en une prévision de 47 permis. L'augmentation est attribuable au nombre accru d'utilisateurs d'uranium appauvri qui ont besoin de permis.

** Le budget des dépenses de 1986-1987 a été révisé en une prévision de 5700 permis. La diminution importante est attribuable à la campagne publicitaire des plus instructives d'un titulaire de permis.

En 1987-1988, il faudra 87 années-personnes pour maintenir le contrôle réglementaire des installations de combustibles et des matières nucléaires. Les Tableaux 14 à 16 indiquent le nombre prévu de permis à délivrer et d'inspections de conformité à effectuer.

Tableau 14 : Permis à délivrer

Budget des dépenses		1987-1988			
Prévu		1986-1987	1985-1986	1984-1985	1983-1984
Réal					
Mines et usines de concentration d'uranium	0	0	4	2	2
Permis d'extraction de minéral	0	0	0	0	0
Permis d'exploration souterraine	0	0	0	0	2
- délivrés	0	1	0	0	3
- renouvelés	0	0	0	3	2
Permis d'exploitation	0	0	1	1	3
- délivrés	0	0	1	1	3
- renouvelés	4	3	4	4	2
Installations de gestion des déchets	0	1	2	3	0
Permis de construction	0	1	2	3	0
- délivrés	0	0	0	0	0
- renouvelés	1	2	0	0	0
Permis d'exploitation	1	2	1	0	3
- délivrés	1	2	1	0	3
- renouvelés	6	8	8	9	9

lourde, des installations de gestion de déchets radioactifs, ainsi que est assurée, comme dans le cas des réacteurs, par la délivrance de permis et des inspections subséquentes pour assurer la conformité au Règlement et aux conditions du permis. La section III, page 35, résume les étapes du processus d'autorisation des installations susmentionnées et des matières nucléaires. De la même façon que pour les réacteurs, les ressources nécessaires pour cette sous-activité dépendent étroitement du secteur nucléaire au Canada, mais l'exportation d'uranium constitue également une influence majeure. En 1987-1988, on s'attend que le nombre de permis de radio-isotopes augmente sensiblement par suite de l'utilisation accrue d'éliminateurs d'électricité statique dans les ateliers de carrosserie. Les Tableaux 12 et 13 donnent le nombre de permis d'installations nucléaires et de matières nucléaires.

Tableau 12 : Permis d'installations nucléaires

Budget des dépenses	Prévu				Réel			
	1986-1987				1985-1986			
	1987-1988	1986-1987	1985-1986	1984-1985	1983-1984	1982-1983	1981-1982	1980-1981

Mines et usines de concentration d'uranium	7	7	7	8	5	2	1	13*
En exploitation	7	7	7	8	5	2	1	13*
En préparation	8	8	8	8	4	2	1	13*
À l'arrêt	1	1	1	1	2	1	1	13*
Installations de gestion des déchets	13*	12*	12*	13*	13*	13*	13*	13*
En exploitation	13*	12*	12*	13*	13*	13*	13*	13*
En construction	0	1	0	0	0	0	0	0
Raffineries	3	3	3	3	3	3	3	3
En exploitation	3	3	3	3	3	3	3	3
En construction	0	1	1	1	1	1	1	1
Usines de fabrication de combustibles	3	5	5	5	5	5	5	5
En exploitation	3	5	5	5	5	5	5	5
En construction	0	0	0	0	0	0	0	0
Usines d'eau lourde	1	1	1	1	3	3	3	3
En exploitation	1	1	1	1	3	3	3	3
À l'arrêt	1	1	1	1	1	1	1	1

* Y compris trois permis de déclassement.

Tableau 10 : Permis à délivrer

Budget des dépenses					1987-1988			1983-1984		
Prévu					1986-1987			1984-1985		
Réel					1985-1986			1984-1985		
Réacteurs de puissance	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Approbation de site	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Permis de construction	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Nouveaux permis d'exploitation*	1	2	2	1	1	2	1	1	1	1
Renouvellements de permis d'exploitation	7	4	4	4	7	5	4	4	1	1
Réacteurs de recherche, accélérateurs de particules et autres installations	10	11	11	22	10	22	8	8	9	9
Nouveaux permis* Renouvellements de permis	29	38	38	42	29	42	23	23	23	23

* Y compris l'autorisation de l'exploitation de toute tranche additionnelle en vertu d'un permis existant.

Tableau 11 : Nombre d'inspections de conformité à effectuer

Budget des dépenses					1987-1988			1983-1984		
Prévu					1986-1987			1984-1985		
Réel					1985-1986			1984-1985		
Réacteurs de puissance*	33	33	33	39**	33	39**	25	25	8	25
Réacteurs de recherche	19	19	19	18	19	18	17	17	8	25
Accélérateurs de particules	26	23	23	20	26	20	24	24	8	25
Autres installations (l'EACL)	10	11	11	9	10	9	1	1	3	3

* En plus de ces inspections menées par les employés de la CCEA qui ne sont pas sur place, 19 chargés de projet résidents affectés aux sites de réacteurs surveillent en permanence la construction, la mise en service et l'exploitation des réacteurs.

** Les prévisions de 1985-1986 ont été révisées pour traduire les 39 inspections réelles résultant de l'augmentation du nombre d'audits de construction et d'exploitation des nouveaux réacteurs.

Réglementation des installations de combustibles et des matières nucléaires : La réglementation des mines et des usines de concentration d'uranium, des usines de fabrication de combustibles, des usines d'eau

Le Tableau 9 présente la répartition des tranches actuellement en exploitation ou en construction et des tranches prévues, ainsi que du nombre de permis. On s'attend que deux nouveaux réacteurs seront prêts à démarrer en 1987-1988. D'autre part, la construction des trois dernières tranches se poursuit à Darlington. La construction d'une deuxième tranche à Point Lepreau est toujours à l'étude et pourrait commencer en 1987-1988.

Tableau 9 : Tranches et permis de réacteurs et d'accélérateurs

Budget des dépenses		Prévu		1985-1986		1984-1985		1983-1984	
Nombre	de	Nombre	de	Nombre	de	Nombre	de	Nombre	de
tranches	de	tranches	de	tranches	de	tranches	de	tranches	de
permis*	permis	permis*	permis	permis*	permis	permis	permis	permis	permis
de puissance	20	8	19	16	7	16	8	15	8
En exploitation**	3	1	4	1	3	7	3	10	3
Pré-construction	1	1	1	1	1	1	0	1	0
Réacteurs de recherche	16	12	15	15	16	14	11	15	12
Accélérateurs	77	60	76	56	74	53	73	52	51

* Certains permis visent plus d'un réacteur ou accélérateur.
 ** Deux réacteurs (Douglas Point et Gentilly 1) ne sont plus exploités et sont actuellement en train d'être déclassés.

Il faudra 77 années-personnes en 1987-1988, pour maintenir le contrôle réglementaire des réacteurs et des accélérateurs. Les Tableaux 10 et 11 indiquent le nombre prévu de permis à délivrer et d'inspections de conformité à effectuer.

Appui à la réglementation : La présente sous-activité, par l'entremise du Programme d'études normatives, est responsable de fournir les renseignements nécessaires pour satisfaire les exigences réglementaires susmentionnées. La recherche qui est effectuée à contrat couvre les domaines relatifs aux différents types d'installations nucléaires, aux transports et à la sécurité matérielle des matières nucléaires, ainsi qu'aux domaines généraux reliés à l'hygiène et à la sécurité.

La présente sous-activité est également responsable de mettre au point des normes et des dispositifs de protection contre toute dose excessive de rayonnements, ainsi que des règlements relatifs à l'autorisation et à l'exploitation des installations nucléaires.

Garanties et sécurité matérielle : La présente sous-activité assure que les installations nucléaires canadiennes se conforment aux exigences internationales en matière de garanties et de sécurité matérielle. La CCEA collabore et aide également aux activités canadiennes au niveau international pour limiter la prolifération des armes nucléaires.

La sous-activité est aussi responsable d'administrer au nom de la CCEA, de concert avec l'Énergie Atomique du Canada, limitée (l'EACL), la contribution du Canada au Programme canadien à l'appui des garanties à l'Agence internationale de l'énergie atomique. Le programme contribue à la mise au point et à la mise en vigueur de systèmes de garanties pour les réacteurs CANDU et les installations de traitement en vrac, tant au Canada qu'à l'étranger.

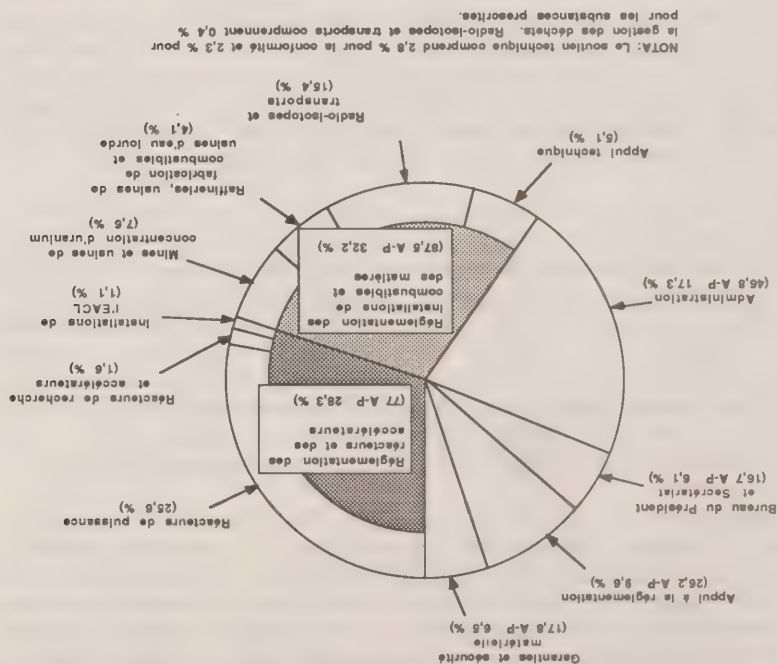
Bureau du Président et Secrétaire : La présente sous-activité comprend la responsabilité globale de mise en application des politiques et des activités de la CCEA, le fonctionnement de la Commission de cinq membres, la liaison avec le Parlement, l'information publique, ainsi que le soutien administratif et scientifique aux comités consultatifs indépendants.

Planification et administration : En plus des fonctions normales de gestion et de coordination internationale et intergouvernementale, la présente sous-activité s'occupe de l'administration de la loi sur la responsabilité nucléaire, y compris la désignation des «installations nucléaires» et la détermination d'une assurance offrant une couverture appropriée.

Données sur les résultats et justification des ressources

Réglementation des réacteurs et des accélérateurs : La réglementation des réacteurs et des accélérateurs est assurée par la délivrance de permis et des inspections subséquentes pour assurer la conformité aux règlements et aux conditions du permis. La section III, page 35, résume les étapes du processus d'autorisation des réacteurs et des accélérateurs. Les ressources propres à cette sous-activité dépendent étroitement du rendement et de la grosseur du secteur nucléaire canadien.

Tableau 8 : Répartition prévue du travail des employés de la CCEA



Description

Réglementation des réacteurs et des accélérateurs : La présente sous-activité touche tous les aspects de la réglementation nécessaires à la protection des travailleurs et du public contre toute irradiation indue liée aux réacteurs nucléaires, y compris les activités de recherche et les activités commerciales, ainsi qu'aux installations d'accélérateurs de particules. La réglementation comprend l'évaluation des demandes de permis par rapport aux normes et aux exigences de sûreté établies par la CCEA, la délivrance des permis, les inspections pour vérifier que les titulaires de permis se conforment aux règlements et l'accréditation des opérateurs de réacteurs.

Réglementation des installations de combustibles et des matières nucléaires : La présente sous-activité touche tous les aspects de la réglementation nécessaires à la protection des travailleurs et du public contre toute irradiation indue liée à l'extraction minière, à la concentration et au raffinage de l'uranium, à la fabrication du combustible, à la production d'eau lourde et à la gestion des déchets radioactifs. La réglementation comprend les mêmes mesures que pour les réacteurs, mentionnées au paragraphe précédent. La présente sous-activité touche, en outre, tous les aspects liés à la possession, à l'utilisation et à la vente de matières nucléaires, c'est-à-dire l'uranium, le thorium, l'eau lourde et les radio-isotopes, ainsi que leur emballage sûr en cas de transport, afin de protéger les travailleurs et le public contre tout danger indu que pourraient entraîner ces matières.

- Fournir des services d'appui à la Commission de cinq membres et aux deux comités consultatifs de la Commission; s'assurer la fois que le public et les représentants élus sont informés quant aux questions sur les activités réglementaires de la CCEA, et que le processus décisionnel de la Commission est efficace, transparent et d'un haut calibre technique et scientifique (Bureau du Président et Secrétariat);
- Fournir des services administratifs, y compris la gestion de l'organisme, les finances, les ressources humaines, la planification et la coordination, ainsi que la gestion de l'information; fournir des services d'administration et de direction de l'organisme eu égard aux politiques; effectuer la liaison entre la CCEA et les autres gouvernements et organismes; voir à l'application de certaines dispositions de la Loi sur la responsabilité nucléaire (Planification et administration).

Sommaire des ressources

Tableau 7 : Sommaire des ressources de l'activité
(en milliers de dollars et années-personnes)

Sous-activité	\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Budget des dépenses	1987-1988		Prévu	1986-1987	Réel	1985-1986
Réglementation des réacteurs	5 331	77	5 047	77	4 296	82
installations de combustibles et des matières nucléaires	5 727	87	5 690	89	5 143	87
Appui à la réglementation	4 709	26	4 686	26	3 113	23
Garanties et sécurité matérielle	1 903	18	2 276	18	2 748	18
Bureau du Président et Secrétaire	1 322	17	1 406	17	866	13
Administration	4 337	47	4 024	48	4 559	58
23 329	272	23 129	275	20 725	281	

A. Application du Règlement sur le contrôle de l'énergie atomique et participation aux mesures de contrôle international de l'énergie nucléaire

Objectif

Le Programme vise à contrôler l'énergie nucléaire dans l'intérêt de la santé et de la sécurité, ainsi que de la sécurité nationale, et à participer efficacement aux mesures de contrôle international.

Du point de vue de la planification et du contrôle, la présente activité se divise en six sous-activités dont les objectifs sont les suivants :

- assurer que les travailleurs et le public sont protégés de façon adéquate contre toute irradiation indue provenant de réacteurs nucléaires ou d'accélérateurs (Réglementation des réacteurs et des accélérateurs);

- assurer que les travailleurs et le public sont protégés de façon adéquate contre toute exposition indue aux rayonnements et aux substances toxiques provenant de la production, de l'utilisation, de la possession, de la vente et du transport de substances prescrites, et participer aux mesures de contrôle international de l'énergie nucléaire grâce à des accords entre le Canada, l'AIEA et d'autres pays (Réglementation des installations de combustibles et des matières nucléaires);

- fournir, au moyen de recherches à contrat, les renseignements nécessaires à la CCEA à l'appui de ses activités de réglementation et de ses décisions réglementaires; assurer que la CCEA possède les renseignements nécessaires pour justifier ses normes de radioprotection; et assurer que les exigences réglementaires de la CCEA sont suffisamment documentées et que des dispositions sont prises pour la consultation publique avant la promulgation de telles exigences (Appui à la réglementation);

- influencer et accroître l'efficacité des garanties de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA), et y participer, grâce à de l'aide technique et à d'autres ressources fournies par le Canada (Garanties et sécurité matérielle);

En 1985-1986, aucune défaillance de réacteur nucléaire n'a provoqué de rejet important de matières radioactives dans l'environnement.

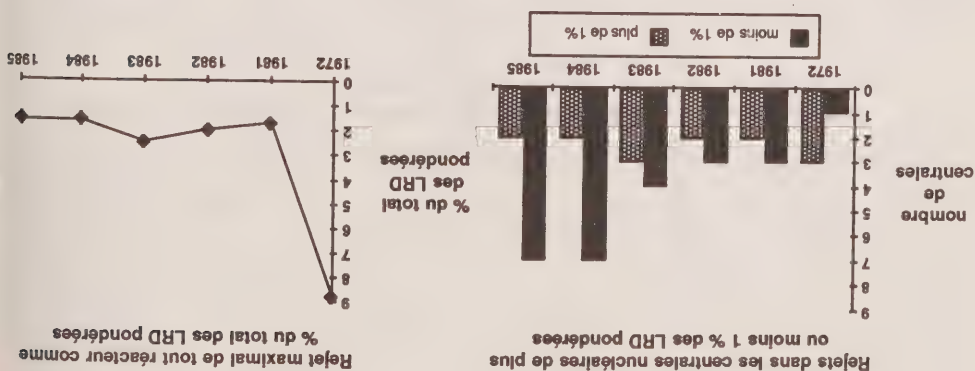


Tableau 6 : Résultats des centrales nucléaires à maintenir les rejets des réacteurs sous la limite de 1 % de la «limite de rejet dérivée» pondérée de chaque centrale

Bien que la tendance générale ait été inférieure à la cible, il est possible de voir, grâce au Tableau 6, que deux centrales l'ont légèrement dépassée en 1985.

Tableau 4 : Nombre de travailleurs qui ont reçu une dose supérieure aux limites

année d'activité	1981	1982	1983	1984	1985
acteurs nucléaires	0	1	1	2	4
- de puissance	0	0	1	0	0
- de recherche	0	0	0	1	0
particules	0	0	0	1	0
accélérateurs de	0	0	0	1	0
affineries et usines	0	0	0	0	2
de fabrication de	0	0	0	0	2
combustibles	0	0	0	0	0
gestion des déchets	0	0	0	0	0
radio-isotopes	20	7	9	17	11

Tableau 5 : Nombre de travailleurs de mines et d'usines de concentration d'uranium dont la dose enregistrée dépassait les limites réglementaires

	1981	1982	1983	1984	1985
nombre	2	0	0	1	0
nombre approximatif de mineurs	5 100	5 100	5 500	7 500	6 200

La dose de rayonnement maximale admissible n'est que le dixième de la dose des travailleurs, en exigeant que les matières radioactives ou les rayonnements provenant de l'exploitation d'une installation nucléaire ou de l'emploi de substances radioactives soient restreints, et que tout rejet dans ou à travers l'environnement soit assez faible pour que le public ne soit pas exposé de façon inutile ou excessive. La CCEA exige aussi que le principe ALARA soit appliqué afin que toute dose soit maintenue au niveau le plus faible qu'il soit raisonnablement possible d'atteindre.

Dans le cas des réacteurs de puissance, la CCEA a établi des critères de conception et d'exploitation des centrales nucléaires pour protéger le public contre les rejets radioactifs. Elle s'est fixé comme cible que les rejets ne dépassent pas 1 pour 100 de la limite de rejet dérivée. (La limite de rejet dérivée représente la quantité calculée dans des conditions normales, pourrait donner une dose annuelle de rayonnement équivalente à la limite de dose réglementaire pour les membres du public.)

Protection des travailleurs : La CCEA exige que la dose de rayonnement des travailleurs fasse l'objet d'une surveillance individuelle ou que les niveaux d'exposition soient établis en contrôlant le milieu de travail. Par conséquent, la réussite de la protection des travailleurs peut se mesurer, en partie, par le nombre très limité de travailleurs qui reçoivent des doses supérieures aux doses admissibles, et par les doses totales aux travailleurs. Le Tableau 4 présente les données par rapport aux installations nucléaires et à l'utilisation de matières nucléaires, tandis que le Tableau 5 montre les données particulières aux mines et aux usines de concentration d'uranium.

Dans le cas des usines d'eau lourde, l'hydrogène sulfuré sous forme gazeuse, utilisé en grande quantité dans ces usines, constitue le principal danger. Comme il s'agit d'un gaz hautement toxique, l'exposition des travailleurs et les émanations en provenance de l'usine sont contrôlées afin d'être maintenues à des niveaux très faibles.

Dans son Règlement, la CCEA détermine les limites maximales des doses de rayonnement qu'elle considère suffisamment sûres pour les travailleurs et le public. Toutefois, lorsqu'elle délivre un permis, la CCEA exige que l'exploitation courante des installations nucléaires et les activités qui en découlent n'entraînent pas de doses de rayonnement supérieures à la limite maximale admissible et que les doses soient maintenues « au niveau le plus faible qu'il soit raisonnablement possible d'atteindre, compte tenu des facteurs sociaux et économiques » (principe ALARA). La limite de dose est de 50 millisieverts par année pour les travailleurs et de 5 millisieverts pour le public. Il existe également une limite de dose annuelle pour les travailleurs des mines et usines de concentration d'uranium, qui est fixée à 4 unités alpha-mois (4 WLM).

On peut juger en partie de l'efficacité de la CCEA à atteindre son objectif en examinant les résultats de certains domaines clés où il est important de reconnaître cependant que le fait de répondre aux exigences réglementaires ne dépend pas uniquement de la CCEA. Celle-ci établit des règlements et des lignes directrices pour veiller à ce que l'Ontario respecte les exigences et elle effectue des inspections de conformité. Il reste toutefois que la protection efficace des travailleurs et du public, de même que la sécurité matérielle, dépendent autant des titulaires de permis et des gouvernements fédéral et provinciaux, que des syndicats.

E. Efficacité du Programme

L'examen à contrat des méthodes d'évaluation appropriées pour les organismes de réglementation est terminée et le rapport de l'entrepreneur a été publié (document INFO-0200 de la CCEA). La réglementation des réacteurs de puissance, suivie d'un élément de la réglementation des installations de combustibles et des matières nucléaires plus tard dans l'année.

ressources pour qu'il le recommande à l'approbation au Gouverneur général en conseil.

Le projet de remaniement du Règlement sur le contrôle de l'énergie atomique a été publié comme document de consultation en 1986-1987 pour obtenir les commentaires du public. Une analyse détaillée de l'impact socio-économique de cette nouvelle réglementation est en cours, après quoi la version finale du Règlement sera établie pour être promulguée, mais le Résumé de l'étude d'impact de la réglementation sera soumis au secrétariat de la réglementation avant que le Règlement soit promulgué.

Éclassement : En 1984-1985, L'Énergie Atomique du Canada, Limitée, a annoncé son projet de déclasser les centrales nucléaires Gentilly 1 et Douglas Point. Des travaux ont déjà été accomplis pour assurer que les lieux centrales sont maintenant dans un état de sûreté suffisant pour être fermées pour une période indéterminée jusqu'à ce qu'un plan de déclassement complet soit établi. La CCEA a publié pour consultation publique un projet de déclaration de principe sur les critères généraux qu'elle appliquera pour réglementer le déclassement des installations nucléaires et elle en publiera la version finale à la fin de 1986.

Cadre du plan opérationnel : Le compte rendu des résultats du cadre du plan opérationnel déjà en place a été perfectionné. Le Système de planification et de contrôle des ressources est terminé.

Évaluation du Programme : L'examen annuel du Plan d'évaluation du Programme de la CCEA a été effectué et sa mise à jour a été approuvée le 3 juillet 1986. Le Plan mis à jour a été incorporé à un document unique qui comprend la Politique d'évaluation du Programme de la CCEA et l'Aperçu du Programme.

Le Plan mis à jour traduit l'augmentation des activités relatives à l'évaluation du Programme qui seront maintenant possibles, en leur affectant deux années-personnes, l'une à plein temps et l'autre à mi-temps. Ceci a été rendu possible par la réaffectation de ressources à l'intérieur même du Programme.

L'étude sur l'évaluation du programme de la Loi sur la responsabilité nucléaire est terminée. D'autres études dépendront des recommandations du rapport du Groupe de travail interministériel qui s'est penché sur la Loi. Le rapport devrait paraître à la fin de 1986. L'étude sur l'évaluation du Programme à l'appui des garanties a commencé, l'aperçu des composants est terminé et l'étude devrait être terminée en juillet 1987.

Après la fin de l'étude sur l'évaluation, l'examen de l'évaluation du Programme de recherche de la CCEA est maintenant en cours et devrait être terminé en janvier 1987.

En plus de l'évaluation de ces deux composants du Programme, on prévoit effectuer, à compter des premiers mois de 1987, une évaluation

Disponibilité de spécialistes : L'énergie nucléaire est une technique complexe et hautement perfectionnée. Pour réglementer efficacement le secteur nucléaire, la CCEA doit donc faire appel à des spécialistes de plusieurs domaines scientifiques et techniques. Au cours de la période d'expansion qu'elle a connue pour satisfaire aux demandes du secteur nucléaire en pleine croissance, la CCEA a dû prendre les mesures nécessaires pour s'assurer qu'elle pouvait engager ou former des personnes compétentes qui ne faisaient pas partie du bassin classique de ressources humaines. Dans la mesure où le secteur nucléaire ne prend plus d'expansion, la CCEA doit désormais prévoir le besoin à long terme de spécialistes afin de pouvoir faire face aux futurs changements ou aux nouvelles orientations du secteur, et afin d'assurer que les ressources humaines appropriées sont disponibles à mesure que les besoins se font sentir.

la CCEA ne prévoit aucune modification majeure de ses activités en 1987-1988.

3. Etat des initiatives annoncées antérieurement

16 (Commission de contrôle de l'énergie atomique)

ues aux changements prévus dans le secteur nucléaire. (L'accident de Chernobyl, bien qu'il se soit produit hors du Canada, a tout de même touché quelque peu les activités de la CCEA.)

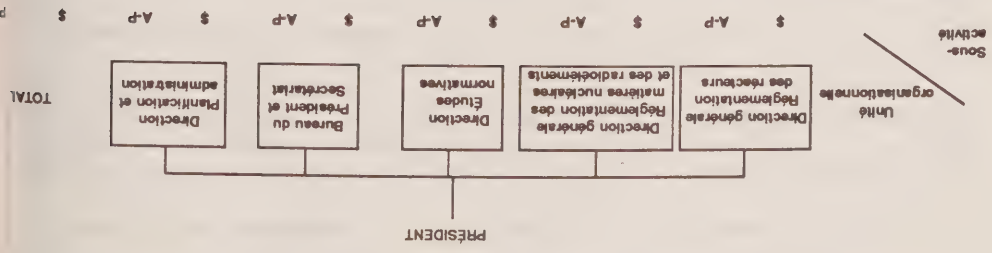
Le rendement des titulaires de permis touche également aux besoins en ressources de la CCEA; tout écart important par rapport au rendement normal (par exemple, un accident sérieux) obligerait la CCEA à prendre des mesures supplémentaires.

Participation internationale : Comme l'énergie nucléaire relève de techniques internationales, la CCEA doit tenir compte de sa participation aux affaires internationales dans le cadre de sa planification. Il est nécessaire qu'elle participe étroitement aux activités des organismes internationaux, en particulier à celles de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA), de l'Agence de l'Organisation de coopération et de développement économiques pour l'énergie nucléaire, de la Commission internationale de protection radiologique (CIPR) et de certains autres organismes qui s'occupent de l'utilisation pacifique de l'énergie nucléaire, de l'établissement de normes d'hygiène et de sécurité appropriées, de garanties internationales et de la sécurité matérielle des installations nucléaires et des matières radioactives. Vu le soutien de longue date que le Canada accorde à l'AIEA et l'importance qu'il attache aux activités de garanties de celle-ci, la CCEA, en alternance avec l'Énergie Atomique du Canada, limitée, détache un conseiller spécial en sciences nucléaires auprès de l'ambassade du Canada à Vienne, en Autriche. Par l'intermédiaire d'Affaires extérieures Canada, la CCEA doit également maintenir des contacts avec les pays qui ont des ententes bilatérales avec le Canada, ainsi qu'avec les organismes de réglementation de divers pays à propos de questions d'intérêt commun. La CCEA fournit, en outre, des conseils techniques à Affaires extérieures Canada.

Dispositions intragouvernementales et intergouvernementales : La collaboration intragouvernementale et intergouvernementale au Canada constitue l'un des principaux facteurs qui influent sur les activités de la CCEA. Certains ministères fédéraux, notamment ceux de l'Environnement, de la Santé et du Bien-être social, des Transports et du Travail, ont des responsabilités dans des domaines liés étroitement à celles de la CCEA. Du point de vue intergouvernemental, les rapports entre les lois fédérales et provinciales, d'une part, et le besoin de continuer à bien définir les responsabilités et d'éviter la répétition du travail, d'autre part, nécessitent une discussion continue sur plusieurs aspects de la réglementation de l'énergie nucléaire.

Préoccupations du public : Le public est vivement préoccupé par plusieurs questions comme les répercussions de l'énergie nucléaire sur l'environnement, la capacité de traiter les déchets radioactifs, la pertinence des mesures préventives et des conditions d'ingénierie dans les centrales nucléaires, ainsi que la possibilité d'accidents graves. Ces questions que l'on aborde souvent dans un climat de confrontation touchent les services publics et d'autres organismes, tout autant que la

Tableau 3 : Ressources par sous-activité et unité administrative pour 1987-1988 (en milliers de dollars)



Unité organisationnelle	Sous-activité	Réglementation des réacteurs									
		(77 A-P)	4 842	70	280	4	209	3	-	-	-
Réglementation des installations de combustibles et des matières nucléaires	(87 A-P)	140	2	5 234	79	295	4	58	2	-	-
	Appui à la réglementation	268	4	-	-	4 441	22	-	-	-	-
Garantie et adoubage matériel	(18 A-P)	-	-	957	15	946	3	-	-	-	-
	Bureau du Président et Secrétaire	77	1	-	-	24	-	1 183	15	38	1
Planification et administration	(17 A-P)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	(47 A-P)	-	-	-	-	46	1	8	-	4 283	46
TOTAL (272 A-P)		5 327	77	6 471	98	5 961	33	1 249	17	4 321	47
											23 329
											4

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Plusieurs facteurs qui ne relèvent pas de la CCEA ont des répercussions importantes sur la nature et l'ampleur du contenu de son Programme :

Étendue et rendement du secteur nucléaire : Comme le rôle principal de la CCEA est de réglementer les activités nucléaires et d'assurer qu'elles sont menées en toute sûreté, la grosseur du secteur nucléaire constitue un facteur clé qui détermine les activités et les besoins en ressources de la CCEA. Comme celle-ci doit répondre aux demandes de permis dans les meilleurs délais, ses besoins en ressources dépendent donc du nombre d'installations nucléaires et d'utilisateurs de matières nucléaires à réglementer. La CCEA doit, en outre, prévoir les demandes

nucléaires et à la détermination de l'assurance de base à contracter par exploitant de chaque installation nucléaire en question.

1. Objectif du Programme

L'objectif du Programme est de contrôler l'énergie nucléaire dans l'intérêt de la santé et de la sécurité, ainsi que de la sécurité nationale. Pour plus de détails concernant les objectifs secondaires, voir la section II, page 21.

2. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure des activités : Le Programme de la CCFA se compose d'une seule activité, l'application du Règlement sur le contrôle de l'énergie atomique et la participation aux mesures de contrôle international de l'énergie nucléaire. Le Tableau 3 présente les six sous-activités relatives à la gestion, la planification et le contrôle des ressources.

Organisation : Le personnel de la CCFA est affecté à cinq unités administratives. Bien que chacune soit responsable avant tout d'une seule sous-activité, il peut arriver qu'elle doive participer à une ou plusieurs des cinq autres sous-activités. Le Tableau 3 montre l'affectation des ressources par sous-activité et unité administrative.

- frais généraux et frais de fonctionnement
non utilisés

174 000

- traitements non utilisés

130 000

C. Données de base

1. Introduction

La Commission de contrôle de l'énergie atomique réglemente la mise en valeur, l'application et l'utilisation de l'énergie nucléaire au Canada et participe, au nom du Canada, aux mesures de contrôle international. La CCEA exerce son mandat en administrant un régime complet de permis qui couvre tous les aspects des installations nucléaires, des substances, et de l'équipement prescrits, afin d'assurer que ces installations, ces substances et cet équipement sont utilisés en conformité avec des normes reconnues d'hygiène, de sécurité et de sécurité matérielle. Comme elle administre son régime de permis en collaboration avec d'autres ministères compétents dans les domaines de la santé, de l'environnement, des transports et du travail, la CCEA est en mesure de tenir compte des préoccupations et des responsabilités de ces ministères avant d'accorder un permis, à condition, néanmoins, qu'il n'y ait pas de contradiction avec les dispositions de la Loi sur le contrôle de l'énergie atomique et de son règlement d'application.

La réglementation s'étend aux importations et aux exportations de substances et d'équipements prescrits; elle comprend aussi la participation du Canada aux activités de l'Agence internationale de l'énergie atomique et le respect des dispositions du Traité de non-prolifération des armes nucléaires. Elle porte à la fois sur les exigences nationales et internationales de sécurité matérielle relatives aux techniques et aux matières nucléaires.

La CCEA fait rapport de ses activités au Parlement par l'entremise d'un ministre désigné qui est actuellement le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

2. Mandat

La CCEA a été créée en 1946 en vertu de la Loi sur le contrôle de l'énergie atomique (S.R.C. 1970 cA19) et constitue un établissement public selon l'esprit et la lettre de la Loi sur l'administration financière (annexe B). La Loi sur le contrôle de l'énergie nucléaire donne à la CCEA une vaste gamme de pouvoirs réglementaires sans définition précise de l'application aux diverses activités assujetties à la Loi.

La CCEA est aussi chargée de l'application de la Loi sur la responsabilité nucléaire (S.R.C. 1970 c29 1^{er} supp.), dans sa version modifiée, notamment en ce qui a trait à la désignation des installations

●	Réglementation des usines de combustibles et des matières nucléaires	
	- restrictions gouvernementales	110 000 \$
	- réduction des frais dus au ministère du Travail de l'Ontario pour l'administration du Règlement sur la santé et la sécurité au travail dans les mines de l'Ontario	180 000 \$
	- report de la dotation d'employés pour une période indéterminée en attendant la finalisation des restrictions gouvernementales	195 000 \$
●	Appui à la réglementation	
	- restrictions gouvernementales	34 000 \$
	- réduction des dépenses en contrats de recherche	930 000 \$
	- traitements non utilisés	70 000 \$
●	Garanties et sécurité matérielle	
	- restrictions gouvernementales	22 000 \$
	- services professionnels et frais de déplacement non utilisés pour le Programme à l'appui des garanties	115 000 \$
	- traitements non utilisés	45 000 \$
●	Bureau du Président et Secrétaire	
	- restrictions gouvernementales	65 000 \$
	- réduction des dépenses des comités consultatifs	58 000 \$
	- report de la dotation d'employés pour une période indéterminée en attendant la finalisation des restrictions gouvernementales	44 000 \$
●	Administration	
	- restrictions gouvernementales	378 000 \$
	- report des dépenses du Programme d'évaluation et de la vérification interne	61 000 \$

2. Examen des résultats financiers

Tableau 2 : Résultats financiers en 1985-1986
(en milliers de dollars)

1985-1986		
Sous-activité	Réel	Budget principal
		Différence
Réglementation des réacteurs	4 296	4 841
Réglementation des installations de combustible et des matières radioactives	5 143	5 273
Appui à la réglementation	3 113	4 169
Garanties et sécurité matérielle	2 748	2 955
Bureau du Président et Secréariat	866	1 044
Administration	4 559	5 379
	20 725	23 661
	(2 936)	
Années-personnes	281	285
(4)		

Explication de la différence : À la différence indiquée ci-dessus de 2 936 000 \$ entre les dépenses réelles et le Budget principal, il faudrait ajouter la somme de 456 000 \$ du Budget supplémentaire. Ces fonds ont servi à l'administration du Règlement sur la santé et la sécurité au travail dans les mines d'uranium de l'Ontario, qui relève de la réglementation des usines de combustibles et des matières nucléaires. La différence révisée entre les dépenses réelles et le Budget principal est de 3 392 000 \$.

La différence est attribuable aux mesures de restriction de gouvernement et des dépenses inférieures des sous-activités, comme l'illustre le tableau suivant :

● Réglementation des réacteurs et des accélérateurs

- restrictions gouvernementales 130 000 \$
- réduction du besoin d'experts externes en réglementation des réacteurs 87 000 \$
- report de la dotation d'employés pour une période indéterminée en attendant la finalisation des restrictions gouvernementales 245 000 \$

- La construction de deux réacteurs nucléaires à Pickering et à Bruce (Ontario) est terminée; la CCEA en a surveillé la mise en service et elle a délivré le permis d'exploitation de chacun;
- deux usines de fabrication de combustibles de réacteur ont cessé leur exploitation au cours de la période visée. L'une a été fermée et nettoyée pour usage non restreint et l'autre a été fermée en attendant que son exploitant décide de son usage ultérieur;
- Le projet de remaniement du Règlement sur le contrôle de l'énergie atomique a été soumis à la consultation publique le 28 avril 1986 et la date limite pour recevoir les observations a été fixée au 28 octobre 1986. Un marché a été conclu pour obtenir des renseignements qui serviront à l'analyse de l'impact socio-économique de ce projet de règlement;
- au cours de la période visée, la Commission a délivré le permis de construction et d'exploitation d'un prototype de réacteur SLOWPOKE de 2 mégawatts à l'Etablissement de recherches nucléaires de Whiteshell (Manitoba). Ce nouveau modèle devrait servir de précurseur d'un petit réacteur commercial pour des applications qui nécessiteraient de faibles quantités de chaleur ou d'énergie électrique;
- bien que l'accident survenu à Tchernobyl n'ait pas eu de répercussion graves au Canada, il a augmenté les préoccupations de la CCEA. Il a d'abord occasionné, de la part des médias, des particuliers et des ministères gouvernementaux visés, une augmentation des demandes de renseignements à propos de l'accident et de ses conséquences. Il a ensuite entraîné une participation active à de nouvelles activités internationales, comme la préparation de deux conférences internationales (avertissement rapide après un accident et aide aux pays touchés par un accident) et l'élaboration d'un vaste programme de travail au sein de l'Agence internationale de l'énergie atomique pour améliorer la sûreté des réacteurs à travers le monde. Lorsque les Soviétiques ont publié les renseignements au sujet de l'accident, une enquête détaillée a été exigée pour s'assurer que l'on en comprenait bien les causes et pour en tirer toute leçon pertinente afin de l'incorporer dans la conception et l'exploitation des centrales canadiennes.

- au cours de 1985-1986, la CCEA a continué de mener à bien les fonctions suivies qui lui incombent dans le but de maintenir le contrôle réglementaire des installations nucléaires et des matières radioactives;

Les résultats les plus importants du Programme pour 1985-1986 sont les suivants :

1. Points saillants

B. Rendement récent

- la réduction nette du coût des services professionnels et spéciaux à l'étendue de la Commission; (46 000 \$)
- le coût prévu de la réinstallation des laboratoires de la CCEA; 270 000 \$
- l'indexation des traitements et salaires; 608 000 \$
- l'indexation des avantages sociaux des employés. 220 000 \$
- la diminution des coûts de déplacement et des frais généraux à l'étendue de la Commission; (39 000 \$)
- la réduction nette du coût des services professionnels (diminution des services professionnels : 525 000 \$; réduction des frais de déplacement : 40 000 \$; augmentation des contributions : 137 000 \$) selon le calendrier de dépenses actuel du Programme; (428 000 \$)
- la réduction de 2 pour 100 des autres coûts que les traitements, comme partie du programme de réduction du déficit de 500 millions de dollars du budget de février 1986; (160 000 \$)
- la réduction de 3 années-personnes et des coûts connexes, comme résultat de la réduction générale des années-personnes mise de l'avant dans le budget de mai 1985 (traitements : 185 000 \$; avantages sociaux : 26 000 \$; autres coûts de fonctionnement : 14 000 \$); (225 000 \$)

Explication de la différence : Les besoins financiers pour 1987-1988 sont de 200 000 \$, soit 0,9 pour 100 plus élevé que les dépenses prévues pour 1986-1987. Cette augmentation est attribuable à :

installer du matériel de garanties dans certains réacteurs fournis ou conçus par le Canada seront satisfaisants. Le programme portera à l'avenir seulement sur la création de méthodes et d'équipement de garanties, et sur d'autres tâches connexes (page 31);

- la CCEA prévoit participer aux audiences publiques que tiendra le Groupe de travail mis sur pied pour conseiller le Ministre d'Etat (Forêts et Mines) au sujet du choix d'un site pour l'évacuation des déchets radioactifs dans la région de Port Hope (page 15);

- les activités reliées aux petits réacteurs augmenteront. Ceci comprendra, entre autres, la mise en service et l'exploitation de deux prototypes de réacteur SLOWPOKE de 2 mégawatts, la conception et l'analyse de sûreté d'un petit sous-marin nucléaire commercial et un réacteur de recherche de 20 mégawatts. En outre, on s'attend à des recherches préliminaires au sujet de nouvelles conceptions de petits réacteurs;

- l'accident survenu à Tchernobyl entraînera deux activités : l'application au Canada de toute leçon à tirer de l'accident et la participation à un vaste programme international visant à assurer la haute qualité de la sûreté des réacteurs nucléaires à travers le monde. La CCEA sera profondément engagée dans ces deux activités (page 9).

Sommaire des besoins financiers

Tableau 1 : Besoins financiers par activité
(en milliers de dollars)

Détails à la page	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu* 1986-1987	Différence	à la page
Application du Règlement sur le contrôle de l'énergie atomique et participation aux mesures de contrôle international de l'énergie nucléaire	23 329	23 129	200	6
unées-personnes	272	275	(3)	

La somme de 23 129 000 \$, prévue en 1986-1987 d'après les renseignements disponibles au 30 novembre 1986, est égale au Budget principal (voir Autorisations de dépenser, page 4).

Section I

Aperçu du Programme

A. Plans pour 1987-1988

1. Points saillants

Les articles les plus importants du Programme pour 1987-1988 sont les suivants :

- La CCEA poursuivra son Programme de réglementation de l'énergie nucléaire en continuant de réduire légèrement ses ressources La réduction des années-personnes autorisées pour les quatre prochaines années est conforme aux objectifs généraux exposés dans l'Énoncé de politique budgétaire du gouvernement du 23 mai 1985;

- on prévoit que deux réacteurs nucléaires en Ontario seront prêts à être mis en service, ce qui nécessitera un permis d'exploitation pour chacun (page 25);

- à cause de la mise au point de méthodes récentes, la sûreté de réacteurs en construction à Darlington continuera de faire l'objet d'examen plus détaillés que ceux qui étaient possibles pour les réacteurs antérieurs (page 25);

- on s'attend que les tranches n° 1 et n° 2 de la centrale Pickering redémarreront après que les 390 tubes de force auront été remplacés dans chacun des réacteurs. La tranche n° 2 avait été arrêtée après la rupture d'un tube de force en août 1983 et la tranche n° 1 a été arrêtée en novembre 1983 (page 25);

- Le gouvernement de l'Ontario a annoncé qu'il établirait, conformément à la recommandation d'un comité législatif, un jury d'experts internationaux reconnus pour examiner plus en profondeur la sûreté des réacteurs en Ontario. La CCEA collaborera pleinement à cette initiative;

- Le travail d'amélioration des règlements en vertu desquels le contrôle réglementaire s'effectue, se poursuivra (page 16);
- après avoir connu une augmentation de 1983 à 1985, les dépenses engagées pour l'appui à la réglementation se stabiliseront (page 30);

- Les dépenses engagées dans le Programme à l'appui des garanties de l'Agence internationale de l'énergie atomique commenceront à diminuer à mesure que les actuels engagements à fournir et à

Budget principal 1987-88	Budget principal 1986-87	Années-			Fonctionnement		Total
		personnes	autorisées	Dépenses	en capital	de transfert	

Application du Règlement	sur le contrôle de	l'énergie atomique et	participation aux	mesures de contrôle	international de	l'énergie nucléaire	272	22 204	414	711	23 329	23 129
Années-personnes	autorisées en 1986-87	275										

Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II des Comptes publics

Crédits (dollars)		Budget principal	Total disponible	Emploi réel
50	Dépenses du programme	21 817 000	22 273 000	18 691 516
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1 844 000	2 033 000	2 033 000
Total du Programme - Budgétaire		23 661 000	24 306 000	20 724 516

Autorisations de dépenser

A. Autorisation pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Credits (en milliers de dollars)		Budget principal	Budget principal
		1987-1988	1986-1987
40	Commission de contrôle de l'énergie atomique	21 313	21 307
	Dépenses du Programme		
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	2 016	1 822
Total de l'organisme		23 329	23 129
Credits -- Libellé et sommes demandées			
Credits (dollars)		Budget principal	Budget principal
		1987-1988	1987-1988
40	Commission de contrôle de l'énergie atomique		
	Dépenses du Programme, subventions inscrites au Budget et contributions		21 313 000

autorisations de dépenser

4	Autorisation pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses
5	Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II des Comptes publics

action I
perçu du Programme

6	Plans pour 1987-1988
7	1. Points saillants
8	2. Sommaire des besoins financiers
10	1. Points saillants
12	2. Examen des résultats financiers
12	Données de base
12	1. Introduction
13	2. Mandat
13	3. Objectif du Programme
13	4. Organisation du Programme en vue de son exécution
14	Perspective de planification
16	1. Facteurs externes qui influent sur le Programme
16	2. Initiatives
16	3. Etat des initiatives annoncées antérieurement
18	Efficacité du Programme

action II
analyse par activité

21	Application du Règlement sur le contrôle de l'énergie atomique et participation aux mesures de contrôle international de l'énergie nucléaire
----	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

action III
enseignements supplémentaires

32	Aperçu des ressources du Programme
32	1. Besoins financiers par article
33	2. Besoins en personnel
34	3. Paiements de transfert
35	4. Coût net du Programme
35	1. Description du régime complet de permis de la CCRA
35	2. Enseignements supplémentaires

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Le document comprend trois sections. La section I présente l'aperçu du Programme et un résumé des plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et le rendement ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenses provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics, ce qui assure une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et permet d'évaluer les résultats financiers du Programme au cours de la dernière année.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section; le sommaire des besoins financiers présente la section I comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1987-1988

Partie III

Commission de contrôle
de l'énergie atomique

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1987

En vente au Canada par l'entremise de nos

Librairies agréées

et autres libraires

ou par la poste auprès du :

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnement et Services Canada

Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1988-III-15

ISBN 0-660-53382-0

à l'étranger: \$4.80

Prix sujet à changement sans préavis

Tous droits réservés. On ne peut reproduire aucune partie du présent ouvrage, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement sur support magnétique ou autre) sans l'autorisation écrite préalable des Services d'édition, Centre d'édition du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

**Commission
de contrôle
de l'énergie atomique**

**Budget
des dépenses
1987-1988**



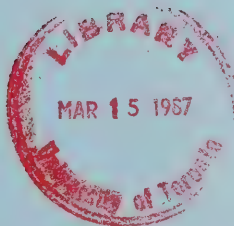
Plan de dépenses

Partie III

Canada Labour Relations Board



1987-88 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1987

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1988-III-28

Canada: \$3.00

ISBN 0-660-53383-9

Other countries: \$3.60

Price subject to change without notice

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the Publishing Services, Canadian Government Publishing Centre, Ottawa, Canada K1A 0S9.

1987-88 Estimates

Part III

Canada Labour Relations Board

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that form the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by Details Of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents as well as to aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Details of Spending Authorities

.. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates	4
. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts	5

Section I Program Overview

. Plans for 1987-88	
1. Highlights	6
2. Summary of Financial Requirements	6
. Recent Performance	
1. Highlights	7
2. Review of Financial Performance	7
. Background	
1. Introduction	8
2. Mandate	8
3. Program Objective	9
4. Program Description	9
5. Program Organization for Delivery	9
1. Planning Perspective	
1. External Factors Influencing the Program	10
2. Initiatives	12
3. Update on Previously Reported Initiatives	12
1. Program Effectiveness	13
1. Performance Information and Resource Justification	14

Section II Supplementary Information

Profile of Program Resources	
1 Financial Requirements by Object	16
2 Personnel Requirements	17
3 Revenue	18
4 Net Cost of Program	19

Details of Spending
Authorities

A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates
<hr/>			
	Canada Labour Relations Board		
10	Program expenditures	5,922	5,453
(S)	Contributions to employee benefit plans	661	571
		<hr/>	<hr/>
	Total Agency	6,583	6,024

Votes - Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1987-88 Main Estimates
<hr/>		
	Canada Labour Relations Board	
10	Canada Labour Relations Board - Program expenditures	5,922,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates			Total	1986-87
	Authorized person-years	Budgetary Operating Capital			Main Estimates
Canada Labour Relations Board	103	6,577	6	6,583	6,024
1986-87 Authorized person-years	103				

B. Use of 1985-86 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)		Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Canada Labour Relations Board				
10	Program expenditures	5,419,000	5,643,000	5,525,623
(S)	Contributions to employee benefit plans	562,000	620,000	620,000
Total Program - Budgetary		5,981,000	6,263,000	6,145,623

Section I

Program Overview

A. Plans for 1987-88

1. Highlights

The Canada Labour Relations Board has established the following goals for 1987-88:

- to fulfill its mandate under Part V of the Canada Labour Code (Industrial Relations) by expediting the disposition of all proceedings coming before the Board and reducing the backlog of cases in a manner which best utilizes its limited human and financial resources, through:
 - the provision of prompt mediation and investigation services to enable the Board to dispose in a timely fashion of as many cases as possible without time consuming and costly public hearings;
 - the prompt scheduling of cases requiring hearings in locations best suited to the parties concerned, keeping in mind the effective use of the Board's resources;
- to expand the implementation of its automated case management and information retrieval system to its five regional offices to enable remote access to the data banks maintained at its Headquarters in Ottawa; and
- to continue to "bridge the gap" between the French and English-speaking labour relations communities in Canada by publishing its decisions in both languages and making them available to practitioners.

2. Summary of Financial Requirements

Funding requirements for the Canada Labour Relations Board for both the Estimates and the current fiscal year are presented in Figure 1.

Figure 1: Financial Requirements (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Change
Canada Labour Relations Board	6,583	6,024	559
Person-years	103	103	-

Explanation of Change: The financial requirements for 1987-88 are 9.3% or \$559 thousand higher than the 1986-87 forecast expenditures. This increase is due primarily to:

● Allowance for salary inflation	\$214,000
● Increase in employee benefit costs	\$ 90,000
● Severance pay	\$110,000
● Increase cost in conducting hearings	\$100,000
● Relocations	\$ 45,000

B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the Board's performance during 1985-86 are:

- the disposition of 776 cases, 60 more than in the previous year and more than in any other previous year except 1981-82 (see figure 5);
- an increase in the average number of investigation reports filed by Labour Relations Officers (see figure 5);
- a reduction in the backlog of cases for the first time since 1981-82, to 365 cases from 385 the previous year (see figure 5); and
- the coming "on-line" of the Board's automated case management and information retrieval systems (see page 12).

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Canada Labour Relations Board	6,263	5,981	282

The difference between actual expenditures and the Main Estimates resulted from the following items approved by Supplementary Estimates:

- increased contribution payments to employee benefit plans 58
- cost associated with the management retrieval and information system 224

C. Background

1. Introduction

Jurisdiction over labour matters in Canada is subject to divisions between the federal and provincial governments. Although the power to legislate in the field of labour relations is primarily the constitutional responsibility of the provinces, the federal government also has constitutional authority originally vested in the British North America Act to enact labour legislation within its own jurisdiction.

The Canada Labour Code applies to approximately 600,000 employees and their employers across Canada in industries or enterprises which are considered federal works, undertakings or businesses. These industries include interprovincial or international rail, road and pipeline transportation, shipping and related services, air transportation, interprovincial and international telecommunications, radio and television broadcasting, banks and certain Crown corporations. Also included are industries declared by Parliament to be for the general advantage of Canada, such as uranium mining, flour and feed mills, and grain elevators. Finally, all works, undertakings and businesses in the Yukon and the Northwest Territories are under federal labour jurisdiction.

The Canada Labour Relations Board is a quasi-judicial tribunal with statutory powers pertaining to the administration of Part V of the Canada Labour Code which deals with industrial relations. The Board also acts under Part IV of the Code hearing appeals against safety rulings in cases where danger has been alleged. It also rules on complaints by employees that they have been discriminated against or disciplined for exercising their rights in relation to safety.

2. Mandate

The Canada Labour Relations Board's mandate is based on the authority and responsibility assigned to it under the Canada Labour Code (R.S. 1970, c. L-1 and as amended by S.C. 1972, c. 18, 1977-78, c. 27, 1980-81-82-83, cc. 47, 121 and 1984, cc. 39, 40).

3. Program Objective

To contribute to and promote effective industrial relations in any work, undertaking or business that falls within the authority of the Parliament of Canada.

4. Program Description

- The exercise of statutory powers relating to bargaining rights and their structuring;
- the investigation, mediation and adjudication of complaints alleging contraventions of provisions of the Canada Labour Code;
- the interpretation of technological change provisions affecting the terms, conditions and security of employees and the exercise of ancillary remedial authority;
- the exercise of cease and desist powers in cases of unlawful strikes or lockouts;
- the review of decisions relating to safety that are referred to the Board;
- the settling of terms of a first collective agreement;
- the provision of advice and recommendations relative to the statutory powers of the Board; and
- the provision of administrative services to these ends.

5. Program Organization for Delivery

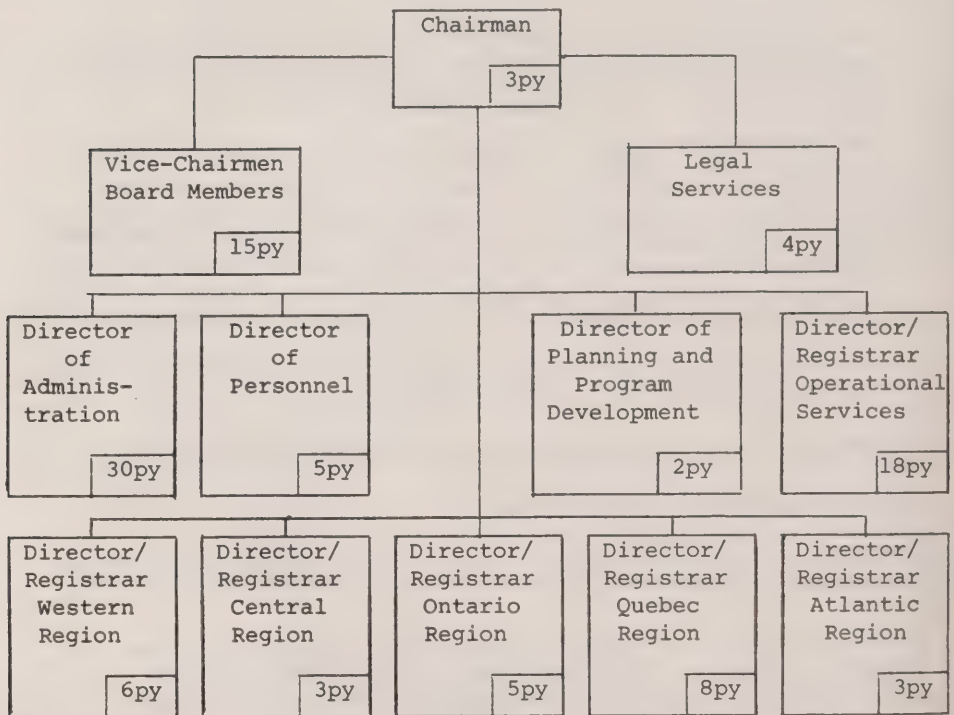
Activity Structure: The Program has only one activity encompassing all aspects of its operation.

Organization Structure: The Board is made up of Members appointed by the Governor in Council. The Canada Labour Code provides for a Chairman, from one to five Vice-Chairmen and from four to eight Board Members. The Chairman is also the Chief Executive Officer and reports directly to Parliament through the Minister of Labour. Terms for those on the Board are up to five years for Board Members and up to 10 years for the Chairman and each Vice-Chairman.

The Members of the Board are full-time appointees with experience and knowledge of industrial relations and labour law. Although they are based in Ottawa, the hearings are conducted across the country. Although the Code was amended in 1984 to provide for the appointment of part-time Board Members to deal with safety cases under Part IV of the Code, no such part-time appointments have been made or requested.)

The Headquarters of the Board is located in the National Capital Region and encompasses Registrar functions, Administration, Records, Statistics, Library, Research, Legal and Information Services as well as Clerks of the Board and industrial relations specialists involved in investigation, mediation and processing of cases. Regional offices located in Vancouver, Winnipeg, Toronto, Montréal and Dartmouth are staffed by industrial relations specialists and support staff involved in the processing and investigation of cases as well as the mediation of complaints of unfair labour practice and responding to situations involving unlawful strikes or lockouts. The Regional Director in each region has delegated authority to act as Registrar.

Figure 3: Organization Structure



D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

Some of the environmental factors that have an effect on the operations of the Canada Labour Relations Board include the prevailing socio-economic climate. Deregulation in the transportation industries, for example, has resulted in an evolution in the nature of cases being

brought before the Board, with complex, time-consuming cases forming a much larger proportion of the Board's case load than in the past. Many of these cases involve the merger or acquisition of smaller regional firms by larger national ones, resulting in new organizational structures with intermingling of employees in bargaining units often represented by rival trade unions.

The change of status of Canada Post from a government department subject to the Public Service Staff Relations Act to a Crown corporation subject to the Canada Labour Code has also taxed the resources of the Board. In addition to ad-hoc applications for declarations of illegal strikes and cease and desist orders involving the Canada Post Corporation and unions representing its employees, the Board has before it a single application to review the existing bargaining unit structure at Canada Post, in its entirety. This application was filed in the fall of 1985 and has necessitated a series of public hearings by a bilingual panel that began in the winter of 1985-86. The hearings are expected to continue well into fiscal year 1987-88 before the case may be brought to a conclusion. The effect of Canada Post's application on the Board's resources is demonstrated by the following statistics. This application statistically accounts for only .13% percent of the Board's total case load yet it has taken up approximately 14.5% of the Board's hearing days in the first six months of this fiscal year (18 days out of 124).

Another factor influencing program delivery in 1985-86 was the fact that the Board had to operate for the first half of 1985-86, and for a good part of the previous year as well, with only six of its normal complement of eight Board Members. While these two vacancies were filled in the fall of 1985, the appointments coincided with the departure of two other Board Members, one of which remains unfilled. The Board has therefore not had its full complement of eight experienced Board Members since early 1984, almost three years ago. The negative effect of this situation is revealed in the number of hearings that the Board was able to hold; figure 5 reveals a constant decrease in hearing days from a high of 256 days in 1983-84, to 226 days in 1984-85 and to only 215 days in 1985-86.

The Board's ability to schedule hearings depends greatly on the number of trained Board Members who are available. When the Board last had a full complement of trained Board Members, in 1984, it had four full panels available to hold hearings and/or render decisions. Currently, by having one vacant position, the number of full Board panels available is reduced to three. The obvious result is a loss of 25% of the potential hearing days available to dispose of cases, causing a longer delay in the scheduling of cases for disposition or hearing.

Within the next fiscal year four of the current seven Board Members will have their appointments expire. Should some or all of the four Members not be reappointed, it could have a significant effect on

the Board's ability to effectively respond to its case load. Even if any new appointments are made in a timely fashion, it takes approximately four to six months of training before the Member is able to sit as a Member of a Board panel. The possible ramification is that the backlog of cases requiring Board consideration or hearings would accumulate at an accelerated rate, more than negating any prior improvement in the Board's productivity, and greatly increasing the average length of time it takes the Board to dispose of cases.

Further external element affecting the Board's ability to schedule hearings promptly, in addition to the number of Board Members, is the language capabilities of the latter. Of the 124 hearing days thus far, 64, or 51.6% required a fully bilingual panel. The four Board Members, whose appointments are expiring next fiscal year, are all bilingual. The remaining three Members are unilingual, although one member is undertaking language training. It is noted that 44% of the cases received this fiscal year are from Quebec, up from 31.5% in the 1985-86 fiscal year. The large majority of these cases will require disposition by a bilingual or French-speaking panel. It is therefore essential that, in order for the Board to continue its current level of productivity, its bilingual capabilities be enhanced.

2. Initiatives

To the extent that limited resources may permit, expansion of the automated case management and information retrieval system to the Board's regional offices is planned for the early part of 1987-88, as well as fine-tuning of the portions of the system that became operational through 1986-87. Bringing the Regional offices "on-line" will enable them to access data in Ottawa directly from the central processing unit using keyboard terminals, without the delays inherent in requesting this information by telephone. It is expected that this will result in more expeditious investigation of cases through more accurate and timely sharing of pertinent historical casework data, and improve mediation results through the ready availability of the Board's jurisprudential data base.

Also, the Board's legal research library is introducing the use of computers to access established, relevant data bases. There is potential to conduct such research faster, more effectively, and at less cost.

3. Update on Previously Reported Initiatives

The Board's efforts in reducing its backlog of cases, which has been steadily rising since 1982-83, is showing positive results. For the first time since 1981-82, the Board has decreased the number of outstanding cases in 1985-86 to 365, 20 fewer than the previous year (see figure 5). However, the Board's attempts to dispose of cases more quickly is not reflected in the performance indicators for 1985-86; during the year in question, average processing time from date of

receipt of an application to date of disposition has increased to 185 days compared to 155 days in 1984-85, an increase of 30 days on average (see figure 5).

This apparently contradictory situation can be explained in part by the fact that as the Board disposes of those cases that have been before it for a relatively long period of time, i.e. old cases, the statistics reflecting the average processing time will tend to increase when the old cases are included in the "disposition statistics". It is anticipated that this trend will reverse itself as the older backlog is reduced in volume.

E. Program Effectiveness

To ensure the effective fulfillment of its mandate, the Board closely monitors all cases coming before it to ensure timely processing from initial filing of an application or complaint to final disposition. To this end, the automated case management and information retrieval system will greatly facilitate the monitoring and control by the Board's management of its diverse and complex case load, and provide performance data more expeditiously.

With respect to program delivery, the Board is under constant scrutiny by external sources such as employers' associations, union organizations and the legal and academic communities. In addition, the decisions of the Board may be reviewed by the higher courts, such as the Federal Court of Canada and the Supreme Court of Canada, if a party affected by a decision so applies. Experience reveals that the Board has fared extremely well in the courts, with a total of only 14 decisions having been overturned by the courts in the past three years out of a total of 93 applications for judicial review (see figure 4). Similarly, on application for reconsideration by an affected party, the Board has an internal process for reviewing its own decisions. In the past year (1985-86), the Board granted two of 37 such applications filed.

Figure 4: Program Effectiveness (Judicial Review)

	1983-84	1984-85	1985-86
No. of Board decisions	697	716	776
No. of decisions subject to judicial review proceedings	30	31	32
No. of applications for judicial review withdrawn by appellant party	17	15	11
No. of Board decisions upheld by courts	7	12	4
No. of Board decisions overturned by courts	6*	3	5**
No. of judicial review applications pending in court	0	1	12

* Five of these concerned the same Board decision which dealt with all five cases; therefore, in reality only two Board decisions dealing with six cases were overturned.

** Three concern House of Commons cases overturned for lack of jurisdiction.

The Canada Labour Relations Board has been granted an exemption from program evaluation by the Office of the Comptroller General. The exemption was based on the fact that the Board is a quasi-judicial tribunal and has no authority to change or alter its program.

F. Performance Information and Resource Justification

The Board received approximately the same number of new applications (756) in 1985-86 as in 1984-85, which was a record high. Coupled with the backlog of 385 cases at the beginning of the year, the Board had before it an all-time high of 1,141 active cases within the year (see figure 5). Notwithstanding the difficulties mentioned above with respect to vacancies at the Board level, the Board's performance in disposing of applications exceeded that of the previous three years, and important inroads were made in reducing the backlog of cases.

Information available for the first half of 1986-87 indicates that the Board's case load will be approximately the same as 1985-86, and that further progress could be made in reducing the number of cases pending at year-end (see figure 5). Performance will likely be enhanced when the Board is able to operate with a full complement of eight Board Members. As previously noted, the effect of the current vacancy at the Board level is also compounded by the proximity of the expiration of terms of appointment of four Members, who therefore will not be assigned to cases whose duration is expected to go beyond the expiration of the terms in question. Such cases, which by their very nature will not be disposed of quickly, are therefore delayed yet longer because of this situation.

Figure 5: Performance Indicators

	1983-84	1984-85	1985-86	1986-87*	1987-88*
New cases	771	779	756	800	825
Cases disposed of	697	716	776	850	850
Backlog at year-end	322	385	365	315	290
Average processing time (in days)	124	155	185	135	130
Cases heard	167	209	201	225	225
Hearing days	256	226	215	250	250
Cases determined per PY	7.0	7.1	7.9	8.5	8.5
Mediation success rate (%)	56.4	68	62	68	68
Average no. reports filed per officer	17.1	20	22	23	25

* Projected figures (based on the assumption of having four Board panels available)

Section II

Supplementary Information

Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Canada Labour Relations Board financial requirements by object are presented in Figure 6.

Figure 6: Details of Financial Requirements by Object (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Personnel			
Salaries and wages	4,403	4,079	3,872
Contributions to employee benefit plans	661	571	620
	5,064	4,650	4,492
Goods and services			
Transportation and communications	734	589	643
Information	90	90	123
Professional and special services	427	427	450
Rentals	74	74	130
Purchased repair and upkeep	16	16	10
Utilities, materials and supplies	154	154	102
All other expenditures	18	18	28
	1,513	1,368	1,486
Total operating	6,577	6,018	5,978
Capital	6	6	168
	6,583	6,024	6,146

2. Personnel Requirements

Personnel expenditures account for 76.9% of the total expenditures of the Program. A profile of the Program's personnel requirements is provided in Figure 7.

Figure 7: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87	85-86		
Management	21	21	17	51,400 - 110,300	74,586
Scientific and Professional					
Law	2	2	2	23,562 - 92,800	34,401
Library Science	2	2	2	21,932 - 50,712	34,732
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	10	10	12	16,955 - 58,562	36,786
Information Services	2	2	2	14,581 - 57,980	42,686
Personnel Administration Program	3	3	3	22,940 - 63,870	45,305
Administration	15	15	17	14,939 - 62,268	46,435
Purchasing and Supply	1	1	1	15,192 - 57,980	
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	29	29	27	13,887 - 34,086	24,273
Secretarial, Stenographic, Typing	18	19	18	13,569 - 34,304	25,142

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1986. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Revenue

The Canada Labour Relations Board collects a cost from persons requesting a copy of transcripts or tapes of its public hearings. Figure 8 provides a listing of revenue generated by the Canada Labour Relations Board. This revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Figure 8: Revenue by Class (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Sale of copies of transcript and tapes of public hearings	10	9	2

4. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its voted authorities. Figure 9 provides details of other cost items which need to be taken into account to arrive at the estimated total cost of the Program.

Figure 9: Total Cost of the Program for 1987-88 (\$000)

	1987-88 Main Estimates	Add* Other Costs	Estimated Total Program Cost	
			1987-88	1986-87
Ongoing Work of the Canada Labour Relations Board	6,583	1,459	8,042	7,221

* Other costs of \$1,459 thousand consist of:

(\$000)

- accommodation received without charge
from Public Works 1,348
- cheque issue and other accounting
services received without charge
from Supply and Services 15
- employee benefits covering the employer's
share of insurance premiums and costs
paid by Treasury Board Secretariat 96

4. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Programme ne comprend que les dépenses qui doivent être imputées sur les crédits votés. Le tableau 9 présente d'autres éléments de coût dont il faut tenir compte pour établir le coût estimatif total du Programme.

Tableau 9 : Coût total du Programme pour 1987-1988 (en milliers de dollars)

Budget	Plus*	Coût estimatif			
principal	autres	total du Programme	1987-1988	1986-1987	
6 583	1 459	8 042	7 221		

* Les autres coûts de 1 459 000 \$ comprennent :

- Locaux fournis sans frais par Travaux publics 1 348
- Emission des chèques et autres services comptables fournis sans frais par Approvisionnement et Services
- Avantages sociaux des employés constitués de la contribution de l'employeur aux primes des régimes d'assurance et des frais payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor

Recettes

e Conseil canadien des relations du travail obtient des personnes qui n font la demande un montant pour les transcriptions ou les bandes enregistrées de ses audiences publiques. Ses recettes paraissent au tableau 8. Celles-ci sont versées directement au Trésor et ne peuvent être utilisées par le Programme.

Tableau 8: Recettes par catégorie
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réal 1985-1986	10	9	2	ente de transcriptions et de bandes enregistrées (audiences publiques)

2. Besoins en personnel

Les dépenses en personnel représentent 76,9% des dépenses totales de fonctionnement du Programme. Un aperçu des besoins en personnel du Programme est présenté au tableau 7.

Tableau 7: Détails des besoins en personnel

Provision pour	Echelle des traitements	1987-1988
le traitement annuel moyen	actuelle	1987-1988
Années-personnes autorisées	1985-1986	1987 1988

Gestion 21 21 17 51 400 - 110 300 74 586

Scientifique et professionnelle

Droit

Bibliothéconomie

Administration et service extérieur

Services administratifs

Services d'information

Gestion du personnel

Administration des programmes

Achat et approvisionnement

nement

Soutien administratif

Commis aux écritures et aux règlements

Secrétariat, sténographe et dactylo-

graphie

18 19 18 13 569 - 34 304 25 142

29 29 27 13 887 - 34 086 24 273

1 1 1 15 192 - 57 980

15 15 17 14 939 - 62 268 46 435

3 3 3 22 940 - 63 870 45 305

2 2 2 14 581 - 57 980 42 686

10 10 12 16 955 - 58 562 36 786

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par le groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1986. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisées par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Aperçu des ressources du Programme

Besoins financiers par article

Le tableau 6 montre, par article, les dépenses du Conseil canadien des relations du travail.

Tableau 6 : Détails des besoins financiers par article
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Prévu	Réel
1987-1988	1986-1987	1985-1986
Personnel		
Traitements et salaires	4 079	3 872
Contributions aux régimes		
d'avantages sociaux des employés	571	620
5 064	4 650	4 492
Biens et services		
Transports et communications	589	643
Information	90	123
Services professionnels et spéciaux	427	450
Location	74	130
Achat de services de réparation		
et d'entretien	16	10
Services publics, fournitures et		
approvisionnement	154	102
Toutes autres dépenses	18	28
1 513	1 368	1 486
Total des dépenses de fonctionnement	6 018	5 978
Capital		
6	6	168
6 583	6 024	6 146
Total des dépenses		

* Projctions (en supposant que quatre quorums seront disponibles)

Nouvelles affaires	Affaires réglées	Affaires en instance	A-P	Taux de succès dans la médiation (%)	Moyenne des rapports	présentées par agent	Affaires entendues	Jours d'audience	Temps moyen de traitement (en jours)	à la fin de l'année	Affaires réglées	697	716	779	756	800	825	1983-	1984-	1985	1986	1987*	1988*
124	155	185	135	130	256	167	209	226	215	201	225	250	250	225	250	250	250	1983-	1984-	1985	1986	1987*	1988*
322	385	365	315	290	771	719	776	800	825	850	850	850	850	850	850	850	850	1983-	1984-	1985	1986	1987*	1988*
124	155	185	135	130	256	167	209	226	215	201	225	250	250	225	250	250	250	1983-	1984-	1985	1986	1987*	1988*
124	155	185	135	130	256	167	209	226	215	201	225	250	250	225	250	250	250	1983-	1984-	1985	1986	1987*	1988*

Tableau 5 : Indicateurs de rendement

D'après les renseignements obtenus pour les six premiers mois de 1986-1987, le volume de travail du Conseil sera à peu près le même qu'en 1985-1986 et la réduction du nombre de causes pendantes à la fin de l'année pourrait se poursuivre (voir tableau 5). Le rendement pourra probablement être amélioré lorsque le Conseil pourra compter sur un effectif complet de huit membres. Comme nous l'avons déjà dit, non seulement un poste à ce niveau est encore vacant, mais comme le mandat de quatre membres prendra bientôt fin, ceux-ci ne pourront être affectés aux affaires dont le règlement n'est prévu qu'après l'expiration de leur mandat. En raison de cette situation, le règlement des affaires en question qui, de par leur nature même, ne peuvent être tranchées rapidement, sera encore retardé.

L'arrière des affaires.

trois années précédentes et il a sérieusement entrepris de réduire réussit à trancher un plus grand nombre de requêtes qu'au cours des postes laissés vacants au niveau des membres du Conseil, celui-ci a Malgré les difficultés dont il est fait mention ci-dessus à propos des l'année a atteint le chiffre sans précédent de 1 141 (voir tableau 5). pas réglées au début de l'année, le total des affaires en instance pour

Tableau 4). De la même façon, le Conseil a recours à une procédure de révision interne de ses décisions lorsqu'une partie intéressée présente une requête en réexamen. En 1985-1986, il a fait droit à deux des 37 requêtes de ce genre dont il a été saisi.

Tableau 4 : Efficacité du Programme (révision judiciaire)

	1983-1984	1984-1985	1985-1986
décisions du Conseil	697	716	776
décisions soumises aux procédures de révision judiciaire	30	31	32
requêtes en révision judiciaire retirées par la partie appelante	17	15	11
décisions maintenues par les tribunaux	7	12	4
décisions infirmées par les tribunaux	6*	3	5**
requêtes en révision judiciaire en instance devant les tribunaux	0	1	12

* Dans cinq de ces cas, il s'agissait d'une même décision portant sur les cinq affaires; par conséquent, seulement deux décisions du Conseil portant sur six affaires ont en réalité été infirmées.

** Trois de ces décisions concernaient la Chambre des communes et ont été infirmées pour défaut de compétence.

Le Conseil canadien des relations du travail a été exempté de l'évaluation des programmes par le Bureau du Contrôleur général. L'exemption est fondée sur le fait que le Conseil est un tribunal quasi-judiciaire et qu'il n'a pas le pouvoir de modifier ni de changer son Programme.

F. Données sur le rendement et justification des ressources

En 1985-1986, le Conseil a reçu à peu près le même nombre de nouvelles requêtes (756) qu'en 1984-1985, où il en avait reçu plus que jamais auparavant. Si l'on y ajoute les 385 affaires qui n'étaient toujours

3. Etat des initiatives annoncées antérieurement

Les efforts que le Conseil a faits pour réduire l'arriéré d'affaires qui augmentent sans cesse depuis 1982 ont finalement été fructueux. Pour la première fois depuis 1981-1982, il a réussi à réduire le nombre d'affaires pendantes, qui a été ramené à 365 en 1985-1986, ce qui représente une diminution de 20 par rapport à l'année précédente (voir tableau 5). Toutefois, les indicateurs de rendement pour 1985-1986 ne reflètent pas les efforts que le Conseil a déployés pour trancher les affaires plus rapidement; ainsi, au cours de l'année à l'étude, le délai moyen de traitement allant de la date de réception d'une requête à la date de règlement est passé de 155 jours en 1984-1985 à 185 en 1985-1986, ce qui représente une augmentation moyenne de 30 jours (voir tableau 5).

Cette situation apparemment contradictoire s'explique en partie ainsi: comme le Conseil régle un plus grand nombre d'affaires dont il est saisi depuis un certain temps, soit des vieilles affaires, les statistiques sur le délai moyen de traitement auront tendance à augmenter lorsqu'il est tenu compte de ces affaires dans les statistiques concernant leur «réglement». On prévoit que cette tendance sera renversée lorsque l'arriéré des vieilles affaires aura été réduit.

E. Efficacité du Programme

Afin de remplir efficacement son mandat, le Conseil surveille étroitement le déroulement de toutes les affaires dont il est saisi, pour s'assurer que le délai qui s'écoule entre le dépôt initial d'une requête ou d'une plainte et son règlement final est aussi court que possible. A cette fin, le système automatisé de gestion des affaires et de recherche documentaire permettra à la direction de contrôler beaucoup plus facilement le traitement des affaires complexes et variées dont le Conseil est saisi et de fournir avec plus de célérité les données ayant trait au rendement.

En ce qui concerne l'exécution du Programme, le Conseil est l'objet d'un examen constant de la part d'organismes de l'extérieur comme les associations d'employeurs et les syndicats, ainsi que de la part des milieux juridique et universitaire. En outre, les décisions du Conseil peuvent être révisées par les tribunaux supérieurs, tels que la Cour fédérale du Canada et la Cour suprême du Canada, si l'une des parties auxquelles elles s'appliquent en fait la demande. L'expérience montre que le Conseil a eu beaucoup de succès devant les tribunaux, car sur un total de 93 requêtes en révision judiciaire, 14 décisions seulement ont été infirmées au cours des trois dernières années (voir

Au cours de la prochaine année financière, quatre des sept membres

actuels termineront leur mandat. Si certains ou tous ces membres ne sont pas renommés, la capacité du Conseil de s'occuper efficacement de son volume de travail pourrait être grandement touchée. Même si de nouveaux membres sont nommés de façon opportune, de quatre à six mois de formation s'écouleront avant que ceux-ci puissent siéger à des réunions. Un arrêlage des affaires nécessitant un examen ou une audience pourrait s'ensuivre; cet arrêlage pourrait s'accroître à un rythme accéléré, défaisant ainsi toute amélioration déjà apportée au fonctionnement du Conseil, et ajoutant considérablement au délai moyen de réglage des affaires.

Par ailleurs, outre le nombre de membres, la capacité du Conseil de fixer des audiences promptement est touchée par un autre facteur externe, soit la capacité linguistique de ces membres. Sur 124 jours d'audience jusqu'à maintenant, 64 (ou 51,6 %) ont nécessité la présence de membres entièrement bilingues. Les quatre membres dont le mandat doit prendre fin au cours de la prochaine année financière sont tous bilingues. Les trois autres membres sont unilingues, mais de ceux-ci un est en formation linguistique. Souhaitons que 44 % des demandes reçues pendant l'année financière en cours proviennent du Québec, ce qui représenterait une hausse par rapport au chiffre de l'année financière 1985-1986, soit 31,5 %. Les membres des quorums chargés de régler la majeure partie de ces affaires devront être bilingues ou francophones. Il est donc essentiel que la capacité linguistique soit améliorée pour que le Conseil puisse maintenir son niveau actuel de rendement.

2. Initiatives

Dans la mesure où les ressources limitées le permettront, l'expansion aux bureaux régionaux du système automatisé de gestion des affaires et de recherche documentaire devrait se faire au début de 1987-1988, tout comme la mise au point des éléments du système qui sont devenus opérationnels en 1986-1987. Lorsque les bureaux régionaux disposeront de la communication «en direct», ils pourront, sans avoir à subir les retards qu'entraînent les demandes de renseignements faites par téléphone, accéder directement aux données emmagasinées à Ottawa, et cela à partir de l'unité centrale à laquelle ils seront reliés par des terminaux à clavier. On prévoit que la communication exacte et rapide de données pertinentes portant sur les affaires déjà tranchées permettra d'accélérer les enquêtes sur les affaires et que l'accès rapide à la base de données jurisprudentielles du Conseil contribuera à améliorer les résultats de la médiation.

De plus, la bibliothèque de recherche juridique commence à utiliser des ordinateurs pour consulter des bases de données pertinentes déjà établies, ce qui permet d'effectuer ce genre de recherche plus rapidement, plus efficacement, et à meilleur prix.

s'en portent acquéreurs, ce qui entraîne des restructurations et des fusions de groupes d'employés faisant partie d'unités de négociation qui sont souvent représentées par des syndicats rivaux.

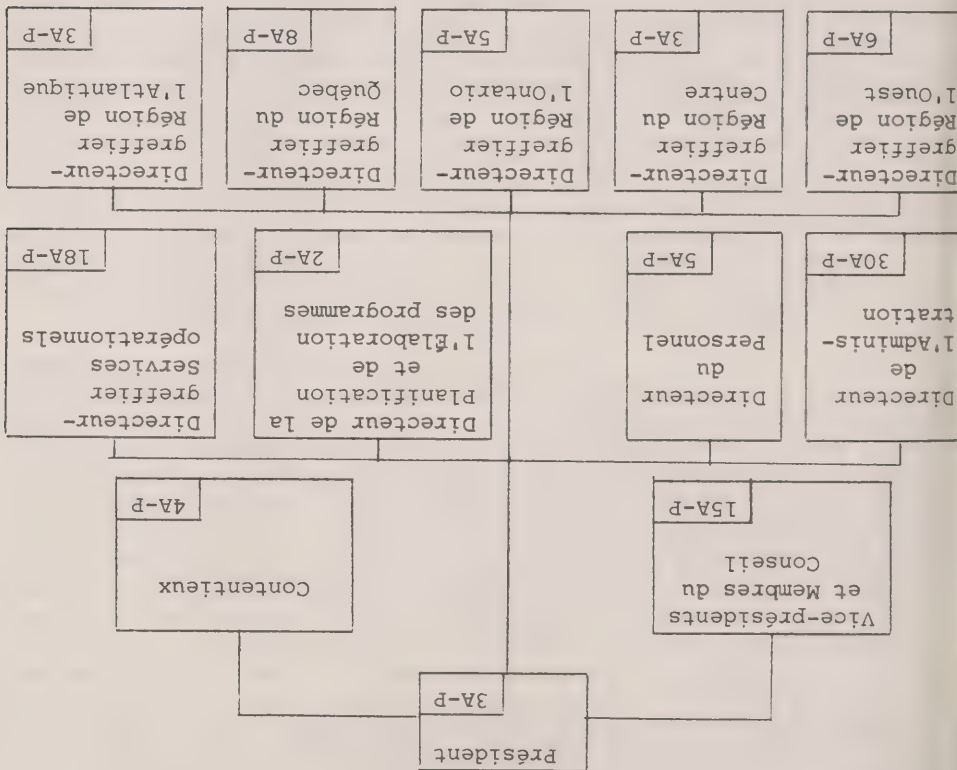
La transformation du ministère des Postes, jusque-là assujéti à la loi sur les relations de travail dans la Fonction publique, en une société d'État assujétie au Code canadien du travail a également mis les ressources du Conseil à contribution. Outre les requêtes spéciales visant à faire déclarer des grèves illégales et à obtenir des ordonnances de ne pas faire à l'égard de la Société canadienne des postes ou des syndicats représentant ses employés, le Conseil est maintenant saisi d'une seule requête visant à faire réviser la structure actuelle des unités de négociation de la Société dans son ensemble. Cette requête, qui a été présentée à l'automne 1985, nécessite une série d'audiences publiques devant un quorum bilingue. Celles-ci ont débuté au cours de l'hiver 1985-1986 et, pour qu'il soit possible de clore l'affaire, elles devront se poursuivre pendant une bonne partie de l'année financière 1987-1988. Les statistiques qui suivent font état des conséquences de la requête de la Société sur les ressources du Conseil. Du point de vue statistique, la requête ne représente que 0,13 % du volume de travail du Conseil, mais a nécessité près de 14,5 % des jours d'audience pour les premiers six mois de l'année financière en cours (18 sur 124 jours).

Un autre facteur a influé sur l'exécution du programme en 1985-1986. En effet, pendant le premier semestre de 1985-1986 et une bonne partie de l'année précédente, le Conseil a dû remplir ses fonctions en ne comptant que sur six des huit membres qui le composent normalement. Les deux postes vacants ont été pourvus à l'automne 1985, mais les nominations ont coïncidé avec le départ de deux autres membres, dont l'un n'a pas été remplacé. Ainsi, depuis le début de 1984, soit depuis presque trois ans, le nombre de membres du Conseil, qui s'élève normalement à huit membres expérimentés, n'a jamais été au complet. Le nombre d'audiences que le Conseil a pu tenir montre bien l'effet négatif que cette situation a produit. En effet, le tableau 5 indique que le nombre de jours d'audience, qui avait atteint le chiffre record de 256 en 1983-1984, n'a cessé de baisser depuis pour se chiffrer à 226 en 1984-1985 et à seulement 215 en 1985-1986.

La capacité du Conseil de fixer des audiences dépend dans une large mesure du nombre disponible de membres du Conseil d'expérience. En 1984, la dernière année où les membres d'expérience étaient au grand complet, le Conseil avait à sa disposition quatre quorums pour tenir des audiences et (ou) rendre des décisions. À l'heure actuelle, étant donné qu'il y a une vacance, le nombre disponible de quorums est passé à trois. Une perte de 25 % des jours d'audience possibles pour régler les affaires s'ensuit manifestement, entraînant ainsi un plus long délai dans la mise au rôle des affaires aux fins de règlement ou d'audience.

celles-ci, de même qu'à la médiation des plaintes de pratique déloyale de travail, et qui s'occupent des affaires découlant de grèves ou de lock-out illégaux. Dans chaque région, le directeur régional exerce les fonctions de greffier en vertu de pouvoirs qui lui sont délégués.

Tableau 3 : Organigramme



Perspective de planification
Facteurs externes qui influent sur le Programme

Entre autres facteurs environnementaux qui influent sur les activités du Conseil canadien des relations du travail, mentionnons le climat socio-économique actuel. La déréglementation dans le secteur des transports, par exemple, s'est traduite par une évolution de la nature des affaires dont le Conseil est saisi, de sorte que la grande proportion d'affaires complexes dont le règlement demande beaucoup de temps est plus élevée que par le passé. Dans de nombreux cas, les petites entreprises ont fusionné ou de grandes sociétés nationales

L'administration centrale du Conseil est située dans la région de la Capitale nationale et regroupe les services de greffier, l'administration, le service des dossiers, les statistiques, la bibliothèque, les services de recherche, le contenu et les services d'information, de même que des commis-greffiers et des spécialistes des relations de travail chargés des enquêtes, de la médiation et du traitement des affaires. Le personnel des bureaux régionaux de Vancouver, Winnipeg, Toronto, Montréal et Dartmouth se compose de spécialistes des relations de travail et d'employés de soutien qui participent aux enquêtes relatives aux affaires et au traitement de

ce sens.)
nomination de ce genre n'a eu lieu et aucune demande n'a été faite en IV, les affaires ayant trait à la sécurité. Toutefois, aucune à temps partiel qui seraient chargés de traiter, en vertu de la Partie apportées au Code en 1984 prévoient la nomination au Conseil de membres les audiences sont tenues dans tout le Canada. (Des modifications travail et du droit du travail. Leur bureau se trouve à Ottawa, mais l'expérience et des connaissances dans le domaine des relations de Les membres du Conseil sont nommés à temps plein et possèdent de cinq ans.

maximum de dix ans, tandis que les membres du Conseil ont un mandat de Travail. Le Président et les Vice-présidents sont nommés pour un chef et est comptable au Parlement par l'intermédiaire du ministre du Président du Conseil en est aussi le fonctionnaire administratif en président, un à cinq vice-présidents et quatre à huit membres. Le en conseil. D'après le Code canadien du travail, il doit comprendre un Organisation: Le Conseil est formé de membres nommés par le gouverneur embrasse tous les aspects de son fonctionnement.

Structure de l'activité: Le Programme comprend une seule activité qui

5. Organisation du Programme en vue de son exécution

- Se doter des services administratifs nécessaires à ces activités.
- Donner des conseils et faire des recommandations en ce qui concerne ses pouvoirs légaux du Conseil; et
- Régler les modalités d'une première convention collective;
- Réviser, lorsqu'il en est saisi, les décisions qui portent sur la sécurité;
- Exercer le pouvoir de rendre des ordonnances de ne pas faire en cas de grèves ou de lock-out illégaux;

comprendent le transport interprovincial ou international par chemin de fer, par voie terrestre, aérienne et maritime, ainsi que les services connexes, les pipelines, les télécommunications interprovinciales et internationales, la radio et la télédiffusion, les banques et certaines sociétés d'Etat. Elles comprennent aussi les entreprises que le Parlement du Canada déclare être à l'avantage du Canada en général, comme les mines d'uranium, les minoteries, les usines d'aliments et les silos à céréales. Enfin, du point de vue des relations du travail, tous les ouvrages, entreprises ou affaires exploitées au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest sont de compétence fédérale.

Le Conseil canadien des relations du travail est un tribunal quasi-judiciaire investi de pouvoirs légaux en ce qui touche l'application de la Partie V du Code canadien du travail, qui porte sur les relations industrielles. Il agit également en vertu de la Partie IV du Code, entendant les appels interjetés relativement à des décisions concernant la sécurité dans des affaires où l'existence d'un danger est invoquée. Enfin le Conseil statue sur les plaintes déposées par les employés qui disent avoir été victimes de discrimination ou avoir fait l'objet d'une mesure disciplinaire pour avoir exercé leurs droits au chapitre de la sécurité.

2. Mandat

Le mandat du Conseil canadien des relations du travail est établi en fonction des pouvoirs et des responsabilités dont l'investit le Code canadien du travail (S.R.C. 1970, c. L-1, modifié par S.C. 1972, c. 18, 1977-1978, c. 27, 1980-1981-1982, cc. 47, 121 et 1984, cc. 39, 40).

3. Objectif du Programme

Contribuer au développement de relations industrielles efficaces et les promouvoir dans toute entreprise, toute affaire ou tout ouvrage relevant du Parlement du Canada.

4. Description du Programme

- Exercer des pouvoirs légaux au chapitre des droits de négociation et de leur structuration;
- Faire des enquêtes et régler, par voie de médiation, les plaintes alléguant qu'il y a eu violation des dispositions du Code canadien du travail;
- Interpréter les dispositions portant sur les changements technologiques qui influent sur les conditions de travail et la sécurité des employés et ordonner les mesures de redressement qui s'imposent;

- Début de la communication « en direct », grâce au système automatisé de gestion des affaires et de recherche documentaire du Conseil (voir page 12).

2. Examen des résultats financiers

Tableau 2: Résultats financiers en 1985-1986
(en milliers de dollars)

1985-1986			
Conseil canadien des relations du travail	Budget		
	Réel	Principal	Différence
	6 263	5 981	282

La différence entre les dépenses réelles et le Budget des dépenses principal est attribuable aux postes suivants, qui ont été autorisés en vertu d'un Budget des dépenses supplémentaires:

- Augmentation des contributions versées aux régimes d'avantages sociaux des employés 58
- Frais occasionnés par le système de recherche documentaire et d'information de gestion 224

C. Données de base

1. Introduction

Au Canada, la compétence en matière de relations de travail est partagée entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux. Quoique constitutionnellement, les relations industrielles ressortissent surtout au pouvoir législatif des provinces, le gouvernement fédéral peut, en vertu de pouvoirs que lui confère l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, légiférer également dans ce domaine, sur des questions relevant exclusivement de son champ de compétence.

Le Code canadien du travail s'applique à environ 600 000 employés, ainsi qu'à leurs employeurs, qui travaillent dans des secteurs d'activité ou dans des entreprises considérées comme des entreprises, affaires ou ouvrages de compétence fédérale au Canada. Celles-ci

Tableau 1: Besoins financiers (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1987-1988	1986-1987	Différence
Conseil canadien des relations du travail	6 583	6 024	559
Années-personnes	103	103	-

Explication de la différence: Les besoins financiers pour 1987-1988 excèdent de 559 000 \$, soit 9,3 %, les dépenses prévues de 1986-1987. La différence est attribuable aux postes suivants:

(en milliers de dollars)

●	Provision pour inflation des coûts salariaux	214
●	Augmentation du coût des avantages sociaux des employés	90
●	Indemnité de fin d'emploi	110
●	Augmentation du coût de la tenue d'audiences	100
●	Réinstallation	45

B. Rendement récent
1. Points saillants

Voici les points saillants du rendement du Conseil en 1985-1986:

- Réglement de 776 affaires, soit de 60 de plus que l'année précédente et plus qu'au cours de toute autre année à l'exception de 1981-1982 (voir tableau 5);
- Augmentation du nombre moyen de rapports d'enquête présentés par les agents des relations du travail (voir tableau 5);
- Pour la première fois depuis 1981-1982, réduction du nombre d'affaires pendantes, de 385 à 365 par rapport à l'année précédente (voir tableau 5); et

A. Plans pour 1987-1988

1. Points saillants

Pour 1987-1988, le Conseil canadien des relations du travail a établi les objectifs que voici :

- Remplir son mandat conformément à la Partie V du Code canadien du travail (Relations Industrielles) en accélérant le règlement de toutes les affaires dont il est saisi et en réduisant le nombre de causes pendantes de manière à utiliser au mieux le peu de ressources humaines et financières dont il dispose, c'est-à-dire :

- Fournir rapidement des services de médiation et d'enquête afin d'être en mesure de régler de façon opportune autant d'affaires que possible sans avoir à tenir de longues et onéreuses audiences publiques;

- Mettre immédiatement au rôle les affaires qui nécessitent une audience et voir à ce que ces audiences soient tenues à l'endroit qui convient le mieux aux parties intéressées, tout en tenant compte de la nécessité d'utiliser efficacement ses ressources;

- Étendre l'instauration du système automatisé de gestion des affaires et de recherche documentaire aux cinq bureaux régionaux, afin de leur donner accès aux banques de données de l'administration centrale à Ottawa; et

- Continuer à « combler le fossé » qui sépare les groupes anglophone et francophone qui oeuvrent dans le domaine des relations de travail en publiant ses décisions dans les deux langues et en les mettant à la disposition des praticiens.

2. Sommaire des besoins financiers

Le tableau 1 fait état des ressources financières dont le Conseil canadien des relations du travail prévoit avoir besoin pour le Budget des dépenses et l'année financière en cours.

en milliers de dollars)		Années- Budgetaire		Total		1986-1987	
		personnes Fonction- Dépenses				1986-1987	
		autorisées nement en capital					
conseil canadien des relations du travail		103	6 577	6	6 583	6	024
		103					
		années-personnes autorisées en 1986-1987					
		103					
		Emploi des autorisations en 1985-1986 - Volume II des Comptes publics					
Crédit (dollars)		Budget principal		Total disponible		Emploi réel	
Conseil canadien des relations du travail							
Dépenses du Programme		5 419 000		5 643 000		5 525 623	
(S) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés		562 000		620 000		620 000	
Total du Programme - Budgetaire		5 981 000		6 263 000		6 145 623	

Autorisations
de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses
Besoins financiers par autorisation

Credits (en milliers de dollars)		Budget principal	Budget principal
		1987-1988	1986-1987
10	Conseil canadien des relations du travail	5 922	5 453
	Dépenses du Programme		
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	661	571
Total du Programme		6 583	6 024
Credits - Libellé et sommes demandées			
Credits (dollars)		Budget principal	
		1987-1988	
10	Conseil canadien des relations du travail		
	Conseil canadien des relations du travail - Dépenses du Programme		5 922 000

Autorisations de dépenser

4	A. Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II
5	du Budget des dépenses
5	Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II
	des Comptes publics

Section I

Aperçu du Programme

6	A. Plans pour 1987-1988
6	1. Points saillants
6	2. Sommaire des besoins financiers
7	B. Rendement récent
7	1. Points saillants
8	2. Examen des résultats financiers
8	C. Données de base
8	1. Introduction
9	2. Mandat
9	3. Objectif du Programme
9	4. Description du Programme
10	5. Organisation du Programme en vue de son exécution
11	D. Perspective de planification
11	1. Facteurs externes qui influent sur le Programme
13	2. Initiatives
14	3. Etat des initiatives annoncées antérieurement
14	E. Efficacité du Programme
15	F. Données sur le rendement et justification des ressources

Section II

Renseignements supplémentaires

17	Aperçu des ressources du Programme
18	1. Besoins financiers par article
19	2. Besoins en personnel
19	3. Recettes
20	4. Coût net du Programme

Le présent plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Les renseignements qu'il renferme sont plus ou moins détaillés selon les parties et visent à répondre aux besoins du lecteur.

Le document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, indique les données de base, les objectifs et les perspectives de planification, et fournit des données sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section II fournit d'autres renseignements sur les coûts et les ressources, ainsi que des analyses spéciales qui permettent au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics, ce qui assure une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et permet d'évaluer les résultats financiers du Programme au cours de la dernière année.

Le présent document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. Enfin, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépense qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1987-1988
Partie III
Conseil canadien des relations
du travail

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1987

En vente au Canada par l'entremise de nos

Librairies associées
et autres libraires

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1988-III-28
au Canada: \$3.00
à l'étranger: \$3.60

Prix sujet à changement sans préavis

Tous droits réservés. On ne peut reproduire aucune partie du présent ouvrage, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit (électronique, mécanique, photographique) ni en faire un enregistrement sur support magnétique ou autre pour fins de dépassement ou après diffusion, sans autorisation écrite préalable des Services d'édition, Centre d'édition du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

**Conseil canadien
des relations du travail**

**Budget
des dépenses
1987-1988**

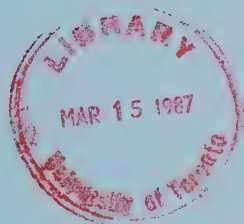


Partie III

Plan de dépenses

Canadian Advisory Council on the Status of Women

1987-88
Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1987

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1988-III-64

Canada: \$3.00

ISBN 0-660-53384-7

Other countries: \$3.60

Price subject to change without notice

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the Publishing Services, Canadian Government Publishing Centre, Ottawa, Canada K1A 0S9.

1987-88 Estimates

Part III

**Canadian Advisory Council
on the Status of Women**

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that form the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources, as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by Details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents as well as to aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more detail on items of particular interest.

Table of Contents

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates	4
B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts	5

Section I

Program Overview

A. Plans for 1987-88	
1. Highlights	6
2. Summary of Financial Requirements	6
B. Recent Performance	
1. Highlights	7
2. Review of Financial Performance	7
C. Background	
1. Introduction	8
2. Mandate	8
3. Program Objective	9
4. Program Description	9
5. Program Organization for Delivery	10
D. Planning Perspective	
1. External Factors Influencing the Program	13
2. Initiatives	13
3. Update on Previously Reported Initiatives	14
E. Program Effectiveness	14
F. Performance Information and Resource Justification	18

Section II

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources	
1. Financial Requirements by Object	22
2. Personnel Requirements	23
3. Net Cost of Program	24

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 — Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates
<hr/>			
Advisory Council on the Status of Women			
10	Program expenditures	2,660	2,447
		<hr/>	
Total Agency		2,660	2,447

Vote — Wording and amount

Vote (dollars)		1987-88 Main Estimates
<hr/>		
Advisory Council on the Status of Women		
10	Advisory Council on the Status of Women - Program expenditures	2,660,000

Program by Activity

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates			1986-87 Main Estimates
	Budgetary		Total	
	Operating	Capital		
Advisory Council on the Status of Women	2,647	13	2,660	2,447

B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts

Vote	(dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Canadian Advisory Council on the Status of Women				
30	Program expenditures	2,383,000	2,475,533	2,424,676
	Total Program - Budgetary	2,383,000	2,475,533	2,424,676

Section I

Program Overview

A. Plans for 1987-88

1. Highlights

During 1987-88, the Council has the following goals:

- to initiate research on women in the public service, women as entrepreneurs and women and poverty. (see page 21)
- to monitor legislation and court decisions on the Charter. (see page 13)
- to undertake an opinion poll on women's views on the economy, the family and women's life patterns. (see page 13)
- to hold its annual consultation meeting with national women's groups and provide background and discussion papers. The cost of these meetings are estimated at \$100,000. (see page 19)

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Change
Canadian Advisory Council on the Status of Women	2,660	2,507	153
Person-years	44	42	2

Explanation of Change: The financial requirements for 1987-88 are 6.1% or \$153,000 higher than the 1986-87 forecast expenditures. This increase is due primarily to:

- the net effect of an allowance for salary cost increases which includes the increase of two person-years over fiscal year 1986-87. The sum of \$80,000 was transferred from operating funds to allow for this change.

- the approval by Treasury Board for an increase for a yearly women's consultation meeting.

Explanation of 1986-87 Forecast: The 1986-87 forecast (which is based on information available to management as of December 31, 1986) is \$60,000 or 2.5% higher than the 1986-87 Main Estimates of \$2.4 million. The difference of \$60,000 reflects the following major offsetting item:

- the approval of Supplementary Funding by Treasury Board for a yearly women's consultation meeting to be held in March 1987.

3. Recent Performance

• Highlights

Highlights of the Council's performance during 1985-86 are:

- The Council published two book length studies that year, one focussing on future directions in family law following a conference held in 1984-85, and the other on the role of women as health guardians in the home. (see page 20)
- A compilation and update of all Council recommendations since 1973 was undertaken and distributed to women's groups and policy-makers. (see page 14)
- A Symposium on Women and the Economy was held in Ottawa in 1985-86. (see page 14)

• Review of Financial Performance

Figure 2: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		Change
	Actual	Main Estimates	
Canadian Advisory Council on the Status of Women	2,425	2,383	42

Explanation of Change: Supplementary Estimates of \$92,533 were approved in 1985-86 for a women's group consultation meeting and other operating costs. The difference between the actual use and the supplementary funding provided reflects the measures used by the Council to adhere to Treasury Board requirements for an expenditure freeze.

C. Background

1. Introduction

The Council reports to Parliament through the Minister Responsible for the Status of Women. It acts as a conduit for information from women across Canada to the federal government regarding all issues of concern to women. In providing ongoing advice to the government, the Council conducts independent research which largely serves as the basis for recommendations on the broad spectrum of women's concerns. It retains the right to publish its views without ministerial consent. An annual report is tabled by the Minister outlining the activities of the Council.

The Council should not be confused with other federal organizations relevant to women, including the Status of Women-Office of the Coordinator (Status of Women Canada), the Women's Bureau of Labour Canada and the Women's Program of the Secretary of State. These organizations undertake the following:

- Status of Women Canada provides day-to-day advice and assistance to the Minister Responsible for the Status of Women on the needs and concerns of women in Canada, carries out policy and program analysis and development and informs women's organizations and the general public on federal government policies and programs concerning the status of women;
- the Women's Bureau carries out research and develops policies relative to the impact of the Canada Labour Code on women in the labour force; and
- the Women's Program is responsible for administering grants available to non-government women's organizations at the national, regional and local levels.

2. Mandate

In its report tabled September 28, 1970, the Royal Commission on the Status of Women recommended the creation of a federal Status of Women Council (recommendation 166).

In 1973, the Canadian Advisory Council on the Status of Women was established as an independent organization funded by the government. The Council was granted legal status through Order in Council PC 1976-781, which stipulates that the Council is considered to be:

- an agent of Her Majesty in right of Canada; and
- a Commission for the purpose of subsection 32(3) of the Public Service Superannuation Act.

The Council's mandate is:

- to bring before the federal government and the public matters of interest and concern to women; and
- to advise the Minister on such matters relating to the status of women as the Minister may refer to the Council for its consideration or as the Council may deem appropriate.

Program Objective

The objective of the Advisory Council on the Status of Women is to bring before the government and the public matters of interest and concern to women.

Program Description

The Council provides the federal government with advice on both the impact on women of existing policies and programs and the development of new measures to improve the status of Canadian women; undertakes and publishes research on issues of interest and concern to women with the view to achieving needed reform; informs the general public on key issues and promotes an awareness of these issues through public and media relations; and contributes to the development of a substantive body of Canadian resource material on women's issues.

Facilities and services offered by the Council are:

- a documentation centre providing research material on women's issues;
- several specialized mailing lists and a general mailing list providing information to over 5,000 individuals and women's groups; and
- regional offices in Montreal and Calgary, and a local office in Winnipeg providing women across the country with access to information, publications, etc.
- a pensions clearinghouse providing information on pensions for women has been discontinued.

5. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Council has one activity which is synonymous with the Program.

Organization Structure: The Program is organized into three main sections: Administration, Research and Communications/Publications.

Administration: The Administration Section comprises three responsibility centres. The functions of each are described below.

Central Office: Most of the Council's services are provided through the central office in Ottawa. All administrative services and a distribution centre operate under the responsibility of the President and the Director of Administration. The distribution centre ensures that women's groups, various federal and provincial government bodies, special interest groups and concerned individuals are alerted to both ongoing and emerging women's issues through regular and special mailings. Facilities are also made available to women's groups for meetings, lectures, etc. In addition, a documentation centre provides staff and outside researchers with specialized information.

Regional Offices: The Council maintains an effective presence in all areas of the country through a regionally diversified structure which consists of two regional offices headed by Vice-Presidents in Calgary and Montreal and a local office in Winnipeg. These offices oversee regional distribution of the Council's publications and provide reference facilities for consultation of documentation concerning women. They also lend support to Council members and women's groups for activities in their areas.

Council Members: The Council is composed of 27 part-time members who are appointed by Order in Council for a term of three years. They are volunteers who undertake work on behalf of women in their regions, such as speaking to women's groups, participating in projects that will enhance the Council's regional presence, mounting displays of the Council's publications, etc., without payment. They do, however, receive per diem payments for attendance at the quarterly Council meetings and some financial support for expenses incurred for other related Council functions.

Research: The Research Section is responsible for research used for books, background papers and fact sheets and for ongoing analysis of relevant issues which supports the work of the President and members. Policy analysis and research on issues are undertaken as they arise or as needed by the Council, the government and the public.

This Section also prepares position papers on the implications for women of specific proposals for new legislation, policies or programs. It also consults directly with federal government officials during the development of these proposals. In addition, it provides advice, through briefs or ongoing consultation, to Parliamentary committees, special task forces and commissions of inquiry. As past efforts by the Council and other groups have resulted in greater sensitivity to women's issues on the part of policy-makers, the demand has multiplied for this reactive role of the Research Section. In addition, from time to time it monitors and evaluates the effectiveness of key government policies and programs affecting women.

To carry out these duties efficiently, it maintains liaison with universities, women's groups, independent researchers, and may promote joint projects with federal government departments.

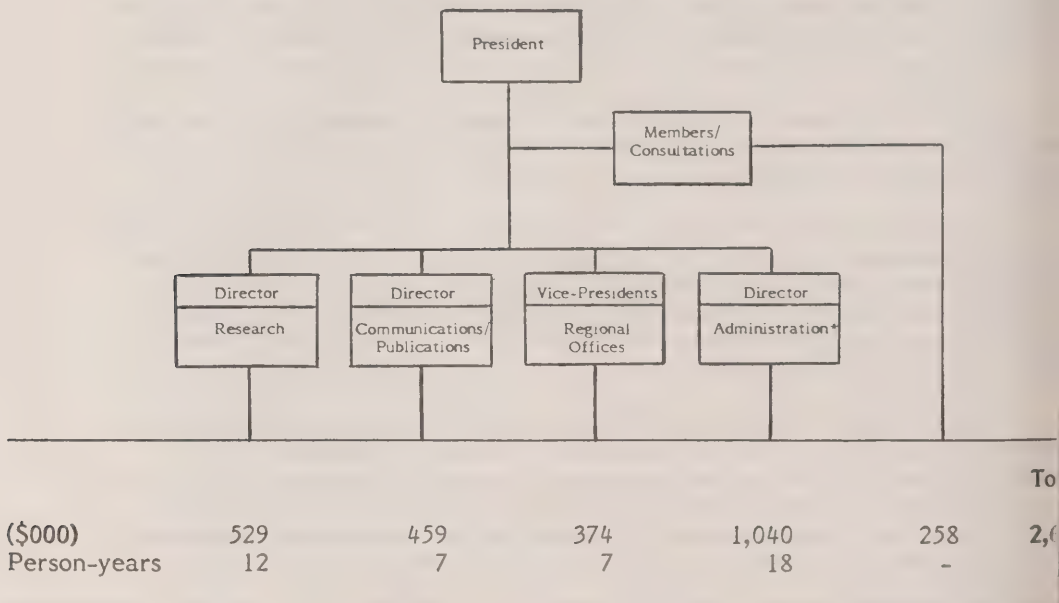
Communications/Publications: The Communications/Publications Section promotes public awareness of the Council's work and ensures accessibility to Council information concerning women. Responsible for media relations, it prepares news releases, responds to media enquiries, coordinates the President's interviews and speeches and organizes information campaigns in response to issues requiring immediate action.

This Section oversees the publication of all Council documents, including research reports, fact sheets and brochures. Revision, translation, proof-reading, production, printing and promotion of documents is arranged along with reprinting when required. Information materials for use by the general public are designed and prepared in a variety of formats by the communications staff. Displays of Council information at conferences and other women's events are also organized.

A national and international distribution system for the Council's documents is also maintained. This system includes regular mailings to libraries throughout Canada, an ongoing distribution agreement with the Canadian Council on Social Development for the sale of publications, special arrangements with federal agencies regarding specific documents and mailings to women's and other relevant interest groups.

Figure 3 shows the allocation of resources by responsibility centre.

Figure 3: 1987-88 Resources by Responsibility Centre



* includes resource requirements for the President's office.

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

Legislation: One of the most effective ways to change the status of women is through concrete changes in our laws. It is the Council's priority to promote legislative reform in areas of social policy, and to promote informed discussion among the public on important issues affecting women's lives. The Council has currently reacted to legislative reform in the areas of pornography and native women.

Public Pressure: Many issues which are part of a larger agenda for social reform may suddenly become the centre of public controversy. The Council is often called upon to react quickly to developments in such crucial issues as free trade, unemployment insurance, income security, pensions, and child care.

Economic Conditions: These factors naturally affect the well being, the living standards and employment opportunities of every Canadian woman. For this reason, changes in the economic climate may bring dramatic modifications in the economic status of women. Economic changes in past years have put enormous pressures on women in our society. Many of them find themselves unable to provide the basic necessities of life for themselves and their dependents.

Level of Public Awareness: In the last decade, changes in social values have meant that a number of Canadians have become sensitized to issues that concern the Council. This has resulted in a greater volume of work and increasingly sophisticated analysis of these issues. Finally, policy-makers themselves must be made aware of the changing life patterns of women as they relate to the family unit, and social programs must recognize the diversity of family models to ensure equal treatment of all women.

2. Initiatives

In September 1986, the members identified and adopted during their quarterly meeting, the priority issues to be dealt with in the following year. The following initiatives are planned for 1987-88 by carrying out activities in the areas of:

Economic Development: Long and short term research on paid and unpaid work of Canadian women, women as entrepreneurs and women in poverty will be undertaken by the Council.

Social Development: A review of social issues affecting aboriginal women will take place, a opinion poll to gather new information on the family and women's life patterns followed by a background paper will develop. Also a Policy paper on immigrant women will be followed by Council recommendations to government.

Legislation: The Council will endeavour to monitor legislation and court decisions regarding the Charter and Constitution. An analysis of the participation of women in Power structures and decision-making processes will be carried-out.

3. Update on Previously Reported Initiatives

Research resources in 1985-86 were mostly used to initiate long-term projects such as, women and violence, women in agriculture and women in party politics. A report entitled: "Family Law in Canada: New Directions" was produced and distributed.

Contingent upon receipt of supplementary funding, the Advisory Council was pleased to invite representatives of 75 women's groups to an Economic Symposium in March of 1986, and to provide for them a framework in which to consider the realities of women's diverse economic activities and how the groups' activities relate to this. (see page 18)

The Communications/Publications section published in an attractive and handy format, all Council recommendations since 1973, to inform legislators, women's groups and parliamentarians of Council positions on women's issues.

E. Program Effectiveness

The objective of the Council is to bring matters of interest and concern to women before government and the public. The effectiveness of the Council in reaching its objective should be assessed in terms of the influence of its research findings and related recommendations on government action, and in terms of the impact of its Communications/Publications Section on the public's awareness of the issues facing women. The Research Section is essential to the success of the Council in providing a sound basis for specific and practical recommendations to the relevant government departments. With the Communications/Publications Section it helps generate a climate of informed public opinion regarding women's concerns, and contributes to the body of documented research on women in Canada. For example, background papers have been prepared to bring to the attention of government officials and bring advice to policy-makers and the public such challenging issues as pornography (Bill C-14) and native women (Bill C-31). The President and Council members play their own crucial role in addressing issues through the direct use of speeches, conference attendance, media communication, etc. The symposium on Women and the Economy held in March 1986 helped support the recognition of the contribution of women to the economic system and related background papers were produced.

Supported by a solid research base, the Council fulfills a crucial role by presenting women's interests to government. Direct impact is achieved through the presentation of briefs and recommendations to parliamentary committees and government commissions of inquiry. Recently, consultations have been held on such important and complex issues as pornography, and child care. Given the Council's mandate to inform and advise it is difficult to measure fully the degree and extent of its effect on government action and public opinion. Nevertheless it can be demonstrated that it has exerted a considerable influence and has consistently been in the forefront of undertakings which have eventually been brought into law. Three issues in which the Council has played a leading role serve to illustrate this influence and are presented in Figure 4. They are: Pensions, Battered Women and Indian Women.

Figure 4: Illustration of Issues Influenced by Council Recommendations

Initiatives taken by the Canadian Advisory Council on the Status of Women		Action by the Federal Government	
Pensions:			
1981	Publishes Pension Reform with Women in Mind , a major contribution to pension debate from women's perspective; establishes a National Clearinghouse on Pensions for use of regional conferences proposed by Health and Welfare Canada, and as a resource for women's groups; publishes Pension Reform for Women: a Discussion Paper as a tool for such conferences.	1981-82	Health and Welfare Canada finances regional conferences for women on pension reform.
1982	Publishes Fact Sheet on Pensions.	1982	Releases Green Paper, Better Pensions for Canadians ; strikes parliamentary Task Force on Pension Reform.
1983	Submits brief to Task Force; elaborates detailed recommendations, including immediate implementation of child-care drop-out provision.	1983	Ontario removes its veto of the child-care drop-out provision.

Figure 4: (continued)

Initiatives taken by the Canadian Advisory Council on the Status of Women		Action by the Federal Government	
		1984	Announces intention to introduce pension legislation, including many proposals brought forward by the Council.
1985	Published Homemakers pension booklet.	1985	Health and Welfare Canada announces government proposal to pursue Homemaker's Pension issue with provincial counterparts.
1986	Publishes discussion paper on Income Security for women, highlighting situation of homemakers.	1987	Government to present paper to public on homemaker's pensions.
Battered Women:			
1980	Holds consultation with service agencies and shelters; publishes Wife Battering in Canada: the Vicious Circle – the first national study of this problem.		
1980-81	Releases series of recommendations, including proposal that Health and Welfare Canada mail out information on wife battering with family allowance cheques.	1981	Parliamentary Task Force on Family Violence convenes.
1981	Submits brief to Task Force; publishes Fact Sheet on Wife Battering.		

Figure 4: (continued)

Initiatives taken by the Canadian Advisory Council on the Status of Women		Action by the Federal Government	
1985-86	Initiates follow-up study to Wife Battering in Canada , concentration on status of facilities and funding at all government levels for appropriate services.	1982	Health and Welfare Canada sends out brochures to 3,500,000 women; the National Clearinghouse on Family Violence is created.
		1983	Federal-provincial study of progress and proposals for reform is undertaken.
		1985	Federal-provincial initiatives to inform public on Wife Battering are undertaken. Federal and Provincial encouragement of police enforcement of wife assault cases.
<hr/>			
Indian Women:			
1978	Publishes Indian Women and the Law: Citizens Minus – the first national documentation of this issue.		
1982-84	Supports, through recommendations, press releases, interventions to Ministers and the House of Commons, the efforts of native women's groups to participate in Constitutional decisions and have discriminatory provisions removed.	1982	Parliamentary Sub- Committee on Indian Women and the Indian Act is established.
		1984	House of Commons passes legislation to remove discriminatory sections of Act; blocked in Senate.
1985	Pursues efforts to ensure equality for Indian Women, their children and grand-children.	1985	Bill C-31 removing discriminatory sections on the basis of sex in the Act becomes legislation in June.

Figure 4: (continued)

Initiatives taken by the Canadian Advisory Council on the Status of Women	Action by the Federal Government
1986-87 Commences study assessing impact on Native Women of application of Bill C-31.	

The Council's effectiveness in bringing to the attention of the public matters of interest and concern to women can be assessed indirectly by means of trends in the level of demand for the Council's publications. These publications are representative of research undertaken on major issues. Some of the subjects covered in recent publications are: the role of women as health guardians in the home, women and the economy and immigrant women.

The level of credibility of Council's work to the public can also be assessed by the level of demand for input to policy debates. The Council's position statements and research findings are widely quoted by women's groups and the news media as well as in specialized publications and major government reports. Figure 5 (see page 19) provides some indication of the demand levels over a five-year period.

F. Performance Information and Resource Justification

Given the Council's mandate to provide independent advice to the Minister and inform the public, traditional methods of determining performance are difficult to apply. Possible indicators of performance are the number, dimension and complexity of research projects completed, briefs presented, and the capacity to respond to requests for information/documentation by the public.

The Council responds to public requests by ensuring daily mailings of documents. Some of the most requested publications are: Love, Marriage and Money, Play From Strength, It's Your Turn, Women and Microtechnology, Juggling a Family and a Job, and Homemakers Pension. Figure 5 indicates the trend in demands for Council's publications and fact sheets.

In March 1986, an Economic Symposium brought together women's groups representatives and Council members to consider women's economic reality. Supplementary Estimates for \$55,000 were approved for this purpose.

Figure 5: Distribution of Documents and Consultation to Women's Groups

	Forecast 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86	Actual 1984-85
Publications distributed by the Council	120,000	120,000	112,700	86,000
Fact sheets distributed by the Council	280,000	280,000	279,600	225,000
Women's groups consultation meetings	100	100	99	100

Major research projects currently underway are listed in Figure 6 with their anticipated time frame from the beginning of the research work to the publication of findings.

Figure 6: Timeframe of Major Research Projects
(from beginning of research to publication)

Project Title	1983	1984	1985	1986	1987	1988
Women as Health Guardians: Bringing Health Care Home						
Family Law in Canada: New Directions						
Women and the Economy						
Farm Women						
● Fact Sheet						
● Major Study						
Violence Against Women: the Second Stage						
Women as Homemakers						
Women in Party Politics in Canadian Society						
Women in the Public Service						
Women as Entrepreneurs						
Women and Poverty						

- Family Law in Canada: The result of an intensive working conference on new directions in family law, the study deals with constitutional issues, reproductive technology, matrimonial property, custody, etc.
- Women and the Economy: A large overview of the economic basis of women's experience in Canadian society today. The study ranges from daycare through housing, and affirmative action.
- Farm Women: This study will look at the economic and legal status of women on the farm and will describe the varying work obligations of women in several distinct types of farm production.

- Violence against Women: An update study on wife battering; will review the incidence and types of battering and discuss the relevant programs and their funding – transition houses, second-stage housing, counselling for women, children and for the batterer.
- Women as Homemakers: This study is in its very earliest stages. It will deal with the nature of the work, current and future economic states of homemakers, changing work patterns, paid and unpaid work.
- Women and Party Politics in Canadian Society: This study is an overview updating women's role in traditional party politics, at all three government levels. There is also a presentation of international comparisons and of pathways for the future.
- Women in the Public Service: An assessment of the current status and future career patterns of women in the Federal Public Service.
- Women as Entrepreneurs: An overview of the range of entrepreneurial activities of women in Canada, with an analysis of obstacles, and opportunities for success.
- Women and Poverty: A depiction of an economically vulnerable segment of women in Canada today (to be selected from groups such as immigrant women, disabled, aged women, etc.) with discussion of positive policy options to ameliorate their situation.

Section II Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Figure 7: Details of Financial Requirements by Object (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Personnel			
Salaries and wages	1,571	1,429	1,181
Contributions to employee benefit plans	236	193	167
	1,807	1,622	1,348
Goods and Services			
Transportation and communications	360	334	316
Information	153	160	144
Professional and special services	248	308	431
Rentals	27	43	44
Purchased repairs and upkeep	18	3	8
Utilities, materials and supplies	34	30	40
	840	878	983
Total operating	2,647	2,500	2,331
Capital	13	7	94
	2,660	2,507	2,425

2. Personnel Requirements

Personnel costs for the Canadian Advisory Council on the Status of Women (including contributions to employee benefit plans) constitute over 67% of total expenditures.

Figure 8: Details of Personnel Requirements

	Planned Person- Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87	85-86		
Management	5	4	4	51,400 - 100,700	60,900
Scientific and Professional	6	5	5	15,116 - 92,800	40,411
Administrative and Foreign Service	16	17	17	14,413 - 71,314	36,103
Administrative Support	17	16	16	13,569 - 39,870	23,751

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the planned person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1986. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Net Cost of Program

Figure 9: Total Cost of the Program for 1987-88 (\$000)

	Main Estimates 1987-88	Add* Other Costs	Estimated Total Program Cost	
			1987-88	1986-87
Canadian Advisory Council on the Status of Women	2,660	294	2,954	2,729

* Other costs of \$294,000 consist of:

- accommodation received without charge from Public Works \$247,000
- cheque issue and other accounting services received without charge from Supply and Services \$6,000
- employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat \$41,000

Tableau 9 : Côdt total du Programme pour 1987-1988
(en milliers de dollars)

Budget principal 1987-1988	Plus* autres côdts	Côdt estimatif total du Programme 1987-1988 <u>1986-1987</u>
----------------------------------	--------------------------	-----------------------------------------------------------------------

conseil consultatif canadien de la situation de la femme	2 660	294	2 954	2 729
----------------------------------------------------------------------	-------	-----	-------	-------

Les autres côdts de 294 000 \$ comprennent :

- Locaux fournis sans frais par Travaux publics 247
- Emission des chèques et autres services comptables fournis sans frais par Approvisionnement et Services 6
- Avantages sociaux des employés constitués de la contribution de l'employeur aux primes des régimes d'assurance et des frais payés par le Secrétaireat du Conseil du Trésor 41

(en milliers
de dollars)

Tableau 8 : Détail des besoins en personnel

Pour le Conseil consultatif canadien de la situation de la femme, les dépenses liées au personnel (dont les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés) constituent plus de 67% des dépenses totales.

Provision pour le traitement annuel moyen 1987-1988	Echelle des traitements actuelle	Années-personnes projetées <hr/> 87-88 86-87 85-86	Gestion	Scientifique et professionnelle	Administration et service extérieur	Soutien administratif
60 900	51 400 - 100 700	5 4 4		6 5 5	16 17 16	17 16 16
40 411	15 116 - 92 800				14 413 - 71 314	13 569 - 39 870
36 103						23 751

Nota : Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes prévues pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1986. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section II

Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Tableau 7 : Détail des besoins financiers par article
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
----------------------------------	--------------------	-------------------

Personnel

Traitements et salaires	1 571	1 429	1 181
Contributions aux régimes			
d'avantages sociaux des employés	236	193	167

	1 807	1 622	1 348
--	-------	-------	-------

Biens et services

Transports et communications	360	334	316
Information	153	160	144
Services professionnels et spéciaux	248	308	431
Location	27	43	44
Achat de services de réparation	18	3	8
et d'entretien			
Services publics, fournitures et	34	30	40
approvisionnement			

	840	878	983
--	-----	-----	-----

Total des dépenses de fonctionnement	2 647	2 500	2 331
--------------------------------------	-------	-------	-------

Capital

	13	7	94
	2 660	2 507	2 425

(Renseignements supplémentaires) 23

- La violence à l'égard des femmes : une mise à jour de l'étude sur l'incidence des divers types de violence contre les femmes, surtout les mauvais traitements, servira à passer en revue différents programmes et leur financement – foyers de transition, maisons d'hébergement prolongé, orientation des femmes, des enfants et des auteurs de mauvais traitements.
- Les femmes au foyer : cette étude en est à ses toutes premières étapes. Elle traitera de la nature du travail et de la situation économique actuelle et future des femmes au foyer, de l'évolution des régimes de travail, ainsi que du travail rémunéré et non rémunéré.
- Les femmes et les structures du pouvoir dans la société canadienne : cette étude présente une vue d'ensemble et une mise à jour du rôle des femmes dans les partis politiques traditionnels aux trois paliers gouvernementaux. L'étude présente également des parallèles de situations sur le plan international, et des lignes de conduite pour l'avenir.
- Les femmes dans la Fonction publique : une analyse de la situation courante des femmes au sein de la Fonction publique fédérale et de l'orientation de leurs modèles de carrières.
- Les femmes entrepreneures : un exposé des divers types d'entreprises auxquelles participent les Canadiennes, y compris une analyse des difficultés et des chances de succès.
- Les femmes et la pauvreté : une description de la vulnérabilité économique de certains groupes de femmes au Canada actuellement (tels que les immigrantes, les handicapées, les femmes âgées, etc); traite également des principes directeurs offerts à leur choix pour améliorer leur situation.

Tableau 6: Calendrier des principaux projets de recherche
(du début de la recherche à la publication)

Titre du projet	1983	1984	1985	1986	1987	1988
-----------------	------	------	------	------	------	------

La femme protectrice de la santé						
Le droit de la famille au Canada :						
nouvelles orientations						
Les femmes et l'économie						
Les agricultrices						
● Feuille documentaire						
● Etude importante						
La violence à l'égard des femmes :						
deuxième étape						
Les femmes au foyer						
Participation des femmes aux structures du pouvoir						
dans la société canadienne						
Les femmes dans la Fonction publique						
Les femmes entrepreneures						
Les femmes et la pauvreté						

- Le droit de la famille au Canada : aboutissement d'une intensive conférence de travail sur les nouvelles orientations en droit de la famille, l'étude traite des questions constitutionnelles, des technologies de la reproduction, du bien conjugal, de la garde des enfants, etc.
- Les femmes et l'économie : vaste aperçu de la situation économique des femmes dans la société canadienne d'aujourd'hui. L'étude traite de divers sujets allant des services de garde, au logement, en passant par l'action positive.
- Les agricultrices : cette étude portera sur la situation économique et juridique des agricultrices et décrira les différentes tâches dévolues aux femmes dans plusieurs types d'exploitation agricole.

Tableau 5 : Diffusion de documents et consultation avec des groupes féminins

	Prévu 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986	Réel 1984-1985
Publications diffusées par le Conseil	120 000	120 000	112 700	86 000
Feuilles documentaires diffusées par le Conseil	280 000	280 000	279 600	225 000
Séances de consultation avec des groupes féminins	100	100	99	100

Le calendrier des principaux projets de recherche en cours, du début de la recherche à la publication, figure au tableau 6.

Le crédit dont jouit le Conseil aux yeux du public peut également être évalué d'après le nombre de fois où il est invité à participer à des débats politiques. Les énoncés de position et les études du Conseil sont souvent cités par les groupes féminins et les médias, ainsi que dans des publications spécialisées et d'importants rapports gouvernementaux. Le tableau 5 (voir page 20) donne une idée de la demande répartie sur une période de cinq ans.

Données sur le rendement et justification des ressources

tant donné le mandat du Conseil, c'est-à-dire conseiller le ministre et informer le public, il est difficile d'utiliser les méthodes traditionnelles pour évaluer son rendement. Comme indicateurs de rendement possibles, mentionnons le nombre, l'importance et la complexité des projets de recherche menés à bien et des mémoires présentés, de même que la capacité de répondre aux demandes de renseignements et de documentation du public.

Le Conseil répond aux demandes de renseignements en envoyant chaque jour des documents par la poste. Parmi les publications le plus souvent demandées, mentionnons Pour le meilleur et pour le pire... Une épreuve de force, À vous de jouer, Les femmes et l'informatique, Le défi du double emploi, et Pension pour les femmes au foyer. Le tableau 5 indique la tendance dans la demande de publications et feuillets documentaires du Conseil.

En mars 1986, un colloque sur l'économie a permis aux représentantes de groupes féminins et aux membres du Conseil de se pencher sur la réalité économique des femmes. Un budget de dépenses supplémentaire de 55 000 \$ a été approuvé à cette fin.

Mesures prises par le Conseil consultatif canadien de la situation de la femme	Mesures prises par le gouvernement fédéral
Les Indiennes :	
1978 Publie <i>La femme indienne devant la loi : une citoyenne mineure</i> , premier document d'envergure nationale sur la question.	
1982- Appuie, par des recommandations, des ministres et la Chambre des communes, les efforts déployés par les groupes de femmes autochtones pour participer aux décisions constitutionnelles et faire abroger les dispositions discriminatoires.	1984 La Chambre des communes adopte un projet de loi visant l'élimination des dispositions discriminatoires de la Loi. Le texte est bloqué au Sénat.
1984 des ministres et la Chambre des communes, les efforts déployés par les groupes de femmes autochtones pour participer aux décisions constitutionnelles et faire abroger les dispositions discriminatoires.	1982 Le sous-comité parlementaire sur les Indiennes et la Loi sur les Indiens est établi.
1985 Continue ses efforts pour assurer l'égalité des Indiennes, de leurs enfants et de leurs petits-enfants.	1985 Le projet de loi C-31 visant l'élimination des dispositions discriminatoires fondées sur le sexe devient loi en juin.
1986- Entreprend une étude sur les répercussions du projet de loi C-31 sur les femmes autochtones.	

Quant à déterminer dans quelle mesure, le Conseil réussit à attirer l'attention du public sur les questions qui intéressent les femmes, il est possible de le faire d'après la demande dont ses publications font l'objet. Celles-ci correspondent, de par leur contenu, aux recherches effectuées. Parmi les questions abordées dans les récentes publications, mentionnons le rôle des femmes en tant que protectrices de la santé, les femmes et l'économie et les immigrantes.

Mesures prises par le Conseil consultatif canadien de la situation de la femme	980- Publie une série de recommandations, dont une demandant à Santé et Bien-être social Canada d'annexer un feuillelet sur les femmes battues aux chèques d'allocation familiale. 981 Présente un mémoire au groupe de travail; publie un feuillelet documentaire sur les femmes battues.	1981 Le groupe de travail sur la violence dans la famille est créé. 1982 Santé et Bien-être social Canada envoie des brochures à 3 500 000 femmes; le Centre d'information national sur la violence dans la famille est créé. 1983 Une étude fédérale- provinciale sur les progrès accomplis et les projets de réforme est entreprise. 1985 Initiatives fédérales- provinciales pour informer le public sur la question. Encouragement par les gouvernements fédéral et provinciaux de l'intervention policière en cas d'agression contre les femmes.
--------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Tableau 4 : (suite)

Mesures prises par le Conseil consultatif canadien de la situation de la femme		Mesures prises par le gouvernement fédéral	
1983 Présente un mémoire au groupe de travail; formule des recommandations détaillées, dont l'une demande l'inclusion immédiate d'une clause d'exclusion pour élever des enfants.	1983	L'Ontario abandonne son veto sur la clause d'exclusion pour élever des enfants.	1984
		Annonce son intention d'introduire un projet de loi sur les pensions incorporant nombre de propositions faites par le Conseil.	1984
		Santé et Bien-être social Canada annonce l'intention du gouvernement fédéral d'aborder la question des pensions pour les femmes au foyer avec ses homologues provinciaux.	1985
	1985 Publie une brochure sur les pensions pour les femmes au foyer.		1985
	1986 Publie un document de travail sur les régimes de pensions pour les femmes, qui insiste sur la situation des femmes au foyer.		1986
Les femmes battues :			
1980 Tient des consultations auprès d'organismes de services et des réfuges; publie <i>Les femmes battues au Canada : un cercle vicieux</i> , première étude d'envergure nationale sur la question.			

S'appuyant sur des recherches solides, le Conseil joue un rôle essentiel en aidant à connaître les préoccupations des femmes au gouvernement. Il agit directement par des recommandations et des mémoires déposés auprès des comités parlementaires et des commissions d'enquête gouvernementales. L'attention nous les consultations menées récemment sur des questions aussi importantes et complexes que la pornographie et les services de garde d'enfants. Il est tant donné que le Conseil a pour mandat d'informer et de conseiller, il est difficile d'évaluer avec précision l'ampleur et la portée de son influence sur les mesures gouvernementales et l'opinion publique. Néanmoins, il est évident que cette influence a été marquée et que le Conseil a toujours agi comme chef de file dans des démarches qui ont finalement abouti à l'adoption de mesures législatives. Les questions où le Conseil a joué un rôle de premier plan illustrent très bien le type d'influence qu'il exerce. Elles sont présentées au tableau 4. Il agit des pensions, des femmes battues et des Indiennes.

Tableau 4: Exemples de questions où les décisions ont été influencées par les recommandations du Conseil

Mesures prises par le Conseil consultatif canadien de la situation de la femme	Mesures prises par le gouvernement fédéral
--------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------

es pensions :	
1981 Publie Les femmes et la réforme des régimes de pensions, contribution majeure au débat sur la réforme des pensions; établit un Centre national d'information sur les pensions visant à aider l'organisation des conférences régionales proposées par Santé et Bien-être social Canada; publie Les femmes et la réforme des régimes de pensions - document de travail comme ouvrage de référence pour ces conférences.	1981-1982 Santé et Bien-être social Canada finance des conférences régionales pour les femmes sur la réforme des régimes de pensions.
1982 Publie un feuillet documentaire sur les pensions.	1982 Publie le Livre vert De meilleures pensions pour les Canadiens; crée un groupe de travail parlementaire sur la réforme des pensions.

Le cadre juridique : Le Conseil s'efforcera de surveiller de près les mesures législatives et les décisions des tribunaux relatives à la Charte et à la Constitution. Une analyse de la participation des femmes aux structures du pouvoir et au processus décisionnel sera effectuée.

3. État des initiatives annoncées antérieurement

Au cours de l'année 1985-1986, nos ressources en matière de recherche ont servi à entreprendre des projets de recherche à long terme sur la violence contre les femmes, les femmes en agriculture et les femmes au sein des partis politiques. Un document intitulé : " Le droit de la famille au Canada : nouvelles orientations " a été publié et distribué.

Grâce à l'obtention de fonds supplémentaires, le Conseil consultatif a eu le plaisir d'inviter les représentantes de 75 groupes féminins à un colloque sur l'économie, en mars 1986. Ce colloque a donné aux participantes un cadre à partir duquel elles ont pu étudier la situation économique des femmes et son incidence sur le travail de leurs organismes respectifs. (voir page 19)

La section des Communications/Publications a publié, sous une forme attrayante et pratique, toutes les recommandations du Conseil depuis 1973 dans le but de renseigner les législateurs, les groupes féminins et les membres du Parlement sur la position du Conseil relativement aux questions concernant les femmes.

E. Efficacité du Programme

Le Conseil a pour objectif d'attirer l'attention du gouvernement et du public sur les questions qui intéressent les femmes. Pour déterminer dans quelle mesure il atteint cet objectif, il faudrait évaluer l'influence de ses recherches et des recommandations qui en découlent sur les interventions gouvernementales, ainsi que l'effet des activités de la Section des communications/publications sur l'opinion publique. La Section de la recherche joue un rôle essentiel dans le succès des activités du Conseil en lui fournissant la matière sur laquelle fonder des recommandations précises destinées aux ministères fédéraux concernés. Grâce à sa Section des communications/publications, le Conseil contribue à informer le public sur les questions qui intéressent les femmes et ajoute à la documentation de recherche disponible sur les femmes au Canada. Par exemple, des documents de référence ont été publiés dans le but d'attirer l'attention des fonctionnaires de l'État et de conseiller les décideurs et le public sur des questions aussi complexes que la pornographie (projet de loi C-14) et les Américainnes (projet de loi C-31). La présidente et les membres du Conseil jouent un rôle vital en instruisant le public de ces questions au moyen d'allusions, de participation à des conférences et de communications avec les médias. Le colloque sur les femmes et l'économie tenu en mars 1986 a permis de reconnaître la contribution des femmes au régime économique. Des documents de référence sur ce sujet ont été publiés.

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Législation : L'un des meilleurs moyens d'améliorer la situation des femmes consiste à faire modifier les lois. Aussi, le Conseil a adopté comme priorité de promouvoir la réforme des lois dans le domaine social, et la prestation au grand public de renseignements sur les questions d'importance pour les femmes. Le Conseil a récemment réagi à des réformes aux chapitres de la pornographie et les Amérindiennes.

Pressions exercées par le public : de nombreuses questions visées par un plan global de réforme sociale sont susceptibles de cristalliser de vives polémiques. Il arrive souvent que le Conseil doive se prononcer sans délai sur des questions aussi controversées que le libre-échange, l'assurance-chômage, la sécurité du revenu, les régimes de pension et les services de garde d'enfants.

Situation économique : la conjoncture économique influe considérablement sur le niveau de vie et les possibilités d'emploi de chaque Canadienne. Toute fluctuation peut donc avoir des effets graves sur la situation économique des femmes. Les changements économiques survenus au cours des dernières années ont créé des pressions énormes sur les femmes dans notre société. Bon nombre d'entre elles sont incapables de pourvoir à leurs besoins essentiels et à ceux de leurs dépendants.

Sensibilisation du public : au cours de la dernière décennie, par suite de l'évolution des valeurs sociales, un certain nombre de Canadiens ont pris conscience des questions qui préoccupent le Conseil. Il en est résulté un accroissement de la charge de travail de l'organisme et un examen toujours plus approfondi des questions féminines. Enfin, les technocrates eux-mêmes doivent être sensibilisés aux modèles changeants de vie chez les femmes par rapport à l'unité familiale et les programmes sociaux doivent reconnaître la diversité des modèles de familles afin d'assurer un traitement égal à toutes les femmes.

2. Initiatives

Au cours de leur assemblée trimestrielle tenue en septembre 1986, les membres ont déterminé et adopté les projets prioritaires qui seraient traités au cours de l'année. Les initiatives dans les domaines suivants sont prévues pour 1987-1988 :

L'économie : Des recherches à long et à court terme seront entreprises par le Conseil sur le travail rémunéré et non rémunéré, les femmes entrepreneures et la pauvreté des femmes.

Le cadre social : Un examen des questions sociales touchant les femmes et les autochtones sera effectué et un sondage d'opinion permettra de recueillir de nouvelles données sur les modes de vie familiaux et féminins. Ce sondage sera suivi d'un document de référence. De plus, un document d'orientation sur les immigrantes sera suivi des recommandations du Conseil au gouvernement.

* comprend les besoins financiers pour le cabinet de la présidente.

(en milliers de dollars)	Années- personnes				
529	12	7	374	18	258
459					
2					

T.

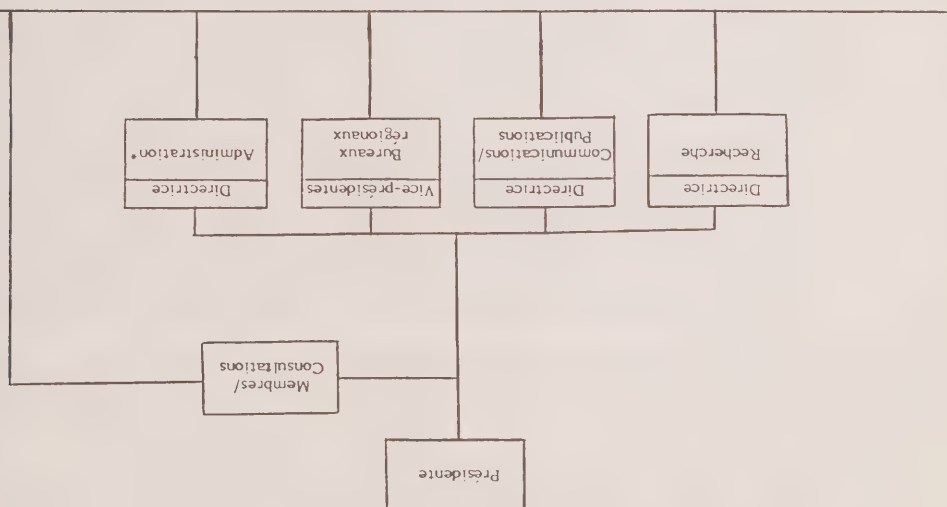


Tableau 3 : Répartition des ressources par centre de responsabilité pour 1987-1988

Le tableau 3 indique la répartition des ressources par centre de responsabilité.

La section assure, en outre, le fonctionnement d'un système de diffusion nationale et internationale des documents du Conseil. Ce système comporte des envois postaux réguliers à diverses bibliothèques du pays, une entente avec le Conseil canadien de développement social pour la vente des publications du Conseil, des accords spéciaux avec des organismes fédéraux concernant l'envoi de certains documents aux groupes féminins et autres groupes intéressés.

Recherche : la section de la recherche est chargée d'effectuer les recherches nécessaires à la production de livres, de documents de référence, de bulletins documentaires et d'assurer l'analyse des questions reliées au travail de la présidente et des membres. Elle fournit également, des analyses politiques et des recherches selon les besoins ou à la demande du Conseil, du gouvernement et du public.

Cette section prépare en outre des exposés de principe traitant des discussions que pourraient avoir sur la situation des femmes certains projets de loi ou programmes et mesures proposés par le gouvernement. En outre, elle consulte directement les hauts fonctionnaires du gouvernement fédéral lors de l'élaboration de tels projets et, par la rédaction de mémoires ou des rencontres, collabore avec les comités parlementaires, les groupes de travail spéciaux et les commissions d'enquête. Comme les efforts déployés jusqu'ici par le Conseil et d'autres groupes ont permis de sensibiliser les décideurs aux questions féminines, les services de la section de la recherche font l'objet d'une demande de plus en plus forte. Par ailleurs, elle évalue de temps en temps l'efficacité des mesures prises des principaux programmes gouvernementaux touchant les femmes.

Pour remplir efficacement ses fonctions, la section se tient en liaison avec les universités, des groupes féminins, des chercheurs indépendants, et peut recueillir des projets en collaboration avec d'autres ministères fédéraux.

Communications/Publications : cette section renseigne le public sur les activités du Conseil et veille à la diffusion des renseignements touchant les femmes. Chargée des relations avec les médias, elle rédige des communiqués, répond aux demandes de renseignements émanant des médias, coordonne les interviews et les discours de la présidente et organise des campagnes d'information sur les questions exigeant une attention immédiate.

La section communications/publications exerce un contrôle sur la publication de tous les documents du Conseil, dont les rapports de recherche, les bulletins documentaires et les brochures. Elle coordonne les différentes étapes de la réalisation des documents : révision, traduction, correction des épreuves, production, impression, promotion et, au besoin, réimpression. La section conçoit et présente sous diverses formes des documents destinés au grand public. Elle veille également à installer des présentoirs sur le Conseil à diverses conférences et autres manifestations touchant les femmes.

5. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure de l'activité : le Conseil exécute une seule activité qui se confond avec le Programme.

Organisation : le Programme est composé de trois grandes sections : Administration, Recherche et Communications/Publications.

Administration : la Section de l'administration comprend trois centres de responsabilité décrits ci-dessous.

Bureau central : le Conseil fournit la plupart de ses services par l'intermédiaire du bureau central d'Ottawa. Tous les services

administratifs ainsi qu'un centre de distribution relèvent de la présidente et de la directrice de l'administration. Le centre de distribution fait parvenir des envois, à titre régulier ou spécial, aux groupes féminins, aux divers organismes fédéraux et provinciaux, à des groupes spéciaux et à des personnes intéressées pour les informer des questions courantes ou nouvelles qui touchent les femmes. Les installations du bureau central sont à la disposition des groupes féminins pour des réunions, conférences, etc.

En outre, un centre de documentation fournit une information spécialisée au personnel et aux chercheurs de l'extérieur.

Bureaux régionaux : le Conseil est présent dans toutes les régions du pays grâce à une structure régionale diversifiée qui comprend deux bureaux régionaux, un à Calgary et l'autre à Montréal, dirigés chacun par une vice-présidente, ainsi qu'un bureau local à Winnipeg. Les bureaux régionaux supervisent la diffusion des publications du Conseil dans leur région et mettent à la disposition du public leur centre de documentation et de référence sur les questions féminines. Ils accordent également leur soutien aux membres du Conseil et aux groupes féminins dans leurs activités locales.

Membres du Conseil : le Conseil est composé de 27 membres à temps partiel nommés par décret pour trois ans. Ce sont des bénévoles qui travaillent à l'avancement des femmes dans leurs régions, en prononçant des allocutions devant des groupes féminins, en prenant part à des projets qui étendront la présence du Conseil dans les régions, en exposant les publications du Conseil, etc. Elles reçoivent toutefois une rétribution journalière pour leur participation aux réunions trimestrielles du Conseil ainsi qu'une aide financière pour les dépenses qu'elles engagent pour des activités liées au Conseil.

- un mandataire de Sa Majesté la Reine du Canada;
- une Commission aux fins du paragraphe 32(3) de la Loi sur la pension de la Fonction publique.

Le Conseil a pour mandat :

- de saisir le gouvernement et le public des questions qui intéressent et préoccupent les femmes;
- de conseiller le Ministre sur les sujets relatifs à la condition féminine, sujets que le Ministre peut soumettre au Conseil pour étude ou que le Conseil peut juger appropriés.

Objectif du Programme

L'objectif du Conseil consultatif de la situation de la femme est de porter à l'attention du gouvernement et du public des questions qui intéressent et préoccupent les femmes.

Description du Programme

Le Conseil consultatif canadien de la situation de la femme conseille le gouvernement quant aux effets des orientations et des programmes actuels relatifs aux femmes et lui recommande de nouvelles mesures pour améliorer la situation des Canadiennes; il mène et publie des recherches sur les questions intéressant les femmes, en vue d'obtenir des réformes; il informe le public sur les grandes questions et le sensibilise par le truchement des relations publiques et des médias; et il contribue à la constitution d'une importante base de documentation canadienne sur les questions féminines.

Voici les services offerts par le Conseil :

- un centre de documentation offrant des documents de recherche sur les questions relatives aux femmes;
- de nombreuses listes d'adresses spécialisées ainsi qu'une liste d'adresses générale destinée à fournir de l'information à plus de 5 000 particuliers et groupes féminins; et
- des bureaux régionaux à Montréal et Calgary ainsi qu'un bureau local à Winnipeg où les Canadiennes peuvent obtenir de l'information, des publications, etc.
- un centre d'information sur les pensions a été aboli.

des dépenses réelles engagées et le budget supplémentaire accordé, reflète les mesures utilisées par le Conseil en vue de se conformer aux exigences d'un g des dépenses imposé par le Conseil du Trésor.

C. Données de base

1. Introduction

Le Conseil rend compte au Parlement par l'intermédiaire du ministre chargé de la Condition féminine et s'occupe de transmettre au gouvernement le point de vue des Canadiennes sur toutes les questions qui intéressent les femmes. Dans l'exercice de son rôle ordinaire de conseiller du gouvernement fédéral, le Conseil mène des recherches indépendantes sur lesquelles il se fonde en grande partie pour formuler des recommandations sur les nombreuses questions qui touchent les femmes. Le Conseil se réserve le droit de faire connaître son point de vue sans le consentement du Ministre. Chaque année le Ministre présente le rapport du Conseil, qui décrit les activités de ce dernier dans les divers domaines de sa compétence.

Il ne faut pas confondre le Conseil avec les autres organismes ou services fédéraux se rapportant aux femmes, dont Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice (Condition féminine Canada), le Bureau de la main-d'oeuvre féminine de Travail Canada et le Programme de promotion de la femme du Secrétariat d'Etat. Ces entités mènent les activités suivantes :

- Condition féminine Canada informe le ministre chargé de la condition féminine des besoins et des préoccupations des Canadiennes, analyse et élabore des mesures et des programmes et renseigne les organisations féminines ainsi que le grand public sur les mesures et programmes fédéraux concernant la condition féminine;
- Le Bureau de la main-d'oeuvre féminine fait des recherches et élabore des mesures à prendre concernant les effets du Code du Travail du Canada sur les femmes faisant partie du marché du travail;
- Le Programme de promotion de la femme administre les subventions offertes aux organismes non gouvernementaux féminins oeuvrant aux niveaux national, régional et local.

2. Mandat

Dans le rapport qu'elle a présenté le 28 septembre 1970, la Commission royale d'enquête sur le statut de la femme recommandait la création d'un conseil fédéral de la situation de la femme (recommandation n° 166).
Le Conseil consultatif canadien de la situation de la femme fut créé en 1973. Organisme indépendant financé par le gouvernement fédéral, le Conseil a été constitué légalement par le décret en conseil C. P. 1976-781, qui précise que le Conseil est considéré comme :

- l'approbation d'une augmentation de fonds par le Conseil du Trésor en vue de tenir annuellement une réunion des groupes féminins.

Application des prévisions pour 1986-1987 : Les dépenses prévues pour 1986-1987 s'élèvent à 60 000 \$ soit 2,5%, les 2,4 millions de dollars du Budget des dépenses principal de 1986-1987. La différence de 60 000 \$ est principalement attribuable à ce qui suit :

- l'approbation d'un budget supplémentaire du Conseil du Trésor afin de permettre la tenue d'une réunion annuelle de consultation avec les groupes féminins en mars 1987.

Rendement récent

Points saillants

En 1985-1986, les points saillants du rendement du Conseil ont été :

- la publication de deux études sous forme de livres, dont l'une portant sur les nouvelles orientations du droit de la famille au Canada, pour faire suite à un colloque tenu en 1984-1985, et l'autre sur le rôle des femmes en tant que protectrices de la santé. (voir page 21)
- la compilation et la mise à jour de toutes les recommandations du Conseil depuis 1973, qui ont été publiées et distribuées aux groupes féminins et aux stratégies. (voir page 14)
- un colloque sur les femmes et l'économie tenu à Ottawa. (voir page 14)

Examen des résultats financiers

Tableau 2 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

	Réel	Budget principal	Différence
1985-86			
de la situation de la femme	2 425	2 383	42
Conseil consultatif canadien			

Application de la différence : En 1985-1986, un Budget des dépenses supplémentaire de 92 533 \$ a été accordé pour une réunion de consultation avec les groupes féminins et autres frais d'exploitation. La différence entre les

A. Plans pour 1987-1988

1. Points saillants

Voici les objectifs du Conseil pour l'année 1987-1988 :

- entreprendre des recherches sur les femmes au sein de la Fonction publique, les femmes entrepreneures, les femmes et la pauvreté. (voir page 22)
- surveiller de près la législation et les décisions des tribunaux relativement à la Charte. (voir page 14)
- entreprendre un sondage destiné à recueillir l'opinion des femmes sur l'économie, la famille et les modes de vie féminins. (voir page 13)
- tenir sa réunion de consultation annuelle avec les groupes féminins nationaux et fournir des documents de référence et de travail. La tenue d'une de ces réunions coûte environ 100 000 \$. (voir page 20)

2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1 : Besoins financiers (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Différence
Conseil consultatif canadien de la situation de la femme	2 660	2 507	153
Années-personnes	44	42	2

Explication de la différence : Les besoins financiers pour 1987-1988 excèdent de 153 000 \$, soit 6,1%, les dépenses prévues pour 1986-1987. Cette différence est due principalement à :

- l'augmentation nette des allocations pour les salaires, incluant l'augmentation de deux années-personnes par rapport à 1986-1987. La somme de 80 000 \$ a été virée des dépenses de fonctionnement afin de permettre ce changement.

Crédit (dollars)	Budget principal	Total disponible	Utilisation réelle
Conseil consultatif canadien de la situation de la femme			
Dépenses du Programme	2,383,000	2,475,533	2,424,676
Total du Programme	2,383,000	2,475,533	2,424,676

Autorisations de dépenser

A. Autorisation pour 1987-1988 – Partie II du budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédit (en milliers de dollars)		Budget principal 1987-1988	Budget principal 1986-1987
10	Conseil consultatif de la situation de la femme	2,660	2,447
	Dépenses du Programme	2,660	2,447
	Total de l'organisme	2,660	2,447
Crédit – Libellé et sommes demandées			
Crédit (dollars)		Budget principal 1987-1988	Budget principal 1986-1987
10	Conseil consultatif de la situation de la femme		
	Conseil consultatif de la situation de la femme - Dépenses du Programme		2,660,000
	Programme par activité		
	(en milliers de dollars)	Budget principal 1987-1988	Budget principal 1986-1987
		Budgétaire	Total
		Fonctionnement	Dépenses en capital
Conseil consultatif de la situation de la femme		2,647	13
Conseil consultatif de la situation de la femme		2,660	2,447

Autorisations de dépenser

4	Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses
5	Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II des Comptes publics

Section I

Aperçu du Programme

6	Plans pour 1987-1988
6	1. Points saillants
6	2. Sommaire des besoins financiers
7	1. Points saillants
7	2. Examen des résultats financiers
7	Données de base
8	1. Introduction
8	2. Mandat
8	3. Objectif du Programme
9	4. Description du Programme
9	5. Organisation du Programme en vue de son exécution
10	Perspective de planification
13	1. Facteurs externes qui influent sur le Programme
13	2. Initiatives
13	3. Etat des initiatives annoncées antérieurement
14	Efficacité du Programme
19	Données sur le rendement et justification des ressources

Section II

enseignements supplémentaires

23	Aperçu des ressources du Programme
23	1. Besoins financiers par article
24	2. Besoins en personnel
25	3. Coût net du Programme

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics, ce qui assure une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et permet d'évaluer les résultats financiers du Programme au cours de la dernière année.

Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépense qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1987-1988
Partie III
Conseil consultatif canadien
de la situation de la femme

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnement et Services Canada 1987

En vente au Canada par l'entremise de nos

Librairies associées
et autres libraires

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada
Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1988-III-64
au Canada: \$3.00
à l'étranger: \$3.60

Prix sujet à changement sans préavis

Tous droits réservés. On ne peut reproduire aucune partie du présent ouvrage, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit (électronique, mécanique, photo-graphique) ni en faire un enregistrement sur support magnétique ou autre pour fins d'édition, Centre d'édition du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

**Conseil consultatif
canadien de la
situation de la femme**

**Budget
des dépenses
1987-1988**



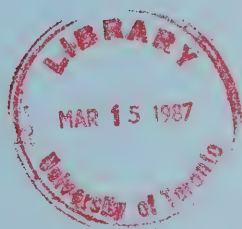
Plan de dépenses

Partie III

Canadian Aviation Safety Board



1987-88 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1987

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1988-III-73 Canada: \$3.00

ISBN 0-660-53385-5 Other countries: \$3.60

Price subject to change without notice

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the Publishing Services, Canadian Government Publishing Centre, Ottawa, Canada K1A 0S9.

1987-88 Estimates

Part III

Canadian Aviation
Safety Board

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

The Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that form the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by Details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with the other Estimates documents as well as to aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more detail on items of particular interest.

Table of Contents

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 - Part II of the Estimates 4

B. Use of 1985-86 Authorities - Volume II of the Public Accounts 5

Section I
Program Overview

A. Plans for 1987-88

 1. Highlights 6

 2. Summary of Financial Requirements 6

B. Recent Performance

 1. Highlights 7

 2. Review of Financial Performance 8

C. Background

 1. Introduction 9

 2. Mandate 9

 3. Program Objective 9

 4. Program Description 10

 5. Program Organization for Delivery 11

D. Planning Perspective

 1. External Factors Influencing the Program 12

 2. Initiatives 15

 3. Update on Previously Reported Initiatives 15

E. Program Effectiveness 16

F. Performance Information and Resource Justification 17

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

 1. Financial Requirements by Object 20

 2. Personnel Requirements 21

 3. Net Cost of Program 22

**Details of
Spending Authorities**

A. Authorities for 1987-88 - Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1987-88	1986-87
		Main Estimates	Main Estimates
	Canadian Aviation Safety Board		
60	Program expenditures	14,604	14,342
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,414	1,260
	Total Agency	16,018	15,602

Votes - Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1987-88
		Main Estimates
	Canadian Aviation Safety Board	
60	Canadian Aviation Safety Board-Program expenditures	14,604,000

Program by Activity

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates			Total	1986-87 Main Estimates
	Authorized person- years	Budgetary Operating	Capital		
Advancement of Aviation Safety	193	14,957	1,061	16,018	15,602
1986-87 Authorized person-years	193				

B. Use of 1985-86 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Budgetary			
Canadian Aviation Safety Board			
50 Program expenditures	12,435,000	20,663,375	16,855,808
(S) Contributions to employee benefit plans	1,186,000	1,308,000	1,308,000
Total Program	13,621,000	21,971,375	18,163,808

Section I Program Overview

A. Plans for 1987-88

1. Highlights

During 1987-88 the Canadian Aviation Safety Board (CASB) will:

- continue development of its human performance programs through establishment of a toxicology and pathology laboratory capability and by improving the human performance elements of occurrence investigations (see page 11);
- complete the establishment of flight data recorder/cockpit voice recorder capabilities which will be located within the existing Safety Engineering Laboratory (see page 12);
- participate in the planning and preparation for a proposed multi-modal transportation safety board which, if established, will encompass air, marine, surface (rail and commodity pipeline) modes, and will be modelled after the CASB (see page 13); and,
- relocate to its new permanent Head Office location in the National Capital Region where Head Office staff and operations will be consolidated.

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast ¹ 1986-87	Change	Actual ² 1985-86
Advancement of Aviation Safety	16,018	15,602	416	18,164
Authorized person-years	193	193	0	182

¹ The 1986-87 Forecast (as of December 1, 1986) is equal to the 1986-87 Main Estimates of \$15.6 million (see Details of Spending Authorities, page 4).

² The Actual for 1985-86 includes extraordinary operating expenses of \$5.5 million for major investigations which were funded through Supplementary Estimates (see page 8).

Explanation of Change: Financial requirements for 1987-88 are \$416,000 or 3% higher than the 1986-87 Forecast. This is a result of the effect of a projected increase of \$215,000 for salaries, wages and employee benefit plans, combined with an increase of \$201,000 in capital funds allocated for 1987-88.

B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the Program's performance during 1985-86 are:

- The CASB participated extensively in the search, recovery, and investigation of the Air India B-747 that crashed into the sea near Ireland in June 1985, killing all 329 passengers on board. As a result of its investigation, the Board produced a detailed written submission which it tabled at the Indian Government's public inquiry held in New Delhi in January, 1986.
- The Board commenced investigating the crash of an American registered DC-8 at Gander, Newfoundland in December 1985, that killed all 256 occupants and the Board announced a public inquiry into the crash to be held in April 1986. Several safety recommendations are likely to be produced with the final public report and early in the investigation the Board issued two safety recommendations which required urgent action.
- A public inquiry was conducted by the Board in March 1986 into the fatal crash of a Beech D-18S aircraft which occurred at Schefferville, Quebec in September, 1985, because there were unusual circumstances surrounding the accident.
- The Board announced its intention to hold a 'seminar-type' public inquiry (May 1986) into the Risk of Collisions Involving Aircraft On or Near the Ground at Canadian Civil Airports. This type of inquiry deals with several hundred related occurrences and provides a forum which allows active participation of the aviation community.
- Occurrence investigations in progress, plus those initiated in 1985-86 totalled 986 of which 323 were issued by the Board as draft reports for confidential review and comment by interested parties while 271 final reports were issued and made available to the public.
- Among its many investigations, the CASB conducted over 20 major or high profile occurrence investigations during 1985-86.
- As a result of its investigations, the Board issued more than 80; Safety Recommendations, Safety Advisories, and Safety Information Letters designed to advance aviation safety.

- The Board's Confidential Aviation Safety Reporting Program (CASRP) was initiated in May 1985. During the remainder of the fiscal year, 285 reports were received. These resulted in the production of 25 Safety Information Letters and Safety Advisories.
- Due to the CASB's involvement in several investigations where the aircraft wreckage was submerged underwater (including Air India), it made significant advances in the development and application of underwater search and recovery techniques.
- The Board submitted its first Annual Report which was tabled in Parliament in April 1985. It summarized the Board's activities findings and recommendations for the 1984 calendar year.

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Canadian Aviation Safety Board	18,164	13,621	4,543
Authorized person-years	166	182	(16)

Explanation of Change: The under-utilization of person-years resulted from delays in staffing and government restraint initiatives. Changes in expenditures were primarily due to unanticipated expenditures such as those for the Air India and Gander investigations (see pages 6 and 7). The additional resources were provided for through Supplementary Estimates. The increase is made up of the following:

	(\$000)
• Air India investigation	5,286
• Gander investigation	193
• Other unanticipated expenditures	750
• Funds not expended due to delays in staffing and government restraint initiatives	(1,386)
• Discretionary spending freeze	(300)
Total	4,543

C. Background

1. Introduction

The Canadian Aviation Safety Board (CASB) commenced operations as an independent departmental corporation on October 1, 1984. The Canadian Aviation Safety Board Act, under which the Board operates, was developed following the 1980-81 Dubin Inquiry on Aviation Safety In Canada which recommended "The creation of a tribunal independent of any department of government to be called the Canadian Aviation Safety Board". The main purpose of that recommendation was to eliminate a conflict of interest situation, detrimental to aviation safety, which existed with the aviation regulatory authority and the accident investigation body, both being under Transport Canada's jurisdiction.

Under the CASB Act, and with the sole object of advancing aviation safety, when the Board investigates, it has the exclusive authority to determine contributing factors and causes for aviation accidents, incidents and hazards involving civil aircraft in Canadian territory and, based on its findings, to make safety recommendations designed to eliminate or reduce aviation safety deficiencies. It may also represent Canadian interests and participate in investigations of aviation occurrences outside Canadian territory involving Canadian citizens, or Canadian registered and/or manufactured aircraft. The Board also holds public inquiries into aviation occurrences as it deems necessary, as part of the investigative process.

Although a primary task of the Board is to make recommendations to advance aviation safety, it is not responsible for their implementation. Transport Canada, the regulator of civil aviation, or any other department or agency to which a recommendation is addressed, must by law reply to the Board in writing within 90 days indicating any actions taken or proposed. All such replies must be made available to the public by the responsible Minister. It is the policy of the CASB to monitor the degree to which its recommendations are acted upon and report observations on this annually to Parliament.

2. Mandate

The legislative authorities under which the Board operates are the Canadian Aviation Safety Board Act and Regulations.

3. Program Objective

The CASB Act states that the object of the Board is to advance aviation safety.

The Act makes clear the non-judicial nature of the CASB in stating that it is not the object of the Board to determine or apportion any blame or liability in connection with the occurrences it investigates.

4. Program Description

Function: The Canadian Aviation Safety Board's sole responsibility under the CASB Act is to advance aviation safety in Canada. Coupled with the Board's primary objective is also an implied one of maintaining public confidence in aviation transportation. The Board is not a judicial or regulatory body. With the ultimate objective of accident prevention, the Board has exclusive jurisdiction to investigate any civil aviation occurrence for the purpose of making findings as to its contributing factors and causes, and make recommendations thereon. Aviation occurrences are defined in the CASB Act as any accident or incident associated with the operation of an aircraft, and any situation or condition that, if left unattended, could induce an accident or incident (see page 17). The functions of the Board can best be described by examining each of its sub-activities.

Board, Executive and Legal: The Board is comprised of the Chairman and appointed members. The Board reviews aviation occurrence reports, issues safety recommendations, and issues public reports on its findings. It also conducts public inquiries into some of the aviation occurrences it investigates.

As Chief Executive Officer of the CASB the Chairman is responsible for the overall supervision and direction of the work and staff. The Chairman generally exercises this executive authority through the Executive Director, who in his capacity as Chief Operating Officer, is accountable to the Chairman for the day-to-day operations of CASB staff.

Legal services are provided by legal counsel staff and designated legal agents who advise as required, on all legal matters.

Aviation Safety Investigation: The function of this sub-activity is to conduct investigations into aviation occurrences and to identify safety deficiencies through those investigations. It also prepares reports for consideration by the Board. In addition, Safety Investigation is concerned with improving the quality of investigations through; the development of improved investigative standards and procedures, the development of criteria for the recruitment and training of investigators, and the performance of quality reviews and audits of investigations.

Aviation Safety Programs: This function is the focal point for the analysis of safety deficiencies identified during investigations and for the formulation of safety recommendations for consideration and public dissemination by the Board. Safety deficiencies are also identified and analyzed through the conduct of safety studies and data analysis. Based on its analysis, Safety Programs also issues aviation safety advisories and safety information letters. This sub-activity is also responsible for the development and operation of a number of aviation occurrence reporting systems and databases for the conduct of safety deficiency analysis and research. In addition, Safety Programs co-ordinates policy and strategic planning activities and attends to all communications/public affairs matters for the Board.

Aviation Safety Engineering: This function supports the investigative process and involves the scientific testing and analysis related to the machine-element of aviation occurrences. The work includes the technologically specialized laboratory testing and analysis of materials, structural components, systems, and other wreckage recovered from aviation occurrence sites. The Safety Engineering sub-activity also involves; participation in field investigations, extraction of data from cockpit voice and flight data recordings, and the development of technical findings in support of safety analysis and investigation activities.

Aviation Safety Medicine: The Safety Medicine sub-activity also supports investigation and analysis activities. It ensures the scientific testing and analysis related to the human-element of aviation occurrences. Functions include the specialized technological laboratory testing and analysis of human tissues and fluids taken from deceased crew and/or passengers involved in aviation occurrences. The Safety Medicine sub-activity also involves; human performance research/analysis, participation in field investigations, identification of contributory human-performance variables, and the development of findings in support of the safety analysis and investigative processes.

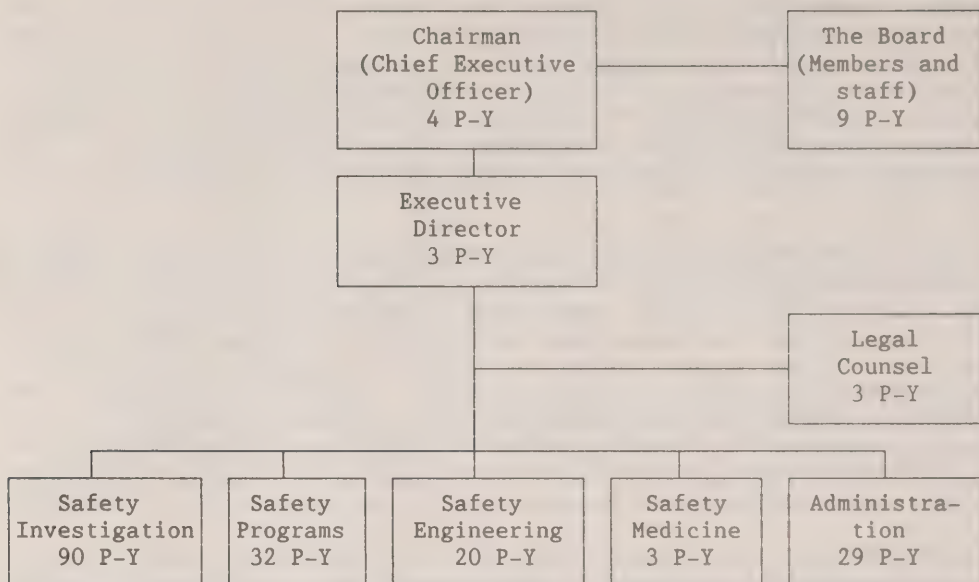
Administration: The Administration sub-activity involves the provision of all administrative support services in the areas of personnel, finance, internal administration, and registry and secretariat services in support of Board meetings and public inquiries.

5. Program Organization For Delivery

Activity Structure: The CASB Program consists of one activity comprised of five sub-activities, each of which relates to a major operational function of the Board. Each sub-activity is the responsibility of a single senior manager.

Organization Structure: The organization structure of the Board is conventional in most respects, but some relationships are unique due to provisions in the CASB Act. The Chairman is Chief Executive Officer of the CASB and as such has overall responsibility for the supervision and direction of the work and staff of the Board. He is also Chairman of the Board which is comprised exclusively of the Chairman and appointed Board members. The Board does not have any executive authority in its own right. The Chairman exercises his executive authority in his capacity as Chief Executive Officer and not as Chairman of the Board. The executive powers of the Chairman flow to the staff through the Executive Director. In addition, the CASB Act empowers the Director of Investigation with the exclusive authority to direct the conduct of investigations on behalf of the Board. The purpose of this arrangement is to avoid internal conflict of interest by separating as much as possible (with a common Chairman), the Board's review of reports and issuing of recommendations from the work of the staff of the Board.

Figure 3: Person-Years by Organization/Function, 1987-88



The head office of the Board is in the National Capital Region. The Board's six regional Offices are in Moncton, Montreal, Toronto, Winnipeg, Edmonton, and Vancouver, and are an integral part of the Safety Investigation function. The Safety Engineering laboratory is located at Ottawa Airport where it is anticipated that the planned medical laboratory will also be situated.

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

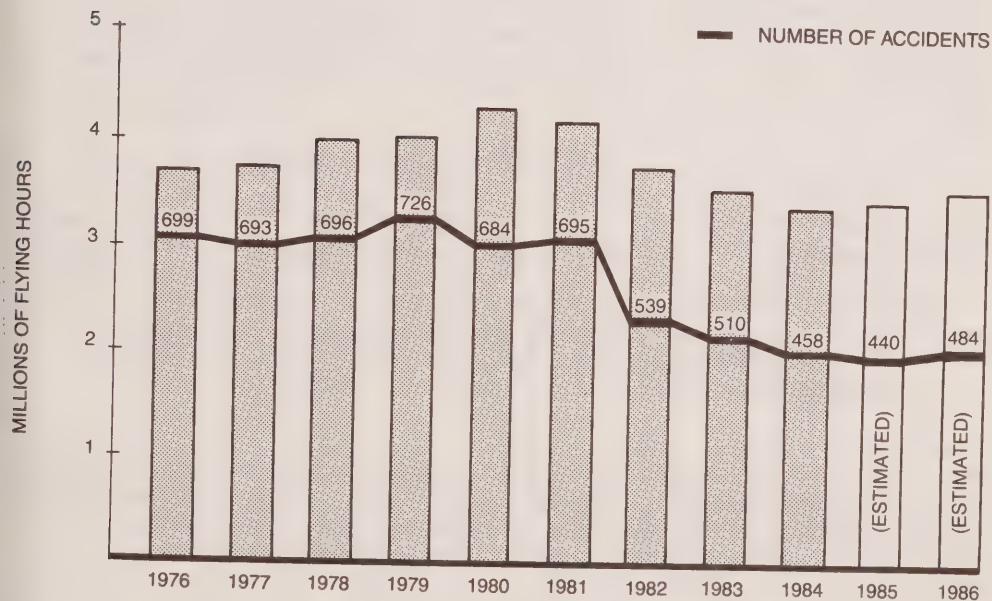
There are several significant external factors that will affect the direction and nature of CASB activities in 1987-88 and subsequent years.

The Canadian Civil Air Transportation System: The national air transportation system of which the CASB is a component is a large and complex one which processes over 50 million enplaned and deplaned passengers annually through Canadian airports. There are over 1,200 certified Canadian air carriers and more than 900 foreign carriers authorized to operate in Canada. In addition, there are over 85,000 licensed aviation personnel, 26,000 registered aircraft and 1,300 licensed aerodromes. The Canadian aerospace industry and the airline industry each employ over 40,000 people. More than 12,000 people are employed by Transport Canada's Aviation and Airports Groups in pursuing their objective of attending to the development and operation of a safe and efficient national civil air transportation system. In terms of aviation activity, Canada ranks second in the free world behind the United States in numbers of registered aircraft and total hours flown.

In recent years, a number of federal government policy proposals have been announced and events have transpired which are expected to have varying degrees of impact on the civil air transportation system and the continued advancement of aviation safety. These include; the proposed formation of a multi-modal transportation safety board (see page 6), the proposed new National Transportation Act, the restructuring and streamlining of some of Transport Canada's aviation operations, recent major revisions to the Aeronautics Act, and the sale of government interests in the Canadian aircraft manufacturing industry.

The foregoing is an indication of the complex and dynamic milieu which the comparatively small CASB must influence in order to advance aviation safety in Canada.

Figure 4: Comparison of Number of Accidents With Total Hours Flown for Canadian Registered Aircraft, Worldwide



Public Interest in Aviation Safety: Although aviation safety has always been a matter of public concern, in recent years it has attained a previously unprecedented importance in the public domain. The Dubin Inquiry On Aviation Safety In Canada (see page 9) highlighted some serious defects in the Canadian aviation safety system and received extensive media coverage which increased public awareness of aviation safety matters. Also, aviation disasters often involve the loss of

hundreds of lives and millions of dollars and frequently receive widespread public attention and concern. Recent examples of this include the Air India disaster off the coast of Ireland and the Arrow Air crash at Gander, Newfoundland.

Since its creation, the CASB has held several public inquiries and has publicly issued occurrence investigation reports, safety recommendations, studies and other documents, all of which have led to increased public awareness of aviation safety matters.

Figure 5: Five Year Average, Number of Accidents Per Year to Canadian Registered Aircraft by Type of Operation, Worldwide

Type of Operation	1971-1975	1976-1980	1981-1985
Scheduled	3.0	2.2	2.0
Unit-Toll non-scheduled	9.2	8.0	4.8
Charter and contract	150.8	146.2	95.4
Speciality	119.0	120.8	92.4
Flying clubs	23.0	28.2	16.2
State	5.4	7.0	6.0
Private	314.2	358.4	291.2
Commercial non-revenue	22.6	27.8	20.4
All aircraft	647.2	698.6	528.4

Note: Data on ultralight accidents are not included. The numbers of recorded ultralight accidents are: 1981-6; 1982-24; 1983-60; 1984-61; 1985-49.

Technological Factors: Over the last 20 years the rate of technological change in the aviation industry has been unprecedented. This is largely due to the rapid development of space age technology and more recently the significant advances in computer technology and its application to the aviation industry. The new generation of aircraft, both large and small, are extremely sophisticated by any standard. The latest technology includes the use of non-traditional plastics and composite materials in aircraft components. These new technologies not only apply to aircraft but also to other components of the aviation system such as air traffic control systems and navigational facilities. These developments make the job of investigation and safety analysis increasingly complex and time-consuming.

The recent development of the ultra-light class of aircraft also has an impact on the CASB Program. Although not sophisticated in a technological sense, the recent proliferation of ultra-lights has

resulted in a corresponding increase in aviation occurrences (see Note, Figure 5). These aircraft are not built to airworthiness standards and the training and experience levels of the pilots are often minimal.

2. Initiatives

The CASB plans to undertake one major new initiative during 1987-88.

The Board will conduct a formal Industry Relations and Communications Program. The purpose of the program is to establish and maintain, early in the Board's existence, solid and lasting corporate working relationships with all sectors of the aviation industry. The basic philosophy behind the program is that the advancement of aviation safety is a co-operative effort that must involve all members of the aviation community. The program will involve the Chairman, Board Members and CASB senior management who will meet with the senior executives in the aviation industry in order to explain the Board's new and unique mandate, its philosophy, its principles of operation, and how the Board conducts its business. The program is key to the early establishment of a firm foundation for the Board's future dealings with the aviation industry; dealings which become difficult due to public demand for information and for a culprit, while an investigation is being conducted.

3. Update on Previously Reported Initiatives

Computer Systems Acquisition: The CASB made a major acquisition of computer hardware and software as planned, and has now commenced the introduction of operational, management information, and office automation systems, throughout the Board's head office and regional offices. The cost of the acquisition was \$800 thousand. The hardware and software are being phased into CASB operations to improve the Board's efficiency and effectiveness in meeting its aviation safety objective.

Communications and Public Affairs: A communications and public affairs program was initiated in early 1985. It was designed to inform the aviation community, special interest groups, the general public, and the media, of the Board's mandate, activities, findings and recommendations. In addition, a special communications program was implemented to publicize and promote the Board's new Confidential Aviation Safety Reporting Program (see page 7). Among other things, the two programs involved dissemination of information kits and the development of videos on both the Board in general, and the Confidential Reporting Program, specifically. These materials were used extensively by the Chairman, Board Members and staff at meetings with industry, seminars, conferences, and major air shows, both in Canada and abroad. Advertisements were also placed in various aviation trade magazines to promote the use of the Confidential Reporting Program.

Resource Base Review: When the Board was established in late 1984, this review of the human and financial resources was planned for 1986-87. The purpose of the review was to determine whether the original estimated resource levels were appropriate based on the first two years of actual operation as an independent agency. However late in 1985, before the planned review could take place, the government introduced its Public Service restraint program which necessitated an early review by the Board of its own resource levels. A review was conducted at that time and the results were agreed by Treasury Board. It was determined that the Board could carry out most of its activities at resource levels reduced from those originally allocated. It is expected that if the multi-modal safety board is created (see page 6), another review of its resource base, including the aviation component, will be conducted after it has been in operation for two or three years.

Accident, Incident Data System: The redesign and redevelopment of the Canadian Accident Incident Data Base System is underway. The data base is the foundation for the Board's statistical safety deficiency and analysis capability. Various sub-components of the new system are being developed in parallel. Transition from the existing data base to the new Aviation Safety Information System, which will provide both improved data reliability and better analytical capability, will commence in early 1987-88. The total cost of the development project is estimated to be \$250 thousand.

E. Program Effectiveness

The degree to which the CASB achieves its statutory objective which is to advance aviation safety, will attest to its effectiveness. Two of the basic principles underlying the development of the CASB Act were those of independence and objectivity. The extent to which the Board executes its statutory mandate through the application of high ethical standards, competent analysis, and sound unbiased judgement to its conduct of; occurrence investigations, safety deficiency analysis, and formulation of safety recommendations, will determine its effectiveness in the eyes of the public and the aviation community that it serves.

There are many factors outside of CASB control that may influence aviation safety in Canada such as; aviation activity levels, economic and public policy, technology, public opinion, and natural phenomena (e.g. weather). The effectiveness with which Transport Canada performs its regulatory role over the aviation community and its responsiveness to the safety recommendations and advisories issued by the Board are also significant variables. The safety consciousness and safety initiatives taken by other members of the aviation community such as pilots, airlines, and aircraft manufacturers, also have an impact on aviation safety.

During the first complete fiscal year of its operation (1985-86), the CASB demonstrated its effectiveness by issuing more than 80 Safety Recommendations, Safety Advisories, and Safety Information Letters designed to advance aviation safety, the majority of which were actioned by Transport Canada. In addition, the Board issued 323 draft occurrence reports to parties with direct interest for their review, comment and discussion, a process required by the Act that promotes dialogue and which has become an effective tool for advancing aviation safety.

F. Performance Information and Resource Justification

Figure 6 provides a summary of how operating resources (not including capital) are utilized, broken down by function.

Figure 6: Program Requirements by Function (\$000)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Board, Executive, and Legal	1,310	19	1,195	18	976	13
Safety Investigation	6,435	90	6,240	91	10,805	85
Safety Programs	2,499	32	2,427	32	1,356	21
Safety Engineering	1,490	20	1,656	20	1,092	20
Safety Medicine	325	3	313	3	36	1
Administration	2,898	29	2,911	29	2,879	26
	14,957	193	14,742	193	17,144	166

General workload indicators that exert influence on the operations of the Board are the numbers of reported aviation accidents, incidents, and safety hazards, which are defined collectively as aviation occurrences (see page 11). Under the CASB Regulations, all aviation accidents and some incidents, defined as mandatory reportable incidents, must be reported to the Board. In addition, the Board also receives voluntary reports, either directly, or through its Confidential Aviation Safety Reporting Program (see page 8). It is the policy of the Board to investigate all accidents, and those mandatory and voluntary reported incidents where it is thought that there is potential for accident prevention and that further investigation is likely to result in meaningful safety action. In the cases where the Board does not investigate, the reported occurrences are processed and recorded in the CASB data base but do not, on an individual basis, result in an occurrence investigation or a specific report. Of the 711 mandatory and voluntary incidents reported and assessed in 1985-86, 59 resulted in a full investigation.

These workload variables are external to the Board's control and are therefore difficult to predict (see page 16). Figure 7 presents a summary of a number of elements that influence workload.

Figure 7: General Workload Indicators

Reported to the Board	Projected 1987-88	Projected 1986-87	Actual 1985-86
Accidents	560	540	524
Incidents	780	750	711
Confidential Reports	400	300	285
Total	1,740	1,590	1,520

Note: The figures shown include all reported mandatory and voluntary occurrences involving Canadian and foreign registered aircraft in Canada and Canadian registered aircraft outside of the country. The projections are based on a combination of historical trends and forecast aviation activity levels.

Although the workload indicators shown in Figure 7 are of interest, simply forecasting the total number of aviation occurrences is not sufficient for determining the actual expected workload. It is evident that there would be a wide variance in human and financial resources expended in the complex investigation of a crash of a jetliner involving fatalities when compared with the relatively straight-forward investigation of a crash of a single engine private aircraft. Even in the case of two accidents or incidents that appear to be identical circumstantially, there is often a significant variance in resources expended due to the evolving complexity of contributing factors that emerge as the investigation progresses. Also, as mentioned in the Planning Perspective section (see page 14), as aviation technology continues to develop at its current rapid pace, the job of investigation will become increasingly specialized, complex and resource-intensive.

Another point to consider when relating workload indicators to resource utilization/requirements is that one is often not a direct function of the other. Economies of scale and productivity improvement measures are factors that can increase efficiency. On the other hand, decreasing workload determinants would not necessarily warrant a directly corresponding decrease in workload and resource levels. A reduction in the number of accidents may on the surface indicate a reduced requirement for investigators. However, among those accidents which did occur, a number of them could be major occurrences each requiring an intensive investigative effort. Also, investigations are likely to become increasingly resource-intensive as investigative methods and techniques are updated and improved to respond to the complex technology of modern aircraft. In addition, there is a need to maintain a "state-of-readiness

to respond quickly to the infrequent but inevitable major accidents. In the case of most accidents the evidence is highly transient and perishable. Consequently, a specialized and well-trained team of experts must be available at all times for immediate response.

Although many outputs produced by the Board are qualitative in nature and therefore cannot be easily quantified, there are some output indicators which can be measured and compared on a year-to-year basis as shown in Figure 8.

Figure 8: Comparative Output Indicators

Output Indicators	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Occurrence Reports Issued Publicly	600	271
Safety Recommendations Issued	55	30
Safety Advisories Issued	40	33
Safety Information Letters Issued	40	20
Investigation Studies Completed	10	5
Public Inquiries Conducted	2	1

The indicators that appear in Figure 8 are overall program outputs. It should be recognized that there are many other quantitative outputs produced that are not listed above but that nevertheless contribute to the Board's final product. For example, in support of occurrence investigations, the CASB conducts; engineering projects, technology evaluations, and material analyses, and many different types of medical analyses. In addition, the CASB processes hundreds of requests for statistical information made by the public, the media, and the aviation community. The public affairs function issues dozens of press communiqués and responds to hundreds of media information requests annually in its effort to honour the Board's policy of openness with the public. It is these and many other outputs that must be taken into account when considering the total product of the CASB in its efforts to advance aviation safety.

Section II

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Canadian Aviation Safety Board requirements by object are presented in Figure 9.

Figure 9: Details of Financial Requirements by Object (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Personnel			
Salaries and wages	9,425	9,830	7,422
Contributions to employee benefits plans	1,414	1,260	1,308
Other personnel costs	190	574	362
	11,029	11,664	9,092
Goods and services			
Transportation and communications	1,385	1,099	1,455
Information	250	211	126
Professional and special services	1,261	1,152	977
Rentals	285	152	5,024
Purchased repairs and upkeep	263	116	110
Utilities, materials and supplies	430	344	357
Other expenditures	54	4	3
	3,928	3,078	8,052
Total operating	14,957	14,742	17,144
Capital	1,061	860	1,020
	16,018	15,602	18,164

2. Personnel Requirements

Personnel requirements (including statutory contributions to employee benefits plans) constitute approximately 74% of total operating costs.

Figure 10: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87	85-86		
Executive					
Board Members	9	8	6		74,809
Executive/Senior Management	8	8	8	51,400-100,700	65,665
Scientific and Professional					
Economics and Statistics	4	3	3	15,116-67,700	44,615
Engineering	9	9	10	24,845-79,200	46,636
Law	2	2	1	23,562-92,800	50,121
Medicine	2	2	1	43,156-91,740	79,161
Other	1	1	1		
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	21	21	17	16,955-58,562	36,572
Computer Systems	2	2	-	20,103-65,808	43,794
Financial Administration	2	2	2	16,161-57,980	38,708
Information Services	3	3	3	14,581-57,980	40,392
Personnel Administration	3	3	3	22,940-63,870	41,235
Other	1	1	1		
Technical					
Aircraft Operations	54	55	50	34,323-63,173	52,821
Electronics	2	2	1	17,632-55,114	27,592
General Technical	1	2	1		
Social Science Support	2	2	1	13,568-62,028	27,453
Technical Inspection	23	23	23	13,568-61,949	46,450
Other	1	1	-		
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	24	24	20	13,887-34,086	23,057
Secretarial, Steno., Typing	19	19	14	13,569-34,304	21,971

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1986. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its voted authorities. Figure 11 provides details of other cost items which need to be taken into account to arrive at the estimated total cost of the program.

Figure 11: Total Cost of the Program for 1987-88 (\$000)

	Main Estimates 1987-88	Add* Other Costs	Estimated Total Program Cost	
			1987-88	1986-87
Canadian Aviation Safety Board	16,018	2,689	18,707	16,876

* Other costs of \$2.69 million consist of:

	(\$000)
● accommodation received without charge from Public Works	893
● accommodation received without charge from Transport Canada	583
● provision of proficiency and operational flying services for which Treasury Board provides resources directly to the contractor (Transport Canada)	1,000
● cheque issue and other accounting services received without charge from Supply and Services	32
● employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat	181

3. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Programme ne renferme que les dépenses devant être imputées sur ses autorisations. Le Tableau 11 renferme les détails d'autres postes budgétaires dont il faut tenir compte dans le calcul du coût total estimatif du programme.

Tableau 11 : Coût total du Programme pour 1987-1988
(en milliers de dollars)

Budget des	Ajouter*	Coût total estimatif
dépenses	autres	du Programme
1987-1988	coûts	1987-1988 1986-1987
16,018	2,689	18,707
		16,876

* Les autres coûts de 2,69 millions de dollars se répartissent de la façon suivante :

- Locaux fournis gratuitement par Travaux publics 893
- Locaux fournis gratuitement par Transports Canada 583

- prestation de services de vol à des fins de vérification de compétence et à des fins opérationnelles pour lesquelles le Conseil du Trésor fournit les ressources directement à l'entrepreneur (Transports Canada) 1,000

- services d'émission de chèques et autres services comptables reçus gratuitement d'Approvisionnements et Services 32

- avantages sociaux des employés couvrant la part de l'employeur des primes et coûts d'assurance payés par le secrétariat du Conseil du Trésor. 181

Tableau 10 (suite) : Détails des besoins en personnel

Provision pour pour le salaire annuel moyen	Echelle des traitements actuelle	87-88 86-87 85-86			
		Années-personnes autorisées			
		24	24	19	14
		13,887-34,086	23,057	13,569-34,304	21,971

Soutien administratif
Commiss aux écritures
et aux règlements
Secrétariat, steno.
et dactylographie

Nota : Les colonnes des années-personnes présentent la répartition prévue, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle de traitements actuels montre les échelons de traitement par groupe professionnel au 31 octobre 1986. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et les augmentations au mérite divisées par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base au calcul peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Les besoins en personnel (y compris les contributions statutaires aux régimes d'avantages sociaux des employés) représentent approximativement 74 % des dépenses totales de fonctionnement.

Années-personnes autorisées	87-88 86-87 85-86
Echelle des traitements	actuelle
Provision pour le salaire annuel moyen	1987-1988

(Renseignements supplémentaires) 23

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Le tableau 9 expose par article les besoins financiers du Bureau canadien de la sécurité aérienne.

Tableau 9 : Détails des besoins financiers par article
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses		1987-1988		1986-1987		1985-1986	
		Prévu		Réal			
Personnel	Traitements et salaires	9,425	9,830	7,422	1,308	362	
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1,414	1,260				
	Autres frais touchant le personnel	190	574				
Biens et services		11,029	11,664	9,092			
	Transports et communications	1,385	1,099	1,455			
	Information	250	211	126			
	Services professionnels et spéciaux	1,261	1,152	977			
	Location	285	152	5,024			
	Achats de services de réparation et d'entretien	263	116	110			
	Services publics, fournitures et approvisionnements	430	344	357			
	Toutes autres dépenses	54	4	3			
Total dépenses de fonctionnement		14,957	14,742	17,144			
Immobilisations		1,061	860	1,020			
		16,018	15,602	18,164			

certaines technologies, des analyses de matériaux et des analyses médicales aussi nombreuses que variées. Le Bureau répond en outre à des centaines de demandes de renseignements statistiques qui lui viennent du public, des médias et du secteur de l'aviation tandis que le Service des affaires publiques publie des douzaines de communiqués de presse et, pour respecter sa politique d'ouverture à l'égard du public, répond annuellement à des centaines de demandes de renseignements de la part des médias. C'est de ce genre d'activités et de bon nombre d'autres qu'il faut tenir compte dans l'évaluation du produit total du BCSCA qui s'attache à promouvoir la sécurité de l'aviation.

Ces indicateurs représentent les produits (extrants) du Programme. Bon nombre d'autres ne figurent pas ici mais font quand même partie des activités du Bureau. Par exemple, relativement aux enquêtes qu'il dirige, celui-ci réalise des projets techniques, des évaluations de

Indicateurs de rendement			
Réel	Prévu	1985-1986	1986-1987
271	600		
30	55		
33	40		
20	40		
5	10		
1	2		
Rapports publiés sur les faits aéronautiques			
Recommandations formulées en matière de sûreté			
Avis de sûreté publiés			
Bulletins d'information sur la sécurité émis			
Études effectuées			
Enquêtes publiques effectuées			

Tableau 8 : Indicateurs comparatifs du rendement

Bon nombre des extrants du Bureau sont de nature qualitative et donc difficiles à quantifier, mais certains indicateurs de rendement peuvent néanmoins être mesurés et comparés d'une année à l'autre comme le montre le tableau 8 ci-après.

Un autre point à considérer dans le rapport entre les indicateurs de la charge de travail, les besoins en ressources et l'utilisation de ces dernières est que l'un n'est souvent pas directement fonction de l'autre. Certains facteurs comme les économies d'échelle et les mesures d'amélioration de la productivité peuvent entrer en jeu et faire accroître l'efficacité. Inversement, une réduction des facteurs déterminants de la charge de travail ne s'accompagne pas nécessairement d'une baisse correspondante de celle-ci et des niveaux de ressources. On pourrait être porté à croire qu'une diminution du nombre d'accidents entraîne une baisse des besoins en enquêteurs. Or, de tous les accidents qui se sont effectivement produits, certains ont pu être graves et avoir nécessité une enquête d'envergure. En outre, ces enquêtes exigeront vraisemblablement de plus en plus de ressources au fur et à mesure que se perfectionneront les méthodes techniques d'enquête, compte tenu de la technologie complexe des aéronefs modernes. Par ailleurs, des frais généraux importants sont engagés pour assurer la disponibilité des enquêteurs qui peuvent être appelés à intervenir immédiatement dans certaines situations imprévisibles. Dans la plupart des accidents, les éléments de preuve sont très éphémères et périssables. Par conséquent, une équipe d'experts hautement spécialisée et bien formée doit se tenir prête à intervenir en tout temps.

qu'avance l'enquête. Par ailleurs, comme (page 14), les enquêtes deviendront de plus en plus spécialisées et complexes et exigeront toujours plus de ressources tant que se maintiendra le rythme d'évolution accéléré de l'aviation.

volontairement, soit directement, soit en vertu de son programme de comptes rendus confidentiels des faits aéronautiques (voir page 8). Le Bureau a pour règle de faire enquête sur tous les accidents et sur les incidents signalés volontairement ou obligatoirement dont le Bureau croit qu'ils représentent un potentiel de prévention d'accidents et qu'une enquête plus approfondie pourrait aboutir en un avis de sécurité valable. Dans les cas où le Bureau ne fait pas d'enquête, les faits aéronautiques signalés sont enregistrés dans la base de données du BCSA mais ne font pas l'objet d'enquêtes individuelles ou de rapports particuliers.

Ces variables de la charge de travail échappent au contrôle du Bureau et sont donc difficiles à prédire (voir page 16). Le tableau 7 présente un résumé du nombre d'éléments qui ont une incidence sur la charge de travail.

Tableau 7 : Indicateurs généraux de la charge de travail

Signalés au Bureau	Prévu 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Accidents	560	540	524
Incidents	780	750	711
Rapports confidentiels	400	300	285
Total	1,740	1,590	1,520

Nota : Les chiffres englobent tous les faits aéronautiques signalés obligatoirement et volontairement mettant en cause des aéronefs d'immatriculation canadienne et étrangère survenus au Canada et les aéronefs d'immatriculation canadienne impliqués dans des faits aéronautiques à l'étranger. Ces prévisions sont le résultat d'une analyse entre les tendances historiques et le niveau d'activité aérienne prévu.

Les indicateurs de la charge de travail figurant au tableau 7 revèlent un certain intérêt, mais la simple prévision du nombre total de faits aéronautiques ne suffit pas à déterminer la charge de travail réelle prévue. De toute évidence, il y aurait un large écart entre les ressources humaines et financières consacrées à une enquête complexe sur l'écrasement d'un avion à réaction de ligne ayant entraîné des pertes de vies et les ressources consacrées à une enquête relativement simple sur l'écrasement d'un monomoteur privé. Même dans le cas de deux accidents ou incidents survenus dans des circonstances apparemment identiques, les ressources consacrées aux enquêtes varient beaucoup en raison de la complexité croissante des facteurs déterminants qui émergent à mesure

L'aviation, comme les pilotes, les lignes aériennes et les fabricants d'aéronefs, à la question de la sécurité et les initiatives qu'ils prennent ont aussi une incidence marquée sur la sécurité aérienne, sans parler d'autres facteurs encore inconnus.

Entre-temps, pour juger de l'efficacité globale du BCSA on devrait se contenter d'examiner la façon dont il exécute son mandat. Durant le premier exercice complet de celui-ci (1985-1986), le Bureau a formulé plus de 80 recommandations, avis et bulletins de sécurité dans le but de promouvoir la sécurité de l'aviation. Transports Canada a donné suite à la majorité de ces recommandations. De plus, le Bureau a publié 323 projets de rapports sur des faits aéronautiques à l'intention de parties directement intéressées pour qu'elles les examinent, les commentent et en discutent. Il s'agit là d'un mécanisme prévu par la loi qui encourage le dialogue et qui est devenu un outil efficace de promotion de la sécurité aérienne.

R. Données sur le rendement et justification des ressources

Le tableau 6 résume l'emploi des ressources de fonctionnement (à l'exclusion des immobilisations) ventilées par fonction.

Figure 6 : Sommaires des ressources par activités
(en milliers de dollars et années-personnes)

Budget des dépenses	1987-1988	A-P	\$	A-P	\$	Réel	1985-1986
Bureau, administrateur en chef et contentieux	1,310	19	1,195	18	976	13	13
Enquête sur la sécurité	6,435	90	6,240	91	10,805	85	85
Programmes de sécurité	2,499	32	2,427	32	1,356	21	21
Techniques de sécurité	1,490	20	1,656	20	1,092	20	20
Médecine aéronautique	325	3	313	3	36	1	1
Administration	2,898	29	2,911	29	2,879	26	26
	14,957	193	14,742	193	17,144	166	166

Les indicateurs généraux de la charge de travail qui influent sur les activités du Bureau sont le nombre d'accidents et d'incidents d'aviation ainsi que de dangers qui se définissent collectivement comme des faits aéronautiques (voir la page 11). Le Règlement sur le BCSA stipule que tous les accidents d'aviation et certains incidents, définis comme les incidents devant faire l'objet de rapports obligatoires doivent être signalés au Bureau. De plus, celui-ci reçoit des rapports soumis

son programme de comptes rendus confidentiels en particulier. Le président de même que les membres et le personnel du Bureau se sont beaucoup servi de ce matériel à l'occasion de rencontres avec les représentants de l'industrie, de séminaires, de conférences et de spectacles aériens tant au Canada qu'à l'étranger. Il a aussi fait de la publicité au sujet de son système de comptes rendus confidentiels dans diverses revues sur l'aviation.

Examen de la base de ressources : Dès la création du Bureau à la fin de 1984, on avait prévu cet examen de ressources humaines et financières pour 1986-1987 en vue de déterminer, après deux ans de fonctionnement tant qu'organisme autonome, si les niveaux de ressources prévus à cette époque correspondaient aux besoins. Or, vers la fin de 1985, le gouvernement lança son programme de contraintes. Le Bureau a tout de suite examiné ses propres ressources et, avec l'aval du Conseil du Trésor, a décidé qu'il pouvait fonctionner avec des ressources moins importantes que celles qui lui avaient été affectées. Si un bureau de sécurité multimodal est mis sur pied (voir page 6), le Bureau examinera de nouveau sa base de ressources, notamment celle du secteur aérien et ce, deux ou trois ans après la création de ce bureau.

Système de données sur les accidents et incidents : La refonte du système de données sur les accidents et les incidents est amorcée. Il s'agit d'un instrument de base du service de recherches et d'analyses statistiques sur les manquements à la sécurité du Bureau. Plusieurs composantes secondaires du nouveau système sont en voie d'élaboration parallèle. La transition de la base des données actuelle au nouveau système d'information sur la sécurité de l'aviation, qui produira des données plus fiables et une plus grande capacité d'analyses, commencera au début de 1987-1988 à un coût estimatif de 250,000 \$.

B. Efficacité du Programme

La Loi sur le BCSA confie à ce dernier la tâche de promouvoir la sécurité aérienne avec impartialité et objectivité. Le public et le secteur de l'aviation qu'il desservent jugeront donc de son efficacité d'après la façon dont il remplira ce mandat, soit en appliquant un code moral rigoureux, en effectuant des analyses savantes et en faisant preuve d'un jugement sûr et objectif dans la tenue de ses enquêtes sur les faits aéronautiques, dans ses analyses des manquements à la sécurité et dans la formulation de ses recommandations.

Il existe de nombreux facteurs qui échappent au BCSA et qui peuvent influencer sur la sécurité de l'aviation au Canada comme : les niveaux d'activités de l'aviation, les politiques économiques et publiques, la technologie, l'opinion publique et certains phénomènes naturels comme les conditions atmosphériques. L'efficacité avec laquelle Transports Canada remplit son rôle de réglementation auprès de la communauté de l'aviation et la façon dont il donne suite aux recommandations et aux avis de sécurité dont lui fait part le Bureau sont aussi des variables significatives. La sensibilisation d'autres intervenants du secteur de

Communications et affaires publiques : L'année 1985 a vu l'introduction d'un programme de communications et d'affaires publiques conçu pour informer la communauté de l'aviation, les groupes d'intérêts spéciaux, le grand public et les médias du mandat du Bureau, de ses activités, constatations et recommandations. Le Bureau a aussi lancé un programme spécial de communications pour faire connaître son système de comptes rendus confidentiels des faits aéronautiques (voir page 7). En vertu de ces deux programmes, le Bureau a distribué des cahiers d'information et mis au point des vidéos sur la mission du Bureau en général et sur

Acquisition de systèmes informatiques : Comme il se l'était proposé, le BCSA a fait l'acquisition de matériel et de logiciel informatiques et a déjà amorcé l'introduction des systèmes opérationnels, d'information de gestion et de bureautique dans tous ses bureaux tant à l'Administration centrale que dans les Régions. L'objet de cette acquisition, dont le coût s'établit à 800 000 \$, est de permettre au Bureau d'atteindre son objectif de sécurité aérienne avec une efficacité accrue.

3. État des initiatives annoncées antérieurement

En 1987-1988, le BCSA se propose, pendant qu'il est encore jeune, de lancer un important programme de relations et de communications avec tous les secteurs de l'industrie de l'aviation en vue d'établir avec eux et de maintenir des relations d'affaires solides et durables. Puisque nous croyons que la sécurité aérienne doit passer par l'effort concerté de tous les intervenants du secteur de l'aviation, tant le président, les membres, que les cadres supérieurs du Bureau, qui sont appelés à rencontrer les dirigeants de l'industrie de l'aviation, joueront un rôle central à cet égard. Ils auront à expliquer le nouveau mandat du Bureau et sa façon de l'exécuter, sa philosophie et son mode de fonctionnement. Est-il besoin de rappeler que les rapports avec l'industrie de l'aviation deviennent de plus en plus complexes du fait que le public s'attend non seulement à être bien informé mais aussi, avant même la conclusion de l'enquête, à ce que tout fait aéronautique soit imputé à un coupable.

2. Initiatives

L'arrivée des nouveaux aéronefs ultra-légers a également eu une incidence considérable sur le Programme du BCSA. Du point de vue technique, les ultra-légers ne sont pas des appareils perfectionnés, mais leur récente prolifération a fait monter en flèche les faits aéronautiques (voir la note du tableau 5). La construction de ces aéronefs n'est pas assujettie aux normes de navigabilité et les niveaux de formation et d'expérience exigés des pilotes sont souvent peu élevés.

analyses et enquêtes sur la sécurité qui exigent de plus en plus de temps. installations de navigation. Tous ces progrès compliquent d'autant les aérien, comme les systèmes de contrôle de la circulation aérienne et les non seulement aux aéronefs, mais aussi aux autres éléments du transport dans la fabrication des aéronefs. Ces nouvelles techniques s'appliquent

Intérêt que porte le public à la sécurité aérienne : La sécurité aérienne a toujours attiré l'attention du public, mais ces dernières années elle a revêtu une importance sans précédent. L'Enquête Dubin sur la sécurité aérienne au Canada (voir page 9) a soulevé certaines graves lacunes de notre système, ce qui a suscité de nombreux commentaires de la part des médias et sensibilisé davantage le public à cette question. Ce qui plus est, les grandes catastrophes aériennes qui font des centaines de victimes et entraînent des pertes de plusieurs millions de dollars alarment souvent le public. On pense particulièrement au désastre d'Air India près de l'Irlande et à l'écrasement d'Arrow Air à Gander à Terre-Neuve.

Depuis sa création le BCSA a tenu plusieurs enquêtes publiques et a publié des rapports sur les enquêtes qu'il effectue sur les faits aéronautiques, des recommandations sur la sécurité des études et d'autres documents qui ont sensibilisé davantage le public aux questions de sécurité de l'aviation.

Tableau 5 : Moyenne quinquennale, nombre d'accidents subis chaque année dans le monde par des aéronefs immatriculés au Canada, par type de service

Type de vols	1971-1975	1976-1980	1981-1985
A horaire fixe	3.0	2.2	2.0
Sans horaire fixe à taux unitaire	9.2	8.0	4.8
Affrètement et contrat	150.8	146.2	95.4
Service Spécialisés	119.0	120.8	92.4
Aéro-clubs	23.0	28.2	16.2
État	5.4	7.0	6.0
Privé	314.2	358.4	291.2
Commerciaux, à but non lucratif	22.6	27.8	20.4
Tous les aéronefs	647.2	698.6	528.4

Nota: Les données sur les accidents d'ultra-légers ne sont pas incluses. Le nombre d'accidents d'ultra-légers enregistrés est de 1981-6, 1982-24, 1983-60, 1984-61 et 1985-49.

Facteurs technologiques : Au cours des 20 dernières années, l'industrie de l'aviation a évolué à un rythme sans précédent. Cela est attribuable en grande partie au développement rapide de la technologie spatiale et, plus récemment, aux grands progrès de l'informatique et de ses applications dans l'industrie de l'aviation. Les aéronefs de la nouvelle génération, gros et petits, sont extrêmement sophistiqués par rapport à leurs prédécesseurs. Comme toutes dernières innovations citons l'utilisation de nouvelles matières plastiques et de matériaux composites

au développement et à l'exploitation d'un système national de transport aérien civil sûr et efficace, emploient plus de 12 000 personnes. Au chapitre des opérations aériennes, le Canada est le pays du monde libre qui, après les États-Unis, compte le plus grand nombre d'aéronefs immatriculés et d'heures de vol.

Au cours des récentes années, un certain nombre de politiques gouvernementales ont été annoncées et des événements sont survenus qui, à divers degrés, auront vraisemblablement une incidence sur le système de transport aérien civil et sur l'évolution de la sécurité aérienne. Il s'agit notamment de la création proposée d'un bureau de sécurité du transport multimodal (voir la page 6), de la nouvelle Loi nationale sur les transports, de la restructuration et simplification de certaines activités de Transports Canada dans le domaine de l'aviation, des révisions importantes récentes à la Loi sur l'aéronautique et de la vente des intérêts gouvernementaux dans l'industrie canadienne de construction d'aéronefs.

Tout cela témoigne de la complexité et de l'évolution constante du milieu dans lequel le BCSA, entité de relativement moindre importance, doit promouvoir la sécurité aérienne au Canada.

Tableau 4 : Nombre d'accidents subis dans le monde entier par des aéronefs immatriculés au Canada par rapport au nombre total d'heures de vol

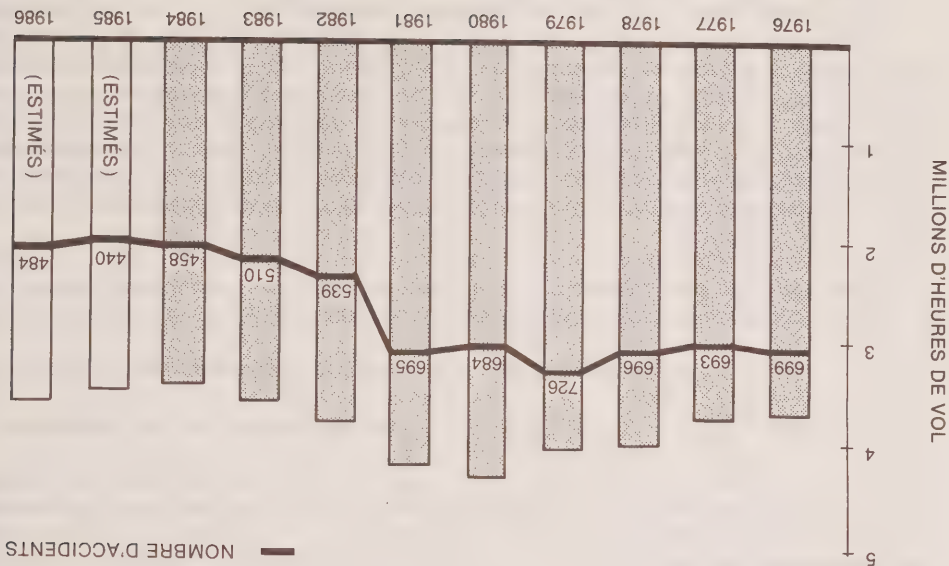
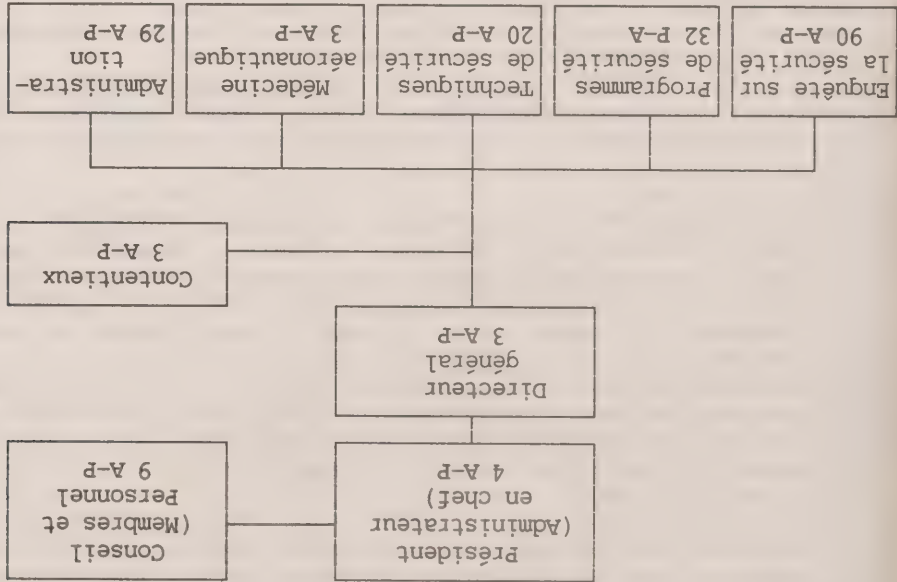


Tableau 3 : Années-personnes par organisation/fonction, 1987-1988



L'administration centrale du Bureau est située dans la Région de la Capitale nationale; les six bureaux régionaux sont Moncton, Montréal, Toronto, Winnipeg, Edmonton et Vancouver; ils font partie intégrante des Enquêtes sur la sécurité. Le Laboratoire de l'ingénierie est situé à l'aéroport d'Ottawa où l'on prévoit également aménager le futur Laboratoire médical.

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

A partir de 1987-1988, bon nombre de facteurs externes significatifs auront une incidence sur l'orientation et la nature des activités du BCSA.

Système canadien de transport aérien civil : Le Système national de transport aérien, dont fait partie le BCSA, est vaste et complexe. Chaque année, plus de 50 millions de passagers embarqués et débarqués transitent par les aéroports canadiens. On compte plus de 1 200 transporteurs aériens canadiens agréés et plus de 900 transporteurs étrangers autorisés à exploiter leurs services au Canada. En outre, on compte plus de 85 000 employés d'aviation brevetés, 26 000 aéronautes immatriculés et 1 300 aéroports détenants un permis. Les industries canadiennes de l'aérospatiale et du transport aérien ont toutes deux un effectif supérieur à 40 000 personnes. Le Groupe de l'aviation et le Groupe des aéroports de Transports Canada, dont l'objectif est de veiller

enregistrer des conversations du poste de pilotage et des données de vol ainsi qu'à l'élaboration de conclusions techniques à l'appui de l'analyse et des enquêtes de la sûreté.

Médecine aéronautique : Ce service appuie lui aussi les processus d'enquête et d'analyse. Il s'occupe des examens des analyses scientifiques des facteurs humains en cause dans les faits aéronautiques. Son personnel effectue entre autres des examens et des analyses technologiques spécialisées des tissus et fluides humains prélevés sur les membres d'équipage et les passagers victimes de faits aéronautiques. De plus, il fait des recherches et des analyses sur les facteurs humains participant aux enquêtes, dégage les facteurs humains déterminants et tire des conclusions à l'appui des processus d'analyse et d'enquête sur la sûreté.

Administration : Cette sous-activité comprend la prestation de tous les services de soutien administratif dans le domaine du personnel, des finances, de l'administration interne de même que des services de secrétariat et de tenue de dossiers des réunions et des enquêtes publiques du Bureau.

5. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure de l'activité : Le Programme du BCSA consiste en une activité divisée en cinq sous-activités, dont chacune a trait à une grande fonction opérationnelle du Bureau. Chaque sous-activité relève d'un seul gestionnaire supérieure.

Structure administrative : La structure administrative du Bureau est en raison de la loi qui le constitue. Le président est administrateur en chef du BCSA et, à ce titre, il assure la supervision et la direction des travaux et du personnel du Bureau. Il est également président du Conseil, qui est formé exclusivement de lui-même et des membres nommés.

Le Conseil proprement dit n'a pas de pouvoir exécutif. Le président n'exerce son pouvoir exécutif qu'en qualité d'administrateur en chef, et non comme président du Conseil. Les pouvoirs exécutifs du président sont transmis au personnel par l'intermédiaire du directeur général. En outre, la loi sur le BCSA confère au directeur des Enquêtes le pouvoir exclusif de diriger les enquêtes pour le compte du Bureau. Cette disposition vise à éviter les conflits d'intérêts internes en séparant le plus possible (avec un président commun) le travail d'examen de rapports et de formulation de recommandations qui échoit au Bureau des fonctions qui incombent à son personnel.

provoquer un accident ou un incident (voir page 17). La meilleure façon de décrire les fonctions du Bureau est d'examiner chacune de ses sous-activités.

Le Bureau, l'Administrateur en chef et le Contenu : Le Bureau se compose du président et des membres nommés. Il examine les rapports sur les faits aéronautiques, formule des recommandations en matière de sécurité et produit des rapports publics sur ses conclusions. Il mène aussi des enquêtes publiques ayant trait aux faits aéronautiques sur lesquels il enquête.

A titre d'administrateur en chef du BCSA, le président assure la supervision et la direction de l'ensemble des travaux et de l'effectif. Il exerce généralement ce pouvoir par l'intermédiaire du directeur général, qui rend compte au président des activités quotidiennes du personnel du BCSA.

Les services juridiques sont offerts par le personnel du Contenu et les agents juridiques désignés dont on demande l'avis sur toutes les questions juridiques.

Enquêtes sur la sécurité aérienne : Ce service mène des enquêtes sur les faits aéronautiques et en dégage les manquements à la sécurité; il prépare aussi des rapports à l'intention du Bureau. Il s'attache aussi à améliorer la qualité du processus d'enquête en élaborant de meilleures normes et de meilleures procédures d'enquête, en fixant des critères pour le recouvrement et la formation des enquêteurs, en effectuant des revues qualitatives et en procédant à la vérification des enquêtes.

Programmes de sécurité aérienne : Ce service constitue la plaque tournante du Bureau en ce qui concerne d'une part l'analyse des manquements à la sécurité recensés au cours des enquêtes et, d'autre part, la formulation de recommandations en matière de sécurité que le Bureau communie au public. Il procède également à des études sur la sécurité et à des analyses des tendances qu'il permettent de dégager et d'analyser les manquements à la sécurité. A la lumière de ses analyses, le Service publie également des avis et des bulletins de sécurité aérienne. Il lui incombe aussi d'élaborer et de faire fonctionner un certain nombre de systèmes de comptes rendus des faits aéronautiques et de base de données aux fins d'analyse et de recherche sur les manquements à la sécurité. En outre, le Service des programmes de sécurité est chargé de l'élaboration de la politique et de la planification stratégique ainsi que de toutes les communications et activités d'affaires publiques du Bureau.

Techniques de sécurité aérienne : Ce service appuie le processus d'enquête et travaille à l'analyse et aux essais scientifiques ayant trait aux facteurs mécaniques en cause dans les faits aéronautiques. Le travail comprend l'analyse et l'examen spécialisés des matériaux, des éléments de structure, des systèmes et d'autres pièces de débris recouvrées sur les lieux des faits aéronautiques. Son personnel participe directement aux enquêtes, à l'extraction des données des

Fonction : Le Bureau canadien de la sécurité aérienne est tenu par la Loi sur le BCSA de promouvoir la sécurité aérienne au Canada. Au premier objectif du Bureau s'ajoute celui du maintien de la confiance du public dans le transport aérien. Le Bureau n'est pas un organisme judiciaire ni réglementaire. Sa mission ultime étant la prévention des accidents, il peut faire enquête sur tous les faits aéronautiques civils en vue d'en dégager les causes et les facteurs et de faire les recommandations qui s'imposent. On entend par fait aéronautique tout accident ou incident lié à l'utilisation d'un aéronef ou toute situation dont le Bureau est fondé à croire qu'elle pourrait, à défaut de mesures correctives,

4. Description du Programme

La Loi sur le BCSA stipule que la seule mission du Bureau est de promouvoir la sécurité aérienne. La Loi précise qu'il ne relève pas de la mission du Bureau de se prononcer sur la détermination ou l'attribution des fautes ou des responsabilités relatives aux faits aéronautiques sur lesquels il fait enquête.

3. Objectif du Programme

La Loi et le Règlement sur le Bureau canadien de la sécurité aérienne sont les instruments législatifs en vertu desquels fonctionne le Bureau.

2. Mandat

Le Bureau a pour objectif premier de faire des recommandations en vue de promouvoir la sécurité aérienne; néanmoins, il ne lui appartient pas de veiller à leur mise en oeuvre. En vertu de la Loi, Transports Canada qui réglemente l'aviation civile, ou tout autre ministre ou organisme auquel une recommandation s'adresse doit, dans les 90 jours, informer le Bureau des mesures qu'il a prises ou entend prendre. Toutes les réponses doivent être communiquées au public par le ministre responsable. Le BCSA a pour règle de suivre de près l'application de ses recommandations et de rendre compte annuellement de ses observations au Parlement.

Aux termes de la Loi sur le BCSA, et avec l'objectif de promouvoir la sécurité aérienne, le Bureau a le pouvoir exclusif, lorsqu'il fait enquête, de dégager les causes et les facteurs des accidents et des incidents d'aviation et des dangers menaçant les aéronefs civils en territoire canadien et, à la lumière de ses constatations, de formuler des recommandations visant à éliminer ou à réduire les manquements à la sécurité aérienne. Le Bureau peut aussi représenter les intérêts du Canada et participer aux enquêtes sur des faits aéronautiques qui se produisent à l'extérieur du territoire canadien et qui mettent en cause des citoyens canadiens ou des aéronefs construits ou immatriculés au Canada. Le Bureau a en outre le pouvoir de tenir des enquêtes publiques sur des faits aéronautiques lorsqu'il le juge nécessaire, dans le cadre du processus d'enquête.

2. Examen des résultats financiers

Tableau 2 : Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

1985-1986	Différence	
	Réel	Budget
	principal	
Bureau canadien de la sécurité aérienne	18,164	13,621
Années-personnes autorisées	166	182
	(16)	

Explication des écarts : La sous-utilisation des années-personnes est attribuable à certains retards dans la dotation et aux initiatives de contraintes du gouvernement. Les changements au niveau des dépenses sont surtout attribuables à certaines dépenses inattendues comme celles des enquêtes d'Air India et de Gander (voir les pages 6 et 7).

L'augmentation des dépenses se répartit comme suit :

(en milliers de dollars)

o Enquête Air India 5,286

o Enquête à Gander 193

o Autres dépenses inattendues 750

o Fonds non dépenses à cause des retards dans la dotation et de certaines initiatives de contraintes du gouvernement (1,386)

o Gel discrétionnaire des dépenses (300)

Total 4,543

C. Données de base

1. Introduction

Le Bureau canadien de la sécurité aérienne (BCSA), organisme indépendant du Ministère, a entrepris ses activités le 1^{er} octobre 1984. La Loi sur le Bureau canadien de la sécurité aérienne, en vertu de laquelle fonctionne cet organisme a été promulguée à la suite de l'Enquête Dubin sur la sécurité aérienne au Canada, menée en 1980-1981, et dont une des recommandations préconisait "La création d'un tribunal indépendant de tout Ministère gouvernemental qu'on appellerait le Bureau canadien de la sécurité aérienne". La recommandation avait pour principal objectif d'éliminer le conflit d'intérêts, nuisible à la sécurité aérienne, entre l'autorité de réglementation aérienne et l'organisme d'enquête sur les accidents, qui relevaient tous deux de Transports Canada.

- Le Bureau a tenu une enquête publique en mars 1986 au sujet de l'écroulement d'un aéronef Beech D-18S survenu à Schefferville au Québec en septembre 1985 en raison des circonstances inhabituelles de cet accident mortel.
- Le Bureau a annoncé son intention de tenir une enquête publique de type séminaire (mai 1986) sur le risque des collisions des aéronefs au sol et près du sol aux aéroports civils canadiens. Ce type d'enquête porte sur plusieurs centaines de faits aéronautiques connexes et fournit à la communauté de l'aviation l'occasion de participer activement.
- Les enquêtes en cours, plus celles qui ont été entreprises en 1985-1986, totalisent 986 dont 323 ont fait l'objet de projets de rapports du Bureau aux fins d'examen et d'observation à titre confidentiel, à l'intention des intéressés. Deux cent soixante et onze rapports ont été rendus publics.
- En 1985-1986, le BCSA a mené de nombreuses enquêtes dont 20 ont été entourées d'une très grande publicité.
- À la suite de ses enquêtes, le Bureau a publié plus de 80 recommandations, avis et lettres d'information pour promouvoir la sécurité aérienne.
- Le Programme des comptes rendus confidentiels sur la sécurité aérienne (PCRCSA) a été lancé en mai 1985. Durant le reste de l'exercice, le Bureau a reçu 285 rapports qui ont donné lieu à 25 lettres d'information et avis de sécurité.
- À cause de sa participation à de nombreuses enquêtes sur des aéronefs abîmés dans l'eau (y compris Air India), le Bureau a fait des progrès considérables dans le développement et l'application de techniques de recherche et de récupération sous-marines.
- Le Bureau a présenté son premier Rapport annuel qui a été déposé au Parlement en avril 1985, lequel résumait ses activités, constatations et recommandations pour l'année civile 1984.

2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1 : Besoins financiers (en milliers de dollars)

Budget des dépenses 1987-1988	Prévu ¹ 1986-1987	Différence 1985-1986
Promotion de la sûreté de l'aviation	16,018	15,602
Années-personnes autorisées	193	0
		182

1 Les prévisions pour 1986-1987 (au 1 décembre 1986) sont les mêmes que celles du Budget des dépenses de l'exercice précédent, soit de 15,6 millions de dollars (voir les détails des pouvoirs de dépenser, page 4).

2 Les dépenses réelles pour 1985-1986 comprennent les dépenses extraordinaires de fonctionnement de 5,5 millions de dollars au titre des grandes enquêtes qui ont été financées au moyen du Budget supplémentaire des dépenses (voir page 8).

Explication des écarts : Les besoins financiers pour 1987-1988 sont supérieurs aux prévisions de 1986-1987 de 416 000 \$ ou 3 % et ce, à cause de l'augmentation prévue de 215 000 \$ au titre des traitements, des salaires et des régimes d'avantages sociaux des employés, plus une augmentation de 201 000 \$ de fonds d'immobilisations prévus pour 1987-1988.

B. Rendement récent

1. Points saillants

Points saillants de 1985-1986 :

● Le BCSA a participé dans une très large mesure aux travaux de recherche et de récupération de l'aéronef B-747 d'Air India qui s'est écrasé dans la mer près de l'Irlande en juin 1985 entraînant la mort des 329 passagers se trouvant à son bord, et a participé à l'enquête subséquente à cet écrasement. À la suite de celle-ci, le Bureau a produit un rapport circonstancié qui a été déposé à l'enquête publique du gouvernement indien tenue à New Delhi en janvier 1986.

● Le Bureau a commencé à enquêter sur l'écrasement d'un DC-8 d'immatriculation américaine à Gander (Terre-Neuve) en décembre 1985, entraînant la mort des 256 passagers et a annoncé une enquête publique pour avril de l'année suivante. Il se dégagera vraisemblablement plusieurs recommandations du rapport final et, pour sa part, le Bureau a formulé deux recommandations nécessitant une intervention urgente.

Section I

Aperçu du Programme

A. Plans pour 1987-1988

1. Points saillants

En 1987-1988, le Bureau canadien de la sécurité aérienne (BCSA) :

- continuera l'élaboration de ses programmes d'études des facteurs humains au moyen de l'établissement de laboratoires de toxicologie et de pathologie et accordera une importance accrue aux facteurs humains dans ses enquêtes sur les faits aéronautiques (voir page 12) ;
- dotera le Laboratoire de l'ingénierie des moyens nécessaires pour lui permettre de faire l'analyse des enregistreurs de données de vol et de conversation de poste de pilotage (voir page 12) ;
- participera à la planification et à la préparation du bureau proposé de sécurité du transport multimodal lequel, s'il est établi, englobera les modes aérien, maritime, terrestre, ferroviaire de même que les produits; il sera structuré sur le modèle du BCSA (voir page 14) ; et
- emménagera dans son nouveau bureau chef dans la Région de la Capitale nationale où sera regroupé sous un même toit le personnel de l'administration centrale et des opérations.

Crédit (dollars)			
Budget principal		Total disponible	
Emploi réel			
Budgétaire			
Bureau canadien de la sécurité aérienne			
50	Dépenses du Programme	12,435,000	20,663,365
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1,186,000	1,308,000
Total du Programme		13,621,000	21,971,375
			18,163,808

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Credits (en milliers de dollars)		Budget principal 1987-1988	Budget principal 1986-1987
60	(S)	Bureau canadien de la sécurité aérienne	
		Dépenses du Programme	14,342
		Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1,414
		Total de l'organisme	16,018
			15,602
Credits - Libellé et sommes demandées			

Credits (dollars)		Budget principal 1987-1988
60	Bureau canadien de la sécurité aérienne - Dépenses du Programme	14,604,000

Programme par activité

(en milliers		Budget principal 1987-1988		Budget principal 1986-1987	
de		Années-		Total	
personnes		Fonction-		Dépenses	
autorisées		nement		en capital	
dollars)					

Promotion de la sécurité aérienne	193	14,957	1,061	16,018	15,602
-----------------------------------	-----	--------	-------	--------	--------

Années-personnes autorisées en 1986-1987 193

Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1987-1988 - Partie II du Budget des dépenses	4
B.	Emploi des autorisations en 1985-1986 - Volume II des Comptes publics	5

Section I

Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1987-1988	6
1.	Points saillants	6
2.	Sommaire des besoins financiers	7
B.	Rendement récent	7
1.	Points saillants	7
2.	Examen des résultats financiers	9
C.	Données de base	9
1.	Introduction	9
2.	Mandat	10
3.	Objectif du Programme	10
4.	Description du Programme	10
5.	Organisation du Programme en vue de son exécution	12
D.	Perspective de planification	13
1.	Facteurs externes qui influent sur le Programme	13
2.	Initiatives	16
3.	Etat des initiatives annoncées antérieurement	16
E.	Efficacité du Programme	17
F.	Données sur le rendement et justification des ressources	18

Section II

Renseignements supplémentaires

A.	Aperçu des ressources du Programme	22
1.	Besoins financiers par article	23
2.	Besoins en personnel	23
3.	Coût net du Programme	25

Préface

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Le document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenses provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics, ce qui assure une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et permet d'évaluer les résultats financiers du Programme au cours de la dernière année.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1987-1988

Partie III

Bureau canadien
de la sécurité aérienne

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1987

En vente au Canada par l'entremise de nos

Librairies associées

et autres libraires

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnements et Services Canada

Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1988-III-73

au Canada: \$3.00
à l'étranger: \$3.60

Prix sujet à changement sans préavis

Tous droits réservés. On ne peut reproduire aucune partie du présent ouvrage, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit (électronique, mécanique, photographique) ni en faire un enregistrement sur support magnétique ou autre pour fins de dépistage ou après diffusion, sans autorisation écrite préalable des Services d'édition, Centre d'édition du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

**Bureau canadien
de la sécurité aérienne**

**Budget
des dépenses
1987-1988**



Partie III

Plan de dépenses

A1
N
77

Government
Publication

Canadian Centre for Occupational Health and Safety



1987-88
Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1987

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1988-III-74

Canada: \$3.00

ISBN 0-660-53386-3

Other countries: \$3.60

Price subject to change without notice

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the Publishing Services, Canadian Government Publishing Centre, Ottawa, Canada K1A 0S9.

1987-88 Estimates

Part III

Canadian Centre for Occupational
Health and Safety

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that form the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by Details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents as well as to aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Details of Spending Authorities

A.	Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates	4
B.	Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts	5

Section I

Program Overview

A.	Plans for 1987-88	
1.	Highlights	6
2.	Summary of Financial Requirements	7
B.	Recent Performance	
1.	Highlights	7
2.	Review of Financial Performance	7
C.	Background	
1.	Introduction	8
2.	Mandate	9
3.	Program Objective	9
4.	Program Description	10
5.	Program Organization for Delivery	12
D.	Planning Perspective	
1.	External Factors Influencing the Program	14
2.	Initiatives	15
3.	Update on Previously Reported Initiatives	15
E.	Program Effectiveness	16
F.	Performance Information and Resource Justification	17

Section II

Supplementary Information

A.	Profile of Program Resources	
1.	Financial Requirements by Object	25
2.	Personnel Requirements	26
3.	Net Cost of Program	27

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates
<hr/>			
Canadian Centre for Occupational Health and Safety			
15	Program expenditures	7,665	7,736
Total Agency		7,665	7,736

Vote - Wording and Amounts

Vote (dollars)		1987-88 Main Estimates
<hr/>		
Canadian Centre for Occupational Health and Safety		
15	Canadian Centre for Occupational Health and Safety -Program expenditures	7,665,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates			1986-87 Main Estimates
	Budgetary		Total	
	Operating	Capital		
Council of Governors and Executive Board	346		346	367
President and Centre Staff	7,103	216	7,319	7,369
	7,449	216	7,665	7,736

B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)		Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Canadian Centre for Occupational Health and Safety				
30	Program expenditures	7,687,000	7,687,000	6,687,455
Total Program - Budgetary		7,687,000	7,687,000	6,687,455

Section I

Program Overview

A. Plans for 1987-88

1. Highlights

The Development Plan approved by Council late in 1986 calls for top priority to development and delivery of information, and a decisive shift to computerized communication. Emphasis will be on (a) chemical information essential for workers and managers to meet right-to-know responsibilities, (b) communications with small business and unorganized workers, (c) international information exchange, and (d) quality assurance that gives special value to information provided by the Centre, and which is the particular expertise of the Centre.

Developments of special importance of 1987-88 will be:

- CCINFODisc: The Centre will vigorously promote, nationally and internationally, its compact disc read-only memory, which brings remarkable quantities of occupational health and safety information to the screens of personal computers (page 11).
- Videotex: Including on CCINFODisc experimental videotex training packages (page 11).
- Publications: 78 per cent increase in production and distribution of Centre publications, with particular emphasis on information to support education and training (page 19).
- Workshops: Facilitating up to four workshops (page 15).
- Standards: Preparation of plans for facilitation of the standards development process (page 9).
- Research: Assistance to research by developing the RESOURCES data base to identify resource people and research needs and activities (page 11).

2. Summary of Financial Requirements

Funding requirements for the Centre for both the Estimates and the current fiscal year are presented in Figure 1.

Figure 1: Financial Requirements (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Change
Canadian Centre for Occupational Health and Safety	7,665	7,536	(71)
Planned person-years	130	143	(13)

B. Recent Performance

1. Highlights

In 1986-87, particular success was achieved with:

- Improvement of the delivery of service by increase of the number of organizations having direct electronic access to the Centre (page 20).
- Increased cost effectiveness and dissemination of occupational health and safety information (page 21).

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1985-86 Financial Performance (\$000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Canadian Centre for Occupational Health and Safety	6,687	7,687	(1,000)

Explanation of Change: The 1985-86 expenditures were \$1,000,000 (13%) lower than the Main Estimates.

In January 1984, Cabinet increased the level of funding by 50 per cent. But the Centre was still in the process of recruiting to reach the staff levels projected at 148 in May 1985, when government restraint initiatives caused a freeze to be put on all recruiting, resulting in the reduced expenditure in salaries and wages.

C. Background

1. Introduction

The Canadian Centre for Occupational Health and Safety was created to promote the right of Canadians to a healthy and safe working environment, and to help reduce the personal and economic costs of accidents, illnesses, and permanent disabilities incurred in the workplace. The Centre is now the national information resource in occupational health and safety.

The Centre provides information service by responding to inquiries, offering a cross-Canada electronic service, and by producing and distributing publications.

Demand for these services continues to grow, as does the information provided to the Centre by companies and other organizations.

Information is the essence and priority of the Centre. The information task is nowhere completed. The Centre is constantly seeking ways to deliver more service more effectively. Special attention is given to chemical information needs stimulated by legislative developments focussed on the right to know, such as the Workplace Hazardous Materials Information System. CCINFODisc is a breakthrough in responding to such needs.

The Centre's information will increasingly support education and training by organizations and individuals responsible for these in the workplace.

The Centre's information will facilitate the standards development process but only at the request of stakeholders. Where consensus among the stakeholders exists, the Centre will make available to the standard setters its skills in gathering comprehensive information useful in the assessment of risks and in the development of scientific criteria.

The Centre's information will assist research by recording resources, current studies, and expertise in Canadian occupational health and safety research. In doing this information work, the Centre will identify needs, gaps, and duplication in the research. It will also exchange information internationally about research in occupational health and safety.

The Centre's electronic information service, including CCINFODisc, has created for Canada the framework for a national electronic repository of chemical and other information related to occupational health and safety, and a network for distributing it. The cost to governments, especially the federal government, of providing or using electronic information could be reduced by interdepartmental collaboration based on the Centre's electronic expertise and services.

2. Mandate

The Canadian Centre for Occupational Health and Safety Act was enacted in April 1978. The Centre has no regulatory jurisdiction. It reports to Parliament through the Minister of Labour. It is a corporation on Schedule B of the Financial Administration Act. It operates in response to demand for information service and other expressed needs. Under the Act, its clientele is the working community of Canada.

The program was begun at the direction of the Council early in 1980.

3. Program Objective

The Centre's objective is to provide Canadians with information about occupational health and safety which is trustworthy, comprehensive, and intelligible, in order to facilitate responsible decision-making in prevention of and protection from occupational accidents and diseases.

In fulfilling its objective, the Centre provides, possesses, or does the following:

- integrated information services consisting of responses to inquirers, electronic information, and printed publications;
- a team of highly-qualified scientists and professionals with special skills in information work;
- practical guidance and support in the training of many other people in these special skills;
- computerized information banks on occupational health and safety appropriate to the needs in Canada, and access to them;
- facilitates workshops aimed at consensus among workers, employers, governments, and professionals in the resolution of key issues in workplace health and safety in Canada;

- an internationally significant electronic stock of information specialized to Canadian needs in occupational health and safety;
- participation in national and international collaboration on information exchanges;
- participation in public affairs and scientific activity relating to occupational health and safety, through membership of committees, and contributions to scientific and other conferences (where such participation is beneficial to the Centre's services);
- preparation, on request, and when possible, of authoritative analyses and reviews of selected topics in occupational health and safety.

4. Program Description

The Centre promotes healthier and safer places of work in Canada by providing information in response to inquiries from workers, managers, employers (from large and small companies), government officials, professionals, scientists, and members of the public; by writing, publishing, and distributing understandable documents on technical subjects; by building and providing access to CCINFO, the Centre's national computer service of occupational health and safety information; by providing and distributing CCINFODisc; and by facilitating workshops.

Information is knowledge, experience, understanding, and opinion, and not only data. For information to be serviceable, it has to be trustworthy, accessible and timely. The Centre manages demand for information in a cost-effective way to ensure trustworthiness, accessibility and timeliness.

Through extensive and imaginative use of computers and modern electronic communications, the Centre provides an increasing number of items of information service to an ever larger clientele of individuals and organizations (see Figure 10).

The Centre collaborates with other Canadian and international organizations in developing its computer information service. Participation by government and private sector agencies and industrial sectors has resulted in major advancements of this service. For example, the Canadian chemical industry supplies Material Safety Data Sheets (MSDS) to the data base on trade name chemicals, which by December 1986 held more than 20,000 MSDS. That total is growing at a rate of about 1,000 a month. Other organizations have made substantial contributions of data and data bases to the CCOHS collection, and have shared the work and cost involved in this development.

CCINFODisc: The compact disc read-only memory (CD-ROM). It is the same laser technology as is applied to audio compact discs. The information on the disc can be readily retrieved with a personal computer to which is attached a CD-ROM player. One disc can store a remarkable 250,000 typewritten pages. Any word in those pages can be located and presented on the personal computer screen in two seconds.

CCINFODisc, which is now being distributed by the Centre, will meet many chemical information needs in Canadian workplaces, at surprisingly low cost. CCINFODisc is supplied on subscription at \$100 per year, plus mail and handling. A subscription brings four discs per year, each with more data than the last, plus a news sheet about updates.

Several of the Centre's data bases are now available on CCINFODisc. CCINFODisc has been developed in close collaboration with the private sector. Currently, CCINFODisc is regarded by experts in other countries as the world leader in its field.

VIDEOTEX: A computer method of combining text and animated, coloured diagrams. It is a tool for assisting in training and education, as well as information supply. It enables users to receive information on complex problems and solutions in an easily understandable manner.

A mutual support agreement has been reached between the Centre and the private sector for distribution of Videotex. The private sector will produce and distribute commercially a licensed low-cost software program that will provide easy and convenient access for users of the Centre's videotex data bases. It is available through commercial distributors throughout Canada.

Electronic data bases: Several of CCINFO's data bases are either operational or under development. Examples are as follows.

CIOL (Chemical Information Online): A series of data bases which respond to the right to know about chemicals in the workplace. It focuses on chemicals through TRADE NAMES. It supplies detailed information on proprietary chemicals, their ingredients, and their safe usage through CHEMINFO. It will present full-text Hazard Summaries in CHEMTEXT.

RESOURCES: A means to quickly and easily find out about the people and organizations active in Canadian occupational health and safety, and their current research projects.

CSA: An on-line catalogue data base listing all current Canadian Standards Association standards, directories and other information products.

LIOL (Legal Information Online): A prototype under development for information in occupational health and safety legal matters.

CCINFO makes available on-line important data bases developed outside Canada, as follows.

CIS/ILO: Created by the Centre international d'informations de sécurité et d'hygiène du travail of the International Labour Office in Geneva, CIS/ILO is a multilingual, bibliographic data base on publications in occupational health and safety worldwide.

NIOSHTIC: Developed by the US National Institute for Occupational Safety and Health, NIOSHTIC is a bibliographic data base of scientific publications in occupational health and safety.

RTECS: Developed by the US National Institute of Occupational Safety and Health, the Registry of Toxic Effects of Chemical Substances (RTECS) is a data base containing toxicity data extracted from the scientific literature on over 70,000 chemical substances. It is updated quarterly.

5. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Program consists only of one activity which encompasses all aspects of its operation.

Organization Structure: The Centre is located in Hamilton, by order in Council. It is governed by a Council. The Council meets at least three times a year and reports to Parliament through the Minister of Labour.

The Council consists of the Chairman, twelve Governors representing provincial and territorial governments, four Governors representing federal departments or Crown Corporations, eleven Governors representing workers, and eleven Governors representing employers, all appointed by the Governor in Council. The Chairman and the other Governors serve without remuneration but may be paid such allowances and travel expenses for each day spent in connection with the work of the Centre as are fixed by the Governor in Council.

The Executive Board of the Centre, chaired by the President and Chief Executive Officer, consists of nine Governors elected annually from among its members by the Council of Governors, on a representative tripartite basis. The Executive Board is authorized to carry out the business of the Council between Council meetings. It meets at least six times a year.

The President and Chief Executive Officer has supervision over and direction of the work and staff of the Centre.

There are four Directorates through which the Program is delivered.

Technical Services: Provides scientific and professional support for the analysis and interpretation of scientific information on occupational health and safety.

Information Systems Services: Establishes and operates computerized information services through which information is delivered to the Centre's clients, and provides the framework for data base building.

Information Response Services: Responds directly to inquiries, and provides information and documentation in support of the information work of the Centre.

Finance, Publishing and Administrative Services: Provides centralized planning and financial control, management and support services, and other services necessary for the effective operation of the Centre; designs, prints, and distributes the Centre's publications.

Figure 3: 1987-88 Resources by Function (\$'000 and Person-Years)

	\$	P-Y
Statutory and Administrative		
Council of Governors and Executive Board	346	4
Corporate Management	207	4
Finance and Administration Services	1,153	19
	1,706	27
Information Services		
Technical Services and Scientific Development	1,955	38
Information Systems Services	1,990	34
Information Response Services	1,128	26
Publishing	670	5
Capital	216	-
	5,959	103
	7,665	130

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

In occupational health and safety, the environment which existed at the time CCOHS was created was one of fragmentation and rising costs. This environment continues to exist as a result of jurisdiction within jurisdiction, strong sense of sovereignty, resistance to infringements, and duplication with little co-ordination and collaboration. Such circumstances call for cooperation on the part of all the stakeholders (governments, labour, employers). Although such tripartitism is new and not without problems, compromises can be made and consensus reached.

The way ahead in Canada's multi-jurisdictional environment is clearly through the collaborative action of governments at all levels using their respective authorities in a common cause, and through the concerted action of labour and management, assisted by the scientific and professional communities. This collaboration is aimed at eliminating, reducing, or combating occupational illness and injury in the workplace.

Information is the single most important strategy open to governments to support law enforcement.

A national electronic information resource is needed to support the converging strategies of governments, management and labour directed at better workplace health and safety. The Centre has created the framework for this resource. In doing this work, the Centre accepts its share of the challenge faced by governments, management and labour to produce concrete benefits from new occupational health and safety strategies.

2. Initiatives

CCINFOdisc is the principal initiative for 1987-88. It can provide for major chemical information needs on the part of companies, workers, and the public in connection with workplace chemicals, transportation of dangerous goods, agricultural chemicals, and environmental contamination. In conjunction with CCINFO, it can also meet some of governments' needs in these areas, not least by avoiding duplication of expensive computer work that the Centre has already done.

3. Update on Previously Reported Initiatives

Encouraging Consultation and Cooperation, by Acting as Facilitator: A workshop was facilitated in March 1986 at which representatives of management and labour discussed with health professionals the problems of human rights and medical surveillance. It was considered highly successful by the attendees, and the proceedings have been published by the Centre as the "Occupational Medicine, Medical Surveillance and Human Rights: the Way Forward".

The Centre plans a maximum of four workshops in 1987/88, which will bring together labour and management, with government involvement, to discuss issues such as education and training needs relative to chemical information.

Providing Information to the Wide Community of Small Businesses and Unorganized Workers: To circulate occupational health and safety information widely, the Centre prepared and distributed Ramazzini's Corner, a question-and-answer column on current topics in occupational health and safety, to magazines, community newspapers, and organizational newsletters.

Establishing a Computer Information Bank: The Centre created a resource consisting of a large and uniquely Canadian computer information bank (see Figure 7). In order to establish effective interchange among workers, employers, and government agencies across Canada, the Centre expanded its electronic network (see Figure 8).

Promoting a Healthier and Safer Working Environment: The Centre stimulated public awareness of its information services through public service announcements for a national network of broadcasting companies. CCINFOGRAMS, which are one-page safety data sheets intended for workplace bulletin boards, are an initiative which has been particularly well received.

Together, the Centre's initiatives will continue to give governments, employers, and labour a national information resource where none previously existed; will support efforts to deal with the unsolved problems of occupational health and safety; will assist governments in dealing with duplication between federal and provincial initiatives; and will ensure an effective use of resources (see Figure 4).

E. Program Effectiveness

Problem Solving: An example of problem solving occurred when a major Canadian company was unable to provide information to the workers on the hazards of chemical hazards with which they worked. As provided for under the provincial occupational health and safety Act, the workers exercised their right and refused work until this information was made available. The questions arrived at the Centre at 09:30 hrs and by the end of the day answers had been provided to an extent which enabled the company and workers to resume operations. Management and labour praised this service.

Information of this importance is provided daily to many Canadians. It is used by labour, management, governments, professional, and educational organizations.

Information Work: The credibility established by the information work of the Centre augmented the demands for extension of services in training, and to standards development, and research. Added to these demands is the broad perception that the Centre can and should play a major information role in the proposed Workplace Hazardous Materials Information System. In fact, the chemical data bases and publications of the Centre have been designed over the past four years to do so. For example, the TRADE NAMES data base has a substantial collection of Material Safety Data Sheets on workplace chemicals. It is based on the most advanced technology for information dissemination.

Collaboration, Cooperation, Cost Recovery and Cost Sharing: Examples of collaboration are the facilitation of meetings of stakeholders on issues such as medical surveillance, and education and training needs in chemical information.

An example of cooperation is the Memorandum of Agreement between CCOHS and the Canadian Workplace Automation Research Centre whereby each can participate or assist in programmes of the other.

An example of cost recovery is CCINFODisc at \$25.00 per disc, plus postage.

An example of cost sharing is the development of the TRADE NAMES data base, to which more than 200 companies have contributed Material Safety Data Sheets free of all charges, and free of all restrictions, for public access through the Centre.

The Centre's initiatives and experiences in new technologies, such as compact discs and videotex, not only expand the usefulness of the service, but also provide opportunities for collaboration profitable to the private sector.

Evaluations: Program evaluation by an independent consultant had several components, as follows. A telephone interview study and a case study of repeat users of the Centre's services revealed that the information received from the Centre was used to solve problems or to assist in training in the workplace. Of the information received to solve problems, no less than 40 per cent led to changes in the workplace. Confirmed were an earlier consultant's conclusions, that (a) there is a high level of satisfaction with responses to inquiries, (b) the Centre's information is often widely redistributed. The high level of satisfaction with the services provided confirms the Centre's own continuous feedback (4.2 on a 5 point scale).

Interest in the Centre: The Centre hosted many Canadian visitors including representatives of all levels of government, of management, of labour as well as professionals and students from all parts of the country, visitors from the United States, France, Sweden, Sudan, Bolivia, Great Britain, Holland, Australia, and the People's Republic of China during 1986-87. The flow of foreign visitors testifies to the Centre's developing international reputation. Other countries appear eager to learn more about the Centre's information services, notably its computerized system and its tripartite governance. Some countries see the Centre as a model.

F. Performance Information and Resource Justification

The Centre was affected by the government's budgetary restraint. In 1984 the Centre was granted funds for planned increased staff levels to 148; the Centre has responded to salary budget restraints by reducing its planned staff complement from 148 to 143 in 1986-87, and to 130 in 1987-88.

Figure 4 shows average response time and user satisfaction in response to inquiries from the general public. The program is continuing its efforts to maintain a high level of quality.

**Figure 4: Number of Inquiries Completed,
Average Rating, and Distribution**

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Inquiries			
No. of Inquiries received	13,000	11,400	7,855
No. of Inquiries completed	11,600	9,800	7,840
% of Inquiries completed within 4 weeks	70%	70%	67%
Average rating on 4 indicators of user satisfaction (clarity, completeness, usefulness, and timeliness)	84%	84%	84%

Figure 5 demonstrates the increasing cost-effectiveness of the Inquiries Service.

Figure 5: Cost of an Inquiry

Year	Inquiries Handled by Inquiries Service	Cost per Inquiry (\$)
1984-85	4,931	123
1985-86	7,448	85
1986-87 (predicted)	9,063	71
1987-88	11,400	71

Cost is derived by dividing total expenditure on the Inquiries Service by total of inquiries handled.

Figure 6 shows the Centre's commitment to develop publications to promote awareness of occupational health and safety issues and to serve the ever-growing demand for information.

Figure 6: Publications, Distribution

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
The Centre's publications	48,000	36,000	22,852
"At the Centre"	79,210	70,720	28,000
Articles (including Ramazzini)	2,240,000	2,000,000	786,602
CCINFOGRAMS	175,000	42,000	

Figure 7 shows the Centre's continued progress in creating the occupational health and safety data bases that, in the future, will bear the major burden of the information demand on the Centre.

Figure 7: Number of Computer Information Bank Occupational Health and Safety Records Created

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
No. of Records	20,000	22,000	19,902

Figures 8 and 9 shows the continued expansion of the electronic dissemination of information to organizations with special interests in occupational health and safety. Connecting large-membership organizations brings the service to many smaller units and to individuals.

Figure 8: Cumulative Number of Connected Organizations

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Connected Organizations	600	500	215*

* At the end of January 1984, the restriction on the number of connections was lifted by Cabinet decision.

Figure 9: CCINFO Access

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
No of Times CCINFO Accessed	6,000	4,210	3,666

Figure 10 shows the beginnings of the new initiative, CCINFODisc.

Figure 10: CCINFODisc

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Distribution of CCINFODisc The Centre's data bases on Compact Disc	2,500	50	0

Figure 11 shows the rising cost-effectiveness of the Centre's delivery of information service.

Figure 11: Cost of an Item of Information Service

Year	Items of Information Service*: Total	Cost per Item of Information Service**(\$)
1984-85	12,829	642
1985-86	20,941	334
1986-87 (predicted)	30,055	250
1987-88	74,000	104

* See Footnote to Table 12.

** Cost is derived by dividing total expenditure for the Centre as a whole by total of Items of Information Service.

Figure 12 illustrates the actual Items of Information Service delivered from 1980 to 1985, and the results expected of the Development Plan presented as Items of Information Service. It demonstrates the priority placed on service through electronic means for wide, effective, and low-cost dissemination beginning in 1987. Though they are speculative, the data beyond 1988 convey the increasing capability of the Centre to deliver information electronically.

**Figure 12: CCOHS: Growth of Information Services
Measured as Items of Information Service***

<u>Fiscal Year</u>	<u>CCINFO Access and CD-ROM</u>	<u>Publications</u>	<u>Inquiries Responded to</u>	<u>Total Items of Information Service</u>
1980/81			552	552
1981/82			1,800	1,800
1982/83		1,416	2,421	3,837
1983/84	3,636	2,290	4,172	10,098
1984/85	4,140	3,499	5,190	12,829
1985/86	7,332	5,769	7,840	20,941
1986/87	9,020	11,235	9,800	30,055
1987/88	42,000	20,000	12,000	74,000
1988/89	50,000	22,000	12,000	84,000
1989/90	57,000	25,000	14,000	96,000
1990/91	62,000	28,000	16,000	106,000
1991/92	67,000	31,000	17,000	115,000
1992/93	73,000	35,000	20,000	128,000

* One Item of Information Service is the equivalent of:

Publications: 10 technical publications
20 CCINFOgrams
20 copies of "At the Centre"
1000 articles (including Ramazzini)
Inquiries: one response to one inquiry
CCINFO: 1/2 an access
1/12 CCINFOdiscs distributed

Figure 13 shows the Centre's information performance in the calendar year, 1986.

Figure 13: 1986 Information Performance, Items of Information Service

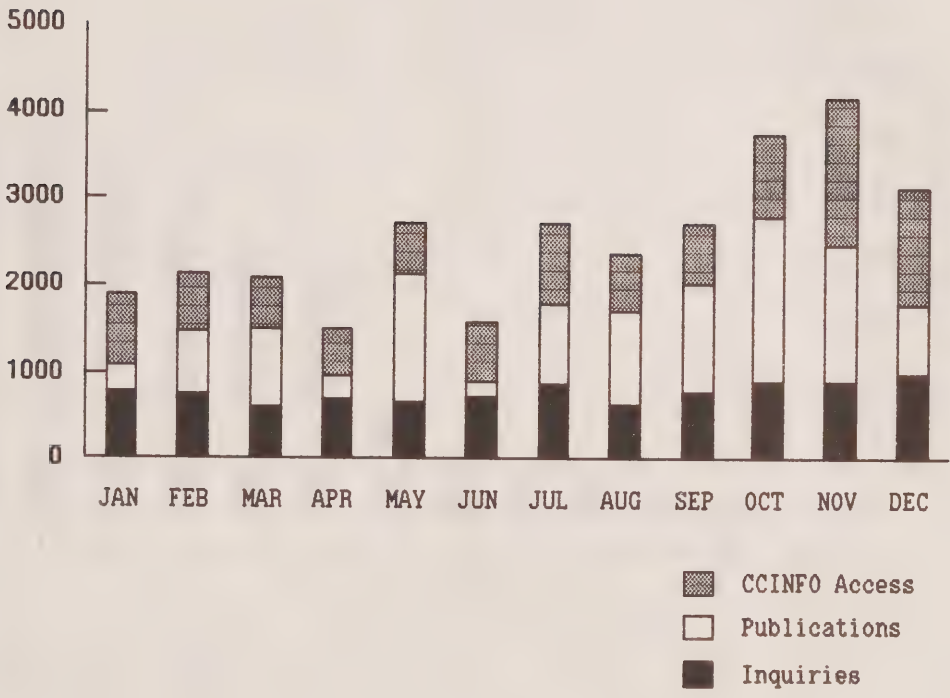
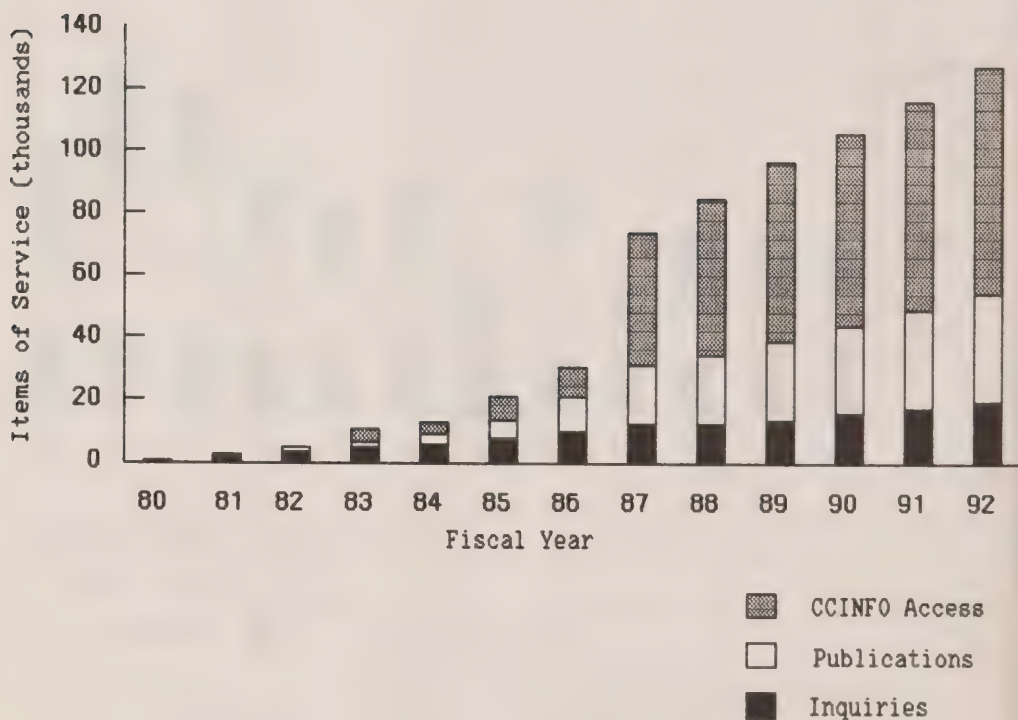


Figure 14 shows the predicted growth of the Items of Information Service, based on patterns of previous demand, predicted from 1986 onwards. The chart is meant to illustrate the way in which the electronic capability will take an increasing burden of information service in 1987 onwards.

Figure 14: Predicted Growth of Items of Information Service,
Based on Patterns of Previous Demand, Predicted from 87 Onwards



Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Figure 15: Details of Financial Requirements by Object (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Personnel			
Salaries and Wages and Contributions to employee benefit plans	5,515	5,629	4,860
Goods and Services			
Transportation and Communications	628	535	593
Information	257	228	145
Professional and Special services	438	346	408
Rentals	103	145	97
Purchased repair and upkeep	183	173	144
Utilities, materials and supplies	445	291	319
All other expenditures (Income)			
	2,054	1,718	1,706
Total operating	7,569	7,347	6,566
Capital			
Construction and/or acquisition of machinery and equipment	216	197	126
Less: revenues credited to Vote	120	8	57
Total expenditures	7,665	7,536	6,687

2. Personnel Requirements

Figure 16: Details of Personnel Requirements

	Planned Person-Years			Current Salary Range (Dollars)	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87	85-86		
Management	5	5	5	51,400 - 100,700	68,428
Scientific and Professional					
Scientific Research and Medicine	47	51	43	30,256 - 91,740	45,230
Library Science	9	12	13	21,932 - 50,712	37,271
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	10	11	11	16,955 - 58,562	32,076
Information Services	6	6	5	14,581 - 57,980	30,692
Translation	3	2	3	15,700 - 64,000	39,340
Other	4	5	3		
Administrative Support	44	49	51	13,887 - 34,086	22,068
Operational					
General Services	2	2	2	13,754 - 44,350	23,276

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the planned person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1986. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Net Cost of Program

The Canadian Centre for Occupational Health and Safety 1986-87 Estimates include only authorities to be voted. Consideration on a full-cost basis must include services provided without charge. Details of such costs are outlined in Figure 14.

Figure 17: Total Cost of the Program for 1987-88 (\$000)

	Main Estimates 1987-88	Add* Other Costs	Estimated Total Program Cost	
			1987-88	1986-87
Canadian Centre for Occupational Health and Safety	7,665	271	7,936	8,007

* Other costs of \$271 thousand represent accommodation provided without charge by Public Works.

3. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses de 1986-1987 du Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail ne comprend que les crédits devant être autorisés. Pour faire une analyse des coûts complets, il faut tenir compte des services fournis gratuitement. Les détails de ces coûts sont donnés à la figure 14.

Figure 17: Coût total du Programme pour 1987-1988
(en milliers de dollars)

Budget	plus*	Coût estimatif
principal	autres	total du Programme
1987-1988	coûts	1987-1988
		1986-1987
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	7,665	271
		7,936
		8,007

* Les autres coûts de 271 000 \$ représentent les locaux fournis gratuitement par le ministère des Travaux publics.

Figure 16 : Détail des besoins en personnel

Provision pour	Echelle des traitements annuel moyen	Années-personnes prévues	1987-1988		
			1987	1988	1986-1987
	(dollars)				
			5	5	5

Haute direction	51,400 - 100,700	68,428
Personnel scientifique et professionnel		
Recherche		
scientifique		
et médecine		
Bibliothéconomie	30,256 - 91,740	45,230
Administration et service extérieur		
Service		
administratif	16,955 - 58,562	32,076
Service d'information	14,581 - 57,980	30,692
Traduction	15,700 - 64,000	39,340
Autres		
Soutien		
administratif	13,887 - 34,086	22,068
Fonctionnement		
Services généraux	13,754 - 44,350	23,276

Note: La colonne des années-personnes indique la répartition prévue des années-personnes incluses dans le programme. La colonne des échelles de traitement représente les échelles de traitement des différentes catégories d'emploi au 31 octobre 1986. La colonne des traitements moyens donne les coûts estimatifs en traitements de base, y compris une provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et les reclassifications divisées par le nombre d'années-personnes pour la catégorie d'emploi. Les comparaisons des moyennes d'une année à l'autre peuvent subir l'effet de modifications de la répartition des divers éléments qui justifient les calculs.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Figure 15 : Détail des besoins financiers par article
(en milliers de dollars)

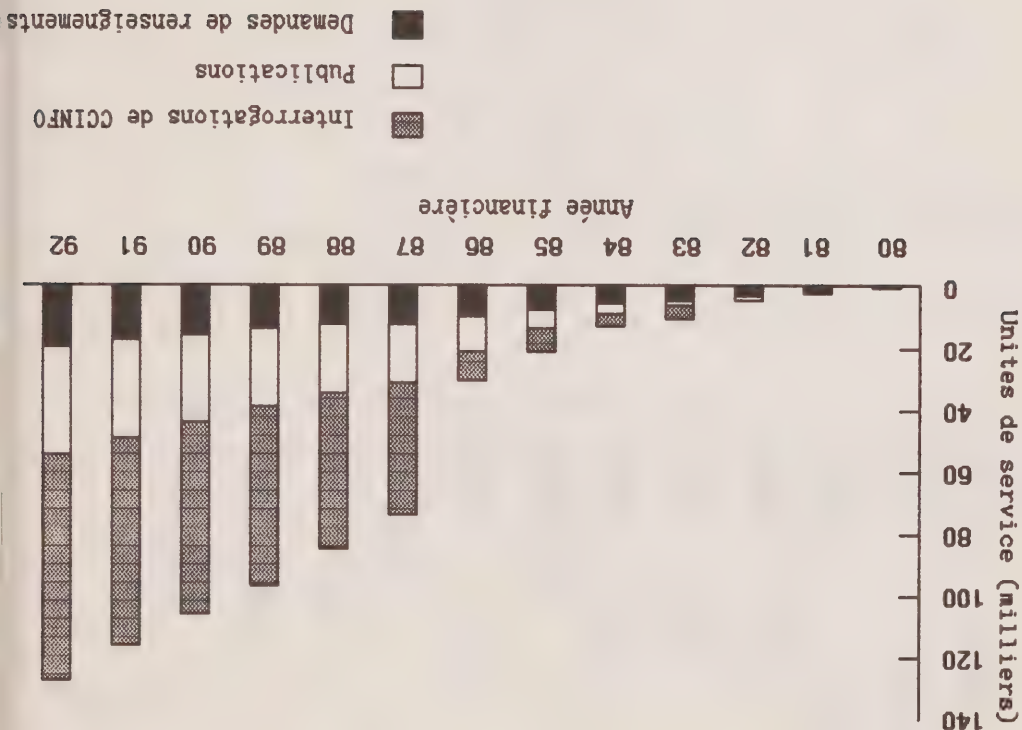
Budget des dépenses			Prévu		Réel
1987-1988			1986-1987		1985-1986
Personnel					
Traitements, salaires et contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	5,515	5,629	4,860		
Biens et services					
Transports et communications	628	535	593		
Information	257	228	145		
Services professionnels et spéciaux	438	346	408		
Location	103	145	97		
Services de réparation et d'entretien	183	173	144		
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements	445	291	319		
Toutes autres dépenses (produits)					
Total des dépenses de fonctionnement	7,569	7,347	6,566		
Capital					
Construction et/ou acquisition de machinerie et équipement	216	197	126		
Moins revenus attribués au crédit	120	8	57		
Total des dépenses	7,665	7,536	6,687		

(Renseignements supplémentaires) 27

La figure 14 montre l'augmentation du nombre d'unités de service d'information. Les prévisions, pour les années 1986 et suivantes, sont fondées sur l'évolution antérieure. Le tableau montre comment le système de communication électronique se chargera d'une proportion croissante de la demande, à partir de 1987.

Figure 14: Augmentation du nombre d'unités de service d'information

Prévisions pour les années 1987 et suivantes, basées sur la demande antérieure.



La figure 13 montre le rendement du Centre au cours de l'année civile 1986.

Figure 13: Prestation du service d'information exprimée en unités de service

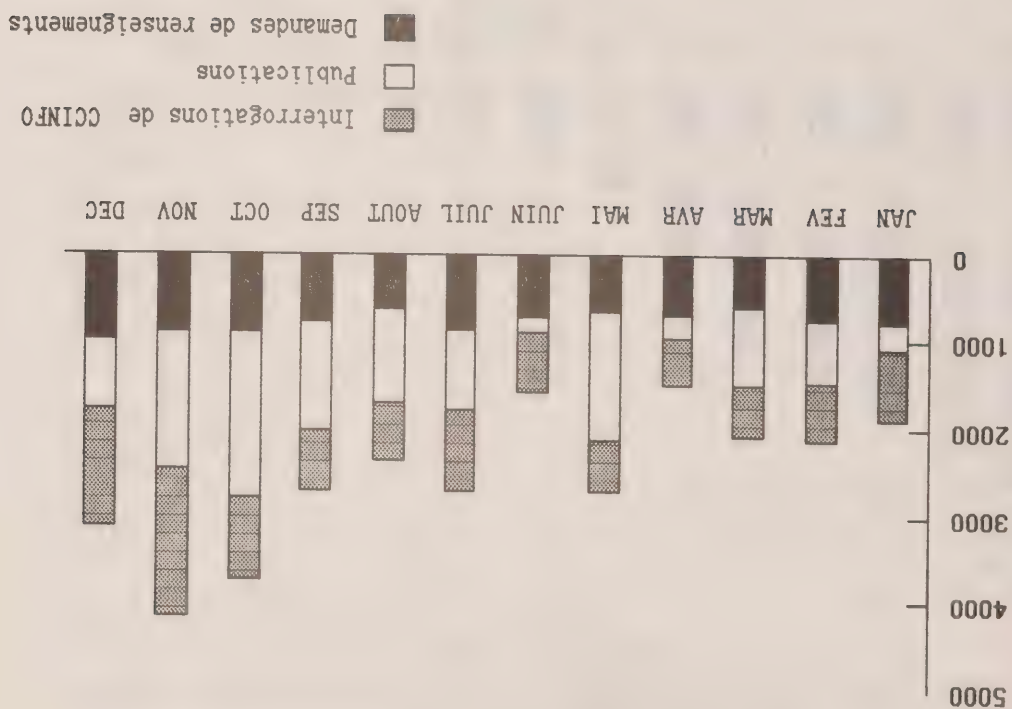


Figure 12 : CCHST : Croissance des services d'information
exprimée par le nombre d'unités de service*

Exercice financier	Accès à CCINFO et CD-ROM	Publications	Demandes de renseignements traitées	Nombre total d'unités de service
1980/1981			552	552
1981/1982			1,800	1,800
1982/1983		1,416	2,421	3,837
1983/1984	3,636	2,290	4,172	10,098
1984/1985	4,140	3,499	5,190	12,829
1985/1986	7,332	5,769	7,840	20,941
1986/1987	9,020	11,235	9,800	30,055
1987/1988	42,000	20,000	12,000	74,000
1988/1989	50,000	22,000	12,000	84,000
1989/1990	57,000	25,000	14,000	96,000
1990/1991	62,000	28,000	16,000	106,000
1991/1992	67,000	31,000	17,000	115,000
1992/1993	73,000	35,000	20,000	128,000

* Une unité de service d'information équivalant à :

Publications : 10 publications techniques
20 CCINFOGRAM
20 exemplaires de "Au Centre"
1000 articles (y compris Ramazzini)
Demandes de renseignements : une réponse à une demande
CCINFO : 1/2 interrogation
1/12 disque CCINFO

La figure 10 montre les débuts d'une nouvelle production du Centre, le disqueCCINFO.

Figure 10 : disqueCCINFO

	Estimations	Prévu	Réel
	1987-1988	1986-1987	1985-1986
Distribution du disque			
CCINFO			
Bases de données du	2,500	50	0
Centre sur disque compact			

La figure 11 montre l'efficacité croissante du Centre sur le plan du coût encouru pour la prestation du service des renseignements.

Figure 11 : Coût d'une unité de service d'information

Année	Unités de service d'information*	Coût par unité** (\$)
1984-1985	12,829	642
1985-1986	20,941	334
1986-1987	30,055	250
1987-1988 (Prévisions)	74,000	104

* Voir note au bas de la figure 12.

** On obtient le coût d'une unité de service d'information en divisant le montant total des dépenses du Centre par le nombre d'unités de service.

La figure 12 illustre, en nombre d'unités, les services effectivement rendus de 1980 à 1985 ainsi que les résultats du plan de développement présenté sous forme d'unités de service. L'augmentation considérable des chiffres à partir de 1987 reflète l'importance accrue de la diffusion efficace et économique de l'information par des moyens électroniques. Bien que ces chiffres ne soient que des estimés, ils représentent l'augmentation de capacité que le Centre envisage à partir de 1988.

A la figure 7, on peut voir les progrès constants accomplis par le Centre dans la création de bases de données sur l'hygiène et la sécurité au travail qui permettront de répondre dans l'avenir à la majorité des demandes de renseignements reçues du public.

Figure 7 : Nombre d'articles créés dans les banques informatisées sur l'hygiène et la sécurité au travail

Nombre d'articles		
Estimations	20,000	19,902
1987-1988		
Prévu	22,000	
1986-1987		
Réel		1985-1986

Aux figures 8 et 9, on peut voir les progrès continus accomplis au chapitre de la diffusion électronique d'information aux organismes spécialement intéressés à l'hygiène et à la sécurité au travail. En accordant l'accès à des organismes cadres regroupant de nombreux membres on peut atteindre un grand nombre de petites entreprises et d'individus.

Figure 8 : Nombre cumulatif d'organismes reliés

Organismes reliés		
Estimations	600	215*
1987-1988		
Prévu	500	
1986-1987		
Réel		1985-1986

* La restriction limitant le nombre de branchements a été levée par décision du Cabinet à la fin de janvier 1984.

Figure 9 : Nombre d'interrogations du CCINFO

Nombre d'interrogations du CCINFO		
Estimations	6,000	3,666
1987-1988		
Prévu	4,210	
1986-1987		
Réel		1985-1986

La figure 5 montre les progrès faits par le Service des demandes de renseignements sur le plan des coûts par unité de service.

Figure 5 : Coût d'une demande de renseignements

Année	Demandes traitées	Coût par unité (\$)
1984-1985	4,931	123
1985-1986	7,448	85
1986-1987 (prévisions)	9,063	71
1987-1988	11,400	71

Le coût d'une demande de renseignements est obtenu en divisant le montant total des dépenses du Service des demandes de renseignements par le nombre total de demandes traitées.

La figure 6 montre les efforts accomplis par le Centre pour enrichir la collection de publications visant à sensibiliser le public sur les questions d'hygiène et de sécurité au travail et utilisées pour répondre à la demande d'information qui ne cesse de croître.

Figure 6 : Publications, circulation

Estimations 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Publications	48,000	22,852
"Au Centre"	79,210	28,000
Articles (y compris Ramazzini)	2,240,000	786,602
CCINFOGRAM	175,000	42,000

F. Données sur le rendement et justification des ressources

Le Centre a subi les effets des restrictions budgétaires du gouvernement. Les fonds accordés au Centre en 1984 tenaient compte d'une augmentation des effectifs portant à 148 le nombre total d'employés. Pour se conformer aux directives de restrictions du budget des traitements et salaires, le Centre réduira ce nombre de 148 à 143 pour 1986-1987, puis à 130 pour l'année 1987-1988.

La figure 4 montre le délai moyen de réponse et le degré de satisfaction des usagers pour la qualité des réponses reçues. Les efforts continuent pour maintenir un niveau de qualité élevé.

Figure 4 : Nombre de demandes auxquelles on a répondu, taux moyen de satisfaction, et répartition

Demandes de renseignements	Nombre de demandes reçues	13,000	11,400	7,855	7,840	%	délai de 4 semaines	Taux moyen de satisfaction fondé sur 4 indicateurs (clair, complet, utile, délais)	84 %	84 %	84 %
Estimations	1987-1988	11,600	9,800	7,840	7,840	67 %	70 %	84 %	84 %	84 %	84 %
Prévu	1986-1987										
Réel	1985-1986										

La base de données NOMS DE MARQUE est un exemple de partage des coûts, car plus de 200 entreprises ont fourni, gratuitement et sans aucune restriction, les fiches techniques sur la sécurité des substances que le Centre met à la disposition du public.

En faisant appel à des techniques de pointe comme le disque compact et le Vidéotex, le Centre ne fait pas qu'améliorer ses services, il fournit de plus au secteur privé des initiatives avantageuses.

Evaluations : Plusieurs aspects du Programme ont été évalués par un expert indépendant. Un sondage téléphonique et une étude de cas touchant les usagers réguliers des services du Centre ont révélé que les renseignements fournis par celui-ci servaient à résoudre des problèmes ou à appuyer la formation en milieu de travail. Au moins 40 % de l'information ayant servi à résoudre des problèmes a entraîné des changements dans le milieu de travail. On a confirmé les conclusions d'une expertise antérieure selon laquelle (a) les usagers sont très satisfaits des réponses qu'ils reçoivent et (b) l'information fournie par le Centre est souvent retransmise à un grand nombre de personnes, ce qui confirme le taux de satisfaction constaté par le Centre lui-même, soit 4,2 sur une échelle de 5.

Intérêt suscité par le Centre : Le Centre a reçu plusieurs visiteurs canadiens, dont des représentants de tous les niveaux de gouvernement, des représentants des employeurs et des travailleurs, ainsi que des spécialistes et des étudiants venus de toutes les régions du pays. Témoignant de la réputation croissante du Centre sur le plan international, un flot de visiteurs étrangers sont venus de la Grande-Bretagne, de la Hollande, de l'Australie et de la République populaire de Chine en 1986-1987. D'autres pays semblent très désireux d'en savoir davantage sur le service d'information du Centre, notamment sur son système informatisé et sa direction tripartite. Certains pays considèrent le Centre comme un modèle.

Solution de problèmes : L'exemple qui suit démontre bien la capacité du Centre à résoudre des problèmes. Une importante entreprise canadienne s'est adressée au Centre pour obtenir de l'information. La compagnie n'était pas en mesure de fournir à ses employés les renseignements sur les risques présents par les produits chimiques qu'ils utilisaient. Exerçant le droit qui leur est reconnu par la loi sur l'hygiène et la sécurité au travail de la province, les travailleurs refusaient d'exécuter le travail jusqu'à ce qu'ils aient obtenu les renseignements voulus. Le Centre a reçu les questions à 9 h 30 et à la fin de la même journée, les réponses avaient été fournies de façon assez satisfaisante pour que le travail puisse reprendre. Employeurs et travailleurs se sont déclarés très satisfaits du service.

Des renseignements de cette importance sont fournis quotidiennement à de nombreux Canadiens, qu'il s'agisse de travailleurs, d'employeurs, de gouvernements, de spécialistes ou d'institutions d'enseignement.

Information : La réputation de crédibilité que le Centre s'est acquise par son travail en information lui a attiré un nombre encore plus grand de demandes de services dans les domaines de la formation, de l'établissement des normes et de la recherche. De plus, on s'entend généralement à dire que le Centre peut et doit jouer un rôle important dans l'effort fait pour répondre aux besoins d'information éventuels du système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail. En fait, le Centre conçoit déjà depuis quatre ans les bases de données et les publications qu'il faut pour répondre à ces besoins. Prenons comme exemple la base de données NOMS DE MARQUE qui possède une collection nombreuse de fiches techniques sur la sécurité des substances prêtes à diffuser selon les techniques les plus avancées.

Collaboration, coopération, recouvrement et partage des coûts : On peut citer comme exemple de collaboration la facilitation des rencontres entre parties intéressées dans des domaines comme la surveillance médicale, ainsi que les besoins d'éducation et de formation quant à la façon de se documenter au sujet des produits chimiques.

On peut donner comme exemple de coopération le protocole d'entente selon lequel le CCHST et le Centre canadien de recherche sur l'information du travail peuvent participer ou prêter concours aux programmes établis de part et d'autre.

La vente du disque CCHSTO à 25 \$ plus les frais postaux est un exemple de recouvrement des coûts.

On prévoit d'organiser un maximum de quatre ateliers en 1987-1988; ils réuniront les travailleurs et les employeurs qui discuteront avec des représentants des gouvernements de questions telles que les besoins en éducation et en formation dans le domaine de l'information chimique.

Fournir de l'information aux petites entreprises et aux travailleurs non syndiqués : Le Centre a préparé et distribué une série d'articles traitant de questions courantes d'hygiène et de sécurité au travail. Ces articles, présentés sous forme de questions et réponses et intitulés la "Chronique de Ramazzini", ont été largement distribués à un grand nombre de magazines, bulletins d'organismes et journaux locaux, permettant ainsi d'atteindre un vaste public.

Etablir une banque de renseignements informatisée : Le Centre a mis sur pied une importante banque de recherche documentaire informatisée unique au Canada (voir figure 7). Afin de permettre des échanges efficaces entre les travailleurs, les employeurs et les organismes gouvernementaux à travers le Canada, on a procédé à une expansion du réseau électronique du Centre (voir figure 8).

Promouvoir l'hygiène et la sécurité sur les lieux de travail : Grâce à des annonces diffusées par tout un réseau de compagnies de diffusion radiophonique, le Centre a fait connaître ses services à un vaste public à travers tout le pays. D'autre part, les CCINFORAM, feuilles de données à afficher sur les lieux mêmes de travail, ont aussi été particulièrement bien accueillies.

Grâce à toutes ces innovations, le Centre continuera de créer de toute pièce une ressource d'information nationale pour les gouvernements, les employeurs et les travailleurs; rien de ce genre n'existait auparavant. Ces réalisations aideront à résoudre les problèmes qui subsistent en hygiène et sécurité au travail; elles aideront les gouvernements à éviter le chevauchement des efforts faits aux niveaux provincial et fédéral et à assurer une utilisation efficace des ressources (voir figure 4).

Devant la mosaïque des administrations qui forment notre pays, il est clair que le progrès réside dans la coopération des gouvernements travaillant, dans le cadre de leurs pouvoirs respectifs, à une cause commune. Le progrès dans le domaine de la réduction des maladies et accidents reliés au travail se fera grâce à une action concertée des travailleurs et des employeurs avec le concours des communautés scientifiques et professionnelles.

Pour que les gouvernements puissent faire appliquer la loi, il est essentiel que l'information soit disponible à tous.

Il faut un système d'information électronique pouvant servir de fondement aux stratégies élaborées de concert par les travailleurs, les employeurs et les gouvernements pour améliorer les conditions d'hygiène et de sécurité sur les lieux de travail. Le Centre a créé les structures nécessaires à l'établissement d'un tel système. Ce faisant, le Centre participe à l'effort collectif et aide les gouvernements, les employeurs et les travailleurs à relever le défi et à apporter des améliorations concrètes d'hygiène et de sécurité au travail.

2. Initiatives

La principale initiative pour l'année 1987-1988 est la production du disque CCINFO. Grâce à cette nouvelle méthode, les entreprises, les travailleurs et le public pourront se procurer les renseignements dont ils ont besoin en ce qui concerne les produits chimiques utilisés au travail et en agriculture, le transport des marchandises dangereuses et la pollution de l'environnement. Utilisé conjointement avec le système CCINFO, le disque compact peut aussi aider les gouvernements sur ces questions, notamment en permettant d'éviter de refaire les travaux de recherche informatique qui ont déjà été faits par le Centre.

3. Etat des initiatives annoncées antérieurement

Encourager la consultation et la coopération en jouant un rôle de facilitation : En mars 1986, le Centre a organisé un atelier au cours duquel des représentants des employeurs et des travailleurs ont discuté des questions soulevées par la pratique de la surveillance médicale face à la protection des libertés individuelles. Les participants ont jugé cette rencontre très fructueuse. Le compte rendu intitulé: "Médecine du travail, surveillance médicale et droits de la personne: la voie du progrès" a été publié par le Centre.

Figure 3 : Ressources par secteur pour 1987-1988

(en milliers de dollars)		A-p
Fonctions statutaires et administration		
Conseil des gouverneurs	346	4
et Bureau exécutif		
Haute direction	207	4
Services des finances et		
de l'administration	1,153	19
Services d'information	1,706	27
Services techniques et		
développement scientifique	1,955	38
Services des systèmes informatiques	1,990	34
Services de réponses aux demandes	1,128	26
Publications	670	5
Capital	216	-
	5,959	103
	7,665	130

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Au moment de la création du CCHST, le contexte qui existait dans le domaine de l'hygiène et de la sécurité au travail se caractérisait par la fragmentation des efforts et la croissance des coûts. Ces réalités n'ont pas changé, elles restent la conséquence de la diversité des sphères de pouvoir à l'intérieur des régions administratives, des prétentions d'autonomie, du chevauchement des efforts et du manque de collaboration et de coordination. Devant un tel état de choses, la coopération de tous les partenaires sociaux (gouvernements, travailleurs, employeurs) s'impose. Bien que cette approche tripartite soit nouvelle et non exempte de difficultés, les compromis et le consensus sont possibles.

Le Conseil est formé d'un président du Conseil, de douze gouverneurs représentant les gouvernements des provinces et des territoires, de quatre gouverneurs représentant des ministères fédéraux ou des sociétés d'Etat, de onze gouverneurs représentant les travailleurs et de onze gouverneurs représentant les employeurs, tous nommés par le Gouverneur en Conseil. Le président du Conseil et les autres gouverneurs ne reçoivent aucune rémunération, mais ils peuvent recevoir une indemnité et des frais de déplacement pour chaque jour qu'ils ont consacré aux travaux du Centre. Le montant de l'indemnité et des frais est fixé par le Gouverneur en Conseil.

Le Bureau exécutif du Centre, présidé par le président et administrateur en chef, est constitué de neuf gouverneurs élus chaque année parmi les membres du Conseil des gouverneurs, sur une base tripartite. Le Bureau exécutif se réunit six fois par année. Il est autorisé à exercer les fonctions du Conseil entre les réunions de celui-ci.

Le président et administrateur en chef dirige et contrôle les travaux du Centre et son personnel.

Le Programme est réalisé grâce à quatre services.

Services techniques : Ces services assurent un soutien scientifique et professionnel dans l'analyse et l'interprétation des données scientifiques touchant l'hygiène et la sécurité au travail.

Services des systèmes informatiques : Ce groupe est chargé de mettre sur pied et d'exploiter les systèmes de recherche documentaire informatisés grâce auxquels l'information est transmise aux clients du Centre et de mettre en place les structures nécessaires à l'élaboration des bases de données.

Services d'information : Ce groupe répond directement aux demandes de renseignements et fournit l'information et la documentation à l'appui des services du Centre.

Services des finances, publications et administration : Ce groupe a pour rôle d'effectuer un contrôle financier et une planification centralisés, d'assurer les services de gestion, de soutien et autres services nécessaires au bon fonctionnement du Centre et de concevoir, imprimer et distribuer les publications du Centre.

RESSOURCES : permet de trouver rapidement et facilement les personnes et organismes oeuvrant en hygiène et sécurité au travail au Canada ainsi que les recherches en cours.

ACNOR : un catalogue électronique des normes, répertoires et autres documents informatiques produits par l'Association canadienne de normalisation.

IJD (information juridique en direct) : un prototype à l'étude; cette base de données contiendra de l'information sur des questions juridiques.

CCINFO permet aux usagers d'accéder en direct à d'importantes banques de données élaborées à l'étranger :

CIS/IILO : banque de données multilingue qui présente une bibliographie des publications mondiales en hygiène et sécurité au travail, créée par le Centre international d'informations de sécurité et d'hygiène du travail de l'Organisation internationale du travail, de Genève.

NIOSHTIC : base de données bibliographiques sur les publications scientifiques en matière d'hygiène et de sécurité au travail, élaborée par le National Institute for Occupational Safety and Health des Etats-Unis.

RTCS : Registry of Toxic Effects of Chemical Substances, base de données mise au point par le National Institute of Occupational Safety and Health aux Etats-Unis et renfermant des renseignements tirés des publications scientifiques concernant la toxicité de plus de 70 000 substances chimiques; mise à jour quatre fois par année.

5. **Organisation du Programme en vue de son exécution**
Structure des activités : Le Programme ne comprend qu'une activité qui regroupe tous les aspects de son fonctionnement.

Organisation : Par décret du Conseil, le Centre est situé à Hamilton. Il est dirigé par un Conseil des gouverneurs qui se réunit au moins trois fois par année et rend compte de ses activités au Parlement par l'intermédiaire du ministre du Travail.

DisqueCCINFO : un disque compact à mémoire morte (CD-ROM) faisant usage de la même technique du rayon laser que les disques audio numériques. On peut facilement repérer l'information enregistrée sur ce disque au moyen d'un ordinateur individuel muni d'un lecteur de CD-ROM. Un seul de ces disques peut contenir la quantité remarquable de 250 000 pages dactylographiées, dont chaque mot peut être repéré et affiché à l'écran de l'ordinateur en deux secondes.

Le disqueCCINFO que le Centre distribue actuellement fournira une grande partie des renseignements requis dans les milieux de travail canadiens à un prix beaucoup plus bas qu'on n'aurait pu le croire. On peut s'abonner au disqueCCINFO pour 100 \$ par année plus les frais de poste et de maintenance. L'abonnement comprend quatre disques par année, dont chacun renferme plus d'information que le précédent, et un bulletin concernant les mises à jour.

Plusieurs des bases de données du Centre font maintenant partie de ce disqueCCINFO, qui a été mis au point en collaboration étroite avec le secteur privé. Les experts des autres pays considèrent actuellement que le disqueCCINFO est le plus avancé au monde dans son domaine.

VIDEOTEX : une méthode informatique où le texte s'accompagne de diagrammes en couleur animés et qui se prête bien à des fins de formation, d'éducation et d'information, car elle transmet de façon simple l'application de problèmes et de solutions complexes.

Une entente visant la collaboration en vue de distribuer Videotex a été conclue entre le Centre et le secteur privé. Le secteur privé produira et assurera la distribution commerciale d'un logiciel breveté à prix modique et facile d'accès pour les usagers des programmes Videotex du Centre. On peut se le procurer chez des distributeurs commerciaux partout au Canada.

Bases de données électroniques : plusieurs bases de recherche documentaire de CCINFO sont soit en exploitation, soit au stade de la mise au point. En voici quelques exemples :

ICED (Information chimique en direct) : une série de bases de données qui répond au droit d'être informé sur les dangers présentés par les produits chimiques utilisés au travail. La partie intitulée NM (noms de marque) s'intéresse aux produits chimiques à appellation commerciale, tandis qu'INFOCHIM fournit une information détaillée sur les ingrédients et les précautions à prendre quand on les utilise. CHIMTEX contiendra des fiches toxicologiques complètes.

● Il prépare, sur demande et selon les possibilités, des analyses de certaines questions d'hygiène et de sécurité au travail.

4. Description du Programme

Le Centre travaille à améliorer les conditions d'hygiène et de sécurité sur les lieux de travail au Canada en répondant aux demandes de renseignements venant de travailleurs, de gestionnaires, d'employeurs de petites et grandes entreprises, de représentants des gouvernements, de professionnels, de scientifiques et de membres du public en général; pour cela, il répond par écrit aux demandes, publie des documents et distribue de l'information compréhensible sur des sujets techniques; il met sur pied un système national de diffusion électronique d'information en hygiène et sécurité au travail, CCINFO; il produit et distribue le disque CCINFO; il organise des ateliers.

Information, cela veut dire : savoir, expérience, compréhension et jugement; et pas seulement une masse de données. Pour que l'information soit utile, elle doit être accessible et être disponible au bon moment. Elle doit aussi être fiable. Le Centre gère la demande d'information de manière à ce que les renseignements soient fiables, accessibles et livrés à temps, tout en maintenant le coût le plus bas possible.

Ayant largement recours aux ordinateurs et à la technologie moderne des communications, et innovant dans ces domaines, le Centre est en mesure de fournir un nombre croissant d'unités d'information aux organismes et aux individus de plus en plus nombreux qui forment sa clientèle (voir figure 10).

Le Centre collabore avec d'autres organismes canadiens et internationaux pour élaborer son service d'information électronique. C'est ainsi que divers organismes des secteurs privé, public et industriel ont aidé à accomplir des progrès importants par leur participation à ce service. Par exemple, l'industrie canadienne des produits chimiques fournit des fiches techniques sur la sécurité des substances (FTSS) pour la base de données touchant les produits à appellation commerciale, qui comptait plus de 20 000 de ces fiches en décembre 1986. Ce chiffre augmente au rythme d'environ 1 000 par mois. D'autres organismes ont enrichi la collection du CCHST en fournissant une quantité appréciable de données et de bases de données et en partageant ainsi le travail et les frais encourus.

3. Objectif du Programme

Fournir aux Canadiens des renseignements sur les questions d'hygiène et de sécurité au travail. Cette information doit être complète, intelligible et fiable, de manière à faciliter les prises de décisions concernant la prévention des maladies professionnelles et des accidents du travail.

Pour atteindre cet objectif, le Centre dispose des ressources, ou s'engage dans les activités suivantes :

- Il offre un service complet d'information et de consultation par communication humaine ou électronique, par des publications;
- Il dispose d'une équipe de chercheurs et de professionnels hautement qualifiés et spécialisés dans le domaine de l'information;
- Il fournit un service d'orientation et de soutien efficaces dans la formation destinée à permettre à de nombreuses autres personnes d'acquiescer cette spécialisation;
- Il gère des banques de recherche documentaire informatisées répondant aux besoins des Canadiens et un système d'accès à ces banques;
- Il organise des ateliers dans le but de faciliter l'obtention d'un consensus parmi les travailleurs, les employeurs, les gouvernements et les professionnels sur des questions importantes d'hygiène et de sécurité au travail au Canada;
- Il rassemble une collection de renseignements relatifs à l'hygiène et à la sécurité de portée internationale mais compilée en vue des besoins spécifiques des Canadiens;
- Il participe aux efforts de collaboration en vue d'échanges d'information, tant sur le plan national que sur le plan international;
- Il participe aux affaires publiques et aux activités de la communauté scientifique en matière d'hygiène et de sécurité au travail, en siégeant à des comités et en assistant à des conférences scientifiques ou autres (lorsque cette participation est susceptible de l'aider à améliorer la prestation de son service).

d'information concernant les produits chimiques qui se font plus nombreuses à cause des règlements touchant le droit de savoir, dont les exigences du système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail. Le disqueducCINFO est une percée dans ce domaine

L'information produite par le Centre servira de plus en plus à appuyer l'éducation et la formation offertes par des organismes et des particuliers en milieu de travail.

A la demande des parties intéressées, le Centre fournira l'information nécessaire pour l'établissement des normes. Lorsqu'il y aura consensus parmi les intéressés, le Centre mettra à la disposition de ceux qui établissent les normes, les compétences qu'il a acquises dans la collecte des renseignements nécessaires à l'évaluation des risques et à la mise au point de critères scientifiques.

L'information produite par le Centre favorisera la recherche en gardant un registre des ressources, des études qui sont en cours et des compétences qui existent dans la recherche en matière d'hygiène et de sécurité au travail au Canada. Ce travail d'information permettra au Centre de préciser les besoins, les lacunes et les recoupements dans la recherche. Le Centre échangera de plus des renseignements canadiens avec l'étranger dans le domaine de l'hygiène et de la sécurité au travail.

2. Mandat

La loi établissant le Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail a été adoptée en avril 1978. Le Centre n'a aucun pouvoir de contrainte. Il rend compte de ses activités au Parlement par l'intermédiaire du ministre du Travail. C'est une société inscrite à l'Annexe B de la Loi sur l'administration financière. Le Centre ne fait que répondre à la demande des usagers qui désirent obtenir de l'information ou d'autres services particuliers. En vertu de la loi, la clientèle du Centre est constituée de l'ensemble des travailleurs au Canada.

Le programme a été mis sur pied au début de 1980.

Figure 2 : Résultats financiers en 1985-1986
(en milliers de dollars)

1985-1986	Centre canadien d'hygiène et de sécurité	
	Réel	Budget principal
Diffé- rence	6,687	7,687
(1,000)		

Explication de la différence : Le total des dépenses pour 1985-1986 était de 1,000,000 \$ (13 %) inférieur au montant prévu dans le Budget des dépenses.

En janvier 1984, le Cabinet a augmenté la subvention accordée au Centre de 50 %. Le Centre procédait encore au recrutement qui devait amener l'effectif total au niveau prévu de 148 employés. En mai 1985, au moment du programme de restrictions budgétaires du gouvernement, l'effort de recrutement a été interrompu, ce qui a eu pour effet de diminuer les dépenses prévues pour les traitements et salaires.

C. Données de base
1. Introduction

Le Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail a été fondé pour promouvoir le droit des Canadiens à l'hygiène et à la sécurité sur les lieux de travail et pour aider à réduire les coûts, sur les plans humain et économique, des accidents, maladies et incapacités permanentes reliés au travail. Le Centre est maintenant un distributeur national d'information en hygiène et sécurité au travail.

Il assure un service d'information et de consultation qui répond aux demandes de renseignements sur l'hygiène et la sécurité au travail sous forme écrite ou électronique, selon les besoins du demandeur.

Ces services sont de plus en plus demandés et le Centre reçoit toujours plus d'information de la part des entreprises et autres organismes.

L'information est la tâche essentielle et prioritaire que le Centre continue à s'efforcer d'accomplir en cherchant sans cesse à trouver les moyens d'augmenter la quantité et l'efficacité de ses services. On accorde une attention spéciale aux demandes

2. Résumé des besoins financiers

Les besoins financiers du Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail sont présentés à la figure 1, tant pour le Budget des dépenses que pour l'année financière en cours.

Figure 1 : Besoins financiers

Budget des dépenses		Prévu		Diffé- rence
(en milliers de dollars)		1986-1987		
1987-1988		1986-1987		
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail		7,665	7,536	(71)
Années-personnes		130	143	(13)

B. Rendement récent

1. Points saillants

Au cours de 1986-1987, des succès particuliers ont été remportés sur les points suivants :

- amélioration des services par l'accroissement du nombre d'organismes ayant un accès électronique direct au Centre (voir page 22).

- amélioration du rapport coût/rendement et de la dissémination de l'information en hygiène et sécurité au travail (voir page 21).

A. Plans pour 1987-1988

1. Points saillants

Le plan de développement approuvé par le Conseil vers la fin de 1986 prévoit qu'on accordera une importance de premier ordre à l'élaboration et à la mise en service de l'information et qu'on s'orientera principalement vers la communication électronique. On mettra l'emphasis sur (a) l'information touchant les produits chimiques requise par les travailleurs et les employeurs pour faire face aux responsabilités relatives au droit de savoir, (b) la communication avec les petites entreprises et les travailleurs non syndiqués, (c) l'échange d'information à l'échelle internationale et (d) le contrôle de la qualité qui assure une valeur particulière à l'information fournie par le Centre et qui constitue sa principale compétence. Les développements les plus importants en 1987-1988 seront les suivants :

- **DisqueCINFO** : Le Centre assurera, sur le plan national et international, une promotion efficace de son disque compact à mémoire morte qui permet d'avoir accès à une quantité remarquable d'information touchant l'hygiène et la sécurité au travail à l'aide d'un ordinateur individuel (page 12).
- **Vidéotex** : Les programmes de formation Vidéotex seront mis à l'essai sur le disqueCINFO (page 12).
- **Publications** : On augmentera de 78 % la production et la distribution des publications du Centre, surtout celles qui concernent l'information propre à promouvoir l'éducation et la formation (page 21).
- **Ateliers** : Le Centre organisera quatre ateliers (page 16).
- **Normes** : Le Centre préparera des plans visant à faciliter l'élaboration des normes (page 10).
- **Recherche** : On favorisera la recherche en perfectionnant la base de données RESSOURCES de manière à répertorier les personnes ressources ainsi que les activités et les besoins en matière de recherche (page 13).

Crédit (dollars)			
	Budget	Total	Emploi
	principal	disponible	réel
30 Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	7,687,000	7,687,000	6,687,455
	Dépenses du Programme		
	Total du Programme - Budgétaire	7,687,000	6,687,455

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédit (en milliers de dollars)		Crédit - Libellés et montants	
Budget Principal 1986-1987	Budget Principal 1987-1988		
15	Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	Dépenses du Programme	
		Total de l'organisme	
		7,665	7,736
		7,665	7,736

Crédit (dollars)	
Budget Principal 1987-1988	

15 Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail

Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail

-Dépenses du programme

Programme par activité

(milliers de dollars)		Budget principal 1987-1988	
		Budgétaire	Total
		Fonction- nement	Dépenses en capital
Conseil des gouverneurs et Bureau exécutif Président et personnel du Centre	346	346	367
	7,103	216	7,319
	7,449	216	7,665
		7,449	7,736

4 (Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail)

Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget	4
B.	des dépenses Emploi des autorisations de 1985-1986 -- Volume II des Comptes publics	5

Section I

Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1987-1988	6
	1. Points saillants	6
	2. Sommaire des besoins financiers	7
B.	Rendement récent	7
	1. Points saillants	7
	2. Examen des résultats financiers	8
C.	Données de base	8
	1. Introduction	8
	2. Mandat	9
	3. Objectif du Programme	10
	4. Description du Programme	11
	5. Organisation du Programme en vue de son exécution	13
D.	Perspective de planification	15
	1. Facteurs externes qui influent sur le Programme	15
	2. Initiatives	16
	3. Etat des initiatives annoncées antérieurement	16
E.	Efficacité du Programme	18
F.	Données sur le rendement et justification des ressources	20

Section II

Renseignements supplémentaires

A.	Aperçu des ressources du Programme	27
	1. Besoins financiers par article	27
	2. Besoins en personnel	28
	3. Coût net du Programme	29

Préface

Le présent plan de dépenses est conçu comme un document de références. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Le présent document comprend deux sections. La section I présente un aperçu du programme, notamment une description, des données de base, les objectifs et les perspectives de planification, ainsi que des renseignements sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenses provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics ce qui assure une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et permet d'évaluer les résultats financiers du programme au cours de la dernière année.

Le présent document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les points de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1987-1988

Partie III

Centre canadien d'hygiène et de
sécurité au travail

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1987

En vente au Canada par l'entremise de nos

Librairies agréées

et autres libraires

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnements et Services Canada

Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1988-III-74

ISBN 0-660-53386-3

à l'étranger: \$3,60

au Canada: \$3,00

Prix sujet à changement sans préavis

Tous droits réservés. On ne peut reproduire aucune partie du présent ouvrage, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit (électronique, mécanique, photo-graphique) ni en faire un enregistrement sur support magnétique ou autre pour fins de dépistage ou après diffusion, sans autorisation écrite préalable des Services d'édition, Centre d'édition du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

**Centre canadien
d'hygiène et de
sécurité au travail**

**Budget
des dépenses
1987-1988**



Partie III

Plan de dépenses

CA1
FN
E77

Government
Publications

Canadian Human Rights Commission



1987-88 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1987

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1988-III-21

Canada: \$3.00

ISBN 0-660-53387-1

Other countries: \$3.60

Price subject to change without notice

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the Publishing Services, Canadian Government Publishing Centre, Ottawa, Canada K1A 0S9.

1987-88 Estimates

Part III

Canadian Human Rights Commission

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

The Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that form the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by Details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents as well as to aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Details of Spending Authorities

A.	Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates	4
B.	Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts	5

Section I

Program Overview

A.	Plans for 1987-88	
1.	Highlights	6
2.	Summary of Financial Requirements	6
B.	Recent Performance	
1.	Highlights	7
2.	Review of Financial Performance	8
C.	Background	
1.	Introduction	8
2.	Mandate	9
3.	Program Objective	9
4.	Program Description	9
5.	Program Organization for Delivery	10
D.	Planning Perspective	
1.	External Factors Influencing the Program	12
2.	Initiatives	13
3.	Update on Previously Reported Initiatives	13
E.	Program Effectiveness	14
F.	Performance Information and Resource Justification	14

Section II

Supplementary Information

A.	Profile of Program Resources	
1.	Financial Requirements by Object	16
2.	Personnel Requirements	17
3.	Net Cost of Program	18

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates
Canadian Human Rights Commission			
10	Program expenditures	9,916	8,951
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,080	881
Total		10,996	9,832

Votes - Wording and Amounts

Vote (dollars)		1987-88 Main Estimates
10	Canadian Human Rights Commission Canadian Human Rights Commission- Program expenditures	9,916,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates				1986-87
	Authorized person- years	Budgetary Operating Capital		Total	Main Estimates
Canadian Human Rights Commission	176	10,983	13	10,996	9,832
1986-87 Authorized person-years	165				

4 (Canadian Human Rights Commission)

B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)		Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Budgetary				
Canadian Human Rights Commission				
10	Program expenditures	8,523,000	8,773,000	7,896,013
(S)	Contribution to employee benefit plans	821,000	906,000	906,000
Total Program		9,344,000	9,679,000	8,802,013

Section I
Program Overview

A. Plans for 1987-88**1. Highlights**

During 1987-88 the Canadian Human Rights Commission Programs will seek to:

- change discriminatory policies and practices in both the employment and service areas by targeting activities in public programs and enforcement;
- seek amendments to the Act that will enhance the Commission's ability to reduce discrimination.

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Change
Canadian Human Rights Commission	10,996	10,314	682
Person-Years	176	174	2

Explanation of Change: The financial requirements for 1987-88 are 6.6% or \$682,000 higher than the 1986-87 forecast expenditures. This increase is due primarily to:

- salary settlements;
- personnel; and
- operating costs related to additional person-years provided for equal pay and employment equity.

B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the Program's Performance during 1985-86 are:

- The Commission reached agreement, without litigation, with Treasury Board to secure a two million dollar equal pay settlement for occupational therapists, home economists and dieticians in the public service.
- Work tools (manuals, investigative guides, etc.) were developed and distributed, and a comprehensive training course was delivered to all investigators. A central investigation unit was established to investigate complaints raising new or complex issues. These efforts were aimed at increasing efficiency.
- The Commission continued its efforts to inform employees, unions and interest groups concerning the requirements of the Act. Educational materials were developed and published, and information sessions for employers' staff were offered. These efforts were aimed at multiplying the effectiveness of the Commission's training activities and increasing efficiency.
- In May and September, 1985, the Chief Commissioner presented the Commission's views to the Committee on Equality Rights on the manner in which federal legislation policy and practice should be changed to comply with section 15 of the Canadian Charter of Rights and Freedoms.
- In November and December, 1985, the Chief Commissioner appeared before the Legislative Committee considering Bill C-62, An Act respecting Employment Equity, to present the Commission's views on that proposed legislative initiative.
- The Supreme Court determined in Bhinder vs. CN that systemic discrimination was prohibited by the Act but that the Act did not require reasonable accommodation.
- In January 1986, the Commission submitted a special report to Parliament to underscore the need for an amendment to the Act to require reasonable accommodation.
- The Act was amended in 1985 so that the Commission requests the President of the Human Rights Tribunal Panel to establish an independent human rights tribunal. The Commission previously controlled the establishing of tribunals. This amendment ensures that the Commission and Tribunals operate within the parameters of administrative fairness.

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1985-86 Financial Performance (\$'000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Canadian Human Rights Commission	8,802	9,344	(542)
Person-Years	163	159	4

Explanation of Change: The 1985-86 expenditures were \$542,000 (5.8%) lower than the Main Estimates. The decrease is primarily due to restraint measures which involved curtailment of such things as Public Programs and staff training.

The 1985-86 person-year utilization was 163, two fewer than the 165 person-years authorized by Treasury Board (159 in response to the Main Estimates, 6 in response to Supplementary Estimates related to the transfer from Public Service Commission of Anti-Discrimination Branch activities.)

C. Background

1. Introduction

The Canadian Human Rights Commission combats discrimination within federal jurisdiction.

The Commission administers the Canadian Human Rights Act which prohibits discrimination on 10 grounds: race, colour, national or ethnic origin, religion, age, sex, marital status, family status, disability and conviction for which a pardon has been granted. It is empowered to investigate complaints of discrimination, to approve settlements, to recommend the appointment of independent human rights tribunals and to end discriminatory policies and practices by means of education and research.

The Commission's authority encompasses all areas of federal jurisdiction including federal departments and agencies, Crown corporations, private companies which regularly transport goods or people across provincial or national borders, chartered banks, companies which handle radioactive materials, inter-provincial or international pipelines, broadcasting companies and telephone companies doing business in more than one province.

The Commission reports to Parliament through the Minister of Justice.

2. Mandate

The Canadian Human Rights Act, S.C. 1976-77, c. 33 was proclaimed in force on March 1, 1978. It was amended by S.C. 1980-81-82-83, c.111, 143, proclaimed in force on July 1, 1983, and S.C. 1985, c. 26, proclaimed in force October 15, 1985.

3. Program Objective

To foster the principle that every individual should have equal opportunity to participate in all spheres of Canadian life consistent with his or her duties and obligations as a member of society.

4. Program Description

The Canadian Human Rights Commission deals with all complaints alleging discrimination on any of the grounds prohibited in the Canadian Human Rights Act filed against federal departments or agencies, and Companies within the federally regulated portion of the private sector. The Commission, if the complaint falls within its jurisdiction and is filed in a form acceptable to it, may assign an investigator to conduct an investigation of the particulars of the complaint. The findings of the investigation are then submitted to the Commission for decision. The Commission may take one of the following decisions, some of which are quasi-judicial in nature:

- decide not to act on a complaint;
- dismiss a complaint;
- refer a complainant to a more appropriate authority;
- appoint a conciliator to attempt to bring about a settlement;
- approve settlements which have been agreed to by the parties;
- request the president of the Human Rights Tribunal to appoint a tribunal.

The Commission also endeavours to discourage and reduce discriminatory practices by conducting information programs, providing advice, issuing guidelines, conducting research, reviewing regulations and other instruments, and maintaining close liaison with the Provincial Human Rights Commissions.

5. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Commission has one Activity which is synonymous with the Program.

Organization Structure: The Commission consists of a Chief Commissioner, a Deputy Chief Commissioner, and from three to six other members appointed by the Governor in Council. The Chief Commissioner and Deputy Chief Commissioner are full-time members and the other members may serve either full-time or part-time. Full-time members are appointed for a term not exceeding seven years, and part-time members for a term not exceeding three years.

The program is delivered through the office of the Secretary General and the following Branches: Legal Services, Complaints and Compliance, Public Programs, Research and Policy, Administration, Personnel and Finance, and seven Regional Offices (see Figure 3).

The seven regional offices are located at: Halifax, Montreal, National Capital Region-Ottawa, Toronto, Winnipeg, Edmonton, and Vancouver. All other Branches are located in Ottawa.

Complaints and Compliance Branch: This Branch is responsible for ensuring that all complaints of discrimination filed with the Commission are investigated in an efficient and timely manner consistent with the principles set out in the Canadian Human Rights Act. In addition, it is responsible for developing and implementing policies, procedures, and standards for all enforcement activities, and for considering requests for the approval of adaptation plans.

Public Programs Branch: This Branch is mandated by the Act to develop and deliver information and consultative programs designed to increase public understanding of the Canadian Human Rights Act and Commission and compliance with the Act. The Branch consists of three sections: Program Analysis and Development which undertakes long-term planning and development of services and resources required by the Commission's clientele; Program Delivery which provides information sessions and seminars; and Information and Production which coordinates the Canadian Human Rights Commission's public relations activities and serves as its publishing arm.

Research and Policy Branch: This Branch is responsible for supporting the Commission's decision-making process by undertaking applied research projects and by developing policies and positions on human rights issues and on Government initiatives in the human rights field. These activities support complaints processing and public program activities.

Figure 3: Resources by Organization

	1987-88 Estimates		1986-87 Forecast	
	(\$000)	P-Y	(\$000)	P-Y
Chief Commissioner's Office	598	6	501	6
Secretary General	175	2	150	2
Legal Services	900	9	850	9
Regional Offices	2,762	62	2,555	62
Public Programs	1,162	21	1,129	21
Complaints and Compliance	1,453	36	1,380	34
Research and Policy	542	9	537	9
Administration, Personnel and Finance	3,404	31	3,212	31
	10,996	176	10,314	174

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

Response to Public: Several factors have converged to make the operations of the Commission more complex and time consuming. The theories of discrimination have changed and, consequently, interest groups are expecting action to deal with the broader social causes and results of discrimination. Included in these demands is the demand for the Commission to be much more effective in dealing with discrimination resulting from the adverse impact of "neutral" employment and service-delivery systems. These demands are in contrast to the demands of business organizations, who are seeking to ease the regulatory requirements of government.

Recent court rulings have solidified the view that human rights legislation has paramouncy. This too has raised expectations and resulted in more complex investigations concerning the legislative initiatives of the federal government, especially those in the social policy area.

Increased demands have also resulted from the greater public and media awareness of, and interest in, equality rights which have resulted in large part from the recent government initiatives described below.

Government Initiatives: There have been a number of initiatives undertaken by the government which will continue to have implications for the Canadian Human Rights Commission including: the results of the review of federal legislation to conform to the Charter of Rights and Freedoms, especially the decision to abolish mandatory retirement; the development of new labour markets and job creation strategies; the promulgation of the Employment Equity Act; the development and imposition of a contract compliance policy; and the development of accessibility standards.

In addition, the government has undertaken a review of all Public Service jobs for which the Treasury Board is the employer to ensure compliance with the equal pay provisions of the Canadian Human Rights Act. This review will not only lead to the elimination of a significant portion of the wage gap between male and female federal employees, but will serve as a model for other employers.

Economic Climate: The Economic Council of Canada, while noting a general upswing in the economy, predicts continued high rates of unemployment and relatively low rates of real investment. Job opportunities will continue to be scarce and applicants for those jobs numerous. The prospect of dramatic improvement in the employment rates of disadvantaged groups, therefore, is not great.

Legal Challenges: The Commission has faced a number of legal challenges concerning the way it operates. Some of these challenges have resulted in, or are likely to result in, amendments to the Act. Given that administrative law continues to be in a state of evolution, challenges concerning the fairness of the complaints process are likely to continue.

The Commission can also be expected to be involved in lengthy and complex litigations in matters concerning the Charter. This is because tribunals will most likely be considered "courts of competent jurisdiction".

2. Initiatives

In 1987-88 the Canadian Human Rights Commission plans to undertake the following projects:

- Continue implementing the second phase of the multi-year equal pay strategy. Following promulgation of the new Equal Wages Guidelines in 1986 the Commission will conduct a program to explain the Guidelines and to promote compliance. The Commission will also assess compliance and implementation plans submitted during 1987-88.
- Develop the strategies, mechanisms and procedures to enforce employment equity. (On June 29, 1986, the Employment Equity Act became law.) The Canadian Human Rights Commission will enforce employment equity by using the statutory authority to initiate and investigate complaints set out in the Canadian Human Rights Act.
- Appropriate performance and work standards will be further developed and validated.

3. Update on Previously Reported Initiatives

- The multi-year equal pay strategy did not advance according to plan. Nonetheless, the extensive consultations undertaken have led to an increased awareness and understanding of pay equity principles.
- Performance standards for all phases of investigative work were implemented. In addition, a quality control function was established for all categories of casework.

E. Program Effectiveness

Examples of direct results include:

- A two million dollar equal pay settlement for occupational therapists, home economists and dieticians in the public service across Canada. The settlement worked out between the Professional Institute of the Public Service of Canada and Treasury Board is an interim one, pending the review of all jobs in the federal public service.
- circulation of interim policies on the bona fide occupational requirements and bona fide justification defences to approximately 100 public and private employers, employee organizations, advocacy groups and human rights agencies for evaluation and feedback.
- conciliation settlements - including policy changes; and
- tribunal decisions which clarified interpretation of the Act.

F. Performance Information and Resource Justification

Significant aspects of the work carried out by the program are the investigation of complaints of discrimination and responding to enquiries from the general public.

Figure 4: Enquiries and Preliminary Investigations

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Enquiries	42,000	42,000	41,832
Preliminary Investigations	80	80	33

Figure 5: Complaints Workload

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Balance brought forward	656	836	678
Complaints accepted	500	470	460
Total	1,156	1,306	1,138
Closed	700	650	302
Balance	456	656	836

Figure 6: Status of Complaints in Process 31 March 1986

At Investigation	670
At Conciliation	133
At Tribunal	30
In Appeal	3
Total	836

Figure 7: Results of Cases Submitted for Decision by Fiscal Year

Years	Dismissed	Settled	Others	Sub- total Closed	To Conciliation	To Tribunal	To Deal With	Total Submitted
1985-86	196	40	66	302	90	12	11	415
1984-85	146	60	37	243	34	13	14	304
1983-84	241	100	21	362	31	20		413

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Figure 8: Details of Financial Requirement by Object (\$000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Personnel			
Salaries and wages	7,201	6,672	5,610
Other personnel costs	1,080	881	906
	8,281	7,553	6,516
Goods and services			
Transportation and communications	1,000	975	759
Information	215	215	217
Professional and special services	1,114	1,075	937
Rentals	90	90	61
Purchased repair and upkeep	120	115	100
Utilities, materials and supplies	160	158	114
All other expenditures	3	3	1
	2,702	2,631	2,189
Total operating	10,983	10,184	8,705
Capital	13	130	97
	10,996	10,314	8,802

2. Personnel Requirements

Personnel requirements account for 75% of the Program's total expenditures. A profile of the Program's personnel requirements is provided in Figure 9.

Figure 9: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87	85-86		
Management					
Governor in Council	2	2	2		111,095
Management	8	8	8	51,400-100,700	66,453
Scientific and Professional					
Law	4	3	3	23,562- 92,800	43,701
Economics, Sociology and Statistics	5	4	4	15,116- 67,700	56,338
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	9	9	9	16,955- 58,562	36,067
Information Services	5	4	4	14,581- 57,980	43,044
Personnel Administration	21	14	14	22,940- 63,870	42,988
Program Administration	73	73	73	14,939- 62,268	42,055
Administrative Support					
Clerical and Regulatory Secretarial, Stenographic and Typing	22	23	23	13,887- 34,086	24,800
	23	23	23	13,569- 34,304	23,163
Other	4	2	2		

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1986. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Net Cost of Program

Figure 10: Total Cost of the Program for 1987-88 (\$000)

	Main Estimates 1987-88	Add* Other Costs	Estimated Total Program Cost	
			1987-88	1986-87
Canadian Human Rights Commission	10,996	1,398	12,394	11,064

* Other costs of \$1,398,000 consist of:

	(\$000)
● accommodation received without charge from Public Works	1,213
● cheque issue and other accounting services received without charge from Supply and Services	20
● employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat	165

3. Coût net du Programme

Tableau 10: Coût total du Programme pour 1987-1988
(en milliers de dollars)

Coût estimatif total du Programme	Budget principal 1987-1988	Plus* autres coûts	Commission canadienne des droits de la personne	
			10 996	1 398
1987-1988	12 394	11 064		
1986-1987				

* Les autres coûts de 1 398 000 \$ comprennent :

- les locaux fournis sans frais par le ministère des Travaux publics 1 213
 - l'émission des chèques et les autres services comptables fournis sans frais par Approvisionnement et Services Canada 20
 - les avantages sociaux des employés constitués de la contribution de l'employeur aux primes des régimes d'assurance et des frais payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor 165
- (en milliers de dollars)

2. Besoins en personnel

Les besoins en personnel représentent 75 % des dépenses totales du Programme. Un aperçu des besoins en personnel du Programme est présenté au tableau 9.

Tableau 9: Détail des besoins en personnel

Provision pour le traitement annuel moyen 1987-1988	Années-personnes autorisées		Echelle des traitements actuelle	
	87-88	86-87	85-86	actuelle
Gestion				
Gouverneur en conseil	2	2	2	111 095
Direction	8	8	8	66 453
Scientifique et professionnelle				
Droit	4	3	3	43 701
Economique, sociologie et statistique	5	4	4	56 338
Administration et service extérieur				
Services administratifs	9	9	9	36 067
Services d'information	5	4	4	43 044
Gestion du personnel	21	14	14	42 988
Administration des programmes	73	73	73	42 055
Soutien administratif				
Commis aux écritures et aux règlements	22	23	23	24 800
Secrétariat, sténographie et dactylographie	23	23	23	23 163
Autres	4	2	2	

Nota : Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1986. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servent de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme
1. Besoins financiers par article

Tableau 8: Détails des besoins financiers par article
(en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Personnel			
Traitements et salaires	7 201	6 672	5 610
Autres frais touchant le personnel	1 080	881	906
	8 281	7 553	6 516
Biens et services			
Transports et communications	1 000	975	759
Information	215	215	217
Services professionnels et spéciaux	1 114	1 075	937
Location	90	90	61
Achat de services de réparation et d'entretien	120	115	100
Services publics, fournitures et approvisionnements	160	158	114
Toutes autres dépenses	3	3	1
	2 702	2 631	2 189
Total des dépenses de fonctionnement	10 983	10 184	8 705
Capital	13	130	97
	10 996	10 314	8 802

18 (Renseignements supplémentaires)

Tableau 4 : Demandes de renseignements et enquêtes préliminaires

Budget des dépenses	1987-1988		Réal
	Prévu	1986-1987	1985-1986
Demandes de renseignements	42 000	42 000	41 832
Enquêtes préliminaires	80	80	33

Tableau 5 : Plaintes

Budget des dépenses	1987-1988		Réal
	Prévu	1986-1987	1985-1986

Solde reporté	656	836	678
Plaintes acceptées	500	470	460
Total	1 156	1 306	1 138
Dossiers fermés	700	650	302

Reste	456	656	836
-------	-----	-----	-----

Tableau 6 : Etat des plaintes en cours de traitement au 31 mars 1986

Au stade de l'enquête	670
Au stade de la conciliation	133
Au stade du tribunal	30
En instance d'appel	3
Total	836

Tableau 7 : Résultats des causes instruites, par année financière

Années	Plaintes rejetées	Plaintes réglées	Autres	Dossiers fermés	Total partiel	A	Total des ins- plaintes
1985-1986	196	40	66	302	90	12	415
1984-1985	146	60	37	243	34	13	304
1983-1984	241	100	21	362	31	20	413

3. Mise à jour des initiatives déjà signalées :

- Le calendrier de mise en oeuvre de la stratégie pluriannuelle en matière de parité salariale n'a pas été respecté. Cependant, les vastes consultations entreprises ont permis de faire mieux connaître et mieux comprendre les principes de l'équité salariale.
- Des normes de rendement ont été appliquées pour toutes les étapes du travail d'enquête. En outre, une fonction contrôle de la qualité a été établie pour toutes les catégories de cas.

E. Efficacité du Programme

Voici quelques exemples de résultats obtenus :

- L'obtention d'un règlement de deux millions de dollars au titre de la parité salariale pour les ergothérapeutes, les conseillers et conseillères en économie domestique et les diététiciens et diététiciennes de la Fonction publique dans l'ensemble du Canada. Le règlement intervenu entre l'Institut professionnel de la Fonction publique du Canada et le Conseil du Trésor est provisoire jusqu'à la fin de l'examen de tous les emplois dans la Fonction publique fédérale.
- la distribution à quelque 100 employeurs, associations d'employés, groupes d'action et organismes de défense des droits de la personne, pour évaluation et commentaire, de politiques provisionnelles sur les exigences professionnelles justifiées et les motifs justifiables comme moyens de défense;
- les règlements intervenus au niveau de la conciliation, notamment en ce qui concerne les changements de politique; et
- les décisions des tribunaux précisant l'interprétation à donner de la Loi.

F. Données sur le rendement et justification des ressources :

Les enquêtes sur les plaintes de discrimination et le traitement des demandes de renseignements du grand public constituent les aspects importants du travail effectué dans le cadre du Programme.

Climat économique : Le Conseil économique du Canada, tout en prenant acte de l'amélioration notable de l'économie dans son ensemble, prévoit que les taux de chômage resteront élevés et les taux d'investissement réel, relativement bas. Les possibilités d'emploi demeureront rares et les candidats, nombreux. Il y a donc peu de chances que les taux d'emploi des groupes défavorisés s'améliorent sensiblement.

Contestations devant les tribunaux : Les tribunaux ont été saisis d'un certain nombre de contestations concernant le mode de fonctionnement de la Commission. Certaines de ces contestations ont donné lieu, ou donneront probablement lieu, à des modifications à la Loi. Étant donné que le droit administratif continue d'évoluer, les contestations relatives à l'équité du processus de traitement des plaintes sont susceptibles de se poursuivre.

On peut aussi s'attendre à ce que la Commission soit partie à des litiges longs et complexes sur des questions concernant la Charte, et ce, parce que les tribunaux seront fort probablement considérés comme des "tribunaux compétents".

2. Initiatives

En 1987-1988, la Commission canadienne des droits de la personne a l'intention d'entreprendre les projets suivants :

- poursuite de la mise en oeuvre de la deuxième phase de la stratégie pluriannuelle en matière de parité salariale. Comme suite à la proclamation de la nouvelle Ordonnance sur l'égalité de rémunération en 1986, la Commission mettra à exécution un programme visant à expliciter l'Ordonnance et à en faire respecter les dispositions. La Commission procédera aussi à l'évaluation des programmes de mise en oeuvre soumis au cours de 1987-1988.

- élaboration des stratégies, mécanismes et procédures pour mettre à exécution l'équité en matière d'emploi. (Le 29 juin 1986, la Loi sur l'équité en matière d'emploi a été sanctionnée.) Pour faire respecter l'équité en matière d'emploi, la Commission canadienne des droits de la personne invoquera le pouvoir que lui confère la Loi canadienne sur les droits de la personne pour ce qui est de prendre l'initiative de plaintes et de faire enquête.

- mise au point et validation des normes de travail et de rendement appropriées.

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Attentes du public : Plusieurs facteurs ont contribué à faire en sorte que les activités de la Commission deviennent plus complexes et prennent plus de temps. Les théories de la discrimination ayant changé, les groupes d'intérêt s'attendent à ce que la Commission s'applique à agir sur les grandes causes sociales et les résultats de la discrimination. Ils exigent notamment qu'elle s'attaque de manière beaucoup plus efficace à la discrimination découlant des répercussions défavorables de systèmes "neutres" d'emploi et de prestation de services. Ces attentes contrastent avec celles des associations d'employeurs qui réclament une plus grande déréglementation de la part du gouvernement.

Certaines décisions récentes des tribunaux ont confirmé la primauté de la législation sur les droits de la personne, ce qui a également suscité des attentes et donné lieu à des enquêtes plus complexes concernant les mesures législatives prises par le gouvernement fédéral, en particulier dans le domaine de la politique sociale.

L'intérêt suscité dans le grand public et chez les médias à l'égard des droits à l'égalité, par suite surtout des récentes initiatives gouvernementales décrites ci-dessous, a aussi contribué à l'augmentation des attentes.

Initiatives gouvernementales : Un certain nombre d'initiatives prises par le gouvernement continueront d'avoir des conséquences pour la Commission canadienne des droits de la personne, notamment : les résultats de l'examen des lois fédérales pour en assurer la conformité avec la Charte canadienne des droits et libertés, et plus particulièrement, la décision d'abolir la retraite obligatoire; l'élaboration de nouvelles stratégies pour le marché du travail et la création d'emplois; la proclamation de la Loi sur l'équité en matière d'emploi; l'élaboration et l'imposition d'une politique d'inclusion de clauses anti-discriminatoires dans les contrats gouvernementaux; et l'élaboration de normes d'accès.

En outre, le gouvernement a entrepris un examen de tous les emplois de la fonction publique au regard desquels le Conseil du Trésor est l'employeur, et ce, par souci de conformité avec les dispositions de la Loi canadienne sur les droits de la personne concernant la parité salariale. Non seulement cet examen aboutira-t-il à l'élimination d'une partie importante de l'écart salarial entre les hommes et les femmes qui travaillaient pour le gouvernement fédéral, mais il servira également de modèle pour les autres employeurs.

Tableau 3: Ressources par organisation

1987-1988		1986-1987		Prévu	
Budget des dépenses		Prévu		1986-1987	
(000\$)		(000\$)		A-P	
A-P		A-P		A-P	
<hr/>					
Bureau du président de la Commission	598	6	501	6	
Secrétaire général	175	2	150	2	
Services juridiques	900	9	850	9	
Bureaux régionaux	2 762	62	2 555	62	
Programmes d'action publique	1 162	21	1 129	21	
Plaintes et mise en oeuvre	1 453	36	1 380	34	
Recherche et politiques	542	9	537	9	
Administration, personnel et finances	3 404	31	3 212	31	
<hr/>					
10 996	176	10 314	174		

Commission; la section de l'exécution des programmes, qui s'occupe d'offrir des séances d'information et des séminaires; et la section de l'information et de la production, qui s'occupe de coordonner les activités de relations publiques de la Commission canadienne des droits de la personne et qui lui sert de service d'édition.

La Direction de la recherche et des politiques : Cette direction est chargée d'appuyer la prise de décisions par la Commission, et ce, au moyen de projets de recherche appliquée et de l'élaboration de politiques et de prises de positions sur diverses questions relatives aux droits de la personne et sur les initiatives adoptées par le gouvernement dans ce domaine. Elle se trouve ainsi à appuyer le processus de traitement des plaintes et les activités des programmes d'action publique.

La Commission doit également tenter d'empêcher la perpétration d'actes discriminatoires en exécutant des programmes d'information, en donnant des avis, en rendant des ordonnances, en effectuant des recherches, en examinant des règlements et autres textes, et en entretenant des relations étroites avec les commissions provinciales des droits de la personne.

5. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure de l'activité : La Commission constitue l'unique activité du Programme.

Organisation : La Commission est composée d'un président, d'un vice-président et de trois à six autres membres nommés par le gouverneur en conseil. Le président et le vice-président sont nommés à temps plein et les autres commissaires, à temps plein ou à temps partiel. La durée maximale du mandat des commissaires à temps plein est de sept ans et celle du mandat des commissaires à temps partiel, de trois ans.

L'exécution du Programme se fait par l'entremise du bureau du Secrétaire général et des directions suivantes : Services juridiques, Plaintes et mise en oeuvre, Programmes d'action publique, Recherche et politiques, Administration, personnel et finances, et de sept bureaux régionaux (voir tableau 3).

Les sept bureaux régionaux sont situés à Halifax, Montréal, Toronto, Winnipeg, Edmonton, Vancouver et Ottawa, dans la région de la Capitale nationale. Toutes les autres directions sont situées à Ottawa.

La Direction des plaintes et de la mise en oeuvre : Cette direction est chargée de veiller à ce que toutes les plaintes de discrimination déposées auprès de la Commission soient examinées en temps utile et d'une façon efficace et conforme aux principes énoncés dans la loi canadienne sur les droits de la personne. De plus, elle est responsable de l'élaboration et de l'application des politiques, des méthodes et des normes relatives à l'ensemble des activités de mise en oeuvre, ainsi que de l'examen des demandes d'approbation de programmes d'adaptation.

La Direction des programmes d'action publique : Cette direction est chargée, aux termes de la Loi, d'élaborer et d'exécuter des programmes de sensibilisation et de consultation publiques destinés à mieux faire comprendre la Commission et la loi canadienne sur les droits de la personne et à mieux faire respecter les dispositions de celle-ci. Cette direction regroupe la section de l'analyse et de l'élaboration de programmes, qui s'occupe de la planification à long terme et de la mise sur pied de services et de ressources exigés par la clientèle de la

- décider de ne pas donner suite à la plainte;
- rejeter la plainte;
- renvoyer le plaignant à l'autorité compétente;
- nommer un conciliateur chargé d'essayer d'en arriver à un règlement de la plainte;
- approuver le règlement sur lequel les parties sont tombées d'accord;
- demander au président du Comité du tribunal des droits de la personne de constituer un tribunal.

nature quasi judiciaire :

prendre l'une ou l'autre des décisions suivantes, dont certaines sont de résultats de l'enquête sont soumis à la Commission qui peut alors acceptable, charger un enquêteur d'en étudier les circonstances. Les compétence et si elle a été déposée sous une forme qu'elle juge de la personne. La Commission peut, si la plainte relève de la distinction illicite énumérées dans la loi canadienne sur les droits fédéraux et les entreprises du secteur privé réglementées par le gouvernement fédéral, et qui sont fondées sur l'un ou l'autre des motifs plaintes de discrimination déposées contre les ministères ou organismes canadienne des droits de la personne instruit toutes les

4. Description du Programme

Promouvoir le principe selon lequel chacun doit avoir une chance égale de participer à toutes les sphères de la vie canadienne, dans la mesure compatible avec ses devoirs et obligations au sein de la société.

3. Objectif du Programme

La Loi canadienne sur les droits de la personne, S.C. 1976-77, c. 33, a été proclamée le 1^{er} mars 1978. Elle a été modifiée par le S.C. 1980-81-82-83, c. 111, 143, proclamée le 1^{er} juillet 1983 et S.C. 1985, c. 26, proclamée le 15 octobre 1985.

2. Mandat

La Commission fait rapport au Parlement par l'intermédiaire du ministre de la Justice.

L'autorité de la Commission s'étend à tous les secteurs relevant de la compétence du gouvernement fédéral, notamment les ministères et organismes fédéraux, les sociétés d'État, les entreprises privées qui assurent le transport régulier de biens ou de personnes d'une province à une autre ou entre le Canada et un autre pays, les banques à charte, les compagnies qui s'occupent de la manutention de produits radioactifs, les pipelines interprovinciaux ou internationaux, les entreprises de radio-diffusion et les compagnies de téléphone desservant plus d'une province.

2. Examen des résultats financiers

Tableau 2 : Examen des résultats financiers pour 1985-1986
(en milliers de dollars)

1985-1986			
Commission canadienne des droits de la personne	Réal	Budget principal	Différence
8 802	9 344	(542)	
Années-personnes	163	159	4

Explication de la différence : Les dépenses réelles de 1985-1986 ont été inférieures de 542 000 \$, soit 5,8 %, à ce qui avait été prévu dans le Budget des dépenses principal. Cette baisse est imputable principalement aux mesures d'austérité qui ont entraîné des réductions notamment au niveau des Programmes d'action publique et de la formation du personnel.

En 1985-1986, la Commission a utilisé 163 années-personnes, soit deux de moins que les 165 qui avaient été autorisées par le Conseil du Trésor (159 au titre du budget principal et 6 pour donner suite au Budget supplémentaire lié au transfert des activités de la Direction de l'anti-discrimination de la Commission de la Fonction publique).

C. Données de base
1. Introduction

La Commission canadienne des droits de la personne lutte contre la discrimination dans les domaines qui relèvent de la compétence du gouvernement fédéral.

La Commission applique la Loi canadienne sur les droits de la personne qui interdit la discrimination fondée sur l'un ou l'autre des 10 motifs suivants : la race, la couleur, l'état matrimonial, la situation ethnique, la religion, l'âge, le sexe, l'état de personne gracée. Elle a le pouvoir d'enquêter sur les plaintes de discrimination, d'approuver les règlements, de recommander la mise sur pied de tribunaux des droits de la personnes indépendants et de mettre un terme aux politiques ou aux pratiques discriminatoires par la sensibilisation du public et la recherche.

- La loi a fait l'objet, en 1985, d'une modification obligeant la Commission à demander au président du Comité du tribunal des droits de la personne de mettre sur pied des tribunaux des droits de la personne indépendants. Auparavant, c'est la Commission qui contrôlait la création des tribunaux. Cette modification fait en sorte que la Commission et les tribunaux respectent les critères de l'équité administrative.

B. Rendement récent

1. Points saillants

Pour l'année 1985-1986, les points saillants du rendement du Programme ont été les suivants :

- La Commission est parvenue, sans litige, à conclure avec le Conseil du Trésor un règlement en matière de parité salariale prévoyant le versement de deux millions de dollars aux ergothérapeutes, aux conseillers et conseillères en économie domestique et aux diététiciens et diététiciennes de la fonction publique.

- Des outils de travail (manuels, guides d'enquête, etc.) ont été élaborés et distribués, et un cours de formation complet a été dispensé à tous les enquêteurs. Un service central d'enquête a été mis sur pied pour examiner les plaintes qui soulèvent des questions nouvelles ou complexes. Tous ces efforts visaient à accroître l'efficacité des activités de la Commission.

- La Commission a poursuivi son travail d'information des employés, des syndicats et des groupes d'intérêt sur les exigences de la Loi. Elle a rédigé et publié du matériel didactique et offert des séances d'information au personnel des employeurs. Toutes ces démarches visaient à accroître l'efficacité des activités de formation et l'efficacité de la Commission.

- En mai et en septembre 1985, le président a présenté au Comité sur les droits à l'égalité les vues de la Commission sur les modifications à apporter aux lois, politiques et pratiques fédérales pour les rendre conformes à l'article 15 de la Charte canadienne des droits et libertés.

- En novembre et en décembre 1985, le président s'est présenté devant le comité législatif chargé d'étudier le projet de loi C-62, Loi concernant l'équité en matière d'emploi, pour lui faire part des vues de la Commission sur ce texte de loi proposé.

- La Cour suprême a statué, dans l'affaire Bhinder c. le CN, que la Loi interdisait la discrimination systémique mais qu'elle n'exigeait pas l'apport d'adaptations raisonnables.

- En janvier 1986, la Commission a présenté un rapport spécial au Parlement pour lui souligner la nécessité de modifier la Loi de manière à exiger l'instauration d'adaptations raisonnables.

A. Plans pour 1987-1988

1. Points saillants

En 1987-1988, le Programme de la Commission canadienne des droits de la personne visera à :

- modifier les politiques et les pratiques discriminatoires dans les domaines de l'emploi et de la prestation de services en prenant des initiatives au niveau des programmes d'action publique et de l'application de la Loi;

- chercher à faire apporter à la Loi des modifications qui rendront la Commission mieux en mesure de réduire la discrimination.

2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1 : Besoins financiers (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1987-1988	Prévu 1986-1987	Différence
Commission canadienne des droits de la personne	10 996	10 314	682
Années-personnes	176	174	2

Explication de la différence : Les besoins financiers pour 1987-1988 excèdent de 682 000 \$, soit 6,6 %, les dépenses prévues pour 1986-1987. Cet écart est dû principalement aux facteurs suivants :

- hausses de traitement découlant des négociations collectives;
- frais de personnel; et
- frais de fonctionnement liés aux années-personnes additionnelles affectées aux secteurs de la parité salariale et de l'équité en matière d'emploi.

B. Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II des Comptes publics

Credits (dollars)		Budget principal		Total disponible		Emploi réel	
10	(S)	Commission canadienne des droits de la personne					
		Dépenses du Programme		8 523 000	8 773 000	7 896 013	
		Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés		821 000	906 000	906 000	
		Total du Programme		9 344 000	9 679 000	8 802 013	

(Autorisations de dépenses) 5

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)

Budget principal 1987-1988
Budget principal 1986-1987

Commission canadienne des droits de la personne

10 Dépenses du Programme 9 916 8 951

(S) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés 1 080 881

Total 10 996 9 832

Crédits - Libellé et sommes demandées

Crédits (dollars)

Budget principal 1987-1988

Commission canadienne des droits de la personne

10 Commission canadienne des droits de la personne - Dépenses du Programme 9 916 000

Programme par activité

(en milliers de dollars) Budget principal 1987-1988
Années-
Budgetaire
Fonction- Dépenses
personnes
autorisées nement en capital
Total principal 1986-1987
Budget

Commission canadienne des droits de la personne

176 10 983 13 10 996 9 832
Années-personnes
autorisées en 1986-1987 165

4 (Commission canadienne des droits de la personne)

Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses	4
B.	Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II des Comptes publics	5

Section I

Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1987-1988	6
	1. Points saillants	6
B.	Rendement récent	7
	2. Sommaire des besoins financiers	7
	1. Points saillants	9
C.	Données de base	9
	2. Examen des résultats financiers	9
	1. Introduction	10
	2. Mandat	10
	3. Objetif du Programme	10
	4. Description du Programme	10
	5. Organisation du Programme en vue de son exécution	11
D.	Perspective de planification	14
	1. Facteurs externes qui influent sur le Programme	14
	2. Initiatives	15
	3. Mise à jour des initiatives déjà signalées	16
E.	Efficacité du Programme	16
F.	Données sur le rendement et justification des ressources	16

Section II

Renseignements supplémentaires

A.	Aperçu des ressources du Programme	18
	1. Besoins financiers par article	19
	2. Besoins en personnel	19
	3. Coût net du Programme	20

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs plusieurs niveaux d'information pouvant répondre à leurs différents besoins.

Le document comprend deux sections. La section I présente un aperçu du Programme, sa description, des données de base à son sujet, ses objectifs et ses perspectives de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics, ce qui assure une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et permet d'évaluer les résultats financiers du Programme au cours de la dernière année.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé. Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1987

En vente au Canada par l'entremise de nos

Librairies associées

et autres librairies

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnements et Services Canada

Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1988-III-21

ISBN 0-660-53387-1

Prix sujet à changement sans préavis

Tous droits réservés. On ne peut reproduire aucune partie du présent ouvrage, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit (électronique, mécanique, photo-graphique) ni en faire un enregistrement sur support magnétique ou autre pour fins de dépistage ou après diffusion, sans autorisation écrite préalable des Services d'édition, Centre d'édition du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

Commission
canadienne des
droits de la personne

Budget
des dépenses
1987-1988



Plan de dépenses

Partie III

JUL 13 1986

